

40

886

ଦେଖୁଯାନୀ ଆଇମ

ଅର୍ପଣ

ତାରକବର୍ଷେର ଶ୍ରୀଯୁତ ରାଇଟ୍ ଅନରବିଲ ଗବର୍ନ୍ମର
ଜେନରଲ ସାହୁର ହଜୁର କୌଣସିଲେ ଯେ ସକଳ
ଆଇନେର ସମ୍ମତି ପ୍ରକାଶ କରେନ ତଥାଥେ
ଦେଖୁଯାନୀମଞ୍ଚକୀୟ ଯାହା ସମ୍ମତି
ଅଚଲିତ ହିଁତେହେ ତାହା

ଏହି

୧୮୯୯ ମୌଳିକ ୮ ଓ ନ ଆଇମ ।

ଗବର୍ନ୍ମମଙ୍ଗଳକେତେ ହିଁତେ ସଂଧ୍ୱାନ କରିଯା
ପ୍ରକାଶ କରିଲାମ ।

କଲିକ୍ତା

ଚିଠିପୁର ରୋଡ୍, ବଟିଲା ୨୪୬ ଗୁରୁକ ପ୍ରଦ୍ଵେ
ବିଦ୍ୟାରିତ୍ୱ ଯନ୍ତ୍ରେ ମୁଦ୍ରାକିତା ।

ଏହି ଆଇମ ସୀହାରୀ ଏହାତିମାତ୍ରୀ ହିଁବେଳ କାହାରୀ
ଉତ୍ତର ଯନ୍ତ୍ରାଲରେ ଅନ୍ତରୀ ଶ୍ରୀଯୁତ ବୈଶିଶ୍ଵାର ମେନ୍ଟ
ପ୍ରକାଶକର୍ମରେ ଅନୁମତାନ କରି
ହିଁତ ପ୍ରାଦିବେଳ

ମନ୍ତ୍ରୀମାନ ମେନ୍ଟକାନ ମନ୍ତ୍ରୀ

(୧୯୯୯ ଅକ୍ଟୋବର)

৩

ইঁ ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

অ-গ্রে ১৩ মে।

ভাৰতবৰ্ষৰ ব্যবস্থাপক কৌশল।

১৮৫৯ সাল ২৬ মাৰ্চ।

—
—
—

দেওয়ানী মোকদ্দমাৰ বেবে আদালত রাজকীয় চাটৰ ঘৰ।
স্থাপিত হয় নাই সেই সেই আদালতে মোকদ্দমাৰ
কাৰ্য্য সহজ কৱিবাৰ আইন।

(হেতুবাদ)।। দেওয়ানী মোকদ্দমাৰ বিচারার্থে বে বে আদালত রাজকীয় চাটৰে হুৱা। স্থাপিত হয় নাই, সেই সেই আদালতে মোকদ্দমাৰ কাৰ্য্য সহজ কৱা বিহিত। এই কাৰণে এই এই দিন আইন।

—
—
—

প্ৰথম অধ্যায়ঃ।

(দেওয়ানী আদালতেৰ একাকা)।।

বশেব মতে নিষেধ না হইলে সকল প্ৰকাৰেৰ
মোকদ্দমা দেওয়ানী আদালতে প্ৰাপ্ত
হইবাৰ কথা।

১। পালিশেটেৰ কোন আক্টে, কিম্বা বাস্তুলা কি দাঙ্গাজ
বোঝাই দেশেৰ চলিত কোন আইনেতে, “কিম্বা হজুৰ
গৈলে ভাৰতবৰ্ষেৰ শ্ৰীযুত গব্ৰনৰ জেনৱল বাহচুৰেৰ

ইংরাজী ১৮৫৯ সালের ৮ আইন।

কোন অ্যাক্টে, দেওয়ানী আদালতে যে যোকদমা গ্রাহ হইবার নিষ্পত্তি হইয়াছে, সেই সেই যোকদমা ছাড়া দেওয়ানী সকল যোকদমা দেওয়ানী আদালতে গ্রাহ হইতে পারিবেক।

(কিন্তু পুরৈ শুনা গিয়াছে ও নিষ্পত্তি হইয়াছে এমত যোকদমা গ্রাহ মা হইবার কথা।)

২। যদি কোন যোকদমা উপরুক্ত ক্ষমতাপত্র কোন আদালতে শুনা গিয়াছে ও নিষ্পত্তি হইয়াছে, তবে ঐ যোকদমার উভয় পক্ষের মধ্যে, কিঞ্চিৎ উভয় পক্ষ যে ব্যক্তিদের অধীন হইয়া দাওয়া করে ভাস্তৱদের মধ্যে, সেই হেতুর অন্য যোকদমা দেওয়ানী আদালতে গ্রাহ হইতেক ন।

(দেওয়ানী আদালতের নিষ্পত্তির পুনর্বিচার।)

৩। দেওয়ানী আদালতের নিষ্পত্তির পুনর্বিচার করিবার যে বিধি এই আইনেতে আছে সেই বিধিমতে যে আদালতের নিষ্পত্তি হয় সেই আদালত, কিঞ্চিৎ আপীলী যোকদমা শুনিবার ক্ষমতাপত্র আদালত ব্যতীত অন্যত্র দেওয়ানী আদালতের কোন বিচার সংশোধিত হইতে পারিবেক ন।

(কোন ব্যক্তির জমিতান কিঞ্চিৎ বৎশ প্রযুক্ত এলাকার বহির্ভূত মা হইবার কথা।)

৪। কোন ব্যক্তি জমিতান কিঞ্চিৎ বৎশ প্রযুক্ত দেওয়ানী সম্পত্তি কোন প্রকারের কার্য্যালয়ে কোন দেওয়ানী আদালতের এলাকার বহির্ভূত নহেন।

(দেওয়ানী আদালতের এলাকার কথা।)

৫। যে সময়ে বে আইন চলন থাকে তদন্তস্থানের যোকদমার প্রয়োগ কি অন্য অকারণের যে সীমা নির্দ্ধাৰ্য্য হইয়াছে কি হয় তাহা মানিয়া, এক এক প্রেৰণ দেওয়ানী আদালতে যে যোকদমা এই কারণতে বিচার্য হয়, সেই সকল যোকদমা গ্রাহ হইতে পারিবেক। অন্যথা ভাস্তৱ কি অন্য ছাবড় বক্তৃর যোকদমা হইলে আদালতের এলাকার সীমা মুক্তিয়া, বে আদালতের এলাকার

‘ঐ ইলপ শীকার হইগেও কেবল সেই কারণে তাহারদের অনা
কেহ দায়ী হইবেক না ইতি।

(সম্পত্তি যাহার নিকটে আমানৎ পাকে কি যাহাকে
বোধ কি বন্ধক স্বরূপে দেওয়া যায় তাহার স্থানে
কেহ খরীদ করিলে তাহা কিরিয়া পাইবার ঘোক-
দমার মিয়াদ নিকপণের কথা ও বর্ণিত কথা।)

৫ ধাৰা। কোন উচ্চিৱ হানে কিথা কিছু সম্পত্তি যাহার
নিকটে আমানৎ কৰা যাব কি যাহাকে বোধ কি বন্ধক স্বরূপে
দেওয়া যাব তাহার স্থানে, কেহ প্ৰকৃত অস্তাৰে ও উপবুক্ত মূলা
দিয়া সেই সম্পত্তি খরীদ করিলে, সেই খরীদারের কিম্ব। তাহার
অধীনে ধাওয়াদার কোন ব্যক্তিৰ স্থানে ঐ সম্পত্তি কিরিয়া
পাইবার ঘোকদমাতে, সেই খরীদ যে তাৰিখে হয় সেই তাৰিখ
অবধি ঘোকদমা কৰিবার কাৰণ হইয়াছে এমত জ্ঞান কৰিতে
হইবেক। পৰম্পৰা সম্পত্তি যাহার নিকটে আমানৎ কৰা যায়,
কিছু যাহাকে বোধ কি বন্ধক স্বরূপে দেওয়া যায় তাহার স্থানে
ঐ সম্পত্তি খরীদ কৰা গেলে, তাহা কিরিয়া পাইবার ঘোকদমা
১ ধাৰার ১৫ প্ৰকল্পের নির্ধাৰিত মিয়াদেৰ মধ্যে উপস্থিত না
কৰা গেলে পাছ হইবেক না ইতি।

(বন্ধক দেওয়া স্থাবৰ সম্পত্তি পাইবার জন্যে সুপ্ৰিম-
কোর্টে বন্ধক লঙনীয়াৰ ঘোকদমা কৰিবার মিয়াদ
নিকপণেৰ কথা।)

৬ ধাৰা। বন্ধক দেওয়া স্থাবৰ সম্পত্তিৰ দখল বন্ধক দেও-
নিয়াৰ স্থানে পাইবার বে ঘোকদমা ঐ বন্ধক লঙনীয়া ইংজিলী
চার্টেৰ ধাৰা স্থাপিত কোন আদালতে কৰে, তাহাতে ঐ বন্ধকী
কৰ্জেৰ বাৰৎ আসল কিছু টাকা কি সূত্ৰ শেষ যে তাৰিখে দেওয়া
মিয়াছিল, সেই তাৰিখ অৰবি ‘ঘোকদমা’ কৰিবার কাৰণ হই-
যাছে এমত জ্ঞান কৰিতে হইবেক ইতি।

(সরকাৰী শালওকারীৰ বাকীৰ বিমিতে যে অহাল
মৌলাম হয় তাহার উপৰ দাব কি তাহাৰ পেটাও

১০ ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ১৪ অক্টোবর

পাটো বাতিল করিবার মোকদ্দমার মিয়াদ নিক-
পথের কথা।)

৭ ধূর্ণ। কোন ঘটাগৈর সংক্ষাতের মানিষজ্ঞার বাকীর
মিয়িতে ঝি অহার বিক্রয় হইলে, তাহার উপর দায় কি তাহার
পেটোও পাটো বাতিল করিবার, কিম্বা প্রতিবালুক, কিম্বা বিক্রয়
হইতে পারে এমত অন্য বে জৰী বিক্রয় হইলে তাহার উপর দায়
ও তাহার পেটোও পাটো বাতিল হয়, সেই জৰী বাকী খাজানার
মিয়িতে বিক্রয় হইলে, তাহার উপর দায় কি তাহার পেটোও
পাটো বাতিল করিবার মোকদ্দমাতে, ঝি মহাশের কি তাতুকের
কি অন্য জমীর নৌসাম বে সময়ে মিঙ্ক ও চূড়ান্ত হয় সেই সময়-
সমি ঝি মোকদ্দমা করিবার কারণ হইয়াছে এমত ভজন করিতে
হইবেক ইতি।

(সওদাগরেরদের মধ্যে চলিত হিসাবের বাকীর বাবৎ-
মোকদ্দমার মিয়াদ নিকপথের কথা।)

৮ ধূর্ণ। যে সওদাগরেরদের ও ব্যবসায়িরদের পরম্পর
লেনাদেনা চলে, তাহারদের মধ্যে চলিত হিসাবের বাকী পাই
বার মোকদ্দমাতে, তাহারদের পরম্পর লেনাদেনা চলিতেছে
এই কথা দর্শাইবাব শেষ বে দফা করুল হয় কি শেষ বে দফার
প্রমাণ হয়, তাহা বে হিসাবে থাকে, ঝি হিসাব বে বৎসরের হয়,
সেই বৎসরের সমাপ্তি অবধি মোকদ্দমা করিবার কারণ হইয়াছে
এমত ভজন করিতে হইবেক, ও সেই বৎসরের সমাপ্তি অবধি
মিয়াদ জাগ্য করিতে হইবেক। ঝি হিসাবে বে সন লেখা থাকে
সেই সনের বৎসর ধরিয়া গণিতে হইবেক ইতি।

(প্রতিরণাগতে খুকাইবার কার্য হইলে মিয়াদ নিক-
পথের কথা।)

৯ ধূর্ণ। নালিশ করিবার অধিকার বে শোকের থাকে,
সে এদি কোন তাহার প্রতিরণাত্মে আপনার সেই অধিকার
জানিতে পারে নাই, কিম্বা সেই অধিকার বে ব্যক্ত হয় তাহা
জানিতে পাইল নাই, কিম্বা সেই অধিকার সাধ্যস্ত করিয়ার

অনোয়েকোন দলীল আবশ্যিক হয়, তাহা বলি প্রত্যরোক্তমে গুপ্ত করিয়া রাখা গিয়াছে, তবে এ প্রত্যরোগার মৌলী ব্যক্তির নামে, কিন্তু সেই ক্ষয়ের সহকারি ব্যক্তির নামে, কিন্তু প্রত্যেক প্রস্তাবে ও উপযুক্ত মূল্য করে না। ইইয়া অন্য প্রকারে বেকোন লোক তাহার দাওয়া করে তাহার নামে, মোকদ্দমা আরম্ভ করিবার পথে মিয়াদ তাহা, এই প্রত্যরোগাতে যাহার হানি হইয়াছে সেইজন ঐ প্রত্যরোগার কথা বেসময়ে প্রথমে অবগত হইল।—ছিল সেই সময়াবধি কিন্তু ঐ লুকাইয়া ঠাণ্ডা দলীল প্রথম সে সময়ে প্রকাশ করিবার কিন্তু প্রকাশ করাইয়ার উপায় তাহার হইয়াছিল সেই সময়াবধি গণ্য করিতে হইবেক ইতি।

(কোন প্রত্যরোগার কার্য্য মোকদ্দমার কারণের মূল হইলে, মিয়াদ নিকপণের কথা।)

১০ ধাৰা। কোন প্রত্যরোগার কার্য্য মোকদ্দমার কারণের মূল হইলে, অন্যান্যগুলি ব্যক্তি ঐ প্রত্যরোগার কথা প্রথম বেসময়ে জানিতে পাইয়াছিল, সেই সময়াবধি মোকদ্দমা করিবার কারণ হইয়াছে এমত জান করিতে হইবেক ইতি।

(আইনমতে অক্ষম হইলে মিয়াদ নিকপণের কথা।)

১১ ধাৰা। কোন মোকদ্দমা করিবার অধিকার প্রথম বেসময়ে হয় সেই সময়ে, ঐ অধিকার যাহার প্রতি বর্তে সেইজন বদি আইন মতে অক্ষম হয়, তবে অক্ষম না হইলে মোকদ্দমার কারণ হইবার সময়াবধি মোকদ্দমা করিবার যত বৎসর মিয়াদ চলিত। ঐ অক্ষমতা রহিত হইবার সময় অবধি তত বৎসর মিয়াদের ঘণ্টে, ঐ লোক কি তাহার স্থলভিত্তিক ব্যক্তি মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারিবেক। কিন্তু বদি ঐ অক্ষমতা রহিত হইতে তিন বৎসরের অধিক কাল সাগৈ, তবে ঐ অক্ষমতা রহিত হইবার সময়াবধি তিন বৎসরের ঘণ্টে ঐ মোকদ্দমা আরম্ভ করিতে হইবেক। পরম্পরা মোকদ্দমা করিবার কারণ বেসময়ে কোন লোকের প্রতি বর্তে সেই সময়ে বদি মৈ আইন মতে অক্ষম না হয়, তবে তাহার পরে তাহার কোন অক্ষমতা হইলেও, কিন্তু তাহার দ্বারা অন্য বেলোক দাওয়া করে সে

আইনঘতে অক্ষম হইলেও, তৎপুরুষ কোন মিয়াদ দেওয়া দাইবেক না ইতি।

(পূর্বের ধারামতে পাহারা আইনঘতে অক্ষম কোন দাইবেক তাহারদের কথা।)

১২ ধারা। ইংরাজী আইনঘতে যে মোকদ্দমার নিষ্পত্তি করিতে হইবেক সহে মোকদ্দমাতে বিবাহিতা ভূই, এবং নাবালপুর ও জড় ও কেপা, ঝুলারবিগকে ইহার পূর্বের লিখিত ধারাক অর্থগতে আইনঘতের অক্ষম লোক আনিতে হইবেক ইতি।

আসামী বিদেশে থাকিলে মিয়াদ নিকপণের কথা।)

১৩ ধারা। এই আইনঘতের নির্দিষ্ট কোন মিয়াদের দিনাংক করিসে, আসামী ভারতবর্ষে ব্রিটনীয়েরদের শাসিত দেশের বাহিরে যতকাল থাকে ততকাল সেই হিসাবে দরিতে হইবেক না। কিন্তু আসামীর বিদেশে থাকিবার কালে যদি আইনের নির্দিষ্ট কোন নিয়মে তাহার নামে হাজির হইবার ও মোকদ্দমার জওয়াব করিবার শর্মনজ্ঞানি হইতে পারে, তবে তাহার বিদেশে থাকিবার কালও দরিতে হইবেক ইতি।

(কোন মোকদ্দমা অক্ষত প্রস্তাবে উপস্থিত করা গেলে যদি অনুপমুক্ত আদালতে করা যায়, তবে মিয়াদ নিকপণের কথা।)

১৪ ধারা। কোন দাইয়াদার কিছী সে বাহার অধীনে দাইয়া করে এমত লোক, যদি কোন আদালতে মোকদ্দমার সেই কারণে সেই আসামীর, কিছী সে বাহার স্থলাভিহিত হয় তাহার নামে, অক্ষত প্রস্তাবে ও উপস্থিত আবাসক্রমে মোকদ্দমা জালায়, অথচ সেই মোকদ্দমা ঐ আদালতের এলাকার ঘোষণা করেক না থাকাতে কি অন্য কারণে যদি সেই আদালত ঐ মোকদ্দমার নিষ্পত্তি করিতে পারেন নাই, কিছী নিষ্পত্তি করিলেও আপীল হইয়া থাই সেই কারণে ঐ নিষ্পত্তি বাতিল করা থাই, তবে এই আইনের নিষ্পত্তি কোন হিসাবের হিসাব করিলে, সেই দাইয়াদার ঐ মোকদ্দমা চালাইবার কার্য্যালয়ে যতকাল

ইংগ্রেজী ১৮৯৫ সালের ৮ জানুয়ারি।

মধ্যে ঐ জামী কি বষ্ট খাকে সেই আদালতে ঐ গোকন্দমা উপস্থিত করিতে হইবেক, ও অন্য কোন মৌকন্দমা হইলে যে আদালতের সীমার মধ্যে ঐ মৌকন্দমা হইবেক সময়ে আদামী বে আদালতের সীমার মধ্যে কান্স করে কি লাভের নিমিত্ত নিজে কর্ম করে, সেই আদালতে মৌকন্দমা উপস্থিত করিতে হইবেক।

(যে আদালতে মৌকন্দমা উপস্থিত করিতে হইবেক
তাহার ও মৌকন্দমা পারিজনায়িল করিবার কথা।)

৬। অভি বির প্রেণ্টীর মে আদালতে মে মৌকন্দমার বিচার হইতে পারে, সেই আদালতে ঐ মৌকন্দমা উপস্থিত করিতে হইবেক। কিন্তু কোন জিলার আদালতের অধীন বে কোন আদালতে মৌকন্দমা উপস্থিত করা বায় সেই আদালত হইতে ঐ গোকন্দমা উচাইয়া দাইবার উপযুক্ত কামন আসিলে, এই জিলার আদালত সেই মৌকন্দমা পারিজ করিয়া আপনি তাহার কিছাই করিতে পারিবেন, কিন্তু আপনার অধীন অন্য মে আদালতে মৌকন্দমার মূল্য বুঝিয়া তাহার বিচার করিবার ক্ষমতাপূর্ণ হন সেই আদালতে, তাহা অপৰ্যাপ্ত করিতে পারিবেন। সেই একাদশের সদর আদালতের অধীন বে কোন আদালতে কোন মৌকন্দমা কি আপনী মৌকন্দমা উপস্থিত করা বায়, তাহা হইতে সেই সদর আদালত তাহা উচাইয়া দিয়া আপনার অধীন অন্য মে আদালত ঐ গোকন্দমা কি আপনীলোর মূল্য বুঝিয়া তাহার বিচার করিবার ক্ষমতাপূর্ণ হন, সেই আদালতে তাহা ধার্য করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

(মৌকন্দমাতে সম্পূর্ণ দাওয়া ধরিবার কথা ও দাওয়ার
এক অংশ ত্যাগ করিবার কথা।)

৭। মৌকন্দমার হেতুতে বৃত টাকার দাওয়া হয় সেই সম্পূর্ণ দাওয়া মৌকন্দমাতে ধরিতে হইবেক, কিন্তু কর্তৃবাদী ঐ মৌকন্দমা কোন বিশেষ আদালতের বিচার করিলে ক্ষমতাপূর্ণ মধ্যে আনাইবার জন্য ঐ দাওয়ার কোন অস্ত করণ করিতে পারিয়েক। মদি ধারিয়া আপনার পাওয়ার প্রেক্ষ ক্ষেত্র ত্যাগ

ইংরাজী ১৮৫৯ মালের ৮ আইন।

করে কিন্তু সেই ভাগের বাবতে নালিশ না করে, তকেবে ভাগ ভাগ করা গেল কি ছাড়িয়া দেওয়া গেল তাহার বাবতে অন্য মোকদ্দমা পরে গ্রাহ হইবেক না।

(নালিশের নামা কারণ একি মোকদ্দমাতে সংযোগ
করিবার কথা ।)

৩। একি পক্ষের নামে বিপক্ষের নালিশ করিবার নামা কারণ থাকিলে, ও সেই সেই কারণ একি আদালতের বিচার হইতে পারিলে, সেই সকল কারণ একি মোকদ্দমায় ধরা বাইতে পারিবেক। কিন্তু ইহাতে প্রয়োজন যে, ঐ মোকদ্দমাতে যত টাকা কি সম্পত্তির বত মূল্য দইয়া সম্পূর্ণ দাওয়া হয় সেই মূল্যের দাওয়া ঐ আদালতের বিচার করিবার ক্ষমতার অভি
ক্ষিজ না হয়।

(কোন কোন ছলে নালিশের সেই নামা কারণের পৃথক
পৃথক বিচার হইবার ছক্ষুম করিতে আদালতের
ক্ষমতার কথা ।)

৪। নালিশ করিবার তুষ্টি কি অধিক কারণ বলি একি মোক
দশতে বরা দায়, ও আদালত বলি বোধ করেন বে সেই সেই
কারণ একজ পতিয়া অঙ্গেশে বিচার হইতে পারে না, তবে
আদালত নালিশের সেই সেই কারণের স্বতন্ত্র বিচার হইবার
ছক্ষুম করিতে পারিবেন।

(জমীর ওয়াসিলাতের দাওয়া নালিশে ভিন্ন ভিন্ন
কারণ জ্ঞান হইবার কথা ।)

১০। জমী উকার করিবার দাওয়া ও সেই জমীর ওয়াসিলা
তের দাওয়া, ইহার পূর্বের তুই ধারার অর্থসতে নালিশের ভিন্ন
ভিন্ন কারণ জ্ঞান হইবেক।

একি জিনার ভিন্ন এলাকার যে স্থাবর সম্পত্তি
থাকে তাহার বাবু মোকদ্দমার কথা।

১১। তুমি কি অন্য স্থাবর সম্পত্তি দইয়া মোকদ্দমা হইলে,
যদি সেই সম্পত্তি একি জিনার সীমানার মধ্যে কিস্ত ভিন্ন ভিন্ন

আদালতের এলাকার মধ্যে থাকে, তবে যেই জমির কি অন্য স্থাবর সম্পত্তির কোন ভাগ যেকোন আদালতের এলাকার মধ্যে থাকে সেই আদালতে ঝোকদমা উপস্থিত করা যাইতে পারিবেক। কিন্তু ইহাতে প্রয়োজন হে ঐ যোকদমা পটি সম্পত্তির মূল বুঁধিয়া সম্পূর্ণ দাত্যা ঈ আদালতের নিচামা হয়। এমত হলে যে আদালতে যোকদমা উপস্থিত করা যায় সেই আদালত ঝোকদমার বিচার করিবার অনুমতি পাইবার অন্য জিলার আদালতে প্রার্থনা করিবেন।

তিনি ভিন্ন জিলাতে যে স্থাবর সম্পত্তি থাকে তাহার যোকদমার কথা।

১২। সেই একারে যদি ভূমি সম্পত্তি তিনি ভিন্ন জিলার সীমানার মধ্যে থাকে, তবে যে জমি কি অন্য স্থাবর সম্পত্তি সহিয়া যোকদমা হয়, তাহার কোন ভাগ যে কোন আদালতের এলাকায় থাকে, সেই আদালত অন্য একারে ঝোকদমা বিচার করিবার ক্ষমতাপত্তি হইসে, ঐ যোকদমা তাহাতে এবং যাইতে পারিবেক। এমত স্থলে যে আদালতে যোকদমা উপস্থিত হয়, সেই আদালত ঝোকদমার বিচার করিবার অনুমতি সদর আদালতের নিকটে প্রার্থনা করিবেন। যদি জিলার আদালতের অধীন হোন আদালতে ঝোকদমা উপস্থিত করা যায়, তবে ঐ আদালত যে জিলার আদালতের তাবে থাকেন তাহার হাতা ঝোক প্রার্থনা করিবেন।

তিনি ভিন্ন সদর আদালতের অধীন জিলার আদালতের স্থাবর সম্পত্তির যোক- দমা হইবার কথা।

১৩। ভূমি সম্পত্তি যে যে জিলার আদালতের সীমার মধ্যে থাকে সেই সেই জিলা যদি তিনি ভিন্ন সদর আদালতের অধীন হয়, তবে যে জিলাতে যোকদমা উপস্থিত করা যায়, তাহা যে সদর আদালতের অধীন থাকে সেই সদর আদালতে ঝোকদমা উপস্থিত করিতে হইবেক, ও যে সদর আদালতে প্রার্থনা করা যায় সেই সদর আদালত অন্য জিলা যে সদর আদালতের অধীন পড়তে

ইংরাজী উচ্চে শালের ৮ আইন।

জমীর সঙ্গে ঝিকা হইয়া, ঐ মোকদ্দমার বিচার করিবার অনুমতি দিতে পারিবেন।

(জমী আদালতের এলাকার সীমান্তানে পড়িলে ও অন্য আদালতের এলাকার শামিলে আছে, আসামী এই কথা কহিলে সেই জমীর মোকদ্দমার কথা।)

১৪। জমী লইয়া কোন মোকদ্দমা হইলে, বন্দি সেই জমী আদালতের এলাকার সীমান্ত ছানে পাকে, ও সেই জমী এই আদালতের এলাকার বর্ধে নথ বলিয়া ইদি আসামী ঐ মোকদ্দমা ভূমিবার আপত্তি করে, তবে আদালত সেই কথার নিষ্পত্তি করিতে পারিবেন। ও সেই জমী ভূমির এলাকার শামিলে আছে ইতো জানিতে পাইলে, সেই আদালত ঐ মোকদ্দমার বিচার করিতে প্রবর্ত হইবেন। পরম্পরা সেই বিবাদের জমী অন্য আদালতের এলাকাত অন্তর্গত কোন ঘৃণালের কি কিন্মতেই কি ভূমির অন্য পশ্চিম ভাগের শামিল আছে, উপর্যুক্ত ক্ষমতা পর কোন কান্দাকারক প্রদেব এবং নিষ্পত্তি করিয়াছেন ইহ। যদি প্রকাশ কর, তবে বে আদালতে মোকদ্দক। উপস্থিত করা গিয়াছে সেই আদালত ঐ নাদিশের আরজী অধাহা করিবেন, কিন্তু উপর্যুক্ত আদালতে দাখিল করিবার জন্মে ফরিয়াদীকে ফিরিয়া দিবেন।

(স্বত্ত্ব নির্ণয়ের মোকদ্দমা।)

১৫। কেবল ব্রহ্মনির্ণয়ার্থ ডিজুরি কি হুকুমের প্রার্থনা হইতে বলিয়া, কোন মোকদ্দমার আপত্তি হইতে পারিবেক না। দেওয়ানী আদালতের এই ক্ষমতা ধাকিবেক বে, ব্রহ্মের উপর কোন ফল প্রদান না করিবা ও অস্ত নির্ণয়ের দ্বে হৃচ আজ্ঞা করেন।

বিতীয় অধ্যায়ঃ।

(মোকদ্দমার প্রথম কষ্টের বিদি।)

উভয় পক্ষের বিজে কিম্বা বীকৃত মোক্ষারের কি উকীলের দ্বারা উপস্থিত হইবার কথা।

কোন দেওয়ানী আদালতে বে সকল সরবীক্ষ করিতে পারতবি প্রয়োজনকৰ্ত্তা আপনি কিম্বা জীচাৰ জীসাঙ মোক্ষারে

ইংরাজী ১৮৫৯ সালের বাণিজ্য।

৬

ঘোরা কিম্বা তাহার প্রক্রিয়া কার্য্য করিতে উচিত মতে নিযুক্ত উকীলের ঘোরা দাখিল করিবেক। ও কোন দেওভানী আদালতে যে সকল পক্ষের হাজির হইতে হব, তাহারা নিজে হাজির হইবেক, কিম্বা তাহারদের স্বীকৃত মোকাবের ঘোরা কিম্বা তাহার দেরু প্রক্রিয়া কার্য্য করিতে উচিত মতে নিযুক্ত উকীলের ঘোরা হাজির হইবেক। কিন্তু যদি এই আইমেটে সেই বিষয়ের অন্য প্রকারের পাছ বিদ্যান পাইলে তবে সেই বিদ্যান বহুল বাকিবেক;

(স্বীকৃত মোকাব তাঁর কাজকে বলে ভুগ্ন কথা।)

১৭. উভয় পক্ষ আদালতের ঘোরা দরখাস্ত দাখিল করিতে ও হাজির হইতে পারিবেক, এবং স্বীকৃত মোকাবের এই টেক্স প্রকারের লোক হইতে পারিবেক।

(যাহারা মোকাব নাম পাইবাছে তাহার।)

(১) কোন পক্ষ আদালতের এলাকার মধ্যে না থাকিয়া, আপনার প্রকারে দরখাস্ত করিবার ও হাজির হইবার ক্ষমতা দিয়া যে লোককে অম মোকাব নাম দেয়, সেই লোক এই প্রকারে মোকাব হইতে পাই।

যাহারা অনুপাস্ত লোকেরদের অন্য বাণিজ্য

ব্যবসায় করে তাহার।

(২) কোন পক্ষ আদালতের এলাকার মধ্যে না থাকিয়া যদি সেই প্রকারের দরখাস্ত করিবার কি হাজির হইবার কারণে অন্য কোন মোকাবকে বিশেষ মতে ক্ষমতা দাদেশ তাৰ কে লোক তাজাৰ নিবিত্তে ও তাজাৰ নামে বাণিজ্য ব্যবসায় করে সেই লোক দাগিজ্য) ব্যবসায়ের সংক্রান্ত বিষয়ে তাৰ মোকাব হইতে পাই।

যাহারা গবর্নমেন্টের পক্ষে কার্য্য করিতে সন্মতা-
পত্র হন তাহার।

(৩) যাহারা কোন যোকদম কিম্বা অদালতের কোন ক্ষমতারী সম্পর্কে আপনারদের পদোপলক্ষে কিম্বা অম প্রকারে গবর্নমেন্টের প্রক্রিয়া কার্য্য করিতে ক্ষমতাপত্র নাম, তাহার সেই কৃপ মোকাব হইতে পাইলে।

ইংরাজী ১৮৫৯ মালের ৮ আইন।

কোন স্বাধীন রাজাৰ নিমিত্তে মোকদ্দমা চালা-
ইতে যে লোকদিকে তাঁহার পক্ষে মোকদ্দমাৰ ভুদ্ধীৰ কৱিতে
কি জওয়াব কৱিতে গৰ্বমেষ্টেৰ হুকুমজন্মে বিশেষ মতে নিযুক্ত
কৰা যায়, তাঁহারা সেইৱপ মোক্ষাৰ হইতে পাৱেন।

(৪) ড্রিটনীয়দেৱ শাসিত দেশেৰ মধ্যে কি বাহিৱে যে
স্বাধীন রাজা কি স্বাধীন সৱদার বাস কৱেন, তাঁহার আদেশ
মতে যে লোকদিকে তাঁহার পক্ষে মোকদ্দমাৰ ভুদ্ধীৰ কৱিতে
কি জওয়াব কৱিতে গৰ্বমেষ্টেৰ হুকুমজন্মে বিশেষ মতে নিযুক্ত
কৰা যায়, তাঁহারা সেইৱপ মোক্ষাৰ হইতে পাৱেন।

মোকদ্দমাৰ যে যে কাৰ্য কোন পক্ষেৰ কৱিতে আজ্ঞা
হয় তাহা তাহার স্বীকৃত মোক্ষাৱেৰ দ্বাৰা হইতে
পাৱিবাৰ ও স্বীকৃত মোক্ষাৱেৰ উপৱ এতেলা
অভূতি জাৰী কৱিবাৰ কথা।

এই আইনমতে যখন মোকদ্দমাৰ কোন পক্ষেৰ হাজিৰ হইবাৰ
আদেশ হয়, তখন আদালতেৰ অন্য প্ৰকাৰেৰ আজ্ঞা না হইলে,
বেই কুপ স্বীকৃত মোক্ষাৱেৰ দ্বাৰা সেই পক্ষ হাজিৰ হইতে
পাৱিবেক। ও এই আইনমতে কোন পক্ষেৰ দ্বাৰা যে কোন
কৰ্ম কৰা দাইবাৰ আদেশ কি অনুমতি হয়, তাহা তাহার
স্বীকৃত মোক্ষাৱেৰ দ্বাৰা কৰা যাইতে পাৱিবেক। ও আদালত
অন্য কুপ হুকুম না কৱিলে, কোন মোকদ্দমা সম্পর্কে বে সকল
এতেলা স্বীকৃত মোক্ষাৱেৰ দেওয়া যায়, কি যে সকল পৰওয়ানা
তাহার নামে জাৰী হয়, তাহা সেই মোকদ্দমা সংক্রান্ত সকল
কাৰ্যেৰ নিমিত্তে দেওয়া নিজ সেই পক্ষকে “দিবাৰ মতে কি
তাৰিখে উপৱ জাৰী হইবাৰ মতে সকল হইবেক।” ও মোক্ষ
মাৰ কোন পক্ষেৰ উপৱ এতেলা কি পৰওয়ানা জাৰী কৱিবাৰ
বিষয়ে এই আইনে যে সকল বিধান আছে, তাহা সেই প্ৰকাৰ
ৱে স্বীকৃত মোক্ষাৱেৰ উপৱ এতেলা কি পৰওয়ানা জাৰী
কৱিবাৰ কাৰ্যতে খাটিবেক।

উকীলকে নিযুক্ত কৱিবাৰ কথা ও উকীলেৰদেৱ

উপৱ এতেলা জাৰী কৱিবাৰ কথা।

সেই প্ৰকাৰে দৰখাস্ত কৱিবাৰ কিছু সেই প্ৰকাৰে

হাজির হইবার জন্য, উকীলকে লিখন কর্তব্য নিযুক্ত করিবে তইবেক, ও সেই লিপি আদালতে দাখিল করিবে হইবেক। দাখিল হইলে পর, যাবৎ সেই লিপি অন্যথা করিবার অন্য লিপি আদালতে দাখিল না করা যায় তাবৎ তাহা সম্পূর্ণক্ষণে দলবৎ জ্ঞান হইবেক। যোকদ্দমা সাপর্কীয় কোন এক্ষেত্রে কি প্রয়োজনীয়, কোন পক্ষের হয়ৎ হাজির হইবার নিমিত্তে তইলো কি না হইলে, যদি সেই পক্ষের উকীলকে সেওয়া যায় কিছী তাহার উপর জারী হয়, কিছু সেই উকীলের দপ্তরখনায় বি নিয়ত বাসস্থানে দেওয়া যায়, তবে তাহা ঐ উকীল সে পক্ষের প্রতিনিধি হয় এই পক্ষকে উচিত ঘৃতে দেওয়া গেল, ও তাহারে ভাস্ত করা গেল এমত বোধ হইবেক, ও যোকদ্দমা সম্পর্কীয় সকল কার্য্যের নিমিত্তে তাহা নিজ সেই পক্ষকে দেওয়া যাইবার ঘৃতে, কিছু তাহার উপর জারী হইবার ঘৃতে সমস্ত হইবেক। কিন্তু যদি আদালত অন্য কপ হুকুম করেন তবে সেই হুকুম স্বাল থাকিবেক।

ইন্দোনেশীয়েরা কি সিপাহীরা ছুটি পাইতে না পাবিলে আপনারদের নিমিত্তে হাজিরহইতে কোন ব্যক্তিকে ক্ষমতা দিবার কথা।

১৯। বখন গৱর্নমেন্টের কর্ম্ম নিযুক্ত কোন হুদ্দাদার কি সিপাহী কোন যোকদ্দমা এক পক্ষ হয়, ও আপনি যোকদ্দমা চলাইবার কি জওয়াব দিবার জন্য নিয়মিত কি অন্য প্রকারের ছুটি পাইতে না পারে, তখন সে আপনার পরিবর্তে আপন পরিবারের কোন শোককে কি অন্য কোন ব্যক্তিকে ঐ যোকদ্দমা আরম্ভ করিতে ও চালাইতে ও তদবীর করিতে কিছু বিষয় দিশেবে তাহার জওয়াব দিতে ক্ষমতা দিতে পারিবেক। সেই ক্ষমতা সর্বদাই লিখিয়া দেওয়া ধাইবেক ও সেই হুদ্দাদার কি সিপাহী আপনার অধ্যক্ষ সেনাপতি সাহেবের সাক্ষাতে তাহাতে দস্তখত করিবেক, ও সেই সাহেব ও তাহাতে দস্তখত করিবেন ও তাহা আদালতে দাখিল করা যাইবেক। যখন সেই প্রকারে দাখিল করা গিয়াছে তখন ঐ ক্ষমতা পথ উপরুক্ত ঘৃতে করা গিয়াছে, ও যে হুদ্দাদার কি সিপাহী তাহা

ଦିଲାହିଲ ମେ ଆପଣି ମୋକଦ୍ଦମା ଚାଲାଇବାର ଓ ଅଭ୍ୟାବ ଦିବାର ନିଶିତେ ନିଯମିତ ଛୁଟି କି ଅନ୍ୟ ଏକାରେ ଛୁଟି ପାଇତେ ପାରିଲ ମାତ୍ର ହିନ୍ଦର ପ୍ରତି ଏଥାଣ ଏହି ସେବାଗତି ସାହେବେର ଦ୍ୱାରା ହିବେକ ।

ମେଇ ଏକାରେ କ୍ଷମତା ପ୍ରାପ୍ତ କୋଳେର ନିଜେ ହାଜିର ହିବାର କି ଉକୀଲକେ ନିଯୁକ୍ତ କରିବାର କଥା ।

୨୦ । ହିନ୍ଦର ପ୍ରଦେଶର ଧାରା ମତେ ହୁନ୍ଦାଦାର କି ସିପାହୀ ଆପ ନାର ନିଶିତେ ସେ କୋନ ବ୍ୟକ୍ତିକେ ମୋକଦ୍ଦମାର ତତ୍ତ୍ଵର କରିତେ କି ଅଭ୍ୟାବ ହିତେ କ୍ଷମତା ଦେଯ, ମେଇ ବ୍ୟକ୍ତି ଏହି ହୁନ୍ଦାଦାର କି ସିପାହୀ ଆପଣି ଏହି ମୋକଦ୍ଦମାର ତତ୍ତ୍ଵର କରିତେ କି ଅଭ୍ୟାବ ଦିତେ ପାରି ଦେବ, ଅଥବା ଏହି ହୁନ୍ଦାଦାର କି ସିପାହୀର ପକ୍ଷେ ମୋକଦ୍ଦମା ଚାଲା ହିବାର କି ଅଭ୍ୟାବ ଦିବାର ଅନ୍ୟ ଆମାଲତେର ଏକ ଜନ ଉକୀଲକେ ନିଯୁକ୍ତ କରିତେ ପାରିବେକ । ଆର ପ୍ରକୋତ ହୁନ୍ଦାଦାର କି ସିପାହୀର ହୃଦୟରେ ମେଇ ଏକାରେ କ୍ଷମତା ପ୍ରାପ୍ତ କୋନ ବ୍ୟକ୍ତିର ଉପରେ, କିମ୍ବା ମେଇ ହୁନ୍ଦାଦାର କି ସିପାହୀର ନିଶିତେ କି ତରକେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର ଅନ୍ୟ ମେଇ ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରକୋତମତେ ନିଯୁକ୍ତ କୋନ ଉକୀଲ ଦେଇ ଉପରେ, ମୋକଦ୍ଦମା ମଞ୍ଚକୀୟ ସେ ସକଳ ଏକଙ୍ଗୀକାର କି ପରିପ୍ରେସନ୍ ଭାବୀ ହୁଏ, ତାହା ମେଇ ପକ୍ଷେରଙ୍କ ଉପରେ କିମ୍ବା ତାହାରଙ୍କ ନିଯୁକ୍ତ ଉକୀଲେର ଉପରେ ଜାରୀ ହିବାର ମତେ, ଏହି ମୋକଦ୍ଦମା ମଞ୍ଚକୀୟ ସକଳ କାର୍ଯ୍ୟର ନିଶିତେ ସକଳ ହିବେକ ।

କୋନ କୋନ ଶ୍ରୀଲୋକେର ନିଜେ ହାଜିର ନା
ହିବାର କଥା ।

୨୧ । ଦେଶେର ଆଚାର ଓ ବୌଡିମତେ ସେ ଜୀବୋକେରଙ୍ଗକ
ଏକାଶ ହାବେ ଉପର୍ଦ୍ଵିତ କରାଣ ଉଚିତ ନାଁ, ତାହାରଦିଗକେ ଆମା
ଲାଭେ ଜୀବିତ କରାଇତେ ହିବେକ ନାଁ ।

ଶ୍ରୀଲୋକକେ ହାଜିର ନା କରାଇତେ ଗର୍ବ-
ମେଟେର ଅନୁମତି ଦିବାର କଥା ।

୨୨ । କୋନ ଶ୍ରୀଲୋକେର ମାନ ବୁଦ୍ଧିଯା ସବ୍ରିଗ୍ରମେଟେର ବିବେଜନ
ମତେ ତୀର୍ଥାକେ ଆମାଲତେ ହାଜିର କରାଣ ଉଚିତ ନାଁ, ତବେ ଗର୍ବ
ମେଟେ ଆପାର ବିବେଜନମତେ ତୀର୍ଥାକେ ଯୁକ୍ତ କୁରିତେ ପାରିବେଳ,

ও আপন বিবেচনায়তে সেই মুক্ত করণের অনুগ্রহ রহিত করিতে পারিবেন। যদি সেই প্রকারের কোন শোকদিগকে মুক্ত করা যায়, তবে তাহারা বে জিলার প্রধান প্রশংসনী আদালতের এলাকার ঘাঁথে বাস করেন সেই জিলার আদালতে খাম বিশেষের গৰ্বণ্যমৈলি সময়ে সময়ে তাহাদের নামের এক ফর্ম পাঠা ইবেক, ও সেই প্রকারের শোকেরদের নামের এক এক ফর্ম, সেই আদালতে ও সেই জিলার অধঃস্থ ডিম্ব ভিল্ল আদালতে রাখিতে হইবেক।

পরওয়ানা জারী করিবার প্রচের ও পরওয়ানা।

জারী হইবার আগে সেই খরচ আদালতে দিবার কথা।

২৩। এই আইন যতে যে সকল পরওয়ানা জারী করিতে হয় তাহার খরচ, যে পক্ষের প্রাৰ্থনায়তে জারী হয় তাহারই দিতে হইবেক। কিন্তু আদালত যদি বিশেষমতে অন্য খরুম করেন তবে সেই খরুম বহুল খাবিবেক। ও সেই পরওয়ানা জারী করিবার সত খরচ সাপে তাহা ও পরওয়ানা বাহির হইবার আগে আদালতে দিতে হইবেক।

নালিশের আরজী কি কৈকিয়ৎ প্রভৃতি সত্য আছে এই কথা মিথ্যা করিয়া লিখিবার সঙ্গের কথা।

২৪। কোন নালিশের আরজীর কি বর্ণনা গ্রন্তি কি লিখিত এজহারের কথা সত্য আছে এই কথা বে আরজীতে কি বর্ণনা পথে কি এজহারে লিখিবার খরুম এই আইনেতে হয়, সেই আরজী প্রভৃতি সত্য বলিয়া যে জন লিখে সে যদি তাহার কোন কথা যথ্য জানিত কি বিদ্যাস করিত, কিন্তু সত্য বটে ইহা জানিত না কি বিদ্যাস করিত না তবে তৎকালীন চলিত আইনের বিধান যতে অসত্য প্রমাণ দিবার কি স্বাক্ষর বে দণ্ড হয় ঐ শোকের সেই মুক্ত হইবেক।

তৃতীয় অধ্যায়ঃ ।

চুক্তান্ত ডিজলী না হওয়া পর্যন্ত মোকদ্দমার কার্য।

মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার বিধি।

নালিশের আরজী দাখিল করিয়া মোকদ্দমা
আরজ করিবার কথা।

২৫। নালিশের আরজী দাখিল করিলে মোকদ্দমা আরঙ্গ
হইবেক। সেই আরজী করিয়ানী আপনি আদালতে দাখিল
করিবেক, কিন্তু তাহার স্বীকৃত ঘোষণারের হার। কিন্তু তাহার
ভৱকে কার্য করিতে উচিত যত্ন নিযুক্ত উকীলের হার। দাখিল
হইবেক। কিন্তু এই আইনেতে যদি অন্য কোন প্রকারের বিধান
বিশেব ঘটে হইয়া থাকে, তবে সেই বিধান রহাল থাকিবেক।

নালিশের আরজীতে যে যে চুক্তান্ত থাকিবেক
তাহার কথা।

২৬। আদালতের সম্মুখে রূপকারী কার্যাতে যে ভাষা বীত
মতে ঠলে, সেই ভাষাতে নালিশের আরজী স্পষ্ট করিয়া সি
বিতে হইবেক ও তাহাতে এই এই চুক্তান্ত থাকিবেক।

(১) করিয়ানীর নাম ও খাতি প্রভৃতি ও বাসস্থান।

(২) আদালীর নাম ও খাতি প্রভৃতি ও বাসস্থান যে
পর্যন্ত জানা যাইতে পারে সেই পর্যন্ত।

(৩) যে প্রকারের উপকার প্রার্থনা হয় তাহা, ও দাওয়ার
বিধি, ও মোকদ্দমার মূল কারণ ও সেই কারণ যে সময়ে ইংরাজ
ছিল তাহা। ও সেই রূপ মোকদ্দমা আরঙ্গ করিবার জন্যে
কোন আইনক্রমে স্থিতিষ্ঠাতে বে বিয়দ দেওয়া যায়, তাহার
অধিক কাল অবধি যদি মোকদ্দমার কারণ হইয়া থাকে, তবে,
সেই আইন হইতে মুক্ত হইবার দাওয়া যে কারণে হয় তাহা।

এই হলে উদাহরণ দেওয়া যাইতেছে।

যদি খৎ কি অন্য লিপিক্রমে পাওনা টাকা আদায়ের জন্যে
মোকদ্দমা হয় তবে।

এত টাকা পাইবার বাবতে নালিশ। সেই টাকা এত টাকার খৎ (কি বিষয় বিশেষে অন্য লিপিজড়ে) পাওনা হয়। তাহার তারিখ অমুক। ও অমুক তারিখ টাকা আদা যের দিবস। বিশেষতঃ।

আসল

০

সুদ

০

কিছু আদায় হইলে তাহা

০০

বাকী পাওনা

০০

যদি ফরিয়াদী পিয়াদের কোন আক্তন হইতে যুক্ত হইতে আওয়া করে তবে এই কথা লিখিতে হইবেক।

অমুক তারিখ অবধি অমুক তারিখ পর্যন্ত করিয়ানী মানসিগ্রহ হিল (কিম্ব। অন্য যে কারণ হয় তাহা লিখিতে হইবেক।)

যদি বিক্রয় করা শালের মুগা আদায়ের জন্য মোকদ্দমা হয় তবে, এত টাকা পাইবার বাবতে নালিশ। অমুক সালের অমুক তারিখে এত মৌন (চাউল কি লীল তি চিনি প্রভৃতি) বিক্রয় হইয়াছিল, তাহার মূলের বাবতে এই টাকা পাওনা সেই টাকা অমুক সালের অমুক তারিখে দেনা হইত। হিসাব থাই।

যদি ক্ষতি প্রবণের নিমিত্তে মোকদ্দমা হয় তবে, ফরিয়াদীর যে ক্ষতি হইয়াছে (যে প্রকারের ক্ষতি হইয়াছে ও টাকার ক্ষতি হইলে তাহার বিশেষ এক স্থানে লিখিতে হইবেক) তাহার জন্যে এত টাকা পাইবার বাবতে নালিশ।

(০) টাকা ভিত্তি যদি কোন সম্পত্তির দাওয়া হয় ও এই তাহার আঙ্গোজী মূল্য লিখিতে হইবেক।

উদাহরণ এই।

যদি সরকারের খেরোজী কোন মহাসের কি মহাসের কোন অংশের নিমিত্তে মোকদ্দমা হয় তবে, অমুক জিম্মার শাস্তি অমুক মাসের অমুক মহাসের, কিম্ব। মহাসের অমুক অংশের মধ্যে পাইবার বাবতে নালিশ। সেই মহাসের সদর জমা এত। তাহার মূল্য অনুমান এত। তাহাতে করিয়ানী অমুক

[২]

১৪ ইংরাজী ১৮৫৯ সালে আইন।

সালের অমুক তাৰিখে বেদগল হইয়াছে (কিছি বিষয় বিশেষে দশপুর্বক কি চাতুরীকমে বেদগল হইয়াছে) কিছি ফরিয়াদী অমুক তাৰিখে কি তাহার কিঞ্চিৎ পুরো বা পুরে উত্তৱাধিকা বিশেষে (কিছি বিষয় বিশেষে দান কি ক্ষয় প্রত্তিৰ বলে) তাহার অধিকার পাইতে পারে।

(৫) বদি জমীর নিমিত্তে কি জমীতে কোন সম্পত্তিৰ নিমিত্তে দাওয়া হয়, তবে গাঢ়ী কি সম্পত্তি যে একাধিৰ হয় তাহা বিশেষ কৰিয়া লিখিতে হইবেক। বদি কিমততে কি অন্য প্রমিক্ত ভাগে শামিল কোন জমীৰ নিমিত্তে, কি বাগান বাড়ী প্রত্তিৰ নিমিত্তে দাওয়া হয়, তবে তাহার সীমা মিন্দিষ্ট কৰিয়া, কিন্তু অন্য যে বৰ্ণনাতে তাহা নিশ্চয় মতে চেনা বাইতে পারে এমত বৰ্ণনা কৰিয়া তাহার স্থান বিকল্প কৰিতে হইবেক।

(৬) গৰ্বন্মেন্টের দারা কি গৰ্বন্মেন্টের নামে যে মোকদ্দমা হয়, কি সরকারী পদোপলক্ষে গৰ্বন্মেন্টের কোন কার্য কাৰণকেৰ দারা কি তাঁহার নামে যে মোকদ্দমা হয়, কি চাটৰ প্রাপ্ত যে সমাজেৰ কি বে কোম্পানিৰ কোন কান্দনীৰ কৰিবে কি ট্ৰান্সিলেন্সের নাম ফরিয়া ঐ সমাজ কি কোম্পানিৰ মালিশ কৰিবে ত পারেন কিছি ঐ সমাজেৰ কি কোম্পানিৰ দারা কি তাঁহারকেৰ নামে যে মোকদ্দমা হয়, তাহাতে (১) & (২) মদৱ মতে ফরিয়াদী কি আসামীৰ নাম ও খাতি প্রত্তি মালিশ পত্ৰে নালিখিয়া, “গৰ্বন্মেন্ট” কিছি “অমুক স্থানেৰ কালেক্টৰ” প্রত্তি বে কাৰ্য্যকাৰক হন তাঁহার খাতি, কিছি চাটৰ প্রাপ্ত সমাজেৰ নাম কিছি কোম্পানিৰ ঐ কাৰ্য্যকাৰকেৰ কি ট্ৰান্সিলেন্সেৰ নাম কি নাম সকল মালিশ পত্ৰে লিখিতে হইবেক। কিন্তু অন্য সকল মোকদ্দমাতে উভয় পক্ষেৰ সকল সোকেৰ নাম বিশেষ কৰিয়া দেখা আবশ্যিক।

মালিশেৰ আৱজীতে মন্তব্য, হইবাৰ ও সত্তা
হওয়াৰ কথা লিখিবাৰ কথা।

মালিশেৰ আৱজীতে ফরিয়াদী মন্তব্য কৰিবেক, ও

নালিশ করিবার ক্ষমতা রহিত হইয়াছে, এই নালিশের আরজীর পাঠে, কিন্তু করিয়াদীকে খিজ্জাসাবাদ করিয়া যদি আদালতের এই ঘত ঘোষ হয়, তবে আদালত সেই আরজী অব্যাহত করিবেন। পরস্ত যদি উচিত বোধ হয়, তবে আদালত সেই শারজী সৎস্থানে করিবার অনুমতি দিতে পারিবেন।

(আদালতের এলাকার মধ্যে নয় ইহা দৃষ্ট হইলে নালিশের আরজী করিয়া দিবার কথা।)

৩৩। মোকদ্দমা করিবার কারণ আদালতের এলাকার সীমান্ত মধ্যে হয় নাই, কিন্তু আসামী সেই সীমান্তের মধ্যে বাস করে না কি জাতের জন্যে নিজে কর্ম করে না, কিন্তু জমীর কি স্থানের অন্য সম্পত্তির সম্পর্কে দাওয়া হইলে সেই জমী কি অন্য সম্পত্তি ক্ষেত্রে সীমান্তের মধ্যে নয়, ইহা যদি আদালতে ফেরিতে পাও, তবে সেই আরজী উপর্যুক্ত আদালতে দাখিল হইবার জন্যে আদালত তাহা ফরিয়াদীকে করিয়া দিবেন।

(ফরিয়াদী যদি ভারতবর্ষে ব্রিটেনীয়েরদের শাসিত দেশের বাহিরে বাস করে, তবে নালিশের আরজী দাখিল করিবার সময়ে ফরিয়াদীর খরচের জাগিম দিবার কথা। ও না দিলে নালিশের আরজী আগ্রহ হইবার কথা।)

৩৪। ভারতবর্ষেতে ব্রিটেনীয়েরদের শাসিত দেশের বাহিরে কোন লোক সচরাচর বাস করিয়া যদি মোকদ্দমা করে, ও দেশের অন্য জমী কি স্থানের অন্য সম্পত্তি না থাকে, তবে সেই মোকদ্দমাতে আসামীর যত খরচ হইতে পারে সেই সমূহের খরচ দিবার জাগিমী, ক্ষেত্রে ফরিয়াদী নালিশের আরজী দাখিল করিবার সময়ে, কিন্তু আদালত অন্য যে সময় নিকুপণ করেন সেই সময়ের মধ্যে না হিলে, মোকদ্দমা প্রাণ্য হইবের না। ও সেই জাগিমী না দিলে আদালত নালিশের আরজী ফরিয়াদীকে করিয়া দিবেন।

২৪ ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

করিয়াদী ভারতবর্ষের বাহিরে বাস করে ইহা মুক্ত হইলে, মোকদ্দমা চলিবার কোন সময়ে খরচার আমিন দিবার ছক্ষুম হইতে পারিবার কথা।)

৩৫। করিয়াদী কেবল এক জন ইংরাজ ভারতবর্ষেতে ডিট নীয়েরদের শান্তি দেশের বাহিরে বাস করে, ইহা যদি মোকদ্দমা চলিবার কোন সময়ে আদালত জ্ঞাত হন, তবে সেই মোকদ্দমাতে আমিনীর বত খরচ ইংরাজে ও ইংরেজে সেই সকল খরচ দিবার জামিনী নিয়ন্ত্রিত যিয়াদের মধ্যে দাখিল করিতে আদালত তাহাকে ছুকুম করিবেন। সেই যিয়াদ ক্ষে ছুকুমনা মাস নির্দিষ্ট থাকিবেক। সেই নিয়ন্ত্রিত যিয়াদের গত্তে যদি সেই জামিনী দেওয়া না হয়, ও ১৭ ধারার বিধান অনুসৰে যদি করিয়াদীর সেই মোকদ্দমা উচাইয়া লাইবার অনুভিতি না হয়, তবে আদালত ক্রট অবৃক্ত ধর্মান্বিত করিয়াদীর নিয়ক্তে ছুকুম করিবেন।

(নালিশের আরজী অঞ্চল করিবার ছক্ষুমের উপর
আপীল হইবার কথা।)

৩৬। কৃত পুর্কের কোন ধারায়তে নালিশের আরজী অঞ্চল হইলে, সে অঞ্চল করিবার ছক্ষুমের উপর আপীল হইতে পারিবেক। ২৯ ও ৩১ ধারার বিধিত কোন কারণে করিয়াদীর মুতন আরজী দাখিল করিবার বাধা হইবেক না।

(তিমি তিমি এলাকার সামিল যে স্থাবর সুস্পষ্টি থাকে আহার মোকদ্দমাতে কার্য করিবার বিধি।)

৩৭। মোকদ্দমা যে ভূমি, কি স্থাবর অন্য যে সুস্পষ্টি ইংরাজ হয়, তাহার এক অংশ যদি আদালতের এলাকার মধ্যে ও অন্য অংশ অন্য এক কি অধিক আদালতের এলাকার থাকে, তবে আদালত বিষয় বুয়িয়া ১১ কিম্বা ১২ কিম্বা ১৩ ধারার বিধিমত্তে কার্য করিবেন।

(নালিশের আরজী গ্রাহ হইতে পারিলে, রেজিস্টারী যে যে কথা লিখিতে হইবেক তাহার কথা ও সেই রেজিস্টার লিখিবার পাঠ।)

তাহার উকীল থাকিলে উকীল দস্তখত করিবেন। ও সেই আরজী সত্তা, এই কথা ফরিয়াদী তাহার নীচে এই পাঠে বি ইহার সম্মতে লিখিবেক।

উকীল নালিশের করিয়ানী অযুক আধি ইহা আবাইতেছি, এই আরজীতে যে কথা লিখি আছে তাহা অমান জান ও দি প্রসমতে সত্ত্ব।

ফরিয়াদী উপস্থিত না থাকাতে বাদি তাহাতে দস্তখত করিতে ও তাহা সত্ত্ব হওয়ার কথা লিখিতে না পারে, তবে তাহা সত্ত্ব হওয়ার কথা লিখিতে আবশ্যিক ভাবে করেন এমন কোন লোককে ফরিয়াদীর তরফে এই নালিশের আরজীতে দস্ত খত করিতে ও তাহা সত্ত্ব হওয়ার কথা লিখিতে অনুমতি দিতে পারিবেন। কোন কার্যকারকের কি ট্রান্সির মান দরয়া চার্ট প্রাপ্ত যে সমাজ কি যে কোম্পানি নালিশ করিতে পারেন কিন্তু যে সমাজের কি কোম্পানির নামে নালিশ হইতে পারে সেই সমাজের কি কোম্পানি দ্বারা মোকদ্দমা হইলে, এই সমাজের কি কোম্পানির কোন ডেভেলপ্র কি সেক্রেটারী, কিম্বা এম্বান যে কার্যকারক মোকদ্দম ঘটিত রাজ্যতের সাক্ষা দিতে পারেন তিনি, এই সমাজের কি কোম্পানির তরফে সেই নালিশের আরজীতে দস্তখত করিবেন ও তাহা সত্ত্ব হওয়ার কথা লিখিবেন।

নালিশের আরজীতে আজ্ঞামতের বিশেষ কথা প্রতিতি
গেথা না থাকিলে আদালতের তাহা অগ্রাহ
করিবার কথা।

২০। নালিশের আরজীতে বে সকল কথা লিখিবার বিধান এই আইনে হইয়াছে তাহা বাদি লেখা মাধ্যমে, কিম্বা বিশেষ

যে কথা মিথিবাৰ আজো হইয়াছে তাহার অধিক এই মৌকদ্দমা
সম্পর্কীয় কি অসমৰ্পকীয় কোন কথা বলি লেখা থাকে, কিন্তু
সেই সকল কথার বলি অনাদশ্যক ঘটে বিস্তারিত জোগে বর্ণনা
হয়, কিন্তু এই আইনেতে যেমন বিধান হইয়াছে তেমনি বলি এই
নালিশের আবজীতে দম্পথ না হয়, ও তাহা সকল হওয়াৰ
কথা লেখা না বাবু, তবে আদালত সেই আবজী অগ্রাহ কৰিতে
পারিবেন, কিন্তু আপনাত বিবেচনামতে তাহা সংশোধন
কৰিবাৰ অনুমতি দিতে পারিবেন।

(দাওয়া আদালতেৰ ক্ষমতাৰ অতিৰিক্ত হইলে তাহা
কিৱিবা দিবাৰ কথা।)

৩০। ফরিয়াদী দাওয়াৰ বত টোকা ব্যক্ত কৰে, কি তাহাৰ
আবজী যে মূল্য ধৰে, তাহা বলি আদালতেৰ সম্ভাবনাৰ অধিক
বিশ্ব হয়, তবে উপবৃক্ত আদালতে চাখিল হইবাট গুলো এই
আবজী ফরিয়াদীকে ফিৰিবা দেওয়া হাইদেক।

(দাওয়াৰ উপবৃক্ত মূল্য ধৰা না গেলে তাহা অগ্রাহ
কৰিবাৰ কথা।)

৩১। দাওয়াৰ অতিৰিক্ত মূল্য ধৰা গিয়াছে, কিন্তু মূল্য
উপবৃক্ত কৰে ধৰা গেলে ও নালিশেৰ আবজী অনুপমুক্ত
মূল্যৰ ইষ্টাপ্প কাগজে লেখা গিয়াছে, আদালত বাদ দিবা
দেখিতে পাই তবে আদালত সেই অতিৰিক্ত মূল্য শুধৰাইতে,
কিন্তু অধিক বত ইষ্টাপ্প কাগজ আবশ্যক হয় তাহা দিতে ফরি
যাদীকে আজো কৰিবেন। ও ফরিয়াদী সেই আজো না ঘানিজে
আদালত এই আবজী অগ্রাহ কৰিবেন।

ফরিয়াদীৰ নালিশ কৰিবাৰ কাৰণ নাই, কিন্তু মিয়াদ
অতীত হওয়াতে নালিশ কৰিবাৰ ক্ষমতা রহিত হইল
আদালতেৰ এই কথা বিবেচনা হইলে আবজী অ-
গ্রাহ কৰিবাৰ কথা। ও নালিশেৰ আবজী সংশো-
ধন কৰিবাৰ কথা।)

৩২। নালিশেৰ আবজীতে যে বিষয় লেখা আছে তাহাকে
কৌৰকুমা কৰিবাৰ কাৰণ হ'ব না, কিন্তু মিয়াদ অতীত হওয়াতে

কিষ্টা সেই সকল সংগ্রহালয়ের উক্তর করিতে পাঠে এবং
অন্য কোন গোক উকীলের সঙ্গে দিয়া সেই উকীলের হাতা
হাজির হইয়া দাওয়ার অন্যত্ব করে। ঐ শব্দম কেবল ইস্থ
বিষয় করিবার নিয়মিত হয়, এই কথা আদালত শব্দম দিবার
সময়ে নির্দ্দিষ্ট করিবেন, ও তদ্বারারে শব্দমে আপত্তি
পারিবেক।

(আসামী কি ফরিয়াদী ৩০ মাইলের মধ্যে দিয়া আদালতের
এলাকার সীমার মধ্যে কোণ স্থানে থাকিবেক
তাহার দ্ব্যাং হাজির হইবার কথা।)

৪২। আসামী নিজে হাজির হয় এবং ছুকুম করিবার
কারণ যদি আদালত জানিন, তবে শব্দমে এই ছুকুম পারিবেক
ও আসামী ঐ শব্দমের নিরূপিত দিনে আপনি আদালতে
হাজির হয়। ও সেই দিনে ফরিয়াদীও আপনি হাজির হয় এবং
ছুকুম করিবার কারণ আদালত জানিলে, তাহাকেও হাজির
হইতে ছুকুম করিতে পারিবেন। পরন্তু আদালতের টোকে যে
স্থানে হয় তাঙ্গ হইতে পঁচিশ ক্রোশের অধিক দূর কোন স্থানে
আসামী কি ফরিয়াদী সেই সময়ে অকৃত অস্ত্রাবে দাম করিবেন,
তাহার নিজে হাজির হইবার ছুকুম হইবেক না, কিন্তু আদালত
তের এলাকার সীমার মধ্যে বাস করিলে হইতে পারিবেক।

(আসামীকে দলীল উপস্থিত করাইবার ছুকুম শব্দমে
থাকিবার কথা।)

৪৩। আসামীর কাছে কিবা তাহার ক্ষমতার মধ্যে থাকা
বে কোন লিখিত দলীল দ্বারি হইবার প্রার্থনা করিয়াদী করে,
কিষ্টা বে দলীলের হাতা আসামী আপনার জড়য়াব সামুদ
করিতে বনস্ত করে, তাহাও উপস্থিত করিবার ছুকুম আসামী
হাজির হইবার ঐ শব্দমে থাকিবেক।

(শব্দম লিখিবার পাঠের কথা।)

৪৪। এই আইনে সংলগ্ন (B) চিহ্নের বে তদন্তীল আছে
তদন্তীলের কিষ্টা তাহার শর্মামতে শব্দম লিখিতে হইবেক।

২২

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

(আসামীর হাজির ইইবার দিন নির্বপণ যে প্রকারে
করিতে ইইবেক তাহার কথা।)

১৫। আসামী থে ছানে বাস কবে ও শমনজ্ঞারী করিবার
ব্যত কাল লাগিবেক তাহা বিবেচনা করিয়া আদালত আসামী
হাজির ইইবার দিন নির্দেশ্য করিবেন। ও আপনি কিম্বা উকী
লের দ্বারা আসামীর অওয়াব করিতে হাজির ইইবার উপযুক্ত
সময় থাকে, ইহা বৃক্ষিয়া দিয়ে নির্দেশ্য ইইবেক।

(চার্টের প্রাপ্তি সমাজের কি কোম্পানির নামে নালিশ
হইলে তাহার ডেরেক্টরে কি সেজেটোরীর হাজির
ইইবার ছন্দুম করিবার কথা।)

১৬। যদি চার্টের প্রাপ্তি কোন সমাজের কি কোম্পানির নামে
নালিশ হয়, ও সেই সমাজের কিম্বা কোম্পানির কার্যকারকের
কি ট্রিট্রিদের নাম ধরিয়। ঐ সমাজ কি কোম্পানি নালিশ করিতে
পারেন, কিম্বা তাঁহাদের নামে নালিশ হইতে পারে, তবে আদা-
লত উচিত বোধ করিলে ঐ সমাজের কি কোম্পানির কোন
ডেরেক্টরের কি সেজেটোরীর কিম্বা প্রধান অম্য যে কার্যকারক
হোকদ্বাৰা সংক্রান্ত গুরুত্ব সকল সওয়ালের উত্তর দিতে পারি
বেন তাঁহার নিজে হাজির ইইবার ছন্দুম করিতে পারিবেন।

আসামীর উপর শমন জারী করিবার বিধি।

(আদালতের আমলার দ্বারা শমন জারী ইইবার কথা।)

১৭। শমন পত্র আদালতের নাজিরকে কি উপযুক্ত অম্য
অমলাকে দেওয়া বাইবেক, ও তিনি আপনি কি আপনার অধীন
কোন আমলার দ্বারা তাহা জারী করাইবেন ও তাহার উপযুক্ত
যতে জারী ইইবার দায় ঐ নাজির প্রতি ধাকিবেক।

(শুমন যে কপো জারী ইইবেক তাহার কথা ও আসামী
অমেক অন থাকিলে শমন জারীর কথা।)

১৮। বিচার কর্তার দন্তপত্তি ও আদালতের মোহর বুক শমন
পত্রের এক কেতা সকল আসামীকে দিলে কি তাঁহাকে দেখাইয়া

৩৮। নালিশের আরজী আহ হইতে পারে আদালত যাদি বিবেচনা করেন, তবে ২৬ ধারার কথা পিণ্ডিয়া রাখিবার এক বঙ্গীতে সেই সকল কথা সেখা যাইবেক। সেই বঙ্গীর মাঝ দেও যানী মোকদ্দসার রেজিষ্ট্র প্রতি বৎসরের নালিশের সকল আরজী বে জয়ে উপস্থিত করা থায়, সেই ক্ষমতাসারে ঐ বঙ্গীর সেখা কথাতে সম্ভব দিতে হইবেক। এই আইনের পৰে (A) চিহ্নিত তফসীলে যে পাঠ সেখা হইয়াছে, সেই পাঠে ঐ রেজিষ্ট্র পিণ্ডিতে হইবেক।

(নালিশের আরজী আদালতে দাখিল হইলে দলীলও উপস্থিত করিবার ও আরজীর সঙ্গে দলীলের এক কেতা নকল দাখিল করিবার, ও আসল দলীলে চিহ্ন দিয়া তাহা ফিরিয়া দিবার কথা ও ফিরিয়াদীর ইচ্ছা হইলে নকল না দিয়া আসল দলীল দাখিল ছাইবার কথা। ও দলীল আটিক করিয়া রাখিতে আদালতের ক্ষেত্রে ছক্ষুম করিবার কথা। ও আরজী দাখিল হইবার সময়ে দলীল না দেওয়া গেলে তাহা প্রয়োগে অগ্রহ হইবার কথা।)

৩৯। ফরিয়াদী বদি পিণ্ডিত কোন দলীলের উপর মোকদ্দস প্রে, কিয়া তদ্দপ কোন দলীলের প্রয়োগে আপন দণ্ডে। সাবুদ করিবার আশা রাখে, তবে আরজী দাখিল করিয়ার সময়ে সেই দলীলও আদালতে উপস্থিত করিবেক, ও নালিশের আরজীর সঙ্গে নথির শাখিল করিবার জন্মে ঐ দলীলের এক কেতা নকলও সেই সময়ে দাখিল করিবেক। ঐ দলীল বলি স্বাকান্নের পাতার কি অন্য বহীর সেখা কথা হয়, তবে সেখা যে কথার উপর নির্ভর করে সেই কথার এক কেতা নকল সম্ভব সেই বহীও ফরিয়াদী আদালতে উপস্থিত করিবেক। সেই দলীল চিনিবার নিমিত্তে আদালত তৎক্ষণাৎ তাহাতে এক চিহ্ন দিবেন ও সেই নকশে চূঁচি করিয়া সামলের সঙ্গে তাহা মোকাবিলা করিয়ে পর আদালত সেই দলীল ফরিয়াদীকে ফিরিয়া দিবেন। ফরিয়াদী বদি চাহে তবে বাধিতে রাখিবার জন্মে)

২০ । ১০^৮ ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন ।

নকল না দিয়া আসল দলীল দিতে পারিবেক। লিখিত সেই গুরুত্বের যে কোন দলীল উপস্থিত করা বায় তাহা উপস্থিত কারণ থাকিলে আদালত আটক করিয়া রাখিতে, ও বত কাল ও বে নিয়ম আদালতের উচিত হোগ হয় ততকাল পর্যন্ত সেই নিয়ম মতে আদালতের কোন আবেদনের জিম্মায় রাখিতে হুকুম করিতে পারিবেন। নালিশের আরজী দাখিল করিবার সময়ে ফরিয়াদী বে দলীল উপস্থিত না করে, এমত কোন দলীল মোব দ্বারা শুনিবার সময়ে তাহার পক্ষে প্রয়োগ করলে তাহা হইবে না। কেবল আদালত অনুমতি দিলে গাঁথ হইবেক।

(আসামীর নিকটে যে দলীল থাকে তাহা উপস্থিত করাইতে ফরিয়াদীর প্রয়োজন হইলে তাহার কথা ।

১০। আসামীর কাছে, কিম্বা তাহার ক্ষমতার মধ্যে থাক কোন দলীল উপস্থিত করা বাস ফরিয়াদীর ঘরি এমত প্রয়োজন থাকে তবে তাহা উপস্থিত করাইবার আজ্ঞা আসামীকে দেওয়া যাইতে পারে, এইকারণে ফরিয়াদী নালিশের আরজী দিবাঃ সময়ে ঐ দলীলের বর্ণনাও আদালতে দিবেক।

আসামীকে শমন করিবার বিধি ।

(নালিশের আরজী রেজিস্টারী করা গেলে আসামীর নামে শমনজ্ঞারী হইবার কথা । ঐ শমন ইন্দু নির্ণয় করিবার নিমিত্তে, কিম্বা মোকদ্দমার চূড়ান্ত নিপত্তির নিমিত্তে হইবার কথা ।)

১১। নালিশের আরজী রেজিস্টারী ইলে পর, বিচার কর্তাৎ দস্তখত ও আদালতের মোহর মুক্ত এক শমন আসামীর নামে বাচির হইবেক। তাহার মর্ম এই মে, অসামীঁ ঐ শমন মের নিরপত্তি দিলে অপেনি তাজির হইয়া, কিম্বা আদালতের বে উকীল উপস্থিত মতে উপদেশ পাইয়া মোকদ্দমা সম্পর্কীয় ঘৰত্ব, সকল সাম্যালোর উকুর দিতে পারে, এমত উকীলের

তাহা সহিতে বলিলে শমন জারী হইবেক। মদি আসামী এক
জনের অধিক থাকে, তবে এক এক জন আসামীর উপর শমন
জারী করিতে হইবেক।

(নিজ আসামীর উপর শমন জারী হইতে পারিলে হই-
বেক কিন্তু মোকাবের উপর জারী হইলে সিদ্ধ
হইবার কথা।)

১। নিজ আসামীর উপর শমন জারী করিতে পারিলে
করিতে হইবেক। কিন্তু তাহার সেই শমন গ্রহণ করিবার ক্ষমতা
পর মোকাব থাকিলে, সেই মোকাবের উপর শমন জারী
হইলে নিষ্ক হইবেক।

শমন গ্রহণ করিবার মোকাব যাহারা হইতে পারে
তাহারদের কথা।

২। ১৭ খারাতে যে ক্ষমতাপন্ন মোকাবদের কথা আছে
নঃগামা, তিনি আদালতের এলাকার মধ্যে বেকোন শেক বাদ
দ্বারা সে শমন পত্র ও অন্য অন্য পত্রগুলা। এইগুলি করিবার
জারী পদে নিষ্ক হইতে পারিবেক।

(সেই প্রকারের মোকাবকে লিখিত পত্র দ্বারা নিষ্ক
করিবার ও সেই লিপি আদালতে স্বীকৃত করিবার
কথা।)

৩। সেই প্রকারের মোকাবকে লিখিত পত্র দ্বারা নিষ্ক
করিতে হইবেক। ও তাহাকে নিষ্ক করিবার আদাল লিপি,
কিছু আর মোকাবনাম হইলে তাহার এক কেতা সকল, আদা-
লতার দ্বারিল করিতে হইবেক।

(গবর্নমেন্ট মোকাব।)

৪। প্রত্যেক আদালতে গবর্নমেন্টের বে উকীল থাকেন,
তিনি সেই আদালত হইতে গবর্নমেন্টের নামে বাহির হওয়া
শমন ও আদালতের অন্য সকল পত্রগুলা গ্রহণ করিবার
নিষিদ্ধ গবর্নমেন্টের মোকাব স্থান হইকেন।

(যদি আসামীর সঙ্কান না পাওয়া যাব ও তাহার মোকাবেলা থাকে তবে তাহার পরিবারের কোন পুরুষের উপর শমন জারী হইবার কথা।)

৫৩। যদি আসামীর সঙ্কান না পাওয়া যায়, ও শমন এইসময়ের করিবার ক্ষমতা প্রাপ্ত তাহার মোকাবেলা না থাকে, তবে সেই শমন তাহার পরিবারের যত্নে বয়ঃপ্রাপ্ত বে কোন পুরুষ তাহার সঙ্গে বাস করে তাহার উপর জারী হইতে পারিবেক।

(যাহার উপর শমন জারী হইল শমন পত্রের পৃষ্ঠে তাহার দস্তখত করিবার কথা। কিন্তু দস্তখত না হইলেও শমন জারী হইলে সিদ্ধ হইবেক।)

৫৪। শমন নিজ আসামীর উপর জারী হইলে কি তাহার তরফে কোন মোকাবেলের কি অন্য লোকের উপর জারী হইলে পর, এই শমন জারী হইয়াছে আসল শমন পত্রের কিম্বা আসল দস্তের মোহরযুক্ত তাহার এক কেতা নকশের পৃষ্ঠে লেখা এই কথায় এই শমন জারী করণীয়। সেই আমলা, যাহার উপর জারী করিয়াছে তাহাকে, দস্তখত করিতে আজ্ঞা করিবেক। সেই লোক যদি দস্তপত্র করিতে চীকার না করে তবু তাহা জারী হইয়াছে ইহার অর্থাত অন্য কোন প্রকারে আদালতের হস্তে দস্তে করা গেলে তাহাই সিদ্ধ জান হইবেক।

(শমন জারী হইতে না পারিলে তাহার নকল বস্ত বাটীর দ্বারে লাগাইবার কথা ও আসামী উলিখিত স্থানে বাস না করিলে জারী না হওনের কথা পৃষ্ঠে লিখিয়া ফিরিয়া দিবার কথা ও বর্জিত বিধি।)

৫৫। যদি আসামীর সঙ্কান পাওয়া না যায়, ও শমন এইসময়ের করিবার ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন মোকাবেলা না থাকে, ও যাহার উপর শমন জারী হইতে পারে এমত অন্য লোকও না থাকে, তবে আসামী বেবাটীতে বাস করে তাহার বাহিরের কাঁচের এই শমন জারী করণীয়। আমলা এই শমনের মুকুল লটকাইবেক। ও আসামী সমনের লিখিত স্থানে যদি বাস নথ করে তবে শমন জারী করণীয়। আমলা তাহা জারী করিতে পারিল না এই কথা

পৃষ্ঠে শিখিয়া, এই শব্দ বে আদালত হইতে বাহির হইয়াছিল
সেই আদালতে ফিরিয়া দিবেক। কিন্তু শহরের শিখিত স্থান
তিনি এই আদালতের এলাকার সামিন অন্য কোন স্থানে আসা
মৌকে পাওয়া থার কিন্তু ভাবের নিবাস আছে, এই শব্দ আরী
কর্ণীয়া আগলা এমত সম্ভাস পাইলে, শব্দ জারী করিবার
জন্য সেই স্থানে বাহিতে পারিবেক।

শব্দ জারী হইলে, যে সময়েও যে প্রকারে জারী
হয় ভাবা পৃষ্ঠে লিখিবার কথা।

৭৬। যদি শব্দ জারী হয়, তবে যে সময়ে ও যে প্রকারে
জারী হইয়াছে তাহা শব্দ জারীকরণীয়া আদালত আনল শব্দ-
বের কিন্তু আদালতের মোহসুক ভাবে শব্দের পৃষ্ঠে
লিখিবেক।

শব্দ জারী না হইয়া ফিরিয়া আনা গেলে, ও আসামী
ঐ শব্দ হইতে পরিচাপ পাইবার চেষ্টা। পাইতেছে
ইহা জন্মের মতে জানিলে ভাব অন্য প্রকারে জারী
করিবার কথা।

৭৭। শব্দ যদি জারী না হইয়া আদালতে ফিরিয়া আনা
গো, ও শব্দ জারী না হয় এই অভিপ্রায়ে আসামী আদালতের
আমলা হইতে সঙ্গে পনে থাকে এখন বিশ্বাস করিবার উপরূপ
পৰম্পরা আছে, ইহা যদি ফিরিয়া আদালতের জন্মের মতে হৈথী
হিতে পারে, তবে আদালতবরের কোন প্রকাশ স্থানে, ও আ-
সামী যথস্থানে শেবে বাস পূর্বের হাবে ঐ শব্দ পত্রের এক কেতী কল
লটে কাইয়া ভাবা জারী হয়, আদালত এমত ছুকুম করিতে
পারিবেন। কিন্তু আদালত অন্য যে প্রকারে উচিত বোধ
নহৈন শব্দ সেই প্রকারে জারী হয়, এমত আজলা করিবেন।
ও আদালতের ছুকুমকুমে অন্য যে প্রকারে শব্দ জারী হয়,
তাহা পুর্বের পিষিত প্রকারে জারী হইবার মতে সর্বতোভাবে
সমস্ত হইবেক।

(শমন অন্য প্রকারে জারী হইবার আজ্ঞা হইলে হাজির হইবার সময় নিকপণের কথা।)

৩৮। ইহার পুর্বের ধারার লিখিত শক্তিক্রম দলি আদালতের ছুকুম থতে শমন অন্য প্রকারে জারী হয়, তবে বিষয় বুরিয়া আসামীর হাজির হইবার বে সময় নিকপণ করিতে ইঁয় আদালত এমত সময় নিকপণ করিবেন।

(আসামী অন্য আদালতের এলাকায় বাস করিলেও শমন গ্রহণ করিবার তাহার মোকাবীর না থাকিলে শমন বে প্রকারে জারী হইবেক তাহার কথা।)

৩৯। মোকদ্দমা বে আদালতে কর্ণী বায় তাহার এলাকা তিনি আসামী অন্য কোন আদালতের এলাকার মধ্যে বাস করে, ও শমন গ্রহণ করিতে পারে তাহার এমত মোকাবীর বলি না থাকে, তবে বে আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত করা বায় সেই আদালত আপনার কোন আমলার ছায়া কিম্বা ডাক ঘোগে, অর্থাৎ বে উপায়ে অতি সুনিধি মতে শমন জারী হয় সেই উপায়ে, আসামী বে স্থানে বাস করে সেই স্থান বে আদালতের এলাকার মধ্যে থাকে সেই আদালতে ঈ শমন পাঠাইবেন, ও বিষয় বুরিয়া আসামীর হাজির হইবার বে সময় নিকপণ করিতে হয় এমত সময় নিকপণ করিবেন। বে আদালতে ঈ শমন পাঠান বায় ঈ আদালত সেই শমন পাঠালে উপরের বিধান মতে জারী হইবার জন্যে ঈ আদালতের নাজিরকে কি উপরূপ অন্য আদালতে দিবেন, ও শমন জারীকরণীয়া আমলা তাহা ফিরিয়া আনিলে, বে আদালত হইতে প্রথমে বাহির হইল সেই আদালতে ফিরিয়া পাঠান বাইবেক।

(আসামী ভারতবর্ষে ভিট্টনীয়েরদের শাশিত দেশের বাহিরে বাস করিলে ও শমন গ্রহণ করিবার তাহার মোকাবীর না থাকিলে, শমন জারী হইবার ও হাজির হইবার সময়ের কথা, ও হাজির না হইলে কোন নিয়মাবীনে মোকদ্দমা চলিবার ছুকুম করিতে আদালতের ক্ষমতার কথা।).

৬০। আসামী ভারতবর্ষের ব্রিটিশীয়েরদের শাসিত দেশের সাহিরে বন্দি বাস করে, ও তাহার শমন গ্রহণ করিবার ক্ষমতা-পত্র কোন মোকাব না থাকে, তবে আসামী যে স্থানে থাকে সেই স্থানের নাম, ও আসামীর নাম, শমনের শিশুনামার লিখিয়া তাহা ডাকবোগে তাহার নিকটে পাঠান পাইবেক। তাহা হইলে আদালতবর যে স্থানে আছে সেই স্থান হইতে ডাক দেওগে আসামীর বাসস্থানে পত্র পঁচুছিবাবু, যত দিন দাগে, তাহা বুঝিয়া আসামীর হাজির হইবার সময় নিরপণ করিতে হইবেক, ও মোকদ্দমা শুনিবার যে দিন নিরপণ হয় সেই দিনে, কিঞ্চিৎখন মূলতবী বাখিয়া অন্য যে দিনে মোকদ্দমা শুনা যাবে সেই দিনে, যদি আসামী আপনি কি উকীলের হাতা হাজির না হয়, তবে ফরিয়াদী আদালতে সরবাস্তু করিলে, আদালত বে একারে ও যে নিয়ম উচিত বোঝ করেন সেই প্রকারে ও সেই নিয়মে ফরিয়াদী মোকদ্দম চালাইতে পারে এমত হুকুম করিতে পারিবেন।

(স্থাবর সম্পত্তির নিমিত্তে মোকদ্দমা হইলে সেই সম্পত্তি যে কার্য্যকারকের জিম্মায় থাকে তাহার উপর কোন কোন স্থলে শমন জারী হইবার কথা।)

৬১। মোকদ্দমা যদি জমীর কি স্থাবর অন্য সম্পত্তির বাবে হয়, ও কোন কারণে সেই শমন নিজ আসামীর উপর জারী হইতে না পারে, ও আসামীর শমন পত্র গ্রহণ করিবার ক্ষমতা-পত্র কোন মোকাব না থাকে, তবে সেই জমী কি স্থাবর অন্য সম্পত্তি আসামীর বেকার্য্যকারকের জিম্মায় থাকে তাহার উপর শমন জারী হইতে পারিবেক।

(সরকারের চাকরেরদের ও সেনাপতিরদের ও সৈন্যের-দের উপর শমন জারী করিবার বিধি।)

৬২। আসামী যদি সরকারী কর্মে থাকে, তবে যে দণ্ডের খানায় কর্ম করে তাহার অধীন কার্য্যকারকের নিকটে সেই শমনের এক কেতো নকল পাঠাইলে অতি সুবিধামতে জারী হইতে পারিবেক আদালত এমত বিবেচনা করিলে, এই শমন

ତୀହାର ଉପର ଜ୍ଞାନୀ ହିଁବାର ଅନ୍ୟେ ମେଇ କାର୍ଯ୍ୟକାରକେର ନିକଟେ ପାଠାଇବେଳେ ଓ ଆନ୍ଦୋଳୀ ସଦି ମେନାପତି କି ଦୈନ୍ୟରେ, ତବେ ସେ ପଣ୍ଡଟଙ୍କେ ଥାକେନ ମେଇ ପଣ୍ଡଟଙ୍କେର ଅନ୍ୟକୁ ସାହେବେର ନିକଟେ ଆନ୍ଦୋଳତ ଏହି ଶମନେର ଏକ ଜେତା ନକଳ ଆସନ୍ତିର ଉପର ଜ୍ଞାନୀ ହିଁବାର ଅନ୍ୟେ ପାଠାଇବେଳେ । ଏହି ଶମନ ଦୈନ୍ୟଧ୍ୟକ୍ଷ ବେ ସାହେବେର କି ସେ କାର୍ଯ୍ୟକାରକେର ନିକଟେ ପାଠାଇ ସାଥେ ତିନି ସଦି ପାଠରେ, ତବେ ସୀହାର ନାମେ ଶମନ ଦେଓୟା ଗେଲ ତୀହାର ଉପର ଜ୍ଞାନୀ କରାଇବେଳେ, ଓ ଶମନ ଜ୍ଞାନୀ ହିଁବାରେ ଏହି ଶମନ ପତ୍ରେର ପୃଷ୍ଠେର ଏହି କଥାଯି ଆସନ୍ତିର ଦସ୍ତଖତ କରାଇରି । ମେଇ ଶମନ ପତ୍ର ଆନ୍ଦୋଳତେ କିରିବା ପାଠାଇବେଳେ । ଶମନ ସୀହାର ନାମେ ଦେଓୟା ଗିଯାଇଛେ ତୀହାର ଉପର ସଦି ବୋନ କାରଣେ ଜ୍ଞାନୀ ହିଁବାରେ ନା ପାଠି, ତବେ ସେ କାରଣେ ହିଁତେ ପାଠି ନାହିଁ ତାଙ୍କ ଲିଖିଯା ଶମନ ପତ୍ର ବେ ଆନ୍ଦୋଳତ ହିଁତେ ପାଠାଇ ଗିଯାଇଛି ମେଇ ଆନ୍ଦୋଳତେ ଫିରିଯା ପାଠାଇ ଯାଇବେଳେ । ତୀହା ହିଁଲେ ଆନ୍ଦୋଳତ ଶମନ ଜ୍ଞାନୀ କରିବାର ଅନ୍ୟ ସେ ଉପାୟ ଉଚିତ ବେଳେ କରେନ ମେଇ ଉପାୟ ମତେ ଜ୍ଞାନୀ କରିବେଳେ ।

(ଚାର୍ଟର୍‌ପ୍ରାପ୍ତ ସମାଜେର କି କୋମ୍ପାନିର ଉପର ଜ୍ଞାନୀ ହିଁବାର କଥା ।)

୬୩ । କୌନ ଚାର୍ଟର ପ୍ରାପ୍ତ ସମାଜେର କି କୋମ୍ପାନିର ନାମେ ଘୋକନ୍ଦମ୍ବ ହିଁଲେ ଓ ମେଇ ସମାଜ କୋମ୍ପାନି ନାଲିଶ କରିଲେ କି ତୀହାରମେର ନାମେ ନାଲିଶ ହିଁଲେ ସଦି ତୀହାର କୋନ କାର୍ଯ୍ୟ କାରିକେର କି ଟ୍ରେଷିଟରମେର ନାମ ଦରିଯା ନାଲିଶ କରିବାର କି ନାଲିଶ ହିଁ ବାର ଅନୁଯାୟୀ ହୁଏ, ତବେ ଏହି କୋମ୍ପାନିର ରେଙ୍କିଟ୍ରେଟ୍‌ରୀ କରା ଦସ୍ତଖତଖାନା ଥାଇଲେ ମେଇ ଦସ୍ତଖତଖାନାର ଶମନ ପାଠାଇଲେ କିମ୍ବା ପତ୍ରେର ଶିରନାମାଯି ମେଇ ଦସ୍ତଖତଖାନାର ଟିକାନା ଲିଖିଯା ପଢ଼ିବା ଡାକବୋଗେ ପାଠାଇଲେ, କିମ୍ବା ଚାର୍ଟର ପ୍ରାପ୍ତ ଏହି ସମାଜେର କି କୋମ୍ପାନିର କୋନ ଟ୍ରେଷିଟର କି ମେଜେଟ୍‌ରୀ କି ଓଥାନ ଅନ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟକାରକଙ୍କ ମିଳେ, ଏହି ଶମନ ଜ୍ଞାନୀ ହିଁତେ ପ୍ରାଯିରେକ ।

(ଶମନେର ପାରିବର୍ତ୍ତେ ପତ୍ର ପାଠାଇବାର କଥା ।)

୬୪ । ସୀହାର ହାତିର ହିଁବାର ଅଲୋଜନ ହୁ, ତିନି ସେ ଶ୍ରେଣୀର ଲୋକ ହନ ତାହା ବୁଝିଯା ସଦି ବିଶେଷ ସମାଜେର ସୌଗ୍ରେହି ହନ, ତବେ ଶମନ ନ୍ୟ ପ୍ରାମାଇଯା ବିଚାରକର୍ତ୍ତାର ଦସ୍ତଖତ ଓ ଆନ୍ଦୋଳତେ ମୋହର-

যুক্ত পত্র কি উপযুক্ত? অন্য লিপি ভাঁহার নামে পাঠান থাইতে পারিবেক, ও ইহার পুর্বের কোন বিধির কোন কথাতে ইহার দার্শা হয় এমত অর্থ করিতে হইবেক না। শমনে যে সকল বিশেষ কথা লিখিবার জাজা হইল, তাঙ্গ সেই পর্যন্তে কি অন্য লিপিতে লেখা থাকিবেক ও সেই পত্রাদি দইয়া শর্ক প্রকারে শমনের ন্যায় কার্য হইবেক।

(এমন স্থলে পত্রজারী করিবার কথা।)

৬৫। ইহার পুর্বের ধারার বলে বদি শমনের পত্রটাটে পত্র কি অন্য লিপি পাঠাইতে হয়, তবে তাহা ডাকবোচ, কিঞ্চিৎ আদালতের মনোনীত বিশেষ কোন দ্বন্দ্বের ঘারা, মিথ্যা লাদাজন্ত অন্য যে প্রকারে উপযুক্ত ওভাগ করেন সেই প্রকারে পাঠান থাইতে পারিবেক। কিঞ্চিৎ আদালতের পত্রজ্যোনা এইধূ করিতে পারেন আদালার শমন মোকার খাকিলে, ছি মোকা-রকে ছি পত্রাদি দেওয়া গেলে তাহা উপযুক্তমতে জারী হইয়াছে জ্ঞান হইবেক।

(ডাকবোগে প্রেরিত শমন ও পত্রাদির উচিত মতে জারী হইবার ও পঁচাহিবার প্রয়োগের কথা।)

৬৬। কোন শমন কি পত্র কি অন্য লিপি যাঁহার নামে দেওয়া যায় তাঁহার লিকটে ডাকবোগে পাঠাইবার বিধি যে স্থলে থাটে, এমত স্থলে ছি শমনের কি পত্রের কি অন্য লিপির উপযুক্ত মতে জারী না হইবার ও না পঁচাহিবার প্রয়োগ বদি মা থাকে, তবে সেই লোকের বাসস্থান উপযুক্ত রূপে শিয়ালমাঝ লেখা গিয়াছিল ও তাহা “ডাকবৱে কৰ্ম নির্বাহের এবং ডাক মাসুলের নিয়ম করণের এবং ডাকবৱের বিপরীত দোষের ক্ষতি করণের বিবরি আইন,, নামে ১৮৫৪ সালের ১৭ আইনের ৩৮ ধারা মতে উচিত রূপে ডাকে দেওয়া গিয়াছিল ও রেজিষ্ট্রী করা গিয়াছিল ইহার প্রয়োগ যদি হয়, তবে ছি শমন কি পত্রাদির উপযুক্ত মতে জারী হইবার ও পঁচাহিবার প্রচুর প্রয়োগ হইবেক।

৩০. ইংরাজী ১৮৫৯ সালের ৮ আইন।

গবর্নমেন্টের নামে সরকারী কার্যকারকেরদের
নামে যে মোকদ্দমা হয় তাহার বিধি।

(গবর্নমেন্টের নামে মোকদ্দমা হইলে গবর্নমেন্টের উকী-
লের উপর শমন জারী করিবার, ও তাঁহার হাজির
হইবাব ও জওয়াব করিবার কথা।)

৬৭। মোকদ্দমা যদি গবর্নমেন্টের নামে হয় তবে গবর্ন-
মেন্টের উকীলের উপর শমন জারী করিতে হইবেক, ও গবর্ন-
মেন্টের তরফে ঐ নামিশের আরজীর জওয়াব করিবার দিন
নিকৃপণ করণ সময়ে, উপস্থুত কার্যকারক সাহেবেরদের স্বারূ-
প গবর্নমেন্টের সঙ্গে আবশ্যিক মতে সেখা পড়া হইতে পাবে,
ও গবর্নমেন্টের তরফে হাজির হইয়া জওয়াব করিবার উপদেশ
গবর্নমেন্টের উকীলকে দেওয়া বাইতে পারে, আদালত ইহার
উপস্থুত অবকাশ দিয়া দিন নিকৃপণ করিবেন, ও গবর্নমেন্টের
উকীল প্রার্থনা করিলে আদালত আপনার বিদেচনা মতে ঐ
মিয়াদ বৃক্ষি করিতে পারিবেন। আরো আদালত যদি উচিত
বোধ করেন তবে মোকদ্দমা সংক্রান্ত গুরুত্ব সকল সঙ্গীয়ালের
উক্তর দিতে পারে এমত কোন লোকের হাজির হইবার আজ্ঞা
করিতে পারিবেন।

(সরকারী পদে যে কর্ত্তা হইয়াছে এমত কোন কর্ত্ত্বের
জন্যে গবর্নমেন্টের কার্যকারকেরদের নামে নামিশ
হইলে তাঁহারদের উপর শমন জারী হইবার কথা।)

৬৮। গবর্নমেন্টের কোন কার্যকারকের কোন কর্ত্ত্বের
নিয়মিতে ফরিয়াদী যদি তাঁহার ন্যায়ে নামিশ করে, অথচ সেই
কর্ত্ত্ব শিল্প আপন পদে পদার্থকে করিয়াছেন ইহা যদি সঙ্গে
ত্বাবে শমন হইবার পূর্বে লিখিত বিধান মতে সেই কার্যকারকের
উপর জারী হইবেক।

(সেই কার্যকারক গবর্নমেন্টে প্রস্তাব করিতে পারেন
৷ আদালতের এমত অবকাশ দিবার কথা।)

৬৯। সেই কার্যকারক শব্দন পাইলে পত্র বদি নালিশের আরজীর অওয়াব দিবার পুর্বে গবর্নমেন্টে কোন কথা প্রস্তাব করা উচিত বোধ করেন, তবে উপযুক্ত কার্যকারকের দের দ্বারা সেই প্রস্তাব করিবার ও তথিষ্ঠের হুকুম পাইবার ঘত সময় আবশ্যিক হয় তাহা বুঝিয়া আদালত শব্দনের নিরূপিত শিয়াদ দৃক্ষি করেন, তিনি এমত প্রার্থনা আদালতে করিতে পারিবেন, ও সেই প্রকারের প্রার্থনা হইলে, আদালত মুক্ত দিন অতি শক্ত জ্ঞান করেন তত দিন পর্যাপ্ত শিয়াদ দৃক্ষি করিতে পারিবেন।

(যদি গবর্নমেন্ট জওয়াব দিতে সময় করেন তবে গবর্নমেন্টের উকীলের হাজির হইয়া তাহার হাজির হওয়ার কথা রেজিস্টারে লেখা যায় এমত প্রার্থনা করিবার কথা।)

৭০। যদি গবর্নমেন্ট সেই নালিশের অওয়াব দিতে স্থির করেন, তবে গবর্নমেন্টের উকীলকে হাজির হইয়া সেই নালিশের আরজীর অওয়াব দিবার ক্ষমতা দেওয়া যাইবেক, ও তিনি প্রার্থনা করিলে আদালত সেই দর্শনের মতুব্য কথা রেজিস্টারে দাখিলে হুকুম করিবেন।

(যদি সেইকণ প্রার্থনা না হয়, তবে সাধারণ ছাই পক্ষের মধ্যে মোকদ্দমা দেখন চলে তেমনি চালিবার, কিন্তু নিষ্পত্তি হইবার পুর্বে আসামীকে কয়েদ করিয়া না রাখিবার কথা।)

৭১। আসামী হাজির হইয়া নালিশের আরজীর অওয়াব দিবার দিন একেলাতে নিরূপিত হইল, সেই দিনে কি তাহার পুর্বে বদি গবর্নমেন্টের উকীল সেই প্রকারের প্রার্থনা না করেন তবে সেই মোকদ্দমা সাধারণ ছাই পক্ষের মধ্যে চালিবার মতে চালিবেক। কেবল এই বিশেষ বে, নিষ্পত্তি হইবার আগে আসামীকে কয়েদ করিয়া রাখা যাইতে পারিবেক না।

(কোন কোন স্থলে অসামীর নিজে হাজির আ হইবার কথা।)

৭২। মেই প্রকারের কোন মোকদ্দমাতে যদি আদালত আসামীর স্বত্ত্বাজির হইবার আঙ্গী করেন, ও আপন কর্ম ছাড়িয়া গেলে সরকারী কর্মের অবশ্য ক্ষতি হইবেক ইহা যদি আসামী আদালতের হাবোধমতে দেখাইতে পারেন, তবে আদালত তাঁহার স্বত্ত্বাজির হওয়া ক্ষমা করিতে পারিবেন, কিন্তু অমৃগন্ত সাক্ষির জোবানবন্দী যে যে প্রকারে লওয়া থাইতে পারে মেই আসামীর জোবানবন্দী নেই প্রকারেও লওয়া থাইতে পারিবেক।

বাহারদের নাম আদালতে দেওয়া মায় নাই এমত শ্লেষণ-
বিগকে মোকদ্দমার এক পক্ষের মধ্যে গ্রহণ করিবার বিধি।

(মোকদ্দমা মুলতবী রাখিয়া মোকদ্দমাতে যাহারদের
সম্পর্ক ঝটপ্ট হয় তাহারদিগকে মোকদ্দমার এক
পক্ষের মধ্যে গ্রহণ করিতে, আদালতের আঙ্গ
করিবার কথা।)

৭৩। মোকদ্দমা যে বিষয় উইয়া হয় তাহার কোন অভিযোগ কি সম্পর্ক যাহারদের স্বত্ত্ব কি দাওয়া থাকে, কিম্বা মোকদ্দমা র শেষ ফলে যাহারদের ক্ষতি দৃঢ়ি হইবার সম্ভাবনা, এমত সকল লোককে মোকদ্দমার দ্রুই পক্ষের মধ্যে পর গেল না, কেন্তব্য থেকেন্দম। শুনিবার সময়ে মদি আদালতে এমত দৃষ্ট হয়, তবে আদালত মোকদ্দমা মুলতবী রাখিয়া মোকদ্দমা শুনিবার অন্য দিন নিরূপণ করিতে পারিবেন, ও সেই সকল লোককে বিষয় বুঝিয়া করিবানী কি আসামী করা যায় এমত দুরুম করিতে পারিবেন। এমত স্থলে আসামীর উপর শমন জারী করিবার যে বিধি এই আইনেতে আছে সেই বিধি মতে আদালত সেই
লোকেরদের উপর হস্তেলা জারী করাইবেন।

ইংরাজী ১৮৫৯ সালের ৮ জাইন

১৬

মোকদ্দমার নিপত্তির পুর্বে আসামীকে আটক করিয়া রাখিবার বিধি।

(অস্ত্রাবর সম্পত্তির মোকদ্দমায় আসামী এলাকা ছাড়িয়া
যাইতে উদ্যত হইলে, তাহার হাজিরজামিন লইবার
জন্যে ফরিয়াদীর দরখাস্তের কথা।)

৭৩। জঙ্গির কি স্থাবর অন্য সম্পত্তির মোকদ্দমা না হইয়া
অন্য কোন মোকদ্দমাতে, ফরিয়াদী হইতে নিষ্ঠতি পাইবার কি
তাহায় বিলম্ব করিবার জন্মে, কিন্তু আসামীর বিপক্ষে ডিঙ্গী
হইতে তাহা জানী করিবার বাধা কি বিলম্ব হয় এই অভিশায়ে
মন্তব্য আসামী আদালতের এলাকা হইতে চলিয়া যাইতে উদ্যত
হয়, কিন্তু আপনার সম্পত্তি কি তাহার কেন্দ্র অংশ হস্তান্তর
করিয়া কি আদালতের এলাকা হইতে স্থানান্তর করিয়া পাকে,
তবে মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার সময়ে, কিন্তু তাহার পরে
নিপত্তি হইবার অগ্রে কোন সময়ে, ফরিয়াদী আদালতে ওই
দরখাস্ত করিতে পারিবেক, যে মোকদ্দমাতে আসামীত বিপক্ষে
ডিঙ্গী হইলে আসামী তাহার মতে কর্ম করে এই নিনিটে
তাহান হাজির হইবার জামিন হওয়া যায়।

(আসামীর জামিন দিবার কারণ নাই ইহা দর্শাইবার
জন্যে আদালত তাহাকে আনাইবার পরওয়ানা
জারী করিতে পারিবেন।)

৭৪। আদালত সেই দরখাস্তকারিকে জিজ্ঞাসাবাদ করিতে
পায়, ও অধিক যে তদারিক আবশ্যক বোধ করেন তাহা করিলে
পর, যদি এমত বুঝিতে পান বে, আসামী ফরিয়াদী হইতে
নিষ্ঠতি পাইবার জন্মে কি তাহার বিলম্ব করিবার জন্মে, আদা
লতের এলাকা হইতে স্থানান্তর যাইতে উদ্যত আছে, কিন্তু
কোন ডিঙ্গীজারীর বাধা কি বিলম্ব হয় এ জন্মে আপনার
সম্পত্তি কি তাহার কেন্দ্র অংশ হস্তান্তর করিয়াছে, কিন্তু আদা
লতের এলাকা হইতে স্থানান্তর করিয়াছে, ইলা যদি বিশ্বাস
করিবার কারণ আছে তবে আসামীর উক্ত ও উপরুক্ত হাজির-
জামিন দেওয়া কৃত্ত্ব নয়, এমত কারণ দর্শাইবার জন্মে তাহাকে

৬৫ ইংরাজী ১৮৫৯ সালের ৮ আইন।

আদালতের সম্মত আনাইতে আজ্ঞা করিয়া আদালত উপযুক্ত আস্থাকে পরওয়ানা দিবেন।

(আসামী কারণ দর্শাইতে না পারিলে তাহার জামিন দিবার হৃকুমের কথা ও আপীলের কথা।)

৭৬। যদি আসামী সেইরূপ কারণ দেখাইতে না পারে, তবে মোকদ্দমা যতকাল উপস্থিত থাকে, ও মোকদ্দমাতে তাহার বিপক্ষে কোন ডিজ্ঞী হইলে সেই ডিজ্ঞী যতকাল জারী না হয় কি শোধ না হয় ততকাল তাহাকে কোন সময়ে তচ্ছব করা গেলে সে হাজির না হয়, এই নিমিত্তে আদালত তাহাকে জামিন দিতে আজ্ঞা করিবেন। ও তাহার জামিন কি “গিমেরা” এই করার ক্রিয়েক যে, আসামী যদি হাজির না হয় তবে মোকদ্দমার নিষ্পত্তিমতে তাহার বত্ত টাকা দিবার হৃকুম হয় সেই টাকাও মোকদ্দমার খরচ আমরা দিব। এই ধারার বিধানমতে আদালত যে কোন হৃকুম করেন তাহার উপর আসামী আপীল করিতে পারিবেন।

জামিনের পরিবর্ত্তে টাকা আমানৎ।

৭৭। যদি আসামী হাজিরজ্যমিনী না দিয়া তাহার উপর যে দাওয়া আছে মোকদ্দমার খরচ সমেত সেই দাওয়া বত্ত টাকা হয় তত টাকা কি বত্ত মূল্যের সম্পত্তি আমানৎ করিতে চাহে, তবে আদালত সেই আমানৎ প্রাপ্ত করিতে পারিবেন।

(আসামী জামিনী না দিলে তাহাকে হাজিরতে রাখিবার কথা।)

৭৮। যদি আসামী জামিনী না দেয় ও উপযুক্ত টাকা আমানৎ করিতে প্রস্তাব না করে, তবে মোকদ্দমার নিষ্পত্তি যতকাল না হয়, কিন্তু আসামীর বিপক্ষে ডিজ্ঞী হইলে তাহা যতকাল জারী না হয়, ততকাল আদালত হৃকুম করিবে তাহাকে হাজিরতে রাখা বাইতে পারিবেক।

(আসামীকে অনুপযুক্ত কারণে আটক করিয়া রাখা গেলে তাহার ক্ষতি পুরণের কথা ও ক্ষতি পুরণের টাকা নির্ণয় করিবার কথা ও বর্জিত বিধি।)

৭১। উপর্যুক্ত কারণ না থাকিতেও আসামীকে আটক করিয়া রাখিবার দরখাস্ত হইয়াছে, আদালত যদি ইহা দেখিতে পার, কিন্তু যদি এটি অবৃক্ষ কि অন্য কারণে করিয়াদীর নামিশ ডিসমিস হয়, কি তাহার বিপক্ষে ডিজী হয়, ও ঘোকদ্দমা করি বাবে কোন সন্তুষ্টি কারণ ছিল না, আদালতের যদি এমত বেংধ হয়, তবে আসামী দরখাস্ত করিলে তাহার সেইরূপে আটক থাকাও অবৃক্ষ যে কিছু ক্ষতি কি হানি হইয়া থাকিবেক তাহায় পরিশোধে, অদালত হাজার টাকা পর্যন্ত বত উচিত বেংধ করেন ফরিয়াদীর তত টাকা দিবার হুকুম ডিজীতে লিখিবেন। কিন্তু কেসারতের নামিশে ঐ টাকা আদালত মত টাকার ডিজী দিলে পারেন, তাহার অধিক টাকা হুকুম এই ধরণ মতে ক্ষতির পরিশোধে করিবেন না। এই ধরামতে ক্ষতি পূরণের হুকুম হইলে, সেইরূপে আটক থাকাও অবৃক্ষ খেলা হতে যাবে।

(যদি আসামী দেশ ছাড়িয়া যাইতে উদ্যত হয় তবে আদালতে দরখাস্ত হইবার কথা।)

৮০। কোন ঘোকদ্দমার আসামী যদি ভারতবর্ষের ব্রিটিনী প্রদেশের শাসিত দেশ ছাড়িয়া বাইতে উদ্যত হয়, ও তাহার বিপক্ষে কোন ডিজী হইলে করিয়াদীর সেই ডিজীজারী করিবার দাবা কি বিশেষ হইবেক কি হইতে পারিবেক, তাহার যদি এত গুরু বিদেশে থাকিবার মানস হয়, তবে ফরিয়াদী পূর্বোক্ত ঘর্ষণের ও পূর্বোক্ত অকারের দরখাস্ত আদালতে করিবেক, ও তাহা হইলে ইহার পূর্বের বিধিমতে সর্বপ্রকারে কার্য হইবেক।

নিম্পত্তির পূর্বে সম্পত্তি ক্লোক করিবার বিধি।

ডিজীর পূর্বে আসামীর হানে ডিজী মতে কার্য করিবার জায়িনী লইবার ও তাহা না দিলে তাহার সম্পত্তি ক্লোক করিবার কথা।)

৮১। অসমীয়ার বিপক্ষে যে ডিজী হইতে পারে সেই ডিজী

জারীর বাধা কি বিশ্ব হয় এই মানসে যদি আসামী আপনার সম্পত্তি কি তাহার কোন অংশ হস্তান্তর করিতে, কিন্তু যে আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত থাকে সেই আদালতের একাকী হইতে তক্ষণ কিছু সম্পত্তি স্থানান্তর করিতে উদ্বৃত্ত হয় তবে করিয়াদী মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার কাণ্ডে কিছু তৎপরে মিলান্তি হইবার আগে কোন সময়ে ঐ আদালতে এই দরখাস্ত করিতে পারিবেক যে, গোকদ্দমার আসামীর বিপক্ষে ডিক্রী হইলে সে ঐ ডিক্রী মতে কর্ম করিবার উপযুক্ত জামিনী দেয়, ও না দিলে, আদালতের যাবৎ অন্য হুকুম না হয় তাবৎ তাহার স্থাবর কি অস্থাবর কোন সম্পত্তি জোক হইয়া থাকে আদালতের এম হুকুম হয়।

দরখাস্ত যে প্রকারে করিতে হইবেক।

৩২। যে সম্পত্তি জোক করিবার প্রার্থনা হয় তাহাত এক এক জুহের কি দফার অনুমতি বত্তুল্য হয় তাহা ঐ দরখাস্তে শাষ্টি করিয়া লিখিতে হইবেক, ও আসামী পুর্বোক্ত অভি-
যায়ে আপনার সম্পত্তি হস্তান্তর কি স্থানান্তর করিতে উদ্বৃত্ত আছে, এই দরখাস্ত করিবার সময়ে করিয়াদীর এমত এজহার করিতে হইবেক।

যে পরওয়ানা জারী হইবেক তাহার পাঠ।

৩৩। ডিক্রীজারী হইবার বাধা কি বিশ্ব করিবার নিশ্চিহ্ন আসামী আপনার সম্পত্তি হস্তান্তর করিতে উদ্বৃত্ত আছে, এই কথা দরখাস্তকারিকে জিজ্ঞাসাবাদ করিলেও অধিক যে তদারক করা আবশ্যক বোধ করেন তাহা করিলে পর যদি আদালত হৃষেগ মতে জানেন, তবে আদালত উপযুক্ত আদ-
লাকে আসামীর উপর এই হুকুম জারী করিবার পরওয়ানা দিবেন বে, আসামী উক্ত সম্পত্তি কিছু তাহার মূল্য, কিন্তু ডিক্রীমতে কার্য হইবার জন্যে তাহার বত্ত প্রচুর হয় তত জী আদালতের হুকুম হইলে উপস্থিত করিবেক ও তাহা হইয়া আদালত বেমন হুকুম করেন তেমনি করিবার জন্যে অপর করি-
বেক এই করারে, এই হুকুমনামাত্তে বত্ত টাকা নির্দিষ্ট হইয়াছে তত টাকা জামিনী ব্রহ্মপুর আদালতের নির্গত সময়ে দাখিল

করে, কিন্তু হাজির হইয়া দেই আদিনী দিবার প্রয়োজন না থাকার কারণ আমার। আরো আস্তিত্বে পরওয়ামাটে এই ঝুকুম করিতে পারিবেন বে, "এ সবদর সম্পত্তি কিন্তু কাহার বক্ত ক্ষেত্রে নিষ্কৃত হইয়াছে তত সম্পত্তি আমা রূপ ঝুকুম দাবৎ না হয় তাৰে ক্ষেত্রে কৰিয়া দাব।" কাহ :

(কারণ না আমান গেলে কি জাবিন নু দেওয়া গেলে
সম্পত্তি ক্ষেত্রে হইবার ও ক্ষেত্রে উচাইয়া দিবার
কথা।)

*৩। যদি আসামী সেইরূপ কারণ না জানাইতে পাবে,
কি বে আদিনী দিবার আজ! হইয়াছে তাহা আস্তিত্বের নিয়ম
পিছ সময়ের ঘৰ্য্যে না দেয়, তবে দৰখাস্তে বে সম্পত্তি নির্দিষ্ট
হইয়াছে তাহা আগে ক্ষেত্রে না হইলে, আস্তিত্ব তাহা, কিন্তু
ডিক্ষীমতে কাব্য হইবার জনো বত সম্পত্তি গচ্ছ হয় তাহা
আমা রূপ ঝুকুম ধত কাল না হয় ভৱকাল ক্ষেত্রে কৰিয়া রাখ
যায়, এমত ঝুকুম করিতে পারিবেন। যদি আসামী তত্ত্বপ
কারণ আমায়, কিন্তু ঝুকুম মতে আদিনী দেয়, ও দৰখাস্তের
লেখা সম্পত্তি কি তাহার কোন অংশ বদি আগে ক্ষেত্রে কৰিয়া
দাকে তবে আমান্ত সেই ক্ষেত্রে উচাইয়া দিতে ঝুকুম করিবেন।
(সম্পত্তির ক্ষেত্রে হইবেক তাহার কথা ও
* আপীলের কথা।)

চতুর্থ - বে সম্পত্তি ক্ষেত্রে কৰিতে হইবেক তাহার একাব
বুৰিয়া, টাকার ডিক্ষীমারী কৈমে সম্পত্তি ক্ষেত্রে কৰিবার নে
বিধি হইবেক পরে নির্দিষ্ট হইতেছে, সেই বিধিমতে ক্ষেত্রে
কৰিতে হইবেক। ইহাৰ পুৰৰ্বেৰ ধৰ্য্যামতে সম্পত্তি ক্ষেত্রে
কৰিবার বে কোন ঝুকুম হয় তাহার উপর আসামী আপীল
করিতে পারিবেক।

(নিষ্পত্তিৰ পুৰৰ্বে যে সম্পত্তি ক্ষেত্রে হয় তাহার উপর
দাওয়া হইলে তাহার বিচারে কথা।)

৪৬। নিষ্পত্তি হওয়াৰ পুৰৰ্বে যে সম্পত্তি ক্ষেত্রে কৰা যায়

তাহার উপর যদি কেহ দাওয়া করে, তবে টাকার ডিক্ষীজারী কামে নে সম্পত্তি ক্ষেত্রে হয় তাহার উপর কোন দাওয়ার রিচার করিবার বে বিধি ইহাত পরে নির্দিষ্ট হইতেছে সেই বিধিমতে এ দাওয়ার বিচার হইবেক।

জামিনী দেওয়া গেলে ক্ষেত্রে উচাইয়া দিবার কথ।

৮৭। নিম্নস্থি হইবার পূর্বে যদি সম্পত্তি ক্ষেত্রে করা যায়, তবে আসামী পুর্বৰ্জিতমতের জামিনী, ও ক্ষেত্রে করিবার খরচে জামিনী দিলে যে আদালত হইতে ক্ষেত্রে করিবার হুকুম ছাড়াইল সেই আদালত কোন সময়ে এই ক্ষেত্রে উচাইয়া দিবেন।

(অনুপ্যুক্ত কারণপ্রভৃতিতে ক্ষেত্রে হইবার দরখাস্ত হইলে ক্ষতি পুরণের কথা ও বর্জিত বিধি।)

৮৮। যে কারণে ক্ষেত্রে হইবার দরখাস্ত হইয়াছিল তাহা যদি আদালতের নিবেচনাতে ঘাতবর না হয়, কিন্তু যদি ফরিয়াদীর নালিশ ডিসমিস হয়, কিন্তু ক্ষেত্রে প্রযুক্ত কি অন্য কারণে তাহার বিপক্ষে হুকুম হয়, ও আদালতের বিবেচনাতে যদি যোকদমা করিবার কোন সন্তুষ্টিকারণ ছিল না, তবে আসামী দরখাস্ত করিলে তাহার সম্পত্তি ক্ষেত্রে হওয়া প্রযুক্ত তাহার যে পদচ কি তানি হইয়াছে তাহার পরিশোধে আদালত হাজার টাকা পর্যন্ত যত টাকা উচিত বোধ করেন করিয়াদীর ততটাকা দিবার হুকুম ডিক্ষীতে দিবেন। পরস্ত খেসাইতের নালিশে এই আদালত যত টাকার ডিক্ষী করিতে পারেন, তাহার অধিক টাকার হুকুমে এই ধরা মতে করিবেন না। এই ধরামতে ক্ষতির পরিশোধে হুকুম হইলে পর সেই ক্ষেত্রে করা প্রযুক্ত খেসাইতের কোন নালিশ হইতে পারিবেক না।

(সেই যোকদমাকে ঘাহার এক পক্ষ না হয় তাহারদের স্বত্ত্বের হানি সেই ক্ষেত্রে না হইবার কি ডিক্ষী-জারীর বাবা না হইবার কথ।)

৮৯। নিম্নস্থি হওয়ার পূর্বে যে ক্ষেত্রে করা যায় তাহাতে যে ক্ষেত্রের কোন পক্ষের হৃৎ বাহার ক্ষেত্রে এবং একের-

ইংরাজী ১৮৯৯ সাল ৮ আইন।

৫

দের বক্তব্যের ইণ্ডিয়া হইবেক না, ও আমাদীর বিপক্ষে যে কোন সোক প্রক্রিয়াজীপাওয়া থাকে তাহার সেই ডিজনীজারীকে এই ক্রোক করা সম্পত্তির নীলাম হইবার দরখাস্ত করিতে পারে; হইবেক না।

(গ্রেটারণা করিয়া যে ডিজনী পাওয়া যায় তাহার জারী হইবার দরখাস্ত হইলে, ক্রোক করা সম্পত্তির নীলাম আদালতের স্থগিত করিবার কথা।)

১০। যে ডিজনী জারীকরে সম্পত্তির নীলাম হইলে দরখাস্ত হয়, সেই ডিজনী চার্টুরীজন্মে কিছু অন্য প্রকারে প্রযুক্ত মতে পাওয়া গিয়াছে এমন বোধ করিবার উপযুক্ত হচ্ছে যাচে, নিষ্পত্তি হওয়ার প্রক্রিয়া সম্পত্তি ক্রোক করিবার হুকুম যে আদালত করিয়াছিলেন, সেই আদালত যদি এমন বুঝিতে পারে, তবে ঐ ডিজনী সেই আদালতের ডিজনী হইলে ঐ সম্পত্তির নীলাম হইবার অনুমতি দিতে নারাজ হইতে পারিবেন। যদি ঐ ডিজনী অন্য আদালতের ডিজনী হয়, তবে উপস্থিত যোক্তৃদ্বয়ের করিয়া দী দেই ডিজনী অন্যথা করিবার কাব্য করিতে পারে এই ক্রমে ঐ আদালত উপযুক্ত কালপর্যাপ্ত মৌলিকদ্বয়ের কাব্য স্থগিত করিতে পারিবেন।

ভূমি লইয়া যোক্তৃদ্বয় হইলে কোন পক্ষকে অগোণে দর্শন দেওয়া যাব এমত বিশেষ গতিকের কথ।।।

১১। যদি সরকারের প্রেরাজী জনী লইয়া কিন্তু “কোন অধিকার সিদ্ধ হওনের কথা স্পষ্ট করিয়া দিনের ও জারী-দারদিগের ও পক্ষে তালুকদ্বয়ের ওগায়রহের প্রশংসন স্বজ্ঞের বিকরণ প্রত্যুত্তির” বাঙ্গালা দেশের চলিত ১৮১৯ সালের ৮ আইনের বিধান মতে বেজমীর সরাসরী নীলাম হইতে পারে এমত অস্মী লইয়া যদি যোক্তৃদ্বয় হয়, তবে সে ব্যক্তি ঐ যোগের কি তালুকের দর্শীলকার হয় সে যদি সরকারী মালপত্তজারী দিতে কিছু বিষয় বিশেষে যথালোক মালিকের পাওয়া থাজানা দিতে ক্রটি করে, তবে তৎপ্রযুক্ত নীলাম হইবার হুকুম হয়, তবে ঐ যোক্তৃদ্বয়ের বেশ পক্ষ দর্শীলকার নহে সে ঐ নীলাম হইবার

পুরৈর পাঞ্চানা যানগুজারী কি থাজানা দার্পিল করিলে শুধানা-
লত্তের যেসব বিবেচনা হয় তেমনি জামিনী হিসে কি না হিসে
ঞ্জ জমীর কি তালুকের দখল তাহাকে অগোটে দেওয়া যাই-
বেক, ও সেই রূপে যত টাকা দেওয়া গেল তাহা, ও তাহার
উপর আদালত সে হিসাবে শুন দয়া। উচিত বোধ করেন সেই
হিসাবে ঞ্জ টাকার শুন আসানীর দ্বিতীয় হইবেক এই আজ্ঞা
ডিজীতে লিখিতে পারিবেন, কিন্তু মোকদ্দমার চূড়ান্ত ডিজীয়
যথে যে কোন হিসাব চুকাইয়া দিবার আজ্ঞা হইয়া থাকে সেই
হিসাবে, এই দেওয়া টাকা ও তাহার উপর আদালত যে হিসাবে
শুন ধরিবার আজ্ঞা করেন এই শুনও লিখিতে পারিবেন।

নিষেধের আজ্ঞা।

(অপারে প্রভৃতি নিবারণার্থে আজ্ঞার, কিম্বা গ্রাহকের
কি সরবরাহকারের নিযুক্ত হইবার কথা, ও যে স্থলে
কালেষ্টের সাহেব গ্রাহকের পদে নিযুক্ত হইতে পা-
রিবেন তাহার কথা।)

৭২। কোন মোকদ্দমায় যে সম্পত্তি লইয়া দিয়া হয় সেই
সম্পত্তির এই মোকদ্দমার কোন পক্ষের হারা অপচয় কি ক্ষতি
হইবার কি ইস্তান্তের হইবার আশঙ্কা হয়, এই কথা যদি আদা-
লত্তের অধোধ মতে প্রকাশ করা যায়, তবে আদালত ঞ্জ
পক্ষের নামে এই দ্রুকুম আরী করিতে পারিবেন যে, তজ্জপ
বিশেব যে কার্যের নালিশ হইয়াছে তাহা করিতে ক্ষমতা হয়
কিন্তু তাহার হারা সম্পত্তির অপচয় কি ক্ষতি কি ইস্তান্তের ক্ষণ
রহিত ও নিবারণ করিবার জন্যে আদালত অন্য যে দ্রুকুম উচিত
বোধ করেন তাহা করিতে পারিবেন, আর মোকদ্দমায় যে
সম্পত্তি লইয়া দিয়া হয়, তাহা উক্ত করিবার জন্যে কিম্বা
তাহা আরো উভয় রূপে সরবরাহ করিবার কি জিম্মায় রাখি-
বার জন্যে আদালত আবশ্যক বোধ করিলে এই সম্পত্তির আইক
কি সরবরাহকার এক জনকে সর্বদা নিযুক্ত করিতে পারিবেন,

ও যদি প্রজাতন্ত্রে হয়, তবে ঐ সম্পত্তি যে চুক্তির কি বাস্তির দের দখলে কি জিম্মায় থাকে ভাস্তুর দখলে কি জিম্মা ইইচে জাইয়া (৩) আহকের কি সরবরাহকারের জিম্মায় ঢাখিতে পারিবেন, ও সেই সম্পত্তির সরবরাহকারের জন্মে, কিম্বা ভাস্তুর করিবার কি আয়ো উভয় করিবার জন্মে, ও ভাস্তু থাজানা ও উপস্থিত আদায় করিবার জন্মে, ও সেই থাজানা ও উপস্থিত ধ্যানে কাহিনীর জন্মে, আদালত বে ধরক প্রত্যক্ষ উচিত বোধ করেন ভাস্তু ঐ প্রাইককে কি সংস্থানাহক করে সিতে পারিবেন। ঐ সম্পত্তি যদি সরকারের থেরাজী অঞ্চল হয়, ও কালেক্টর সাহেবের তত্ত্বাবধারণে পার্কিল থাস্তুর জীব ইইচে পারিবেন এমত বদি বোধ হয়, তবে আদালত কালেক্টর সাহেবকে সেই জমির শাহীকের ও ভাস্তুবোধকের কর্মে নিযুক্ত করিতে পারিবেন, কিন্তু সেই কর্মেতে কালেক্টর সাহেব নিযুক্ত না হন এমত কান সাধারণ ঝুকুম বদি গবর্ণমেন্ট করেন, কিম্বা বদি কোন বিশেষ ক্ষেত্রে কালেক্টর সাহেবের সেই প্রকারের প্রাইকতা পদে নিযুক্ত হইবার নিয়ে করেন, তবে কালেক্টর সাহেব নিযুক্ত হইবেন না।

(চুক্তি ভঙ্গ প্রভৃতির নিবারণ করিবার মৌকদমা ও চুক্তি ভঙ্গ পুনরায় করিবার কি করিতে ধার্কিয়ার নিয়ে-
ব্রের কথা, ও বর্জিত কথা।)

৪৩। আসামী কোন চুক্তি ভঙ্গ কি অন্য কৃতি না করে ইঁ
নিবারণের জন্মে কোন মোকদ্দমাতে, নালিশের সম্মুখ্যতি
প্রয়োগের ক্ষেত্রে দাওয়া ইউক কি না ইউক, সেই মোকদ্দমা
ব্যতৰ ইইচার পর কেন সময়ে নির্দিষ্ট ইইচার প্রক্রিয়া কি পরে,
করিয়াছী আদালতে ইইচার প্রক্রিয়া করিতে পারিবেক না, অন্যথা
যে কার্যের কি বে চুক্তি ভঙ্গের মালিশ হইতেছে তাহা আসামী
পুনরায় না করে কিম্বা করিতে না থাকে, কিম্বা সেই চুক্তি
ইইচে বি সেই সম্পত্তি কি ব্যতৰ যশ্চক্ষীয় বে কোন চুক্তি ভঙ্গ কি
সেই প্রকারে কৃতি হয় তাহা না করে, আদালত এমত নিয়বধ
করেন। আব ঐ নিবেশ ব্যক্তিক বস্তু ধার্কিয়েক তাহার,

কিম্বা হিসাব রাখিবার, কি জায়িনী দেওন প্রযুক্তির বে নিয়ম
সেই আদালত উপযুক্ত ও ন্যায্য বোধ করেন সেই নিয়মান্তরাতে
ঐ নিষেধ করিতে পারিবেন। সেই নিষেধ বলি অবশ্যই হয়,
তবে বিশেষ কার্য করিবার ডিক্ষী হইলে বেমন হইতে পারে
কেমনি আসামীকে কথেন করিবা ঐ নিষেধ প্রবল করা বাইতে
পারিবেক। পরঙ্গ ঐ হুকুমেতে বলি কোন পক্ষ সম্ভুষ্ট না হয়,
তবে সেই পক্ষ দরখাস্ত করিলে আদালত কোন নিষেধ গ্রহিত
কি পরিবর্ত্ত কিংবাতিস করিতে পারিবেন।

(আপীলের কথা)

১৩। ইহার পুর্বের ছাই ধারায়তে বে কোন হুকুম করা ঘটে,
তাহার উপর আসামী আপীল করিতে পারিতে পারিবেক।

(নিষেধ করিবার পুর্বে বিপক্ষপক্ষকে উপযুক্ত একেলা
দিবার হুকুমের কথা।)

১৪। আদালত নিষেধ করিবার পূর্বে, তাহা করিবার দর-
খাস্ত হইয়াছে ইহার উপযুক্ত সময়ের বে একেলা বিপক্ষপক্ষকে
দেওয়া উচিত বোধ করেন তাহা দিবার হুকুম সর্বসাই করিতে
পারিবেন।

(নিষেধ আজ্ঞার আবশ্যক না হইলেও দেওয়া গেলে
আসামীর ক্ষতি শোধ করিবার কথা ও বর্জিত বিধি)

১৫। ঐ নিষেধ করিবার দরখাস্ত অনুপযুক্ত হারণে হইয়াছে
ইহা বলি আদালত বুঝিতে পারেন, কিম্বা বলি করিয়াদীর দীওয়া
ডিসমিস হয় কিম্বা আটি অবৃক্ত কি অন্য কারণে তাহার বিপক্ষে
ডিক্ষী হয়, ও মৌকদ্দমা করিবার কোন সম্ভাবিত হেতু হিল না
ইহা বলি আদালত বুঝিতে পারেন, তবে সেই নিষেধ আজ্ঞা-
জারী হওয়াতে তাহার বে ক্ষতি কি ধরণ হইয়াছে তাহার
পরিশেষে আসামীর দরখাস্তয়তে আদালত হাজার টাকা চি-
বার হুকুম ডিক্ষীতে লিখিবেন। পরঙ্গ খেলারভেদে নালিশে
ঐ আদালত বত টাকার ডিক্ষী করিতে পারেন এই পরামর্শে

সামাজীক ক্ষতিপূরণের অন্য তাহাৰ অধিক টাকাৰ হুকুম কৰিবেন না।) এই প্রায়মতে ক্ষতিপূরণক হুকুম হইতে এই মিশন আজ্ঞাজীবী হওয়েনৰ সম্পর্কে খেসাইতেৰ কোন মালিশ হইতে পাৰিবেক না।

(মোকদ্দমা উচাইয়া দিবাৰ ও ধৰা কৰিবলৈ দিবি।
(কৰিয়াদীকে মোকদ্দমা উচাইয়া লইয়া মৃতন মোক-
দম কৰিবাৰ অনুমতি দিবাৰ কথা।)

১৭। কৰিয়াদীকে মোকদ্দমাতে দন্তব্যদার হইয়া সেই দিন-
য়েৰ মৃতন মোকদ্দমা উপস্থিতি কৰিবাৰ অনুমতি দেওয়ৱেৰ উপ-
যুক্ত কাৰণ আছে, এই কথা যদি কৰিয়াদী শেষ নিষ্পত্তি ছফ-
বাৰ পুৰৰ্বে কোন সময়ে আদালতেৰ হৃষ্টোপমতে অ.ন.-
হইতে পাৰে, তবে আদালত গৰচ প্ৰত্যুতিৰ বে নিয়ন কৰা
উচিত বোধ কৰেন সেই নিয়মামূল্যাৰে এই অনুমতি দিতে
পাৰিবেন। কিন্তু এই প্ৰথম মোকদ্দমা না কৰিলে কৰিয়াদী
মালিশ কৰিবাৰ দিবাদেৰ বে বিদিতে বজ্জ হইত, সেই বিদি-
যতে এই মৃতন মোকদ্দমাৰ কাৰ্য্যতে বজ্জ হইবেক। যদি
কৰিয়াদী সেই ক্ষণ অনুমতি না পাইয়া মোকদ্দমাতে দন্তব্যদার
হয়, তবে সেই বিষয়েৰ মৃতন মোকদ্দমা কৰিতে পাৰিবেক না।

(রক্তান্তমা কি রাজীনামাৰ কথা, ও মোকদ্দমাৰ রক্ত
হইলো নালিশেৰ আৱজীৰ যে ইষ্টাম্প লাগিয়াছিল
আদালতেৰ তাৰা কৰিয়া পাইবাৰ সঠিকিকটৈৰ
কথা ও বজ্জিতি বিধি।)

১৮। যদি আপোমে বচনোবন্ধ কি রক্ত হইয়া মোকদ্দমা
লিটাইয়া দেওয়া বাবা, অথবা যে বিষয় লইয়া মোকদ্দমা হ'ব সেই
বিষয়ে যদি আসামী কৰিয়াদীকে প্রতিবজ্জবা কৰে, তবে সেই
বচনোবন্ধ কি রকানামা কি সোচেতুয়া বিকাড় কৰা পাইবেক
ও তদন্তস্থাৱে সেই মোকদ্দমাত নিষ্পত্তি হইবেক। কৰিয়াদী
সেই রকানামাৰ কি রকানামাৰ কি সোচেতুয়াৰ মৰ্ম দিাখন্না

সবথাক্ত করিলে, ও সেই বাজীনামা কি সকানামা কি সোজে-
মাম, দিতাক্ত কলা পিথাছে কি হইবাছে ইহা বদি আলিখত
নিশ্চয় মতে জানেন, তবে সেই সরথাক্ত ইসু নির্ণয় হইবার
পূর্বে করা গেলে, নালিশের আরজীর মত ইষ্টাম্পের হানুম
দেওয়া গিয়াছে তাহার সমুদ্র কালেক্টর সাহেবের হাতে
ফিয়া পাইবার অনুমতির এক সর্টিফিকট আদালত করিয়া-
দীকে দিবেন। অথবা ইসু নির্ণয় হইবার পরেও কোন সাক্ষির
জোবানবলী লাইবার আগে ঐ সরথাক্ত দেওয়া গেলে ঐ ইষ্টা-
ম্পের মানুষের অর্দেক করিয়া দিবার সর্টিফিকট দিবেন। পরন্তু
বদি উভয় পক্ষের মধ্যে সেই কলা হইলেও ডিজী করিবার
প্রয়োজন থাকে ও সেই জিজীজারীর পরওয়ানাও বদি দণ্ডয়া
যাইতে পারে, তবে সেই প্রকারের সর্টিফিকট দেওয়া
যাইবেক না।

বাহির কি প্রতিবাদির মতণ কি বিবাহ হইলে ও দেউলিয়া
কি ঘোড়াবান হইলে বাহা বর্তন্য তাহার বিধি।

(কোন কেমি স্থলে মরণ হইলে মোকদ্দমা স্থগিত না
হইবার কথা।)

১৯। করিয়াদীর কি আসামীর মরণ হইলেও, বদি গোক-
ন্ধমা করিবার কারণ অবল গাঁকে তবে মোকদ্দমা স্থগিত হই-
বেক না।

(অনেক করিয়াদী কি আসামীর মধ্যে এক জন ঘরি-
লেও বদি নালিশের কারণ অবল থাকে তবে মোক-
দ্দমা কার্য চলিবার কথা।)

১৩০। বদি তুই কি অধিক জন করিয়াদী কি আসামী থাকে,
ও তাহারদের এক জন হয়ে, ও বে করিয়াদী কি করিয়াদীরা
বর্তমান আছে কেবল তাহারদের উপর, কিন্তু বে আসামী কি
আসামীরা বর্তমান আছে কেবল তাহারদের বিপক্ষে বদি
নালিশের কারণ অবল থাকে তবে বে করিয়াদী কি করিয়াদীরা,

মান আছে ভাষারদের উদ্যোগ করে ও সে অসাধী কি
সামীক্ষা বর্তমান আছে ভাষারদের নামে মোকদ্দমা চলি-
চালু।

অনেক ফরিয়াদীর এক জন মরিলেও যদি নালিশের
কারণ বর্তমান ব্যক্তির উপর ও মৃত ব্যক্তির স্থলাভি-
বিজের উপর প্রবল হয়, তবে মোকদ্দমার কার্যা
চলিবার কথা।)

১০১। তুই কি ভাষার অধিক জন ফরিয়াদী হইলে যদি
ভাষারদের এক জন গবে, ও যদি নালিশের কারণ কেবল বর্ত-
মান ফরিয়াদীর কি ফরিয়াদীরদের উপর না বর্তে কিন্তু ভাষার-
দের সঙ্গে মৃত ফরিয়াদীর আইনগতের স্থলাভিসিক্ত ব্যক্তি
সংযুক্ত হইলে বর্তিতে পারে, তবে ঐ মৃত ফরিয়াদীর হাইন-
তের স্থলাভিসিক্ত ব্যক্তির প্রার্থনা ঘটে, আদালত ঐ মৃত
ফরিয়াদীর নামের পরিবর্তে স্থলাভিসিক্ত ব্যক্তির নাম মোক-
দমার রেজিষ্ট্রে সেখাইতে পারিবেন, ও বর্তমান ফরিয়াদীর কি
ফরিয়াদীরদের সঙ্গে মৃত ফরিয়াদীর আইন ঘটের ঐ কল স্থলা-
ভিসিক্ত ব্যক্তির উদ্যোগকরে মোকদ্দমা চলিবেক। মৃত ফরি-
য়াদীর আইনগতের স্থলাভিবিজের কর্মের দায়ীদাতার নোম
গোক যদি আদালতের দরশাস্ত না করে, তবে দর্শান ফরিয়াদী
কি ফরিয়াদীরদের উদ্যোগকরে মোকদ্দমা চলিবেক, ও সেই
দর্শান ফরিয়াদীর কি ফরিয়াদীরদের সঙ্গে মৃত ফরিয়াদীর
স্থলাভিসিক্ত ব্যক্তি সংযুক্ত হইয়া মোকদ্দমা চাপাইসো ঐ
যে কদম্বার নিষ্পত্তিতে ভাষার বে প্রকারের সম্পর্ক পাকিত ও
ভাষাতে সে যে প্রকারের দায়গ্রাস্ত হইত, সংযুক্ত না হইলেও
ভাষার ভঙ্গুল্য সম্পর্ক থাকিবেক ও সে তঙ্গুল্য কলে দায়গ্রাস্ত
হইবেক।

(একি জন ফরিয়াদী কিম্বা অবশিষ্ট একি জন ফরিয়াদী
মরিলে মোকদ্দমার কার্যা চলিবার কথা।)

১০২। যদি কেবল একি জন ফরিয়াদী কইয়া কিম্বা অবশিষ্ট
একি জন থাকিবা ভাষারও মইগ হয়, তবে সেই ফরিয়াদীর
আইন ঘটের স্থলাভিসিক্ত ব্যক্তি দুরখাস্ত করিলে, আদালত এই

৪৩

ইংরাজী আইন সাল ৮ আইন।

ফরিয়াদীর মানের স্থানে ঈ স্থলাভিষিক্ত ব্যক্তির নাম মোকদ্দমা বেঙ্গলুরে লেখাইতে পারিবেন, তাহা হইলে মোকদ্দম কার্য্য চলিবেক। আসালত যাহা উপযুক্ত সময় বোধ করে এমত সময়ের ঘণ্টা, যৃত একি ফরিয়াদীর কিছা অবশিষ্ট এক ফরিয়াদীর আইনমতের স্থলাভিষিক্ত হইবার সামগ্র্যদার হই কোন ব্যক্তি বাদি ভজপ দরখাস্ত করে, তবে আসালত মোকদ্দমা রুহিত হইল এমত আজ্ঞা করিতে পারিবেন ও সেই সময় জওয়াব দেওনেতে আসামীর যে সকল উপযুক্ত খণ্ড হইয়াছে তাহা তাঁরকে দেওয়াইতে পারিবেন। সেই ক্রমে যৃত একি ফরিয়াদীর কিছি যৃত অবশিষ্ট একি ফরিয়াদীর সম্পর্ক হইতে যাদার হইবেক। অথবা আসামীর দরখাস্তমতে আচল সত্ত্ব উপযুক্ত বোধ করিলে ও খরচার যে নিয়ম উচিত দেওয়েন তাহা করিয়া, যৃত একি ফরিয়াদীর কিছি যৃত অবশিষ্ট একি করিয়াদীর আইন মতের স্থলাভিষিক্ত ব্যক্তিকে এক পক্ষ করি বাঁর, ও বিদালী বিষয়ের চূড়াস্ত নিষ্পত্তি হইবার জন্যে মোকদ্দমা চালাইবার অন্য বেঙ্কুর, মোকদ্দমার তাদ গভীর কুরিয়া ন্যায় ও উপযুক্ত বোধ করেন, তাহা করিতে পারিবেন।

(যৃত ফরিয়াদীর আইন মতের স্থলাভিষিক্ত কে হয়।
এই কথা লইয়া বিবাদ হইলে যাহা করিতে হইবেক
তাহার কথা।)

১০৩। “যৃত ফরিয়াদীর আইনমতের স্থলাভিষিক্ত কে হয়” এই কথা লইয়া যদি বিবাদ হয়, তবে অন্য মোকদ্দমা করিয়া সেই কথার বে পর্যন্ত উচিতমতে নিষ্পত্তি না হয় সেই পর্যন্ত আসালত ঈ মোকদ্দমা স্থগিত করিতে পারিবেন, অথবা সেই মোকদ্দমা চালাইবার জন্যে আইনমতের স্থলাভিষিক্ত স্বরূপে কে ধাহ হইবেক, এই কথা ঈ মোকদ্দমা শুনিবার সময়ে কি তাহার পুর্বে ঈ আসালত নিষ্পত্তি করিতে পারিবেন।

(আসামীরদের এক কি অধিক জন, কি একি আসামী
কি অবশিষ্ট একি আসামী মরিলে মোকদ্দমার
কার্য্য চলিবার কথা।)

১০৪। ধরে চুক্তি কি ভৱিষ্যিক জন আসামী থাকে, ও

তাহারদের এক জন ঘরে, ও মোকদ্দমার হেড কেবল অবশিষ্ট একি জন কি অধিক জন আসামীর উপর যদি না বর্তে, আবো দাহি একি জন কি অবশিষ্ট একি জন আসামী ঘরে, কিছি নালিশের কারণ এবল থাকে, তবে ফরিয়াদী পাহাকে ঐ আসামীর আইনগতের স্থলাভিষিক্ত করে, ও তাহার পরিবর্তে পাহাকে আসামী করিতে চাহে, তাহার নাম ও খাতিপ্রান্তি ও নামকরণ দিয়িয়া আদালতে দরখাস্ত দিবেক। তাহা করিবে আদালত ঐ আসামীর পরিবর্তে ঐ স্থলাভিষিক্ত নাকির নাম ঐ মোকদ্দমার রেজিষ্ট্রে স্থানিবেন, ও তাহার নামে শহৰ জারী করিয়া তাহাকে মোকদ্দমার জওয়ান নিবার জন্মে ঐ শহৰের দিয়িত দিবসে ডাঙির হইতে হৃকুম করিবেন। তাহাতে ঐ স্থলাভিষিক্ত প্রথমে আসামী হইবার ঘতেও মোকদ্দমা প্রক্রিয়াজ্ঞতে এক গক হইবার ঘতে মোকদ্দমা চলিবেক।

(আসামী কি ফরিয়াদী স্বীলোক হইয়া বিবাহ কবিলে মোকদ্দমা স্থগিত না হইবার কথা।)

১০৫। ফরিয়াদী কি আসামী স্বীলোক হইলে যদি দে বিবাহ করে, তবে তাহাতে মোকদ্দমা স্থগিত হইবেক না, কিন্তু কিন্তু সেই মোকদ্দমা নিষ্পত্তি না হওয়া পর্যন্ত চালিতে পারিবেক, ও তাহার উপর যে ডিজী হয় তাহা কেবল ঐ স্বীলোকের উপর আরী হইতে পারিবেক। আর স্বাহাতে আমী আগম পুর কঙ্গীর জন্মে আইন ঘতে দায়ী হয়, মোকদ্দমা যদি সেই ঘণ্টের হয়, তবে আদালত অনুমতি করিবে ঐ ডিজী আমির উপরেও আরী হইতে পারিবেক। ও যদি স্বীলোকের পকে ডিজী না, তবে মেটোকার কি দ্রব্যের ডিজী হয় তাহাতে যদি আইন ঘতে আমির স্বত্ত্ব পাকে, তবে আদালতের অনুমতি হইলে আমির দরখাস্তে ঐ ডিজীআরী হইতে পারিবেক।

(যে স্বলোকে দেউলিয়া কি যোত্তীন হইলেও মোকদ্দমা স্থগিত না হয় তাহার কথা।)

১০৬। যদি ফরিয়াদী দেউলিয়া কি যোত্তীন হয়, ও যদি তাহার আইন নি মহাজনের উপর উপকারের জন্মে সেই মোক-

কথা চলিছিলে প্রতিনি, তবে করিয়াদীর দেউলিয়া কি বোজহীন হওয়া ঐ মোকদ্দমা চলিবার বশে আপনি হইবেক না, কিন্তু এদি আসেনি ঐ মোকদ্দমা চালাইতে না চাহেন, ও আদালত উপরুক্ত বে সময়ের ঝুকুন করেন সেই সময়ের মধ্যে ঐ মোক-
দ্দমার বরচার জামিনী না দেন, তবে মোকদ্দমা স্থগিত হইবেক।
এদি আসেনি মোকদ্দমা চালাইতে ও সেই ঝুকুনের নিরাপত্ত
সময়ের মধ্যে সেই অকার জামিনী দিতে কাটি করেন কি শীকার
না করেন, তবে সেই কাটি কি অবৰীকার হইলে পর আট সিবে-
মধ্যে অসাধী মোকদ্দমা স্থগিত হইবার জন্য এই কারণ
জানাইতে প্রতিবেক, যে করিয়াদী দেউলিয়া কি বোজহীন
হইয়াছে।

দলীল উপস্থিত করিবার একেসার, ও তাহা জারী
করিবার বিধি।

(হাতের মেথা ছুই একেলা আদালতের উপরুক্ত আম-
লাকে দিবার কথা।)

১০৭। মোকদ্দমা শুনিবার কোন সময়ে কোন দলীল কি
লিপি কি অন্য দ্রব্য আদালতে উপস্থিত করা যাই মোকদ্দমার
কোন পক্ষের লোক যদি এমত হৃষ্ণা করে ও সেই লিপি অভিভ
ঐ মোকদ্দমার কোন পক্ষের অন্য লোকের কাছে আছে কিম্বা
তাহার ক্ষমতার মধ্যে আছে তাহার যদি এইরূপ বোঝহয়, ও সেই
দলীল কি লিপি কি অন্য দ্রব্য ৪০ ও ৪৩ ধারা মতে উপস্থিত
করাক্ষেত্রে আদেশ যদি পুর্বে না হইয়া থাকে, তবে ঐ দলীল
কি লিপি কি অন্য দ্রব্য তাহার জ্ঞানমতে যাহার কাছে বি-
বাহার ক্ষমতার মধ্যে থাকে তাহার নামে সেই লোক ঐ দলীল
অভিভ উপস্থিত করিবার ছুই কেতা একেলা হাতে লিখিয়া
সুবোগ পাইলেই আদালতে স্বাক্ষি করিবেক। তাহার এক
কেতা আদালতে নথীর শামিল করা যাইবেক। অন্য কেতা
সেই লোকের উপর জারী হয় এই নিষিদ্ধ আদালত নাস্তিরকে
কিম্বা উপরুক্ত অন্য আদালাকে দিবেন।

ইরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

৪৯

(যদি কোন পক্ষ আপনার করফে কার্য করিবার জন্য
উকীলকে নিযুক্ত না করে তবে তাহার উপর এতেও
ও আদালতের অন্যান্য পরজয়ানা জারী হইবার
কথা ।)

১০৮। মোকদ্দমার কোন পক্ষ আপনার ওঁকে কার্য
করিবার নিশ্চিতে যদি উকীলকে নিযুক্ত না করে, তবে তাহার
উপর যে সকল এতেও ও আদালতের অন্য যে সকল পরজ
যানা জারী করিতে হয় তাহা, আসামীর হাজির হইয়া ডাওয়াব
করিবার শরণ জারীর বে বিদি এই আইনেতে হইতে যেই
বিধিগতে জারী হইবেক ।

উভয় পক্ষের হাজির হইবার দিন, ও হাজির না
হইলে তাহার ফল ।

(উভয় পক্ষের নিজে কি উকীলের দ্বারা হাজির হইবার
কথা ।)

১০৯। আসামীর হাজির হইয়া জওয়াব করিবার দিন,
শরণে নির্বাচ্য হইয়াছে, সেই দিনে উভয় পক্ষের নিজে কি
উকীলের দ্বারা আদালত বরে তাজির হইতে হইবেক, এ দেশে
সব তখন শুন যাইবেক । কিন্তু যদি তখন মোকদ্দমা মুলতবী
রাখা যায় তবে আদালত অন্য দিন নির্বাচ্য করিবেন ।

(উভয় পক্ষ হাজির না হইলে মোকদ্দমার ডিসমিস হই-
বার ও করিয়াদীর মূলত মোকদ্দমা করিবার অনু-
মতির কথা, কিম্বা হাজির না হইবার উপযুক্ত ও অর
করিলে মুক্তন শরণ জারী হইবার কথা ।)

১১০। আসামীর হাজির হইয়া জওয়াব করিবার বে দিন
নির্বাচ্য হয়, কিম্বা তখন মোকদ্দমা মুলতবী রাখিয়া শুনিবার
অন্য বে দিন নির্বাচ্য হয়, 'সেই দিনে যদি তুই পক্ষ আদালত
হইতে তত্ত্ব হইলেও নিজে কি উকীলের দ্বারা হাজির না হয়,

তবে মোকদ্দমা ডিসহিস হইবেক। এই ধারায়তে মোকদ্দমা ডিসহিস হইলে, করিয়াদীর মুত্তন মোকদ্দমা করিবার অনুমতি হইবেক, কেবল মালিশ করিবার মিলাদের বিদ্বিষতে যদি বাধা অথ তবে করিতে পারিবেক না। অথবা তাহার হাজির না হইবার উপর্যুক্ত কারণ হিল এই কথা যদি ত্রিপ দিনের মধ্যে আদালতের হস্তান্তরে দর্শাইতে পারে, তবে পূর্বে যে আরজী মালিশ হইয়াছিল তাহার বলে আদালত মুত্তন শমন জারী করিতে পারিবেন।

(কেবল করিয়াদী হাজির হইলে ও শমন উচিতমতে জারী হইবার প্রমাণ থাকিলে এক তরফা বিচার হইবার কথা। মোকদ্দমা শুনিবার নির্দিষ্ট অন্য দিনে আসামী হাজির হইয়া পূর্বে হাজির না হইবার উত্তম কারণ আনাইলে তাহার জওয়াব শুনিবার কথা।)

১১১। করিয়াদী নিজে কিম্বা উকীলের হাত হাজির হয় কিন্তু আসামী যদি নিজে কিছু উকীলের হাত হাজির না হয়, ও শমন উচিতমতে জারী হইয়াছে এই কথা যদি আদালতের হস্তান্তর মতে প্রমাণ করা যায়, তবে আদালত ঐ মোকদ্দমার এক তরফা বিচার করিবেন। মোকদ্দমা মুলতবী হইয়া তাহা শুনিবার অন্য বে দিন নির্দিষ্ট হয় সেই দিনে যদি আসামী হাজির হইয়া, আপনার পূর্বে হাজির না হইবার উত্তম ও গৃহত্ব কারণ আনাশ, তবে খরচ্যুত্তির যে নিরাপ আদালত আজ। করেন সেই নিয়মানুসারে তাহার জওয়াব শুন। যাইতে পারিবেক, অর্থাৎ তাহার হাজির হইবার নির্দিষ্ট দিনে হাজির হইলে যেমন শুন বাইতে তেমনি শুন যাইবেক।

(কেবল করিয়াদী হাজির হইলেও শমন উচিতমতে জারী হইবার প্রমাণ না থাকিলে, দ্বিতীয়বার শমন জারীর হুকুমের কথা।)

১১২। যদি করিয়াদী নিজে কিম্বা উকীলের হাত হাজির হয়, ও অসামী নিজে কি উকীলের হাত হাজির না হয়,

শহুন জারী হইবার বেয়ে বিদি পুর্কৰ্ম করা গিয়াছে তাহার
কোন বিবিধতে শহুন উচিত রূপে জারী হইল এই কথার অভ্যন্ত
বদি আদালতের হৃষেধর্থতে না করা যায়, তবে আদালত
আসামীর মাঝে উক্ত কোন বিবিধতে ডিপ্টীমার্শ্চার শহুন জারী
হইবার হুকুম করিতে পারিবেন।

(কেবল ফরিয়াদী হাজির হইলে, ও শহুন জারী হইলে,
প্রমাণ থাকিলে, কিন্তু সময়েতে জারী না হইলে,
মোকদ্দমা মূলতবী রাখিবার ও আসামীকে এন্ডেন্স
দিতে হুকুম করিবার কথা।)

১১৩। যদি ফরিয়াদী আপনি কিঞ্চি উকীলের দ্বারা কাল্পিত
হয়, ও আসামী আপনি কিঞ্চি উকীলের দ্বারা হাজির না হয়, তা
হার উপর শহুন জারী হইবাছে বটে কিন্তু আসামী ক্ষেত্ৰ
নিরূপিত দিনে হাজির হইয়া অঙ্গীকৃত করিতে পারে এমত
সময়সতে জারী হয় নাই, এই কথার অমাণ বদি আদালতের
হৃষেধর্থতে করা যায়, তবে আদালত মোকদ্দমা শুনিবার অবসু
দিন নির্দ্ধাৰ্য কৰিয়া মোকদ্দমা মূলতবী রাখিবেন, ও আসামীকে
সেই দিনের এন্ডেন্স দিবার অঙ্গীকৃত করিতে পারিবেন।

(কেবল আসামী হাজির হইয়া যদি দাওয়া কৰুল না
করে তবে ক্রটি অযুক্ত ফরিয়াদীর বিপক্ষে ডিক্রী
হইবার কথা ও সেই প্রকারের ডিক্রী হইলে পৰ
কোন হৃতন মোকদ্দমা না হইবার কথা।)

১১৪। যদি আসামী আপনি কি উকীলের দ্বারা হাজির
হয়, কিন্তু ফরিয়াদী আপনি কি উকীলের দ্বারা হাজির না হয়,
তবে আদালত ফরিয়াদীর ক্রটি অযুক্ত তাৰ বিপক্ষে ডিক্রী
কৰিবেন। কিন্তু যদি আসামী দাওয়া কৰুল করে, তবে আদা-
লত সেই কৰুলখতে আসামীর বিপক্ষে ডিক্রী কৰিবেন। যদি
ক্রটি অযুক্ত ফরিয়াদীর বিপক্ষে হুকুম হয়, তবে সে নালিশের
সেই কারণে হৃতন মোকদ্দমা কৰিতে পারিবেক না।

(ফরিয়াদী কি আসামী অনেক জন থাকিলে এক জন
আপনার নিমিত্তে অন্যকে উপনিষত হইবার ক্ষমতা
বিহুক পারিবেক।)

৫৬ ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ অক্টোবর।

১১৫। যখন তুই কি ভাষার অধিক জন ফরিয়াদী থাকে তখন ভাষাদের কোন এক কি অধিক জনের নিমিত্তে ভাষার-
দের অন্য এক কি অধিক জনকে উপস্থিত হইয়া সওয়াল জও-
য়াব করিতে ও কার্য করিতে, ক্ষমতা দেওয়া যাইতে পারিবেক। সেই এক রেও যখন তুই কি অধিক জন আসামী থাকে,
তখন ভাষারদের কোন এক কি অধিক জনের নিমিত্তে ভাষাদ-
দের অন্য এক কি অধিক জনকে উপস্থিত হইয়া সওয়াল জও-
য়াব করিতে ও ব্রহ্ম্য করিতে ক্ষমতা দেওয়া যাইতে পারিবেক।
পরজ্ঞ ইচ্ছাতে প্রয়োজন বে ঐ ক্ষমতা সর্বদাই লিখিয়া দেওয়া
যায় ও আলগতে দাখিল করা যায়। সেই প্রকারে দাখিল
করা গেলে পর বে যান্তি তত্ত্বপ উপস্থিত হইতে ও সওয়াল
জনয়াব করিতে ও কার্য করিতে ক্ষমতাপূর্ব হয়, সে আদাল
তের উকীল হইলে ঐ ক্ষমতা পত্র বে করে সকল ইষ্ট সেই
রপে সর্বজ্ঞতাবে সকল হইবেক।

(ফরিয়াদীরদের এক কি অধিক জনের উপস্থিত না
হইবার কল। আসামীরদের এক কি অধিক জ-
নের উপস্থিত নাহইবার কল।)

১১৬। যদি তুই কি ভাষাধিক জন ফরিয়াদী থাকে, ও
ভাষারদের এক বি শধিক জন নিজে কি উকীলের দ্বারা দি
উপযুক্তমতের ক্ষমতা প্রাপ্ত সহ ফরিয়াদীর দ্বারা উপস্থিত হয়,
কিন্তু ভাষারদের অবশিষ্ট লোক কি লোকেরা নিজে কি উকী-
লের দ্বারা কি উপযুক্তমতের ক্ষমতাক্ষণ্ণ সহ ফরিয়াদীর দ্বারা
উপস্থিত না হয়, তবে সকল ফরিয়াদী উপস্থিত হইলে আদা-
লত বে প্রকার করিতে পারিতেন সেই একারে উপস্থিত থাকা
করিয়াদীর কি ফরিয়াদীরদের উদ্দেশ্যক্ষম মৌকদ্দমার বিচার
করিতে পারিবেন, ও মৌকদ্দমার ভাষণতিক বুবিল্লা বেকপ
ন্যায় ও উচিত হয় সেই কল হুকুম করিতে পারিবেন। যদি
তুই কি ভাষাধিক জন আসামী থাকে, ও ভাষারদের এক বি
অধিক জন নিজে কি উকীলের দ্বারা কি উপযুক্ত ঘটের ক্ষমতা
প্রাপ্ত সহ আসামীয় দ্বারা উপস্থিত হয়, কিন্তু ভাষারদের অব-
শিষ্ট লোক কি লোকেরা নিজে কিয়া উকীলের কল কিম-

উপযুক্তভাবে ক্ষমতাপ্রাপ্ত সহ আসামীর দ্বারা, উপনিষত্ক নথি, তবে আরাগ্নিত মোকদ্দমার বিচার করিয়া নিষ্পত্তি করিবেন, ও নিষ্পত্তি করিবার সময়ে অনুপস্থিত আসামীর নিরামাণীরদের দিক্ষণে তিনি মোকদ্দমার তত্ত্ব গতিক দুর্বিল্য হেন্ডুম নথি ও উচিত জ্ঞান করেন সেই হৃকুল করিবেন।

(মোকদ্দমার কোন পক্ষের স্বয়ং হাজির ইইবাব শব্দে
কি হৃকুল ইইলে ও উপযুক্ত কারণ না জানাইয়া ই-
জির না হওয়ার ফল।)

১১৭। ৪২ বাবোর দিবালগতে কোন করিয়াদীর কি আসাম-
দীর নিজে হাজির ইইবাব হৃকুল কি শব্দে ইইলে এবিশ্বে আসা-
পনি হাজির না থ্য, ও হাজির না ইইবাব উপযুক্ত কারণ আসা-
দত্তের জান্মের ক্ষেত্রে না জানাব, তবে আসামীরী কি করিয়াদীর।
নিজে কি উকৌলের দ্বারা হাজির না ইইলে, তাহারদের উপর
কীভাবে পূর্ব পূর্ব দার্শন দে সকল দিক্ষণ ঘূর্ণে সেই দিমাক্ষয়তে
ও ঐ করিয়াদীর কি আসামীর প্রক্রি কার্য ইইবেক।

(যে কারণ জানান ধায় তাহার প্রমাণে এজহার আছ
করিবার কথা।)

১১৮। করিয়াদীর কি আসামীর নিজে হাজির না ইইবাব
বে কারণ জানান ধায় তাহার পোষকতান আসামী ইষ্টাম্প না,
হওয়া কাগজে জিখিত কোন এজহার ধায় করিবেন, কিন্তু সেই
এজহারে ঐ করিয়াদীর কি আসামীর মন্ত্রণ করিতে ইইলেক ও
নালিশের আরজী সত্য হওয়ার কথা জিখিবের যে দিন এই
দাইনে ইইয়াছে, সেই দিমাক্ষয়তে ঐ এজহার সত্য এই কথা
শিখতে ইইবেক।

(এক তরকা বিচারে কি কাটি অযুক্ত যে ডিকী হয় তা-
হার উপর আপীল না হওয়ার কথা, ও আসামীর
বিপক্ষে এক তরকা ডিকী যখন ও যে প্রকারে অ-
ন্যথা ইইতে পারে, ও কাটি অযুক্ত করিয়াদীর বি-
পক্ষে ডিকী যখন ও যে প্রকারে অন্যথা ইইতে

পারে তাহার কথা, ও বিপক্ষগোষ্ঠীকে এঙ্গেলো না দিলে ডিজী অন্যথা না হইবার কথা, ও ডিজী অন্যথা করিবার হুকুম হৃষ্ণাঙ্ক হইবার কথা, ও যে মোকদ্দমার উপর আপীল হইতে পারে তাহাতে অগ্রাহ করিবার হুকুমের উপর আপীলের কথা, ও বর্জিত বিধি।)

১১৯। আসামী হাজির না হইলে এক তরফা বিচার হইয়া তাহার বিপক্ষে বে ডিজী হয়, অধৰা করিয়াদী হাজির না হইলে ক্ষেত্র প্রযুক্ত তাহার বিপক্ষে বে ডিজী হয়, তাহার উপর আপীল হইতে পারিবেক না। কিন্তু এক তরকা বিচার হইয়া আসামীর বিপক্ষে ডিজী হইলে সেই ডিজীয়তে কার্য হইবার কোন পত্রওয়ানা জারী হইলে পর ত্রিশ দিনের অধিক না হয় এমত উপযুক্ত কোন সময়ের বাধ্যে আসামী ঐ ডিজী করণীয়া আদালতে তাহা অন্যথা করিবার হুকুম হইবার দরখাস্ত করিতে পারিবেক। তাহাতে শব্দন উপযুক্ত মতে জারী হয় নাই, কিন্তু মোকদ্দমা শুনিবার জন্যে যে সময়ে তদব হইয়াছিল, সেই সময়ে আসামী উপযুক্ত কোন কারণে হাজির হইতে পারিল না এই কথার প্রমাণ ধরি আদালতের হৃষ্ণাধ মতে কর্তৃব্যায়, তবে আদালত ঐ ডিজী অন্যথা করিবার হুকুম করিবেন ও মোকদ্দমার বিচার করিবার দিন নির্দ্ধাৰ্য করিবেন। যখন করিয়াদীর ক্ষেত্র প্রযুক্ত তাহার বিপক্ষে ডিজী হয়, তখন সেই ডিজীয় তাৰিখ অবধি ত্রিশ দিনের মধ্যে করিয়াদী সেই ডিজী অন্যথা করিবার হুকুম হইবার দরখাস্ত করিতে পারিবেক। ও মোকদ্দমা শুনিবার জন্যে যে সময়ে তদব হইয়াছিল সেই সময়ে করিয়াদী কোন উপযুক্ত কারণে হাজির হইতে পারিল না এই কথার প্রমাণ আদালতের হৃষ্ণাধ মতে করা গেলে, আদালত ক্ষেত্র প্রযুক্ত উভ বে ডিজী হইয়াছিল তাহা অন্যথা করিবার হুকুম করিবেন ও মোকদ্দমার বিচার করিবার অন্য দিন নির্দ্ধাৰ্য করিবেন। পৰজ্ঞ বিপক্ষ পক্ষকে এঙ্গেলো না দেওয়া গেলে অবৈত্ত প্রকারে কোন দরখাস্ত মতে বোন ডিজী অন্যথা হইবেক না। আদালত যখন এই ধাৰায়তে ডিজী অন্যথা

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

৫৫

করিবার ক্ষমতা করেন, তখন সেই ক্ষমতা পুড়ান্ত হইবেক। কিন্তু যে মোকদ্দমার উপর আপীল হইতে পারে এমত কোন মোকদ্দমায় যদি আদালত ঐ দরখাস্ত অধীন করেন, তবে ঐ দেশকলমার শেষ নিপত্তির উপর যে আদালতে আপীল কর্তৃত থাকে, সেই আদালতে ঐ দরখাস্ত অধীন করিবার ক্ষমতায় উপর আপীল হইতে পারিবেক। কিন্তু ঐ শেষ নিপত্তির উপর আপীল করিবার বে যিন্দি আছে সেই যিন্দের মধ্যে ঐ দরখাস্ত অধীন করিবার ক্ষমতায় উপর আপীল করিতে হইবেক, ও যে স্থলে দরখাস্ত ইষ্টাপ্প কাগজে লিখিতে হয় সেই স্থলে ঐ আদালতের নিকটে দরখাস্ত যে মূলের ইষ্টাপ্প কাগজে লিখি-বার বিধান আছে সেই মূলের ইষ্টাপ্প কাগজে ঐ আপীলের দরখাস্ত লিখিতে হইবেক।

বর্ণনা পত্রের বিধি।

(মোকদ্দমা প্রথমে শুনিবার সময়ে উভয় পক্ষের জিখিত বর্ণনা দিবার কথা ও সেই বর্ণনা ইষ্টাপ্প কাগজে লিখিবার কথা।)

১২০। মোকদ্দমা প্রথমে শুনিবার সময়ে উভয় পক্ষ কিম্বা ভাষারদের ডিকীলেন্ড অপিন আপন মোকদ্দমার বর্ণনা পত্র নথিল করিতে পারিবেক, ও আদালত তাহা প্রাপ্ত করিবার শামিল করিবেন। যে স্থলে দরখাস্ত ইষ্টাপ্প কাগজে লিখিতে হয়, সেই স্থলে ঐ আদালতের নিকটে দরখাস্ত যে মূলের ইষ্টাপ্প কাগজে লিখিবার বিধি আছে সেই মূলের ইষ্টাপ্প কাগজে ঐ বর্ণনা লিখিতে হইবেক।

(দাওয়া কাটিবার অন্য দাওয়ার বিশেষ কথা ঐ বর্ণনা পত্রের মধ্যে লিখিবার কথা। ঐ অন্য দাওয়ার টাকা অধিক হইলে সেই অধিক টাকা ছাড়িয়া দিবার কথা।)

১২১। ক্ষমতার বাবে মোকদ্দমা হইলে করিবারী অসমীয়া

১৮. ইংরাজী শব্দে সামাজিক অধিবার।

স্থানে ষড় দাওয়া করে, তাহা কাটিবার আন্তে যদি আসামী করিয়াদীর স্থানে আপনার পাঞ্চনা কিছু টাকা দাওয়া করিতে চাহে, তবে আসামী আপনার সেই দাওয়ার বেঙ্গল। ঐ বর্ণনা পত্রে লিখিয়া ছাথিল করিবেক, তাহাতে আদালত সেই কথা তদন্ত করিবেন। কিন্তু আসামী যত টাকার দাওয়া করে তাহা যদি সেই আদালতের বিচার করিবার ক্ষমতার অধিক হয়, তবে ষড় অধিক হয় আসামী তত টাকা ত্যাগ করিতে পারিবেক। না করিলে আপনার ঐ পাঞ্চনা টাকার দাওয়া করিয়া দীর দাওয়া কাটিতে পারিবেক না।

(মোকদ্দমা, প্রথমে শুনিবার পরে আদালত হইতে তলব না হইলে ঐ বর্ণনা পত্র গ্রাহ না হইবার কথা ও আদালতের কোন সময়ে ঐ বর্ণনা পত্র তলব করিবার কথা।)

১২২। মোকদ্দমা প্রথমে শুনা ঘটিবার পরে, আদালত হইতে তলব না হইলে কোন বর্ণনা পত্র গ্রাহ হইবেক না। কিন্তু শেষ নিষ্পত্তি হইবার পূর্বে কোন সময়ে আদালত কোন বর্ণনা পত্র কিছু পূর্বের দাখিল করা বর্ণনা ছাড়া অন্য বর্ণনা কোন পক্ষের স্থানে তলব করিতে পারিবেন। আদালত সেই পক্ষের বর্ণনা তলব করিলে তাহা ইষ্টাপ্প না হওয়া কাগজে গ্রাহ হইবেক।

(বর্ণনা পত্র যে পাঠে লিখিতে হইবেক তাহার কথা ও তাহাতে দস্তখত করিবার ও তাহা সত্য হওয়ার কথা লিখিবার কথা।)

১২৩। বিষয় বুঝিয়া ষড় সংক্ষেপে হয় তত সংক্ষেপ করিয়া বর্ণনাপত্র লিখিতে হইবেক, তাহা তর্ক বিতর্কের মতে কিন্তু বিপক্ষের অঙ্গীব দিবার মতে লিখিতে হইবেক না। কিন্তু যে পক্ষ ঐ বর্ণনা লেখে কিম্বা মাহার নিমিত্তে ঐ বর্ণনা লেখা যায় সেই পক্ষ মোকদ্দমা বুঝিয়া যে সকল কথা প্রয়োজন যেধ করে, ও আদালত হইতে তলব হইলে যে সকল কথার প্রয়োজন করিতে পারিবেক বোধ করে, কেবল সেই সেই ক্ষেত্রে সামান্য বর্ণনা

ভিয় সাধ্যমতে আগ কিছু লিখিবেক না। আগজীতে দস্তখন
করিবার ও তাহার কথা সত্ত্ব ইহা লিখিবার যে দিধ এই আই-
নেতে ইষ্টাইছে, সেই বিদিমতে ঈ দর্শন পদ্ধতিতে দস্তখন
করিতে ইষ্টাইবেক ও তাহার কথা সত্ত্ব ইহা লিখিতে ইষ্টাইবেক,
ও সেই প্রকারে দস্তখন দী হইলে ও তাহার সিখিত কথা সত্ত্ব
ইহা না দেখা গেলে কোন বর্ণনাপত্র আগ করিবেক না।

(কোন বর্ণনাতে তর্ক বিতর্কের কথা কি বছুয় কথা কি
অসম্পর্কীয় কথা থাকিলে আদালতের তাহার অ-
গ্রাহ করিবার কথা।)

১২৩। কোন পক্ষ আপন ইচ্ছামতে কিছী আদালত হইতে
তলব হইয়া যে দর্শন পত্র দাখিল করে, কিছী তাহার তরকে যে
বর্ণনা পত্র দাখিল করা যায়, তাহাতে তর্ক বিতর্কের কথা কিছী
জ্ঞানবশ্যক মতে বহু কথা আছে, কিছী মোকদ্দমার সম্পর্কীয়
মতে এসত কথা তাহাতে আছে, আদালতের যদি গৃহণ কৈবল্য
হয়, তবে আদালত সেই বর্ণনা পত্র অগ্রাহ করিতে পারিবেন,
ও তাহার পিছে অগ্রাহ করিবার ঝুঝুম লিখিয়া তাহা সেই প-
ক্ষকে কিরিয়া দিতে পারিবেন। ও উক্ত কোন কারণে যে প-
ক্ষের বর্ণনা পত্র অগ্রাহ হইয়াছে, সে অন্য বর্ণনা পত্র দাখিল
করিতে পারিবেক না। কেবল যদি আদালত তসর করেন কি
'অনুমতি দেন, তবে দাখিল করিতে পারিবেক।

উভয় পক্ষের জোবানিসমূহ যাইবার বিধি।

(কোন পক্ষ প্রতির বাচনিক জোবানিবন্দীর, ও শপ-
থের কথা ও জোবানিবন্দীর ঘর্ম লিখিবার কথা।)

১২৪। শোকদুর্ব প্রথমে শুনিবার সময়ে, ও আবশ্যক হইলে
তাহার পত্র যে কোন সময়ে শোকদুর্ব শুনা যায় সেই সময়ে,
যে কোন পক্ষ অয়ৎ হাজির হয় কি আদালতে উপস্থিত থাকে
তাহার, কিছী কোন পক্ষ উকীলের হাতা হাজির হইলে সেই
উকীলের, কিছী মোকদ্দমা সম্পর্কীয় ক্ষেত্রে সকল জিজ্ঞাসা কৰ

উক্তর বে করিতে পারে এবং অন্য লোক যদি উকীলের সহে থাকে তবে সেই লোকের বাচনিক জোবানিবলী আদালত লইতে পারিবেন। জোবানিবলী সেই শপথ কি অভিজ্ঞতামে, কিন্তু সাক্ষিরসের জোবানিবলী লওনের যে আইন যে সময়ে চলন থাকে সেই আইনের দিবানামতে লওয়া যাইবেক, কিন্তু উকীলের জোবানিবলী লওয়া গেলে শপথ কি অভিজ্ঞতামে লওয়া যাইবেক না। এই জোবানিবলীর মর্ম জিখ্যা লওয়া যাইবেক, ও তাহা মোকদ্দার কাগজ পত্রের শাবিল করা যাইবেক।

(কোন পক্ষ জওয়াব দিতে স্বীকার না করিলে তাহার কল।)

১২৬। কোন পক্ষ জওয়াব দিলে কিছি আদালতে উপস্থিত থাকিলে, ও আদালত তাহাকে মোকদ্দমা সম্পর্কীয় কোন গুরুতর কথা জিজ্ঞাসা করা উচিত বৈধ করিলে, যদি সে কোন উপযুক্ত ওজর না থাকিতে ও উক্তর সিতে স্বীকার না করে, তবে আদালত তাহার বিপক্ষে ডিক্ষী করিতে পারিবেন, অথবা বিষয়ের ভাবগতিক বুঝিয়া মোকদ্দমা সংজ্ঞান অন্য বেঙ্কুম উচিত আন করেন তাহা করিবেন।

(উকীল উক্তর সিতে স্বীকার না করিলে কি না পারিলে তাহার কল।)

১২৭। যদি কোন পক্ষ উকীলের দ্বারা উপস্থিত হয়, ও যদি সেই উকীল মোকদ্দমা-সম্পর্কীয় কোন গুরুতর জিজ্ঞাসার উক্তর সিতে স্বীকার না করে কিনা পারে, ও আদালত যদি বৈধ করেন যে, উকীল যে ব্যক্তির নিমিত্তে উপস্থিত আছে তাহাকেই এই কথা জিজ্ঞাসা করা গেলে তাহার এই কথার উক্তর মেওয়া উচিত হইত ও সে সিতে পারিত, তবে আদালত এই মোকদ্দমা শুনিবার অন্য এক দিন নিয়মপন্থ করিতে পারিবেন, ও কোন পক্ষ মিলে সেই দিনে শুনিব হয়, এবং আজ্ঞা করিতে পারিবেন। সেই পক্ষারের আজ্ঞা যে ক্ষেত্রে দেওয়া যায় সে যদি উপযুক্ত উক্ত স্থানে পারিতেও সেই পক্ষারের নিয়মপন্থ।

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

৫৯

দিবসে নিজে উপস্থিত না হয়, তবে আদালত তাহার কিপক্ষে ডিজী করিতে পারিবেন, অথবা বিষয়ের ভাব গতিক বুরিয়া শোকদমা সংজ্ঞান্ত অন্য যে কুকুর উচিত জ্ঞান করেন তাহা করিবেন।

দলীল উপস্থিত করিবার বিধি।

(শোকদমা প্রথমে শুনিবার সময়ে দলীল উপস্থিত করিবার কথা।)

১২৮। উভয় পক্ষের যে কোন প্রকারের দলীল পূর্বে আদালতে দাখিল হয় নাই তাহা, ও শোকদমা শুনিবার পূর্বে উপস্থুক্ত সময় থাকিতে বেকোন এজেন্সী তাহারদের উপর জারী হইয়া থাকে তাহাতে বেক সকল দলীল কি খৎ কি অন্য দ্রব্য নির্দিষ্ট থাকে তাহা সকলই, ঐ উভয় পক্ষ কি তাহারদের উকীলেরা সঙ্গে করিয়া আনিবেক; ও শোকদমা প্রথমবার শুনিবার সময়ে আদালত আজ্ঞা করিলেই উপস্থিত করিবার জন্যে প্রস্তুত রাখিবেক। তৎপরে শোকদমা চলিবার কোম সময়ে উভয় পক্ষ কি তাহারদের কেহ কোন প্রকারের যে কোন দলীল প্রয়োগ করলে উপস্থিত করিতে চাহে তাহা আদালতে ধার্য হইবেক না। কিন্তু যদি প্রথমবার শুনিবার সময়ে ঐ দলীল উপস্থিত না করিবার উপরূপ কারণ আদালতের শুরোপযতে প্রকাশ করা বার তবে পরে গ্রাহ্য হইতে পারিবেক।

(দলীলের আদালতের গ্রাহ্য করিয়া দৃষ্টি করিবার কি অগ্রাহ করিবার কথা।)

১২৯। উভয় পক্ষে যে সকল দলীলের উপস্থিত করে, তাহা অদালত গ্রাহ্য করিবেন ও তাহাতে দৃষ্টি করিবেন। কিন্তু দৃষ্টি করিলে পর আদালতের এই ক্ষমতা থাকিবেক যে, তাহার সবৰ্য যে কোন দলীলের শোকদমা অসম্পর্কীয় কি অন্য প্রকল্পে গ্রাহ্য কর্তৃতার অন্যপযুক্ত বোধ করেন তাহা অগ্রাহ করেন ও অগ্রাহ করিবার কারণ লিখিয়া রিকার্ড করেন।

(মলীলে উপযুক্ত মূল্যের ইষ্টাম্প না থাকিলে ও বাকী
মূল্য ও জরীমানা দিলে পর তাহা আহ ইংরেজ
কথা ও বর্ণিত দিখি ।)

১৩০। যে সময়ে আইন কি অক্ষ চলন থাকে তদন্তসারে
বাহার উপর ইষ্টাম্পের মানুল টাকা, এই দস্তাবেজ ঘদি সেই
প্রকারের মলীল কি খৎ কি লিপি হয় ও তাহা ইষ্টাম্প কাগজে
লেখা হইলেও উপযুক্ত মূল্যের ইষ্টাম্প কাগজে লেখা যায় নাই
ইহা ঘদি আদালত দেখিতে পান, তবে যে পক্ষ তাহা আদালতে
আনে সে, কিন্তু যে পক্ষের আদেশ মতে তাহা আন্ত যায় সে,
এই ইষ্টাম্পের বাকী মানুল দিলে, ও সেই বাকীর মধ্য গুণ টাকা
জরীমানা দিলে, ও সেই মলীলের অন্য কোন কারণে নাব্যমতে
কিছু আগত্তি না থাকিলে, আদালত তাহা প্রয়োগে গ্রাহ করি-
বেন। কিন্তু ইষ্টাম্পের আইন অভাবে করিয়া এড়াইবার অভি-
প্রায়ে এই মলীলে কি খতে কি লিপিতে উপযুক্ত মূল্যের ইষ্টাম্প
দেওয়া যায় নাই, আদালতের বিবেচনাতে ঘদি অন্ত বিশ্বাস
করিবার উপযুক্ত কারণ থাকে, তবে আদালত তাহা অগ্রহ
করিতে পারিবেন।

(উক্ত প্রকারে যে টাকা পাওয়া যায় তাহার হিসাব
রাখিবার ও তাহার রিটণ মাসে মাসে কালেক্টর
সাহেবকে দিবার কথা ।)

১৩১। সেই টাকা দেওয়া গিয়াছে এই কথা, ও যত টাকা
দেওয়া গেল তাহা আদালতের রাখা এক বইতে লিখিয়া
রাখিতে হইবেক, ও সেই কথা সেই মলীলের কি খতের কি
লিপির পিঠে লিখিতে হইবেক, ও তাহাতে আদালতের নিচার
কর্তা দস্তাবেজ করিবেন। আদালত সেই প্রকারে মানুল বলিয়া
কি জরীমানা বলিয়া যে সকল টাকা পানি, তাহার এক রিটণ
মাসের শেষে জিজ্ঞাসা করিবের কালেক্টর সাহেবের নিকটে
পাওয়াইবেন। ও মানুল বলিয়া যত টাকা ও জরীমানা বলিয়া
যত টাকা পাওয়াহেন তাহা বিশেষ করিয়া লিখিবেন, ও যোক-
করার সময় ও ধ্যাতি, ও বাহার ছানে সেই টাকা পাওয়া
গিয়াছে তাহার নাম, ও তারিখ থাকিলে সেই তারিখ, ও সেই

ইরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

৬১

দলীল প্রস্তুতি চিনিবাৰ আমে তাহার দাখিল ও মেই বিটেনে লিপি
বল। ও সেই টোকা আদানত রাজস্বেৰ কালেষ্টেড স্বাহেতকে
দিবেন, বিষ্ণু তিমি মেই টোকা ছাইসাম আমে তাহাকে বিশুক
কৰেন তাহাত হাতে দিবেন। ও প্লুর্বোজ হতে পিচে দক্ষণ
কৱা সেই দলীল কি খত কি লিপি রাজস্বেৰ কালেষ্টেড সামৈ-
নৱ কি উপবুক্ত অন্ম কাৰ্য্যকৰিকেন নিকটে আনা গেলে, তিনি
প্লুর্বোজ মহত্বে দেওয়া টোকা বুঝিয়া সেই দলীল কি থকে কি
লিপিতে অধিক যত ইষ্টাপ্স হাপ্টান দাখিল কৰা হয়ে
হাপ্টাইবেন।

(যে দস্তাবেজ এছি হয় তাহাতে চিহ্ন দিয়া গৰীভত
ৱাখিবাৰ কথা ও বাঞ্জিত বিধি।)

১৩২। যখন কোন দস্তাবেজ তাদৃগতে প্ৰয়োজনৰ জন্ম
প্ৰয়োগ আছি ইয়া, তখন তাহাত পুঁজি কোকদলীৰ নথিৰ
ও ঘাস্তি ও দেবাকি তাহা উপস্থিত কৱে তাহাত নথি ও দে
বারিখে তাহা উপস্থিত কৱে বাৰ তাহা দেখা যাইবেক, ও নথি
মগীৰ এক কাগজ বলিয়া নগীৰ শামিল হোৱা বাইবেক। পুঁজি
ঞ্জ দস্তাবেজ দেবাকামেন্ত খালিৰ কি অন্ম বহীত লেখা হৎস;
হয়, তবে যাহাৰ পক্ষে সেই খালিৰ আমা নথি তাহাৰ মক্ষে লেখা
কথাৰ এক কেতা অকল দাখিল কৰিবে ইষ্টাবেক। সেই নথিদেৱ
পিচে প্লুর্বোজ মহত্বে লেখা যাইবেক, ও তাহাৰ নথিৰ এক কাগজ
বলিয়া নগীৰ শামিল কৱা বাইবেক ও ঞ্জ দহী যে জন আনিয়া-
হিল তাহাকে কিয়িয়া দেওয়া নাইবেক।

(দস্তাবেজ উপস্থিত কৰিবাৰ কি দাখিল কৰিবাৰ আমে
ইষ্টাপ্সেৰ মাসুল না জাগিবাৰ কথা।)

১৩৩। কোন দস্তাবেজ উপস্থিত কৰিবাৰ কি দাখিল কৰি-
বাৰ জন্ম কোন ইষ্টাপ্সেৰ মাসুল জাগিবেক ন। ইহাৰ বিৱৰণ
কোন কথা কোন আইনে কি আক্ত থাকিলেও জাগিবেক ন।

(যে দস্তাবেজ অপোছি হয় তাহা আদালতে না রাখিলে
তাহাতে চিহ্ন দিয়া কৰিয়া দিবাৰ কথা।)

১৩৪। কোন দস্তাবেজ উপস্থিত কৰিবাৰ কি দাখিল কৰি-
বাৰ জন্ম কোন ইষ্টাপ্সেৰ মাসুল জাগিবেক ন। ইহাৰ বিৱৰণ
কোন কথা কোন আইনে কি আক্ত থাকিলেও জাগিবেক ন।

୧୦୪। ସଥିନ କୋନ ଦସ୍ତାବେଜ୍ ଆଦାଳତେ ଅଗ୍ରାହୀ ହୁଏ, ତଥାର ପୃଷ୍ଠେ ୧୦୨ ଧାରାର ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସତେ ଲେଖା କାହିଁବେଳେ, ଓ ତାଙ୍କୁ “ଅଗ୍ରାହୀ ହିଲ୍” ଏହି କଥାଙ୍କ ଦେଖା ବାହିବେଳେ, ଓ ପୃଷ୍ଠର ମେହି କଥାକୁ ଦିବାରକର୍ତ୍ତା ଦସ୍ତଖତ କରିବେଳେ । ଡଃପାରେ ସେ ଜନ ଏହି ଦସ୍ତାବେଜ୍ ଉପାସିତ କରିଯାଇଲୁ ତାହାକେ ତାହା କରିଯା ଦେଖୁଣ୍ଡ ନାହିଁବେଳେ, କିନ୍ତୁ ଆଦାଳତ (ଜାଲ ହଉରାର ସମ୍ବେଦନ ପ୍ରଭୃତି) ବିଶେଷ କାରଣେ ତାହା ରାଜ୍ୟ ଉପଯୁକ୍ତ ବୋଧ କରିଲେ ତାଖିତେ ଗାଁରିବେଳେ ।

(ଆପୀଲ କରିବାର ବିଭାବ ଅଭୀତ ହଇଲେ ପର, ପ୍ରମାଣେ ସେ ନକଳ ଦସ୍ତାବେଜ୍ ଉପାସିତ କରା ଗିଯାଛିଲୁ ତାହା କରିଯାଇବାର କଥା ।)

୧୦୫। ମୋକଦ୍ଦମାତେ ସେ ନିଷ୍ପତ୍ତି ହଇଯାଛେ ତାହାର ଉପର ଆପୀଲ କରିବାର ବିଭାବ ଅଭୀତ ହଇଲେ ପର, କିମ୍ବା ସଦି ମେହି ନିଷ୍ପତ୍ତିର ଉପର ଆପୀଲ ହଇଯା ଥାକେ ତବେ ମେହି ଆପୀଲୀ ମୋକଦ୍ଦମା ଚାହୁଁଛ ନିଷ୍ପତ୍ତି ହଇଲେ ପର, ମୋକଦ୍ଦମାର ଏକ ପକ୍ଷ ହଟକ କାହା ହଟକ ବେ କୋଣ ଲୋକ ମୋକଦ୍ଦମାତେ ଦସ୍ତାବେଜ୍ ଉପାସିତ କରିଯାଇଲୁ ମେ ତାହା କରିଯା ପାଇତେ ଚାହିଁଲେ, ସେ ଆଦାଳତେ ଏହି ଦସ୍ତାବେଜ୍ ଥାକେ ମେହି ଆଦାଳତେ ମରଣାସ୍ତ କରିଯା ତାହା ତାହାର କରିଯା ଲାଇଦାର ହୁଏ ଥାକିବେଳେ । କିନ୍ତୁ ସଦି ଡିକ୍ରୌର ଲିଖିତ କଥାର ଧାରା ମେହି ଦସ୍ତାବେଜ୍ ଅର୍କର୍ମଣ୍ୟ ହୁଏ କିମ୍ବା ସଦି ଆଦାଳତ ସମ୍ବାଦ ବିଚାର କାର୍ଯ୍ୟର ଉପରକ୍ଷେ ତାହା ରାଖିବାର ହୁକୁମ ଦିଲ୍ଲୀ ଥାକେନ, ତବେ କରିଯା ଦେଖ୍ୟା ବାହିବେଳେ ।

(ନିରାପିତ ମନ୍ୟର ପୁର୍ବେ ବିଶେଷ କାରଣେ ଦସ୍ତାବେଜ୍ କରିଯା ଦିବାର ଓ ତାହାର ଦସ୍ତଖତୀ ନକଳ ରାଖିବାର କଥା ।)

୧୦୬। ମଲୀଲ ସେ ଆଦାଳତେ ଆହେ ମେହି ଆଦାଳତ ସଦି ବିଶେଷ କାରଣେ ତାହା କରିଯା ଦିବାର ହୁକୁମ କରା ଉପଯୁକ୍ତ ବୋଧ କରେନ, ତବେ ଇହାର ପୁର୍ବେର ଶେଷ ଲିଖିତ ଧାରାର ନିରାପିତ ମନ୍ୟର ଆଶେ ତାହା କରିଯା ଦେଖ୍ୟା ଥାହିତେ ପାରିବେଳେ । କିନ୍ତୁ ଆପୀଲ ଦଶୀଲୋକ ପାରିବର୍ତ୍ତେ, ତାହାର ଉପଯୁକ୍ତ ମେହି ଦସ୍ତଖତ କରା ଏହି କେତ୍ତା ନକଳ ମରଣାହିଁ ମୋକଦ୍ଦମାର ମଧ୍ୟରେ ଦିତେ ହେବେଳେ ।

ଇଂରାଜୀ ୧୮୯୯ ମାଲ ଉତ୍ସାହିତ ।

୧୫

ମେହି ନକଳ ଏହିଲୀ ଅନ୍ତର୍ଭାବର ପ୍ରାର୍ଥନା ଯେ କରେ ତାହାର ଗରଚେ କରି ଯାଇନେକ ।

(ଦୁଷ୍ଟାବେଜ ଫିରିଯା ଦେଓଯା ଗେଲେ ତାହାର
ରୁମୀଦ ଲାଇବାର କଥା ।)

୧୩୭ । ଦୁଷ୍ଟାବେଜର ରୁମୀଦ ବହି ଆଦାଲତେ ରାଖିଛି ତହି-
ବେକ, ଓ କୋମ ଦୁଷ୍ଟାବେଜ ଏକବାର ଆଦାଲତେ ଘର୍ଷଣ ହିଁଥାରୁ
ପ୍ରମାଣେ ପ୍ରାହ୍ଲାଦ ହିଁଯା ବନ୍ଦ ଫିରିଯା ଦେଓଯା ଥିଲୁ, ତଥାନ ଥେବାନ
ତାହା ଦେଇଯା ଥାବ, ଯେ ତାହା ପାଇଁଯାଛେ ଦଶିଯା ଏହିତେ ରାତିର
ଲିଖିଯା ଦିବେକ ।

(ଆଦାଲତେର ନିଜ କିମ୍ବା ସରକାରୀ ଅନ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟରଥାନ;
ହିଁତେ କି ଅନ୍ୟ ଆଦାଲତ ହିଁତେ ରାଜ୍ଞୀ ସମ୍ପର୍କୀୟ
କାଗଜପତ୍ର ଛାଡ଼ା କାଗଜପତ୍ର ତଳବ କରିବାର କଥା ।)

୧୩୮ । ଦେଓଯାନୀ କୋମ ହାଦ୍‌ଦାତ ବନ୍ଦ ବୋଲ କରେନ ଯେ ଅନ୍ୟ
କୋମ ମୋକଦ୍ଦମାର କାଗଜ ପାଇ ଦୁଷ୍ଟି କରିଲେ, ତାହାର ମନ୍ଦୁଦେଖେ ଯେ
ମୋକଦ୍ଦମା ଉପାସ୍ତିତ ଆଛେ ତାହାର ସଂତ୍ରକ୍ଷଣ ଆରୋ ପ୍ରକ୍ରିୟା
ଓ ସଥିର୍ଥ ବିଚାରେ କଲେଖାଗାନ୍ତ ହିଁ, ତବେ ମେହି ଆଦାଲତ
ଆପନାର ଇଚ୍ଛାମତେ କିମ୍ବା ମୋକଦ୍ଦମାର କୋମ ପକ୍ଷର ଆର୍ଥିମା
ଥିଲେ, ଆପନାର ଦିବିଶ୍ଵତ୍ତା ହିଁତେ କିମ୍ବା ସରକାରୀ ଅନ୍ୟ କେମେ
ଦୃଷ୍ଟରଥାନ୍ତି ହିଁତେ କି ଅନ୍ୟ ଆଦାଲତ ହିଁତେ ଅନ୍ୟ କୋମ ହୋଇ-
ଦେଇଲା କି ବିବଧେର କାଗଜପତ୍ର ତଳବ କରିବେ ପାରିବେନ । କିମ୍ବା
ହାଜି ସମ୍ପର୍କୀୟ ସେ କାଗଜପତ୍ର ଦର୍ଶନ ରାଜ୍ୟ ମିଶରେ ଦିଲ୍ଲିକୁ ହିଁ
ତାହା ତଳବ କରିବେ ପାରିବେନ ନା !

ଇନ୍ଦ୍ର ନିର୍ଣ୍ଣୟର ବିଧି ।

(ଇନ୍ଦ୍ର ଲିଖିବାର କଥା ।)

୧୩୯ । ଡାର୍ତ୍ତର ପକ୍ଷର ମଧ୍ୟେ ଆଇନ ସଟ୍ଟିତ କି ବୃକ୍ଷାନ୍ତ ସଟ୍ଟିତ
ସରିଶେବାକଥା ଧରିଯା ବିବାଦ ହେ, ତାହା ଆଦାଲତ ମୋକଦ୍ଦମାର
ପ୍ରଥମେ ଶୁଣିକାର ସମୟରେ ତମ୍ଭା କାରିଯା ନିଶ୍ଚରକରିବେନ, ଓ ତମ୍ଭା-

সারে আইন শুভ্রান্ত ঘটিত বে বিশেষ কথার দিচার হইলে
বথানি নিষ্পত্তি হয়, তাহা লিখিয়া বিকাউ করিবেন। উভয়
পক্ষ কি ভাবারদের উকীলেরা মদি বর্ণনা পত্র দাখিল করে, শু
উভয় গাঙ্গের লি ভাবারদের উকীলেরদের জোবানবন্দী হইতে
বে হ্রাস অগ্রহ হওয়া নায় তাহার সঙ্গে যদি কৈ বর্ণনাপত্রের
হ্রাস না মিলে, তবু আমাজত সেই জোবানবন্দী হইতে যে
হ্রাস বুঝেন তাহা পরিষ্ঠ; এ ইন্দু নির্ণয় করিতে পারিবেন।

(ইন্দু নির্ণয় করিবার আগে সাক্ষিরদের জোবানবন্দী
লইবার কি দজীল দৃষ্টি করিবার কথা।)

১৪০। আদালতে যাহারা চাজির থাকে তাহাদের হাতো
অন্য কোন লোকের জোবানবন্দী না হইলে, কিন্তু তজ্জপ কোন
দেখেকরা দাখিল যাও করে নাই এবত কোন দজীল না পড়িলে,
ইন্দু যিক কথে নির্ণয় হইতে পারে না, আদালতের মদি এবত
বিবেচনা দয়, তবে তৎকালে কার্য মুলকনী রাখিয়া ইন্দু নির্ণয়
করিবার অন্য কিম নির্দিষ্ট করিবেন, শুশ্ৰব কিন্তু উপস্থুত
অন্য পরক্রমান্ব জারী করিয়া কৈ লোককে হাজিস করাইবেন,
কিন্তু দজীল যাহার ইতে থাকে তাহার ধারা সেই দজীল
আনাইবেন।

(ইন্দু সংশোধন করিবার ও অধিক ইন্দু নির্ণয় করিবার
কথা।)

১৪১। মোকদ্দমা নিষ্পত্তি হইবার পূর্বে কোন সময়ে,
অদালত যে নিয়ম উচিত বোধ করেন সেই বিষয়তে ইন্দু
শুধৰাইতে পারিবেন, কিন্তু অধিক ইন্দু নির্ণয় করিতে পারি-
বেন, ও উভয়পক্ষের মধ্যে অনুস্ত যে কথা কি বিদাদ থাকে
তাহা নির্দিষ্ট করিবার জন্যে ইন্দু যে সংশোধন করা আব-
শ্যক হয় তাহাও করিতে হইবেক।

উভয়পক্ষের সম্মতি কর্মে ইন্দুর কথা।

(উভয় পক্ষের সম্মতি পূর্বক হ্রাস কি আইন ঘটিত
কোন কথা ইন্দু যত্তে ব্যক্ত হইবার কথা।)

১৪২। মোকদ্দমার উভয়পক্ষের মধ্যে হস্তান্ত কি অফিস চিঠি এক কি অনেক মে কথার বিস্পার্শ করিবেক, ইহুবেক, গবিন্সের বাদি উভয়পক্ষের আইনকা মা থাকে ভবে তচ্ছবি মেই যথা ইস্তুর মতে বাক করিতে পারিবেক, ও এই সম্রেণ এবং স্বাব-
ন্ধানও লিখিয়া দিতে পারিবেক বে, আদালত কে ইস্তুত সিচান
দরিয়া যৌথ মঞ্চুর করেন কি মামলুর করেন কেন্দ্ৰীয় হে,
একৱারনামান্ত ঘৃত টাকা পত্র গিয়াছ বৰ্ত, বিষ্ণু পাতা
বৰ্জার্দ্য করিবাৰ বে কথা ইস্তুর মধ্যে লিখিয়া দেওয়া গো, কেই
কথাকৈমে আদালত ঘৃত টাকা নিষ্কার্য করেন কু টাকা,
যামারদের এক পঞ্চাশনা পক্ষকে দিবেক, কিষ্ট মোকদ্দমা-
ন সম্পত্তি দইয়া, বিবাদ জয় সেই একৱারনামান্ত লিখিত কু কু
কান সম্পত্তি দেই বিচারালয়স্বাবে আবৰণদেৱ এক পঞ্চ টাকা
পক্ষকে দিবেক, কিষ্ট বিবাদে বিস্ময়ের মঙ্গে দে দে পক্ষকে
সম্পত্তি থাকে একৱারনামান্ত লিখিত তা ইন সম্পত্তিৰ কু কু
কান বিশেষ কাৰ্য সেই বিচারালয়স্বাবে উভয়পক্ষের দুটো এক
কি অধিক লোক করিবেক কি সাধন সহিতেক, বিষ্ণু পোতা
বিশেষ কাৰ্য কৰণে কি সাধনে ক্ষেত্ৰ ইহুবেক। এই একৱা-
রনামায় কোন ইষ্টাম্পের মাসুল পাওয়াবেক নো।

(বিচারকন্ত। যদি কুদোখমতে জানেন যে একৱারনামান্ত
সৱল ভাবে কৰা গিয়াছে ভবে তিনি তচ্ছবি দে
ডিঙ্গী করিতে পারিবেন।)

১৪৩। উভয়পক্ষের কি তাহাৰদেৱ উৰ্বৰেব জোবান-
ন্ধৰ্মী লইয়া, ও যে অমান উচিত জান করেন তাহা গ্ৰহণ কৰিয়া,
বাসি আদালত কুদোখমতে জানেন বে, এই একৱারনামান্ত উভয়
পক্ষ উপযুক্ত মতে লিখিয়া দিয়াছে, ও যে কথা ধৰা গিয়াছে
তাহাৰ বিস্পত্তিতে উভয়পক্ষের সৱল ভাবে লাভ সম্পত্তি
আঁছে, ও তাহা বিচার কি বিস্পত্তি কৰিবাৰ উপযুক্ত কথা বটে,
তবে আদালত তাহা বিকাড় কৰিয়া তাহাৰ বিচার কৰিবে,
পারিবেন, ও আদালত আপনি সেই ইস্তু নিৰ্ম কৰিলে দে
প্ৰকাৰে কৰিতেন সেই প্ৰকাৰে সেই ইস্তু উপৰ ঝাপনাক
বিচার কি যুত জানাইবেন, ও সেই ইস্তু যে প্ৰকাৰে বিচার কি

মিষ্পত্তি করেন তৎস্থারে উভয়পক্ষের সোই প্রকারের নিষ্কা-
তিত কিম্বা আদালতের পূর্বেক্ষণতেব নির্ণয় টাকা দিবার
হুকুম, বিষ্ণা একারান্নাগায় নিয়মালোচনারে অন্য হুকুম করিবেন,
ও সোই প্রকারেতে সে নিষ্কতি হয়, তৎস্থারে ডিজনী হইবেক,
ও উভয়পক্ষের দিবাদের ঘোকদশায় ডিজনী হইলে যে প্রকারে
হইল সোই প্রকারে তে ডিজনীজারী হইবেক।

ঘোকদশা প্রথমে শুনিবার সহয়ে নিষ্পত্তি হইবার বিষি।

(আইন কি বৃত্তান্ত ঘটিত কোন কথা লইয়া বিবাদ ন
হইলে তাহার কথা।)

১৪১। উভয়পক্ষের মধ্যে আইন কি বৃত্তান্ত ঘটিত কোন
কথা লইয়া বিবাদ হয় না, ইহা ঘোকদশা প্রথমে শুনিবার সহয়ে
বিদি দৃষ্টি হয়, তবে আদালত একেবারে নিষ্পত্তি করিতে
পারিবেন।

(আইন কি বৃত্তান্ত ঘটিত কথা লইয়া বিবাদ হইলে
তাহার কথা ও উপযুক্ত বোধ করিলে আদালতের
ইঙ্গ নির্ণয় করিয়া হুকুম করিতে পারিবার কথা।
কিন্তু চূড়ান্ত নিষ্পত্তির নিষিক্তে শমন হইলে তাহার
বর্জিত কথা।)

১৪২। উভয়পক্ষের মধ্যে আইন কি বৃত্তান্ত ঘটিত কোন
কথা লইয়া বিদি বিবাদ হয়, ও ইহার পূর্বের নিষিক্ত বিধানসভা
হিসি আদালত ইঙ্গ নির্ণয় করিয়া থাকেন, ও আইন কি বৃত্তান্ত
ঘটিত স্থে কোন ইঙ্গ ঘোকদশাত নিষ্পত্তির নিষিক্তে প্রচুর ৰ
তদিয়রে উভয়পক্ষের লোকেয়া কি তাহারদের উকীগেয়া তথ-
কাদে বে তর্ক বিতর্ক করিতে পারে কি, বে অগ্রাশ দিতে পারে
তাহার অধিকের পায়োজন নাই ইহা হিসি আদালত হার্দেখমত
আছেন, তবে সোই তর্ক বিতর্ক ও অগ্রাশ শুনিবার পরে আদালত
ক্ষেত্ৰে এক কি অধিক ইঙ্গ নির্ণয় করিতে অবৰ্ত্ত হইবেন, ও তাহা
ক্ষেত্ৰে যাহা নিষ্কার্য হৰ তাহা হিসি নিষ্পত্তির নিষিক্তে অছ

হয় তবে শমনকেবল ইস্তনির্ণয়ের নিমিত্তে আরী হইলে কি মোক-
দার চুড়ান্ত নিষ্পত্তির নিমিত্তে আরী হইলেও আদালত তচ্ছু-
সারে নিষ্পত্তি করিবেন। মতুরা মোকদ্দমা প্রমরাগ শুনিবার
নিমিত্ত মুলতবী রার্ট ও মোকদ্দমা যুক্তিয়া অধিক বে
গমণ কি অধিক বেতর্ক বিভক্ত প্রয়ে জন হয় তাহা উপস্থিত
করিবার জন্য অন্য দিন নিরূপণ করিবেন। পরস্ত ধরি মোক-
দমা চুড়ান্ত নিষ্পত্তির নিমিত্তে শমন আরী হইয়া থাকে, ও
মোকদ্দমার কোন পক্ষ যে অমাগের উপর নির্ভর করে তাহা মতি
উপস্থিত না করে, তবে আদালত একেবারে নিষ্পত্তি করিবে
পারিবেন।

মুলতবী রাখিবার বিধি।

(অবকাশ দিতে পারিবার কি অন্য দিন পর্যন্ত মোক-
দমা মুলতবী রাখিবার কথা ও বর্জিত বিধি।)

১৩৬। উভয় পক্ষকে কি কোন এক পক্ষকে অবকাশ দ্বিবার
উপযুক্ত কারণ প্রকাশ হইলে, আদালত মোকদ্দমা জালিবার
কোন সময়ে তদ্বপ অবকাশ দিতে পারিবেন ও মোকদ্দমা শুনি-
বার কার্য সময়ে সময়ে মুলতবী রাখিতে পারিবেন। তাহা
করিলে আদালত মোকদ্দমা শুনিবার অন্য দিনও নিরূপণ করি-
বেন। পরস্ত এমত সকল ত্রৈ মোকদ্দমা মুলতবী থাকাতে বে
গমণ হয় তাহা যে পক্ষ অবকাশ প্রার্থনা করে সেই পক্ষ দ্বিতীয়ে
কিঞ্চ আদালত অন্য রূপ আজ্ঞা করিলে চিবেক না।

(যদি উভয়পক্ষ নির্বিপত্তি দিবে হাজির না হয় তবে
আদালতের যে কপে কর্ম করিতে হইবেক তাহার
কথা।)

১৩৭। মোকদ্দমা মুলতবী রাখিয়া তাহা শুনিবার অন্য দিন
নিরূপণ হয় সেই দিনে, যদি উভয় পক্ষ কিকোন পক্ষ নিজে
কি উকীলের কারা হাজির না হয়, তবে আদালত ঐ মোকদ্দমা
সহয় ১৩৬ ধৰার কিম্ব। বিষয় বিশেষে ১৩৬ কি ১১৪ ধৰার

৩৪। ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

বিদ্রুষতে কার্য করিবেন, অথবা তাবগতিক বুঝিয়া অন্য বেহুকুম ন্যায় ও উচিত বোধ হয় সেই হুকুম করিতে পারিবেন।
(কোন পক্ষ প্রমাণ কি সাক্ষি উপস্থিত না করিলেও
মোকদ্দমার নিষ্পত্তি না হয়। পর্যন্ত চলিবার
কথা।)

৩৪। মোকদ্দমার কোন পক্ষকে অবকাশ দেওয়া পেল,
বদি সে প্রমাণ উপস্থিত না করে কি সাক্ষীদিগকে হাজির না
করায়, কিন্তু অন্য বে কর্ম করিবার নিমিত্তে অবকাশ দেওয়া
গিয়াছিল সেই কর্ম না করে, তবে তাহার সেইরূপ ক্রটি হইলে
ও অদালত নগীর কাগজপত্র দেখিয়া সেই মোকদ্দমার বিচার
করিয়া নিষ্পত্তি করিবেন।

সাক্ষীদিগকে তলব করিবার বিধি।

(শমনের নিমিত্তে দরখাস্তের কথা।)

৩৫। বদি মোকদ্দমার চুড়ান্ত নিষ্পত্তির নিষিদ্ধে শমন
হয় তবে আসামীর নামে শমন জারী হইলে পর কোন সময়ে,
কিন্তু আসামীর নামে বে শমন জারী হয় তাহা বদি কেবল ইন্দু
নিধয়ের নিমিত্তে হয় তবে ইন্দু রিকার্ড' হইলে পর কোন সময়ে,
উভয়পক্ষ কিন্তু তাহারদের উকীলের। আদালতে দরখাস্ত
করিয়া, সাক্ষাৎ দিবার কি দলীল আনিবার জন্যে সাক্ষীদারের
কিন্তু অন্য ব্যক্তিরদের নাটে হাজির হইবার শমন পাইতে
পারিবেক। তজ্জপ কোন শমনে যত লোকের নাম লেখাইতে
চাহে তত লেখাইতে পারিবেক।

(শমনের নিমিত্তে দরখাস্তের উপর ইষ্টাপ্সের আনুসূ
ন্ন লাগিবার কথা।)

৩৫। সাক্ষাৎ দিবার কিন্তু দলীল আনাইবার জন্যে কোন
সাক্ষীর কি অন্য ব্যক্তির নামে হাজির হইবার শমনজারী করি-
বার বে দরখাস্ত হয় তাহার নিমিত্তে ইষ্টাপ্সের শাস্তি লাগিতেক

।।। ইহার বিষয়ক কোন কথা কোন আইনে কি আটে থাকিলও জাগিবেক না।

শমন জারী করিবার পুরো সাক্ষিরদের খরচ দিবার কথা। খরচ যে হিসাবে ধরিতে হইবেক তাহার ও সাক্ষিকে সেই খরচ লইতে বলিবার কথা, ও খরচ আ কুলাইলে তাহার কথা, ও সাক্ষির দিঘকে কিছু দিন রাখা গেলে তাহার কথা।)

১৫১। এক অন সাক্ষির কি শব্দনের লিখিত অন সাক্ষির যে আদালতের উপস্থিত ইইবার আছত্তা হয়, সে আদালতে বাইবার ও তথা হৈতে ক্রিয়া বাইবার ও তথায় এক দিন থাকিবার জন্মে যত পথ খরচ ও অন্যান্য খরচ আদালত উচিত সোধ করেন তত খরচ শমন জারী করিবার দ্বর্ষাস্তকারি সাক্ষিত ঝি আদালতে দিতে হইবেক ঝি আদালত সদি অন আদালতের অধীন থাকে, তবে তাহার নিজ অধীন থাকে সকল আদালত যদি খরচের কোন বিধি ক্রিয়া থাকেন, তবে যেকোন বিধি যানিয়া ঝি খরচের হার ধরিতে হইবেক। শমন বাহার মাঝে হয় নিজ সেই বাক্তির উপরে জারী হইতে পারিসে, বেটাকা সেইরপে আদালতে দেওয়া গেল তাহা ও শমন জারী হইবার সময়ে সেই সাক্ষিকে কি অন্য ব্যক্তিকে লইতে বলা যাইবেক। সাক্ষির কি অন্য ব্যক্তির আদালতে দ্বাইবার ও ক্রিয়া বাইবার পথ খরচ ও অন্যান্য খরচের নিমিত্তে বলিয়া যত টাকা আদালতে দেওয়া থায় তাহাতে সেই খরচ কুলাই না, ইহা বলি আদালত বোধ করেন, তবে তাহার নিমিত্তে অধিক যত টাকা আবশ্যক বোধ হয় তাহা ঝি সাক্ষিকে কি অন্য ব্যক্তিকে দিতে আবশ্যক হুকুম করিতে পারিবেন। ও সেই টাকা যদি না দেওয়া থায় তবে সেই টাকা দিতে বাহার প্রতি হুকুম হইয় ছিল তাহার অবল ক্ষেত্র ও নীলাম ক্রিয়া আদায় করিবার হুকুম করিতে পারিবেন, অথবা সাক্ষিকে সাক্ষ্য দিবার হুকুম না ক্রিয়া বিদায় করিতে পারিবেন। বে সাক্ষিকে কি অন্য ব্যক্তিকে শমন করা গেল তাহাকে যদি এক দিনের অধিক বাসিবার প্রয়োজন হয়, তবে তাহার সেই অধিক কালের

৭৮

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

ধরচ ষত টাকাতে কুসীয়া, তত্ত টাকা আদান্ত তাহার প্রথম
মতে তাহাকে শমন করিগেল তাহাকে আদান্তে আমান
করিতে সময়ে সময়ে আজ্ঞা করিতে পারিবেন, ও সেই টাক
আমান্ত করিলে ঐ সাক্ষিকে সাক্ষ্য দিবার হুকুম না করিয়
বিদ্যার করিতে হুকুম করিতে পারিবেন।

(হাজির হইবার সময় ও স্থান ও অভিপ্রায় শমনে
লিখিবার কথা।)

১৩২। সাক্ষির কিস্ত, অন্য ব্যক্তির হাজির হইবার শমনে
তাহার যে সময়ে ও স্থানে হাজির হইতে হইবেক তাহা ও সাক্ষ্য
দিবার কি দলীল দেখাইবার জন্যে, কি তুই কীরণে, অর্পণ দে
অভিপ্রায়ে তাহার হাজির হইবার আদেশ হয় তাহা, দিশের
করিয়া লিখিতে হইবেক। ও সাক্ষিকে কি অন্য ব্যক্তিকে বিশেষ
কোন দলীল উপস্থিত করিবার জন্যে তলুব হইলে, শমনে
তাহার সুবিধা মতে স্পষ্ট করিয়া বর্ণনা করিতে হইবেক।

(দলীল উপস্থিত করিবার শমনের কথা।)

১৩৩। কোন ব্যক্তি মোকদ্দমার এক পক্ষ ইউক কি না ইউক
তাহার নামে সাক্ষ্য দিবার শমন না হইয়া ও দলীল উপস্থিত
করিবার শমন হইতে পারিবেক। ও যে ব্যক্তির নামে কেবল
দলীল উপস্থিত করিবার শমন করা যায়, সে যদি ঐ দলীল
উপস্থিত করিবার জন্যে আপনি হাজির না হইয়া ও সেই দলীল
উপস্থিত করায়, তবে সে শমন মতে কার্য করিয়াছে তাহান
হইবেক।

• সাক্ষির নামে শমন জারী করি-
বার বিধি।

(শমন যথন ও যে প্রকারে জারী করিতে হইবেক
তাহার কথা।)

১৩৪। সাক্ষিকে কি অন্য ব্যক্তিকে আইন প্রমন দেখাইলে
তাহার মুক্তি দিলে কি সইতে বলিলে শমন জারী হইবেক।

আর শহমে ঝি সাকির কিম্বা বাজির তাজির হইবার নে
সময় দেখা আছে তাহার পুর্বে, ঝি লোকের প্রচুর হইবায় ও
যে কানে হাজির হইতে হইবেক সেই স্থানে বাইরে তাহার
উপর্যুক্ত অবকাশ হয় এমত উপর্যুক্ত সময় থাকিয়ে, শমন জারী
করিতে হইবেক।

(সাকির উপর কিম্বা তাহার পরিবারের কোন পুরুষের
উপর জারী হইবার কথা ।)

১৫৫। যাহার হাজির হইবার ছুকুম হয় তাহারই উপর
শমন জারী করা বাইতে পারিলে করা যাইবেক কিন্তু বনি
চাচকে না পাওয়া যায়, তবে তাহার পরিবারের আপ্ত বদ-
হার বে কোন পুরুষ তাহার সঙ্গে বাস করে তাহার উপর জারী
হইতে পারিবেক।

(যদি শমন জারী হইতে না পারে তবে আদালতে
ক্রিয়া দিবার কথা ।)

১৫৬। যাহার হাজির হইবার ছুকুম হয় তাহার শক্তান বদি
না পাওয়া যায়, ও যাহার উপর শমন জারী হইতে পারে
তাহার পরিবারের আপ্ত ব্যবহার এমত কোন পুরুষ না থাকে,
তবে জারীকরণীয়া আমলা তাহা জারী করিতে পারিল না এই
ধৰ্ম শমনের পিটে শিখিয়া, যে আদালত হইতে বাহির হইল
সেই আদালতে ক্রিয়া দিবেক।

(শমন জারী হইবার সময় ও প্রকার তাহার পিটে
লিখিবার কথা ।)

১৫৭। যদি শমন জারী হইয়াছে, তবে বে সময়ে ও বে
প্রকারে জারী হইয়াছে তাহা শমন জারীকরণীয়া আমলা
দাসল শমনের পিটে সর্বদাই লিখিবেক।

(সাকী অন্য একাকার বাস করিলে তাহার উপর শমন
জারী হইবার কথা ।)

১৫৮। যাহার হাজির হইবার ছুকুম হয় সেই জন, মোক-
দয়া যে আদালতে উপর্যুক্ত থাকে তাহা ছাড়া যদি অন্য কোন

আদালতের কলাকায় বাস করেও উব্দে প্রোক্রিম্য দে আদালতে উপস্থিতি থাকে সেই আদালত, এই সাক্ষির বাসস্থান যে বে আদালতের এলাকায় থাকে এমত বে কোন আদালত হইতে এই শব্দ অতি অন্ধে জারী হইতে পারে সেই আদালতে পাঠা-
কৈবেন। ও যে আদালতে পাঠান যাই সেই আদালত তাহা
পাইলেই উপরের সিখিত আজ্ঞামতে জারী হইবার জন্মে
আপনার নাজিরকে উপযুক্ত অন্য আমলাকে দিবেন। ও জারী
করণীয়া অমিলা এই শব্দ কিরিয়া দিলে তাহা যে আদালত
হইতে প্রথমে বাহির হইয়াছিল সেই আদালতে কিরিয়া পাঠান
যাইবেক।

(সাক্ষী পলায়ন করিলে তাহার সম্পত্তি জ্ঞাক হইবার
কথা ।)

১৫৯। প্রথম দিবার কি দঙ্গীল উপস্থিতি করিবার জন্মে
হাজির হইবার শব্দ যাহার নামে বাহির হয় তাহার উপর মনি
ইহার পুর্বের সিখিত কোন প্রকারে জারী হইতে না পারে,
তবে আদালত জারীকরণীয়া আমলার রিটার্নের হারা তাহা
নিশ্চিতভাবে জানিলে, ও সেই সাক্ষির সাক্ষ্য কিম্বা সেই দঙ্গীল
উপস্থিতি করা শুরুতর বিষয়, ও শব্দ জারী না হয় এই কারণে
এই সাক্ষী কি অন্য ব্যক্তি পলায়ন কি জুকাইয়া থাকে এই এই
কথার অধ্যাপ হইলে, আদালত তাহার ঘরের কি বাসস্থানের
কোন প্রকাশ স্থানে ইশ্তত্ত্বার গটিকাইয়া দেওয়াইবেন। সেই
ইশ্তত্ত্বার নামাতে এই সোককে আজ্ঞা হইবেক বেঁঁকি ইশ্তত্ত্বার
নামার সিখিত সময়ে ও স্থানে সাক্ষ্য দিবার কি দঙ্গীল উপস্থিতি
করিবার জন্মে হাজির হয়। ও যদি ইশ্তত্ত্বারনামার সিখিত
সময়ে ও স্থানে হাজির না হয়, তবে বেঁকি পক্ষ এই শব্দ বাহির
হইবার দ্রব্যাস্ত করিয়াছিল সে প্রার্থনা করিলে, আজ্ঞালত ব
টাকা উপযুক্ত জ্ঞান করেন এই সোককে তত টাকা পর্যন্তের
স্থানে ও অন্তুবর সম্পত্তি জ্ঞাক করিবার জন্ম করিতে পারি
বেন। কিন্তু এই জ্ঞাক করিবার ব্যত ব্যচ হয় ও ইহার পর্যন্তের
স্থানের বিবরণমতে এই সোককে ব্যত জরিমানা হইতে পারে
তাহা জাইয়া ব্যত টাকা হয়, তাহার আবক টাকার সম্পত্তি
জ্ঞাক হইবেক না।

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

৭৩

(সাক্ষী হাজির হইলে আদালতের ঘাহা করিতে ইঁকে-
বেক তাহার কথা।)

৩৬০। সম্পত্তি কোক হইলে বদি সেই সাক্ষী কি অন্য
লাক হাজির হইয়া, শয়ন জারী না হইবার কাবণ্যে পণ্যসমূহ ন কি
কি লুকাইয়া থাকে নাই কিন্তু ইন্তিহারের লিখিত সময়ে ও
আইন হাজির হইবার জন্যে উপযুক্ত অবস্থায়ে সোই ক্ষেত্ৰে
হাবের সুস্থান পাইয়া নাই, এই কথা আদালতের হস্তে ধৰ্ম ও
জ্ঞানায়, তবে আদালত ঐ কোক হইতে সম্পূর্ণ খালাস করি-
তার ক্ষুভ্য করিবেন, ও কোক করিবার খরচের দিবয়ে দেশম
ইচ্ছিত বোধ করেন তেইনি ক্ষুভ্য করিবেন। বদি সেই সাক্ষী
কি অন্য লোক হাজির না হয়, কিন্তু বদি হাজির হইয়া, শয়ন
জারী না হইবার কাবণ্যে পণ্যায় নাই কি লুকাইয়া থাকে নাকি
ও পুরোজুরপে অবকাশাবলোকন হইবার সুস্থান পাইয়া নাই,
এই এই কথা আদালতের খাড়িজম। যতে জামাইতে না
গারে, তবে ঐ কোক করাব বক্ত খরচ হয় তাক মোধ করিবার
জন্যে, ও কোন সাক্ষী শয়ন জারী না হইবার কাবণ্যে পণ্যাইলে
কি লুকাইয়া থাকিলে তাহার মধ্যে যে আইন দে সবচেয়ে চলার
থাকে সেই আইনের বিধানমত্তে আদালত ঐ সাক্ষীর কি অন্য
লোকের যত অরিমান সিংতে ক্ষুভ্য করেন সেই অরিমানার টাকা
আদায় করিবার জন্যে, ঐ কোক করা সম্পত্তি কি তাহার কোন
ভাগ দীর্ঘ করিতে আস্তা করিতে পারিবেন। কিন্তু বদি
সেই স্বীকৃতি কি অন্য লোক ঐ খরচ কি অরিমানার টাকা আদা-
ন্তে দাখিল করে, তবে আদালত কোক হইতে সম্পত্তি
খালাস করিতে ক্ষুভ্য করিবেন।

সাক্ষীবৰ্তনে উভয়পক্ষের জ্ঞ. বানবন্দী হইবার
বিধি।

(বৌকজ্বার কোন পক্ষ দ্বয়ং হাজির হইলে তাহার
বিধি করকে কি অন্য কোন লোকের করকে জোবা-
নবন্দী হইবার কথা।)

১৬১। বখন শোকদণ্ডের কোম পক্ষ বোকদণ্ডে। অনিবার কোম সময়ে নিজে হাজির হয়, তখন তাহার গৈর মৌকদুমার এক পক্ষ না হইবার মতে তাহার মিজ তরফে কি ঘোকদণ্ডের অন্য কোন পক্ষের তরফে সাক্ষীস্বরূপে তাহার জোবানবন্দী লওয়া হাইতে পারিবেক।

(সাক্ষী স্বরূপে নোন পক্ষের জোবানবন্দী লইবার বিশেষ দরখাস্ত হইবার কথা।)

১৬২। মদি ঘোকদণ্ডের কোম পক্ষ এ ঘোকদণ্ডের অন্য কোম পক্ষকে সাক্ষীস্বরূপে বলপূর্বক হাজির করাইতে চাহে, তবে সে আপনি কি উকীলের বাব। এ পক্ষের হাজির হইবার ছক্ষুম করিতে আদালতে বিশেষ দরখাস্ত করিবেক, ও এ দরখাস্তের পোষকতায় আদালতের হাবোবমতে উপযুক্ত কারণ দর্শ হইবেক, নহুব। শয়ন জারী হইবেক না।

(অথবা কারণ দর্শ হইবার অঙ্গে জারী হইবার কথা।)

১৬৩। মদি আদালত উচিত বোধ করেন, তবে সেই কপ ছক্ষুম করিবার প্রয়োগ, সেই ব্যক্তির হাজির হইয়। সাক্ষ দিতে না হয় তাহার কারণ দর্শ হইবার অনোদিন মিঝপথ করিয়া, এব্যক্তি কি কি তাহার উকীলকে এঙ্গেলা দেওয়াইবেন, আরো মদি আবশ্যিক হয় তবে উক্ষণ ও উপযুক্ত ফায়ল খাকিলে এই হেতু দর্শ হইবার শিয়াদ সময়ে সময়ে হকি করিতে পারিবেন।

(যে হেতু দর্শন থাক তাহার পোষকতায় লিখিত এজ-
হার অছি করিবার কথা।)

১৬৪। যে হেতু দর্শন থাক তাহার পোষকতায়, আদালত ইউয়াস্প না ইওয়া কাপড়ে সেখো কি ব্যক্তির কোম অঙ্গহার প্রাণ করিবেন। কিন্তু তাহাতে এ ব্যক্তির সন্তুষ্টি করিতে হইবেক, ও আরজীর কথা নভা ইহা শিখিতার যে বিষাদ এই আইনে হইয়াছে, সেই বিষাদ থকে এ অঙ্গহার কথা নভা ইহা শিখি বেক, ও আপনি হিয়া উকীলের থাক সেই একহার আদালতে দিবেক।

(প্রচুর কারণ দর্শন না গেলে শমন জারী হইবার কথা।)

১৬৫। নিম্নলিখিত দিবসে, কিম্বা তাহার পর অন্য সে কোন দিন পর্যন্ত আদালত ঝি কার্যের নিমিত্তে অবকাশ দিয়া থাকিবেন, সেই দিনে এবং উপন্যস্ত করণ দর্শন না ঘোষ, তবে আদালত ঝি বাজিকে উপস্থিত ছাইয়া সাক্ষাৎ দিবার কুকুর ছান্দো করিবেন।

(কোন সময়ে আদালতের দ্বেষ্টামতে সাক্ষির শমন হইবার কথা।)

১৬৬। আদালত যদি বাধা রিচার্ড হইবার নিমিত্তে শোক-ক্ষমার কোন পদ্ধতি জোনানদলী জন্ময়া, কিম্বা তাহার কাছে কি তাহার ক্ষমতায় পাকা কোন দলীল দৃশ্য করা আবশ্যিক বোধ করেন, তবে শোকক্ষম চালিবার কোন সময়ে ক্ষেষ্টামতে ঝি পক্ষের নামে শমন জারী করাইয়া, ঝি শমনের নিম্নলিখিত দিনে হাজির হইয়া সাক্ষির মতে সাক্ষাৎ দিতে, কিম্বা সেই দলীল তাহার কাছে কি তাহার ক্ষমতায় পাকিদে তাহা দেখাইতে, শমন করিতে পারিবেন। ও থেকে তাহারীতে সাক্ষির মতে ঝি পক্ষের জোনানদলী জাইতে পারিবেন, কিম্বা আদালত অন্য যে একারে কুকুর করেন সেই একারে ঝি পক্ষের জোনানদলী লাইবেন।

সাক্ষিরদের হাজির হওনের বিধি ও হাজির মা
হিলে তাহার কল।

(যাহারদের মামে সাক্ষাৎ দিবার শমন হয় তাহাদের
হাজির হইতে হইবার কথা।)

১৬৭। কোন শোকদ্রোগ থে কোন বাজিকে হাজির হইয়া সাক্ষাৎ দিতে শমন হয়, সেই বাজিকে ঝি কার্যের নিমিত্তে শমনের শিশিক সামনে থাকার হাজির হইতে হইবেক।

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

(কোন সাক্ষির হাজির না হইবার কল।)

১৬৩। যদি সাক্ষি দিবার কি দলীল উপস্থিত করিবার বেঁচে শমন কোন ব্যক্তির উপরে ১৫৫ টাঙ্গার লিখিত কোন এক প্রকারে ঝাঁঝী করা হয়, ও সে যদি ন্যায্যমতের ওজর না থাকিতে ও সেই শমন গতে কার্য না করে, তবে আদালত তাহাকে ধরিয়া আদালতে আনিতে হুকুম দিতে পারিবেন। যদি সে পদার কি লুকাইয়া থাকে ও তাহাতে এরা দাইতে কি আদালতের সম্মুখে আনা বাইতে না পারে, তবে সাক্ষির কি অন্য ব্যক্তির উপর শমন জারী হইতে না পারিলে তাহার সম্পত্তি লইয়া ১২৯ ও ১৬০ ধারাতে যে কথে ও যে বিভিন্নক্ষে করিবার বিধান আছে সেই কথে ও সেই বিভিন্নতে ঐ ব্যক্তির ও সম্পত্তি জোক ও নীলাম হইতে পারিবেক।

(সাক্ষি দিতে স্বীকার না করিবার কল।)

১৬৪। যদি কোন সাক্ষী আদালতে হাজির হইয়া কি সর্ত-
গাম থাকিয়া, ও আদালত হইতে হুকুম পাইলে ন্যায্যমতের
ওজর বা থাকিতে ও সাক্ষি দিতে, কিছু তাহার জিম্মায় কি
তাহার ক্ষমতার থাকা বে কোন দলীল প্রকৌশল একারের
শহনে নির্দিষ্ট থাকে তাহা উপস্থিত করিতে স্বীকার না করে,
তবে আদালত বত কাল উচিত বোধ করেন, উপযুক্ত ততকাল
পর্যন্ত সেই সাক্ষিকে কয়েদ করিতে পারিবেন। কিন্তু যদি ইতিঃ
সংযোগে যে ব্যক্তি সাক্ষি দিতে কিছু দলীল উপস্থিত করিতে
সম্মত হয়, তবে তাহাকে হাজির দিবেন। পরস্ত সেই সময়
গত হইলেও যদি সে অস্বীকার করিতে থাকে, তবে সাক্ষি
দিতে স্বীকার না করিবার সম্ভব যে আইন বে সময়ে চলন
থাকে সেই আইনের বিধানমতে আদালত তাহাকে লইয়া
কার্য করিবেন।

(কোন পক্ষের হাজির না হইবার কি সাক্ষি দিতে
স্বীকার না করিবার কল।)

১৬০। যোকদ্ধার একপক হইয়া কোন লোককে সাক্ষি
দিবার কি দলীল উপস্থিত করিবার জন্যে হাজির হইবার হুকুম,

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

৭৭

হইলে, সে যদি ন্যায্য মতের ওজর না থাকিতে ও সেই হুকুম মতে কার্য্য না করে, কিন্তু হাজির ইইয়া কি আদিতে বর্তমান থাকিবা, ও আদালত ইইতে হুকুম পাইলে ন্যায্য মতের ওজর না থাকিতে ও সাক্ষাৎ দিতে, কিন্তু তাহার জিম্মায় কি তাহার ক্ষমতায় থাকা যে কোন দলীল পুর্বোক্ত মতের শরণে নির্দিষ্ট হয় তাহা উপস্থিত করিতে স্বীকার না করে তবে যে পক্ষ সেই প্রকারের কর্ম না করে কি করিতে স্বীকার না করে তাহাত বিষয়কে আদালত নিষ্পত্তি করিতে পারিবেন, কিন্তু ঘোষণায় ভাবগতিক বুর্কিয়া দেশন উপস্থুত বোধ করেন তখনি ঐ ঘোষণা স প্রকৰ্ত্ত্ব অন্য হুকুম করিতে পারিবেন।

(আদালতে যে কেহ বর্তমান থাকে তাহার ন্যায্য শরণ
না হইলেও তাহাকে সাক্ষাৎ দিতে হুকুম ইইবাব
কথা।)

১৭। ঘোকন্দমার এক পক্ষ হইলে কি না তাইসেও যে কেবল
যাকি আদালতে থাকে, তাহাকে হাজির ইইয়া [সাক্ষাৎ দিতে],
কিন্তু দলীল উপস্থিত করিতে শরণ করা গেলে, তাহার মেঝে
প্রকারে ও যে বিধিমতে সাক্ষ্য প্রতিভি দিতে ইইতে সেই প্রকারে
ও সেই বিধিমতে আদালত তাহাকে সাক্ষাৎ দিতে, ও তৎকালো
ও তৎক্ষণে নিতান্ত তাহার "নিকটে" কি তাহার ক্ষমতায় মেঝে
দলীল থাকে তাহা দেখাইতে আজো করিতে পারিবেন। এ
আদালতের হুকুম মতে কার্য্য করিতে স্বীকার না করিলে ঘোক-
ন্দমার এক পক্ষের কিন্তু বিষয় বিশেষে সাক্ষির প্রতি পুর্বের
গীর্ধিত কোন বিধিমতে যে ঋপন কার্য্য ইইতে পারে, তাহার ও
প্রতি আদালত সেইরূপ কার্য্য করিতে পারিবেন।

সাক্ষিরদের ঘোবানবদ্দী যে সময়ে ও যে প্রকারে
জাইতে ইইবেক তাহার বিধি।

(ঘোল) কাছারীতে ঘোকন্দমা শুনিবারকালৈ সাক্ষিরদের
ঘোবানবদ্দী লইবার কথা, ও যে ঘোকন্দমার উপর

আপীল হইতে পারে তাহাতে সাক্ষ যে প্রকারে
লাইতে হইবেক, ও বেশ্বলে সাক্ষির জোবানবন্দীর
ত্বরজয়া তাহার নিকটে পাঠ করিতে হইবেক ও যে
স্থলে ইংরাজী ভাষাতে লওয়া যাইতে পারে তাহার
কথা, ও কোন কোন সঙ্গালের আপত্তির কথা, ও
এক এক সাক্ষির জোবানবন্দী লাইবার সময়ে বিচার
কর্ত্তার অংশ টুকিয়া রাখিবার কথা, ও যে মোকদ্দ-
মার উপর আপীল নাই তাহাতে সাক্ষ্য যে কপে
লাইতে হইবেক তাহার কথা, ও বিচারকর্ত্তা সক্ষেত্র
গ্রাবাংশ টুকিয়া রাখিতে না পারিলে তাহার কারণ
লিখিবার কথা।)

৩৭২। মোকদ্দমা শুনিবার দিনপিত দিনে, কিছু তখন
মোকদ্দমা মুলত্বী রাখিয়া অন্য যে দিনে শুনা যাই সেই দিনে,
বত অন সাক্ষী হাজির থাকে তাহারদের বাচনিক জোবানবন্দী
বোনা কর্তৃতীতে, বিচারকর্ত্তার সাক্ষাতে ও কৃষ্ণচরে ও
কোকন্দ হিসে হুকুম ঘটে ও ত্বরাবীনে লাইতে হইবেক। এই
মোকদ্দমাতে ঝী জোবানবন্দী লুওন সময়ে এক এক ঝন সাক্ষী
হেস্টিংস দেয় তাহা, আদালতের কার্য্যেতে যে ভাষ্য চলে
থাকে সেই তাষাটে, বিচার কর্ত্তার হাতা কিম্বা ঝী হার সাক্ষাতে
ও তৌর্ণাত নিয়ে হুকুম ঘটে ও ত্বরাবীনে লিখিয়া লওয়া বাই-
বেক। কিন্তু সাধারণ মতে শৰ্ষ ও উক্ত করিয়া লিখিতে হই-
বেক না, পুনরাপের পাঠে লিখিতে হইবেক। ও কোন সরাপ
হইলে, বিচারকর্ত্তার, ও সেই সাক্ষির, ও মোকদ্দমার উভয়-
পক্ষকে; কিম্বা তাহারদের উকীলেরদের, কিছু তাহারদের বত
অন ছান্নির থাকে তাহারদের গোচরে পাঠ করা বাইবেক, ও
আবশ্যক হইলে সৎশোধন হইবেক ও বিচারকর্ত্তা তাহাতে
ক্ষতি করিবেন। সাক্ষী যে তাবা কহিয়া সাক্ষ্য দিল কভিয়
অন তাদাতে যদি লিখিয়া লওয়া যায় ও সাক্ষী সেই অন্য তাবা
বদি না দেকে, তবে তাহার লিখিয়া লওয়া সেই জোবানবন্দী যে
তাষাটে কহিয়াছিল সেই তাষাটে ত্বরজয়া হইয়া তাহার নিক-

টে শনান গাঁথঁ কাহী একত নিষ্ঠদল করিতে পারিবেক। ইংরাজী ভাষাতে যে সোকল দেওয়া যায় তাহা ইংরাজী ভাষা তেই শেখা যায়, ইহাতে যোকদ্দম্যার উপরপৰের যে সকল সোক উপস্থিতি থাকে ভাষারা ও যাহারা উপস্থিতি ন, তাকে ভাষারদের উকীলেরা সম্মত হইলে, বিচারকর্তা আপন হাতে ছান্দোলণ্ড সেই ভাষাতে শিখিয়া দাইবেক। কোন বিশেষ প্রশ্ন ও উক্ত শিখিয়া রাখিবার কোন বিশেষ কারণ দৃষ্টি করিলে, কিম্বা কোন পক্ষ কি ভাষার উকীল এফত আর্থিমী করিলে, আর্দ্ধমুখীয়া দিবেচনামতে সেই প্রশ্ন ও উক্তর প্রশ্ন কি জেপাইয়া দাইবেন। কোন সাক্ষির নিকটে বে কথা শিখিবেন। কর, যাব ভাষাতে কোন পক্ষ কি ভাষারদের উকীলেরা আপত্তি করিপ্পে বলি আদালত সেই কথা ডিজ্জান্না করিতে অনুগ্রহ দেন তবে সেই প্রশ্ন ও উক্তর প্রশ্ন। দেওয়া মাইবেক, ও সেই আপত্তি ও বে অন ভাষা করিয়াছিদ ভাষার নাম, ও সেই আপত্তির বিষয়ে আদালতের বে নিপাতি দ্বয় ভাষার কথাও জোবানদলী নবাব-নবাবীর লিখন কালে শেখা যাইবেক। জোবানদলী নিবার সময়ে সাক্ষির বে চাইল হয় ভধিময়ে সরি আদালত বিচু কথা শেখা গুরুতর জ্ঞান করেন তবে ভাষাও শিখিবেন। সে সে যোকদ্দম্যাতে বিচারকর্তা আপন হাতে জোবানদলী না শেখেন, সেই সেই যোকদ্দম্যার এক এক অন সাক্ষী জোবানদলী দিবাপ সময়ে যাহা কহে ভাষার সারাংশ বিচারকর্তাৰ ইকিয়া রাখিবে হইবেক। ভাষা আপন হাতে শিখিবেন ও ভাষাতে সন্তুষ্য করিবেন। ও সেই শিখন নথীতে দেওয়া দাইবেক। সে সে যোকদ্দম্যার উপর আপীল হইতে না পাবে সেই সেই মেক-দ্যায় সাক্ষিরদের জোবানদলীর কথা বিস্তারিত কলে শিখিবার আবশ্যক নাই, কিন্ত এক এক অন সাক্ষী, জোবানদলী দিবার সময়ে যাহা কহে ভাষার সারাংশ বিচারকর্তা ইকিয়া রাখিবেন। ভাষা আপন হাতে শিখিবেন ও ভাষাতে সন্তুষ্য করিবেন। ও ভাষা নথির এক কঠিন হইবেক, বিচারকর্তা ক্রিয়ান্বয়ত ইকিয়া কলিতে ন পারিলে বে কারণে শিখিতে পারিলেন না ভাষা শিখিবেন, ও যাহার উপর আপীল নাই অন্ত জোবানদলী হইতে সারাংশ শেখা কাছাকাছি আপন

মাত্র কহনযতে অন্যের সারা শেখাইয়া লাইবেন ও তাহাতে
দস্তাবেক কৰিবেন ও সেই লিখন নথীর এক কাগজ হইবেক।

(বিশেষ কারণ থাকিলে সাক্ষির জোবানবন্দী অগোণে
লাইবার কথা।)

১৭৩। যদি কোন সাক্ষী আদালতের এলাকা ছাড়িয়া
বাইতে উদ্বাধ হয়, অথবা তাহার জোবানবন্দী অগোণে দণ্ডনা
দাইবার উক্তবৎকি উপস্থুক অন্য কারণ আদালতের ছাবড়োধন্তে
প্রকাশ হইতে পারে, তবে কোন পক্ষের কিম্বা ঐ সাক্ষীর আ-
ধন্যান্বতে, ঘোকচ্ছবি উপস্থিত কৰিবার পর কোন সময়ে,
আদালত ঐ সাক্ষির জোবানবন্দী অগোণে লাইতে পারিবেন,
কিম্বা তাহা লাইবার কোন দিন নিম্নপদ কৰিয়া সেই দিনে লাইতে
পারিবেন। যদি উভয়পক্ষে অনুপস্থানে ঐ দিন নিম্নপদ করা
যায়, তবে তাহার উপস্থুক সংবাদ তাহার দিগ্ধিকে দিতে হই-
বেক। ঐ সাক্ষির জোবানবন্দী ইতার পূর্বের বিধানযতে দণ্ডনা
মাটিবেক ও লিখিয়া লওয়া থাইবেক ও ঘোকচ্ছবি প্রদানের কোন
সময়ে সেই একারের লিখিয়া লওয়া জোবানবন্দী সংক্ষয়তে
পাঠ করা থাইতে পারিবেক।

(সাক্ষিরদিগ্ধিকে শপথ কি প্রতিজ্ঞা কৰাইয়া, কিম্বা চ-
লিত আইনের বিধান মতে তাহারদের জোবানবন্দী
লওয়ার কথা।

১৭৪। সাক্ষিরদিগ্ধিকে শপথ কি প্রতিজ্ঞা কৰাইয়া কিম্বা
অকার্যচরে, সাক্ষিরদের জোবানবন্দী লওনের বে আইন যে
সময়ে চলন থাকে সেই আইনের বিধান মতে তাহারদের জোবা-
নবন্দী লওয়া থাইবেক।

অনুপস্থিত সাক্ষিরদের জোবানবন্দী লওয়ার আইন

পাঠাইবার ও সর্বেক্ষণীয়ের স্বত্ত্বাক

কৰিবার বিধি।

(সাক্ষী আদালতের এলাকার মধ্যে থাকিলে, ও আদা-
লতের এলাকার বাহিরে কিন্তু সুপ্রিমকোর্টের এলা-
কার মধ্যে না থাকিলে সময় আদালতের এলাকার

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ অক্টোবর ।

৮১

মধ্যে থাকিলে, তাহার জোবানবন্দী লইবার সি-
মিস্টে কথিস্থান দিবার কথা ।)

৩৭৩। তাহার সাক্ষী লইবার প্রয়োজন হয় এমত সাক্ষী
আদালত বে স্থানে আছে সেই স্থান হইতে এক শত মাইলের
অধিক দূর কোন স্থানে বাস করে, কিম্বা যদি পুরুষ কি
ভুক্তসত্তা অবৃক্ত আপনি জোবানবন্দী দিবার জন্যে আদালতে
উপস্থিত হইতে না পারে, কিম্বা বাস সন্তোষ ব্যক্তি কি ক্ষীলোক
হওয়াতে আদালতে তাহার হুরৎ হাজির হইবার ক্ষমা হয়, তবে
আদালত সেছামতে, কিম্বা দোকানব্যাপক কোন পক্ষের প্রত্যৰ্পণ-
মতে, কিম্বা সেই সাক্ষির আবেদন হতে, কিংবা সাক্ষীকে কিম্বা
প্রকারান্তরে ঐ সাক্ষির জোবানবন্দী লইবার জন্যে কথিস্থান
অর্থাৎ ক্ষমতাপত্র দিবার হুকুম করিতে পারিবেন, ও সেই ক্ষ-
কার জোবানবন্দী লইবার জন্যে বে সকল আজ্ঞা উপযুক্ত ও
যথেষ্ট হয় সে সকল আজ্ঞা, ঈ হুকুম কি তাহার পর কোন
হুকুম করিবার শর্যয়ে, করিতে পারিবেন । বে আদালত হইবে
কথিস্থান দেওয়া যায় তাহার এলাকার মধ্যে বাস কিংবা নাস
করে, তবে ঐ আদালতের কোন আগলাকে, কিম্বা অবৈধ
কোন আদালতের কিম্বা অন্য কোন ব্যক্তিকে কি ব্যক্তিগতিকে
ঐ আদালত নিযুক্ত করা উচিত বোধ করেন তাহাকে কি তাহা-
র দিগকে ঐ কথিস্থান দেওয়া যাইতে পারিবেক । বে আদালত
হইতে কথিস্থান দেওয়া যায় তাহার এলাকার বাসিন্দের কোন
স্থানে বাস সাক্ষী বাস করে, ও শ্রীগ্রীষ্মতী পঞ্চারণীর সুপ্রিম-
কোর্টের এলাকার সীমা সবচেয়ের মধ্যে নহে কিন্তু সদর আদা-
লতের এলাকার মধ্যে বাস করে, তবে বাহার এলাকার মধ্যে
সাক্ষী বাস করে এমত বে আদালত অতি অক্ষেত্রে ঐ কথিস্থান
শতে কার্য করিতে পারেন সেই আদালতে ঐ কথিস্থান সাধা-
রণ মতে দেওয়া যাইবেক । কিন্তু বিশেষ কোন কোন গতিকে,
বে আদালত হইতে ঐ কথিস্থান বাহির হয় সেই আদালত
অব্যবহৃত কোন ব্যক্তিকে বি ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করা উচিত
বোধ করেন তাহাকে কি তাহার দিগকে ঐ কথিস্থান দিতে
পারিবেন ।

৮২ ইংরাজী ১৮৫৯ মাল ৮ আইন।

(সাক্ষী সুপ্রিমকোর্টের অলাকার সৌমা পরিদ্বের মধ্যে
থাকিলে তাহার কথা।)

১৭৬। যদি সাক্ষী শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর সুপ্রিমকোর্টের
অলাকার সৌমানীর মধ্যে বাস করে, তবে ঐ কমিশনান (কলি-
কাতায় ও মাঙ্গাজে ও বোগাইয়ে অস্প কর্জ ও দাওয়া আরো
সহজ ক্লপে আদায় করিবার জন্মে) ১৮৫০ সালের ৯ জানুয়ার
মতে কৃষ মোকদ্দমাত যে আদালত স্থাপন ইয় সেই আদালতে
সামান্যতঃ পাঠাইতে হইবেক। কিন্তু বিদ্যুৎ কেন গতিবে,
যে আদালত হইতে ঐ কমিশনান বাহির ইয় সেই আদালত
যে কোন বাণিজকে কি বাণিজিগকে লিয়ুক করা উচিত মোহ
করেন তাহার কি তাহারদের নামে ঐ কমিশনান দেওয়া যাইতে
পারিবেক।

(সাক্ষী সহর আদালতের কি সুপ্রিমকোর্টের অলাকার
মধ্যে না থাকিলেও ত্রিটনীয়েরদের শাসিত দেশের
মধ্যে কিমা ত্রিটনীয় পদব্যবস্থের নজে সন্তুষ্টক
এবেশীয় কোন রাজ্যের কি দেশের মধ্যে বাস
করিলে তাহার কথা।)

১৭৭। নহর আদালতের কিমা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর সুপ্রিম
কোর্টের অলাকার মন্দো বাস না করে, কিন্তু ভারতবর্ষের ত্রিট-
নীয়েরদের শাসিত দেশের মধ্যে, কিমা ত্রিটনীয় পদব্যবস্থের
নজে সন্তুষ্টক এবেশীয় কোন রাজ্যের কি দেশের মধ্যে
বাস করে, এমত কোন সাক্ষি প্রমাণ করিতে হইলে, আদালত
সেই সাক্ষির প্রমাণ আবশ্যক হইত্ব ক্ষেত্রে আনিলে,
বেছারিতে কিমা মোকদ্দমার কোন পক্ষের আবেদন মতে ঐ
সাক্ষির জোবানবন্দী সহিত কমিশনান হিতে পারিবেন। পরল
সোকদ্দমা বলি জিলার প্রধান হেওয়ানী আদালতের অধীন কোন
আদালতে উপস্থিত রাখে, তবে সেই অধীন আদালত ঐ কমি-
শনান জারী করিবেন না, কিন্তু ঐ অধীন আদালতের পর্যাপ্ত
মতে, জিলার প্রধান হেওয়ানী আদালত ঐ কমিশনান জারী
করিবেন।

(সাক্ষী উক্ত দেশের বাহিরে ও ঝিটুনীয় গবর্নমেন্টের
সঙ্গে সর্বিবন্ধ এ দেশীয় কোন রাজাৰ রাজ্যেৰ কি
দেশের মধ্যেও না থাকিলে তাহাৰ কথা।)

১৭৮। উক্ত দেশের বাহিরে কোন স্থানে শাস্তি কৰ্ত্তব্য নীয় গবর্নমেন্টের সঙ্গে সর্বিবন্ধ এ দেশীয় কোন রাজাৰ রাজ্যেৰ কি দেশের মধ্যে বাস না কৰে এবত সাক্ষিত মাল্য সঁচৰে
হইলে, বে বোকচৰাতে ঐ সাক্ষীৰ সাক্ষা কষ্টুণ্ডৰ ঘৰেৰেজন
গ্ৰে তাহা বদি সদৰ আদালতে উপস্থিত থাকে, ও দেউ প্ৰাপ্ত
চৰণশাক ইহা বদি সেই আদালত হৰেদিবতে আমেন, তবে
মট সদৰ আদালতে ষেছৰিবতে কিছি বৈকল্পৰায় কোন
পক্ষেৰ গ্ৰার্থনামতে ঐ সাক্ষিত জোৰানবন্দী লক্ষ্যৰ কথিস্যান
ঞ্চী কৰিতে পাৰিবেন। যদি বোকচৰাস সদৰ আদালতে উপ-
স্থিত না থাকে, তবে বে আদালতে উপস্থিত থাকে সেই আদা-
লতেৰ গ্ৰার্থনামতে সদৰ অদালত ঐ কথিস্যান জাৰী কৰিতে
পাৰিবেন এবত সকল স্থানে সদৰ অদালতত মে কোৰ ক্ষক্ষিকে
কি দাক্ষি দিগ্ধকে উপযুক্ত জ্ঞান কৰেন তাহাৰে কি তাহাৰ-
কথাকে কথিস্যান দিতে পাৰিবেন।

(সাক্ষিৰদেৱ জোৰানবন্দীৰ সহিত ঐ কথিস্যান কিৰিয়া
পাঠাইবাৰ কথা ও জোৰানবন্দী সাক্ষ্য স্থকপে পাঠ
হইবাৰ কথা।

১৭৯। সেই কথিস্যানহতে কাৰ্যা উদ্যুক্ত কৰে কৰা গেলে
পৰ, বে সাক্ষিৰ জোৰানবন্দী ভৱক্ষমে লওয়া পিয়াছে তাহাৰ
সেই জোৰানবন্দীৰ সঙ্গে ঐ কথিস্যান বে আদালত হইতে বাহিৰ
চৌৰাহিল সেই আদালতে কিৰিয়া পাঠান বাইবেক। কিংক বদি
কথিস্যান বাহিৰ কৰিবাৰ হুকুমতে অন্য কৃপ আৰু থাকে তবে
ঐ আৰু মতে তাহা কিৰিয়া পাঠাইতে হইবেক। সেই কথিস্যান
ও ততকুলাকে যে ত্ৰিত্ৰি ইহা তাহাৰ বে সাক্ষিৰ জোৰানবন্দী
সেই কথিস্যানহতে অন্য পিয়াছে তাহাৰ সেই জোৰানবন্দী
সহিত ঐ মোকচথাৰ মধ্যে কাগজ পত্ৰেৰ মধ্যে থাকিবেক।
পৰত কথিস্যানহতে বে কোন জোৰানবন্দী লওয়া থাই তাহা কে

୪୮ . ଇଂରୋଜୀ ୧୮୯୯ ମ୍ୟାର ୮ ଆଇନ ।

ପକ୍ଷର ବିଜ୍ଞାପନ ଦେଖିଲା ମିଯାହେ ସେଇ ପକ୍ଷର ଅନୁମତି ନା ହିଲେ ମାତ୍ରକ କୁଳପେ ପାଠ କରା ସାଇବେକ ନା । କିନ୍ତୁ ଜୋବାନ-ବନ୍ଦୀ ହୁ ମେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆଦାଲତରେ ଏଲୋକାର ଦାହିରେ ଆହେ, କି ଯରିଆଛେ, କିମ୍ବା ପୌଡ଼ା କି ତୁର୍ମଲତା ଅନୁଝ ଜୋବାନବନ୍ଦୀ ଦିବାର ଜମ୍ବୋ ଆପନି ହାଜିର ହିଲେ ଅଧାରକ ଆହେ, କିମ୍ବା ଆଦାଲତ ବେ ଖାଲେ ଆହେ ବେଇ ଶ୍ରାନ୍ତ ହିଟି ପ୍ରତାରଣ ବିନା ନିତାନ୍ତ ଏକ ଶକ୍ତ ମାଇଲେର ଅଧିକ ଦୂର ଶ୍ରାନ୍ତ ବାସ କରିତେହେ, କିମ୍ବା ସନ୍ତ୍ରାନ୍ତ ଲୋକ କି ଗ୍ରୀନ୍‌ଲେନ୍ ହୁଥା ଅନୁଝ ଆଦାଲତେ ଡାହାବ ଥାଇଁ ହାଲିଲା ହୁଥାର ଫର୍ମଟା ହୁ, ଏହି ଏହି କଥାର ସଦି ପ୍ରମାଣ କରା ଯାଏ, ଅଥବା ଆଦାଲତ ଆପନାର ବିବେଚନାରେ ଫୁର୍ବୋଜ୍ କଥାର ମଧ୍ୟେ କୋନ କଥାର ପ୍ରମାଣ ନା ଲାଗୁ, ଅଥବା ସେଇ ଜୋବାନବନ୍ଦୀ ପାଠ କରିବାର ସମୟେତେ ଜୋବାନବନ୍ଦୀ ସେଇକୁଳପେ ଦାହିରାର କାରଣ ରାହିଲି ହିଯାଛେ ଏହି ପ୍ରମାଣ ହିଲେଓ ସଦି ଆଦାଲତ ସେଇ ଜୋବାନବନ୍ଦୀ ମାତ୍ରକ କୁଳପେ ପାଠ କରିବାର ଆଜା କରେନ, ତବେ ପାଠ କରା ସାଇବେକ ।

(ସରେଜମୀନେ ତଦାରକେର କମିସନରେ କଥା, ଓ ରିପୋର୍ଟ ଓ ଜୋବାନବନ୍ଦୀ ମୋକଳ୍ମାର ପ୍ରମାଣ ସକପେ ଲାଇବାର କଥା କିନ୍ତୁ ଆମୀନେର ନିଜ ଜୋବାନବନ୍ଦୀ ଲାଇଟେ ପାରିବାର କଥା ।)

୧୦୦ । କୋନ ମୋକଳ୍ମାତେ କି ଆଦାଲତେ ଅନ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସଦି ଆଦାଲତ ବିହୟ ଆରୋ ପରିଷାର କରିବାର ଜମ୍ବୋ, କିମ୍ବା କୋନ ଓୟାସିଲାତେର କି ଶେଷାରତେ ଟୋକା ନିର୍ଦ୍ଦିର୍ଯ୍ୟ କରି ଦାର ଜମ୍ବୋ, ସରେଜମୀନେର ତଦାରକ ଆବଶ୍ୟକ କି ଉପନୁଝ ଡାକ୍-କରେନ, ତବେ ସେଇ ଏକାରେର କମିସନମତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିତେ ନିନୁଝ ଏହି ଆଦାଲତେର କୋନ ଆମଲାର ନାମେ ଆଦାଲତ କମିସନ କାହିଁ କାହିଁକିମ୍ବା ପାରିବେନ, ଅଥବା ସେଇ ଏକାରେର କୋନ ଆମଲା ନା ଥାକିଲେ, ଉପନୁଝ କୋନ ଶୋକେର ନାମେ କମିସନ ଦିଲା ଡାହାକେ ସେଇ ଏକାରେର ତଦାରକ କରିଯା ସେଇ ବିଷୟର ରିପୋର୍ଟ ଆଦାଲତେ କରିତେ କୁରୁମ କରିବେନ । ଏହନ କାଳ ହିଲେ, ଆମୀନକେ ନିନୁଝ କରିବାର କୁରୁମରେ ସଦି ଏକାର୍ଯ୍ୟରେ ଆଜା ନା ଥାକେ, ତବେ ଏହି ଉତ୍ତରପରକ କି ଡାହାରମେର କୋନ ଲୋକ ଏହି ଆମୀନେର ନିକଟେ ସେ କମଳ ମାଜିକେ ଉପଶିଷ୍ଟ କରେ ଡାହାରମେର, ଓ ସେଇ ଉତ୍ତର-

ପକ୍ଷେର, ଓ ଅମ୍ବ ସେ କୋନ ଶୋକଦିଗଙ୍କେ ତାହାର ଆମ୍ବ ଅପି, ବିଷୟର ଅମ୍ବାର ଅନୋ ଏହି ଆମ୍ବି, ତଥା କରା ଉଚିତ ହେଉ କରେ, ତାହାରଦେର ଜୋବାନବନ୍ଦୀ ଲାଇଟ୍‌ରେ ଏ ଆମ୍ବିରେ ପରିଷା ଥାକିବେକ, ଓ ଅନ୍ଦାରକେର ବିଷୟ ସମ୍ପଦର୍ତ୍ତ ଦର୍ଶିତ ଓ ଅନ୍ଯ କର, କାର୍ଯ୍ୟଗ୍ରହ ତଥା କରିବା ଦୃଷ୍ଟି କରିବେ ପାରିବେକ । ଏ ଏହି ଆମ୍ବିନ ତଥାର କରିଲେ ଓ ସବ୍ଦି କେହି ହାଜିବ ନା କର, କିମ୍ବା ଏହି ଲିଖେ କିମ୍ବା ମୁଣ୍ଡିଲ କି ଅମ୍ବା କାନ୍ଦିପର୍ବତ ଦେଖିଲୁଛୁ ଏହିବରା କରେ, ତଥବେ ଆମ୍ବିନ ରିପୋର୍ଟ କରିଲେ ଶାନ୍ତାଳରେ ଝୁମ୍ବାଟ ତାହାରଦେର ଶକ୍ତି ଓ ଅର୍ଥାନା ଓ ଦର୍ଶି ଲାଇଟ୍‌ରେ ପାରିବେକ, ଅଥାବା ଆମ୍ବାଲାଟେ ବିଚାର କରା ଯୋକଦମ୍ବରେ ମେହି କ୍ରମ ଅପରିଦିଶ କରିବେ, ତାହାରଦେର ମେହି ପରିଷା ପ୍ରଭୃତି ଇହିଲେ ପାରିବେକ, ଏହି ଆମ୍ବିନ ସରେଜମୀନେ ସେ ତଥାରକ ଆଦିଶାକ ଭାବମ କରିବ ତାହା କରିଲେ ପର, ଓ ସେ ମକଳ ଜୋବାନବନ୍ଦୀ ଅଛିଯାହେ ତାହା ବିଧି କରିବାର ଘୋଚରେ ମାଞ୍ଜିରଦେର ଜୋବାନବନ୍ଦୀ ଥାଇବାର ସେ ବିଧି ଏହି ଅଛିଲେ ହତ୍ୟାରେ ମେହି ମିଥିଯତେ ଲିଖିଯା ଥାଇଲେ ପର, ଏ ଜୋବାନବନ୍ଦୀ ଓ ଆପନାର ମାତ୍ରରେ ମର୍ଦ୍ଦ କରା ଆପନା ଭିବିତ ରିପୋର୍ଟ ପାରାଲାଟେ ମାଖିଲ କରିବେକ । ଏ ରିପୋର୍ଟ ଓ ଜୋବାନବନ୍ଦୀ ଯୋକଦମ୍ବରେ ଅମ୍ବାର ବରମେ ପ୍ରାଚ୍ଛ ହିଲେକ ଓ ତଥବେ ମୌର୍ଯ୍ୟବାନଙ୍କ ପଦେର ମଧ୍ୟ ଥାକିବେକ । ପରିବ୍ରାଙ୍ଗ ଆମ୍ବିନେର ଓତି ଆମ୍ବିଟ କୋନ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟ, କିମ୍ବା ତାହାର ରିପୋର୍ଟ ଲେଖା କେନ୍ତି କରିବା ବିଷୟ, କିମ୍ବା ଏହି ତଥାରକ ସେ ପ୍ରକାରର କରିଯାଇଛେ ତୁମ୍ଭରେ, ଆମ୍ବାଲାଟ ଖୋଲା କାହାରିତେ ଏହି ଆମ୍ବିନେର ନିଜ ଜୋବାନବନ୍ଦୀ ଲାଇଟ୍‌ରେ ପାରିବେନ, କିମ୍ବା ଆମ୍ବାଲାଟର ଅଭ୍ୟନ୍ତି ମହିମା ଯୋକଦମ୍ବର ଉତ୍ତର ପକ୍ଷ କି ତାହାରଦେର କୋନ ଯୋକ ତାହାର ଜୋବାନବନ୍ଦୀ ଲାଇଟ୍‌ରେ ପାରିବେକ ।

(ହିମ୍ବାର ତଦୟ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି କରିବାର ଅନ୍ୟ ଆମ୍ବିମକେ
ନିଯମିତ କରିବାର କଥା ।)

୧୯୧ । କୋନ ଯୋକଦମ୍ବର କି ଆମ୍ବାଲାଟ ମମ୍ପକର୍ମୀର ଜୋନ କାର୍ବେଟ୍‌ରେ ସବ୍ଦି ହିଲୋବେର ତଦୟ କି ନିଷ୍ପତ୍ତି କରା ଆବଶ୍ୟକ ହେଁ, ତଥବେ ମେହି ତଦୟ କି ନିଷ୍ପତ୍ତି କରିବାର ଅନ୍ୟ, ଆମ୍ବାଲାଟ ଥିର୍ବୋର୍ଡ

৩২

প্রকারের আমলাকে কিম্বা অন্য ব্যক্তিকে আমীন খরপে নিযুক্ত করিতে পারিবেন, আর সেই তদন্ত কি নিষ্পত্তি করিবার সময়ে উভয় পক্ষকে কি তাহারদের টর্নিদিগকে কি উকীলদিগকে আমীনের নিকটে হাজির থাকিতে আজ্ঞা করিতে পারিবেন। এসত সকল স্থলে ঐ আমীনের জ্ঞাত ইইবাব জন্মে ও উপস্থিত সময়ের জন্মে সোকলদ্বার কাগজপত্রের যে অংশ ও বিস্তারিত যে উপস্থিত আবশ্যক বোধ হয় তাহা আদালত ঐ আমীনকে দিবেন। আর ঐ আমীন তদন্ত করিবার কালে যে কাব্য কবে ব্যবহ তাহার কাগজপত্র পাঠাইবে, কিম্বা উকীল তাহার তদন্ত করিবার ঘন্টা যে বিষয় অগ্রণি করা যায় সেই বিষয়ে তাহার যে বিবেচনা হব তাহাও জানাইবেক, ইহার বিশেষআজ্ঞা। ঐ উপস্থিতের মধ্যে স্পষ্টভাবে লেখা থাকিবেক। আমীনের ঐ কাগজপত্র মোকদ্দমাতে প্রমাণ খরপে ঢাঙ্গ হইবেক। কিন্তু যদি তাহাতে ডিচারকর্ড কোন কারণে অসুস্থ হন, তবে তিনি আবশ্যকমতে জাহিক তদন্ত করিবেন, ও বিশেষের ডাবগদিক ব্যায়া তাহার যে রূপ নাম্য ও উচিত বোধ হয় সেই রূপে শেষ নিষ্পত্তি কি হুকুম করিবেন।

(কমিসন জারী হইবার পূর্বে তাহার খরচ আদালতে দাখিল হইবার কথা।)

১৩২। যখন প্রমাণ লইবার কি সর্বজনীনে তদারক করিবার কি হিসাব তদন্ত করিবার জন্মে কমিসন জারী করিতে হব, তখন আদালত সেই কমিসন দিবার আগে, তাহার বৃত্ত প্রচ উপযুক্ত বোধ হয় তাহা, যে পক্ষের প্রার্থনামতে কি মাহার উপকারের জন্মে ঐ কমিসন দেওয়া যায় তাহাকে আদালতে দাখিল করিতে আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

নিষ্পত্তির ও ডিক্রীর বিধি।

(নিষ্পত্তি বেদিমে জানাইতে হইবেক তাহার কথা।)

১৩৩। যখন সঙ্গীল সন্তাবেজ পাঠ করা গিয়াছে ও সাক্ষি-রদের জোরানবন্দী লওয়া গিয়াছে ও উভয় পক্ষের দিক্ষেরকি

ଭାବାରଦେର ଉକ୍ତିଲେର ସାରା କଥା ଶୁଣି ଗିଯାଏହୁ ତଥା ଆଦାଲତର ଆପନାର ନିଷ୍ପତ୍ତି ଜ୍ଞାନାଇବେନ । ଏହି ନିଷ୍ପତ୍ତି ଅବିଲହେବେ, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ କୋନ ଦିଲେ, ଖୋଲା କାହାରୀରେ ପ୍ରକାଶ କର, ଯାଇବାକୁ ମେହି ଅନ୍ୟ ଦିଲେର ଉପମୁକ୍ତ ମନ୍ଦାନ ଉଭୟପକ୍ଷଙ୍କ କି ଓ କିମ୍ବା ମନ୍ଦାନ ଉକ୍ତିଲେଦିଗଙ୍କେ ଦିଲେ ହେବେକ ।

(ଏହି ନିଷ୍ପତ୍ତି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାର ଚଳନ ଭାବାରେ ଲିଖିବାର କଥା ଓ ବର୍ଜିତ ବିବି ।)

୧୮୫ । ଏହି ନିଷ୍ପତ୍ତି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାର ପଦେଶେବେ ଚଳନ ଡାକ୍ ଟିକ୍ ଲିଖିତେ ହେବେକ । ପରମ୍ପରା ଉକ୍ତାଜୀ ଭାବୀ ମେହି ବିଚାରକ ହୁଏ ନିଜ ଭାବୀ ନା ହେବା, ମେହି ଭାବୀ ଉପମୁକ୍ତ ମନ୍ଦାନ ଜ୍ଞାନାଇବା ସହି ତିଥିରେ ମେହି ଭାବାରେ ପରିପ୍ରକାଶ ଓ ଦୋଷବା କରିପେ ନିଷ୍ପତ୍ତି ଲିଖିବା ପାଇବେ ଓ ମେହି ଭାବାରେ ନିଷ୍ପତ୍ତି ଲିଖିତେ ଚାଲିବେ, ତଥେ ତୌଳ୍ୟ ନିଷ୍ପତ୍ତିର ଉକ୍ତାଜୀ ଭାବାରେ ଲିଖିତେ ପାରିବେ ।

(ଡିଜ୍ଲୀତେ ସାହା ଲିଖିତେ ହେବେକ ଭାବାର କଥା ଓ ଭରତ ଜ୍ଞାନାଇବାର କଥା ।)

୧୮୬ । ବିଚାର କରିବାର ବେ ଏକ କି ଅଧିକ ବିବର ଧ୍ୟାକେ ଭାବ, ଭୋଲାରେ ଦେ ନିଷ୍ପତ୍ତି ହୁଏ ଓ ମେହି ନିଷ୍ପତ୍ତିର କାରଣ ନିଷ୍ପତ୍ତି ପରମ୍ପରା ଓ ଲିଖିତେ ହେବେକ, ଓ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ଏହି ନିଷ୍ପତ୍ତି ଅନ୍ତାଶ କରିବାର ମନ୍ଦରେ ଖୋଲା କାହାରୀରେ ମେହି ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ଭାବିଥିବା ଭାବାରେ ଦସ୍ତଖତ କରିବେନ । ଯଦି ମେହି ନିଷ୍ପତ୍ତି କୌଣସିଗଛିବେ ଚଳନ ଭାବୀ ଭିନ୍ନ ଅନ୍ୟ ଭାବାର ଲେଖା ବାବ, ତଥେ ଭାବୀ ଆଦାଲତେର ଚଳନ ଭାବାରେ ଭରଜନା କରିବେ ହେବେକ, ଓ ମେହି ଭରଜନାରେ ଓ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ଥର୍ତ୍ତଖତ କରିବେନ ।

(ଏକ ଏକ ଇନ୍ଦ୍ର ଉପର ଆଦାଲତେର ନିଷ୍ପତ୍ତି ଜ୍ଞାନାଇବାର କଥା ଓ ବର୍ଜିତ ବିବି ।)

୧୮୭ । ସେ ସେ ମୋକଦ୍ଦମାରେ ଇନ୍ଦ୍ର ନିର୍ଣ୍ଣୟ ହୁଏ ମେହି ମୋକଦ୍ଦମାରୀ, ଏକ କି ଅଧିକ କୋନ ଇନ୍ଦ୍ର ଉପର ବେ ରାଯ ହୁଏ ଭାବ ମୋକଦ୍ଦମାର ନିଷ୍ପତ୍ତିର ନିମିତ୍ତ ପ୍ରତ୍ୱର ନା ହିଲେ, ଆଦାଲତ ଏକ ଏକ ଇନ୍ଦ୍ର ବିଶ୍ୱେ ଆପନାର ରାଯ କି ନିଷ୍ପତ୍ତି ଜ୍ଞାନାଇବେନ ।

(ଖରଚା ଭାବାର ଲିଖିତେ ହେବେକ ମେହି କଥା ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ଲିଖିବାର କଥା ।)

৪৮ . ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

১৮৭। এক এক পক্ষের খরচা ঘাটার দিতে হইবেক, অর্থাৎ সেই সেই পক্ষের কি অন্য পক্ষের দিতে হইবেক, ও সমুদয় কি এক অংশ ও বাহার যত দিতে হইবেক, এই সকল কথার অবিশেষ সর্বিদ্বাই নিষ্পত্তিতে দেওয়া বাইবেক। ও আদালত যেমতে উপরূপ বেঁধ করেন সেই যতে খরচা ঘাটার দিতে হইবেক ও বাহাকে বহু করিয়া দিতে হইবেক তাহার ঝুঁতু করিতে আদালতের সম্পূর্ণ ক্ষমতা থাকিবেক।

(খরচা এই শব্দেতে যাহা জানা যাই তাহার কথা।)

১৮৮। কৈট্যাম্পাদ, ও আসামীদিগকে ও সাক্ষিদিগকে তুলন করিবার, ও অন্য অন্য পদচোনায়, কিছা রহীলের নকল করা ইত্যাত খরচ, ● উকীলেরদের রশ্যঃ, ও সাক্ষিদিগদের খরচ ও শয়গ চাহীবার কি মনেজমেন্টের তালিক করিবার কিছা তিমাদ তহস্ত করিবার নিষিক্ষে আগীনেরদের খরচ প্রভৃতি, মোকদ্দমার নিষিক্ষে, ও তাঙ্গাতে যে ডিক্রী হয় তাহা জারী করিবার নিষিক্ষে এক এক দেশের যত টাকা আবশ্যকতে দায় হয়, তাহা সমুদয় খরচা দলিয়া গণ্য হয়।

(ডিক্রীর কথা !)

১৮৯। নিষ্পত্তি বেদিমে করা যায় সেই দিনের তারিখ ডিক্রীতে লিখিতে হইবেক। তাহাতে মোকদ্দমার নম্বর ও উত্তরপক্ষের নাম ও খাতি প্রভৃতি ও দাওয়ার বেবেওয়া মোকদ্দমার রেঙ্গিষ্টারে সেখা আছে তাহা লিখিতে হইবেক, ও বে উপকার করা গো কিছা মোকদ্দমার অন্য বে নিষ্পত্তি হয় তাত্ত্ব পরিষ্কার যতে নিষিক্ষে থাকিবেক। ও মোকদ্দমাতে যত খরচ হইয়াছে ও যে যে পক্ষের ও বাহার যত দিতে হইবেক এই কথা ও ডিক্রীতে লিখিতে হইবেক, ও তাহাতে বিচারকর্তা দৃষ্টিক করিবেন ও আদালতের মোহরে মোহর করিবেন।

(স্থার সম্পত্তির এক তাল পাইবার ডিক্রীর কথা !)

১৯০। মোকদ্দমা মদি নিষিক্ষে সীমার অধীন কি স্থাবর অন্য সম্পত্তির নিষিক্ষে হয় ও সেই সম্পত্তির কেবল এক অংশ

ইংরাজী ১৮৫৯ মাল ৬ আইন।

৮৯

পাইকার বদি ডিক্রী হয় তবে সেই ডিক্রী দ্বাৰা অনুমতি কি সম্প্ৰতি সীমা ডিক্রীতে মিলিষ্ট কৰিতে হইবেক।

(অঙ্গীকৃত সম্পত্তি দিবার ডিক্রীর কথা।)

১৯১। মোকদ্দমা বদি অঙ্গীকৃত সম্পত্তি নিয়মিতে এবং
সেই সম্পত্তি নিয়ার ডিক্রী হয়, তবে সেই সম্পত্তি ১৮, ১৯,
বাইতে না পারিলে তাহাত পরিবর্ত্তে এত টাকাৰ বাবুক কৰিতে
হইবেক তাৰও সেই ডিক্রীতে নিৰ্ধাৰিত হইবেক।

(চুক্তি ভঙ্গ হইলে খেন্দাৰতেন ডিক্রীর কথা।)

১৯২। চুক্তি ভঙ্গ কৰিলে খেন্দাৰতেন মোকদ্দমা দ্বাৰা হয়,
ও আসামী সেই চুক্তিতে কৰ্ত্তা কৰিতে পাইবে কৈছ। এমন দুষ্ট অৱ-
কৰণে আদালত কৰিয়াদৈৰ ক্ষমতাৰ পাইয় আদালতের নথিপত্ৰ
মহায়েত ঘৰো ঐ চুক্তি নিয়িটো কৈছ। হইবাৰ হুকুম কৰিবলৈ
পাৰিবেন। তাহাৰ কৰিলে, সেই চুক্তিমত কৰ্ত্তা মাছিতে তাৰ
পৰিবৰ্ত্তে খেন্দাৰতেন বা এটাক। দিতে চাইবেক তাৰও হুকুম
কৰিবেন।

টাকাৰ বাবু মোকদ্দমা হইলে আদালত এত টাকাৰ
ডিক্রী হয় তাৰ উপৰ সুব দিবাৰ হুকুমেৰ কথা।)

১৯৩। যদি কৰিয়াদৈৰ পাণ্ডু টাকাৰ নিয়মিতে মোকদ্দমা
হয়, তবে আদালত মোকদ্দমাৰ কৌনিশ অধিক ঝি টাকাৰ আদা-
লতে দিবস পৰ্যন্ত মে হিসাবে উচিত দোখ কৰেন সেই হিসাবে
আগল টাকাৰ উপৰ সুব দিবাৰ হুকুম ঐ ডিক্রীতে কৰিতে
পাৰিবেন।

(কিস্তীবন্দী কৰিয়া টাকা দিবাৰ কথা।)

১৯৪। টাকা দিবাৰ ডিক্রী হইলে আদালত উপযুক্ত কোন
কাৰণ ধাৰিলে সুন্দৰ সমেত কি সুন্দৰ ছাড়া ঐ টাকা কিস্তী কৰিয়া
দিবাৰ হুকুম কৰিতে পাৰিবেন।

(দাওয়া কাটিবাৰ জন্যে অন্য দাওয়া কৰিবাৰ অনুমতি
হইলে তাৰ কথা ও ডিক্রীৰ ফল।)

১৯৫। কৰিয়াদৈৰ দাওয়া কাটিবাৰ জন্যে যদি আসামীৰ

କୋନ ଦାଉୟା କରିବାର ଅନୁଯତ୍ତି ହୁଁ, ତବେ ଫରିଆଦୀର ସତ ପାଞ୍ଜନୀ ହୁଁ, ଓ ଆସାମୀର କିଛୁ ପାଞ୍ଜନୀ ହିଲେ ତାହାର ସତ ପାଞ୍ଜନୀ ହୁଁ ତାହା ଡିଙ୍ଗୀତେ ଲିଖିତେ ହିଲେବକ, ଓ ଆସାମୀର କି ଫରିଆଦୀର ଅର୍ପିଏ ବାହାର ସତ ଟାକା ପାଞ୍ଜନୀ ହୁଣ୍ଡି ହୁଁ ତାହା ଆମ୍ବାଯେର ଜନୋ ଐ ଡିଙ୍ଗୀ ହିଲେବେକ । ଆସାମୀକେ କୋନ ଟାକା ଦିବାର ସେ ଡିଙ୍ଗୀ ଆମ୍ବାଲାତ ହିଲେତେ ହୁଁ, ଫରିଆଦୀର ନାମେ ଆସାମୀ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ଶୋକ-କ୍ଷମା କରିଯା ଦେଇ ଟାକା ଦାଉୟା କରିଲେ ଦେଇ ଡିଙ୍ଗୀର ସେ ଫଳ ହିଲେ ତ ତାହାର ଉପର ସେ ବିଧି ଥିଲିତ, ଐ ଡିଙ୍ଗୀର ଦେଇ ଫଳ ହିଲେବେକ ଓ ତାହାର ଉପର ଦେଇ ବିଧି ଥାଟିଦେବେ ।

(ମୋକଦ୍ଦମା ଜମୀ ନିମିତ୍ତେ ହିଲେ ଡିଙ୍ଗୀତେ ଓସାନିଲାତ ସୁଦ ଶମେତ ଦିବାର ବିଧାନେର କଥା ।)

୧୯୬ । ମୋକଦ୍ଦମା ଜମୀର ନିମିତ୍ତେ, କିମ୍ବା ସାହିର ଭାବୀ ପାଞ୍ଜନୀ ଯାଇତେ ପାରେ ଏହାର ଅମ୍ବ ସମ୍ପଦିର ନିମିତ୍ତେ ଦେଇ ହୁଁ, ତବେ ଶୋକଦ୍ଦମାର ଭାବିଥ ଅବଧି ଡିଙ୍ଗୀଦାରକେ ଦଖଲ ନା ଦିବାର ଭାବିର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦେଇ ଜମୀର କି ଅମ୍ବ ସମ୍ପଦିର ଓସାନିଲାତ କି ଧାଜାନୀ ଡିଙ୍ଗୀ ଓ ଆମ୍ବାଲାତ ସେ କିମାରେ ସୁଦ ଧରା ଉପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଝୟନ କରେନ ଦେଇ ହିସାଦେ ମୁଦ ଓ ଦିବାର ବିଧାନ ଡିଙ୍ଗୀତେ କରିଲେ ପାରିବେନ ।

(ଡିଙ୍ଗୀ କରିବାର ଆଗେ ଓସାନିଲାତେର ଟାକା ନିର୍ଦ୍ଧାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର କିମ୍ବା ପରେ ତଦତ୍ତ କରିବାର କଥା ।)

୧୯୭ । ଜମୀର ନିମିତ୍ତେ, ଓ ଶୋକଦ୍ଦମାର ଭାବିଦେବେ ଆମ୍ବ କାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଐ ଜମୀର ଉପର ସେ ଓସାନିଲାତ ପାଞ୍ଜନୀମା ହୁଁ ତାହାର ନିମିତ୍ତେ ସାହିର କରନୀ ହୁଁ, ଓ ମେହି ଓସାନିଲାତ ସତ ଟାକା ହୁଁ ଏହି କଥା ଲାଇୟା ସାହିର ବିଧି ହୁଁ, ତବେ ଆମ୍ବାଲାତ ଜମୀର ଡିଙ୍ଗୀ କରିବାର ଆଗେ ଐ ଟାକା ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିଲେ ପାରିବେନ । କିମ୍ବା ଶୁଭିଧା ବୋଧ ହିଲେ ଜମୀର ନିମିତ୍ତେ ଡିଙ୍ଗୀ କରିଯା ଓସାନିଲାତ ସତ ଟାକା ହୁଁ ତାହା ଡିଙ୍ଗୀଜାରୀ କରିବାର ସମୟେ ତଦତ୍ତ କରିଲେ ପାରିବେନ ।

(ଡିଙ୍ଗୀର ଓ ସିମ୍ପତ୍ତିର ଦସ୍ତଥତିର ନକଳ ଦିବାର କଥା ।)

୧୯୮ । ଶୋକଦ୍ଦମାର କୋନ ପକ୍ଷ କି ତାହାରଦେବେ ଉକ୍ତିଲୋରୀ

ଆମାଶତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିଲେ, ଓ ସେ ମହିମେ ମେ ଆଇନ ଚଳନ ଥାକେ
ଭଦ୍ରମାନେ ସହି ଇଷ୍ଟାନ୍‌ପ୍ଲ କାଗଜେର ପ୍ରାର୍ଥନା ହୁଏ ଏବେଳୁକ
ମତେର ଇଷ୍ଟାନ୍‌ପ୍ଲ କାଗଜ ଦାଖିଲ କରିଲେ, ଡିଜ୍ଞୀର ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତିର
ମନ୍ତ୍ରଗତୀ ନକଳ ଭାବରୁକୁଳକେ ଦେଉୟ ବାଇବେଳ, ମେ ପ୍ରାର୍ଥନା
ମୁଖେ କରା ଯାଇତେ ପାରିବେଳ, କିମ୍ବା ଇଷ୍ଟାନ୍‌ପ୍ଲ ଏବେଳକାଗଜେ
ଲିଖିଯା ଦେଉୟ ବାଇତେ ପାରିବେଳ ।

ଚତୁର୍ଥ ଅଧ୍ୟାୟ ।

(ଡିଜ୍ଞୀଜ୍ଞାନର ବିଧି ।)

(ସ୍ଵାବର ସମ୍ପତ୍ତିର ଡିଜ୍ଞୀର କଥା ।)

୧୯୧। ଜମୀର କି ସ୍ଵାବର ଅନ୍ୟ ସମ୍ପତ୍ତିର ଡିଜ୍ଞୀ କଟିଲେ,
ଯାହାର ପକ୍ଷେ ଡିଜ୍ଞୀ ହୁଏ ଭାବରେ ଏ ସମ୍ପତ୍ତି କିମ୍ବା ହିବେଳ ।

(ଅନ୍ୟାବର ସମ୍ପତ୍ତିର, କିମ୍ବା ତୁଳିଯାଇଲେ କାର୍ଯ୍ୟ ହିଲାର ଭିଜ୍ଞୀର,
କି ତାହାର ପରିବର୍ତ୍ତେ ଟାକା ଦିବାବ ଭିଜ୍ଞୀର
କଥା ।)

୨୦୦। ଡିଜ୍ଞୀ ସହି କୋମ ବିଶେଷ ଅନ୍ୟାବର ସମ୍ପତ୍ତିର ମିମିକେ
ହୁଏ, କିମ୍ବା କୋମ ଚୁକ୍ତିମତେର ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ ମାଧ୍ୟମେ ନିର୍ମିତେ,
କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୋମ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର ନିର୍ମିତେ ହୁଏ, ତରେ ମେହି
ବିଶେଷ ଅନ୍ୟାବର ସମ୍ପତ୍ତି ପାତ୍ରୀ ଯାଇତେ ପାରିଲେ ତାହା କୋକ
କରିଯା ବାହାର ପକ୍ଷେ ଡିଜ୍ଞୀ ହିଲାଛେ ଭାବରେ ଦେଉୟାଇଯ ଏ
ଡିଜ୍ଞୀଜ୍ଞାନୀ ହିବେଳ, କିମ୍ବା ବାହାର ବିପକ୍ଷେ ଡିଜ୍ଞୀ ହିଲାଛେ
ଭାବରେ କରେନ କରିଯା, କିମ୍ବା ଭାବର ସମ୍ପତ୍ତି କୋକ କରିଯା
ଆମାଶତେ ଧାର୍ଯ୍ୟ ଅନ୍ୟ ହୁକୁମ ନା କରେନ ଭାବର କୋକେ ରାଗିଯା,
କିମ୍ବା ଆବଶ୍ୟକ ହିଲେ ଭାବରେ କରେନ କରିଯା ଓ ଭାବର ସମ୍ପତ୍ତି
କୋକ କରିଯା ଏ ଡିଜ୍ଞୀଜ୍ଞାନୀ ହିବେଳ । କିମ୍ବା ସହି ଏ ସମ୍ପତ୍ତିର
କି ଯେ ଏ କାର୍ଯ୍ୟ ପରିବର୍ତ୍ତେ କରିବାର ଟାକା ଦିବାବ ଡିଜ୍ଞୀ ହୁଏ,
ତରେ ଟାକାର ଡିଜ୍ଞୀଜ୍ଞାନୀ କରିବାର ମେ ବିଳି ଏଇ ଆଇନେ କରି
ଯାଇପାରେ କଲେ ବିମାତେ ଏ ଟାକା ଆମା ହିବେଳ ।

৮২. ইংরাজী ১৮৫৪ সাল ৮ আইন।

(টাকার নিয়মিতে ডিক্রীর কথা ।)

২০১। ডিক্রী বলি টাকার নিয়মিতে হয়, তবে সে সোকের বিপক্ষে ডিক্রী হইয়াছে তাহাকে করেন করিয়া, কিন্তু তাহার সম্পত্তি কোক ও নীলাম করিয়া, কিন্তু আবশ্যক হইলে এই উভয় কার্য করিয়া ঐ ডিক্রীজারী হইবেক। ও সেই সোক বলি আসামী ছাড়া অন্য থোক হয়, তবে এই অধ্যায়ের বিধান মতে আসামীর উপর যে ক্লপে ডিক্রীজারী হইতে পারে তাহা-রও উপর সেই ক্লপে ডিক্রীজারী হইতে পারিবেক। ঈ ডিক্রী বলি গবর্নমেন্টের বিপক্ষে হয়, কিন্তু গবর্নমেন্টের তরকের কর্ণ-কারি কোন সোকের বিধান হয়, তবে সেই ডিক্রী যে কর্বা-কারকের শোধ করিতে হয়, ডিমি তাঙ্গা শোধ করিতে টেশখিলা করিয়ে, কি ঘীকার না করিয়ে। ঈ আদালত গবর্নমেন্টের হুকুম পাইবার জন্যে সদর আদালতের হাতা সেই কথার বি-চেষ্ট করিবেন, ও সেই বিপোচ্চের তারিখ অবধি তিনি মাস পর্যায় বাদ ডিক্রী শোধ না হইয়া থাকে, তবে ডিক্রীজারী করিয়ার হুকুম বাচ্চির হইবেক, নড়ান নয়।

(হস্তান্তরকরণ পত্র দিবার, কিন্তু বে নিদর্শনের জন্য
বিজ্ঞয় হইতে পারে তাহার পিঠে লিখিবার ডি-
ক্রীর কথা ।)

২০২। ডিক্রী যদি হস্তান্তর করণ পত্র করিবার নিয়মিতে হয়, কিন্তু বে নিদর্শন পত্রের জন্য বিজ্ঞয় হইতে পারে এবং নিদর্শন পত্রের পৃষ্ঠে লিখিবার নিয়মিতে হয়, ও মাত্তাকে সেই হস্তান্তর করণ পত্র করিতে হুকুম জন্য, কিন্তু বে নিদর্শনের জন্য বিজ্ঞয় হইতে পূর্বে তাহার পিঠে লিখিতে বাহাকে হুকুম করা মাথা সে যদি ঈ কর্ণ না করিতে ঘীকার না করে, তবে সেই পত্র করণেতে কিন্তু সেই নিদর্শনের পৃষ্ঠে লিখিতে বে কোন বি-
ক্রির জাত সম্পর্ক থাকে, সে ঈ ডিক্রীর কথামূল্যের হস্তান্তর করণ পত্র কি ঈ নিদর্শনের পৃষ্ঠে লিখিয়া কথা অন্তর্ভুক্ত করিয়া (অফিসে ইষ্টাপ্প কাগজের অয়েজন হইলে) তাহা উপ-
রুক্ত মুক্তির ইষ্টাপ্প কাগজে করা যাইবার জন্যে, আদালতে

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

৯৩

বাধিল করা আইতে পারিবেক। ও বিচারকর্তা তাহাতে দস্তখত করিলে, যাহার প্রতি সেই কর্ম করিতে হুকুম হয়, তাহার নিজে কুরিবার কি প্রক্রিয়াবাব মতে সিক্ষ হইবেক।

(শৃঙ্খলা ভিত্তিক বিপক্ষে ডিক্রীর কথা ।)

২০৩। শৃঙ্খলা ভিত্তিক বিপক্ষে কোন সোকের বিপক্ষে যদি ডিক্রী হয়, ও সেই শৃঙ্খলা ভিত্তিক সম্পত্তি হইতে দণ্ড টোকা দিব; র সেই ডিক্রী হয়, তবে সেই প্রকারের কোন সম্পত্তি ক্ষেত্রে ও নৌপায় করিয়া সেই ডিক্রী আরী হইতে পারিবেক, কিন্তু ব.দি সেই প্রকারের কোন সম্পত্তি পাওয়া না যায়, ও শৃঙ্খলা ভিত্তিক আসামীয় হস্তগত হইল এমন হয় তাহা লইয়া আসামী উপযুক্ত মতে কার্য করিয়াছে এই বিষয়ে যদি আসামী আদালতের হৃষেধ জন্মাইতে না পারে তবে এত সম্পত্তি লইয়া তাহার উপযুক্ত মতে কর্ম না হইয়াছে তাহার তত সম্পত্তি পর্যন্ত এই ডিক্রী আসামীর বিপক্ষে জারী হইতে পারিবেক, অর্থাৎ সেই আসামীয় নিজ বিপক্ষে ডিক্রী হইলে বেহন জারী হইতে পারিত, তখনি জারী হইবেক।

(জামিনেরদের উপর ডিক্রীর কথা ।)

২০৪। যদি কোন ব্যক্তি ডিক্রীয়তে কিন্তু তাহার হোম অংশ মতে কার্য হইবার জামিন লইয়া দায়ী হয়, তবে অসমীয় উপর ডিক্রী যে মতে জারী হইতে পারে সেই মতে এই জামিন যে পর্যন্ত আপনাকে দায়ী করিয়াছে সেই পর্যন্ত তাহার উপর এই ডিক্রী জারী হইতে পারিবেক।

(ডিক্রী জারীকরণ যে যে সম্পত্তির ক্ষেত্রে ও মৌলাম হইতে পারে তাহার কথা ।)

২০৫। ডিক্রী জারীকরণ এই এই সম্পত্তির ক্ষেত্রে ও মৌলাম হইতে পারে, অর্থাৎ জারী ও ঘৰ ও মাল ও মগল টোকা ও ব্যাঙ নোট ও চাকা ও ছুরী ও কমিসরি গোটা ও পর্যবেক্ষের নিদর্শন পত্র ও ভূগুক কিন্তু টোকার অন্য অন্য নির্দশন পত্র ও পাওয়া টোকা, ও কোন বেলুরাভের কি ব্যক্তের কিন্তু সাধারণ কোম্পানিয় কি চাটুর ওপুর সমাজের মূল পনের কি জাইল,

ইকের শার, ও আসামীর স্থানের কি অস্থানের অন্য যে কিছু সম্পত্তি তাহার নিজ নামে থাকে কিন্তু তাহার নিমিত্তে কি তাহার পক্ষে জিম্মা ব্রহ্মপুর অন্য সোকের দখলে থাকে, সেই সকল সম্পত্তি। *

(ডিক্রী প্রভৃতি মতে টাকা দিবার কথা ও আদালতের দারা রক্ষা হইবার কথা।)

২০৬। ডিক্রী মতে বে সকল টাকা নিতে ইয়ে ব্যাহ কি ডিক্রী বে আদালতের অধীন করিতে ইয়ে দেই আদালতে দাখিল করিতে হইবেক। কিন্তু সেই আদালত, কিন্তু এ ডিক্রী দে অদালত করিয়া চিলেন সেই আদালত, যদি অন্য অবস্থে তুরুম ফরেন তবে যেহেতু তুরুম মতে কাহা হইবেক। মনুস্য ডিক্রীর কি তাহার কোন অংশের বক্তব্য করে, যদি আদালতের দারা রক্ষা দে করা ঘায় কিন্তু দারা পক্ষে ডিক্রী হইবার দে কিন্তু, ডিক্রী মহাকে ব্যক্ত করিয়া দেয়ো, গোল মেই ক্ষম যদি এ রক্ষা হইবার কথা আদালতে জ্ঞাত না করে, তবে আপনা সেই রক্ষা কর্তৃকার করিবেন।

ডিক্রীজারী করিবার দরখাস্তের বিধি।

(ডিক্রীজারী করিবার দরখাস্ত যে কপি করিতে হইবেক তাহার কথা।)

২০৭। মে সোকের পক্ষে ডিক্রী হইয়াছে সে যদি এ ডিক্রী জারী করাইতে চাহে, তবে সেই ডিক্রী জারী করা মে আদালতের কর্তব্য হয় সেই আদালতে এ সোক আপনি, কিন্তু দ্বোকদ্বয়তে মে সোক তাহার উকীল ছিল তাহার দারা, কিন্তু সেই বিষয়ে আপনার তরফে কৰ্ম করিতে উচিত মতে নিযুক্ত অন্য কোন উকীলের দারা, দরখাস্ত করিবেক। তবুও কি অধিক অন্য ডিক্রীদার হইলে, যদি আদালত সেই জন্ম দরখাস্ত করিতে তাহারদের এক কি অধিক জনকে অনুমতি দিবার উপর্যুক্ত কাউণ্ড দুকেন, তবে সেই এক কি অধিক জন এ দরখাস্ত করিতে

পারিবেক। এমত ক্ষেত্রে আবশ্যিক অন্য ডিজীনারের দের সাড়ে রুপালি অন্য যে কথ হৃদয় আবশ্যিক ভাবে করেন তাহা করিবেন।

(ডিজী আসল ডিজীনার হইতে অন্য লোককে দেওয়া গেলে যাহার ঐ সরখাস্ত করিতে হইবেক তাহার কথা।)

২০৮। ডিজী যদি বরাত করে কিছি আইনযুদ্ধের কাস্ট গলে আসল ডিজীনার হইতে অন্য কোন লোককে দেওয়ে বায়, তবে বায়ের ইত্যত হইলে সেই লোক, কিম্বা তাহার উকীল ডিজীজারী হইনার ঐ সরখাস্ত করিতে পারিবেক। ও অন্য-গত যদি সেই সরখাস্ত গ্রাহ করা উচিত হোপ করেন, তবে আসল ডিজীনারের মেই সরখাস্ত হইবার হতে ঐ ডিজীজারী হইতে পারিবেক।

(ডিজীর বিপক্ষ ডিজীর কথা।)

২০৯। যদি কোন খেদব্যার উভয়পক্ষ প্রস্তুতের স্থানে, টাকা পাইনার ডিজী পইয়া থাকে, তবে অধিক টাকার ডিজী ন পক্ষ পাইয়াছে কেবল সেই পক্ষ ডিজীজারী করাইতে পারিবেক ও অন্য টাকার ডিজীর টাকা বাস দিয়া বাকী টাকার ডিজীজারী করাইবেক, ও অন্য টাকার ডিজী শোধ হইল এই পক্ষ অধিক টাকার ডিজীর উপর ও অন্য টাকার ডিজীর উপর লিখিতে হইবেক, ও যদি তুই ডিজী সহান টাকার লিখিতে হয় তবে শোধ হইল এই কথা উভয় ডিজীতে লিখিতে হইবেক।

ডিজী যে অবস্থাতের হৰ সেই আসলতের ডিজী জারীর বেরে উক্ত বিবান ঘেন পাটে, তেবনি সেই আবশ্যিকতে জারী হইবার নিমিত্তে কে ডিজী পরিচান দ্বায় সেই ডিজী জারীর বিধেওয়াটিবেক। কোন অবস্থাতের ডিজী যাহার কিয়াহ-যদের বিপক্ষে হইয়াছে সেই লোকের কি সেই লোকের দের বাহি যই আবশ্যিকতে সেই ডিজীনারের মাঝে কোন যৌকদ্দম উপস্থিত থাকে, তবে আবশ্যিক ন্যায় ও উপযুক্ত জ্ঞান করিলে, এই উপস্থিত থাকা যৌকদ্দম নিয়াকি বৃত্ত কাল না হয় তত কাল

বেলন নিয়ম না করিয়া, কিন্তু বে নিয়ম আয়োজন করেন এমত
নিয়ম করিয়া, কি ডিক্রী জারী কৃতিত্ব রাখিতে পারিবেন।

(যাহার বিপক্ষে ডিক্রী হইয়াছে সে ডিক্রী জারী হইবার
পূর্বে মরিলে তাহার আইন ঘটের স্থলাভিষিক্ত
ব্যক্তির কি সম্পত্তির উপর ডিক্রী জারী হইবার প্রাপ্ত
মার কথা)

২১০। যাহার বিপক্ষে ডিক্রী হইয়াছে এমত কোন সেবা
বরি সেই ডিক্রী ঘটের কাষা সম্পূর্ণ রূপে সমাপ্ত না হইলেও যে
তবে সেই মূল ব্যক্তির আইন ঘটের স্থলাভিষিক্ত লোকের উপর
কিম্বা সেই মূল ব্যক্তির সম্পত্তির উপর ডিক্রীজারী হইবার দ্বা
যাস্তু হইতে পারিবেক। ও আবাস্তু বদি সেই দরখাস্ত প্রাপ্ত
করা উচিত হোৰ করেন তবে তদনুসারে ডিক্রী জারী হইতে
পারিবেক।

(আইন ঘটের স্থলাভিষিক্তের উপর ডিক্রী জারী হই-
বার কথা ।)

২১১। যদি সেই ডিক্রী আইন ঘটের স্থলাভিষিক্তের উপর
জারী হইবার অভিযোগ, তবে মূল ব্যক্তির সম্পত্তি হইতে উকি
লিয়ার ডিক্রী জারীর বে বিবি ২০৩ বাইতে আছে, সেই বিবি
ঘটে এই ডিক্রী জারী হইবেক।

(ডিক্রী জারীর দরখাস্ত গ্রিবার পাঠ ।)

২১২। ডিক্রী জারীর বিমিলে বে দরখাস্ত ইব তাহা লিখিব,
দিতে হইবেক, ও তাহাতে টেবিলের নকশা করিয়া এই ২ কথা,
গ্রিবিক্তে বস্তিৰেক, অর্থাৎ বোকুক্ষমার অধৰ, ও উচ্চবপনক্ষেত্র নথি,
ও ডিক্রীর তাত্ত্বিক, ও সেই ডিক্রীর উপর কোন আপীল হইয়াছে
কি না, ও ডিক্রী হইবার পরে উভয় পক্ষের মধ্যে বিনামৈর বিন-
য়ের কিছু বক্তা হইয়াছে কি না। ও হইলে কি রক্ত হইয়াছে, ও
সেই ডিক্রী ঘটে কর্তৃর কি খেোড়াত্তের বড় টৌকা পাইনা ইহ
বিহু অব্য বে অক্ষয়ের উপকারের কুকুম হয়, ও কিছু ধরচাত
কুকুম হইলে যত ধরচা, ও ধারার উপর ডিক্রী জারী হইবার
আবশ্য হয় তাহার বাস, ও আবাস্তু হইতে মে প্রকারের প্ৰ-

হায় হইবার প্রাৰ্থনা হয়, অৰ্থাৎ বিশেব বে সম্পত্তিৰ ডিজী হইৱাছে তাহা দেওৱাইবার, কিম্বা উক্ত সোককে দৰিয়া কয়েব কৱিবার, কিম্বা তাহার সম্পত্তি ক্ষোক কৱিবার, কিম্বা অন্য যে প্ৰকাৰেৰ সাহায্য হইবার প্রাৰ্থনা হয় তাহা।

(যদি অস্থাবৰ সম্পত্তি ক্ষোক কৱিবার দৰখাস্ত হয় তবে
অধিক দেওৱা লিখিবার কথা ।)

২১৩। যদি আসামীৰ কিছু ভূমি কি অন্য জাহুৰ সম্পত্তি ক্ষোক হইবার নিমিত্তে দৰখাস্ত হয়, তবে ঐ দৰখাস্তেৰ সঙ্গে ঐ সম্পত্তিৰ এক তালিকা কি কৰ্তৃতীয়ে হইবেক, তাহাতে ঐ সম্পত্তি নিশ্চয় কৃগে টেনা থাইতে পাৰে এমত উপযুক্ত বেণুৱা লেবো ধাকিবেক, ও দৰখাস্তকাৰিৰ বিশাস ঘতে ও সে বে পৰ্যাপ্ত নিশ্চয় কৃগে আনিতে পাৰিবাটে মেই পৰ্যাপ্ত ঐ সম্পত্তিতে আসামীৰ যে অংশ কি সম্পৰ্ক ধাকে তাহা নিৰ্দিষ্ট কৱিতে হইবেক। আৰা বদি দেটে সম্পত্তি সৱকাৰেৰ খেজুৰী মহাল কি মেই কণ মহালেৰ কোন অংশ হয়, তবে ক্ষোক কৱিবার ঐ দৰখাস্তেৰ সঙ্গে কালেক্টৰ সাহেবেৰ দখলখানাব রেজিষ্ট্ৰ হইতে গঢ়ীক ও তোহাব দন্ত থক কৰা এই এই কথা নিতে হইবেক অৰ্থাৎ ঐ মহালেৰ জমা ও মালিকেৰ নাম, ও রেজিষ্ট্ৰী কৰা মালি-কেৱদেৰ অংশ রেজিষ্ট্ৰী হইলে তাহা।

‘ অস্থাবৰ সম্পত্তি ক্ষোক কৱিবার দৰখাস্ত সাধাৰণ ঘতে
হইবার, কিম্বা যে সম্পত্তি ক্ষোক কৱিতে হইবেক
তাহার তালিকা দৰখাস্তেৰ সঙ্গে দিবার কথা ।)

২১৪। যদি আসামীৰ অস্থাবৰ সম্পত্তি কি তালিৰ কোন অংশ ক্ষোক হইবার দৰখাস্ত হয়, তবে যে সম্পত্তি ক্ষোক কৱিতে হইবেক তাহার এক তালিকা কি কৰ্তৃ ঐ দৰখাস্তেৰ সঙ্গে দেওয়া দাইতে পাৰিবেক। ঐ কৰ্তৃতীয়ে ঐ সম্পত্তিৰ উপযুক্ত ঘতে টিক বৰ্ণনা দাখিবেক। অৰ্থাৎ কৱিয়ানী এইকপ দৰখাস্ত কৱিতে পাৰিবেক যে, ডিজীৰ টোকা ও খৰচা সমেত হত হয় তত টোকা পৰ্যাপ্ত আসামীৰ অস্থাবৰ সম্পত্তি বেকৌন হইবে পাৰিবা যায় তাহা সাৰিবল ঘতে কেক কৰা থাই।

(দ্বিতীয় পাইলে যাহা করিতে হইবেক তাহার কথা)

২৩৫। আদাগত প্রৰ্ব্বেজ বিশেষ কথা সম্পত্তি, কিম্বা যোকচ্ছবিতে তাহার ধর কথা পাইতে পারে দেই কথা সম্পত্তি ডিক্ষী আরী কৰিবার কোন দ্বয়ান্ত পাইলে, এই দ্বয়ান্তের সহ যোকচ্ছবির নথীর সামগ্ৰী কৰা আসল ডিক্ষীর কথার সঙ্গে পুল কৈয়া দেখিবেন। ও যদি যিন্তে তবে এই স্বয়ংস্বত্ত্ব কৃত্বাত
কথা এ বে কৰিতে কৰা গো তাহা যোকচ্ছবির বেঙ্গলে দেখিবেন। যদি সেই নকল বিশেষ কথা আসল ডিক্ষীর সঙ্গে না যিলে, তবে আদাগত তাহা সংশোধন করিবার জন্ম নথী
ব'ল্কারিকে কিয়াইয়া দিবেন, কিম্বা তাহার অনুমতি নাইয়া
তাহা অবশ্যক হলে সংশোধন কৰিবেন। দেই দ্বয়ান্ত পুনি
যোকচ্ছবির হুকুম করিবেন।

পঞ্চামোন্ত জারী করিবার প্রৰ্ব্বে কোন কোন
হলে যে কৰ্ম করিতে হয় তাহার বিধি।

(বিশেষ কোনৰ স্থলে ডিক্ষী আরী না হয় ইহার কারণ
দৰ্শাইবার এতেলা আরী হইবার কথা ও বর্জিত
বিধি।)

২৩৬। ডিক্ষী হইবার তাত্ত্বিক অবধি ডিক্ষী আরীর দ্বয়ান্ত
নিম্ন তাৰিখ পৰ্য্যন্ত যদি এক বৎসরের অধিক কাল গত হয়,
অথবা যে জন প্রথমে যোকচ্ছবির এই পক্ষ ছিল তাহার উত্তর।
যিকাৰি কি স্থলাভিবজ্জ ব্যক্তিৰ উপর যদি সেই ডিক্ষী আরী
হইবার দ্বয়ান্ত হয়, তবে যাহাৰ উপর ডিক্ষী আরী হইবার
প্রথম হয় সেই পক্ষের নামে আদাগত এতেলা আরী কৰিয়া,
সেই ডিক্ষী তাহার উপর আরী না হয় ইহার কারণ, যিন্নাম, নিৰু-
পুরু কৰিয়া সেই যিন্নাদেৱ ঘণ্টে দৰ্শাইতে আস। কৰিবেন।
পুনি ডিক্ষী আরী হইবার কোন দ্বয়ান্ত প্রৰ্ব্ব ইয়া তাহার
উপর শেষ যে হুকুম হয়, সেই হুকুমেৰ তাৰিখ অবধি এক বৎসৰ-
ৰেৰ শেষ যদি এই দ্বয়ান্ত কৰা যায়, তবে ডিক্ষীৰ তাৰিখ স্থৰণ

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

৩৩

ডিজী জারীর ঐ দরখাস্ত হইবার কাল পর্যন্ত এক বৎসরের অধিক কাল পত ইয়াছে, এই প্রযুক্তি নেই প্রকারের একেলা দিবার আবশ্যক হইবেক না। আরো উত্তরাধিকারিত কি স্থানাভিন্নভেবে উপর ডিজী জারী হইবার দরখাস্ত প্রযুক্তি ইষেচ, বদি আদালত তাহার উপর ডিজী জারী ইষেচ র জুড়ুব নথিয়া থাকেন, তবে সেই উত্তরাধিকারিত কি স্থানাভিন্নভেবে নিম্নক্ষে ঐ দরখাস্ত ইয়াছে এই প্রযুক্তি সেই প্রকারের কোন শর্তের আবশ্যক হইবেক না।

(“একেলা” জারীর পরে যাহা করিতে হইবেক তাহা
কথা।)

২৩। মেট প্রকারের একেলা জারী ইলেম দলি ঐ দল
আপনি কি উকীলের কারা হাজির না হয়, কিম্বা ঐ ডিজী
অগোচৰ জারী কো উচিত নয় ইষেচ উপযুক্ত কারণ বদি আদা-
লতের হয়েছে যতে অবাশ না করে, তবে আদালত তদনুসারে
ডিজী জারী হইবার হুকুম করিবেন। র্দম সেই গুরু নিজে কি
উকীলের জানা চাহিল হয় ও ডিজী জারী হইবার কে এ কি-
পক্ষে জানায়, তবে আদালত তাহাশক্তি বুঝিয়া বে হুকুম ন্যায়া
ও উচিত বোধ হয় এমত হুকুম করিবেন।

(আহাবৰ সম্পত্তির সাধারণতে কোক হইবার দর-
খাস্তের কথা।)

২৪। এমি আমামীর অহাবৰ সম্পত্তির সাধারণ দর্তে
কোক হইবার দরখাস্ত হয়, তবে আদালত উচিত বোধ করিলে
ঐ বৰ্প কোক হইবার হুকুম জারী করিবার আগে, দরখাস্ত
কারিকে জাখিন দিতে আজ্ঞা করিবেন, অর্থাৎ ঐ কোক করিব-
ৰ সময়ে আদায়ী তিনি অন্য কোন ব্যক্তির সম্পত্তি কোক
করা গেলে বে কিছু ক্ষতি ইষেচে পারে, তাহার পত্রিশোরে
অন্য বড় টোকার উপযুক্ত বোধ করেন আদালতের জোখতে
দরখাস্তকারিত তত টোকার জামি দিতে আজ্ঞা করিতে
কৈবেন।

১১০ ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

(ছক্কন দিবার আগে যে সম্পত্তি কোক করিতে হইবেক
তথিয়ে আদালতের কোন কোন উচ্চত করিবার
কথা।)

২১৯। সাধারণ মতে কোক করিবার ছক্কন দিবার আগে, কিম্বা ফরিয়াদী প্রাপ্তি করিলে, নিষ্পত্তি হইবার পর ও ডিজী
সম্পূর্ণভাবে জারী হইবার পূর্বে কোন সময়ে আদালত তাহার
বিপক্ষে এই দুরখাস্ত হইয়াছে তাহাকে শমন করিয়া, নিষ্পত্তির
পরিশোধে যে সম্পত্তি কোক হইতে পারে তথিয়ের জিজ্ঞাসা
বাব তাহাকে করিতে পারিবেন। আরো আদালত স্বেচ্ছামতে
কিম্বা সেই উদ্দেশ কার্য্যতে সম্পর্ক্যুক্ত কোন বাক্তির প্রাপ্তি
হতে, অন্য যে গোককে আবশ্যিক ঘূরনে তাহাকে শমন করিয়া
এই সম্পত্তির বিষয়ের জিজ্ঞাসাবাদ করিতে পারিবেন, ও বা-
হাকে শমন করেন তাহার কাছে কি তাহার ক্ষমতার সুধা এই
সম্পত্তি সম্পর্কীয় যে সকল দলীল ও কাগজ পত্র থাকে তাহাত
আনিয়া দেখাইতে আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

(নিষ্পত্তির পরে উভয় পক্ষের ও সাক্ষিরদের তুলন করি-
বার ও জোবানবদ্দী লাইবার যে বিধি খাটে তাহার
কথা।)

২২০। নিষ্পত্তি হইবার পর কোন সময়ে, এখন যৌক্তিমার
কোন পক্ষের কি অন্য কোন প্রাক্তিক হাজির হইবার শমন জারী
হয়, তখন ইন্দুরিকার্ড হইলে পরাম্পরায়ের পক্ষকে ও সাক্ষিরদিগকে
শমন করিবার ও তাহারপুর জোবানবদ্দী লাইবার যে যে বিধি
খাটে, সেই প্রকারের শমন করা কোন পক্ষের কি সাক্ষিরদের
উপর সেই সেই বিধি খাটিবেক।

পরওয়ানা জারী করিবার বিধি।

(পরওয়ানা জারী করিবার সময়ের কথা।)

২২১। অঙ্গীকার যে সকল কার্য্যের আবশ্যিক হয় তাহা প্রজান
জন হয়েতে করা গেলে পর আদালত ডিজীজারী করিবার প

গুরানা না দিবার কারণ না দেখিলে উপযুক্ত পরওয়ানা জারী করিবেন।

(জারী করিবার শেষ দিন পরওয়ানাতে লিখিবার ও যে প্রকারে ও যে সময়ে জারী হব তাহা পরওয়ানার পৃষ্ঠে লিখিবার কথা।)

২২২। ডিজীজারী করিব র পরওয়ানা বে ভারিগে জারী হয় মেই তারিখ তাহাতে লিখিতে হইবেক, ও তাহাতে বিচার-কর্তার দস্তখন থাকিবেক, ও আদালতের মোতুর করা বাইবেক, ও মেই পরওয়ানা নাপিরকে কি আদালতের উপযুক্ত অন্য আমলাকে দেওয়া বাইবেক। ও যে ভারিগে কি তাহার পৃষ্ঠে পরওয়ানা জারী করিতে হইবেক তাহা পরওয়ানাতে লিখিষ্ট থাকিবেক, ও যে ভারিগে ও যে প্রকারে তাহা জারী হয় তাহাত কলা নাপির কি উপযুক্ত অন্য আমলা। এ পরওয়ানার পৃষ্ঠে লিখিবেক, বিষ্ণ। এবং জারী হয় মাই তাবে না হইবার কারণ লিখিবেক, ও এ পরওয়ানা যে আদালত হইতে পাইব হইয়া-হিল দেই আদালতে এ পৃষ্ঠের লিখিত কথা সমেত ফিরিসা দিবেক।

স্থাবর সম্পত্তির ডিজীজারী করিবার বিধি।

(স্থাবর সম্পত্তি আসামীর দখলে কি তাহার অধীন কোন ব্যক্তির দখলে থাকিলে তাহা দেওয়াইবার কথা।)

২২৩। ঘর কি জনী কি স্থাবর অন্য সম্পত্তির ডিজী হইলে, তাহা যদি আসামীর কি তাহার করকে কোন সোকের দখলে থাকে, কিছু মোকদ্দমা উপস্থিত হইনার পরে আসামীর করা কোন ঘন কথে দাওয়াদার অন্য ব্যক্তির দখলে থাকে, তাবে ডিজী বটে যে পক্ষ এই ঘর কি জনী কি অন্য স্থাবর সম্পত্তি পাইবক তাহাকে দখল দেওয়াইয়া, কিন্তু তাহার পক্ষে ন

सम्पत्ति अधिक करिते वाहाके नियुक्त होने ताहाके मध्य देवराइया, उ बदि कोन लोक से है सम्पत्ति हाजिरा हिते आवाजत ना होने क्षेत्रे आवश्यक होने ताहाके उपराइया दिया, आवाजत ऐ जमी प्रत्यक्षित डिक्टीवारके हिते हूकुम करिबेन।

(जमीप्रत्यक्षित राइस्तेरमें नथले थाकिले ताहा डिक्टी नामके दिवार कथा ।)

२२४। जमी कि स्थावर अन्य वे सम्पत्तिर डिक्टी हय ताहा राइस्तेर मध्यले थाकिले, किस्मा मध्यल करिबार अख्तरान अन्य वाक्तिरामें मध्यले थाकिले आवाजत से है जमीर कि छावह अन्य सम्पत्तिर कोन ओकाश हाने ऐ परउथानार एक केता गफल लट्टकाइया उ परयुक्त कोन एक कि अधिक हाने टेंडर दिया, किस्मा अन्य वे अकारे हाइया थाके से है अकारे, ऐ सम्पत्ति सम्पर्कीय डिक्टीर गर्म ऐ सम्पत्तिर मध्यलक्ष्यदिग्मेव निकाटे घोषणा कराइया, ताहा डिक्टीराके हिते हूकुम करिबेन

(महालेर बिभाग करिबार कि अंश स्वतंत्र करिया दिवार कथा ।)

२२५। ऐ डिक्टी यदि सरकारेर खेताजी महाल तागीकरि- वार निहिते हय, किसी उक्तप अविभक्त महालेव एक अंशेर ब्रह्मद्वे मध्यलेर निहिते हय, तबे सरकारेरु खेताजी महाल लाग करिया हिबार वे विधि चलन थाके से है विधिघते काले- क्त्रिमाहेर आवाजतेर हूकुम अस्सारेर ऐ महास लाग करिया निबेन, किस्मा ऐ अंश स्वतंत्र लविया हिबेन।

(स्थावर सम्पत्तिर डिक्टीजारीर वाधा हैवार कथा ।)

२२६। जमीर कि अन्य हावह सम्पत्तिय डिक्टी जारी बिभार समये, दिन कोन लोक डिक्टी जारीकरणीया आवश्यके निराकाश करे कि वाधा केव, तबे वाहार पके ऐ डिक्टी उपराइये सेहे लोक ऐ निवारण कि वाधा हैवार अस्सारहि एक अंशेर यहे कोन समये आवाजते सरयोज्य लक्षिते आजियेह। ताहाके आवाजत ऐ नामिश्वर विषय करि-

দার দিন নির্দেশ করিবেন ও ষাহার নামে মালিশ ইইয়াছে
তাহাকে অওয়াব করিতে শমস করিবেন।

(ঐ বাধা আসামী ইইতে হইলে তাহার কথা।)

২২৭। অয়ি কি স্থাবর অন্য সম্পত্তি এই ডিজীন মধ্যে পত্র
গেল না বলিয়া, কিম্বা অন্য কোন কারণে, আসামী কিম্বা
তাহার অব্যক্তিমতে অন্য মোক নিবারণ কি বাধা করে, এই কথা
বহি আদালতের জাহোরতে প্রকাশ হয়, তবে আদালত গু
নালিশের কথা তচ্ছ করিয়া তাবগ্নি বৃক্ষিকা যে কুকুর
উচিত হয় তাহা করিবেন।

(আসামী করিয়াদৌর বাধা করিতে না ছাড়িলে তাহার
ওতি কার্য্য হইবার কথা।)

২২৮। আদালত এই বাধা পারেন বৃক্ষাদের যে কলে তদারক
করা উচিত বেহে করেন তাহা করিলে পর যদি জাহোরতে
অনেন যে, এই নিবারণ মাত্র কাবণে হয় নাই, ও ডিজীন তে
করিয়াদৌর যে সম্পত্তির দখল পাইতে হয় তাহা তাহার
সকলকলে না পাইবাত নিখিলে আসামী কিম্বা তাহার অব্যক্তি
মতে অন্য মোক নিবারণ কি বাধা করিতে থাকে, তবে
আদালত করিয়াদৌর অর্থনামতে সেই নিবারণ কি বাধা না
হইতে পারিবার জন্য, ত্রিশ দিন পর্যান্ত যত কল আবশ্যক
হয় ততকাল সেই আসামীকে কি অন্য ব্যক্তিকে করেন
করিতে পারিবেন। কিন্তু ইহাতে সেই নিবারণের কি বাধা
দণ্ড করিবার যে সময়ে বে আইন চলন থাকে, সেই আইনমতে
ঐ আসামীর কি অন্য দাঙ্গিয়া নামে যে কোন মালিশ প্রভৃতি
হইতে পারে তাহার কিছু বাধা হইবেক না।

(আসামী ছাড়া প্রকৃত ভাবের দাওয়াদার হইতে বাধা
হইবার কথা।)

২২৯। ঐ সম্পত্তি আসামী ছাড়া অন্য কোন বাজির
হখলে আপনার নিখিলে কিম্বা আসামী ডিম্ব কোম সৌকের
নিখিলে আছে, প্রকৃত ভাবের এমত কোন দাওয়াদার এই
ডিজীন আসামীর নিবারণ কি বাধা করে, ইহা যদি আদালতের

কর্তৃত্বস্থতে প্রকাশ হয়, তবে ডিজীনারকে করিয়ানী করিয়া
ও সাংগৃহানীরকে আসামী করিয়া সেই সাংগৃহী মোকদ্দমা
মতে নথির ভুক্ত হইবেক ও রেজিষ্ট্রী করা ঘটিবেক। ১.
সেই সম্পত্তির নিয়মে ডিজীনার এই আইনের বিধানসভার
জৰুরী সাংগৃহানীর মাঝে মোকদ্দমা করিলে, আসাম ভৰ্যা
ও যে ক্ষমতাস্থতে করিতে পারিতেন সেইজন্মে ও সেই ক্ষমতা
কর্মে ঐ সাংগৃহীর ভদ্রতা করিবেন, ও ভাবগতিক বৃক্ষিয়া মেঘ
উচিত বোধ করেন তেমনি ঐ ডিজী জারী স্থগিত করিবার
কিম্বা ঐ ডিজী জারী করিবার হুকুম করিবেন। কিন্তু ইহাতে
সেই নিবারণের কি বাধার দখল করিবার মে সহয়ে যে আইন
চলন থাকে, সেই আইনসভতে ঐ সাংগৃহানীর মাঝে মেকোন
মালিখ প্রত্যক্ষ হইতে পারে তাহাৰ কিছু বাস্তু
চাহিবেক না।

(যাহাকে বেদখল কৰা যায় সেই কৰ্ম যদি ডিজীনারের
সেই ক্ষাবৰ সম্পত্তিৰ দখলে পাইবাৰ অধিকাৰেৰ
বিবৰণ কৰে, তবে যাহা করিতে হইবেক তাহাৰ
কথা।)

২৩০। ডিজী জারী কৰ্মে যদি আসামী ছাড়া অন্য রাজ্য-
কে বিচ্ছুল্য কি কৰিব অন্য সম্পত্তি হইতে বেদখল কৰা;
যায়, ও সেই সম্পত্তি আপনাত নিয়মিতে কিম্বা আসামী ছাড়া
অন্য লোকেৰ নিয়মিতে প্রকৃতভাৱে তাহাৰ দখলে হিশ, ২.
সেই সম্পত্তি ডিজীৰ মধ্যে ধৰা যায় নাই, কিম্বা ধৰি ডিজীতে
ধৰা গিয়াছিল তবু যে মোকদ্দমাতে ঐ ডিজী হইয়াছিল; সেই
মোকদ্দমাতে তাহাকে একপক্ষ কৰা যায় নাই বলিয়া, তাহাকে
সেই ডিজী মতে বেদখল কৰিতে ঐ ডিজীনারেৰ অধিকাৰেৰ
বিষয়ে ধৰি সেই লোক বিবৰণ কৰে, তবে সেই বেদখল হইবাৰ
তাৰিখ অবধি এক মাসেৰ মধ্যে ঐ লোক আসামতে মুক্ত্যান্ত
কৰিতে পাৰিবেক। ৩. সেই মুক্ত্যান্তকাৰিকে জিজ্ঞাসাৰান
কৰিলে পৰ, সেই মুক্ত্যান্ত কৰিবাৰ সম্ভাবিত কোৱা আহে
আসামত বৰি অধিত বোধ কৰিম, তবে মুক্ত্যান্তকাৰিকে
জিজ্ঞাসাৰি কৰিয়া ও ডিজীনারকে আসামী কৰিয়া সেই মুক্ত্যান্ত

মোকদ্দমার ঘটে নষ্ট রভুক ও রেজিষ্ট্রী করা যাইবেক। ও
সেই সম্পত্তির নিমিত্তে দুরখীলকারী এই ডিক্রীনাম্বর ঘাঁটে
মোকদ্দমা করিলে আদালত সেকলপে ও যে ক্ষয়তামতে কবিত্ত
পারিতেন সেইরূপে ও সেই ক্ষমতাক্ষমে এই বিধানের দিষ্টত্বে
তত্ত্বাবলীজ করিবেন।

(পুর্বের হই ধারামতে যে নিষ্পত্তি ইহ তাহার উপর
আপীলের কথা।)

২৩১। ইহার পুর্বের হই ধারার কোন ধারামতে আদালত
বে নিষ্পত্তি করেন তাহা সামান্য মোকদ্দমার ডিক্রীর কৃত্য
বলুক হইবেক, ও ডিক্রীর উপর আপীলের বে দিধি পাটে যেই
বিধিমতে ঐ নিষ্পত্তির উপর আপীল হইতে পারিবেক, ও
নাশিশেব সেই হেতুতে সেই সেই পক্ষের কি তাহারদের অভীন্নে
দায়ের দার অন্য একজনদের মধ্যে কোন রুচন মোকদ্দমা কোন
আভালতে থাক বলিবেক না।

সম্পত্তি ক্রোক করিয়া টাকার ডিক্রী জারী করিবার বিধি।

(টাকার ডিক্রীজারী করে সম্পত্তি যে কলে ক্রোক
করিতে হইবেক তাহার কথা।)

২৩২। ডিক্রী বদি টাকার মিমিরে হয়, ও যাহাত বিপক্ষে
ডিক্রী হইল তাহার সম্পত্তি হইতে বদি সেই টাকা আদায়
করিতে হয়, তবে আদালত এই প্রকারে সেই সম্পত্তি ক্রোক
করিবেন।

(আসামীর নিকটে যে অঙ্গীবর সম্পত্তি থাকে তাহা
ইস্তগত করিয়া ক্রোক করিবার কথা।)

২৩৩। যেই সম্পত্তি বদি আসামীর নিকটে থাকা মান্য
কি জিমিস কি অঙ্গীবর অন্য দ্রব্য হয়, তবে তাহা স্থিত
ইস্তগত করিয়া সেই ক্রোক করা যাইবেক, ও নাজির কিম্ব।

অন্য আমলা আপনার জিহ্বায় কিছি আপনার তাবেদার লোকের জিহ্বায় সেই জ্বর রাখিবেক, ও তাহা উচিতভাবে রক্ষা করিবার বিষয়ে ধারণা হইবেক।

(বন্ধকাদি দাওয়ার বশতঃ যে অস্থায়ৰ জ্বরেতে আ-
সামীর স্থুল ধাকে তাহা নিয়েক্ষণে ক্রোক হইবার
কথা।)

২৩৩। ঐসম্পত্তি ঘাস কি জিনিস কি অন্য অস্থায়ৰ জ্বর
হইয়া, তাহাতে অন্য বজ্জিত বন্ধকাদিগুলো যে দাওয়া আছে
কিছি নিষেচনে রাখিবার যে অধিকার আছে তাহার বশে যদি
আসামীর ভৌগতে স্থুল ধাকে, তবে যাহার নিকট ধাকে
তাহাকে সেই জ্বর আসামীর হাতে না দিবার ঝুকুম লিখিয়া
ঐ ক্রোক করা বাইবেক।

(নিয়েক্ষণে শ্বার সম্পত্তি ক্রোক করিবার কথা।)

২৩৪। ঐ সম্পত্তি যদি জমী কি ঘর বাড়ী কি স্থাবর অন্য
বিষয় হয়, তবে আসামীকে সেই বিষয় বিজয় কি চান না
করিবার, কিছি অন্য অকারে চল্লাঙ্গ না করিবার ঝুকুম
লিখিয়া দিয়া, ও অন্য সকল লোককে বিজয় কি চানক্ষণে
কি প্রকারান্তরে গ্রহণ না করিবার ঝুকুম লিখিয়া দিয়া ঐ
ক্রোক করা বাইবেক।

(যে নির্দশন পত্রের ক্ষয় বিজয় হইতে পারে উক্তিপ্র
পাওনা টাকা ও সাধারণ কোম্পানি প্রত্তির শ্বার
নিয়েক্ষণে ক্রোক হইবার কথা।)

২৩৫। যে নির্দশন পত্রের ক্ষয় বিজয় হইতে পারে তাহা
ছাড়া অন্য প্রকারের পাওনা টাকা ধাইয়া, কিছি কোন রেল
রোডের কি ব্যাকের কি অন্য সাধারণ কোম্পানির কি চার্টের
প্রাপ্ত সমাজের স্যাম সাইয়া যদি সম্পত্তি হয়, তবে আদালত
যাবৎ ঝুকুম না করেন তাবৎ মহাজনকে ঐ কর্জের শেষ
গ্রহণ না করিবার প্রাপ্তিকফে ঐ পাওনা টাকা কোন কাহাকে
না দিবার ঝুকুম লিখিয়া দিয়া, কিছি ঐ স্যাম শ্বার নাচে

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৪ মাইল।

৩০৬

থাকে তাহাকে আদালত ঘাবড় ছুক্ষ না করেন, তাবৎ কোন প্রকারে বারিজ দাখিল না করিবার, কিন্তু তাহার ডিভিডেশের কোন টাকা দা অইনার শে সেই কোম্পানির কি চার্টের প্রাপ্ত সম্পত্তিগুলির কর্তৃ সাহেবকে কিম্বা সেজেটারী কি উপযুক্ত ঘয় কার্যকারিককে ঐ সাথে বারিজ দাখিল করিতে ও সেই ক্রপ কোন টাকা দিতে অনুমতি না দিব য ছুক্ষ শিখিয়া দিয়া এই জোক করা যাইবেক।

(আদালতে কিম্বা গবর্নেমেন্টের কার্যকারকের হাতে
আমানৎ করা টাকা কি নির্দশন পত্র এঙ্গেলা অমে
জোক করিবার কথা ও বর্জিত কথা ।)

২০৭। কোন আদালতে কিম্বা গবর্নেমেন্টের কোন কার্যকারকের হাতে আমানৎ করা যে টাকা কি নির্দশন পত্র এঙ্গেলীর কিম্বা তাহার পক্ষে অন্য স্থানের নিকটে দেখা হয় কি হইতে পারিবেক, এমত টাকা কি নির্দশনপত্র আইয়া দানি সেই সম্পত্তি হয়, তবে সেই আদালতকে কি কার্যকারককে এই অর্থের এঙ্গেলা দিয়া ঐ জোক করা যাইবেক অথবা এঙ্গেলা হে আদালত জানী করেন সেই আদালত হইতে ঘাবড় ছুক্ষ না হয় তাবৎ সেই টাকা কি নির্দশন পত্র আটকাইয়া দাখ দ্বারা। পরস্ত যদি সেই টাকা কি নির্দশন পত্র কোন আদালতে আমানৎ থাকে, তবে কোন ব্যাংক কি জোকের দ্বারা কি প্রকারান্তরে সেই টাকাতে কি নির্দশন পত্রেতে সম্পর্কের দাওয়া যে করে, আসামী ছাড়। এমত অন্য ব্যক্তিতে সম্পর্কের অধিকারের কি অগ্রগণ্যতার কোন ধিনাদ হইলে, দে আদালতে ঐ টাকা কি নির্দশন পত্র আমানৎ থাকে সেই আদালত ঐ বিবাদ নিষ্পত্তি করিবেন।

(যে নির্দশনের জন্য বিক্রয় হইতে পারে তাহা হস্তগত
করিয়া জোক করিবার কথা ।)

২০৮। মাকার জন্য বিক্রয় হইতে পারে এমত নির্দশন পত্র
গাইয়া ব্যবস্থাপনা হয়, তবে তাহা নিষ্পত্তি হস্তগত করিয়া
জোক করা বাইবেক, ও ন্যায়িক কিম্বা অম্য আমলা দেই নি-

শনি পঞ্জ আসালতে আবিবেক, ও আসালতের ঘাৰে হুকুম না হয় তাৰে সেই নিৰ্শন পঞ্জ আটক থাকিবেক।

(নিবেদ কৰিবেক হইলে হুকুম যে প্ৰকাৰে প্ৰকাশ কৰা যাইবেক তাৰি কথা।)

২৩৯। যাস কি জিনিস কি অনা অছাৰি হুকুম আসালত নিকটে না থাকিলে, ঐ সেখা হওয়া হুকুম আসালত ঘৱেৰ কোন প্ৰকাশ্য স্থানে লাইয়া দেওৱা যাইবেক, ও সেই জন্য ধাঁচাৰ কাছে থাকে তাৰাকে ঐ হুকুমেৰ এক কেতা মকল দিতে হইবেক, কিম্বা রেজিষ্ট্ৰ কৰিয়া ডাকধোগে তাৰার নিকটে পাঠাইতে হইবেক। অমী কি থৰ বাড়ী কি অনা স্থানৰ বিষয় হইলে, ঐ সেখা হওয়া হুকুম সেই জমীৰ কি থৰ বাড়ীৰ কি অনা সম্পত্তিৰ কোন স্থানে কি তাৰার কাছে উচ্চ শঙ্গে পাঠ কৰিবে, হইবেক, ও আসালত ঘৱেৰ কোন প্ৰকাশ্য স্থানে লাইয়া দিতে হইবেক। ও সেই সম্পত্তি যদি জমী হয় কিম্বা জমীতে কোন সম্পত্তি হয়, তবে জমী বে জিলা পাঠকে সেই জিলাৰ কামেন্টেণ্টী কাছারীতেও ঐ সেখা হওয়া হুকুম শাষ্টাইয়া দিতে হইবেক। মদি পাওনা দৌকা হয়, তবে ঐ সেখা হওয়া হুকুম আসালত ঘৱেৰ কোন প্ৰকাশ্য স্থানে লাইয়া দিতে হইবেক, ও সেই সেখা হওয়া হুকুমেৰ এক এক কেতা মকল এক এক জন ধাঁচকে দিতে হইবেক, কিম্বা রেজিষ্ট্ৰ কৰিয়া ডাকধোগে তাৰারদেৰ কাছে পাঠাইতে হইবেক; ও কোন দেলৱোভেক কি বাকেৰ কি অনা সাধাৰণ কোম্পানিৰ কি চার্টেড এণ্ড সম্পত্তিৰ মূল ধনেৰ কি আইন্সুইকেৰ স্বার দাইয়া সম্পত্তি হইলে, ঐ সেখা হওয়া হুকুম সেই প্ৰকাৰে আসালত ঘৱেৰ কোন প্ৰকাশ্য স্থানে লাইয়া দিতে হইবেক, ও সেই হুকুমেৰ এক কেতা মকল ঐ কোম্পানিৰ কি চার্টেড প্লাষ্ট সম্বাদেৰ কৰ্তা সাহেবকে কি সেজেটোৰীকে কি উপবৃক্ষ 'অনা কাৰ্য্যকুৰকক' দিতে হইবেক, কিম্বা রেজিষ্ট্ৰ হইয়া ডাকধোগে তাৰাৰ কাছে পাঠাইতে হইবেক।

(কোক হইলে পৰ সম্পত্তি আপোনে হস্তান্তৰ কৰা গৈলে তাৰা বাতিল হইবাৰ কথা।)

২৩০। কিছু সম্পত্তি নিতান্ত হস্তগত করিয়া, কিম্বা ক্রেতের গেণা হওয়া হুকুম জন্মে, ক্ষেত্রে হইলে পর, ও আর হওয়া হুকুম জন্মে ক্ষেত্রে হইলে সেই হুকুম প্রযোক্তসত্ত্বে প্রযুক্তিপে একাখ হইলে ও জ্ঞাত করা গেলে পর, এই ক্ষেত্রে সম্পত্তি বিক্রয় কি দান করিয়া কি একাগ্রস্থত্বে আপোজ্জে স্থান করা গেলে সেই হস্তান্তর করণ বাতিল ও অসিদ্ধ হইক। ও ক্ষেত্রে যাবৎ গাজে তাঙ্গ কর্জা টাকা কিম্বা সামান কিম্বা চলিডেশের টাকা আসামীকে দেওয়া গেলে তাই বাতিল ও অসিদ্ধ হইবেক।

মহাজনকে টাকা দিতে পাতককে নিষেধ হইলে সেই টাকা শোধ করিবার কথা।)

২৪১। খাড়কের দেনা টাকা মহাজনকে দিতে নিষেধ হইলে ঐ পাতক সেই টাকা আদালতে দাখিল করিতে পারিবেক। তাহা করিলে ঐ টাকা পাওয়া মহাজনকে বিবীর হৃদয় হইবেক।

(টাকা কি ব্যাঙ্ক মোটি করিয়াদীকে দিতে কিম্বা ক্ষেত্রে করা অন্য সম্পত্তির বিজয় হইয়া তাহার টাকা ; তাহাকে দিতে আদালতে হুকুমের কথা।)

২৪২। ইদার পূর্বের কোন ধারামতে বখন ক্ষেত্রে যায়, তখন আদালত ঐ ক্ষেত্রে ধাকিবাত ফোন সময়ে; সেই প্রকারের ক্ষেত্রে করা জ্বের ঘণ্টে যে টাকা। কি ব্যাঙ্ক মোটি থাকে তাহা কি তাহার উপযুক্ত ভাগ, ডিক্রীজারী হইবার দ্বারা স্থানে জন করিয়াছিল তাহাকে দিবার হুকুম করিতে পারিবেন। কিম্বা সেই প্রকারেরক্ষেত্রে করা জ্বের ঘণ্টে টাকা কি ব্যাঙ্ক মোটি না হইয়া বত জ্বে সেই ডিক্রীর টাকা শোধ করিবার জন্মে আবশ্যক হয়, তত জ্বে নৌকায় হইবার ও সেই নৌকায়ে বত টাকা আসায় হয় তাহা কি তাহার উপযুক্ত ভাগ সেই সোনকে দিবার হুকুম করিতে পারিবেন।

(যদি ঐ সম্পত্তি পাওয়া টাকা কি স্বাবর বিষয় হয়, তথে স্বাবরাহকারকে নিযুক্ত করিবার কথা। বন্ধক প্রভৃতি

১১০ ইংরেজ ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

দিলে ডিক্রীর টাকা আদায় হইতে পারিবেক আদালতের এমত জবোধ হইলে, জমীর নীলাম স্থগিত হইবাব কথা, ও সরবরাহকারের হিসাব দিবার কথা।)

৩৩৩। যে পক্ষ ডিক্রীর টাকা দিবার দায়ী হয় তাহার পাওনা টাকা কিম্বা কোন জমী কি, ঘর কি অন্য স্থাদৰ বিষয় লক্ষ্য কিম্বা এই ক্ষেত্রে করা সম্ভিত হয়, তবে ঐ বিষয়ের এক অন্য সরবরাহকারের নিযুক্ত করিতে আদালতের ক্ষমতা পারিবেক। যেই সরবরাহকারের এইই ক্ষমতা থাকিবেক, টিনি ঐ পাওনা টাকার বাবে নালিশ করিতে পারিবেন, ও ভূমির কিম্বা অন্য স্থাদৰ সম্ভিতির খাজনা কি অন্য পাওনা টাকা ও উপস্থত্ব আদায় করিতে পারিবেন, ও সেই কার্যের নিমিত্তে যে সকল দলীলের কি লিপির আবশ্যক হব তাহাও করিয়া দর্শখ করিতে পারিবেন, ও সেই প্রকারে যে সকল খাজনা কি উপস্থত্ব কি টাকা পাওন কাল সেই ডিক্রীর টাকা ও প্রচার শোধে দিতে পারিবেন। কিম্বা ক্ষেত্রে সম্ভাব্য যদি ভূমি হয়, তবে ঐ ভূমি বক্তব্য দিলে, কিম্বা তাহার পাত্র করিয়া দেওয়া গেলে, কিম্বা ঐ জমীর এক ভাগ কিম্বা ডিক্রী-মতের খাতকের অন্য কোন সম্পত্তি আপোনে বিক্রয় করিলে ঐ ডিক্রীর টাকা উৎপন্ন হইতে পারিবেক এমত বুকিদ্বার কানুন আছে, এই কস্তা মদি ঐ খাতক আদালতের খাতিজমী মতে দেখাইতে পারে, তবে ঐ ডিক্রীর খাতকের স্থানে দরখাস্ত পাইলে, আদালত ঐ ডিক্রীর খাতকের ঐ টাকা আদায় করিবার জন্য যতকাল উপযুক্ত দোখ করেন ততকাল পর্যন্ত ঐ মীলুম স্থগিত করিতে পারিবেন। আর যে কোন স্থলে এই ধারামতে সরবরাহকারকে নিযুক্ত করা যায়, সেই স্থলে ঐ নরবরাহকার, আদালত যেমন ভূকুম করেন সেই প্রকারে, সময়ে সময়ে আপনার জমা ও ধরচ করা টাকার উপযুক্ত হিসাব দিতে বক্ত হইবেন।

(জামিন দেওয়া গেলে কালেটের সাহেবদিগুরে জমীর

নীলাম স্থগিত করিতে আদালতের ক্ষমতা দিবার
কথা ।)

২৪৩। বেঙ্গলীর ঘথ্যে সরকারের প্রেরণী জমী ২৩৮ খণ্ডন
মতে কালেক্টর সাহেবের হাতো নীলাম হইয়া থাকে, এমত কেবল
জিলাতে যদি ক্রোক করা সম্ভব মেই প্রকারের জমী হয়,
কিন্তু সেই প্রকারের জমীর কোন অংশ হয়, ও সেই জমী কিম্বা
তাহার সেই অংশ নীলাম করা উচিত নয়, ও সেই জমী কি অংশ
কিম্বা কোণ ইস্ত্রুন্তর করা গেলে উপবৃক্ত কালেক্টর ঘথ্যে ডিজ্ঞীর
টাকা শোধ হইতে পারিবেক, এই এক কথা যদি কালেক্টর
সাহেব আদালতকে জাত করেন, তবে আদালত কালেক্টর
সাহেবকে এই ক্ষমতা দিতে পারিবেন যে, ঐ ডিজ্ঞীর টাকার,
কিম্বা ঐ জমীর কি সেই অংশের মূল্যের জাধিন দেওয়া গেলে
তিনি ঐ জমী কি অংশ নীলাম করিয়া, বেমন অন্তর্বি করি-
য়ত্বেছেন তেমনি ঐ ডিজ্ঞীর টাকা শোধ হইবার নিয়ম করেন।

(ডিজ্ঞীর টাকা শোধ হইলে পর ক্রোক উচাইয়া দিবার

ঙ্কুমের কথা ।)

২৭০। ডিজ্ঞীতে যত টাকার হুকুম হয় তাহা খরচ সমেত,
ও জেক ফরিবাৰ বত খরচ খরচ হয় তাহা সমুদয় আদালতে
দাখিল করা গেলে, কিম্বা অন্য প্রকারে ডিজ্ঞীর টাকা শোধ
করা গেলে সেই ক্রোক উচাইয়া দিবার হুকুম জারী হইবেক।
ও সেই ক্রোক হইবার ঘোষণা কি সম্বাদ দিবার বিধিলৈ প্রকারে
শুরু নির্দিষ্ট হইয়াছে, সেই প্রকারে ঐ ক্রোক উচাইয়া দিবার
হুকুম প্রচার হয় কি জ্ঞাত করা যায়, আসামী যদি এমত ইচ্ছা
করে, ও তাহা করিবার উপবৃক্ত খরচ আদালতে আমানন্দ
করে, তবে সেই হুকুম সেই বিধিমতে প্রচার হইবেক কি জ্ঞাত
করা বাইবেক। ও ডিজ্ঞীজারী করিবার অধিক কার্য রহিত
করিবার যে উপায় আবশ্যক হয় তাহা করা বাইবেক।

ক্রোককরা সম্পত্তির উপর দাওয়া
য়ার বিধি ।

(ক্রোককরা সম্পত্তির উপর দাওয়া হইলে ও নীলামের
সম্পত্তি হইলে তাহা ক্রোককরা করিবার কথা ।)

২৪৬। ডিজ্ঞীজাঁড়ী করে, কিন্তু মিস্পস্টি হইবার পূর্বে কোক করিবার কোন হুকুম হইয়া মে কিছু জরী কি অন্য কোন হস্তাবত কি অস্থাবর সম্পত্তি কোক হইয়া থাকে, তাহার উপর ধরি কোন দাঙুর করা পায়, কিন্তু আসামীর দিপঙ্করে ডিজ্ঞীজাঁড়ীক্ষে কীলাম হইবার পথে মতে বলিয়া, যদি সেই সম্পত্তির মীমাংসা হইলার কোন আপত্তি করা পায়, তবে আদালত ইহার পর ধারার দর্জিত বিধি মানিয়া, সেই আপত্তির লজীবীজ করিবেন, এবং ঐ দাঙুরাদার প্রথমে কেকচুমাৰ পাস দ্বীপ হইলে ব ক্ষমতাজন্মে করিতে পারিতেন, সেই ক্ষমতাজন্মে নিবয়ের লজীবীজ করিবেন, ও গ্রথম আসামীকে শব্দন করিবার পথে ক্ষমতা ২২০ ধারাতে নির্দিষ্ট হইয়াছে সেই ক্ষমতাজন্মে কার্য্য করিবেন। আর যদি আদালতের হৃষেধর্মতে দৃষ্টি হয় যে, ঐ ভূমি কি অন্য স্থাবর কি অস্থাবর সম্পত্তি নে সময়ে কেক হইয়া ছিল সেই সময়ে বাহার দিপঙ্করে ডিজ্ঞীজাঁড়ী হইলাম প্রার্থনা হয় তাহার দখলে, কিন্তু তাহার নিমিত্তে জিম্মা ক্ষেত্রে প্রমাণ কোন ঘোষণ দখলে ছিল না, কিন্তু তাহার নিকটে খাজানা দাখি বাস্তিতেরদের কি চাষিদের কি ধন্য বাস্তিতেরদের দখলে ছিল না, কিন্তু সেই সময়ে ঐ পক্ষের দখলে ধাকিলে ও তাহার নিমিত্তে কি তাহার বিধি সম্পত্তি দণ্ডিয়া তাহার দখলে ছিল না, কিন্তু অন্য কোন ব্যক্তির নিমিত্তে কিন্তু অন্য ব্যক্তির জন্মে জিম্মাৰ ক্ষেত্রে তাহার দখলে ছিল, তবে আদালত ঐ সম্পত্তির ক্ষেত্রে উচাইয়া দিবার হুকুম করিবেন। পরলুক যদি আদালতের হৃষেধর্মতে দৃষ্টি হয় যে, ঐ ভূমি কি অন্য স্থাবর সম্পত্তি কোথ হইবার দখলে, বাহার দিপঙ্করে ডিজ্ঞীজাঁড়ী হইবার প্রার্থনা হয় তাহার নিমিত্তে জিম্মা সম্পত্তি বলিয়া তাহার দখলে ছিল অন্য কোন বাস্তির নিমিত্তে নহে, কিন্তু তাহার নিমিত্তে জিম্মা ক্ষেত্রে অন্য কোন বাস্তির দখলে ছিল কিন্তু তাহার নিকটে খাজানা দাখি বাস্তিতেরদের কি চাষিদের কি অন্য বাস্তিতেরদের দখলে ছিল, তবে আদালত ঐ দাঙুর অধিক্ষেত্রে অস্থাবর হুকুম করেন তাহার উপর আপীল হইতে পারিবেক না। কিন্তু বাহার দিপঙ্করে ঐ হুকুম হইয়া থাকে সেই ব্যক্তি ঐ হুকুমের তারিখের

পর এক বৎসরের মধ্যে কোন সময়ে আপনার স্বত্ত্ব সামুদ্র করিবার জন্যে মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারিবেক।

(দাওয়া ও আপত্তি প্রথম অবকাশেই উপস্থিত করিবার কথা।)

২৩৭। ঐ দাওয়া কি আপত্তি নে আদালত হইতে কোন হুকুম হয় সেই আদালতে প্রথম অবকাশেই করিতে হইবেক। ও যে সম্পত্তি লইয়াও দাওয়া কি আপত্তি হয় তা-
কার নীলাম হইবার ইশ্যতিহাব যদি হইয়া থাকে, তবে আবশ্যক
সাধ হইলে ইহার পূর্বের ধারার সিদ্ধিত তজবিজ্ঞ করিবাত
জন্যে ঐ নীলাম স্থগিত হইতে পারিবেক। পরস্ত যদি মৃষ্ট ঘৰ
যে, ব্যার্থ বিচারের বাধা করিবার অভিপ্রায়ে ঐ দাওয়া উপ-
স্থিত করিতে কি আপত্তি করিতে ইহাখুর্দক শ অনাবশ্যকতেও
বিলম্ব হইয়াছিল, তবে সেই প্রকারের কোন তজবীজ হইবেক
না, ও সেই তজবীজ না হইবার বে হুকুম হয় তাহার উপর আ-
পীল হইতে পারিবেক না। ও দাওয়াকার আবেক্ষণ্যতের
মুকদ্দমা করিয়া আপনার দাওয়া সাব্যস্ত করিতে পারিবেক;

ডিঙ্গী জারীকর্মে নীলামের বিধি।

(নীলামে বিক্রয় হইবার কথা, ও যে নিদর্শনপত্রের
ক্রয় বিক্রয় হইতে পারে তাহার ও সাধারণ কোম্পানি-
নির স্বারের বর্ণিত কথা, ও সরকারের খেরাঙ্গী
জমীর নীলাম কালেক্ট্য সাহেবের করিবার কথা।)

২৪৮। ডিঙ্গীজারীকর্মে সম্পত্তির যে বিক্রয় হয় তাহা আদালতের কোন আবলার ধারা কিম্বা অন্য বে কোন স্টেককে
আদালত নিযুক্ত করেন তাহার ধারা হইবেক, ও তাহা ইহার
পরের সিদ্ধিত মতে সুর্বনাই নীলাম করিয়া হইবেক। পদ্ধতি
যে নিদর্শনপত্রের ক্রয় বিক্রয় হইতে পারে তাহা, কিম্বা কোম্পানির ক্রি-
চার্টের প্রাপ্ত সমাজের কোন শ্যার বদি সেই ক্ষেপে বিক্রয় করিতে

হয়, তবে আদালত তাহা নৌলাগ করিবার অনুমতি দ্বা দিয়া এ নিষ্পত্তি পত্র কি স্বার্থ দলালের দ্বারা তৎকালীন বাজারের দরে বিক্রয় হয় এবং ছুরুম করিতে পারিবেন। যে সম্পত্তি বিক্রয় করিতে হয় তাহা যদি সরকারের পেরাজী হয়ো হয়, ও গৈবর্ঘ্যেষণে যাহি আজ্ঞা করেন, তবে আদালতের আদেশ মতে কালেক্টর সাহেবের দ্বারা এ নৌলাগ হইবেক।

(নৌলাগের ইশ্তিহারের ও সময়ের কথা।)

২৩৯। ডিজনি জারীকর্মে স্থাবর কি অস্থাবর সম্পত্তি নৌলাগে বিক্রয় করিতে হইলে, সেই প্রস্তুতি নৌলাগের কথা অর্থাৎ যে সময়ে ও যে স্থানে ও যে সম্পত্তি নৌলাগ হইবেক, ও সেই সম্পত্তি সরকারের খেরাজী মহাল কি তদ্বপু মহালের এক অংশ হইলে তাহার বে জন্ম দায় আছে, ও যত টাকা আদায়ের জন্মে নৌলাগের ছুরুম হয়, ও অন্য যে দায়ান আদালত আবশ্যিক কোধ করেন, এই সকল কথা জিলার চলন ভাষ্টাতে ঘোষণা করিতে হইবেক। এই ঘোষণা প্রক্রিয়ে যে সম্পত্তি নির্দিষ্ট হইয়াছে তাহাতে আসামীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক থাকে কেবল তাহাই নৌলাগ হইবেক এই কথা ও প্রকাশ করিতে হইবেক। সম্পত্তি সে স্থাবে ক্ষেত্রে করা যায় সেই স্থানে তেওড়া দিয়া কিম্ব। অন্য সে প্রকারে হইয়া থাকে সেই প্রকারে এই ঘোষণা করিতে হইবেক। ও সেই মর্মের এক ইশ্তিহার মাদ্য এই নৌলাগ করিবার ছুরুম যে বিচার কর্তা করিয়াছিলেন তাহার আদালত ঘরে ও যে নথিরে কি ধারে কোক হইয়াছে তাহার কোন প্রকাশ স্থানে লটকাইয়া দিতে হইবেক। বে সম্পত্তি নৌলাগ করিবার ছুরুম হইয়াছে তাহা যদি জয়ী হয়, কি জয়ীতে কোন স্বত্ব কি সম্পর্ক হয়, তবে জয়ী সে জিলাতে থাকে মেই জিলার কালেক্টরী কাছাকাছীতে ও এই ইশ্তিহারমাদ্য লটকাইতে হইবেক, ও নৌলাগ হইবার ছুরুম যে আদালত হইতে হইয়াছিল তাহা যদি জিলার অধীন দেওয়ানী আদালতের অধীন হয়, তবে সেই প্রধান দেওয়ানী আদালত ঘরে ও এই ইশ্তিহার মাদ্য লটকাইতে হইবেক। বে ফিটাইকর্তা নৌলাগের ছুরুম করেন তাহার আদালত ঘরে এই ইশ্তিহারমাদ্য যে ভারিখে লটকান যায়, সেই ভারিখ অবধি পদিয়া অতি কষ্ট করিবেক দিয়

গত মৌসুমে হইলে ভারত সম্পত্তি নীলাম হইবেক না, ও পরের দিন
গত মৌসুমে হইলে অঙ্গীকৃত সম্পত্তি নীলাম হইবেক না।

(কোন কোন ক্ষেত্রে কোক ও নীলাম করিবার পরও-
যান। একি সময়ে জারী হইবার কথা।)

২৫০। বখন মাল কি জিনিস পত্র, কিম্বা পাঞ্চাল টাকা
হাত্তি অঙ্গীকৃত অন্য বিষয় ক্রোক করিতে হয়, তখন আদালতের
মৈ ক্ষেত্রে যেমন উচিত বেঁধ হয় তেমনি কোক করিবার ও
নীলাম করিবার দ্বিতীয়ত্বে পরওয়ানা একি সময়ে কিছু
একের পর অন্য পরওয়ানা জারী হইতে পারিবেক।

(অঙ্গীকৃত সম্পত্তি নীলাম হইলে টাকা দিবার নিয়মের
কথা।)

২৫১। অঙ্গীকৃত সম্পত্তির নীলাম হইলে, এটোক সাটের
মূল নীলাম হইলার সময়ে দিতে হইবেক, কিম্বা ভাস্তার পর
নীলাম করণীয়া কার্যকারক ঘথন দিতে ঝুকুন করে কখনই
দিতে হইবেক। ঐ টাকা না দেওয়া গেলে ঐ জুব অবিদ্যমে
পুনরায় নীলাম হইবেক। যষ্টীদের টাকা দেওয়া গেলে নীলাম
করণীয়া কার্যকারক ঐ টাকা রসীদ দিবেক ও নীলাম শিক্ষ
হইবেক।

(বেদোড়ার কার্য্যতে অঙ্গীকৃত সম্পত্তির নীলাম অসিদ্ধ
না হইবার কথা, কিন্তু যাহার ক্ষতি হয় তাহার
নাশিশ করিয়া থেসারৎ পাইতে পারিবার কথা।)

২৫২। ডিঙ্গীজারী জমে অঙ্গীকৃত সম্পত্তির যে নীলাম হয়
তাহাতে বেদোড়ার কোন কার্য হইলেও নীলাম অসিদ্ধ হইবেক
না। কিন্তু সেই বেদোড়ার কার্য্যতে যদি কোন লোকের কিছু
ক্ষতি হইয়া থাকে, তবে সে আদালতে নাশিশ করিয়া থেসারৎ
পাইতে পারিবেক।

(স্থাবর সম্পত্তির নীলামে খরীদারের রায়না আমানৎ
করিবার কথা।)

২৫৩। স্থাবর সম্পত্তির নীলাম হইলে ভাস্তাকে খরীদার বলিয়া গ্রকাশ করা যাই সে যত টাকা ডাকিয়াছে তাহার উপর তাহার শতকরা পাঁচটাকার হিসাবে তৎক্ষণাত্ত্ব আমানন্দ করিতে হইবেক। ও সেই টাকা আমানন্দ না করিলে ঐ সম্পত্তি অবিলম্বে পুনরায় নীলাম হইবেক।

(খরীদের সমুদয় টাকা যে সময়ে দিতে হইবেক তাহার কথা, ও না দিলে যাহা করিতে হইবেক তাহার কথা ও পুনরায় নীলাম হইয়া কিছু ক্ষতি হইলে ঐ বাকীদার খরীদারের শিরে পড়িবার কথা।)

২৫৪। সম্পত্তি বে দিনে নীলাম হয় সেই দিন অবধি পনের দিনের দিনে সুর্য্য অস্ত হইবার পূর্বে, খরীদের সমুদয় টাকা খরীদারের দিত্ত হইবেক। সেই পনের দিনের দিন বদি রবিবার হয়, কিন্তু কোন পরবের নিমিত্তে বন্দের দিন হয়, তবে সেই পঞ্চদশ দিনের পর প্রথম ষ্টে। মনে কাছাকাছি হয় সেই দিনে দিত্ত হইবেক। ও সেই শিশুদের মধ্যে না দেওয়া গেলে ঐ আমানন্দের টাকা হইতে নীলামের খরচ শেষ হইয়া বাকীটাকা সরকারে জুজ হইবেক। ও সেই সম্পত্তির পুনরায় নীলাম হইবেক, ও সেই সম্পত্তির উপর কিছু পরে তাহা যত টাকাতে নীলাম হয় তাহার কোন ভাগের উপর, ঐ বাকীদার খরীদারের কোন দাওয়া হইতে পারিবেক না। অবশেষে নীলাম সম্পত্তি হইয়া ঐ সম্পত্তি যে মূল্যাতে বিক্রয় হয় তাহা, ঐ বাকীদার খরীদার যত টাকা ডাকিয়াছিল তাহার কম হইলে, যত টাকা কম হয় তত টাকা ঐ বাকীদারের স্থানে, আদালতের ডিজনী আরীজমে টাকা আদায় করিবার ষ্টে বিধি আছে সেই বিধিতে, আদায় হইবেক।

(স্থাবর সম্পত্তির পুনর্চ নীলামের ইশ্তিহারের কথা।)

২৫৫। খরীদের টাকা না দেওয়াতে স্থাবর সম্পত্তির পুনর্চ যে নীলাম হইতাহা, প্রথম নীলামের বে একারের ও বে মিল। দ্বিতীয় ইশ্তিহার করিবার বিধি আছে, সেই একারের ও সেই শিশুদের মুত্তন ইশ্তিহার আরী হইলে পর্যন্ত হইবেক।

(নীলাম মঙ্গুর করিবার কথা।)

২৫৬। স্থাবর সম্পত্তির নীলাম যাবৎ আদালত হইতে মঙ্গুর না হয়, তবৎ নিষ্ক হইবেক না। এই নীলামের সমাদৰ দেওমেতে কিঞ্চি নীলামের কার্য্যতে গুরুতর কোন বেদাঙ্গার কার্য্য হইয়াছে বলিবা, এই নীলামের তাৰিখের পর ক্রিশ দিনের মধ্যে সেই নীলাম অসিক্ষ করিবার দরখাস্ত আদালতে হইতে পারিবেক। কিঞ্চি সেই বেদাঙ্গার কার্য্য দ্বাৰা দরখাস্তকাৰিৰ অকৃত ক্ষতি হইয়াছে এই ক্ষতিৰ অমাণ বাস্তুতেৰ হাবোপ-
হতে না কৰিলে সেই বেদাঙ্গার কার্য্য অবৃক্ত নীলাম অসিক্ষ হইবেক না।

(বেদাঙ্গার কার্য্য হেতুক কোন আপত্তি না হইলে কিঞ্চি
সেই আপত্তি গ্রাহ হইলে নীলাম নিষ্ক হইবার
কথা ও নীলাম অসিক্ষ করিবার হুকুমের উপর
আপীলের কথা।)

২৫৭। ইহার পূর্কের ধাৰাতে যে দরখাস্তেৰ কথা আছে সেই ক্ষেত্ৰে কোন দরখাস্ত যদি না কৰা বাধ, কিঞ্চি কৰা গৈলেও যদি আপত্তি গ্রাহ হয়, তবে আদালত ঐ নীলাম মঙ্গুর করিবার হুকুম কৰিবেন। তক্ষপে যদি সেই প্রকারেৰ দরখাস্ত কৰা বাধ ও আপত্তি গ্রাহ হয়, তবে আদালত বেদাঙ্গার কার্য্য অবৃক্ত এই নীলাম অসিক্ষ করিবার হুকুম কৰিবেন। আপত্তি যদি গ্রাহ হয় তবে নীলাম অসিক্ষ করিবার হুকুম চূড়ান্ত হইবেক। যদি আপত্তি অগ্রাহ হয় তবে নীলাম মঙ্গুর করিবার হুকুমের উপর আপীল হইতে পারিবেক। সেই হুকুমের উপর আপীল না হইলে সেই হুকুম চূড়ান্ত হইবেক, আপীল হইলে এই আপীল যে হুকুম হয় তাহা চূড়ান্ত হইবেক। ও যাহাৰ বিপক্ষে সেই হুকুম হয়, সেই লোক আপনার দাওয়া সাব্যস্ত কৰিবার মৌলিকতা কৰিতে পারিবেক না।

(যদি নীলাম অসিক্ষ হয় তবে খৱীদারকে টাকা কিৰিয়া
দিবার কথা।)

২৫৮। স্থাবর সম্পত্তিৰ নীলাম যদি অসিক্ষ হয় তবে খৱীদার

সুন্দরমেত কি সুন্দরভাড়া, অর্থাৎ আদালত যে স্থলে যে একারের হৃষুম করা উচিত বৌধ করেন সেই একারে, আপনার টাকা ফিরিয়া পাইতে পারিবেক।

(জমীর খরীদারদিগকে সর্টিফিকট দিবার কথা।)

২৫৯। স্থানের সম্পত্তির নীলাঘ পুর্বেক একারে সিক্ক হইলে পর, সেই নীলাঘে যাহাকে খরীদার বলিয়া একাশ করা গেল তাহাকে আদালত এই ঘর্মের সর্টিফিকট দিবেন, অর্থাৎ সেই নীলাঘ করা সম্পত্তিতে আসামীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক ছিল তাহাই খরীদার খবীদ কবিয়া হচ্ছে। ও সেই সর্টিফিকট ঐ স্থলের ও অধিকারের ও সম্পর্কের মাত্ববর ইস্তান্তরকরণ পত্র কল্প জ্ঞান হইবেক।

(সর্টিফিকটে প্রকৃত খরীদারের নাম লিখিবার কথা।)

২৬০। নীলাঘের সময়ে যাহাকে প্রকৃত খরীদার বলিয়া একাশ করা যায় তাহারই নাম সেই সর্টিফিকটে লিখিতে হইবেক। ও যে খরীদারের নাম সর্টিফিকটে লেখা আছে সেই সেক ছাড়া অন্য দাঙ্গির নিমিত্তে ঐ জমী খরীদ হইয়াছিল ও সর্টিফিকটে বাহার নাম লেখা গেল তাহার সঙ্গে পুর্বে কোন বদ্ধেবস্তু করিয়া তাহার নামে লেখা হইয়াছে বলিয়া, যদি সর্টিফিকটে লেখা খরীদারের নামে কোন বোকদমা করা আয়, তবে তাহা খরচ সমেত ডিসফিস হইবেক।

(আসামীর নিকটে যে অস্থাবর ভব্য থাকে তাহা দিবার কথা।)

২৬১। ঐ নীলাঘ করা সম্পত্তি যদি আসামীর নিকটে থাকা কিম্বা ধারা আপনার নিকটে রাখিতে আসামীর যদি অস্থাকৈ এমত, যাল কি জিনিসপত্র কি অন্য অস্থাবর প্রয়া হয়, তাহা যদি নিভান্ত হস্তগত করিয়া লওয়া গিয়াছিল, তবে যেই সম্পত্তি খরীদারকে দিতে হইবেক।

(বহুকান্দি দাওয়ার বশতঃ যে অস্থাবর ভব্য থাকে আসামীর স্বত্ব থাকে তাহা দিবার কথা।)

২৫২। ঐ নীলাভকর্ণ সম্পত্তি ঘাস কি জিনিস কি অস্ত অঙ্গীর দ্রব্য হইয়া, তাহাতে অন্য বাক্তির বক্তব্যাদিঙ্গে কে দাওয়া আছে কিম্বা নিজ ইষ্টে রাখিবার যে অধিকার আছে তাহার বশে যদি আসামীর তাহাতে স্বত্ব থাকে, তবে বাহার নিকটে ঐ দ্রব্য থাকে তাহাকে ঐ খরীদার ছাড়া অন্য কোন লোককে ঐ দ্রব্য না দিবার এজেন্সি দিয়া ঐ দ্রব্য খরীদারকে সাধ্যমতে দেওয়া বাইবেক।

(আসামী প্রভৃতির দখলে থাকা স্থাবর সম্পত্তি দেওয়া-
ইবার কথা।)

২৬৩। বে সম্পত্তির নীলাম হয় তাহা যদি যদি কি জমী কি স্থাবর অন্য সম্পত্তি হইয়া আসামীর দখলে, কিম্বা তাহার পক্ষে অন্য লোকের দখলে, 'কিম্বা সেই সম্পত্তি কোক হইলে পর আসামীর করা কেন স্বত্বাদে দাওয়া দার অন্য বাক্তির দখলে থাকে, তবে আদালত ঐ দ্রব্য কি জমী কি অন্য স্থাবর সম্পত্তি বাহার নিকটে বিক্রয় হইয়াছে তাহাকে, কিম্বা সেই লোক আপনার নিষিদ্ধে ঐ সম্পত্তি প্রাপ্ত করিতে অন্য বাহাকে নিযুক্ত করে তাহাকে দখল দেওয়া হইয়া, ও কোন ন্যায় তাহা ছাড়িয়া দিতে স্বীকার না করিলে তাহাকে আবশ্যাক হইলে উচাইয়া দিয়া, ঐ সম্পত্তি খরীদারকে দিতে হুকুম করিবেন।

(রাইয়ত প্রভৃতিরদের দখলে থাকা স্থাবর
সম্পত্তি দেওয়াইবার কথা।)

২৬৪। বে সম্পত্তির নীলাম হয় তাহা যদি জমী কি অন্য স্থাবর সম্পত্তি হইয়া রাইয়তেরদের দখলে, কিম্বা তাহা দখল করিবার বস্তবান অন্য লোকেরদের দখলে থাকে, তবে আদালত বিক্রয়ের সঠিকিকটের এক ক্ষেত্র নকশ ঐ জমীর কি অন্য স্থাবর সম্পত্তির কোন প্রকাশ স্থানে লটকাইয়া, ও আসামীর স্বত্ব এ অধিকারি ও সম্পর্ক খরীদারকে ইস্তান্ত করিয়া দেওয়া গিয়াছে এই কথা উপযুক্ত কোন এক কি অধিক স্থানে চেড়া দিয়া কিম্বা অন্য যে একারে হইয়া থাকে সেই একারে ঐ সম্পত্তির রাইয়ত প্রভৃতির স্থিতিতে থোকণা করিয়া তাহা খরীদারের দখলে দিবার হুকুম করিবেন।

২২০ ইংরেজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

(বাহার ক্রয় বিক্রয় হইতে পারে এমত নির্দশন পত্র না হইয়া, কোন পাওনা টাকা ও সাধারণ কোম্পানির স্থার দিবার কথা।)

২২১। বাহার ক্রয় বিক্রয় হইতে পারে এমত নির্দশন পত্র তিনি কোন পাওনা টাকা কিম্বা কোন রেগোড়ের কি ব্যাকের কি অন্য সাধারণ কোম্পানির কি চার্ট'র প্রাপ্ত সমাজের স্বার বহি সেই ক্ষেপ বিজয় হয় তবে আদালত, মহাজনকে সেই পাওনা টাকা না লইবার ও খাতককে সেই খরীদার ছাড়া অন্য ব্যক্তিকে কি ব্যক্তির দিগকে ঐ টাকা না দিবার, কিম্বা ও স্বার বাহার সামে থাকে তাহাকে খরীদার ছাড়া অন্য কোন লোকের হাতে ঐ স্বার না দিবার কিম্বা তাহার উপর কোন ডিবিডেশ্ব না লইবার ও সেই কোম্পানির কি চার্ট'র প্রাপ্ত সমাজের কর্তৃ সাহেবকে কি সেক্ষেত্রান্তীকে কিম্বা উপর্যুক্ত অন্য কর্মকারককে খরীদার ছাড়া অন্য কোন ব্যক্তির হাতে সেই ক্ষেপ ইস্তান্ত'র করণের কিম্বা সেই ক্ষেপ কোন টাকা দেওনের অনুমতি না দিবার ছুকুম লিখিয়া দিয়া, দেই কজ্জ' কি স্বার খরীদারকে দেওয়া হইবেন।

(ক্রয় বিক্রয় হইতে পারে এমত যে নির্দশন পত্র নিতান্ত ইস্তান্ত' করা গিয়াছে তাহা দিবার কথা।)

২২২। ক্রয় বিক্রয় হইতে পারে এমত যে নির্দশন পত্র নিতান্ত' লঙ্ঘন গিয়াছে, তাহা বলি বিক্রয় হয় তবে তাহা খরীদারকে দিতে হইবেক।

(নির্দশন পত্র ও স্থার ইস্তান্ত'র করিবার কথা।)

২২৩। বাহার ক্রয় বিক্রয় হইতে পারে এমত নির্দশন পত্র কিম্বা সাধারণ কোম্পানির কি চার্ট'র প্রাপ্ত সমাজের কোন শ্বার খরীদারকে দিবার জন্যে, ঐ স্বার অভিতি বাহার সামে থাকে তাহার বলি ঐ নির্দশন পত্রের কি স্বারের পিছে সেখা কি ইস্তান্ত'র করণপত্র কর্তা প্রয়োজন হয়, তবে বিচারকর্তা ঐ নির্দশন পত্রের কি স্বারের সচিকিকটের পিছে লিখিতে পারিবেন, কিম্বা তাহা ইস্তান্ত' করিবার জন্যে অন্য যে দলীলের আবশ্যক

হয় তাহা করিয়া দস্তখত করিতে “পারিবেন”। সেই পিছের
লিখন কি দস্তখত করণ এই প্রকারে কিনা ইহার ঘর্ষণতে হই-
বেক, “যে মোকদ্দমাতে ক গ করিয়ানী ও ক য আসামী সেই
মোকদ্দমাতে অযুক স্থানের আদালতের অঙ্গচ জর দ্বারা ছ ব,”
সেই নিম্নর্ণ পত্র কি স্বার বস্ত কাল হস্তান্তর মা করা যায় তত
কাল তাহার উপর পাঞ্চনা কোন সুন কি ডিবিডেশ্ব লক্ষণ
ও তাহার রসীদে দস্তখত করিবার জন্মে বিচারকর্তা ছক্ষন
করিয়া কোন লোককে নিযুক্ত করিতে পারিবেন, ও সেই প্রকারে
রসীদে দস্তখত হয় তাহা সেই পক্ষের নিজ ছাতে করিবার কি
দস্তখত করিবার তুল্য সর্বতোভাবে সিদ্ধ ও সকল হইবেক।

(খরীদারেরদের ঐ সম্পত্তি দখল করিবার
নিবারণের কি বাধাৰ কথা।)

২৬৩। ডিজীজারী ক্ষে মে কিছু স্থাবৰ সম্পত্তিৰ নীলাম
হয় তাহার খরীদারের দখল পাইবার মিস্ট্ৰি কি বাধা হইলে,
কোন মোকদ্দমাতে যাহার পক্ষে ডিজী হইয়াছে সেই ক্ষম
চিকীত্বতে যে সম্পত্তি পাইতে পারে তাহার দখল পাইবার
নিবারণের কি বাধাৰ সম্পর্কীয় ২২৬ ও ২২৭ ও ২২৮ ধাৰাতে
মে বিধান হইয়াছে সেই বিধান ঐ নিবারণের কি দারার উপর
খাটিবেক।

(আসামী ছাড়া অন্য দাওয়াদারেরদের
হইতে বাধাৰ কথা।)

২৬৪। আসামী ছাড়া মালিককি বন্ধক লওনীয়া কি পাটোদাৰ
বণিয়া কিম্বা অন্য কোন দলীলজমে ঐ নীলাম কৰা সম্পত্তিতে
উত্তোলন দাওয়াদাৰ অন্য কোন ব্যক্তি হইতে খরীদারের দখল
পাইবার ঐ নিবারণ কি বাধা হইয়াছে ইহা বলি হৃষি হয়,
কিম্বা খরীদারকে দখল দেওয়াইবাবেতে যদি সেই প্রকারের দাও-
য়াদাৰ কোন ব্যক্তিকে বেদখল কৰা যাব, তবে সেই নিবারণ কি
বাধা হইবাক কিম্বা বিষব বিশেষে সেইক্ষণ বেদখল হইবার
তাৰিখ অবধি এক মাহেৰ মধ্যে ঐ খরীদার লিঙ্গ পুরোজুৰী

১৯২৫ : ইংরাজী ১৮৫৯ সালের আইন।

মন্ত্রের দায়িত্বাদার নামিশ করিলে, আদানপত্র এই নামিশের কথা তৎস্থ করিয়া ভাবগতিক বুধিয়া বেঙ্গলুরু উচিত হব তাহাই করিবেন। সেই বুঙ্গুরের উপর আপীল হইতে পারিবেক না, কিন্তু যাহার বিপক্ষে ঐ বুঙ্গুর কইয়াছে সেই অন ঐ বুঙ্গুরের তারিখ অবধি এক বৎসরের অধে কোন সময়ে আপনার অভ্যন্তরীণ কারিদার ঘোকদমা উপস্থিত করিতে পারিবেক।

(নীলামকরু সম্পত্তি হইতে ক্ষেত্রকরণীয়া মহাজনের টাকা প্রথমে দিবার কথা)

২৭০। যখন ডিক্রী জারীকরে কোন সম্পত্তির নীলাম হয়, তখন যে সোকের প্রার্থনামতে ঐ সম্পত্তি ক্ষেত্রক করা যায় সেই সোকের ঐ নীলামের উৎপন্ন টাকা হইতে আপনার আপনা টাকা প্রথমে পাইবার স্বত্ত্ব থাকিবেক, ও তাহার পুরো কোন ডিক্রী জারীকরে অন্য সোকের সাথে সেই সম্পত্তি পরে ক্ষেত্র হইলেও ঐ পুরোটা সোক প্রথমে টাকা পাইবেক।

(টাকা বাঁটিয়া দিবার ভুঙ্গুর হইবার আগে যে ডিক্রী-
দারের ডিক্রীজারীর ভুঙ্গুর বাহির করিয়াছে তা-
হারদের মধ্যে অবশিষ্ট টাকা হারহারিমতে দিবার
কথা ও সম্পত্তি বন্ধকের দায়যুক্ত হইয়া নীলাম
হইলে তাহার বর্জিত কথা)

২৭১। যাহার দরখাস্তমতে সম্পত্তি ক্ষেত্র হইয়াছে তাহার দায়িত্বাদার সমুদয় টাকা ঐ নীলামের উৎপন্ন টাকাহইতে দেওয়া গেলে পর, যদি কিছু অবশিষ্ট থাকে, তবে সেই অবশিষ্ট টাকা বাঁটিয়া দেওয়া বাইবেক অর্থাৎ ঐ বাঁটিয়া দিবার ভুঙ্গুর হইবার পুরো অন্য যে কোন সোকের ঐ আসনশীর উপরে ডিক্রী জারীর ভুঙ্গুর বাহির করিয়াছে কিন্তু তাহার টাকা আদান-
পত্র করিতে পারে নাই, তাহারদের মধ্যে ঐ অবশিষ্ট টাকা হইব-
হারিমতে বাঁটিয়া দেওয়া বাইবেক। পরম্পরামতে সম্পত্তির নীলাম
হইতাহার উপর বহি বন্ধকের দায় থাকে, তবে ঐ নীলামের
উৎপন্ন অবশিষ্ট টাকার কোন কাহা পাইতে ঐ বন্ধক সাতৌয়ার
অধিকার প্রাপ্ত কিবেক না।

(প্রতারণাত্মক যে ডিক্রী পাওয়া গৈল তদন্তসারে ক্ষেক
করা সম্পত্তির বীচামের টাকাহাইতে অন্য ডিক্রী
দারের পাওনা টাকা দিবার ত্বকুমের কথা।)

২৭২। অন্য যে ডিক্রীর কারা সম্পত্তি ক্ষেক হইয়াছে তাহা
প্রতারণা করে কিছী অনুপযুক্ত অন্য উপায়ে পাওয়া শিয়াচে,
ইহা বদি আদালত কোন ডিক্রীদারের দরখাস্তমতে বুঝিতে
পান, তবে সেই অন্য ডিক্রী ঐ আদালতের ডিক্রী হইলে, ক্ষে
ক্ষেককরা সম্পত্তির বীচামেতে বেটাকা পাওয়া বায় টাকা
হাইতে আদালত দরখাস্তকারির পাওনা টাকা খোদ করিতে
যত কুলায় তত দিবার ত্বকুম করিতে পারিবেন। কিছী অন-
আদালতের ডিক্রী হইলে যে আদালতে ঐ ডিক্রী করা দায় সেই
আদালতের স্থানে দরখাস্তকারি সেই প্রকারের ত্বকুম পাইতে
পারে, এই নিমিত্তে আদালত ডিক্রীজারীর কার্য স্থগিত
রাখিতে পারিবেন।

টাকার ডিক্রীজারী করিয়া আদালতীকে প্রেষ্ঠার
করিবার বিধি।

(মুক্ত হইবার দরখাস্ত যে কারণে হাইতে পারে তাহার
কথা, ও দরখাস্ত লিখিবার পাঠ ও তাহার সত্ত
হওয়ার কথা লিখিবার কথা।)

২৭৩। টাকার ডিক্রীজারীর পরওয়ানাক্তমে বদি কোন
ক্ষেককে প্রেষ্ঠার করা দায়, তবে আদালতের সম্মুখে আমা-
গেলে, তাহার তৎকালে প্রতুলনা ধাকাতে সে সমৃদ্ধ টাকা
কি তাহার কোন অংশ দিতে পারে না বলিয়া, কিছী তাহার
কিছু সম্পত্তি ধাকিলে যত সম্পত্তি আছে তাহা সমৃদ্ধ আদা-
লতের হাতে অর্পণ করিতে চাহে বলিয়া, মুক্ত হইবার দরখাস্ত
করিতে পারিবেক। সেই দরখাস্তে দরখাস্তকারির বে প্রক-
রের পাঠ সম্পত্তি বাকে সে সমৃদ্ধয়ের বেওরা লিখিতে হইবেক;
অর্থাৎ তাহার নিজের ও তাহার পরিবারের আবশ্যক পরিবার,

ବକ୍ତ୍ର ଓ ତାହାର ସମ୍ବନ୍ଧୀୟର ଆବଶ୍ୟକ ହାତିଆରଛାଡ଼ା, ତାହାର ସତ୍ତ୍ଵପଣ୍ଡିତ ପାଇଦାର ସମ୍ମାନନ୍ଦ ଓ ମତ ଦସ୍ତଖତ ଆହେ ଓ ତାହା ଆପଣି ଏକଳା ଦୋଷରେ କି ଅନୋଗଦେର ସଙ୍ଗେ ବୌତୀଯ ହାତେ, କି ତାହାର ମିନିମେ ଅନୋଗଦେର ଜିଅର ଆହେ, ଓ ତାହାର ସଥେ ସେ ବିଦୟ ବେ ପ୍ରାଣେ ଥାକେ ତାହାର ମେହି ଦରଖାସ୍ତ ଲିଖିବେକ, ଅପରା ଉକ୍ତ ଦରଖାସ୍ତ ଓ ଇଂରିଆର ଛାଡ଼ା ଦରଖାସ୍ତକାରିର କିନ୍ତୁ ମଞ୍ଚପଣ୍ଡି ନାହିଁ ଏହି କଥା ଦରଖାସ୍ତ ଲିଖିବେକ । ଓ ଆରଜୀତେ ଦରଖାସ୍ତ କରିବାର ଓ ତାହା ସତ୍ତା ହର୍ତ୍ତ୍ତମାର କଥା ଲିଖିବାର ସେ ବିଧି ଏହି ଆଇନରେ କରାଯିବାରେ ମେହି ନିର୍ମିତ ଦରଖାସ୍ତକାରୀ ଏ ଦରଖାସ୍ତରେ ଦରଖାସ୍ତ କରିବେକ ଓ ତାହା ଗତା ଏହି କଥା ଲିଖିବେଳ ।

(ଦରଖାସ୍ତ ପାଇଲେ ଯାହା କରିବେ ହିଁବେକ ତାହାର କଥା ।)

୨୭୪ । ମେହି ଏକାଟେର ଦରଖାସ୍ତକରାଯିଲେ, ଆଦାଲତ ଏ ମନ୍ତ୍ରାଳ୍ୟକାରୀର ତଥାକ୍ଲିନ ଅବସ୍ଥାର, ଓ ପରେ ତାହାର ମେହି ଟାକା ଦିନର ମଞ୍ଚପଣ୍ଡିତର ମେ ସମ୍ମାନନ୍ଦ ଥାକେ ମେହି କଥା କରିଯାଇନ୍ତି କି ତାହାର ଟାକୀଲେର ମାନ୍ଦ୍ରାତେ ତାହାକେ ଜିଜ୍ଞାସାବାଦ କରିବେନ, ଓ ଆମାରୀର ମେ ମଞ୍ଚପଣ୍ଡି ଆହେ ତାହାର ଉପର କରିଯାଇନ୍ତି ଡିଜିଲ୍ ଜାରୀ କରେ ଏ ଟାକାର କାରଣ ଜାନାଇଲେ, ଓ ଆମାରୀକେ ହାତିଆର ଦିତେ ନା ହୁଁ, ଇହାର କାରଣ ଜାନାଇଲେ ଫରିଯାଦୀକେ ହୁକୁମ କରିବେଳ । ସବୁ ଫରିଯାଦୀ ଏମତ କାରଣ ଜାନାଇଲେ ନା ପାଇଁ ତଥା ଆଦାଲତ ଆମାରୀକେ ହାଜାରେ ନା ରାଖିଯା ଛାଡ଼ିଯା ଦିତେ ହୁକୁମ କରିବେଳ । ସବୁ ଆଦାଲତ କୋନ ପଥର କଥା ତମ୍ଭତ କରାଯାଇବାର ଭାବ ଆବଶ୍ୟକ ବେଳେ କରେନ୍, ତବେ ଏ ପରାଗ୍ରାହୀ ଜାରୀ କରିବାର ତାତ ଆମାଲତର ସେ ଆମାଲାର ପ୍ରତି ଅର୍ପିତ ହିଁଲେ ଆହେ ମେହି ଆମାଲାର ରୁକ୍ଷୁଯେବ ଭାବେ ଆମାରୀ ଆବଶ୍ୟକମତେର ଟାକା ଆମାନ୍ତ କରିଲେ, ଆଦାଲତ ଯାବନ୍ତ ମେହି ତମ୍ଭତ ନା କରେନ ତଥା ଆମାରୀକେ ମେହି ଆମାଲାର ଜିଯାଯ ରାଖିଲେ ପାରିବେଳ । କିମ୍ବା ସବୁ ଆମାରୀ ମେହିର ତମ୍ଭତ ହିଁଲେ ଆମାଲାର ଟାକା ଓ ମାତ୍ରବର ଆମିନ ଦେଇ, ଓ ମେହି ଆମିନ ନା ହିଁଲେ ସବୁ ଆମାଲାର ଆମିନ କି ଆମିନରେ ପରାଗ୍ରାହୀ ପିରିତ ଟାକା ଦିଲେ କରାର କରେ, ତବେ ଆଦାଲତ ମେହି ଆମିନ ହିଁଲେ ଆମାରୀକେ ହାତିଆର ଦିତେ ପାରିବେଳ ।

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

১২৫

(আসামী প্রত্তোষা করিয়া সম্পত্তি প্রত্তুতি লুকাইয়া
রাখিয়াছে প্রমাণ হইলে, তাহাকে পুনরাবৃত্তি প্রেস্তুত
করিবার কথা।)

১৭৩। আসামী যে দুরখান্ত সাধিল করে তাহাতে আপনার কোন সম্পত্তি অর্থাৎ তাহার দখলে থাকা সম্পত্তি কি তাহার যে সম্পত্তি পাইবার সম্ভাবনা আছে তাহার কিম্বা তাহার নিমিত্তে অন্যের ডিম্বাঘ থাকা সম্পত্তির কিছু কথা প্রেগনে রাখিবার কিম্বা আনিয়া গুণিয়া কোন কিম্বা কঢ়িবার দ্বেষী আছে, কিম্বা প্রত্তোষা করিয়া কিছু সম্পত্তি লুকাইয়া রাখিয়াছে, কি হস্তান্তর কি স্থানস্থর করিয়াছে কিম্বা দক্ষতাবের অন্য কোন কর্ম করিয়াছে, ইচ্ছা যদি দর্শন দায় তবে ইহার পূর্বের ধারণাতে তাহাকে ছার্টড পেওয়া গিয়াছিল বলিয়া তাহার পুনরাবৃত্তি দ্বাৰা যাইবার ও কয়েদ হইবার আটকে হইবেক না। কিম্বা মেই প্রকারে মৃত্যু করা গিয়াছিল বলিয়া আসামীর বে কিছু সম্পত্তি উৎক্ষেপে তাহার দখলে থকে কি পরে দখলে আসিবেক তাহা ক্ষেত্র ও নীলাম হইবার পাই হইবেক না।

কয়েদ কৰণের দ্বারা ডিক্রী জারীর বিধি।

(জেলখানার আসামীর খোরাকী যে একারে নির্ণয় হইবেক ও দেওয়া যাইবেক তাহার কথা।)

২৭৬। যখন আসামীকে ডিক্রী জারীকৰ্য কয়েদ করা দায়, তখন আসামত তাহার খোরাকের জন্ম ঘানে^২ দ্বত্ত টাকা উপযুক্ত বেগ করেন তাহা নির্ণয় করিবেন। কিন্তু তাহা অতিমাত্র চারি আনার অধিক না হয়। মে পক্ষের আৰ্থনামতে ডিক্রীজারী হইয়াছে মেই পক্ষ আসামতের উপযুক্ত আয়জাকে, কিম্বা আসামী বে জেলখানার কয়েদ ধীকে তাহার উপযুক্ত আয়লাকে অতিমাত্রে অথব তারিখের আগে ঐ খোরাকী মাসে আগোছ দিবেক। মে দিনে আসামী কয়েদ

১২৭

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

হয় সেই দিন খরিয়া চলিত মাসের ষত দিন বাকি থাকে, ত দিনের খোরাকী প্রথমবার দিবেক।

(পৌজা হইলে কি অন্য বিশেষ কারণে খোরাকী পরিবর্তন করিবার কথা।)

২৭৭। আসামীয় পৌজা হইলে কিম্ব। অন্য বিশেব কারণে, আচালত দিন প্রতি ১০০ ছয় আন্দার অধিক না হব এমত ডিসাবে মাসের ষত খোরাকী আবশ্যক বোধ করেন তত নির্দিষ্ট করিবেন। উপরুক্ত কারণ দেখান গলে ঐ খোরাকী নির্দিষ্ট করিবার হৃকুল মন্ত্রে সময়ে সংশোধন ও পরিবর্তন হইতে পারিবেক।

(ডিক্রীর নিমিত্তে ৬ মাসের ও ৫০ টাকা পর্যন্তের ডিক্রীর নিমিত্তে ৩ মাসের অধিক মিয়াদে কয়েন ন; হইবার কথা।)

২৭৮। ডিক্রীর টাকা সম্পূর্ণমতে আদায় হইলে দল, কিম্বা ঘাসার প্রার্থনামতে আসামী কয়েদ হইয়াছিল আজ্ঞা তাহার প্রথম হইলে, কিম্বা সেই দোক উপরের লিখিত মতের খোরাকী দিতে জুটি করিলে, আসামীকে কোন সময়ে ছাড়িয়া (দওয়া) মাছিবেক। ডিক্রীর নিমিত্তে কোন দোক তুই বৎসরের অধিক কাল কয়েদ থাকিবেক না। কিম্ব। বলি পাঁচ ষত টাকা পর্যন্ত দিবার ডিক্রী হয় তব মাসের অধিক কাল কয়েদ থাকিবেক না। ও যদি পঞ্চাশ টাকা পর্যন্ত দিবার ডিক্রী হয় তবে দিন মাসের অধিক কাল কয়েদ থাকিবেক না।

(খোরাকী ডিক্রীর টাকার সঙ্গে ধরিবার কথা।)

২৭৯। আসামী জেলখানায় থাকিতে তাহার খোরাকের জন্যে ফরিঙ্গাদীর ষত টাকা খরচ হয়, তাহা ডিক্রীর খরচের সঙ্গে ধারতে হইবেক, ও তাস পূর্ব লিখিত বিধি মতে আসামীর সম্পত্তি জোক ও নীজাম করিয়া আদায় হইতে পারিবেক। কিম্ব। সেই প্রকারের খরচ করা কোন টাকার নিমিত্তে আসামীকে হাজিতে রাখিতে ক্ষেপ্তার করিতে হইবেক না।

ইংরাজী ১৮৫০-সাল ৮ আইন।

১২৭

(খাতকের সমুদয় সম্পত্তি অর্পণ করা গেলে মুক্ত হইবার
দরখাস্ত কথা ও সত্য ইইবার কথা ।)

২৩০। ডিক্রীমতে কোন ব্যক্তি কয়েদ থাকিলে, মুক্ত হই-
বার দরখাস্ত আদালতে করিতে পারিবেক। দরখাস্তকারিতে
বে কোন প্রকারের বে সকল সম্পত্তি থাকে তাহার সম্পূর্ণ দে-
ওরা, অর্থাৎ তাহার নিজের ও তাহার পরিবারের আবশ্যক
পরিবার ব্যক্তিগত ও তাহার ব্যবসায়ের হাতিঙ্গার ছাড়া, দে-
মপ্পত্তি তাহার দখলে থাকে কি পরে তাহার পাইবার সন্তু-
ন্ধা আছে, ও আপনি একেলা তাহা রাখে কিম্বা অন্যেরদের
সঙ্গে যৌতায় রাখে, কিম্বা তাহার নিশ্চিতে অন্যেরদের লিপ্তায়
থাকে, ও যে বিষয় বে স্থানে থাকে, এই সকল ক্ষণ তাহার
দরখাস্তে লিখিতে হইবেক। ও নালিশের আবজ্ঞাতে দস্তখত
করিবার ও তাহা সত্য হওয়ার কথা লিখিবার যে বিধি এই আ-
ইনে করা গয়াছে, সেই বিধি মতে দরপাস্তকারির সেই দর-
গাতে দস্তখত করিতে হইবেক, ও তাহা সত্য হওয়ার কথা লি-
খিতে হইবেক।

(সেইক্ষে দরখাস্ত হইলে যাহা করিতে হইবেক তাহার
কথা, ও আসামী প্রতারণা করিবাছে কি কিছু
লুকাইয়া রাখিয়াছে করিয়াদী ইহার প্রমাণ ক-
রিতে না পারিলে আসামীর মুক্ত হইবার কথা,
খাতক সেইক্ষে দোষী হইলে তাহার দ্রুই বৎসর
পর্যন্ত কয়েদ হইবার ও কৌজদারী আদালতে তা-
হার অধিক দণ্ড হইবার কথা ।)

২৩১। সেই প্রকারের দরখাস্ত করা গেলে, আদালত
আসামীর সম্পত্তির বেওরা কর্দের এক কেতা সকল করিয়াদীকে
দেওয়াইবেন। ও করিয়াদী সেই সমুদয় সম্পত্তি কিম্বা তাহার
কোন অংশ ক্রোক করাইয়া নীলাম করাইতে পারে এই নিমিত্তে
কিম্বা আসামী ডিক্রী মতের টাকা না দিয়া মুক্তি পায় এই
জন্যে জানিয়া শুনিয়া কিছু সম্পত্তি শুল্ক রাখিয়াছে, কিম্বা
সম্পত্তিতে তাহার সত্য কি সম্পর্ক শুল্ক রাখিয়াছে কিম্বা
প্রতারণা করিয়া কিছু সম্পত্তি হস্তান্তর করিয়াছে,

কিষ্টি বজ্রভাবের অন্য কোন কর্ম করিয়াছে ফরিয়াদী ইহার প্রযোগ করিতে পারে এই নিশ্চিতে, উপর্যুক্ত মিয়াদ নিকপণ করিবেন। যদি ফরিয়াদী সেই মিয়াদের মধ্যে সেই ক্রপ প্রয়োগ করিতে না পারে, তবে আদালত আসামীকে মুক্ত করিতে হুকুম করিবেন। আসামী পুরোক্ত কোন কার্যের দোষী হইয়াছে ইহার প্রযোগ যদি ফরিয়াদী ঐ নিকপিত নিয়াদের মধ্যে কিষ্টি ভাবার পরে কোন সময়ে আদালতের হস্তোপ মতে করে, তবে আদালত ফরিয়াদীর প্রার্থনামতে আসামীকে কয়েদ রাখিবেন, কিছি বিষয় বিশেষে ভাবাকে কয়েদ করিবেন। কিন্তু যদি এই ডিক্রীর নিশ্চিতে ভাবার দুই বৎসর কয়েক হইয়াছে, তবে কয়েদ রাখিবেন না কি করিবেন না। আরো যদি উচিত বোধ করেন তবে আসামীকে লইয়া আইন মতে কার্য হয় এই নিমিত্তে ভাবাকে ঘাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকটে পাঠাইতে পারিবেন।

(আসামীকে ছাড়িয়া দেওয়া গেলে ও ডিক্রীর নিশ্চিতে ভাবারসম্পত্তির উপর দায় থাকিবার কথা ও আদালত আসামীকে সমৃদ্ধ দায় হইতে মুক্ত হইবার কথা, যখন একাশ করিতে পারিবেন ভাবার কথা।)

১৩২। আসামীকে একবার ছাড়িয়া দেওয়া গেলে পর, সেই ডিক্রী প্রযুক্ত ভাবাকে কেবল ইহার পুর্বের ধারার বলে পুনরায় কয়েদ করা যাইতে পারিবেক, নতুন নয়; কিন্তু ডিক্রী যদি এক শত টাকার কম টাকার নিশ্চিতে না হয়, ও এই আইন জারী হইবার পর কোন ভাবিতের বাবে ডিক্রী না হয়, তবে ডিক্রীর সমৃদ্ধ টাকা বাবে আসামী না হয়, তাবৎ ভাবার সম্পত্তি সাধারণ বিধিমতে ক্রোক ও নীলাম হইবার বেগম প্রাক্তিবেক। যদি ডিক্রী এক শত টাকার কম টাকার নিশ্চিতে হয়, ও এই আইন জারী হইবার পর কোন ভাবিতের বাবে আসামীকে পুর্বোক্তমতে ছাড়িয়া দেওয়া গেল ভাবাকে আদালত সেই ডিক্রীমতে অধিক সুকল দায় হইতে মুক্ত প্রকাশ করিতে পারিবেন।

ଇଂରାଜୀ ୧୮୯୯ ସାଲ ୮ ଆଇନ ।

୧୨୯

(ଓଯାସିଲାୟ ଓ କୁଦ ସତ ଟୋକା ହୟ ଓ ଡିକ୍ରି ଆବିଜ୍ଞମେ
ସତ ଟୋକା ଦେଓଯା ଯାୟ ତାହାର ବିବାଦ ନିଷ୍ପତ୍ତି ହେବାର କଥା ।)

୨୩ । ଓଯାସିଲାୟ ସତ ଟୋକା ହୟ ଏହି କଥାର ବେ ସକଳ ନି-
ର୍ଦ୍ଦିଵାର ନିରିଷ୍ଟେ ରାଗୀ ବାର ତାହା, କିମ୍ବା ଯୋକଦମ୍ବ ବେ ବିଧର
ଲାଇୟା ହୟ ତେମଙ୍କେ ଐ ଯୋକଦମ୍ବ ଉପଚିହ୍ନିତ କରି ବେ ଓ ଡିକ୍ରି
ଭାବୀ ହେବାର ତାରିଖରେ ମଧ୍ୟ କୋନ ଓଯାସିଲାୟିତର କି ମୁଦ୍ଦେର
ସତ ଟୋକା ଦେନା ହେବେ ପାଇଁ ଏହି କଥାର ବେ ସକଳ ବିନାଦ ହୁଏ,
ଓ ଡିକ୍ରିର ପରିବେଳେ କି ଡିକ୍ରିର ଆଜାଇନ୍ କି ତଙ୍କପ ଅନ୍ୟ
କାନ୍ଦିକରେ ବେ ଟୋକା ଦେଓଯା ଗିଯାଇଁ ବଦା ମାତ୍ର, ତାହାର ସମ୍ପର୍କରେ
ବେ ସକଳ ଶିବାଦ ହୟ ତାହା ବେ ଆଦାଲତ ଡିକ୍ରିଜାରୀ କରେନ ଦେଇ
ଆଦାଲତର ହୁକୁମରେ ନିଷ୍ପତ୍ତି ହେବେକ, କୁତ୍ତ ଯୋକଦମ୍ବରେ
ନାୟ । ଓ ଆଦାଲତର ବେ କୁତ୍ତର ହୁକୁମ ହୈ ତାହାର ଉପର ଆଗୀଳ ହେବେ
ପାଇବେକ ।

ଡିକ୍ରି ବେ ଆଦାଲତରେ କରା ବାଯ ତାହାର ଏଲାକାର
ପାହିରେ ଜାରୀ ହେବାର ବିଧି ।

(ଏକ ଆଦାଲତର ଡିକ୍ରି ଅନ୍ୟ ଆଦାଲତର ଏଲାକାର
ଜାରୀ ହେବାର କଥା ।)

୨୪ । ଭାରତବର୍ଷେ ମଧ୍ୟ ବ୍ରିଟିନୀଯେରଦେର ଶାସିତ ଦେଶେର
କୋନ ହୁଅନେ ବେ କୋନ ଦେଓଯାନୀ ଆଦାଲତ ଥାକେ, କିମ୍ବା ହଜୁର
କୌଣସିଲେ ଭାରତବର୍ଷେ ଶ୍ରୀମୁଖ ଗଦରନ୍ ଜେନରଲ ବାହାଦୁରର
ହୁକୁମକୁ ବିଦେଶୀୟ କୋନ ରାଜାର ରାଜ୍ୟର କି ଦେଶେ ମଧ୍ୟ
ବେ କୋନ ଦେଓଯାନୀ ଆଦାଲତ ସ୍ଥାପନ ହୁଏ, ତାହାର ଡିକ୍ରି ବେ ଆ-
ଦାଲତେ ଜାରୀ କରିବେ ହୟ ଦେଇ ଆଦାଲତର ଏଲାକାର ମଧ୍ୟ
ଜାରୀ ହେବେ ନା ପାରିଲେ ତଙ୍କପ ଅନ୍ୟ କୋନ ଆଦାଲତର ଏଲା-
କାର ବଧ୍ୟ ଏହି ଏକାବେ ଜାରୀ ହେବେ ପାରିବେକ ।

(ଦେଇ କପେ ଡିକ୍ରିଜାରୀର ଦରଖାସ୍ତେର କଥା ।)

୨୫ । ଏମତ ହୁଲେ ବେ ଆଦାଲତର ଐ ଡିକ୍ରି ଜାରୀ କରା,

কর্তব্য হয় সেই আদালতে ফরিয়াদী এই দরখাস্ত করিতে পা-
রিবেক বে, এই ডিক্রীর এক কেতো নকল, ও সেই আদালতের
এসাক্সের মধ্যে এই ডিক্রী জারীকৰিয়ে তাহার শোধ হয় নাই
ইহাত এক সচিপিককট ও সেই ডিক্রী জারী হইবার বে কোন
হুকুম কইয়ে। থাকে তাহার এক কেতো নকল, বে আদালতের
স্বার্গ দরখাস্তকারিয়ে এই ডিক্রী জারী ছাইনার ইচ্ছা থাকে সেই
আদালতে পাঠান বায়।

(ডিক্রীর নথি ও ডিক্রীজারী করিবার হুকুম পাঠা-
ইবার কথা ।)

২৮৫। বিপরিত কোন উপযুক্ত কারণ না থাকিলে, আদা-
লত সেই নকল ও সচিপিকটিক প্রস্তুত করাইবেন, ও তাঁসাতে
বিচারকর্তা দস্তখত করিলে ও আদালতের মেঁচির করা গেলে
পর, দরখাস্তকারী যে আদালতের কথা দরখালে, বিচারকে
সেই আদালত একি জিজির মধ্যে থাকিলে সেই আদালতে
পাঠাইবেন, এতুবা দরখাস্তকারী যে যিন্নাতে এই ডিক্রী জারী
করাইতে চাহে সেই জিজির মধ্যে, দোকনদয়া প্রথমে খুমি-
দার ক্ষমতাপূর্ণ প্রধান যে দেওকানী আদালত থাকে সেই
আদালতে পাঠাইবেন। ও বে আদালতে সেই নকল ও সচিপ-
িকট পাঠান বায় সেই আদালত, নিপত্তির কি ডিক্রী জারী
করিবার হুকুমের কি তাহার নকশের কিম্বা কোন আদালতের
মেঁচিরের কি এলাকার, কিম্বা কোন বিচারকর্তার দস্তখতের
কিছু প্রয়াণ না লইয়া, এই নকল ও সচিপিকট সেই আদাল-
তে, মাধিক করাইবেন। কিন্তু যদি কোন বিশেষ অবস্থায় এই
কথার প্রয়াণ লওয়া প্রয়োজন হয় তবে সেই অবস্থা হুকুমে
নির্দিষ্ট করিয়া সেই প্রয়াণ হইবেক।

(যে ডিক্রী কি হুকুম পাঠান বায় তাহা এই আদালতের
ডিক্রীমতে জারী হইবার কথা ।)

২৮৬। কোন ডিক্রী কিম্বা ডিক্রীজারীর কোন হুকুমের
নকল, পুরোজিমতে জারী হইবার অন্য বে আদালতে পাঠান
বায় সেই আদালতে বখন মাধিল করা থায়, তখন তাহা সেই
কার্যের নিমিত্তে এই আদালতেরই ডিক্রী কি জারী করিবার

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

১৬১

হুকুমের তুল্য ফলবৎ হইবেক, ও সেই আদালত বদি ঐ জিলার
সদেয় মোকদ্দমা প্রথমে শুনিবার ক্ষমতাপূর্ণ অধিন দেওয়ানী
আদালত হয়, তবে সেই আদালতের দ্বারা জারী হইতে পা-
রিবেক, কিন্তু সেই আদালত তাহা জারী করিবার কার্য
আপনার অধীন দেকোন আদালতে অর্পণ করেন তাহার দ্বারা
জারী হইতে পারিবেক।

(যে আদালতে দরখাস্ত করা যায় সেই আদালতের
দ্বারা ডিক্রীজারী হইবার কথা।)

২৩৮। ধখন কোন আদালতের ডিক্রী প্রক্রিয়তে জারী
করিবার দরখাস্ত অন্য কোন আদালতের নিকটে করা যায়,
তখন ঐ দরখাস্ত যে আদালতে করা যায় কি অর্পণ করা যায়,
সেই আদালত উকুপ অস্থায় আপনার যে বিধি থাকে সেই
বিধিতে ঐ ডিক্রী জারী করিবেন। পরন্ত সেই ডিক্রীর মাট-
বারীর বিষয়ে ঐ আদালতের দম্পত্ত করিবার কিছু ক্ষমতা
হইবেক না। কেবল যে আদালতের দ্বারা ডিক্রী হইয়াছিল
সেই আদালতের ঐ ডিক্রী করিবার ক্ষমতা নাই, ইহা যদি
ডিক্রীর আদি দ্রষ্টব্য নোথ হয় তবে তদন্ত সহিতে পারিবেন।

(ডিক্রী জারীর ক্ষেত্রে কিছু অন্যায় কর্ম কি বেঁচি-
ডার কার্য হইলে দরখাস্ত যে আদালতে করা যায়
সেই আদালত হইতে তাহার দণ্ড হইবার কথা।)

২৩৯। প্রক্রিয়তে ডিক্রীজারী হইবার দরখাস্ত যে আদা-
লতে করা যায়, কি অর্পণ করা যায়, সেই আদালত ঐ ডিক্রী
জারী করিবার কার্যেতে অন্যায় কি বেঁচিডার যে সকল কর্ম
হয়, তাহার বিচার ও দণ্ড করিবেন। ও যে সকল শোক ঐ
ডিক্রী না ধানে কি ডিক্রী জারীর বাধা করে তাহা বিদ্যোগের
দণ্ড, সেই আদালত নিজে ঐ ডিক্রী করিলে যে প্রকারে করিতে
পারিবেন, সেই প্রকারে করিতে পারিবেন।

(দরখাস্ত যে আদালতে করা যায় সেই আদালত হ-
ইতে কোন কোন স্থলে ডিক্রীজারী স্থগিত করিবার

কি সম্পত্তি কিরিয়া দিবার কি আসামীকে মুক্ত
করিবার কথা।)

২০। ঐ দরখাস্ত যে আদালতে করা বায়, উপযুক্ত কারণ দর্শন দেলে, ঐ আদালত ঐ ডিক্রীজারীর কার্য উপযুক্ত কালপর্যাপ্ত স্থগিত করিতে পারিবেন, অর্থাৎ যে আদালতে ঐ ডিক্রী ইংরাজিল সেই আদালতে, কিন্তু সেই ডিক্রী-সম্পর্কে নি ভাস্ত জারী করিবার কথামত্তে যে আদালতের আপীল প্রাপ্ত করিবার ক্ষমতা থাকে সেই আদালতে আসামী ডিক্রীজারী স্থগিত করিবার হুকুম প্রাৰ্থনা করিতে পারে, অথবা প্রথম স্টেটের ঐ আদালতহইতে ডিক্রীজারীর হুকুম দাহির হইলে, কিন্তু সেই আদালতে ডিক্রীজারীর দরখাস্ত হইলে, ঐ ডিক্রীর সম্পর্কে কি ভাবা জারী করিবার সম্পর্কে ঐ অথবা স্টেটের আদালত কিন্তু আপীলআদালত যে হুকুম করিতে পারিবেন, আসামী এমত অন্য কোন হুকুম হইবার দরখাস্ত করিতে পারে, ইহার অবকাশ দিবার উপযুক্ত কাল পর্যন্ত ডিক্রীজারীর কার্য স্থগিত করিতে পারিবেন বলি ডিক্রীজারীকেন আসামীর সম্পত্তি জোক ইংরাজ থাকে, কিন্তু আসামীকে থেওার করা গিয়া থাকে, তবে যে আদালত হইতে ঐ ডিক্রীজারীর হুকুম ইংরাজিল সেই আদালত, ঐ দরখাস্তক যে উক্ত হয় তাদ্বার অপেক্ষাতে, আসামীর সম্পত্তি কিরিয়া দিতে কিন্তু আসামীকে ছাড়িয়া দিতে হুকুম করিতে পারিবেন।

(ডিক্রীজারী স্থগিত করিবার আগে আসামীর স্থানে
জাগিনী লইবার কিন্তু আসামীকে নিয়মে বক
করিবার কথা।)

২১। ইহার পূর্বের ধারামতে ডিক্রীজারী স্থগিত করিবার কি আসামীর সম্পত্তি কিরিয়া দিবার কিন্তু আসামীকে ছাড়িয়া দিবার হুকুম করিবার আগে, ঐ আদালত আসামীর স্থানে যে জাগিনী লঙ্ঘণ কিন্তু আসামীকে বেঁচ করা উপযুক্ত দোষ করেন সেই জাগিনী লঙ্ঘণে পারিবেন কিন্তু সেইর নিয়ম করিতে পারিবেন।

(যে আদালতে দরখাস্ত হয় সেই আদালতের উপর
ডিক্রীকরণীয়া আদালতের কি আপীল আদালতের
ভুক্ত বলবৎ হইবার কথা ।)

২৯২। ডিক্রী যে আদালতে হইয়াছিল তাহার কি পুরো
জগতের আপীল আদালতের বে কোন ঝুক্য হয়, তাহা
ডিক্রীজারীর দরখাস্ত যে আদালতে হয় সেই আদালতের
মনিতে হইবেক, ও সেই আদালতের 'পরওয়ানা' জারী
কর্তব্য কার্য যে সকল শোক করে তাহারদের কর্মসম্পর্কে
কি ঝুক্যমতেই তাহার। যাই হইতে প্রচুরসতে মুক্ত হইবেক।
(যে আদালতকে ছাড়িয়া দেওয়া গেল তাহাকে পুনরায়
দরিবার কথা ।)

২৯৩। ২৯০ ধাৰার বিধানমতে আদালতকে ছাড়িয়া দেওয়া
গেলেও তাহার কি ডিক্রীজারীক্রমে পুনরায় শ্রেষ্ঠার হইবার
বাধা হইবেক না।

(এই মাটিমতে ডিক্রীজারীর ঝুক্যমের যে আপীল
হইতে পারে তাহার কথা ।)

২৯৪। অন্য আদালতের ডিক্রীজারী কর্মসম্পর্কে কোন
আদালত মে সকল ঝুক্য করেন, তাহা মে আদালত কি ডিক্রী
প্রথমে করিয়াছিলেন সেই আদালতের ঝুক্য হইলে তাহার
উপর আপীলের ক্ষেত্রে প্রতি খাটিবেক।

(সৈন্যেরদের ছাউনি প্রতি স্থানে শ্রেষ্ঠারী পরওয়ানা
কি ডিক্রীজারীক্রমে অন্য পরওয়ানা প্রবল করি
করিবার কথা ।)

২৯৫। যদি ডিক্রীজারীক্রমে কোন শ্রেষ্ঠারী কি অন্য
পরওয়ানা কোন কিন্তু কি ছাউনি স্থানের কি পাটনের
মোকামের কি পাটনের বাজারের সীমানার মধ্যে জারী
করিতে হয়, তবে কি শ্রেষ্ঠারী কি অন্য পরওয়ানা জারী
করিবার কার্য যে অসমাব প্রতি অপৰ্যুক্ত হয় সেই আমলা

ମେହି ପରଗ୍ରାନ୍ତ ଅଧ୍ୟାକ୍ଷ ଦେନାପତି ସାହେବେର କାହେ ଲାଇୟା ବାଇବେକ, କିମ୍ବା ତିନି ନା ଖାକିଲେ ଏହି କିମ୍ବାତେ କି ଛାଉନି ଥାନେ କି ମୋକାମେ କି ପୁଣ୍ଡମେର ମଞ୍ଜାରେ ପ୍ରଥାନ ସେ ଦେନାପତି ସାହେବ ଥାକେନ ତୀହାର କାହେ ଲାଇୟା ବାଇବେକ । ଓ ମେହି ଅଧ୍ୟାକ୍ଷ ଦେନାପତି ସାହେବ କି ଅନ୍ୟ ପ୍ରଥାନ ଦେନାପତି ସାହେବେର କାହେ ଏହି ଗ୍ରେହାନ୍ତି କି ଅନ୍ୟ ପରଗ୍ରାନ୍ତ ଆନ୍ତି ଗେଲେ ତିନି ତାହାର ପୃଷ୍ଠେ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତ କରିବେନ । ଓ ସମ୍ମ ଗ୍ରେହାନ୍ତି ପରଗ୍ରାନ୍ତ ହୁଏ ତବେ ବାହାର ନାମ ପରଗ୍ରାନ୍ତରେ ଦେଖି ଥାକେ ମେହି ଅନ୍ୟ ତୀହାର ଏଳାକାରିଗମଧ୍ୟ ଖାକିଲେ ତିନି ତାହାକେ ଏହି ପରଗ୍ରାନ୍ତ ତୀହାର ହୁକୁମରେ ଗ୍ରେହାର କରାଇୟା ଦେଓନ୍ତାନ୍ତି ଯେ ଆମଲାର ପ୍ରତି ଏହି ପରଗ୍ରାନ୍ତ ଜାରୀ ହିଁବାର ଜନ୍ୟ ଦେଓନ୍ତା ଯାଇ ତୀହାର କାତେ ସମର୍ପଣ କରିବେନ ।

(ଏହି ଅଧ୍ୟାୟେର ଲିଖିତ ବିଧି ମଞ୍ଜି ମନ୍ତ୍ର ପ୍ରତିକରି ଦେଓନ୍ତାନ୍ତି ଯକ୍ଳଳ ପରଗ୍ରାନ୍ତର ଉପର ଥାଟିବାର କଥା ।)

୨୯୬ । ଦେଓନ୍ତାନ୍ତି କୋନ ଯୋକଦମାତେ ଦେଓନ୍ତାନ୍ତି ଆଦାନିତ ହିତେ ଦେ ମଞ୍ଜି ମନ୍ତ୍ରର ନୀଳାମେର କି ଟାକା ଆଦାନେକ କୋନ ହୁକୁମ ହୁଏ ତାହାର କୋନ ପରଗ୍ରାନ୍ତ ଜାରୀ କରିବାର କାମୋର ଉପର ଏହି ଅଧ୍ୟାୟେର ଲିଖିତ ବିଧି ଥାଟିବେକ ।

ପଞ୍ଚମ ଅଧ୍ୟାୟ ।

ପାପରେରଦେର ଯୋକଦମାର ବିଧି ।

(ପାପରସ୍ତରପେ ଯୋକଦମା କରିତେ ପାରିବାର କଥା ।)

୨୯୭ । କୋନ ଦାଖ୍ୟାର ଉପର ସେ ଆଦାନିତର ଏଳାକା ଥାକେ ମେହି ଅଧାଲତେ ଯୋକଦମା "ଏହିବ ବିଧିମତେ ପାପରସ୍ତରପେ କରା ସାଇତେ ପାରିବେକ ।

(ସେ ଯୋକଦମା କରା ନା ଯାଇତେ ପାରେ ତୀହାର କଥା ।)

୨୯୮ । ଜାତିଭକ୍ତି କି ତରହିଁ କରାତେ କି ମାତି ଦେଓନ୍ତାତେ କି ଆଜନ୍ମଦ ହେଉଥିଲେ ଖେରତେର କିନ୍ତୁ ଟାକା ପାଇବାର ଜନ୍ୟ ପାପରେ ଯୋକଦମା ହିତେ ପାରେ ନା ।

(ଦରଖାସ୍ତ ଇଷ୍ଟ୍ୟାମ୍ପ କାଗଜେ ହିଁବାର କଥା ।)

୨୯। ପାଂପରସ୍କରପେ ଘୋକନ୍ଦମୀ କରିବାର ଅନୁମତିର ସେ ଗ୍ରାର୍ଥନା ଆଦୀଲତେ ହୁଁ, ତାହା ଆଟ ଆନା ମୁଲୋର ଇଷ୍ଟ୍ୟାମ୍ପ କାଗଜେ ଦରଖାସ୍ତ ଲିଖିଯା କରିବେ ହିଁବେକ ।

(ଦରଖାସ୍ତ ସାହି ଲିଖିତ ହିଁବେକ ତାହାର କଥା ।)

୩୦। ଏହି ଆଇନେର ୨୬ ଧାରାମତେ ନାଲିଶ୍ୱର ଆରଜୀତେ ସେ ବିଦରଣ ଲିଖିବେ ହୁଁ ତାହା ଏହି ଦରଖାସ୍ତ ଲିପିତେ ହିଁବେକ ; ଏ ଦରଖାସ୍ତକାରିର ଚାନ୍ଦର କି ଅଜ୍ଞାବର ସେ କିଛୁ ମୂଲ୍ୟକି ଥାକେ ତାହାର ଓ ମେହି ମୂଲ୍ୟକି ଆନ୍ଦାଜୀ ମୁଲୋର ଏକ ତ୍ରୈକ୍ରୋଡ ଏହି ଦରଖାସ୍ତରେ ନୀଚେ ଲିଖିବେ ହିଁବେକ । ଓ ନାଲିଶ୍ୱର ଆରଜୀତେ ଦରଖାସ୍ତ କରିବାର ଓ ତାହାର ସତ୍ୟ ହତ୍ୟାର ବଥା ପିରିଦାର ସେ ହିଁଦି ଏହି ଆଇନେତେ କରା ଗିଯାଛେ ମେହି ବିଧିମତେ ଏହି ଦରଖାସ୍ତ ଦରଖାସ୍ତ କରିବେ ହିଁବେକ ଓ ତାହା ସତ୍ୟ ହତ୍ୟାର କଥା ଲିଖିବେ ହିଁବେକ ।

(ଦରଖାସ୍ତ ଦାଖିଲ କରିବାର କଥା ଓ ତ୍ରୀଲୋକ ଦରଖାସ୍ତ କାରି ହିଁଲେ ତାହାର ଜୋବାନବନ୍ଦୀ ଲାଇବାର କଥା ।)

୩୧। ଦରଖାସ୍ତକାରୀ ଆପଣି ମେହି ଦରଖାସ୍ତ ଆଦୀଲତେ ଉପିଲ କରିବେକ । କିନ୍ତୁ ଦରଖାସ୍ତକାରୀ ପୌଡ଼ାପ୍ରୟୁକ୍ତ ଆପଣି ଆଦୀଗତେ ଆସିତେ ପାରେ ନା ହିଁଲ ସବ୍ବ ଆଦୀଲତେର ହହୋବିହାରେ ଜାନ୍ୟ କିନ୍ତୁ ସବ୍ବ ଦରଖାସ୍ତକାରୀ ତ୍ରୀଲୋକ ହୁଁ ଓ ଦେଶେ ଆଚାର ଓ ବିଧିମତେ ତାହାକେ ପ୍ରକାଶ କରିବାର ବାଜିର ବୀରମ ଉଚିତ ନା ହୁଁ, ତବେ ଉଚିତମତେ କ୍ଷମତା ପ୍ରାପ୍ତ ସେ ମୋତ୍ତାର ଏହି ଦରଖାସ୍ତର ଦର୍ଶକିର୍ମ ପ୍ରକାର ସମସ୍ତ ଜିଜ୍ଞାସାର ଉତ୍ତର କରିବେ ତାହାର ଧାରା ଏହି ଦରଖାସ୍ତ ଦାଖିଲ ହିଁତେ ପାରିବେକ, ଓ ସାହାର ତରକେ ମେ ମୋଜାର ହୁଁ ମେ ଲୋକ ଆପଣି ହାଜିର ହିଁଲେ ତାହାର ଜୋବାନବନ୍ଦୀ ମେ ପ୍ରକାରେ ଲାଗ୍ୟା ମାଇତ୍ର ପାରିବ ଏହି ମୋଜାରେ ମେ ପ୍ରକାରେ ଜୋବାନବନ୍ଦୀ ଲାଗ୍ୟା ମାଇତ୍ର ପାରିବେକ ।

(ଦରଖାସ୍ତ ଦାଖିଲମତେ ଲେଖା ମା ହିଁଲେ ଅଗ୍ରାହ ହିଁବାର କଥା ।)

১৩৬ ইংরাজী ১৮৫৯ মাল ৮ আইন।

৩০২। দরখাস্ত মন্তি ইহার পূর্বের তুই ধারার জিধিত
মতে লেখা নাথার কি দাখিল না করা যায় তবে আদালত
কে দরখাস্ত অগ্রাহ করিবেন।

(দাঙ্ডামতে হইলে আদালতের যাহা করিতে হইবেক
তাহার কথা, ও মোকাবের দারা দাখিল করা গেলে
অনুপস্থিত সাক্ষির ন্যায় দরখাস্তকারিয়ে জোবান-
বন্দী শইবার কথা।)

৩০৩। দরখাস্ত মন্তি দাঙ্ডামতে লেখা যায় ও উপযুক্ত চৃত
নামিল করা যায়, তবে আদালত দাঙ্ডার বেবেগের ও দর-
খাস্তকারিয়ে সম্পত্তির বিষয়ে ঐ দরখাস্তকারিয়ে কিম্বা দিবা-
বিশেবে তাহার মোকাবের জোবানবন্দী শইবেন। তারো দর-
খাস্ত মন্তি মোকাবের দারা দাখিল করা যায় তবে আদালত
উপযুক্ত সোধ করিলে অনুপস্থিত সাক্ষির নেবে জোবানবন্দী শই-
বার বে বিষি এই আইনেতে শইয়াছে সেই বিষিতে দরখাস্ত-
কারিয়ে জোবানবন্দী শইবার জুরুম করিতে পারিবেন।

(দরখাস্ত অগ্রাহ করিবার কথা।)

৩০৪। সেই প্রকার জোবানবন্দী লওয়া গেলে পর আসামী
কি মোকদ্দমার বিষয় আদালতের এলাকার মধ্যে নহে, কিম্বা
চিহ্নের আইনকমে দাঙ্ডার করিবার বৈধ হয়, কিম্বা দরখাস্ত
কারী যে কপি কহে তাহা নালিশের উপযুক্ত কারণ নহে, ইহার
মধ্যে কোন কথা মন্তি আদালত বুঝিতে পান, অথবা সেই প্রকা-
রের কোন আপত্তি না পাকিলেও, মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার
ও চালাইবার জন্যে যত ইষ্টাপেপের অয়োজন হয় তত দিবার
দরখাস্তকারিয়ে উপযুক্ত সম্ভতি নাই ইহা ধনি দরখাস্তকারী দেখ
ইতে নাই পারিল, অথবা সেই দরখাস্তকারী প্রতারণা করিয়া
কিম্বা এই অধ্যাবের দিখিত উপকার পাইবার অভিপ্রায়ে
সম্ভতি কিছু সম্ভতি হস্তান্তর করিয়াছে ইহা মন্তি দৃষ্ট হয়,
তবে আদালত দরখাস্তকারিকে পাপর অক্ষেপে মোকদ্দমা করিতে
আনুমতি দিবেন না।

(বিপক্ষ পক্ষকে এন্টেলা দিবার কথা।)

৩০৫। মেই প্রকার জোবানবন্দী লইয়া ঘনি আদালত উহার পুর্বের ধারার শিখিত কোন কারণে ঐ দরখস্ত অগ্রাহ্য করিবার হেতু না দেখেন, তবে দরখাস্তকারী আপনার পাঁপর-চওয়ার মে প্রমাণ দেখাইতে পারে তাহা লইয়া কেন্দ্র দরখাস্ত কাঠির পাঁপর না তওয়ার বে প্রমাণ বিপক্ষ পক্ষ উপরিত করিতে পারে তাহা শুনিবার জন্যে আদালত কোন দিন দিন পথ করিয়া, তাহার পুর্বে দশ দিন থাকাতে বিপক্ষ পক্ষকে মই দিবের সঙ্গাদ দিবেন।

(সরাসরী তজবীজের পর আদালতের চূড়ান্ত ছুরুম করিবার কথা।)

৩০৬। শুনিবার মই নির্দিষ্ট দিবে কিম। তাহার পর আদালতের উপরিত কর্তৃ বুধিমা বন শীঘ্ৰ কল্পিত পালে তত শীঘ্ৰ আদালত বিপক্ষ পক্ষকে কোন আগমনিক বিবেচনা করিবেন। ও উভয় পক্ষ বে কোন সংক্ষিকে উপরিত করে তাহার-দের জোবানবন্দী লইয়া তাহারদের প্রমাণের বাবাংশ লিখিব। তথিবেন, ও দরখাস্তক বিকে পাঁপরমুক্তে মোকদ্দমা করিতে গম্ভীর দিবেন কিম। অভ্যন্তি দিতে নাবাজ হইবেন।

(সরেজমীনে তদারক করিবার ছুরুমের কথা।)

৩০৭। মেই দিবরের চূড়ান্ত ছুরুম করিবার আগে, আদালত উপবুক্ত বোধ কৈবল্যে, এষ আইনের ১০০ ধারার শিখিত দিখিমতে দরখাস্তক বিকে সম্পত্তি দাওয়া হয় তাহার পরিমাণের, কি মুদোর সরেজমীনে তদারক হইবার ছুরুম করিবেন।

(দরখাস্ত গ্রাহ হইলে যাহা করিতে হইবেক তাহার কথা।)

৩০৮। দরখাস্তক বিকে গ্রাহ কৈবল্য হয়, তবে তাহা নথৰ ভুক্ত হইয়া রেজিষ্ট্রী কৰা যাইবেক, ও বোকদমাৰ আৱজীয়কৰণ কৰান হইবেক, ও মেই ক্ষেত্ৰকদমা অন্য সকল বিষয়ে

সাধাৰণ মোকদ্দমাৰ নথি চলিবেক, কেবল বিশেষ এই যে, কোন দুরখান্তেৰ জন্যে, কি উকীল নিযুক্ত কৰিবাৰ জন্যে, কিম্বা মোকদ্দমা সম্পর্কীয় কি মোকদ্দমাতে যে কোন ডিজী হয় তাৰা জাহী কৱণ সম্পর্কীয় অন্য কাৰ্যৰ জন্যে, কৰিয়াদীৰ আৰ কোন ইষ্টাম্পেৰ মাসুদ লাগিবেক না।

(মোকদ্দমাৰ নিষ্পত্তি হইলে থৰচাৰ হিসাবেৰ
কথা ।)

৩০৯। ঐ মোকদ্দমাৰ নিষ্পত্তি হইলে পৰ, কৰিয়াদী পাপৰ
ক্ষেত্ৰে মোকদ্দমা কৰিবাৰ অনুমতি না পাইলে ইষ্টাম্পেৰ জন্যে
তাৰার বৃত্ত দিতে হইত তাৰার হিসাব আদালত কৰিবেন, ও
ডিজীমতে যে পক্ষেৰ সেই টাঙ্কি দিবাৰ ছুকুম হয়, তাৰার
ক্ষেত্ৰে মোকদ্দমাৰ থৰচাৰ আদায় কৰিবাৰ বিধিমতে গৰ্বণ্যেষ্ট
সেই ইষ্টাম্পেৰ মূল্য আদায় কৰিবেন।

(পাপৰ স্বৰূপে মোকদ্দমা কৰিবাৰ অনুমতি না হইলে
তৎপৰে সেই প্রকাৰেৰ দুৰখান্ত কৰিতে না পাৰি-
বাৰ কথা ।)

৩১০। যদি দুৰখান্তকাৰিদৰ পাপৰ স্বৰূপে মোকদ্দমা কৰিতে
অনুমতি না পায়, তবে মোকদ্দমাৰ সেই মূল্য কাৰণে সেই প্রকাৰেৰ
কেৰাম দুৰখান্ত তৎপৰে কৰিতে পাৰিবেক না, কিন্তু কৰি-
যাদী মোকদ্দমাৰ সেই মূল্য কাৰণে বীভিন্নতে মোকদ্দমা উপ-
হিত কৰিতে পাৰিবেক, কেবল বদি মোকদ্দমা কৰিবাৰ হিসা-
বেৰ বিধিমতে বাধা হয় তবে পাৰিবেক না।

(এই অধ্যায়েৰ মতে যে ছুকুম হয় তাৰার উপৰ আগীজ
না হইবাৰ কথা ।)

৩১১। এই অধ্যায়েৰ বিধানমতে আদালত বে ছুকুম কৱেন
তাৰার উপৰ আগীজ হইতে পাৰিবেক না।

ସ୍ତର ଅଧ୍ୟାୟ ।

ସାଲିସୀତେ ଅର୍ପଣ କରିବାର କଥା ।

(ଉତ୍ତର ପକ୍ଷର ପ୍ରାର୍ଥନାମତେ ସାଲିସୀତେ ଅର୍ପଣ
କରିବାର କଥା ।)

୩୧୨। ମୋକଦମ୍ବାର ଉତ୍ତରପକ୍ଷର ମଧ୍ୟେ ବିବାଦେର ସେ ଦେ
ବିଷୟ ଥାକେ ତାହା ସମୁଦ୍ର କି ତାହାର ମଧ୍ୟେ କୌଣସି ବିଷୟ ଏହି ଏହି
ଅଧିକ ଜନ ଦାଲିଶେର ଚୁଟ୍ଟାନ୍ତ ନିଷ୍ପତ୍ତିର ଜମ୍ବେ ଅର୍ପଣ ହୁଏ,
ଉତ୍ତରପକ୍ଷର ସାମାଜିକ ଏହା ଥାକେ, ତତେ ଶେଷ ଚିକିତ୍ସା ହିଂସାର
ପୂର୍ବରେ କୋମ ସହରେ ତାହାର ଦେଇ ବିଷୟ ସାଲିସୀତେ ଅର୍ପଣ
କରିବାର ଛୁଟୁ ହିଂସାର ଫଳେ, ଆମାଲରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବେ
ପାରିବେ ।

(ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାର ନିୟମେର କଥା ।)

୩୧୩। ଉତ୍ତର ପକ୍ଷ ଆପନାର କି ସେଇ କର୍ମର ଜମ୍ବେ ନିଶ୍ଚେଷ
ମତେ କୃମତାପ୍ରାପ୍ତ ଆପନାରଦେର ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ ଦୀର୍ଘ ଶିଖିକରେ
ଏହି ଦୂରଧାନ୍ତ କରିବେକ, ଓ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାର ମହିସୁ ଦେଇ ଶିଖିଓ
ଆମାଲରେ ଅର୍ପଣ କରା ଯାଇବେକ, ଓ ତାହା ମୋକଦମ୍ବାର ବନ୍ଦଜ
ପକ୍ଷର ମଧ୍ୟେ ନିର୍ଦ୍ଦୀର୍ଘ ଶାଲିଶ କରା ବାଇବେକ ।

(ସାଲିସଦିଗକେ ମନୋନୀତ କରିଯାଇ ନିୟୁକ୍ତ
କରିବାର କଥା ।)

୩୧୪। ଉତ୍ତରପକ୍ଷ ଆପୋସେ ସେ ରାପେ ମନ୍ତ୍ର ହୁଏ ରାପେ
ସାଲିଶକେ କି ସାଲିସଦିଗକେ ମନୋନୀତ କରିବେକ । ସାହାକେ
କି ସାହାରଦିଗକେ ସାଲିସୀ କର୍ମେ ମନୋନୀତ କରିତେ ହିଂସାର ଏହି
ବିଷୟେ ସାହା ଉତ୍ତରପକ୍ଷ ଏକବାକ୍ୟ ନା ହୁଏ, କିମ୍ବା ତାହାରୀ ସେ
ବ୍ୟକ୍ତିକେ କି ସେ ବ୍ୟକ୍ତିରଦିଗକେ ମନୋନୀତ କରେ ତାହାର ସାହା
ସାଲିସୀ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତ କରିବେନ, ଓ ଆମାଲର
ହିଂସାର ପକ୍ଷର ସାହାରଦିଗକେ ମନୋନୀତ କରା ଯାଏ ଏହି ଉତ୍ତର ପକ୍ଷର ସାହା
ଏହିତେ ସାଲିସଦିଗକେ ମନୋନୀତ କରା ଯାଏ ଏହି ଉତ୍ତର ପକ୍ଷର ସାହା
ନିର୍ଦ୍ଦୀର୍ଘ କରିବେନ ।

১৪০ ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

(সালিসীতে অপ্রয়োগিক বিবাহের কথা।)

৩১৫। মোকদ্দমার বিবাহের যে সকল বিষয়ের ঐ সালিসীতে কি সালিসীতেরদের নিষ্পত্তি করিতে হইবেক, তাহা আদালত কুম সিখিয়া তাহাতে ঘোষণ করিয়া তাহাকে কি তাহার দিগন্তকে অপ্রয়োগ করিবেন, ও ফরমলা দিবার যে সময় উপযুক্ত বেঁধ করেন এমত সময় ও মিরপুর করিবেন ও সেইরূপে যে সময় বিজ্ঞপ্ত হয় তাহাও সেই কুমে নির্দিষ্ট থাকিবেক।

(যদি চুই কি ভারতাদিক জন নিযুক্ত হন, তবে তাহার দের মতে অনেকের উপায়ের কথা।)

৩১৬। যদি ঐ দিবস চুই কি ভারতাদিকক্ষে সার্বিসদের অপ্রয়োগ দায়, তবে তাহারদের মতে কিন্তু অবৈকাশ হইবে তাহার জন্যে ইছার মধ্যে এক উপায় সেই কুমে লিখিতে হইবেক, অর্থাৎ যদি এক জন দখাস্তকে নিযুক্ত করা যায়, না ইহা অধিকাংশ বাকির বে মত হয় তাহাই প্রবল ধৰ্মক একজন মধ্যস্থকে নিযুক্ত করতে ক্ষমতা দেওয়া সাহিত্যেক, কিন্তু উভয় পক্ষ দ্বায় যে কোন উপায়ে সম্ভব হয় তাহাই ধৰ্ম চুইবেক। কিন্তু যদি তাহারা ইছার মধ্যে কোন উপায়ে সম্ভব হইতে না পারে, তবে আদালত আপুনি উপায় নির্দেশ করিবেন।

(সালিসীতের ক্ষমতার কথা।)

৩১৭। আদালতের কুম কোন বিষয় সালিসীতে ছপ্ত হইলে ঐ সালিসীতে কি সালিসীতের কি মধ্যস্থ উভয় পক্ষের বে দোকানিগের ও যে সাক্ষিরদের জোবামুন্ডী লাইতে চাহেন তাহাদের মাঝে, আদালত আপনার বিচার করা মোকদ্দমাতে বে প্রকারের পরওয়ানা জাবী করিতে পারেন সেই প্রকারের পরওয়ানা জাবী করিবেন। ও সেই পরওয়ানা হইলে যদি কোন মোক ইচ্ছিব না হয়, কিন্তু অন্য কোন প্রকারের ক্ষতি করে, কিন্তু আপনারদের সাক্ষ্য দিতে হীকার না করে, কিন্তু মোক ক্ষমার তত্ত্ববিজ্ঞের কালে সালিসীতের কি সালিসীতেরদের কি মধ্যস্থের ক্ষেত্রে অবজ্ঞা করিবলি দোষী হয়, অবে আদালতের বিচার-

করা মোকদ্দমাতে সেই ক্ষেত্রে হইলে ভাস্তারদের বে রূপ ক্ষতি ও অরীয়ানা ও মধ্য হইত, এই সালিসের কি সালিসের দের কি মধ্যস্থের আবেদন অতে আদালতের ছুকুম হইলে ভাস্তারদের সেই শ্রেণীরের মধ্য প্রতিক্রিয়া হইতে পারিবেক।

(ফরসলা করিবার নিয়াদ বৃক্ষি করিবার কথা।)

৩১৮। ফরসলা করিবার বে নিয়াদ ছুকুমে লিঙ্গপৎ হইল, ভাস্তার মধ্যে যদি সালিসেরা আবশ্যিক এমভি কি বৃক্ষাণ্ট না পাওয়া প্রযুক্ত কি অনা উত্তম ও উপস্থুক কারণে ফরসলা কণিতে পারেন নাই, তবে আদালত উপস্থুক বোধ করিলে এই ফরসলা করিবার নিয়াদ সময়ে সময়ে বৃক্ষি করিতে পারিবেন। বে ক্ষেত্রে মধ্যস্থকে নিযুক্ত করা গেল সেই ক্ষেত্রে, যদি সালিসেরা কফসলা না করিয়া নিয়াদ কি বৃক্ষি করা নিয়াদ অভীষ্ট হইতে দেন, কিছী ভাস্তারা এক বাক্য হইতে না পারেন এই কথা গিপিয়া যদি আদালতকে কি মধ্যস্থকে আনান, তবে এই সালিসেরদের পরিবর্তে এই মধ্যস্থ সালিসী কর্ম করিতে পারিবেন। পরবর্ত ফরসলা আদালতের নির্দ্ধারিত নিয়াদের মধ্যে ক্ষেত্র মাঝে কেবল এই কারণে ভাস্তা অন্যথা হইতে পারিবেক না, কিন্তু এই ফরসলা করিবার বিলম্ব সালিসের কি সালিসেরদের কি মধ্যস্থের যুৱ খাওয়াতে কি অনুপস্থুক কর্মেতে হইয়াছে ইহার প্রস্তাব হইলে অথবা আদালত এই সালিসী কার্য বাস্তিশ করিবার ও মোকদ্দমা পুনরায় তলব করিবার ছুকুম জৰী করিলে পর এই ফরসলা হইলে, অন্যথা হইতে পারিবেক।

(যদি সালিসেরা কি মধ্যস্থ গরেন কি অক্ষম হব কি কার্য করিতে স্বীকার না করেন, তবে ভাস্তারদের পরিবর্তে অন্য লোকদিগের নিযুক্ত হইবার কথা।)

৩১৯। আদালতের আজ্ঞামতে কোন মোকদ্দমা দায়িত্বে হইলে পর, যদি সালিস কি সালিসেরা কি মধ্যস্থ বরেন, কি কার্য করিতে স্বীকার না করেন, কি অক্ষম হব, তবে যে বাস্তি কি বাস্তিশ মরিয়াছেন, কি কার্য করিতে স্বীকার না করেন কি অক্ষম হইয়াছেন ভাস্তারদের পরিবর্তে আদা-

১৪২ ইংরাজীচন্দনী সাল ৮ আইন।

মুক্ত হৃতন এক কি অধিক জন সালিসকে কি মধ্যস্থকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন। সালিসীতে অর্পণ করিবার হুকুমের নিয়মতে মধ্যস্থকে নিযুক্ত করিবার ক্ষমতা যদি সালিসদিগকে দেওয়া যায় তাঁহারা মধ্যস্থকে নিযুক্ত না করেন, তবে উভয় পক্ষের কোন পক্ষ মধ্যস্থকে নিযুক্ত করিতে সালিসদিগকে লিখিত একেলা দিতে পারিবেক। সেই একেলা জারী হইবার পর সাত দিনের মধ্যে যদি কোন মধ্যস্থকে নিযুক্ত না করা যায়, তবে যে পক্ষ ঐ আদালতের একেলা জারী করিবাছে সেই পক্ষ আদালতে দণ্ডনিষ্ঠ করিলে, আদালত ঐ একেলা জারী হইবার প্রয়োগ হুকুমস্থতে পাইলে পর এক জন মধ্যস্থকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন। এই দারাঘতে বে সালিস কি সালিসেরা কি মধ্যস্থ নিযুক্ত হন, তাঁহারদের নাম সালিসীতে অর্পণ করিবার আদালত হুকুমস্থতে সেখাঁগোলে তাহারদের ঐ সালিসীতে কার্য করিবার যে ক্ষমতা ধারিত সেই ক্ষমতা হইবেক।

(কয়মলা আদালতে জাত করিবার কথা।)

১২০। সালিস কি সালিসেরা কিছি মধ্যস্থ মৌকদ্দমার ক্ষমতা দিলে পর, যিনি কি ধাঁহারা ঐ ক্ষমতা করিয়াছেন তাঁহার কি তাঁহারদের দণ্ডনিষ্ঠকে ঐ ক্ষমতা আদালতে অপৰ্যাপ্য করা হইবেক, ও মোকদ্দমার সকল কাগজপত্র ও জোবনিমলী ও দস্তাবেজ তাঁহার সঙ্গে দিতে হইবেক।

(সালিসের বিশেষ জিজ্ঞাসাম্বতে কয়মলা
করিবার কথা।)

৩২১। মৌকদ্দমা আদালতের হুকুমস্থতে সালিসীতে অর্পণ করা দেশে, ঐ সালিস কি সালিসেরা কি মধ্যস্থ যদি উচিত বেং কৰিবেন ও তিনিপক্ষীভূত বিধি না থাকে, তবে অর্পিত সমূদর বিবাহের কি তাঁহার কোন অংশের উপর তাঁহার কি তাঁহারদের যে ফুরসগুল হয়, তাহা তিনি কি তাঁহারা আদালতের রায়ের অন্য বিশেষ জিজ্ঞাসার মতে অর্পণ করিতে পারিবেন।

(দুর্বাল হইলে কয়মলা কোন কোন স্থানে আদালতের মতান্তর করিবার কি সংশোধন করিবার কথা।)

ও সালিসীতে অর্পণ করিবার খরচার ছক্ষুম করিবার কথা।)

৩২২। সালিসীতে অর্পণ হয় নাই এমত কোন নিয়মের উপর করসলার এক অংশ হইল, কৈহা দমি দৃষ্ট হয়, তবে আদালত কোন পক্ষের দ্বয়াক্তব্যতে ঐ করসলা শতান্তর কি সংশোধন করিতে পারিবেন। কিন্তু ইহাতে প্রয়োজন যে করসলার ঐ অংশ অন্য অংশ হইতে পৃথক করা যাইতে পারে, ও তাহাতে অর্পিত বিষয়ের উপর যে নিষ্পত্তি হইল তাহার কিছু হানি না থয়। অথবা যদি সেই করসলার লিখন দাঁড়ান্তে অস্তুক হইয়াছে কিন্তু তাহাতে কোন স্পষ্ট দোষ থাকে ও সেই দোষ সংশোধন করিলে ও ঐ নিষ্পত্তির কিছু হানি না হয়, তবে আদালত তাহা শতান্তর কি সংশোধন করিতে পারিবেন। আরো যদি সালিসীতে অর্পণ করিবার খরচার কিছু বিবাদ হয় ও করসলাতে তাহাত উপযুক্ত কোন বিধান না থাকে, তবে কোন পক্ষ দ্বয়াক্ত করিলে আদালত খরচার বেঙ্কুম ন্যায় বোধ করেন তাহা করিবেন।

(যে যে স্থলে আদালত করসলা কি সালিসীতে অর্পিত কোন বিষয় পুনর্বিবেচনার নিয়মে কিনিয়া পাঠাইতে পারেন তাহার কথা।)

৩২৩। আদালত যে নিয়ম উপযুক্ত বোধ করেন এমত নিয়ম করিয়া, ঐ করসলা কিংবা সালিসীতে অর্পিত কোন বিষয় ঐ সালিসের কি সালিসের দ্বারা কি দ্বয়াক্ত পুনর্বিবেচনার জন্যে এই এই কারণে কিনিয়া পাঠাইতে পারিবেন অর্থাৎ।

সালিসীতে অর্পিত কোন বিষয় সেই করসলাতে নিষ্পত্তি না হইয়া রহিয়াছে, অথবা সালিসীতে অর্পিত না হওয়া বিষয়ের নিষ্পত্তি হইয়াছে।

- অথবা করসলা অস্পষ্ট হওয়াতে জরী হইতে পারে না।
- অথবা করসলা আইনসতে হয় নাই এমত অপিত্তি সেই করসলার আদি দৃষ্টি স্পষ্টরস্পে অকাশ হয় এই এই কারণে।

(করসলা কেবল উৎকোচ এবং প্রযুক্ত অবাধা হইবার কথা ও করসলা অর্পণ করিবার দ্বয়াক্তের কথা।)

১৪৩ ইংরাজী ১৮৯৫ সাল ৮ আইন।

৩২৪। সালিসেরদের কি যথ্যস্থের উত্তোচথগ কিম্বা অমুপস্থুক কর্ম প্রযুক্ত করসল। অন্যথা হইতে পারে, অন্য কান্দণে নথ। করসল। অন্যথা করিবার দরখাস্ত আদালতে ঐ করসল। অর্পণ হইবাট পর দশ দিনের মধ্যে করিতে হইবেক।

(করসলামতে হুকুম হইবার কথা।)

৩২৫। যদি আদালত ঐ করসল। কিম্বা সালিসীতে এ-পিঞ্জি কোন বিষের পুনর্বিবেচনার নিমিত্তে পুরোক্তমতে ক্রিয়ে, পাঠাইবার কোন কারণ না দেখেন, ও যদি করসল। অন্যথা করিবার কোন দরখাস্ত না করা যাই, কিম্বা দরখাস্ত হইলে ও যদি আদালত তাহা অধিষ্ঠ করেন, তবে আদালত সেই কর-সল। অমুসারে হুকুম করিবেন, তথব। যদি সেই করসল। বিশেষ জিজ্ঞাস। মতে আদালতে অর্পণ হইয়া থাকে তবে সেই বিশেষ জিজ্ঞাস। মতে আদালতের বে রায় হয় তদন্তসারে হুকুম করিবেন, ও সেই হুকুম অমুসারে ডিজী হইবেক, ও আসালতেন অম। ডিজীর মতে সেই ডিজীজারী হইবেক। করসল। অন-সারে বখন হুকুম হয় তখন সেই হুকুম চূড়াস্ত হইবেক।

(সালিসীতে অর্পণ করিতে উভয় পক্ষের একরাবনাম।
আদালতে মাধ্যিক হইবার কথা। ও এই অধ্যায়ের
বিধান খাটিবার কথা।)

৩২৬। যদি কোন লোকেরা একরাবনাম। লিখিয়া আপনার দের সকলের কি কোন কাহার মধ্যে বিদাদের কোন বিষয় ঐ একরাবনামার লিখিত, কিম্বা সেই বিষয়ে বে কোন আদালতের এসাকা থাকে সেই আদালতের নিযুক্ত, কোন বাস্তির কি প্রক্রি-য়দের সালিসীতে অর্পণ করিতে একরাব করে, তবে সেই এক-রাবনাম। আদালতে দাখিল হইবার দরখাস্ত ঐ একরাবনামার উভয় পক্ষ কি ভাবাদের কোন কেহ করিতে পারিবেক। সেই কপ দরখাস্ত হইলে আদালত, সেই একরাবনাম। দাখিল মা: হয় ইহার কারণ নিকপিত সময়ের মধ্যে আসাইবার বেকপ এতেলা আবশ্যক বোধ করেন সেই কপ এতেলা ঐ দরখাস্তকারিপদ হাস্ত। ঐ একরাবনামার অন্য লোকদিয়াকে দিতে হুকুম করিবেক প্রেরণ করিবার অরজী লিখিবার ক্ষেত্ৰে ইষ্টাক্ষ কৃশ্মা

মিনিষ্ট আছে, তাহার সিকি মূল্যের ইষ্টাপ্প কাগজে ঐ দরখাস্ত গ্রিফিতে হইবেক। ও'উভয় পক্ষের সকল সোক বদি ঐ দরখাস্ত করিয়া থাকে, তবে সেই বিষয়ের সম্পর্কসূত্র কি সম্পর্কের দাওয়াদার কএক জনকে কি এক জনকে করিয়াদী করিয়া ও তাহার দের অন্য লোকদিগকে কি লোককে আসামী করিয়া, কিম্বা যদি সকল সোকে ঐ দরখাস্ত না করে তবে দরখাস্তকা-রিকে করিয়াদী করিয়া ও অন্যের দিগকে আসামী করিয়া, সেই দরখাস্ত মোকদ্দমার ন্যায় নম্বরভুক্ত হইয়া সেই রেজিষ্ট্রী করা হাইকোর্টেক। বদি ঐ একরারনামার বিকল উপযুক্ত কোন কারণে দখান বায়, তবে ঐ একরারনামা দাখিল করা যাইবেক ও তদনুসারে সালিসীতে অর্পণ করিবার হুকুম হইবেক। ঐ উভ্যাদের সকল বিধান, সেই প্রকারের দাখিল করা কোন এক-ধারনামার কথার সঙ্গে যে পর্যাপ্ত অসঙ্গত না হয়, সেই পর্যাপ্ত সালিসীতে অর্পণ করিবার আদালতের হুকুমসত্ত্বে যে সকল কার্ড হয় তাহার য সালিসেন্ডের ক্ষয়গ্রাহার উপর ও সেই ক্ষয়সত্ত্ব জারী করিবার উপর ঝটিবেক।

(আদালতের ইস্তক্ষেপ না হইয়া কোন বিষয় সালি-
সীতে অর্পণ হইলে পর ক্ষয়সত্ত্ব আদালতে অর্পণ
করিবার কথা ও সেই ক্ষয়সত্ত্ব প্রবল করিবার কথা)

৩২৭। কোন আদালতের ইস্তক্ষেপ না হইয়াও বদি কোন বিষয় সালিসীতে অর্পণ করা যায় ও তাহার ক্ষয়সত্ত্বও হয়, তবে ঐ ক্ষয়সত্ত্ব মে বিষয় সহিয়া হইয়াছে সেই বিষয়ের উপর ন আদালতের এলাকা পাকে সেই আদালতে ঐ ক্ষয়সত্ত্ব অর্পণ করা যায়, এমত দরখাস্ত সেই ক্ষয়সত্ত্বাতে তাহার সম্পর্ক পাকে এমত কোন লোক ঐ ক্ষয়সত্ত্বার তারিখ অবধি ছয় মাসের মধ্যে করিতে পারিবেক। তাহাতে ঐ ক্ষয়সত্ত্ব দাখিল না করা যায় ইহার কারণ নিয়ন্ত্রিত সময়ের মধ্যে দেখাইবার অস্তুতি আদালত ঐ দরখাস্তকারী ছাড়া সালিসী কার্ডের অন্য সকল লোককে দিবেন। তৎকালীন চলিত কোন আইনগতে বদি আদালতের বিষয়ে দরখাস্ত ইষ্টাপ্প কাগজে গ্রিফিতে হয়,

ତଥେ ତାହା ସେ ଖୁଲୋର ଟିକ୍ଟ୍‌ପିପ କାଗଜେ ଲିଖିତେ ହିନ୍ଦେକ ଏଁ
କ୍ୟାମଲା ଦ୍ୱାରିଲ କରିବାର ଦର୍ଶାନ୍ତ ଓ ସେଇ ଖୁଲୋର ଟିକ୍ଟ୍‌ପିପ
କାଗଜେ ଲିଖିତେ ହିନ୍ଦେକ । ଓ ଦର୍ଶାନ୍ତକାରିକେ କରିଯାନ୍ତି କରିଯା
ଓ ଅନ୍ଯ ବ୍ୟକ୍ତିଦିଗଙ୍କେ ଆମାଜୀ କରିଯା ସେଇ ଦର୍ଶାନ୍ତ ମୋକଳିବାର
ମାତ୍ର ନୟରଙ୍କୁ ହିନ୍ଦେ । ରେଜିଷ୍ଟ୍ରେସ୍ନୀ କରା ବାଇବେକ । ସବ୍ଦି ବରସଲାର
ବିରକ୍ଷ କୌନ ଉପ୍‌ଯୁକ୍ତ କାରଣ ଦର୍ଶାନ୍ତ ନା ଯାଏ, ତଥେ ସେଇ କ୍ୟାମଲା
ଆମାଜ୍ଞାତେ ଦ୍ୱାରିଲ କରା ବାଇବେକ, ଓ ଏହି ଅଧ୍ୟାୟେର ବିଧାନଯତ୍ରେ
କୌନ କ୍ୟାମଲାର ମାତ୍ର ତାହା କ୍ରମ କରା ବାଇବେତେ ପାରିବେକ ।

ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଧ୍ୟାୟୀ ।

ଉତ୍ତରପରକ୍ଷେତ୍ର ଏକରାତନାମାତେ ସେ କାର୍ଯ୍ୟ ହିନ୍ଦେ
ପାତେ ତାହାର ବିଧି ।
ଦେଶ୍ୟାନ୍ତି ଆମାଜ୍ଞାତେର ନିଷ୍ପାତ୍ତିର ଲିଖିତେ ତଃମଞ୍ଚକୀୟ
କୌନ ଲୋକେର କୌନ କଥା ଉପ୍ରାପନ
କରିବାର ବିଧି ।

(ଏଲାକା ପ୍ରାଣ୍ତ କୌନ ଆମାଜ୍ଞାତେର ନିଷ୍ପାତ୍ତିର ଲିଖିତେ
ବ୍ୟକ୍ତାନ୍ତ କି ଆଇନ କି ଏକୁଟିଯଟିତ କୌନ ଜିଜ୍ଞାସା
କରିବାରରେ ଉପ୍ରାପନ ହିନ୍ଦେବାର କଥା ।)

୩୨୮ । ବ୍ୟକ୍ତାନ୍ତ କି ଆଇନଘଟିତ କୌନ କଥାର ନିଷ୍ପାତ୍ତିତେ
ତାହାରଦେର ସମ୍ପର୍କ ଥାକେ କି ବାହାରା ସମ୍ପର୍କେର ଦୀର୍ଘାବ୍ଦୀ ରାତ୍ରେ,
ତାହାର ଆପୋଟେ ଏହି ମର୍ମେବ ଏକରାତନାମା କରିବେ ପାରିବେକ,
ଦ୍ୱର୍ବାନ୍ତ କି ଆଇନଘଟିତ ସେଇ କଥା ଆମାଜ୍ଞାତ ସେହାତେ
ଯନ୍ତ୍ରୁର କରେନ କି ନାମଙ୍କୁ କରେନ ତଦରୂପାରେ, ଉତ୍ତରପରକ୍ଷ ବିତ
ଟାକା ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରେ, କିମ୍ବା ଆମାଜ୍ଞାତ ସତ ଟାକା ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରେନ,
ତତ୍ତାଟାକା ତାହାରଦେର ଏକ ପକ୍ଷ ଅନ୍ୟ ପକ୍ଷକେ ଦିବେକ । ଅଥବା
ଏ ଏକରାତନାର ସିଦ୍ଧିତ ସ୍ଥାନର କି ଅଛୁବର, କୌନ ସମ୍ପର୍କ
ତାହାରଦେର ଏକ ପକ୍ଷ ଅନ୍ୟ ପକ୍ଷକେ ଦିବେତୁ । ଅଥବା ତାହାରଦେର
କଥାର ପରକ୍ଷ ଏକ କି ସମ୍ବିଳିତ ଲାଗୁ ଏକରାତନାମାର ଲିଖିତ

আইন সিদ্ধ কোন বিশেষ কার্য করিবেক কি সাধন করিবেক
কিছু কোন বিশেষ কার্য করণে কি সাধন করণে কান্ত দ্বারা
কর। মোকদ্দমাতে নাগিশের আতঙ্কীর বে মুলোর ইষ্টাপ্প
ভাগজ নির্দিষ্ট আছে ঐ একরান্নামা সেই মুলোর ইষ্টাপ্প
কান্তজে লিখিতে হইবেক। যদি কোন হাবের কি অস্তুর
সম্পত্তি দিবার জন্মে, কিছু কোন বিশেষ কার্য করিবার কি
সাধন করিবার জন্মে, কিছু কোন বিশেষ কার্য করণে কি
সাধন করণে কান্ত পাকিবার জন্মে ঐ একরান্নামা হয়, তবে
যে সম্পত্তি দিতে হইবেক কিছু ঐ নির্দিষ্ট কার্যের মে মস্ত-
ক্তির সঙ্গে গ্রহণ থাকে ভাবার আকাঙ্ক্ষা মূল্য ঐ একরান্ন-
নামার লিখিয়া দিতে হইবেক।

(একরান্নামা দাখিল করিবার ও মোকদ্দমার মাঝ
মহরচুক্ত করিবার কথা।)

৩২৯। সেই বিষয়ের যে আদালতের শোক পাইক এইত
কোন আদালতে ঐ একরান্নামা দাখিল হইতে পারিবেক। ও
খালি কইলে, সেই দিনে বাহারদের সম্পর্ক থাকে কি বাহার
সম্পর্কের দাওয়া করে এইত এক কি অধিক অনকে ফরিয়ানী
ফরিয়া ও অনোন দিগকে কি অনাকে গাসানী করিয়া ঐ এক-
রান্নামা মোকদ্দমার ম্যায় মহরচুক্ত হইয়া রেঞ্জিটী হইবেক।
ও যে লোক কি লোকেরা ঐ একরান্নামা দাখিল করিয়াছিল
ভাবারদের ছাড়া ঐ একরান্নামার অন্য সকল লোককে
একেলা দেওয়া যাইবেক।

(উভয়পক্ষের আদালতের অধীন থাকার কথা।)

৩৩০। সেই একরান্নামা দাখিল হইল পর তৎসূচকীয়
উভয় পক্ষের সকল শোক আদালতের অধীন থাকিবেক, ও
সেই একরান্নামার লিখিত কথাতে বন্ধ থাকিবেক।

(মোকদ্দমা শুনিয়া নিষ্পত্তি করিবার বিধি।)

৩৩১। সেই বিষয় সাধারণ মোকদ্দমার ঘটে শুনিবার জন্মে
লেখা থাকিবেক। ও সেই একরান্নামা উকুলগত উপযুক্তদের
করিয়াছে, ও কান্ত কিম্বাইশনাটিত বে কথা ভাবাতে মাত্-

চইয়াছে সেই কথাতে তাহারদের প্রকৃত ভাবে সম্পর্ক আছে, ও তাহা বিচার কি নিষ্পত্তি হইবার বোগা বটে, এই কথা যদি আদালত উভয়পক্ষের কি তাহারদের উকীলেরদের প্রোবান-বল্লী লইয়া কিঞ্চিৎ প্রমাণ উপস্থুক বোঝ করেন তাহা লইয়া ক্ষেত্রে দায়িত্ব করেন, তবে সাধারণ মৌকদ্দমায় যেখন করেন তেমনি এই একরাত্ননার বিকাঠ করিবেন ও তাহার বিচার করিবেন, কিঞ্চিৎ শুনিয়া আপনার নিষ্পত্তি কি রাখ জানাইবেন। ও দ্রুতান্ত কি আইনঘটিত কথার উপর আপনার যে রায় কি নিষ্পত্তি হয় তদনুসারে উভয়পক্ষের নির্দ্ধারিত টাকা কিঞ্চিৎ পুরোজমতে আদালতের নির্দ্ধারিত টাকা দিবার ছুরুম করিবেন, কিঞ্চিৎ প্রকারান্তরে ঐ একরাত্ননামার নিয়মমতে ছুরুম করিবেন। ও সেই প্রকারে যে ছুরুম করেন তদনুসারে ডিজী ছইবেক, ও উভয়পক্ষের সওয়াল জওয়াবকরা মৌকদ্দমাতে ছুরুম হইলে ডিজী যে প্রকারে জারী হয় সেই প্রকারে ঐ ডিজী জারী ছইবেক।

অষ্টম অধ্যায়ঃ।

আপীলের বিধি।

(বিশেষমতে নিষেষ না হইলে সকল ডিজীর উপর আপীল হইবার কথা। সদর আদালতে যে আপীল হয় তাহা তিন জন কি অধিক জজ সাহেবের দ্বারা বিচার হইবার কথা।)

৩৩২। এই আইনেভে কিঞ্চিৎ সময়ে যে আইন কি আষ্ট চলন থাকে তাহাতে, যদি প্রক্ষেপে নিষেষ না থাকে, তবে মৌকদ্দমা প্রথমে শুনিবার ক্ষমতাপূর্ব আদালতের ডিজীর উপর আপীল হইতে পারিবেক, অর্থাৎ ঐ আদালতের নিষ্পত্তির উপর যে আদালতের আপীল শুনিবার ক্ষমতা থাকে সেই আদালত হইতে পারিবেক। আপীল ঘটি সদর আদালতে হচ্ছে, তবে ঐ আদালতের তিন জন কি অধিক জজ সাহেবের প্রতিমাস কারিগু তাহা প্রতিমাস নিষ্পত্তি করিবেন।

ইংরাজী ১৮৯৫ সাল ৮ আইন। ১৪৩

আপীল যে প্রকারে উপস্থিত করিতে হইবেক তাহার বিধি।

(আপীলের খোলাসা লিখিয়া নিকপিত শিয়াদের
মধ্যে আপীল আদালতে দাখিল করিবার কথা।)

৩৩। আপীল খোলাসার মতে লিখিয়া কৃতিত্বে ইটেক,
ও নিকপিত হই শিয়াদের মধ্যে আপীল আদালতে দিতে হই-
তেক, অর্থাৎ জিলার আদালতে আপীল হইসে তিন দিনের
মধ্যে, ও সদর আদালতে আপীল হইলে নব্যই দিনের মধ্যে
বিহুতে হইবেক। কিন্তু সেই শিয়াদের মধ্যে না দিবায় উপযুক্ত
জারণ এবং আগেচালিত আপীল আদালতের জাহেধিতে
জারীয়, তবে তাহার পাও দেওয়া যাইতে পারিবেক। এই ত্রিশ
দিন মধ্যে দিন ডিজী প্রকাশ হইবার দিন অবধি গণ্য হইবেক
বিলু ভাবে চিপাব করণে, বে দিনে ডিজী হইয়াছিল সেই
দিন ধরিতে হইতেক না, ও বে ডিজীর উপর আপীল হয়
তখন নফস পাইবার ঘত দিন আবশ্যক তব তিনিও ধরিতে
হইতেক না।

(খোলাসাতে যাহা লিখিতে হইবেক
তাহার কথা।)

৩৪। বে নিষ্পাদিত উপর আপীল হই সেই নিষ্পাদিতে
বে বে কারণে আপত্তি হয় সেই সকল কারণ উর্বর বিকর্ক কি
ব্যাপ্ত কিছু না লিখিয়া সংক্ষেপে পে ও ১, ২ অনুষ্ঠি নষ্টর
দিয়া দক্ষ দক্ষ করিয়া ই আপীলের খোলাসাতে লিখিতে
হইবেক। আগেচালিত আদালতের অনুমতি না পাইলে, আপ-
ত্তির অন্য কোন কারণ ব্যক্ত করিতে পাইবেক না, ও অন্য কারণ
গৈর পোরকতায় তাহার কথা শনা যাইবেক না। কিন্তু আদ-
লত আপীল নিষ্পত্তি করিবার সময়ে আগেচালিতের ব্যক্ত
করা সেই সেই কারণ কাহার কারণও পরিব্য বিচার
করিতে পারিবেন।

১৫০ ইংরাজী ১৮৯৯ সাল ৮ আইন।

খোলাসার পাঠ। ।

৩৩৩। আপীলের খোলাসা এই পাঠে কি এই পাঠের মৰ্ম ঘতে লিখিতে হইবেক, ও বে ডিজীর উপর আপীল হই তাহার এক কেতো নকল এই খোলাসার সঙ্গে হিতে হইবেক। পাঠ এই।

আপীলের খোলাসা।

(রেজিষ্টারের লিখনমতে নাম প্রত্যুত্তি) করিয়াদী

(রেজিষ্টারের লিখনমতে নাম প্রত্যুত্তি) আসামী।

উক্ত মোকছনায় শ্রীঅমৃক বিচারকর্তা অমৃক সালের অমৃক সালের অমৃক জারিবে যে ডিজী কবেম তাহার উপরে উক্ত করিয়াদী (কি আসামী) শ্রীঅমৃক (আপেলাটের নাম) অমৃক সময় আদালতে (কিছী বিষয় বিশেষে অমৃক জিজ্ঞাসা আদালতে আপীল করে। সেই আপীল করিবার এই এই হেতু। (হেতু লিখ।)

(খোলাসা নির্ণয় মতে না হইবার কি উপযুক্ত সময়ে নি-
ধিন না হইবার কথা।

৩৩৪। ঐ খোলাসা যদি ইলার পুর্বের নির্দিষ্টমতে সেখা-
না ধান, তবে আশাসত তাহা অগ্রাহ করিতে পারিবেন কিছী
গুরুরাইবার জন্যে ঐ পক্ষকে করিয়া দিতে পারিবেন। ঐ
খোলাসা যদি নিরূপিত যিয়াদের মধ্যে সাধিত না করা যায় ও
বিলছের উপযুক্ত কোন কারণ দেখান না যায়, তবে আপীল
অবৈধ হইবেক।

(ধারাতে সাধারণ সম্পর্ক থাকে এবত পুল কারণের উ-
পর ডিজী ইলে অনেক করিয়াদীর কি আসামীয়ের
মধ্যে এক জনের আপীল করিবার কি ডিজী অন্যথা
হইবার কথা।)

৩৩৫। ক্লান মোকছনার বলি হইকি অধিক জন করিয়াদী
থাকে, কিছী হইকি কি অধিক জন আসামী থাকে, ও নকলের
ধীরাতে সম্পর্ক থাকে। প্রযুক্ত পুল কারণ প্রয়োগ করিবার

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন

১৫৭

আদালতের নিষ্পত্তি ইয়, তবে কারিয়াদীরবের কি আসামীর দের কোন এক অন ঐ সম্পূর্ণ ডিক্রীর উপর আপীল করিতে পারিবেক, ও আপীল আদালত সকল করিয়াদীর কি সকল আসামীর পকে এ ডিক্রী অন্যথা কি মত্ত্বের করিতে পারিবেন।

আপীল ইলে ডিক্রী স্থগিত করিবার ও জারী করিবার বিধি।

(আপীলকারা ডিক্রীজারী স্থগিত না হইবার কথা।
কিন্তু উপযুক্ত কারণ দর্শন গেলে ডিক্রীজারী স্থগিত
হইবার ছক্ষু করিবার পূর্বে ঐ ডিক্রীটে কিছু
আপীল আদালতের ছক্ষুমতে কার্য হইবার জা-
রিনী লইবার কথা।)

৩৩। কোন ডিক্রীর উপর আপীল হইয়াছে কেবল এই
কারণে ডিক্রীজারী স্থগিত হইবেক না। কিন্তু উপযুক্ত কারণ
দর্শন গেলে আপীল আদালত ডিক্রীজারী স্থগিত হইবার
ছক্ষু করিতে পারিবেন। আপীল হইবার যে দিয়াদ দেওয়া
হল তাহা অতীত না হইয়া এবং ডিক্রীজারীর দ্বয়োন্তর করা যায়
ও আপীল হইবার সম্বাদ যদি অধিক আদালত নাপাইয়া
গুকেন, তবে উপযুক্ত কারণ দর্শন গেলে অধিক আদালত ঐ
ডিক্রীজারী স্থগিত করিতে পারিবেন। ডিক্রীজারী স্থগিত
হইবার ছক্ষু করিবার পূর্বে বে আদালত সেই ছক্ষু করেন,
সেই আদালত, যাহার বিপক্ষে ডিক্রী হইয়াছে তাহাকে, ঐ
ডিক্রীটে কিছু আপীল আদালতের ছক্ষুমতে উপযুক্ত রূপে
কার্য করিবার আমিনী দিতে ছক্ষু করিবেন।

(যাহার উপর আপীল হইয়াছে এমত ডিক্রীজারী করি-
বার ছক্ষু হইলে সম্পত্তি প্রত্যুষ করিয়া দিবার
আমিনী লইবার কথা।)

৩৪। যাহার উপর আপীল হইয়াছে এমত ডিক্রীজারী

১৫২ ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

করিবার হুকুম হইলে, যে আদালত এ ডিক্রী ব্যবিধাতিশেন সেই আদালত, এ ডিক্রী জারীকরে যে কিছু সম্পত্তি লওয়া যাইতে পারে তাহা কি তাহার হুকুম কিবিয়া দিবার, ও সেই ডিক্রীমতে কিছু আপীল আদালতের হুকুমসত্ত্বে কার্য উপযুক্ত রথে করিবার জামিনী লাইতে আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

(গবর্নমেন্টের স্থানে কিছু সরকারী কোন কার্যকারকের স্থানে সেই কপ জামিনী না লাইবার কথা।)

৩৫০। গবর্নেন্টের আজ্ঞামতে ও গবর্নমেন্টের খরচে থেকে দেখোকদয়া উপযুক্ত করা যাব কিন্তু মোকদ্দমার জুড়ে দেওয়া যাব, তাহাতে ইহার পুরোপুরি তৃতীয়দ্বারার পিষিত মতের কিছু জামিনী গবর্নমেন্টের স্থানে কিছু সরকারী কোম্পার্স-কারকের স্থানে লাভয়া দাইবেক না।

ডিক্রীর উপর আপীল হইলে তাহাতে কার্য করিবার বিধি।

(আপীল রেজিস্ট্রারে লিপিবদ্ধ কথা ও রাজিষ্ট্রেব পাঠ।)

৩৫১। আপীলের খোলাসা যদি নির্দিষ্ট দাঁড়ামত্তে ও নির্ণয়িত দিয়াদের অধো দাখিল করা থায়, তবে আপীল আদালত কিন্তু এ আদালতের উপযুক্ত আইলা, এ খোলাসা দাখিল করিবার তাবিধ তাহার পিছে লিপিবদ্ধ, ও আপীলের রেজিস্ট্রে বঙিয়া যে এক অন্য নহী থাকিবেক তাহাতে এ আপীল রেজিস্ট্রে করিবেক। সেই রেজিস্ট্র এই আইনের C চিহ্নের তফসীলের পাঠে লিপিতে হইবেক।

(আপেলান্টের স্থানে আপীল আদালতের দ্বীয় বিবেচ্যমতে প্রচার জামিনী লাইবার কথা ও বর্জিত কথা।)

৩৫২। আপেলান্টকে উপস্থিত করিবার জন্যের ক্ষেত্ৰে

তব ইন্দুর পুরো, আপীল আদালত আপেলাইটকে খবচার জাপিণী দিতে উচিত বোধ করিলে হুকুম করিবেন, কি না দরিবেন। পরে আপেলাইট বদি ভাবিবাবের ত্রিটমেন্টের নামিত দেশের বাহিরে বস করে, ও বে স্পষ্টি শহীয়া আপীল হুর ভাষা ছাড়া বদি তাহার কিছু জমী কি অন্য স্থাবর স্পষ্টির সেই দেশের মধ্যে না থাকে, তবে আদালত তাহাকে সেইরপ জাহিন দিতে আজ্ঞা করিবেন। ও আপীলের প্রান্তে দাখিল করিবার সময়ে, কিছু আদালত কে নিয়াম দেখ সেই মিহাবের মধ্যে, বদি এ জাহিনী না দেওয়া বাধ্য, তবে এ দাখিল আপীল অগ্রহ করিবেন।

(আপীল রেজিস্টারী হাস্তার স্বাম অধিক্ষ আদালতে দিবার কথা, ও আপীল আদালতে কাগজপত্র পাঠাইবার কথা, ও কোন পক্ষ যে দস্তাবেজের নকল করাইয়া অধিক্ষ আদালতে রাখিতে চাহে তাহার স্বাম দিবার কথা।)

৩৪৩। আপীলের খেলাদা বখন রেজিস্টার করা প্রিয়াছে এবং আপীল আদালতে তাহার স্বাম অধিক্ষ আদালতে দিমেন এ আদালতের কাগজপত্র আপীল খাদালতে রাখা না প্রিয় হবে, এবং কোন আদালতের হুকুমের স্পৃহ এ আপীল হৈ, তবে অধিক্ষ আদালত এ স্বাম পাইলে, মোকদ্দমা-স্পষ্ট কৌর গুরুতর যাকল কাগজ পক্ষ কিম্বা আপীল আদালতে বে কাগজপত্র দিশের ঘৰে অভে উপদ করেন তাহা, সাধাৰণতে শীজু শিখিয়া আপীল আদালতে পাঠাইবেন। বদি মোকদ্দমাৰ কোণ পক্ষ কোন দস্তাবেজ নকল করাইয়া অধিক্ষ আদালতে রাখিতে চাহে, তবে সেই পক্ষ এ দস্তাবেজ নির্দিষ্ট করিয়া অধিক্ষ আদালতে সেই কথা লিখিয়া আমাইবেক, ও বে পক্ষ এ স্বাম দিল তাহার খৰচে এ দস্তাবেজের নকল প্রক্ষত হইয়া অধিক্ষ আদালতে রাখা বাইবেক।

(আপীল শুনিবার বিম নিকপথের কথা।)

৩৪৪। আপীল আদালত আপীল শুনিবার বিম নিকপথ করিবেন। বেস্টমেন্ট বে স্থানে যান বৰে ও স্থানে উপর

১০৪ ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

আপীলের একেবাৰা জাৰী কৱিবাৰ বড় সময় সাপিবেক তাৰা
বুধিৱা, সে নিজে কি উকীলেৰ ধাৰা দেই দিনে হাজিৰ হইবাৰ
উপযুক্ত অবকাশ পায়, এমত বিবেচনা কৱিবা ক'জিন দিন নিৰূপণ
কৱিতে হইবেক।

(আপীল শুনিবাৰ নিৰূপিত দিনেৰ সহাদেৰ ও একেবাৰা
জাৰীৰ কথা ও একেবাৰা পাঠ।)

৩৩৫। আপীল শুনিবাৰ নিৰূপিত দিনেৰ একেবাৰা আপীল
আদালতে লটকাইয়া দেওৱা বাইবেক, ও আপীল আদালতে
সেই প্ৰকাৰেৰ একেবাৰা অধিক অদালতে পাঠাইবেন। ও
অসমীয়া হাজিৰ হইয়া অৱহাৰ কৱিবাৰ শমন জাৰী হইবাৰ
ৱে বিহি ইই আইনে কৱা গিয়াছে, সেই বিধিমতে ঐ একেবাৰা
ৱেশ্পাণ্ডেকে উপৰ জাৰী হইবেক, ও সেই রূপ শমনেৰ ও
ভাষা জাৰী কৱণ সম্পৰ্কীয় কাৰ্য্যেৰ উপৰ যে সকল বিধি খাটে
ভাষা ঐ একেবাৰা জাৰী কৱিবাৰ উপৰেও থাটিবেক। ৱেশ্পা-
ণ্ডেকেৰ মাঝেৰ ঐ একেবাৰাতু ভাষাকে জ্ঞাত কৱা বাইবেক যে,
আপীল শুনিবাৰ উকৰহেৰ নিৰূপিত দিনে যদি সে আপীল
আদালতে হাজিৰ না হয়, তবে তাহাৰ অনুপস্থানে যোকন্দমাৰ
এক তুৰকা শুনিব হইয়া নিষ্পত্তি হইবেক। পৰম্পৰা ৱেশ্পা-
ণ্ডেক আপীল আদালতে হাজিৰ হইবাৰ জনে) আপনাৰ তুৰকে
উকীলকে নিযুক্ত কৱিয়া থাকে, তবে সেই উকীলেৰ উপৰ ঐ
একেবাৰা জাৰী হইলৈ হৈব।

(হাজিৰ না হইবাৰ কষ।)

৩৩৬। আপীল শুনিবাৰ নিৰূপিত দিনে, কিছি সেই দিনে
মুলতবী রাখিবা অন্য বে দিন শুনিবাৰ জন্মে নিৰ্বৌৰ্ব হয় সেই
দিনে, যদি আপেলাটি আপনি কি উকীলেৰ ধাৰা হাজিৰ না
হয়, তবে তাটি অবুজ আপীল ডিসমিস হইবেক। যদি আপে-
লাটি আপনি কি উকীলেৰ ধাৰা হাজিৰ হয় কিন্তু ৱেশ্পাণ্ডেক
আপনি কি উকীলেৰ ধাৰা হাজিৰ না হয়, তবে ভাষাৰ অনু-
পস্থানে আপীল এক তুৰকা শুনা বাইবেক।

(আপীল হালাইবাৰ কষ ইওয়াত্তে ডিসমিস হইলৈ পৱ
‘শুনিবাৰ হইবেক কথা।’)

ইংরাজী ১৮৯৫ সাল ৮ আইন।

১৫৬

৩৪। আপীল চালাইবার অট্টপ্রযুক্ত যদি ডিসনিল হয়, তবে ডিসনিস হইবার ভারিষ্ঠ অবধি তিশ দিনের মত্ত্ব অপেক্ষাকৃত ই আপীল পুনর্গঠ হইবার দ্রব্যালত আপীল আদালতে করিতে পারিবেক। ও শুনিবার নিম্নতে আপীল যে সময়ে তবে হইয়াছিল সেই সময়ে অপেক্ষাকৃত উপযুক্ত কারণে হাজির হইতে পারিল না, ইহার প্রমাণ যদি আদালতের জুড়ে দায়তে করা যায়, তবে আদালত সেই আপীল পুনর্গঠ করিতে পারিবেন।

(রেস্পাঞ্চেট সুতর আপীল উপস্থিত করিলে অধিক অদালতের নিষ্পত্তির উপর যে একারে আপত্তি করিতে পারিত দেই একারে করিতে পারিবার কথা।)

৩৫। আপীল শুনিবার সময়ে, রেস্পাঞ্চেট অধিক অদালতের নিষ্পত্তির উপর কোন আপত্তি করিতে পারিবেক, এখানে আপনি এই নিষ্পত্তির উপর পৃথক আপীল করিলে যে আপত্তি করিতে পারিত কাহাই করিতে পারিবেক।

(আপীল অদালতের নিষ্পত্তি জানাইবার কথা।)

৩৬। ঘোষণার প্রথমে শুনিবার ক্ষমতাপূর্ণ আদালতে নিষ্পত্তি জানাইবার যে নিধি এই আইনে করা গিয়াছে, সেই সময়ে আপীল আদালত আপীলী মোকদ্দমা শুনিবার পরে, আপনার নিষ্পত্তি জানাইবেন।

(দীড়ার ব্যতিক্রম প্রযুক্ত নিষ্পত্তি অন্তর্ভুক্ত হইবার কথা।)

৩৭। এই নিষ্পত্তিতে অধিক আদালতের ডিজী মন্ত্রুর কি অন্তর্ভুক্ত কি মতান্তর হইতে পারিবেক। কিন্তু ঐ ডিজীতে, কিম্বা মোকদ্দমার দোষগুণের কি আদালতের এলাকার ক্ষতি হকি বাহাতে না হয় মোকদ্দমা চলিবার সময়ে এমত যে কোন ক্ষতি করা যায়, সেই ক্ষতিমে কোন চুক কি ক্রটি কি দীড়ার ব্যতিক্রম হইলে অধিক অধিক আদালতের ক্ষেত্ৰে

১৫৬ ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

ডিজী অন্যথা কি মতান্তর হইবেক না, কিন্তু উপর্যুক্ত ঘোষণা অধিঃস্থ আদালতে ফিরিয়া পাঠান বাইবেক না।

(আপীল আদালতহইতে ঘোকন্দমা কিরিয়া পাঠাইবার কথা।)

৩১। অধিঃস্থ আদালত যদি অধের বিচার্যা কোর নিষেক করিয়া ঘোকন্দমাৰ এমত নিষ্পত্তি কৰেন যে, বক্তান্তৰটিতে কোন গ্ৰহণ তাৎক্ষণ্য কৰা পিলাইচ, অথচ উভয় পক্ষের কোন সামুদ্র কৰিবার জন্যে আপীল আদালত ঐ প্ৰমাণ আবশ্যক জ্ঞান কৰেন, ও অধের বিচার্যা সেই বিষয়ে “অধিঃস্থ আদালতেৰ বে ডিজী হইয়াছিল তাৰা আপীলমতেৰ ডিজীতে যদি শনাখা হয়, তবে আপীল আদালত উপর্যুক্ত বোধ কৰিবে আপীলে বে ডিজী হয় তাৰাৰ এক কেতা মুখ্য দিয়া ঐ বেকুক্ষণযা অধিঃস্থ আদালতে ফিরিয়া পাঠাইতে পাৰিবেন, ও নেজিৎস্থ আদালত মন্তব্য ঘোকন্দমা পুনৰায় দিয়া ঘোকন্দমাৰ দোষ কোন কুসূরীক কৰিয়া তাৰাতে ডিজী কৰেন এমত চুক্তি কৰিবেন।

(পুরোজুমতে না হইলে কিরিয়া না পাঠাইবার কথা।)

৩২। ইহার পূর্বৰ্বৰ ধাৰাৰ বিধিমতে না হইলে, আপীল আদালত ঘোকন্দমা বিভীষণদাৰ নিষ্পত্তি কৰিবার জন্যে অধিঃস্থ আদালতে ফিরিয়া পাঠাইতে পাৰিবেন না।

(প্ৰচুৰ প্ৰমাণ যদি থাকে তবে অধিঃস্থ আদালতেৰ নিষ্পত্তি জ্ঞান মূল হেতুতে হইলেও আপীল আদালত ঘোকন্দমাৰ যে নিষ্পত্তি কৰিবেন তাৰার কথা।)

৩৩। আপীল আদালত বাবতে স্থৰ্বোধজনক নিষ্পত্তি কৰিবে পাৰেন এমত উপর্যুক্ত প্ৰমাণ যদি অধিঃস্থ আদালতেৰ কাগজগতেৰে থাকে, তবে অধিঃস্থ আদালতেৰ নিষ্পত্তি সংশোধনপৰ্যন্তে অন্য বিচুল্লক হইলেও, আপীল আদালত ঘোকন্দমাৰ চূড়ান্ত নিষ্পত্তি কৰিবেন।

(আপীল আদালত হইতে প্ৰেৰিত ইন্দুৱ বিচাৰ অধিঃস্থ আদালতেৰ দ্বাৰা হইবার কথা।)

ইংরাজী ১৮৫৯ মালি ৮ আইন। ৩৫৭*

৩৪। মোকদ্দমার দোষগ্রহণেতে ঈ মোকদ্দমার উপরুক্ত কলে নিষ্পত্তি হইবার জন্যে আপীল আদালত বাহা আবশ্যক জ্ঞান করেন, এমত কোন ইয়ে যদি অধিক আদালত করেন নাই কি তাহার বিচার করেন নাই, কিন্তু বৃক্ষাস্তুতিত এমত কোন কথার যদি নিষ্পত্তি করেন নাই, ও ঈ আদালতের কাগজপত্রেতে যে প্রমাণ থাবে তাহা যদি আপীল আদালতের সেই ইস্তর কি বৃক্ষাস্তুতি সেই কথায় নিষ্পত্তি করিবার জন্যে প্রচৰ না হয়, তবে আপীল আদালত অধিক ইস্ত আদালতের বিচারের জন্যে কোন এমত কি অধিক ইস্ত লিখিয়া বিচার করিবার জন্যে পাওয়াইতে পারিবেন। তাহা পাইলে অধিক আদালত দেই এক কি অধিক ইস্ত বিচার করিবেন, ও তাহাতে বে নিষ্পত্তি করেন তাহা প্রযোগসম্যত আপীল আদালতে প্রক্ট হইবেন, সেই নিষ্পত্তি ও প্রযোগ ঈ মোকদ্দমার কাগজপত্রের শাখিল দেখল বাইবেক। ও সেই নিষ্পত্তির উপর কোন পক্ষের কোন আপীল গ্রহণ করিবার খোলাসা সেই পক্ষ আপীল আদালতে নিয়ন্ত্ৰণ হিসাবের মধ্যে দাখিল করিতে পারিবেক। ও এই নিষ্পত্তি ঘোষণ গত ইলেগ পদ আপীল আদালত সেই আপীলী মোকদ্দম নিষ্পত্তি করিতে পারিবেন।

(আপীল আদালতের অধিক প্রয়োগ তলব করিবার নথি।)

৩৫। আপীলী মোকদ্দমার কোন পক্ষ কোন মূলত দলীল কি কোন মূলত সাক্ষি কে আপীল আদালতে উপস্থিত করিতে পারিবেক না। পরবৰ্ত্ত যদি দৃষ্টিহৃষ, যে অধিক আদালত উপরুক্ত প্রযোগ বাহা করিতে পৰ্যোক করেন নাই, অথবা আপীল আদালত হৃদোধৰণের নিষ্পত্তি করিবার জন্যে কিন্তু অন্য কোন গুরুতর হেতুতে যদি কোন দলীলসমূহ বেজে উপস্থিত করা কি সাক্ষির দের জোবানবক্ষী সওয়া প্রয়োজন জানেন, তবে আপীল আদালত মূলত দলীল প্রাপ্ত হইবার ও সাবশাক কোন সাক্ষির দের জোবানবক্ষী পূর্বে অধিক আদালতে লওয়া

* ১৫৬। কুরুক্ষেত্রী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

গোলে কি না গোলেও, তাহা লইবার অমুমতি দিতে পারিবেন
পর্যন্ত আপীল আদালত যতদ্বার রূতন প্রমাণ লম তত্ত্বার
তাহা লইবার হেতু ঐ আদালতের কাগজপত্রেতে লিখিতে
হইবেক।

(মৃতন প্রমাণ লইবার কথা।)

৩৫৭। যখন রূতন প্রমাণ লইবার অমুমতি হয়, তখন
আপীল আদালত আপনি সেই প্রমাণ লইতে পারিবেন, যিন্হা
অধিক্ষেত্রে কি অন্য কোন আদালতকে সেই প্রমাণ লইয়া, কিন্তু
কোন ব্যক্তিকে তাহা লইবার ক্ষমতা দিয়া, আপীল আদা-
লতে পাঠাইতে আজ্ঞা করিতে পারিবেন। আরো সেই
প্রমাণ বেরপে লইতে হইবেক তাহা নির্দিষ্ট করিতে ঐ
আপীল আদালতের ক্ষমতা থাকিবেক।

(বিষয় নির্দিষ্ট করিবার কথা।)

৩৫৮। যখন মৃতন প্রমাণ লইবার অমুমতি হয়, তখন যে
এক কি অধিক বিষয়তিতে অন্য বিষয়ের প্রমাণ লইতে হই-
বেক না সেই সেই বিষয় আপীল আদালত নির্দিষ্ট করিবেন,
ও আপনার কাগজপত্রে সেইটি বিষয় লিখিন্নেন।

(আপীল আদালতের ক্ষমতার কথা।)

৩৫৯। মোকদ্দমা প্রথমে শুনিবার ক্ষমতাপ্রয় আদালতের
অধিক সময় দিবার ও মোকদ্দমা মুলতরী রাখিয়া শুনিবার
অন্ত দিন নিরূপণ করিবার, ও উভয় পক্ষেই কি তাহারদের
উকীলেরদের জোবানবন্দী লইবার, ও খরচার রূপুম প্রত্যন্ত
করিবার যেই ক্ষমতা এই আইনে নির্দিষ্ট হইয়াছে, আপীল
আদালতের সেইটি বিষয়ে তত্ত্বালোক ক্ষমতা থাকিবেক।

(আপীল আদালতের নিষ্পত্তির কথা ও যে তাহাতে
লিখিত হইবেক তাহার কথা ও অসমতির লিপি
কাগজপত্রের শামিল করিবার কথা।)

৩৬০। আপীল আদালতের নিষ্পত্তি খোলা কাছাকাছি
ক্ষেত্রে করিতে হইবেক। যে বিষয়ের কি ষেই বিষয়ের নিষ্পত্তি

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ মাইল।

১৮৯

করিতে হইয়াছিল, ও তাহাতে যে নিষ্পত্তি হইয়াছে, ও সেই নিষ্পত্তির বেং কাঠন থাকে, এই সকল কথা তাহাতে নির্দিষ্ট পাঠিবেক, ও তাহা যাজ করিবার সময়ে বিচারকর্তা, কিন্তু বেং সকল বিচারকর্তার তাহাতে সম্ভব হন তাঁহারা, তাহাতে তাঁরিখ দিয়া দস্তখৎ করিবেন। সেই নিষ্পত্তি ইঙ্গরেজী ভাষাতে লিখিতে হইবেক, কিন্তু যদি বিচারকর্তা সেই ভাষাতে বোধগম্য রূপে নিষ্পত্তি লিখিতে না পারেন, তবে তাঁহার নিজ দেশের চলিত ভাষাতে ঐনিষ্পত্তি লিখিবেন নিষ্পত্তি বেং তাহাতে লেখা যাব তাহা যদি এই আদালতের কার্যের চলিত ভাষা না হয় তবে নিষ্পত্তি সেই ভাষাতে তরঙ্গ করিতে হইবেক, ও সেই তরঙ্গ হাতে বিচারকর্তা কি বিচারকর্তারা দস্তখৎ করিবেন। যদি কোন বিচারকর্তা এই আদালতের নিষ্পত্তিতে সম্মত না হন, তবে তিনি আপনার মত লিখিয়া জানাইবেন। ও সেই সিপি মৌকদ্দমাট কাগজপত্রের শান্তি করিয়া দেওয়া যাইবেক।

(ডিজীতে যাহা লিখিতে হইবেক তাহার কথা।)

৩৬০। নিষ্পত্তি যে তারিখে হয় সেই তারিখ আপীল আদালতের ডিজীতে দেওয়া যাইবেক। তাহাতে মৌকদ্দমার মন্তব্য, ও আপেলাটের ও রেস্পণ্ডেন্টের নাম ও খ্যাতি গৃহীত ও আপীলের খোলামা লিখিতে হইবেক। ও যে উপকার কয়া গেল কিন্তু আপীলী মৌকদ্দমার অন্য যে নিষ্পত্তি হইল তাঙ্গা স্পষ্টকর্ণে নির্দিষ্ট থাকিবেক। ও আপীলে যত খরচা লাগিয়াছে, ও সেই খরচার ও আসল মৌকদ্দমার খরচার যে পক্ষের যত দিতে হইবেক তাহাও তাহাতে লিখিতে হইবেক। যে বিচারকর্তা কি বিচারকর্তারা সেই ডিজী করিয়াছেন তিনি কি তাঁহারা তাহাতে দস্তখৎ করিবেন, ও তাহাতে আদালতের মৌকদ্দমার করা যাইবেক। যদি আদালতের বিচারকর্তারদের মতের অনেক হয়, তবে আদালতের নিষ্পত্তিতে যে বিচারকর্তার সম্মত না হয়, তাঁহার সেই ডিজীতে দস্তখৎ করিবার অযোক্ষণ নাই, কিন্তু নেই বিচারকর্তার যত এই ডিজীতে লিখিয়া দেওয়া যাইবেক। মৌকদ্দম প্রথমে অনিবার কর্মসূচী অদালতের ডিজীর যে বিষি এই ক্ষয় ক্ষতিন কর্তৃ

১৬০ ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

গিয়াছে, সেই বিধিমত্তে ঐ ডিক্রীর দস্তখতী নকল উভয় পক্ষকে দেখিয়া দাইবেক।

(ডিক্রীর দস্তখতী নকল অধঃস্থ আদালতে পাঠাইবার কথা।)

৩৬১। ঐ ডিক্রীর কিছি আপীল ঘোকদ্দমার নিষ্পত্তির অন্ত ছান্দুমের এক বেল্তা নকলে আপীল আদালত কিছি ঐ আদালতের উপরূপ আইন দস্তখত করিয়া আদালতের মোহরে মোহর করিবেন, ও ঘোকদ্দমার প্রথম যে ডিক্রীর উপর আপীল হয়, সেই ডিক্রী যে আদালত করিবাছিলেন, সেই আদালতে ঐ নকল পাঠান দাইবেক। ও ঘোকদ্দমার আসল কাগজপত্রের শাখিলে দাখিল করিতে হইবেক। ও আপীল আদালতের ঐ নিষ্পত্তি ঘোকদ্দমার আসল রেজিস্ট্রীতে লিখিতে হইবেক।

ডিক্রী জারী করিবার কথা।)

৩৬২। ঘোকদ্দমার প্রথম যে ডিক্রীর উপর আপীল হয়, তাহা যে আদালতে হইয়াছিল, সেই আদালতে আপীল আ-
দালতের ডিক্রী জারী করিবার দরখাস্ত করিতে হইবেক।
ও প্রথম ডিক্রী জারী করিবার যে নিয়ম ও বিধি এই আইনে
করা গিয়াছে সেই নিয়ম ও সেই বিধিতে ঐ আদালত আপীল
আদালতের ঐ ডিক্রী জারী করাইবেন।

ছান্দুমের উপর আপীলের বিধি।

(ডিক্রীর আগে যে কোন ছান্দুম হয় তাহার উপর আপীল
না হইবার কথা। কিন্তু ডিক্রীর উপর আপীল
হইলে সেই ছান্দুমের কোন চুককি করি হইয়াছে,
বলিয়া ন্যাপত্তি করিবার কথা।)

৩৬৩। ডিক্রী হইবার আগে যেকোন চলিবার কাল
ও ঘোকদ্দমসম্পর্কীয় যে কোন ছান্দুম হয় তাহার উপর

আপীল হইবেক না। কিন্তু যদি সেই ডিজুরির উপর আপীল হয় তবে সেই একারের কোন হুকুমের বে কোন চুক্তি কি ডিজুরি কি দীড়ার বাস্তিক্যেতে বোকচন্দনার দোষগুণের ক্ষেত্রে আদায় করে একাকার চুক্তি হুকুম হব, তাহা আপীলিঙ্গ কারণ বলিয়া আপীলের খোলাসাতে ব্যক্ত করা যাইতে পারিবেক।

(ডিজুরি পর ও ডিজুরী জারী করিবার সম্পর্কে যে হুকুম হয় তাহার উপর পুরোর নির্দিষ্ট বিধিমতে না হইলে আপীল না হইবার কথা।)

৩৬৩। ডিজুরি পরে, ও ডিজুরীজারী সম্পর্কের বে কোন হুকুম করা যায়, তাহার উপর কোন আপীল হইবেক না। কেবল যে স্থলে এই আইনেতে স্পষ্টভাবে বিদ্যমান হইয়াছে সেই স্থলে হইতে পারিবেক।

(জরীমানার কি কয়েদ করিবার হুকুমের উপর আপীলের কথা।)

৩৬৪। এই আইনে জরীমানা দিবার কি জরীমানার টাকা আদায় করিবার কি কয়েদ করিবার যে সকল হুকুম হয় তাহার উপর আপীল হইতে পারিবেক। কিন্তু ডিজুরী জারীমতে যে কয়েদের হুকুম হয় তাহার উপর আপীল নাই।

(হুকুমের উপর আপীল হইলে কার্য্য করিবার নিয়ম।)

৩৬৫। যদি কোন হুকুমের উপর আপীল হইবাক অনুমতি হয় তবে ডিজুরি উপর আপীল করিবার নিয়ম খাটিবেক, ও আপীল হইলে কার্য্য করিবার যে নিয়ম আছে সেই নিয়ম সর্বপ্রকারে খাটিবেক।

নবম অধ্যায়ঃ।

পাপরক্তপে আপীল করিবার বিধি।

(পাপরক্তপে যাহারা আপীল করিতে পারে তাহার কথা।)

৩৬৬। যেসব যোক্তৃদাতে যে নিয়ম হইল তাহার উপর

আপীল করিবার কার্যতে যত ইষ্টাম্প কাগজ তাহা যদি সেই খোকদ্বার কোন পক্ষ দিতে অগ্রাবক হয়, তবে সেই পক্ষ অধ্যায়ের উৎস অধ্যায়ের বিধি বে পর্যাপ্ত শাঠিতে পারে সেই পর্যাপ্ত এবং বিধি মানিয়া পাপরক্ষণে আপীল করিবার অনুমতি পাইতে পারিবেক।

(দরখাস্ত যাহার নিয়মে যে সময়ে দাখিল করিতে হইবেক তাহার কথা ।)

৩৬৪। পাপরক্ষণে আপীল করিতে অনুমতি পাইবার দরখাস্ত ইষ্টাম্প কাগজে লিখিতে হইবেক, অর্থাৎ জিলার আদালতে আপীল হইলে একটাকার ইষ্টাম্প কাগজে লিখিতে হইবেক আদালতে আপীল হইলে চুইটাকার ইষ্টাম্প কাগজে লিখিতে হইবেক। ও আপীলের খোলাসা দাখিল করিবার বে দিয়ান দেওয়া গেল, সেই মিয়াদের মধ্যে ঐ দরখাস্ত আপীল অদ্বালতে দাখিল করিতে হইবেক।

(দরখাস্ত লিখিবার পাঠ ।)

৩৬৫। আপীলের খোলাশ তে যে সকল কথা লিখিবার আজ্ঞা হইয়াছে সেই সকল কথা দিয়া ও সেই পাঠে দরখাস্ত লিখিতে হইবেক। দরখাস্তকারির স্থাবর কি অস্থাবর যে সকল সম্পত্তি ধাকে, তাহার তাহার আলাজী মূল্যের এক তফসীলও দরখাস্তের সঙ্গে মিলে হইবেক, ও বে নিষ্পত্তির ও ডিক্রীর উপর আপীল হয় তাহার একই কেতা নকশও সঙ্গে মিলে হইবেক।

(কার্য করিবার নিয়ম ।)

৩৭০। ঐ দরখাস্ত ও অধ্যায় আদালতের নিষ্পত্তি ও ডিক্রী পড়িয়া সেই নিষ্পত্তি আইনের বিষয়ক কি আইনের তুল্য বলবৎ কোন দাঁড়ার বিকল হইয়াছে, কিম্বা অন্য একাত্মে দোষ-মুক্ত কি অন্যায় হইয়াছে, এমত দুরিবার কোন কারণ যদি আপীল আদালত দেখিতে না পান, তবে সেই দরখাস্ত অগ্রাহ করিবেন। বরিউপরের লিখিত কোন কারণে দরখাস্ত অগ্রাহ না হয়, তবে দরখাস্তকারী যে আপীলক পাপরক্ষণ আইয়াছে,

এই কথার তদন্ত দ্বাতে হইবেক। ও সেই তদন্ত করিবার
কার্য আপীল আদালত আপনি করিবেন। কিন্তু বে আদা-
লতের নিষ্পত্তির উপর আপীল হইয়াছে সেই আদালত
আপীল আদালতের ছক্ষুমতে ঐ তদন্ত করিবেন। পরেও
যদি অধঃস্থ আদালতে দরখাস্তকারির পাপরক্ষকপে মোক-
দামা উপস্থিত করিবার অনুমতি হইয়াছিল, তবে তাহার
পাপর হওয়ার অধিক তদন্ত করিবার অযোজন হইবেক না।
কেবল যদি আপীল আদালত সেইক্ষণ তদন্ত করিবার দিশে
কারণ বুঝেন, তবে করিতে পারিবেন।

(আপীল আদালতের ছক্ষুমের ফল।)

৩৭। পাপরক্ষকপে আপীল করিবার অনুমতির দরখাস্তের
উপর আপীল আদালত ঐ দরখাস্ত গ্রাহ কি অর্থাৎ করি-
বার বে ছক্ষুম করেন, তাহা চুক্তি হইবেক। কিন্তু যদি মেই
দরখাস্ত অগ্রাহ হয়, তবে ডিকীর উপর আপীলের বে মুলোর
ইষ্টাম্প কাগজ নির্দিষ্ট হইয়াছে, সেই মুলোর ইষ্টাম্প কাগজে
আপীল করিবার জন্যে আপীল আদালত উচিত রোধ করিলে
দরখাস্তকারিকে উপযুক্ত মিয়াদ দিতে পারিবেন।

দশম অধ্যায়ঃ।

খাস আপীলের বিধি।

(খাস আপীল যে যে হেতুতে হইতে পারে
তাহার কথা।)

৩৭। সদর আদালতের অধীন আদালতে জাবেতামতের
আপীল হইয়া বে সকল নিষ্পত্তি হয়, তাহার উপর এই এই
হেতুতে সদর আদালতে খাস আপীল হইতে পারিবেক। অথবা
নিষ্পত্তি কোন আইনের বিরুদ্ধ কিংবা আইনের কুল বলুক
কোন সীক্ষার বিরুদ্ধ হইয়াছে বলিয়া, অথবা মোকদ্দমার চল-
নেতৃত্ব কি তত্ত্বাবলী অবগতে আইন সম্পর্কে কোন অন্তর্ভুক্ত

কিং চুক ইওয়াচেট দোব গুথ অচুসারে শোকদশীর নিষ্পত্তিতে অম কিং চুক ইইয়াছে হলিয়া, খাস আপীল হইতে পারে, অন্য কাছে নয়। কিন্তু যে সময়ে যে আইন চলন থাকে উচ্চস্বারে অধি অব্যাক্তিপে বিধান হয় তবে সেই বিধান বাহাল থাকিবেক।

(সময় আদালতে দরখাস্ত দাখিল
করিবার কথা।)

৩৭। আপীলের খোলাশা দাখিল করিবার যে যিরাঃ নির্দিষ্ট ইইয়াছে সেই যিয়াদেন মধো খাস আপীল গাছ হইনাস দরখাস্ত সদৰ্য আদালতে দাখিল করিতে হইবেক। ও তাঁচাৰ সঙ্গে অধঃয় আপীল আদালতের ও প্রথম স্তোৱে আদালতেৰ নিষ্পত্তিৰ ও ভিক্রীৰ সকল দিতে হইবেক। জাবেতাগতেৰ আপীল যে মূল্যেৰ ইষ্টাম্প কাগজে লিখিবার কুকুম হইয়াছে ঝৈ দরখাস্ত সেই মূল্যেৰ ইষ্টাম্প কাগজে লিখিতে হইবেক। কিন্তু আপীলী শোকদশ চাল ইবার বত ইষ্টাম্পেৰ অযোক্ষম হয়, তাঁচা ষদি দৰখাস্তকাৰী দিতে না পারে, তবে সময় আদালত তাৰাকে পাপৰহুকলপে ঢাপীল কৰিবাৰ অনুমতি দিতে পারিবেন। পরস্ত পাপৰহুকলপে আপীল করিবার লে সকল বিধি ন অধ্যয়েতে আছে, সেই সকল বিধি যে পৰ্যাপ্ত খাটিতে পারে সেই পৰ্যাপ্ত তাৰাক মানিতে হইবেক।

(দরখাস্ত লিখিবার পাঠ।)

৩৮। যে নিষ্পত্তিৰ উপর আপীল হয় তাৰাতে আপত্তি করিবায় সকল কাৰণ, কিং চু তৰ্ক বিতক কি ইত্তাস্ত না লিখিয়া ১, ২ প্রত্তি দফাকুমে সংক্ষেপ করিয়া দৰখাস্তে লিখিতে হইবেক। আদালতেৰ অভ্যন্তি মা হইলে আপত্তিৰ অন্য কোন হেতুৰ পোৰকতাৰ দৰখাস্তকাৰিৰ কথা শুনা যাইবেক ন। কিন্তু খাস আপীল যে হেতুতে হইতে পারে, এমত কোন হেতু ধৰিয়া আদালতেৰ নিষ্পত্তি হইতে পারিবেক।

(দৰখাস্ত সইয়া বাহালকৰিতে হইবেক
তাৰায় কথা।)

৩৯। এই দৰখাস্ত যদি ইহাৰ পুৰ্বেৰ বিধানসভাতে না হৈলো

বাহি, তবে আদালত তাহা অগ্রহ করিতে পারিবেন কিন্তু শুধরাইবার জন্যে দরখাস্তকারিকে কিরিয়া দিতে পারিবেন। দরখাস্ত বলি শুক্রপে শোখা গিয়া থাকে তবে ঐরূপ দরখাস্ত রেজিষ্ট্রী করিবার বে বহী রাখিতে হইবেক, তাহাতে এ দরখাস্ত রেজিষ্ট্রী করিতে হইবেক। ঐ রেজিষ্ট্র এই আইনের D চিকির ভুম্মীলের পাঠে লিখিতে হইবেক। পরে অন্য সকল বিবয়ে সেই ঘোকদ্দমা জাবেতামতের আপীলের মত ছাপিবেক। ও সেইরূপ আপীলের বে সকল বিধি এই আইনে করা গিয়াছে সেই সকল বিধি যে পর্যাপ্ত খাটিতে পারে সেই পর্যাপ্ত এই আপীলের উপর খাটিবেক।

একাদশ অধ্যায়ঃ।

নিষ্পত্তির পুনর্বিচার।

(স্মৃতন প্রমাণ প্রভৃতি পাওয়া গেলে পুনর্বিচার হইবার কথা।)

৩৭৬। ঘোকদ্দমা প্রথমে শুনিবার ক্ষমতাপূর্ণ কোন আদালতের ডিজীর হারা যদি কোন ব্যক্তি আপনাকে অন্যায়স্ত জ্ঞান করে, ও যদি সেই ডিজীর উপর কোন আপীল উপস্থিত আদালতের করা না গিয়াছে,—অথবা আপীল ইয়েরা জিলার আদালতের ডিজীর হারা যদি কোন ব্যক্তি আপনাকে অন্যায়স্ত জ্ঞান করে ও তাহার উপর কোন খাস আপীল সদর আদালতে থাহ না হইয়াছে—অথবা সদর আদালতের ডিজীর হারা যদি কোন লোক আপনাকে অন্যায়স্ত জ্ঞান করে ও তাহার উপর কোন আপীল শ্রীশীলতী যথার্থীর ইচ্ছার কৌশলে করা না গিয়াছে, কিন্তু আপীল করা গেলেও যদি ঘোকদ্দমার কোন কামজগত শ্রীশীলতী যথার্থীর ইচ্ছার কৌশলে প্রাপ্ত না গিয়াছে—ও ডিজী বে সরবে হইয়াছিল সেই সরবে কে কাজি হারা অস্বীকৃত হিল না কিন্তু হারা উপস্থিত করিতে পারিল না এমত কোন স্মৃতন বিবয়ের কি প্রমাণের

১৫৪

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৮ আইন।

সকান পাওয়া প্রযুক্তি, অথবা অন্য কোন উচ্চম ও মাতব্বের কামণে, যদি এই বাস্তি আপন বিকলে যে নিষ্পত্তি হইয়াছে তাহার পুনর্বিচার হইবার ইঙ্গী করে, তবে যে আদালত এই ডিক্রী করিয়াছিলেন, সেই আদালতের দ্বারা নিষ্পত্তির পুনর্বিচার হইবার দরখাস্ত করিতে হইবেক।

(যে কানের মধ্যে ও যে কাগজে দরখাস্ত করিতে হইবেক তাহার কথা ।)

৩৭৭। এই দরখাস্ত ডিক্রীর তারিখ অবধি নথিই দিনের মধ্যে করিতে হইবেক। কিন্তু যে বাস্তি এই দরখাস্ত করে, সে যদি এই যিয়াদের মধ্যে এই দরখাস্ত না করিবার ব্যৰ্থ ও উপবৃক্ত কারণ আদালতের হৃষোধগতে প্রকাশ করিতে পারে, তবে এই যিয়াদের প্রেরণ দরখাস্ত থাক্ষ হইতে পারিবেক। যদি দরখাস্ত উক্ত যিয়াদের মধ্যে করা যায়, তবে দরখাস্ত যে স্থলে ইষ্ট্যাম্প কাগজে লিখিতে হয়, এমত স্থলে, এই আদালতের নিকটে দরখাস্ত যে মূল্যের ইষ্ট্যাম্প কাগজে লিখিবার হুকুম আছে, সেই মূল্যের ইষ্ট্যাম্প কাগজে এই পুনর্বিচারের দরখাস্ত লিখিতে হইবেক। কিন্তু যদি সেই যিয়াদের প্রেরণ করা যায়, তবে নালিশের আরম্ভী যে মূল্যের ইষ্ট্যাম্প কাগজে লিখিবার হুকুম আছে, সেই মূল্যের ইষ্ট্যাম্প কাগজে এই দরখাস্ত লিখিতে হইবেক।

(পুনর্বিচার হইবার অনুমতি দেওনের কি না দেওনের বিষয়ে আদালতের যে হুকুম হয় তাহা চূড়ান্ত হইবার কথা। বর্জিত কথা ।)

৩৭৮। আদালত যদি বোর করেন, যে পুনর্বিচার হইবার ডিয়াবুল ক্যারণ নাই, তবে সেই দরখাস্ত অগ্রহ করিবেন। প্রত্যক্ষ বুদ্ধি বোর করেন যে স্পষ্ট কোন অর কি ফলের সংশেধন অবিদ্যার অন্যে আর্দ্ধাবচত পুনর্বিচার করা আবশ্যিক, অথবা কখনো কখনে স্বার্থ বিচারের জন্যে অযোজন হয়, তবে আদালত পুনর্বিচার হইবার অনুমতি দিবেন। ইহাত মধ্যে কোন স্থলে, অথবা এই দরখাস্ত অগ্রহ করিবার কি পুনর্বিচারের অনুমতি

ଦେବାର ସେ ଛୁକୁମ କରେନ, ତାହା ଚୂଡ଼ାଙ୍ଗ ହିଈବେକ । କିନ୍ତୁ ସେ ଡିଙ୍କ୍ରୀଟ୍ ପୁନର୍ବିଚାର ହିଈବାର ପ୍ରାର୍ଥନା ହୁଏ, ତାହାର ପୋଷକଭାବ ବିପକ୍ଷ ପଞ୍ଜି ହାଜିଲା, ତହିଁଯା ଜ୍ଞାନବାବ କରେ, ଏହି ନିମିତ୍ତ ତାହାକେ ଅଣ୍ଟେ ସମ୍ବାଦ ନା ଦେଖୋ ଗେଲେ, ନିଷ୍ପତ୍ତିର ପୁନର୍ବିଚାରେର ଅନୁମତି ହିଈବେକ ନା ।

ଦରା ଆଦାଳତେ ପୁନର୍ବିଚାରେର ଦରଖାସ୍ତ ସେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା
କି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାରୀ ଡିଙ୍କ୍ରୀ କରିଯାଇଲେନ ତୋହାରଦେର
ନିକଟେ ହିଈବାର କଥା ।)

୩୭୯ । ସେ ଆଦାଳତେ ନିଷ୍ପତ୍ତିର ପୁନର୍ବିଚାର ହିଈବାର ଦର-
ଖାସ୍ତ ହୁଏ, ତୋହାତେ ସବୁ ତୁହି କି ଅଧିକ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ଥାକେନ,
ତବେ ସେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା କି ଚାରକର୍ତ୍ତାର ଏବଂ ଡିଙ୍କ୍ରୀ କରିଯାଇଲେନ ।
ତିଥି କି ତୋହାରା, ଅଥବା ସେଇ ଡିଙ୍କ୍ରୀ ତୁହି କି ତତୋଧିକ ଜନ
ମାନ୍ୟକର୍ତ୍ତାର ହାରା ହିଲେ ତୋହାରଦେର ମଧ୍ୟେ କୋନ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାରା,
ସବୁ ଏହି ପୁନର୍ବିଚାରେ ଦରଖାସ୍ତ ହିଈବାର ସମୟେ ଆଦାଳତେ ନିୟୁକ୍ତ
ଥାକେନ, ଓ ସେଇ ଦରଖାସ୍ତ ହିଈବାର ପର ହୃଦୟର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସବୁ ଅନୁ-
ପାଇଁତ କି ଅନ୍ୟ କୋନ କାରଣେ, ଏହି ଦରଖାସ୍ତ ସେ ନିଷ୍ପତ୍ତିର ସମ୍ପଦ-
କୀର୍ତ୍ତି ହୁଏ, ତାହାର ପୁନର୍ବିଚାର କରିବାରି ତୋହାରଦେର ଠାହା ନା ଥାକେ,
ତବେ ଏ ଦରଖାସ୍ତେର ଦୋଷ ଗୁଣେର ହିକେଚମ୍ବ କରିତେ ଓ ତବିଷ୍ୟର
ଝୁକୁମ କି ଘନ ରିକାଉ କରିତେ ଏ ଆଦାଳତେର ଅନ୍ୟ କୋନ ବିଚାର
କର୍ତ୍ତାର କି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଦେର କ୍ଷମତା ଥାକିବେକ ନା ।

(ପୁନର୍ବିଚାରେର ଅନୁମତି ହିଲେ କାର୍ଯ୍ୟ
କରିବାର କଥା ।)

୩୮୦ । ନିଷ୍ପତ୍ତିର ପୁନର୍ବିଚାରେର ଦରଖାସ୍ତ ଆହ୍ୟ ହିଲେ, ସେଇ
କଥା ମୋକଷଦୟାର କିମ୍ବା (ବିଷୟ ବିଶେଷ) ଆପିଲେର ରେଜିଷ୍ଟ୍ରେସନ୍ ତେ
ଲିଖିତେ ହିଈବେକ । ଓ ଆଦାଳତ ମୋକଷଦୟାର ତାବଗତି ବୁଝିବା
ତାହା ପୁନଃ ଅନ୍ଵିତ ହେ ଛୁକୁମ ଉଚିତ କୋନ କରେନ ତାହାଇ
କରିବେନ ।

ପ୍ରାଦଶ ଅଧ୍ୟାଯ় ୧।

ବିବିଧ ବିଧି ।

(କୋନ ଆଇନେର ଅସଙ୍ଗତ ନା ହୁଯ ଅଧୀନ ଦେଓଯାନୀ ଆଦାଲତେର ନିଯମକ୍ଷେତ୍ର କର୍ତ୍ତା କରିବାର ଏମତ ନିୟମାଦିକ ରିତେ ସଦର ଆଦାଲତେର କ୍ଷମତାର କଥା ।)

୩୧ । . ସଦର ଆଦାଲତ ଅଧୀନ ଦେଓଯାନୀ ଆଦାଲତେର ହୀତିର ଓ କାନ୍ୟ କରିବାର ନିୟମେର ସାଧାରଣ ବିଧି କରିତେ ଓ ଭାବୀ କରିତେ ପାରିବେନ । ଓ ଉକ୍ତ ସକଳ ଆଦାଲତେର କ୍ଷବକାରୀ ପ୍ରତିକି ଲିଖିବାର ସେ ନେ ପାଇଁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରା ଅବଶ୍ୟକଜ୍ଞାନ କରେନ, ତାହାର ଓ ଝୁକୁମ କରିବେନ, ଓ ଆମଳାରଦେର ସେ ସକଳ ବହି ଓ ଲିଖନୀଯ କଥା ଓ ହିନ୍ଦାବ ଲିଖିତେ ହିଁବେକ, ତାହାର ଲିଖିବାର ଖଟୀବେର ଝୁକୁମ କରିବେନ, ଓ ସନ୍ଦରେ ସମୟେ ଡକ୍ଟର କୌଣ ବିଧି କି ପାଇଁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପାରିବର୍ତ୍ତନ କରିତେ ପାରିବେନ । ପରିବ୍ରଜ ସେଇ ସକଳ ବିଧି ଓ ପାଇଁ ଏହି ଆଇନେର କିମ୍ବା ଚଲିତ ଅନ୍ୟ କୋନ ଆଇନେର ସହେ ଅସମ୍ଭବ ନା ହୁଯ ।

(କୋନ କୋନ ବିଷୟ ଛାଡ଼ା ଏହି ଆଇନ ରୁପ୍ରିମ କୋଟେର କି ରାଜଧାନୀର କୁନ୍ତ ମୋକଦ୍ଦମାର ଆଦାଲତେର ଉପର ନା ଖାଟିବାର କଥା ।)

୩୨ । . କଲିକାତାର ଓ ମାଙ୍ଗାଜିର ବୌଧାଯେ ରାଜକୀୟ ଚାଟିର ପାରା ସ୍ଥାପିତ କୋନ ଆଦାଲତେ କିମ୍ବା ଅଳ୍ପ କର୍ଜେର ଓ ଚାନ୍ଦିଯାର ଟାକା ଆରୋ ସହଜକପେ ଅଦାର କରିବାର ଅଧିକାରେ ସେ କୋନ ମୋକଦ୍ଦମା ଉପର୍ଦ୍ଵିତ୍ତ କରାଯାଏ, ତାହାର ଉପର ଏହି ଆଇନ ଖାଟିବେକ ନା । କେବଳ କରିମାନଙ୍କମେ ସାକ୍ଷିରଦେର ଜୋବାନବନ୍ଦୀ ଲକ୍ଷନେବେ କାର୍ବୋତେ ଓ ଡିକ୍ରି ସେ ଆଦାଲତେ ହିଁଯାହେ ତାହାର ଏଲାକାର ବାହିରେ ଏ ଡିକ୍ରି ଜାରୀ ହିଁବାର କାର୍ବୋତେ, ଖାଟିବେକ ।

(ମାଙ୍ଗାଜି ଶ୍ରାମେର ଶୁଣେଫେରଦେର ଓ ଶ୍ରାମେର କି ଜିଲ୍ଲାର ପଢ଼ାଯତ୍ତେର ଓ ଦୈନ୍ୟସମ୍ପକୀୟ କୋଟ୍ଟାବ ବିକୋଯେଟ୍ରେ ଓ ମାଙ୍ଗାଜି ଓ ବୋର୍ଧାଇୟେ କୁନ୍ତ ମୋକଦ୍ଦମାର ବିଚାରାର୍ଥେ ନିୟୁକ୍ତ ଏକ ଏକ ଜନ ସେନାପତିର ଓ

আন্তর্জাতিক সেনাসম্পর্কীয় পক্ষায়তের ক্ষমতার ও কার্যের বর্ণিত কথা।)

৩৩। মান্দ্রাজ দেশের চলিত আইনের বিধানসভার দেও-
য়ানী মোকদ্দমায় আহেতুক মূলসেকেরদের কি আহেতুক জিলাৰ
পক্ষায়তের বে এলাকা কি কার্য হয়, কিম্বা সেনা সম্পর্কীয়
কোটি আৰ রিকোয়েছেৰ বে এলাকা কি কার্য হয়, কিম্বা মান্দ্রাজ
কি বোঝাই রাজধানীদ্বাৰা যে যে মোকামে স্থানে থাকে
তাহাৰ পক্ষটনের বাজারে সুজ সুজ মোকদ্দমাৰ বিচারার্থে এই
ঐ রাজধানীৰ চলিক বিধিতে উপযুক্তপুণ ক্ষমতাপ্রাপ্ত ও
নিযুক্ত এক এক জন সেনাপতি সাহেবের বে এলাকা ও বে কার্য
হয়, কিম্বা মান্দ্রাজ রাজধানীৰ চলিত বিধিতে পক্ষটনের
দোকেরদের নামে যে মোকদ্দমা হয় তহিবয়ে পক্ষায়তের দে
এলাকা ও কার্য হয়, তাহা এই আইনের কোন কথাতে সত্ত্বত
কি খাট হইয়াছে এমত জ্ঞান কৱিতে হইবেক না।

(কোন কোন বিশেষ কি স্থান বিশেষের আইন বহাল
থাকিবার কথা।)

৩৪। আয়গীরদার ও সরঙ্গামীদার ও ইনামদারদিগকে
আগন আপন কালুকের সীমাৰ মধ্যে মোকদ্দমা নিষ্পত্তি কৱি-
দার ক্ষমতা দিবার আইন নামে, বোঝাই দেশের চলিত ১৮৩০
সালেৰ ১৩ আইনেৰ, ও বোঝাই দেশেৰ ১৮২৭ সালেৰ ১৫
আইন ও ১৮৩০ সালেৰ ১৩ আইন বিদেশীয় রাজাৰদেৰ এজেন্ট
সাহেবেৰদেৰ উপৰ খাটাইবাৰ আইন নামে, ১৮৪০ সালেৰ
১৫ আইনেৰ বিধানসভতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন আয়গীরদারেৰা ও
অন্য কাৰ্যকাৰকেৰা বে বে ক্ষমতাতে কাৰ্য কৱেন কি বেই
ক্ষমতাক্ষম বে বে কাৰ্য কৱেন তাহা এই আইনেৰ কোন ক-
থাতে খাট হইয়াছে, অথবা কটক জিলাৰ কোন কোন পেশ-
কলী অহাতেৰ অধিকাৰ কৱিবাৰ কি উজ্জ্বলাধিকাৰ পাইবাৰ
হৰে মোকদ্দমা আহ কৱিয়া তাহাৰ বিচার ও নিষ্পত্তি কৱি-
বাৰ আইন নামে, বাজুলী দেশেৰ চলিত ১৮১৬ সালেৰ ১১
আইনসভতে বে বে মোকদ্দমা উপস্থিত কৱা থাব তাহাৰ, কিম্বা

१८५० ईराजी १८५० साल ८ आईन।

बोधाई राजधानीर शासित भक्षिप देश ओ बौद्धेश आईनेर आमिले आनिवार आईन नामे, बोधाई देशेर चिन्ह १८२७ सालेर ३९ आईनूनर, ओ भक्षिप यहाड़ाइ देशेर अउपर्युक्त प्रदेश आईनेर आमिले आनिवार आईन नामे, १८३० सालेर ७ आईनूनर, ओ अनुश्रूत्याप्ति विशेष विशेष सोकेरा वे से मोक्षभार लिप्त खाके ताहाते भक्षिप देशेर ओ बौद्धेशेर प्रवर्गमेटेर एजेञ्टे साहेबेर ओ भक्षिप यहाड़ाइ देशेर पंचिटिकाज एजेञ्टे साहेबेर कमता विस्तारित करिया खाटोहावार आईन नामे, १८३१ सालेर १ ओ ३६ आईनूनर, एवं भक्षिप देशेर सरकारार्हेरदेर एजेञ्टे साहेबेर आसिटॉने साहेबेर अलाकार ओ कमतार विविध आईन नाई, १८३५ सालेर १९ आईनूनर, ओ सरकार इहाते यांगड़जारी हस्तान्तर छहेया बाहाव दिग्के देउया गेहे, ताहारदेर सेहे यांगड़जारी बोधाई राजधानीर घद्ये आदाय करिबारी कमता विवार आईन नामे, १८४२ सालेर १३ आईनूनर लिखित प्रकार्तेर मोक्षभार एहे आईनूनर कोन काहाते अतिहाहि इहेल अमत झान करिते रहिवेक ना। परंतु वादि एहे आईनूनर विधि उपर्युक्त लिखित कोन आईनूनर ओ आकेतेर कोन विशेष विधिर गङ्गे असङ्गत ना हर, तरे सेहे आकोटेर सकल मोक्षया, ओ ताहाते आवेताहतेर ओ बास ये औपील देउयानी आदागते रहिवार अनुयति हर ताहा एहे आईनूनर लिखित विधियाते गाह रहिवेक ओ उमा बाहेवेक ओ निष्पासि रहिवेक।

(प्राधारण आईन थे ये देशे चले सेहे सेहे देशहाड़ा अन्य छाने एहे आईन चलिवार हस्तम ना हहेल, ना चलिवार कथा।)

७५। बाहाली ओ यात्याज ओ बोधाई देशेर भागावन आईन ए देशेर ये ये छाने चलने ना खाके सेहे सेहे छाने एहे आईन चलिवेक ना। केवल वादि हस्तान्तर कोशुस्ते तारत-वर्षेर त्रीयूत गरिबनर ज्ञानरण ताहात्तर, किमा ऐ देख ये प्रवर्गमेटेर अदीन गाहके येहे भवर्गमेटेर, सेहे देशे एहे आईन

ইংরাজী ১৮৫৯সাল ৮ আইন।

১৭১

চলন কর্তব্য, ও ভাবার সম্বাদ প্রেরণে অকাশ করেন, তবে
চলিবেক।

(অর্থ কবিবার ধারা।)

২৭। এই আইনের মীচের লিখিত এ কথার কে অর্থ কর।
আইডেক, ভাব সেই অর্থ পদের পুরোপুরি কোন কথা'র সঙ্গে
যস্তুত ন হইলে বুঝাইবেক।

(বচন।)

এক বচনের প্রেরণে বহু বচনের শক্তি বুঝাইবেক ও নক
চনের প্রেরণে এক বচনের শক্তি বুঝাইবেক।

(লিঙ্গ।)

পুঁজিবনেধিক শব্দেতে জীবস্থিতিকেও বুঝাইবেক।

(জিলা। জিলার আদালত।)

যোকদমা এখনে শুনিবার ক্ষমতাপূর্ণ প্রধান দেওয়ানী
স্বামীতে এলাকা যাই আইনের অভিপ্রায় পড়ে “জিলা”
শব্দেতে বুঝাইবেক ও “জিলার আদালত” এই শব্দেতে এই
ধোর আদালতকে বুঝাইবেক।

(সদর আদালত।)

ভারতবর্ষে ত্রিটীয়েরদের শাসিত সেশের মে কোন
গানে এই অধ্যায়ের ৩৩ ধারার বিধানযতে এই আইন চলান
ৰ, সেই গানে “সদর আদালত” এই শব্দেতে এই সেশের
কাম প্রামের আপীল করিবার সর্ব প্রধান দেওয়ানী আদাল-
তকে বুঝাইবেক।

(এই আইন চলন হইবার কথা ও উপস্থিত যোকদ-
মার কথা।)

‘অন্ত।’ এই আইন বাস্তুলা মেশে ১৮৫৯ ‘সালের জুলাই
মাসের’ অধৰ বিম অবধি চলন হইবেক। ও দোষাহি ও
শাস্তির মেশে ১০৬০ সালের আনুয়ারি মাসের প্রথম দিবস

অবধি, কিন্তু সেই ২ দেশের পর্বতমেষ্টি ভাষার অংশের অন্য সেই কোন দিন নির্দ্ধার্য করেন সেই দিন-অবধি চলন হইবেক, কিন্তু সেই দিনের আগে তিনি যাস থাকিতে এই রাজস্বানীর মেজেটে এই দিনের সময়ে প্রকাশ করিবেন। কিন্তু এই আইন বে সহয়ে আমলে আইনে সেই সময়ের উপরিক কোন যোকদ্দমাতে এই আইনের কোন বিধান খাটোইলো, এই সো-কদম্ব চালাইবার কার্যসম্পর্কে, অর্থাৎ আপীল করিবার কি অন্য অকারণের কার্যসম্পর্কে এই যোকদ্দমার কোন পক্ষের কোন স্বত্ত্ব রহিত হয়, অথচ, এই আইন জারী না হইলে ভাষার সেই স্বত্ত্ব থাকিত, ইহা বলি আলাদাত বোঝ করেন, তবে এই আইন চালিবার পূর্বে সেই আইন চলন থাকে সেই ২ আইনমতে যোকদ্দমার বিচার করিবেন।

(এই আইন যে স্থানে চলন হয় সেই স্থানের দেওয়ানী আদালতের কার্য কেবল এই আইনমতে হইবার কথা।)

৩৮। ভারতবর্ষের ডিটনীয়েরদের শাসিত দেশের কোন স্থানে এই আইন যে সময়ে চলন হয়, সেই সময়াবধি এই দেশের সেই স্থানের দেওয়ানী আদালতের কার্য এই আইনমতে চালান যাইবেক, ও এই আইনেতে অন্য বিধান না থাকিলে অন্য কোন আইনমতে চালান যাইবেক না।

କାନ୍ତି କରିବାର ଉପରେ ଲିଖିତ ବିଦିତ ଏ ଚିଠିର ସେ କରିବାର ଯେ କାନ୍ତିର ମାଧ୍ୟମରେ ଆଶିଷ ପାଇଲା

(୮୦)

କାନ୍ତି କରିବାର ଉପରେ ଲିଖିତ ବିଦିତ ଏ ଚିଠିର ସେ କରିବାର ଯେ କାନ୍ତିର ମାଧ୍ୟମରେ ଆଶିଷ ପାଇଲା

ଆସିଥିଲେ ଅନୁକ୍ରମରେ ଆଶିଷ ପାଇଲା ଏହାରେ ଆଶିଷ ପାଇଲା ଏହାରେ ଆଶିଷ ପାଇଲା

ନାଲିଶେର ଆରଜୀ ଦାଖିଲାକରିବାର ତାରିଖ ।	
ମୋକଦ୍ଦମାର ନାମ ।	
ନାମ ।	
ପାତିଗ୍ରହିତ ।	
ନାମଶ୍ଵାନ ।	
ନାମ ।	
ପାତିଗ୍ରହିତ ।	
ନାମଶ୍ଵାନ ।	
ମୋକଦ୍ଦମାର ବିଶେଷ ।	
ବଢ଼ି ଟୋକାର କି ଯେ ଫଳୋର ।	
ନାଲିଶେବ ହେତୁ ଲେ ମୁହଁରେ ହଟେଯାଇଲ ।	
ଟେଡମପକ୍ଷେର ଉପାସିତ ହଇବାର ତାରିଖ ।	
କରିଯାଇଲା ।	
ଆଶିଷ ।	
ତାରିଖ ।	
ବାହାର ପକେ ।	
ଯେ ବିବହେବ କି ବଡ଼ ଟୋକାର ।	
ଆପିଲେର ତାରିଖ ।	
ଆପିଲେର ନିଷ୍ପତ୍ତି ।	
ଦରଖାସ୍ତେର ତାରିଖ ।	
ଛୁକୁମେର ତାରିଖ ।	
ବାହାର ନିପକେ ।	
ଯେ ବିବହେବ ଓ ଟୋକା ହଇଲେ ବଡ଼ ଟୋକାର ।	
ଧରଚ ।	
ଟୋକା ଆମାଶତେ ଦାଖିଲ ହର ।	
ଧେନୋର ।	
ଟୋକା ଦେଇବ ଭିନ୍ନ କି ଧେନୋର ଭିନ୍ନ ଅନ୍ୟ ଯେ ରିଟେଣ୍ ହଇରାହେ ଓ ଏକ ତୋକା ରିଟେଣ୍ କାରିବାର ତାରିଖ ।	

B চিহ্নের তফসীল।

যোকদমীর নথর।

অমুক স্থানের অমুক আদালত।

করিয়াদী।
আসাদী।

নাম ও ধ্যাতি প্রতিশ্রুতি ও বাসস্থান।

অমুক (এই স্থানে ফরিয়াদীর নাম ও ধ্যাতিপ্রতিশ্রুতি ও বাসস্থান লিখিতে হইবেক) তোমার নামে এই আদালতে অমুক বাসতে (এই স্থানে বেত্তিষ্ঠবেষ লিখিত সাওয়ার বিবরণ ‘লিখিতে হইবেক’) যোকদমা উপস্থিত করিয়া দৃঢ়। অতএব তোমাকে এই হৃকুস হটভেহ বে পুর্কোজ করিয়াদীর অওয়াব করিব। অন্য কুমি অমুক সাদের অমুক সাদের অমুক তারিখে বেগ ছুট প্রত্যেক আগে আপনি এই আদালতে শক্তি হও। যদি ঈ লোকের নিজে হার্জুস হকিবার স্পষ্ট হৃকুস না থাকে তবে এই কথা লিখিতে হইবেক, “কুমি আপনি হাজির হও দিস। উপস্থিত্যতে শিকাওশ আদালতের বে উকীল মোকদ্দমা। সম্পর্কীয় গুরুত্ব সকল জিজ্ঞাসা বে উকীল করিতে পারেন এমত উকীলেবরারা, কিন্তু অন্য দে লোক ঈ সকল জিজ্ঞাসা উকীল করিতে পারে তাহাকে উকীলের সঙ্গে দিবা ঈ উকীল দের হাজির হও।)৬, (যদি যোকদমার চূড়ান্ত নিষ্পত্তি নিয়িতে মগন হয়, তবে আরো এই কথা লিখিতে হইবেক, “ ও তোমার হাজির হইবার যে দিন নিরপেক্ষ হইল তাহা যোকদমার চূড়ান্ত নিষ্পত্তির নির্ধারিত দিবস, অতএব সেই দিনে তোমার সকল সাক্ষিকে উপস্থিত করিতে তোমার অস্তুত ধর্মকিতে হইবেক।,,) আরো তোমাকে এই একেলা দেওয়া যাইতেছে বে কুমি যদি সেই তারিখে হাজির না হও তবে তোমার ঐরূপস্থানে ঈ যোকদমার বিচার ও নিষ্পত্তি হইবেক। আরো ফরিয়াদী অমুক সে স্থান দেখিতে চাহিবাহে তাহা, ও কুমি আপনি বে স্থান দেখিতে আপনার অওয়াব সাবস্থ করিতে চাহ সেই সকল স্থান, কুমি সঙ্গে করিবা আনিব। (কিন্তু তোমার বোকারের হাতে পাঠাইব।)

১. খোলাসাৰ তাৰিখ	
১. আপীলেৱ নথৰ	
১. নাম	
১. বাতি অভিভূতি	
১. বাসছান	
১. নথ	
১. বাতি প্রকৃতি	
১. বাসছান	
১. দে আৰামতেৱ	
১. আসল ঘোকন্দয়াৰ	
১. নথৰ	
১. বিশেষ কথা	
১. বচ টোকাৰ কি বে	
১. মুলোৱ	
১. উভয় পকেৱ উপহিত	
১. ইইবাৰ তোৱিব	
১. আপেলাট	
১. বেল্লাকখণ্ড	
১. ভাৰিখ	
১. বহাল কি অন্যথা কি	
১. পুরিত্বা	
১. এই বিষয়েৱ কি বচ	
১. টোকাৰ	

অমৃক সালেৱ ডিকীৰ উপৰ আপীলেৱ বেজাইন।

অমৃক আপীলতে

ক'ৰ্দা ক'ড়িবাব উপৰেৱ লিমান্ড বিদিয়তেৰ চিৰকৰ তক্ষণীশ।

୧୯୫

ହେଲୋଜୀ ୧୯୮୯ ମାର୍ଚ୍ଚ ୮ ମାଇନ ।

182

। ଖୋଲାମାର ତାରିଖ		
। ଆପଣିଲେର ନଥର		
। ନାମ		
। ଶ୍ୟାତି ଅଭ୍ୟାସ		
। ଦୀନକ୍ଷାନ		
। ନାମ		
। ଶ୍ୟାତି ଅଭ୍ୟାସ		
। ଦୀନକ୍ଷାନ		
। ସେ ଆଦାଲତେର		
। ଆମଳ ଗୋକଳାମାର ଓ		
। ଆପଣିଲେର ନଥର		
। ବିଶେଷ କଥା		
। ସତ ଟୋକାର କି ସେ ଘୁଲୋଡ		
। ଉତ୍ତର ପକ୍ଷେର ହାଜିର ହେଲାର		
। ତାରିଖ		
। ଆପେଲାଟି		
। ରେଲ୍‌ପାଞ୍ଚେଟ		
। ତାରିଖ		
। ମଧ୍ୟୁତ କି ଅମିଳ କି ମତାଙ୍ଗର ହେଲା		
। ସେ ବିଷୟର କି ସତ ଟୋକାର		

ଶୋସ ଆପଣିଲେର ବୈଜ୍ଞାନିକ ।

ଅମ୍ବୁକ ହୋଟାନ୍‌ର ନମର ଆପଣାଙ୍କତ ।

ଯୋକ୍ଷମ୍ବାର କାର୍ବୋ ନିର୍ବାର ଅକ୍ଷୀ ଲିମିଟ ନିର୍ବାରାତନ ଡିଟିଲ୍ ତକଣ୍ଠିତ ।

183

ইং ১৮৫৯ সালের ন আইন।

জন্ম হইল বলিয়া যে সম্পত্তি ক্রোক করা যাই তাহার উপর দাওয়া হইলে সেই দাওয়ার বিচার করিবার বিধানের আইন।

(হেতুবাদ।)

জন্ম হইল বলিয়া যে সম্পত্তি ক্রোক করা গিয়াছে, তাহার উপর যে দাওয়া হয়, তাহা ভবায় নিষ্পত্তি করিবার জন্মে সেই দাওয়ার বিচার করিবার বিধান করা বিহিত। ও কোন কোন জিলাতে ক্ষমতার অপরাধের বিচার করিবার ক্ষমতায় যে কার্য কারক সাঁইবদিগকে কি অন্য বাক্তিমিশকে দেওয়া গিয়াছে, তাঁহারদের ক্ষমতার বিষয়ে, ও সেই কার্যকারক সাঁইবেরা কিম্বা অন্য ন্যাক্তিরা যে দোষ সাদৃশ্য করিয়াছেন ও সম্পত্তি জন্ম হইবার যে দুরুস করিয়াছেন তাহার মাত্রবৰীর বিষয়ে, যে বে সন্দেহ থাকে তাহা দূর করা বিহিত। এই এই কারণে এই বিধান হইল।

(বিশেষ ক্ষমতায় আদানমতে আদানপন হইবার কথা ও বর্ণিত কথা।)

১ মাত্র। বাঙ্গালা রাজধানীর অধীন বাঙ্গালা প্রভৃতি দেশের ও উক্তর পশ্চিম দেশের কর্তৃত কার্যকারী গুরুত্বমত্ত্বের এই ক্ষমতা খাকিবেক যে, জন্ম হইল বলিয়া যে সম্পত্তি ক্রোক হইয়াছে তাহার উপর দাওয়া হইলে সেই দাওয়ার বিচার ও নিষ্পত্তি করিবার জন্মে আপন আপন গুরুত্বমত্ত্বের, অধীন দেশের কোন স্থানে বিশেষ ক্ষমতান্বেষ আদানপন হাপন করেন। ও সেই আকারের স্থাপিত আচালতের বেঙ্গীমানা-পর্যাপ্ত এলাকা নিয়ে পথ করা, উচিত হোখ করেন সেই পর্যাপ্ত সীমানার এলাকা সবরে সবরে নিয়ে পথ করেন। পরজ হজুর কৌন্সেলে তারতম্যের অন্যত পর্যন্ত জেনুলা দাহাছুরের

২ ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ৯ আইন।

অঙ্গুষ্ঠি না হইলে সেই একারণের কোন আদালতের সংস্থাপনেতে অন্তিমিক্ষ কিছু খরচ না হয় ইতি।

(এক এক আদালতে তিন জন কমিসানর খাকিবার কথা।)

২ পাঁচ। এই আইনমতের স্থাপিত প্রত্যেক আদালতে কমিসানর তিন অন্দের কম নিযুক্ত হইতেবেন না। সাধারণ বিচার ও নিষ্পত্তি করিবার জন্মে তাঁহারা একজনে দৈচক করিবেন। কিন্তু যে যে যোকদমা উপস্থিত করা যায়, তাহা বিচার ও নিষ্পত্তি জন্মে প্রস্তুত করিবার নিমিষে যে যে দুকুম আবশ্যক হয়। সেই সকল দুকুম করিবার তাঁহারটোর কোন এক কি অধিক জনের ক্ষমতা থাকিবেক ইতি।

(কোন জিলাতে আদালত স্থাপন হইলে তাহার সম্বাদ দিবার কথা।)

৩ পাঁচ। এই আইনের বিধানসভাতে কোন এক কি অধিক জিলার উপর একাক দিয়া কোন আদালত স্থাপন হইলে, তাহার সম্বাদ ঘোষণাপত্রে পিত্রিয়া দেওয়া যাইবেক। ও ঐ এক কি অধিক জিলার সকল আদালতে, ও মার্জিটেট সাধে-বের ও কালেক্টর সাহেবের কাছাকাছিতে ঐ ঘোষণাপত্রের এক এক কেন্দ্র সকল দট্টকাইয়া দেওয়া যাইবেক। ও এই আইন-প্রয়োগের স্থাপিত আদালত যে সকল যোকদমার বিচার করিবে পারেন, সেই সকল যোকদমার সম্পর্কে ঐ এক কি অধিক জিলার আদালতের বে ক্ষমতা পুর্বাবধি হইয়া আসিতেছে। সেই ক্ষমতা স্থাপিত থাকিবেক। পুরে সেই স্থানে ঐ বিশেষ কমিসানের আদালতের একালা রাহিত হইয়াছে, এই মন্ত্র সম্ভাব পর্যবেক্ষণের শ্রীযুক্ত সেক্রেটারী সাহেবের দস্তখনকর দুকুমজন্মে ঐ জিলার আদালতে পঁচাহিলে সেই সেই আদা-লতের ঐ ক্ষমতা পুরোয়ায় উলিবেক ও সেই কমিসানের আদালতের ক্ষমতা রাহিত হইয়ার সম্ভাব পুরোকৃষ্ণতে ঘোষণাপত্রে দায়। একালা হইবেক ইতি।

(যে সকল যোকদমা উপস্থিত থাকে তাহার খারিজ হারিবে হইবার কথা।)

୪ ଧାରା । ଏହି ଆଇନମତେ ସ୍ଥାପିତ ଆଦାଲତେର ସେ ସେ ବିନ୍ଦୁ-
ଯେର ବିଚାର ହିଁତେ ପାରେ, ଏମତି କୌନ ବିଷୟ ଲାଇୟା ବେ ଦକ୍ଷ
ମୋକଦ୍ଦମାର, ଏହି ଆଇନ ଜାରୀ ହିଁବାର ମଧ୍ୟେ ଅର୍ଥାତ୍ ଶୁନିବାର
କ୍ଷମତାପରମ ଆଦାଲତ ବଲିଆ କୌନ ଆଦାଲତେ ମୁଲ୍କତବୀ ଥାକେ
ଦେଇ ଦକ୍ଷ ମୋକଦ୍ଦମା ଏ ଆଦାଲତ ହିଁତେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ ହିୟା, ସେ
ମୃଦୁତି ଲାଇୟା ବିବାଦ ହୁଏ ଦେଇ ମୃଦୁତି ବିଶେଷ କରିଲୁବାରେ ଦେ
ଆଦାଲତେ ଏକାକାର ଶାଖିଲ ଥାକେ ଦେଇ ଆଦାଲତେ ଦାଖିଲ
କରା ହିଁବେକ ଓ ଦେଇ ଆଦାଲତେ ମୋକଦ୍ଦମା ଅର୍ଥରେ ଉପଶ୍ରିତ
କରା ନା ଗେଲେ ଏ ଆଦାଲତ ହେବନ କରିବେ ପାରିବେନ, ତେବେଳି
ଆସାଧୀକେ ଡଲବ କରିଆ ଏ ମୋକଦ୍ଦମା ନିଷ୍ପତ୍ତି କରିବେନ ହିଁତି ।

(ଏ ଆଦାଲତେର ବୈଠକ ସେ ସ୍ଥାନେ ହିଁବେକ
ତାହାର କଥା ।)

୫ ଧାରା । ଭାବି ବିଶେଷେ ଗବର୍ନମେଣ୍ଟ ଏହି ଆଇନମତେର
ଶ୍ଵାପିତ ନାନା ଆଦାଲତେର ଏଲାକାର ଅନ୍ତର୍ଗତ ବେ ଭାବି ପରମ୍ୟ
ଦୟରେ ନିର୍ମଳପଣ କରେନ, ଦେଇ କ୍ଷମତା ଏ ଏ ଆଦାଲତେର ବୈଠକ
ହିଁବେକ ହିଁତି ।

(ନାଲିଶେର ଆରଜୀ ଲିଖିବାର ପାଠ ।)

୬ ଧାରା । ଆବେଦନତେର ମୋକଦ୍ଦମାତେ ନାଲିଶେର ଆରଜୀ
ସେ ଇଷ୍ଟାଲ୍‌ପ କାଗଜେ ଲିଖିବାର ଦିବି ଆଛେ ଏହି ଆଇନମତେର
ଉପଶ୍ରିତକରା ମୋକଦ୍ଦମାର ଆରଜୀ ଦେଇ ଏକାରେ ଇଷ୍ଟାଲ୍‌ପ
କାଗଜେ ଲିଖିତେ ହିଁବେକ । ଓ ତାହାଟେ ଏହି ଏହି କଥା ଲିଖିତେ
ହିଁବେକ, ଅର୍ଥାତ୍,

କରିଯାଇର ନାମ ଓ ଖାତିଓଡ଼ିତି ଓ ବାସକ୍ଷାନ, ଓ ସେ ଏକାରେର
ଉପକାର ଚାହେ ତାହା, ଓ ସେ ବିଷୟର ଉପର ଦାଓରା ହୁଏ ତାହାଟ ଓ
ନାଲିଶ କରିବାର ମୂଳ କାରଣ । ଓ ଦିନ ଗବର୍ନମେଣ୍ଟ କିମ୍ବା ଗବର୍ନ-
ମେଣ୍ଟର ତରକେ କୌନ କର୍ଯ୍ୟକରକରୁଛାତ୍ତା, ଅନ୍ୟ କୌନ ଆଜ୍ଞାମୀର
ନାମରେ ମୋକଦ୍ଦମା ହୁଏ, ତବେ ଏ ଆସାଧୀର ନାମ ଓ ଖାତିଓଡ଼ିତି ଓ
ବାସକ୍ଷାନ ଲିଖିତେ ହିଁବେକ ।

(ନାଲିଶେର ଆରଜୀ ସତ୍ୟ ହବାର କଥା ଲିଖିବାର କଥା
ଓ ଆରଜୀତେ ଅନ୍ୟ କଥା ଥାକିଲେ ତାହାର ଦୟ ।)

୭ ଧାରା । ଦେଉଁବ୍ରାଚୀ ମୋକଦ୍ଦମା ବିମୋହିତ ସେ ସେ ଆଦାଲତ

ব্রাজকীয় চাটুরধারা স্থাপিত হয় নাই সেই সেই আদালতে মোকদ্দমার কার্য সহজ করিবার আইন নামে ১৮৫৯ সালের ৮ আইনের ২৭ ধারাতে নালিশের আরজী সতাহওয়ার কথা লিখিবার বেশ বিধীন আছে। সেই বিধানসভাতে ঐ নালিশের আর-জীর কথা জতা, ইহা লিখিতে হইবেক। ও যে জন তাহা সত্য হলিয়া সম্মত করিবার সে যাহা অসত্তা জানে কি বিষয় করে, কিন্তু সত্য বলিয়া না জানে কি বিষয় না করে একক কোন এজেন্স বলি সেই আরজীতে থাকে, তবে উকালের চলিত আইনের কোন বিধানসভাতে বিধ্যা সাক্ষ দিবার কি সূজাইবার বেশ হয় ঐ গোফের সেই মণি হইতে পারিবেক ইতি।

(আরজী দাখিল করিবার কথা।)

৮ ধারা। বেসম্পত্তি লঙ্ঘন বিবাদ হয় তাহা কি তাহার কোন অংশ বেসম্পত্তি থাকে, সেই সিলাতে মোকদ্দম অন্ধমাত্র শুনিবার ক্ষমতাপূর্ণ প্রধান বেসম্পত্তি আদালতে থাকে, হয় সেই আদালতে না হয় এই আইনসভাতে ঐ দাখিলান উপর বিশেষ করিয়া নেব যে আদালতের এসাকা থাকে সেই আদালতে, করিবার আপনি, কিম্বা আপনার নিয়মিতভাবে নিযুক্ত ছাতাভিত্তিকের হাতা, ঐ প্রারজী দাখিল করিতে পারিবেক। অরিজী থাকি বিশেষ করিয়া নেব আদালতে থাকিব না করা যায়, তবে অর্পণে সেই আদালতে পাঠাইতে হইবেক ইতি।

*

(মোকদ্দমা শুনিবার অগ্রের কার্যের কথা।)

৯ ধারা। আদালত উভয়পক্ষের হাজির হইবার ও মোক-দ্দমা শুনিবার দিন নিত্যপূর্ণ করিবেন। তাহার উপরূপ সম্বৰ্দ্ধ উভয়পক্ষকে কি তাহারদের স্থানাভিবিক্ষিদিগকে দেওয়া যাইবেক ও সেই মিলপিত দিনে উভয়পক্ষ আপন আপন সাম্পর্কিগকে আস্তাতে উপস্থিত করিবেক, ও যে সকল দষ্টীসজ্জামে আপন আপন কর্তৃ সাবিস্ত করিতে সমস্ত কর্তৃ তাহাত আদালতে আমিবেক। কোম্পানির সেই দিনে হাজির করাইবার ক্ষেত্রে যদি কোন পক্ষ আদালতের সাহায্য চাহে, তবে মোকদ্দমা

শুনিবার নিরপিত দিনের আগে উপর্যুক্ত থাকিতে আদালতে দরবার করিলে, সেই দিনে সেই সাথিতে আদালতে হাজির লইবার সকলীন আদালতে জাহী করিবেন। মোকদ্দমা শুনিবার নিরপিত দিনে, কিন্তু তাহার পর মোকদ্দমা উপস্থিত থাকিবার অন্য কোন সময়ে, আদালত ফরিয়াদীকে নিজে হাজির হইতে আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

(মোকদ্দমা শুনিবার সময়ে কার্যের কথা।)

১০ ধারা। মোকদ্দমা শুনিবার নিরপিত দিনে, কিন্তু তাহার পর অব্যাজে বে সময়ে কইতে পারে সেই সময়ে আদালত ফরিয়াদীর জোবানবন্দী লইবেন। কিন্তু এবি ফরিয়া-দীর নিজে হাজির লইবার ছুকুম না হইয়াছে, তবে তাহার স্থানান্তিবিজের ও উভয়পক্ষের সাক্ষিরদের জোবানবন্দী লইবেন, ও সেই জোবানবন্দী লইলে পর ও উভয়পক্ষের দলীল দৃষ্টি করিলে পর, ও অন্য বে প্রকারের তদন্ত আবশ্যক জান করেন তাহা করিলে পর, তিনি এ চাওয়ার বিষয়েও মোকদ্দমার খরচাব দিবারে বে ছুকুম ন্যায়া ও উচিত বেবি করেন তাহা করিবেন ইতি।

(সাক্ষিরদের জোবানবন্দী প্রভৃতি লইবার রূপ।)

১১ ধারা। সাক্ষিরদের জোবানবন্দী বিস্তারিত করিয়া লেখা-ইয়া লইবার আবশ্যক নাই। কিন্তু এক একজন সাক্ষির জোবান-বন্দী যে সময়ে লওয়া ধাইতেছে সেই সময়ে আদালত তাহার মর্ম লিখিয়া রাখিবেন ও জোবানবন্দীর সেই প্রকারের সিদ্ধিত কথা মোকদ্দমার কাপড় পত্রের মধ্যে রাখা যাইবেক। অন্য সকল বিষয়ে, দেওয়ানী আদালতের সম্মতে উপস্থিত পাকা মোকদ্দমাতে সাক্ষিরদিগকে হাজির করাইবার ও সাক্ষিরদের জোবানবন্দী লইবার ও মেহনতান্ব বিবার ও দণ্ড করিবার বে যে বিধান আইনেতে ও আজ্ঞাপাকে, তাহা এই আইনগতের বিচার করা মোকদ্দমাতে ও সমান ক্রমে বলুৎ ও ফলবৎ হইবেক ইতি।

ইংরেজী ১৮৫৯ সাল ৩ আইন।

(নিষ্পত্তির কথা।)

১২ ধৰা। কোম্পানি বাহাদুরের আদালতের জজেরা বেসময়ে এবং বেভাবতে আপন আপন নিষ্পত্তি লিখিবেন তবিবের ১৮৪৭ সালের ১২ আইনে বে বে বিধি আছে সেই সেই বিধি এই আইন মতের নিষ্পত্তিতে থাটিবেক ইতি।

(আগীল না হইবার কথা।)

১০ ধৰা। এই আইন মতে বে কোন নিষ্পত্তি হয় তাহার উপর আগীল নাই, ও সেই নিষ্পত্তির পুনর্বিচার হইতে পারিবেক না ইতি।

(ডিজী জারী করিবার কথা।)

১৪ ধৰা। এই আইনমতের স্থাপিত বিশেষ কমিশনার আদালত বে ডিজী করেন তাহা, বিবাদের সম্পত্তি বে জিলাতে যথে থাকে সেই জিলার দেওয়ানী আদালত, আপনার ডিজী জারী করিবার বে বিধি আছে সেই বিধিতে, জারী করিবেন ইতি।

(মোকদ্দমার রোয়দারের কাগজপত্র যে স্থানে রাখিতে হইবেক তাহার কথা।)

১৫ ধৰা। এই আইনমতের স্থাপিত আদালতে বে সকল মোকদ্দমার নিষ্পত্তি হয় তাহার কাগজপত্র, বিবাদের সম্পত্তি বে জিলাতে থাকে সেই জিলাতে মোকদ্দমা প্রথম শুনিবার প্রয়োগ প্রথম বে দেওয়ানী আদালত থাকে সেই আদালতের কাগজপত্রের সঙ্গে সিরিপ্তার রাখা বাইবেক ইতি।

(বে অপরাধ প্রযুক্ত সম্পত্তি অব হয় সেই অপরাধ সাধন্ত হইত্বে হওয়ার মাতবৰীর কোন আপত্তি কোন আদালতের না করিবার কথা।)

১৬ ধৰা। যদি কোন লোকের কোন অপরাধ সাধ্যস্ত হইয়া তাহার সম্পত্তি মহকারে অব হয় তবে সেই সম্পত্তি বিটিত কোন মোকদ্দমার কি রূবকারীতে ও মোকদ্দমাস্ত হওয়া মাত্র নয় সহে নথিয়া কোন আপত্তি কোন আদালতের করিবার ক্ষমতা নাই ইতি।

ইংরাজী ১৮৫৯ সালের আইন।

(যে কার্যকারিক সাহেব দোষ সাব্যস্ত করেন তিনি যে পদোপলক্ষে কর্ম করিলেন, তাহা মোকদ্দমার রেয়েদাদের কাগজপত্রে প্রকাশ হয়, নাই বলিয়া, দোষ সাব্যস্ত ইওয়ার মাত্বরীর আপত্তি না হইবার কথা।)

১৭ ধারা। বিচার কঠিয়া দোষ সাব্যস্ত করিবার ক্ষমতা যে কার্যকারিক সাহেবের থাকে, তিনি যদি উপরের উচ্চ কোন সোকের অপরাধ সাব্যস্ত করিয়াছেন, তবে তিনি তৎকালৈ দে পদোপলক্ষে কর্ম করিতেছিলেন তাহা দোষ সাব্যস্ত করিবার কাগজপত্রেতে একাশ হয় না, কিন্তু ঐ অপরাধ সাব্যস্ত করিবার ক্ষমতা তাহার যে পদেতে ছিল সেই পদ তিনি অন্য পদে কর্ম করিতেছিলেন তাহা ঐ কাগজপত্রেতে দৃষ্ট হয়, এই দৃশ্য বলিয়া ঐ দোষ সাব্যস্ত ইওয়া মাত্বর মধ্যে বলিয়া আপত্তি কর্তৃত পারিবেক না ইতি।

(অব্দ হইবার ভুকুম না হইয়া যে সম্পত্তি ক্রোক হয় তাৎক্ষণ্যের কথা, ও অপরাধী এক বৎসরের মধ্যে অপরাধীর কাগজে ধরা না দিলে ও নির্দেশী প্রতি না হইলে, ঐ ক্রোকের মাত্বরীর কোন আপত্তি না হইবার কথা ও বর্জিত বিধি।)

১৮ ধারা। যে অপরাধ সাব স্বত হইলে অপরাধির সম্পত্তি অস্ত হইত, এবত অপরাধের নিমিত্তে সরকারে অক্ষয়া কি অস্ত হইবার বোগা সম্পত্তি বলিয়া কোন সম্পত্তি, যদি পর্যবেক্ষণে কোন কীর্ত্যকারিক সাহেবের ধরা কৌশলে দোষ সাব্যস্ত না হইয়া কিন্তু অব্দ করিবার ভুকুম না হইয়া ক্রোক করা যায়, কি ধরিয়া শওয়া যায়, তবে সেই অপরাধির, কিন্তু যাত্কারে অপরাধী বলা গেল সেই সোকের সম্পত্তি ক্রোক হইবার পর এক বৎসরের মধ্যে যদি সেই সোক বিচার হইবার নিমিত্তে আপনাকে ধরা না দিয়াছে, ও উপরুক্ত আদালতের সম্মুখে তাহার বিচার হইয়া যদি তাহাকে সেই সোকে নির্দেশী না করা গিয়াছে, কিন্তু না করা যায়, ও বিচার হইবার ভয়ে সে পলায়ন করে নাই, কি উপোক হয় নাই, এই কথা যদি আদা-

ଲତେର ସାତିରଙ୍ଗମରିତେ ଏହାପଣ ନାହିଁରେ, ତବେ କୋମ ମୋକଦ୍ଦମାତେ କି କରକାରୀତେ କୋମ ଆଦାନ୍ତ କି ଅନ୍ୟ କର୍ମ୍ୟକାରୀଙ୍କ ସାହେବ ମେଇ ମୁଲ୍କାତ୍ତି କୋକ କରା କି ଧରିଯା ଲାଗ୍ଯା ମାତରର ନାହେ ବଲିଯା କିଛୁ ମୁଲ୍କାତ୍ତି କରିବେକ ନା । ପରିଷ୍ଠ ୧୮୫୮ ମାଲେର ୧ ମର୍ବେହର ତାରିଖେର କଲିକାତା ଗେଜେଟେର କୋଡ଼ପତ୍ରେ ଶ୍ରୀକ୍ରିମତୀ ମହାରାଜୀର ସେ ସୋଧଣୀ ପାଞ୍ଚହାପା ହଇୟାଛିଲ, ମେଇ ଦୋଷପାତ୍ରରେ ଯେ ଲୋକେବା କୁମା ପାଇବାର ବୋଗୀ ହୁଏ, କିମ୍ବା ମୁଲ୍କାତ୍ତି କୋକ ହଇବାର ପର ସେ କୋମ ଲୋକ ଏକ ବର୍ଷମରେ ମଧ୍ୟ ଆପନାକେ ଧରା ଦିଲେ, ତାହାର ନାମେ ନାଲିଶ ନା ହଇୟା ତାହାକେ ଗର୍ବମୟମେଣ୍ଟ୍ର ଝୁକୁମରିତେ ଝୁକୁ କହିଯା ଦେଇଯା ସାଥେ, ଏହାତେ କୋମ ଲୋକେର ଉପରେ ଏହି ଧାରାର କୋମ କଥା ଖାଟିଦେବକ ନା ଇତି ।

(ଅନ୍ତ ହଇଲ ବଲିଯା ସେ ମୁଲ୍କାତ୍ତି କୋକ କରା ଯାଇ ତାହା ଛାଡ଼ିଯା ଦିବାର କଥା ।)

୧୯ ଧାରା । ସରକାରେ ଅନ୍ତ ହଇଲ କି ଅନ୍ତ ହଇବାର ବୋଗୀ ବଲିଯା ସେ ମୁଲ୍କାତ୍ତି କୋକ କରା ଗିଯାଛେ କି ଧରିଯା ଲାଗ୍ଯା ଗିଯାଛେ ଏହାତେ ମୁଲ୍କାତ୍ତି, ସେ ଅଜ୍ଞମାହେବ କି ଅନ୍ୟ ଧାର୍ଜି ୧୮୫୭ ମାଲେର ୧୩ ଆଇନେର ଓ ୧୬ ଆଇନେର ବିଧାନମର୍ତ୍ତତେ କରିମାନର ଫ୍ରଙ୍ଗ କର୍ମୀ କରେନ, ତିନି କେବଳ ୧୮୫୭ ମାଲେର ୨୫ ଆଇନେର ୮ ଧାରାର ବିଧାନମର୍ତ୍ତତେ ତାଡିଯା ଦିଲେ ପାଇବେନ, ଅର୍ଥାତ୍ ଅପରାଧୀ କିମ୍ବା ଯାହାକେ ଅପରାଧୀ ବଲା ଗେଲ ମେଇ ବାଜି ବିଚାର ହଇବାର ନିରିଜେ ଆପନାକେ ଧରା ଦିଲେ, ଓ ମେଇ ଅଜ୍ଞ ମାହେବେର କି କରିମାନର ମାହେବେର ଧାରୀ ତାହାର ବିଚାର ହଇବା ତାହାକେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରା ଗେଲ, ଓ ବିଚାର ହଇବାର ଭାବେ ସେ ପରାଯନ କରେ ନାହିଁ, କି କ୍ରମୋଶ ହୁଏ ନାହିଁ, ଇହାର ପ୍ରସାଦ କରିଲେ ତାହାର ମୁଲ୍କାତ୍ତି ଛାଡ଼ିଯା ଦେଇଯା ବାଇତେ ଦୋରିଦେବକ । ଓ ଯାହାର ନାମେ ଅତିବୋଗୀ ହଇୟାଛେ ମେଇ ଲୋକ ଏହି ଅଜ୍ଞ କି କରିମାନର ମାହେବେର ମଧ୍ୟ ମେଇ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ନା ହିଲେ, ଓ ବିଚାର ହଇବାର ଭାବେ ସେ ପରାଯନ କରେ ନାହିଁ, କି କ୍ରମୋଶ ହୁଏ ନାହିଁ ହୈବାର ପ୍ରସାଦ ନା କରିଲେ ସରକାରେ ଅନ୍ତ ହଇଲ କି ଅନ୍ତ ହଇବାର ମୋଗୀ ତାହାର କିଛୁ ମୁଲ୍କାତ୍ତି କୋକ ହଇୟାଛେ କି ତାହା ଗିଯାଛେ ତାହାର ସେ ମୁଲ୍କାତ୍ତି ଛାଡ଼ିଯା ଦିବାର ସେ କୋମ ଝୁକୁମ ଏହି ଅଜ୍ଞ କି କରିମାନର ମାହେବେର କରେନ ମେଇ ଝୁକୁମ ହିହାତେ ବୃଦ୍ଧି ଓ ବାତିଳ, ଅକାଶ ହଇଲ ହିଛି ।

(ସମ୍ପଦି ଅଛି କରିଯା ଯେ ଅପରାଧେର ଦଶ ହୁଏ ଏମତ ଅପରାଧେର ନାଲିଶ ବାହାରଦେର ନାମେ ନା ହୁଯା ତାହାରଦେର ସ୍ଵର୍ଗ ଏହି ଆଇନେତେ ଥର୍ବ ନା ହିଁବାର କଥା ଓ ବର୍ଜିତ ବିଧି ।)

୨୦ ଧାରା । ଯେ ଅପରାଧ ସାମ୍ବାନ୍ତ ହିଁଲେ ଅପରାଧିର ସମ୍ପଦି ଜମ ହୁଯ, ଏମତ ଅପରାଧେର ନାଲିଶ ବାହାରଦେର ନାମେ ନା ହିଁବାରଛେ, ପରକାରେ ଜମ ହିଁଲ କି ଅନ୍ଧ ହିଁବାର ଦୋଗ୍ର ବଲିଯା କୋକ କରା କି ଧରିଯା ଲାଗୁଥାଏ କିନ୍ତୁ ସମ୍ପଦିତେ ତାହାରଦେର ଯେ ସତ ଥାକେ ତାହା ଏହି ଆଇନେର କୋନ କଥାକେ ଥର୍ବ ହିଁଲ ଏମତ ଜାନ କରିତେ ହିଁଲେକ ନା । ପରକୁ ଯେହି ଏକାରେ ସମ୍ପଦିର ବିଷଟେ କୋନ ଥୋକ କୋନ ନେକର୍ଦ୍ଦମ୍ବ ଉପଦ୍ରିତ କରିଲେ ଐ ସମ୍ପଦି ଯେ ତାରିଖେ କୋକ କରା ବାଧ କି ଧରିଯା ଲାଗୁଯା ସାମ୍ବ ଦେଇ ତାବିଗ ଅବଧି ଏକ ପରିବର୍ତ୍ତରେ ଯଥେ ଐ ହେକର୍ଦ୍ଦମ୍ବ ଉପଦ୍ରିତ ନା କରିଲେ ତାହା ପ୍ରାହ୍ଲଦିତରେକ ନା ହିଁତ ।

। ୧୬
ଇଁ ୧୯୫୯ ମୁଲେର
୧୦, ୧୧, ୧୩, ୧୪ ଆଇନ ।

ଯାହା ଭାରତବର୍ଷେ ଶ୍ରୀମୁକ୍ତ ରାଇଟ୍ ଅନରବିଲ୍ ପଂଚମୀନାର
ଜେନରଲ ବାହାହ୍ର ହଜୁର କୋର୍ଟେଲେ ଯେ ଏକଳ
ଆଇନେର ସମ୍ଭାବି ପ୍ରକାଶ କରେନ ଭାବରେ
ଦେଉଥାନୀ ଓ କାଲେଷ୍ଟେରୀ ଓ ଅମୌଦାରୀ
ସମ୍ପକୀୟ ଏବଂ ବୋଡେର ବିଜ୍ଞାପନ
ସମ୍ବଲିତ ଯାହା ସମ୍ଭାବି ପ୍ରଚ-
ଲିତ ହିଁତେହେ ତାହା

ଏକଣେ

ଗର୍ଭମେଳଟିପେଜେଟ୍ ହିଁତେ ସଂଘର୍ଷିତ କରିଯା
ପ୍ରକାଶ କରିଲାମ ।

କଲିକାତା

ଚିତ୍ପୁର ରୋଡ, ବଟତଳା ୨୫୬ ମୁଖାକ ଭବନେ
ବିଦ୍ୟାରଙ୍ଗ ସନ୍ତୋଷ ଇନ୍ଡ୍ରାନ୍ତିତା ।

ଏହି ଆଇନ ଯାହାରୀ ଏହାଭିଲାଷୀ ହିଁବେଳ ତାହାରୀ
ଉତ୍ତର ପ୍ରାଚୀରେ ଅଥବା ଶ୍ରୀମୁକ୍ତ ବୈଶିଶ୍ଵାର ଦେଇ
ପୁରୁଷକାଳରେ ଅନୁମରାମ କରିଲେ ଆପ୍ତ
ହିଁତେ ପାବିବେଳ ।

ମୂଲ୍ୟ ୨, ଟାକା ମାତ୍ର ।

୧୯୫୯ ମୁବଳ ।

টৎ ১৮৫৯ সালের ১০ আইন।

ভাৰতবৰ্ষেৰ ব্যবস্থাপনক কোষেন।

৩০ এপ্ৰিল ১৮৫৯ সাল গোড়ে ১০৩০ নং।

কোটি উলিয়ম রাজধানীৰ অধীন বাস্তুলা দেশে খাজানা
আদায় কৱিবাৰ আইন সংশোধন কৱিবাৰ আইন।

(হেতুবান্দ।)

গাঢ়া পাইবাটি, ও জমী দখল কৱিবাৰ বিষয়ে, ও খাজানা
দাণ্ডা কৱণে জোৱা কৱিয়া ও ভয় দেখাইৱা বেআইনীভৰ্তে টাকা
লওয়া নিবারণ কৱিবাৰ বিষয়ে, ও তৎসম্পর্কীয় অন্যান্য বিষয়ে
ৰাইঘতেৰমেৰ যে অধিকাৰ থাকে তাহাৰ যে আইন একথে
চলন আছে, সেই আইনেৰ বিধান কোন কোন অংশে পৰিবৰ্ত্ত
কৱিয়া পুনৰায় প্ৰবল কৰা বিহিত। ও কালেক্টৰ সাহেবেৰ
দেৱ এনাকা কৃকি কৰা, ও সেই সেই কথার বিচাৰ, ও বাকী
খাজানা আদায় কৱিবাৰ শোকদহৰ ও সেই বাকীৰ জন্যে
সম্পত্তি কোক হওয়াতে মে শোকদহ। হয় সেই শোকদহৰ
বিচাৰ কৱিবাৰ বিধি কৰা, ও জোক কৱিবাৰ আইন সংশোধন
কৰা বিহিত। এই এই কাৰণে মীছেৰ লিখিতভৰ্তে দুকুম ইলেন।

(যে ২ আইন রহ ইল তাহা।)

১. ধাৰা। মীছেৰ লিখিত আইন ও আটি এবং আইনেৰ ও
আক্তেৰ নীচেৰ লিখিত অংশ রহ ইলাইছে। কিন্তু তাহাত যে
কোন আৱাতে অজ কোন আইন কি আজি রহ হয়, সেই সেই
ধাৰা তাৰ ইলবেক না, ও এই আইন আৰু ইলবাৰ তাৰিখে
পুৰো বে কোন শোকদহৰ আৱাত ইলাইছে তাহাৰ সম্পর্কে

एहे एहे आईन कि आख्टे रान हैवेक मा। निशेषतः जमीदार मिशके ग्राहियत अजूतिर अस्त्रावर जम्पाति कोक करिया विक्षय करिवाव अमर्ता द्विवार आईन नामे १७९७ सालेव १७ आईन,

ग्राहियत अड्डिके पाट्टा द्विवार विषये मे विवर इय ६५८ निष्पाति करि, वार आईन नामे, १७९८ सालेव ४ आईनेर ए चांग एथन प्रबल आहेत ताच।

वे लोकेहरदेव किछु खाजाना कि शालक्षण्यावै गांधा इय ताहा भाहारदेव आवेबे समजे आदाय करितेपारिवार ग्राहिन नामे, १७९९ सालेव २५ आईन,

वाराणसी अदेशेर जमीदार मिशके जेक क्र० ५ विवाद जम्पाति दिवान आईन नामे, १७९८ सालेव ४५ आईन,

वाराणसी अदेशेर ग्राहियती पाट्टा व आईन नामे १७९९ साले गेर ५१ आईनेर ९ ओ १० धारा,

जमीदार मिशके टिक समय मते खाजाना आदाय क्र० ५ विवाद पारित आईन नामे, १७९९ सालेव ७ आईनेर १ अवधि २० पर्याप्त सकल धारा,

वाराणसी अदेशेर जमीदार मिशके टिक समय मते खाजाना आदाय क्र० ५ विवाद पारित आईन नामे, १८०० सालेव १ आईनेर १ अवधि २० पर्याप्त सकल धारा,

प्रत्यक्षदेशेर जमीदार मिशके जेक क्र० ५ विवाद जम्पाति द्विवार आईन नामे, १८०३ सालेव २८ आईन,

प्रत्यक्षदेशेर ग्राहियत अड्डिके पाट्टा दिवार विधि करिना आईन नामे, १८०३ सालेव ३० आईनेर ९ ओ १० धारा,

कोन कोन मोकळया अड्डिके वियास निकपण करिवार आईन नामे, १८०५ सालेव २ आईनेर ४ धारा,

दक्ष ओ जय करा देशे कोन कोन आईन खाटाहिवार आईन नामे १८०५ सालेव ८ आईनेर १९ धारा,

तुम्हीर मामणजारी भासीलेव विषये वे वे दीडा एथन चलन आहेत ताहार कोन कोन दीडा शेखिवार आईन नामे, १८१२ सालेव ५ आईनेर ५ अवधि २३ पर्याप्त सकल धारा,

वाराणसी वाजाना आदाय करिवाव थोकळया अड्डिके एकण कांव टसित कडक आईन संशोधम करिवार आईन नामे, १८१७ सालेव १९ आईनेर १५ ओ १६ धारा।

বাকী খাজানা প্রতিতির নিমিত্তে কোক করিবার বাধা করণের নিয়মি ১৮১৭ সালের ২০ আইনের ২৭ ধারা।

পাঞ্জাবী ভাষাকে ও সাধারণ অভিযানটুকু আদায়ের বেনিয়ন স্থাপন ইইয়াছে সেই নিয়ম প্রতিতির আইন নামে, ১৮১৯ সালের ৮ আইনের ১৮ ও ১৯ ধারা।

জিলা ও শহরের অঙ্গ সাহেব প্রতিতির কৃত্তব্য কর্মের আইন নামে, ১৮২১ সালের ২ আইনের ৪ ধারা।

সত্ত্ব দেশে ও কটক দেশে ভূমির মালপ্রজারী বণ্ডোবস্তুর আইন নামে ১৮২২ সালের ৭ আইনের ২২ ধারা, ও খাজানা ব্যবস্থা মোকদ্দমার উপর, ও অভিবিক্ষ খাজানা মালপ্রজা করিবার কি অন্যায় অভিযানটোর করিয়া সইবার কি পাঞ্চা কি কবজ্জ মা-
দিবার মালিশের উপর, ও টাকার কি হিসাবের ব্যবস্থা মোকদ্দমা-
প্রত্যারদের নামে বে মোকদ্দমা করা যাই তাহার উপর, বিষ্ণু
খাজানা ও ভূমির দখল ইইয়া জীবীরদেরদের কি ইজারদারের-
দের ও তাহাদের লোর্পা। প্রজারদের যথে বিবাস হইলে
তাহাতে অনা বে কোন মোকদ্দমা কি মালিশ হয় তাহার
উপর, সেই ৭ আইনের ২০ ধারার ও তাহার পর যত ধূরার বে
দক্ষ কথা খাটে সেই সকল কথা,

বাকী খাজানা কি খাজানা বলপুরুক সইবার সরাসরী মোক-
দমা কালেষ্টের সাহেবেরদের প্রতি অর্পণ করিবার বে বিষি-
শন আছে তাহা পতাকুর করিবার আইন নামে, ১৮২৩ সালের
ও আইন,

সরাসরী মোকদ্দমার বিচার ও বাকী খাজানার কি খাজানা
ল পূর্বক লওয়া গেলে তাহার সাওয়ার বিচার করিবার বে
ধোন এখন চলন আছে তাহা পংশোধন করিবার আইন নামে
৩১ সালের ৮ আইন,

বাকী খাজানা অদিয়ের অন্যে বে সম্পত্তি কোক কৈরা ধার
যাহা জীবনি করিবার মোকদ্দমার নিযুক্ত করিবার আইন
বে, ১৮৩১ সালের ১ আইন,

বাকী খাজানা নিমিত্তে কোক পাঞ্চক প্রবালি কোক
করিবার নিয়ম করিবার আইন, সাতে পঁচাশ সালের ১
আইন, ও

বাঙ্গালা দেশের চলিত ১৮১২ সালের ৫ আইনের ৯ ও ১০ ও ১১ ও ১৩ ধারার বিধি অভিভূত করিবার আইন নামে, ১৮৪৮ সালের ৮ আইন, সেই সকল রূপ হইল।

কোন২ ঘোষণায় আরো ভৱার নিষ্পত্তি করিবার ও আইনের হিসাব দাখিল করিবার আইন নামে, ১৮৩৩ সালের ৯ আইনের ১৪ ও ১৫ ধারা বাঙ্গালা দেশের শৈযুক্ত লেগেটনেট গবরনর সাহেবের কর্তৃত্বের অধীন দেশের উপর বে পর্যন্ত খাটে সেই পর্যন্ত রূপ হইল।

এবং বাঙ্গালা ও বেহার ও উড়িষ্যা দেশের সরকারী মালপ্রজাতির দশসমী বঙ্গোবস্ত্রের বিধি নির্দিষ্ট করিবার আইন নামে, ১৭৯৩ সালের ৮ আইনের ও ১৮০৩ সালের ৩০ অ. স্ব. যে সকল কপাটে, পাটা ও খাজানাত কবজ্জ মা দেওয়া গেছে, ও আবওয়াব বলিয়া কিছী খাজানা দিবার কোন ক্রুদ্ধিয়তে ঘৃত টাকা দেখি আছে তাহার অধিক জোর করিয়া লঙ্ঘয়া গেলে, জরিমানা করিবার ঝুকুম থাকে, সেই সকল কথা, ও সরকারের মালপ্রজাতির বাকীর নিয়মিতে বে২ মহালের নীলাম হয় তাহাত খয়ীদারের দ্বারা খাজানা ইকি করিবার ও রাইয়তে দিগকে উঠাইয়া দিবার বে২ কথা “বাকী মালপ্রজাতির জন্যে ভূমির নীলাম করিবার বিষয় বাঙ্গালা দেশের চলিত আইন সংশোধন করিবার আইন নামে, ১৮৪১ সালের ১২ আইন সংশোধন করিবার আইন নামে” ১৮৪৫ সালের ৩ আইনের ২৫ ধারাতে আছে সেই সকল কথা নীচের লিখিত ঘৰে অতি-শুরু করা রাইবেক, ইহা অকাশ করা গেল।

(রাইয়তের পট্টা পাইবার কথা)

২ ধারা। কোন রাইয়ত যে জমী ভোগ কি চাব করে, তাহার খাজানা যাহাকে দিতে হব তাহার স্থানে সেই রাই-যতের পট্টা পাইবার অধিকার থাকে। এই পট্টাতে এইই বিশেষ কথা লিখিতে হইবেক অর্থাৎ যত জমী ও সরকারের জরিমী ক্রান্ত যতে যদি কেউত্তের নছৱ দেওয়া পিয়া থাকে, তবে এক কেত্তের নছৱ।

সালিয়ানা যত খাজানা।

যেହି କିଞ୍ଚି କରିଯା ଥାଜାନା ଦିତେ ହିବେକ ।
ଓ ପାଟ୍ଟାର କୋନ ବିଷଯେ ନିୟମ ପାକିଲେ ତାହା ।
ଥାଜାନାର ନଗଦ ଟୋକା ନା ଦିଯା ସମ୍ମାନଦିବାର କରାର ହୁଏ,
ତବେ ସତ ଶସ୍ତ୍ର ଦିତେ ହିବେକ ଓ ବେ ସମ୍ମାନ କେ ଅକାରେ
ଦିତେ ହିବେକ ତାହାର କଥା ।

(ଯେ ରାଇସତେର ମୋକରରୀ ନିରିଖେ ଭୂମି ଭୋଗ କରେ
ତାହାରଦେର ପାଟ୍ଟା ପାଇବାର କଥା ।)

୩ ମାର୍ଗ । ବାଙ୍ଗାଳା ଓ ବେହାର ଓ ଉତ୍ତିଷ୍ଠା ଓ ବାରାଣସୀ ପ୍ରଦେଶେ
ଦେ ରାଇସତେର ଥାଜାନାର ମୋକରରୀ ନିରିଖେ, ଅର୍ଥାତ୍ ଇନ୍‌ଦ୍ରାଜିତ
ଦିଲ୍ଲୀ ଦନ୍ଦୋବର୍ଷେର ସମୟବିପଦି ପାରିବର୍ତ୍ତନ ମା ହିୟା ବେ ହାରହା-
ରିତେ, ଜମୀ ଭୋଗ କରିଯା ଆଲିତେଛେ, ମେହି ହାରହାରି ମଜେ
ତାହାରଦେର ପାଟ୍ଟା ପାଇବାର ଅଧିକାର ଆଛେ ଇତି ।

(୨୦ ବର୍ଷର ଭାବଧି ଥାଜାନା ପାରିବର୍ତ୍ତନ ମା ହିଲେ ତାହାର
କଥା ।)

୪ ମାର୍ଗ । ଏହି ଆଇନମତେର କୋନ ମୋକରଦ୍ୟାତେ ସମ୍ମାନ ଏହି
କଥାର ପ୍ରମାଣ ହୁଏ ଯେ, ଉକ୍ତ ପ୍ରଦେଶେର ମଧ୍ୟେ କୋନ ରାଇସତେ
ଥାଜାନା ଦିଯି ଭୂମି ଭୋଗ କରିତେଛେ ତାଙ୍କୁ, ଏହି ମୋକରଦ୍ୟା ଆବଶ୍ୟକ
କରିବାର ପୁର୍ବେର ବିଶ ଦର୍ଶନ ଅବଧି ପାରିବର୍ତ୍ତନ ହୁଏ ନାହିଁ, ତଦେ
ଇନ୍‌ଦ୍ରାଜିତ ଦନ୍ଦୋବର୍ଷେର କଥା ଦବି ମେହି, ଥାଜାନା ଦିଯା ମେହି
ଜମୀ ଭୋଗ ହିୟା ଆମିତେଛେ ଏମତି ଅଭ୍ୟାସ ହିବେକ । କେବଳ
ସମ୍ମାନ ତାହାର ବିପରୀତ କଥା ଦର୍ଶନ ଯାଏ, କିମ୍ବା ଏହି ଦନ୍ଦୋବର୍ଷ
ହିଲାର ପର କୋନ ଶବ୍ଦେ ଏହି ଥାଜାନା ନିର୍ଧାର୍ଯ୍ୟ ହିୟାଛୁ, ହିଲାର
ପ୍ରମାଣ ସମ୍ମାନ କରା ଯାଏ, ତବେ ଏହି ଅଭ୍ୟାସ ହିବେକ ନା ଇତି ।

ସେ ରାଇସତେର ମୋକରରୀ ନିରିଖେ ଜମୀ ଭୋଗ ମା
କରିଯା ଓ ଦର୍ଶନ କରିବାର ଅଧିକାର ପାଇଁ, ତାହାର-
ଦେର ପାଟ୍ଟା ପାଇବାର କଥା ।)

୫ ମାର୍ଗ । ସେ ରାଇସତେରଦେର ଦର୍ଶନ କରିବାର ଅଧିକାର ଆଛେ,
କିଞ୍ଚି ଇହାର ହର୍କେର ତୁଳି ଧାରାର ମିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ମଜେ ମୋକରରୀ ନିରିଖେ
ଥାଜାନା ଦିଯା ତୋଗ କରେ ନାହାରି ଓ ମ୍ୟାଯି ଓ ଉପଗ୍ୟୁକ୍ତ ହାରହାରି
ମଜେ ପାଟ୍ଟା ପାଇତେ ପାଇବେକ । ଇହାତେ ସମ୍ମାନ ହୁଏ, ତବେ

রাইয়ত রে শিরিষে খাজানা দিবা আসিতেছে তাহাই নাম ও উপন্থুক জানি হইবেক। কেবল মদি এই ধারার বিধির ঘটে কোন পক্ষ স্বৈরক্ষণ্য করিয়া ইহার বিপরীত স্বেচ্ছাত তবে তত্ত্বপ্র জান হইবেক না ইতি।

(রাইয়ত ১২ বৎসর অবধি অমী চাষ কি ভোগ করিলে তাহার দখল করিবার অধিকারের কথা ।)

৬ ধারা। কোন রাইয়ত মদি বারবৎসর অবধি কোন জমী চাষ কি ভোগ করে, তবে সে পাটা পাইলে কি না পাইলে ও ঐ জমীর যে খাজানা দিতে হব তাহা যতকাল দিয়া থাকে, ততকাল তাহার চাষ করা কি ভোগ করা সেই জমীতে দখলের অধিকার থাকে। কিন্তু জমীদারের কি তামুকদারের থাহার কি নিজ মোক্ত কি সেরী জমী বিশালী পাটা কৃষ্ণ বিশ্বা সালিয়ানা কর্তৃতে খাজানা করিয়া দেওয়া গেলে, তাহার উপর ঐ বিধি খাটিবেক না, কিন্তু দখল করিবার অধিকার বে রাইতের থাকে সে বদি কোন যিয়াদে কি সালিয়ানা করারে জমী খাজানা করিয়া দেয়, তবে প্রকৃত চাষির সম্পর্কে ঐ জমীর উপর ঐ বিধি খাটিবেক না। পিতোর কিম্বা অন্য ধারার উত্তরাধিকারী হইয়া রাইয়ত ভোগ করে তাহার সেই ভোগ, এই ধারার অর্থের মধ্যে ঐ রাইয়তেরই ভোগ জান হইবেক ইতি।

(করার লিখিয়া দেওয়া গেলে তাহার নিয়ম রক্ষা করিবার কথা ।)

৭ ধারা। জমীদারের ও রাইয়তের মধ্যে যদি স্বেচ্ছা পড়া হইয়া তুমির চাষ করিবার কোন কর্তৃবাদ থাকে, তবে তাহাতে ইহার প্রকৰের ধারার বিপরীত কোন নিয়ম শোষণে থাকিলে সেই নিয়মের হানি ঐ ধারার কোন কথাতে হইবেক না ইতি।

(বে রাইয়তেরদের দখল করিবার অধিকারনাই তাহারা যে প্রকারে পাটা পাইতে পারে তাহার কথা ।)

৮ ধারা। যে রাইয়তেরদের দখল করিবার অধিকার নাই,

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ১০ আইন।

৬

তাহারদের খাজানা ঘাঁহাকে দিতে হয় তাহার সঙ্গে যে হারে খাজানার করারদাস করে কেবল সেই হারে পাট্টা পাইতে পাইবেক ইতি।

(যাহারা পাট্টা দেয় তাহাদের বনুলিয়ত মইতে পারি-
বাব কথা।)

১০ ধারা। কোন লোক ঘাঁহাকে পাট্টা দেয় তাহার স্থানে পাট্টার নিয়মের অনুবায়ি ভাস্তব বনুলিয়ত লক্ষণের অধিকার হাতে ঘাঁহাকে সেই প্রকারের পাট্টা পাইলাম অধিকার পর, তাহারা খাজানা ঘাঁহাকে দিতে যে সেই জন ঘাঁহার স্থানে বনুলিয়ত মইতে পারিবেন ইতি।

(অমার অধিক টোকা লইবার কি কবজ না দিবার কথা
ও কবজে ঘাঁহা লিখিতে হইবেক তাহার কথা।)

১০ ধারা। কোন কোর্পস প্রজার কি বাট্টাতের পাট্টাতে যত খাজানা লেখা আছে, কিছি এই অইনের বিধান মতে তাহার যত দিতে হয়, তাহার অধিক কিছু টোকা দিব আবশ্যাব বলিয়া লিপ্ত অন্য কোন ছলে ঝোপ করিয়া দেওয়া যায়, ও কোর্পস প্রজা কি রাইত কি চার্ষী খাজানা বলিয়া যে টোকা দিয়াকে তাহার কবজ যদি তাহাকে না দেওয়া যায়, তবে যত টোকা সেই প্রকারে জোর করে লঙ্ঘ গেছে, কিছি খাজানার মত টোকা দেওয়া গেছে, তাহার বিষ্ণু পদ্মস্তু টোকা সেই প্রজা প্রচলি, খাজানা বাহার নিকটে দিতে হয় তাহার স্থানে ফিরিয়া পাইতে পারিবেক। যে সালের কি বেং সালের খাজানার রসীর দেওয়া যায় তাহা বিশেষ করিয়া যে কবজে লিখিতে হইবেক তাহা বিশেষ করিয়া লিখিতে যদি সীকার না হয়, তবে কবজ না দেওয়ার তুল্য জ্ঞান হইবেক ইতি।

(অমৌলার খাজানার হিসাবের নিকাশ দিবার জন্য
কিছি অন্য কোন কারণে প্রজাকে হাজির করাইতে
না পারিবার কথা; ও কেবল যেই আইনমতে খা-
জানা উচুলকার্যবার কথা।)

৬ ২৫° ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ১০ আইন।

১১ ধাৰা। খাজানাৰ নিকাশ দিবাৰ অনো, কিম্বা অংকোন কাৰ্যোৱা নিষিক্তে প্ৰজাৰদিগকে জোৱা কৰিয়া হাজি কৰাইবাৰ বে ক্ষমতা জনীদানেৱদেৱ ও অন্য ভুবাৰিকা দ্বিৱ দেৱ এত কাল ছিল তাহা রহিত হইল, ও তাৰারদিগকে নিষেব কৰা ঘাইতেছে যে, এই আইনকে খাজানা উন্মুক্ত কৰিবাৰ যে নিধি হইয়াছে ততিক্ষণ তাহাৰা জোৱা কৰাকৰে কোৱা উপরে আপনাৰদেৱ পাঞ্চনা খাজানা উন্মুক্ত কৰে ইতি।
(প্ৰজাকে আটক কৰিয়া খাজানা উন্মুক্ত কৰিলে জৰি-মানাৰ কথা।)

১২ ধাৰা। খাজানা আইন মতে পাঞ্চনা হইলে কি মা হইলে, কোৰ্পী প্ৰজাকে কি রাইয়তকে বে আইনীভৰ্তে কৰেন কৰিয়া কি অন্য কোন প্ৰকাৰে আটক রাখিবো বিদি তাহাৰ স্থানে খাজানাৰ টাকা উন্মুক্ত হয়, তবে বেই প্ৰকাৰে তাৰ জয়াইয়া টাকা সংগ্ৰহতে ঐ প্ৰজাৰ কি রাইয়তেৰ বত ক্ষতি হইয়াছে সেই ক্ষতি প্ৰয়োগেৰ বত টাকা উপযুক্ত দোধ হয় ভত টাকা গ্ৰে প্ৰজা কি রাইয়ত নাশিশ কৰিয়া পাইতে পাৰিবেক। কিন্তু দুই শত টাকাৰ অধিক কখন পাইতে পাৰিবেক না। এই ধাৰামনে ক্ষতি স্তৰণেৰ টাকা দিবাৰ ঝুকুম হইলেও বে শোক ভয় দেখাইয়া সেই প্ৰকাৰে টাকা লইয়াছে তাহাৰ অন্য যে কৰিয়ানা কি মাঞ্চাইন মতে হইতে পাৰে তাহা হইবাৰ কিন্তু বাধা কি আটক দাবিবেক না ইতি।

(বিনা কৰুলিয়তে কিম্বা কৰুলিয়তেৰ মিয়াদ অতীত হইলে, রাইয়তেৰ দখলে জমী থাকিলে, তাহাৰ খাজানা সুক্ষ্ম কৰিবাৰ কথা।)

১৩ ধাৰা। যদি কোন কোৰ্পী প্ৰজা কি রাইয়ত কৰুলিয়ত বিনা কিম্বা বে মেঘাদী কৰুলিয়ত মতে জমী ভোগ কৰে কি চাৰ কৰে, ছিথা যদি মিয়াদ হুন্দাইয়াছে, কিম্বা তাহাৰ দখল কৰা, কি চাৰ কৰা, জমী বে তালুকে কি জনীদানীতে থাকে তাহাৰ বাকী খাজানাৰ কি মাঞ্চাইয়াৰীৰ নিষিক্তে নীলাম হওয়াতে যদি তাহাৰ পাটা বাতিল হয় ও মৃতন পাটা। সেয়া বাব নাই, তবে সেই জমীৰ নিষিক্তে তাহাৰ পুৰু সামৈ বত খাজানা

ଦିତେ ହିୟାଛିଲ ତାହାର ଅଧିକ ଖାଜାନା ଦିତେ ହିବେକ ନା । କିନ୍ତୁ ତୁମରେର ସାଲେ ତାହାର ଯତ୍ନ ଖାଜାନା ଦିତେ ହିବେକ ଓ ସେ କାରଣେ ଅମା ଦୃଢ଼ିର ଦାଉୟା ହୁଏ ଏହି କଥାର ଶିଥିତ ଏକ ଏକେଲା ଚିତ୍ରମାସେର ମଧ୍ୟେ କି ତାହାର ଆଗେ ଏହି କୋପା ପ୍ରଜାକେ କି ରାଇୟତକେ ଦେଓୟା ଦେଲେ, ତାହାର ଖାଜାନା ଦୃଢ଼ି ହିତେ ପାରିବେକ । ସେ ଜୁନେର ନିକଟେ ଖାଜାନା ଦିତେ ହୁଏ ମେଇ ଜନ କାଲେଟର ମାହେବକେ ଦରଖାସ୍ତ ଦିଲେ (ମେଇ ଦରଖାସ୍ତ ମାଦା କାଗଜେ ଲେଖା ଯାଇତେ ପାରେ,) ଏହି ଏକେଲା କାଲେଟର ମାହେବେର ହୁକୁମ ମତେ ଜାରୀ ହିବେକ, ଓ ଥାଇ ହିତେ ପାରେ ତବେ ନିଜ ମେଇ କୋପା ପ୍ରଜାର କି ରାଇୟତେର ଉପର ଏକେଲା ଜାରୀ ହିତେ ନା ପାରେ, ତବେ ମେ ନିଯମବେ ସ୍ଥାନେ ବାସ କରେ ମେଇ ସ୍ଥାନେ ଏକେଲା ଲଟକାଇୟା ଦେଓୟା ଯାଇବେକ, କିମ୍ବା ଜମୀ ଯେ ଜିମାତେ ଆହେ ମେଇ ଜିମାର ମଧ୍ୟେ ତାହାର ମେଇ ଅକାରେ ବାମସ୍ତାନ ନା ଥାବିଲେ, ମେଇ ଏକେଲା ଏହି ଜମୀର ମାଲ କାଢାରୀତେ କିମ୍ବା ତାହାର ଅନ୍ୟ ଅକାଶ୍ୟ ସ୍ଥାନେ କିମ୍ବା ଘାମେର ଚୌକିତେ କି ଚୌପାଲେ କିମ୍ବା ଜମୀ ଯେ ଘାମେ ଥାକେ ମେଇ ଘାମେର ଅନ୍ୟ କୋନ ଅକାଶ୍ୟ ସ୍ଥାନେ ଲଟକାଇୟା ଜାରୀ ହିବେକ ହିତି ।

(ଖାଜାନା ଦୃଢ଼ି ହିଲେ ତାହାର ଉପର ଆପଣ୍ଡି କରିବାର ନିମ୍ନମେର କଥା ।)

୧୫ ଧାରା । ସେ କୋନ କୋପା । ପ୍ରଜାର କି ରାଇୟତେର ଉପର ମେଇ ଅକାରେ ଏକେଲା ଜାରୀ ହୁଏ, ତାହାର ସ୍ଥାନେ ସେ ଅଧିକ ଖାଜାନାର ଦାଉୟା ହୁଏ ତାହା ତାହାର ଦିତେ ହୁଏ କି ନା ଏହି କଥା ପ୍ରଜା ପ୍ରଭୃତି ଏହି ଅକାରେ ଆମାଲାତେ ନିଷ୍ପତ୍ତି କରାଇତେ ପାରିବେକ ଅର୍ଥାତ୍ ଅତିରିକ୍ତ ଖାଜାନାର ଦାଉୟା ହିୟାଛେ ବଣିଯା ଇହାର ପାତରେ ଶିଥିତ ବିଧିନ ମତେ ନାଲିଶ କରିଯା ଆଖିବା ଏ ଅଧିକ ଖାଜାନାର ବାକୀର ବାବୁ ତାହାର ନାମେ କୋନ ମୋକଳିଦ୍ୱାରା ହିଲେ ମେଇ ମୋକଳିଦ୍ୱାରା ଜୁଗ୍ଗାର କରିଯା ଏ କଥା ନିଷ୍ପତ୍ତି କରାଇତେ ପାରିବେକ ହିତି ।

୧୦ ଇଂରାଜୀ ୧୮୯୯ ମାଲ ୧୦ ଆଇନ ।

(ପୋଟ୍ଟି ଓ ତାଲୁକଦାର ଅଭୂତ ସେ ଲୋକେରେ ଇନ୍‌ଡିମରାରୀ ସମ୍ବୋବନ୍ତେର କାଳାବଧି ପରିବର୍ତ୍ତନ ନା ହଇଯା ମୋକରାରୀ ଥାଜାନାତେ, ଜମୀ ଜୋଗ କରେ, ତାହାରଦେର ଥାଜାନା ବୁନ୍ଦି ନା ହଇବାର କଥା ।)

୧୫ ଧାରା । ଭୁବିନ୍ଦ ସେ ମଞ୍ଚକ ହସ୍ତାନ୍ତର କରା ଶାଇତେ ପାଇଁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଚିତ୍ରକଲୀନ ମଞ୍ଚକ ସାଂଗର ଥାକେ ଏହାତ କୋନ ଭାଙ୍ଗିଲା ତାଲୁକଦାର, କିନ୍ତୁ ଅତାଳେର ଜମୀନାରେବ ଓ ରାଇସନ୍ତେର ମଧ୍ୟରେଲେବ ତନା ଲୋକ, ମରି ଦାଙ୍ଗିଲା କି ବେହାର କି ଉତ୍ତିଷ୍ଠା ବାରାଣ୍ସା ପାଦେଶେ ସେ ପାଠୀ ଦାଙ୍ଗିଲ ହଇତେ ପାଇଁ ତାଳ ଛାଡ଼ା ଅନ୍ତରେ ପାଠୀର ଲୋକରାରୀ ଥାଜାନା ଦିଆ ଆଗନ୍ତାର ତାଲୁକ କି ଜମୀ ଭୋଗ କରେ, ଓ ସେଇ ଥାଜାନା ଇନ୍‌ଡିମରାରୀ ସମ୍ବୋବନ୍ତେର କାଳାବଧି ଯଦି ପରିବର୍ତ୍ତନ ହୁଏ ନାହିଁ, ତବେ ସେଇ ତାଲୁକଦାର ଫାନ୍ଦିଙ୍ ଏଇ ଥାଜାନାର କିନ୍ତୁ ରାଜ୍ଯ ହଇତେ ପାରିବେକ ନା । ୧୯୦୦ ମ ତେବେ ଆଇନର ୫୧ ବାବାତେ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କେନ ଆଇନେ ଇନ୍‌ଡିମରାର ବିପରୀତ କୋନ କଥା ଥାକିଲେଣ ପାରିବେକ ନା ହିଁ ।

(ତାଲୁକଦାର ଅଭୂତିତ ଥାଜାନା ବିଶ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅବଧି ପରିବର୍ତ୍ତନ ନା ହଇଲେ, ଇନ୍‌ଡିମରାରୀ ସମ୍ବୋବନ୍ତେର କାଳାବଧି ସେଇ ଥାଜାନାତେ ଦୟଳ ହଇତେହେ, ଇହାର ଆପାତତଃ ପ୍ରମାଣ ହଇବାର କଥା ।)

୧୬ ଧାରା । ଏହି ଆଇନ ମତେର କୋନ ମୋକକମାତ୍ରେ ସବ୍ରି ଏହି କଥାର ଅବାଶ ହୁଏ ବେ, ଉଚ୍ଚ ପ୍ରଦେଶେ କୋମ ତାଲୁକ କି ଅନ୍ୟ ଜମୀ ସେ ଥାଜାନା ଦିଆ ଭୋଗ କରିତେହେ ତାହା ଏଇ ମୋକକମାର ଆରମ୍ଭ ହଇବାର ପୂର୍ବେ ବିଶ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅବଧି ପରିବର୍ତ୍ତନ ହୁଏ ନାହିଁ, ତବେ ସେଇ ତାଲୁକ କି ଜମୀ ଇନ୍‌ଡିମରାରୀ ସମ୍ବୋବନ୍ତେର କାଳାବଧି ସେଇ ଥାଜାନାତେ ଭୋଗ ହଇତେହେ ଏହା ଅନୁଭବ ହଇବେକ । କେବଳ ତାହାର ବିପରୀତ କଥା ଦଶାନି ମେଲେ, କିମ୍ବା ଏଇ କଲୋବନ୍ତେର କାଳେର ପାଇଁ ଏଇ କଥା ନିର୍ଦ୍ଧାର୍ଯ୍ୟ ହଇଯାଇଲ ଇହାର ଅନ୍ତର୍ଗତ କରା ଯେଲେ, ଏଇ ଅନୁଭବ ହଇବେକ ନା ହିଁ ।

(सर्वत्र करिबार अधिकार ये राइस्टरेतेर थाके ताहार खाजाना ये ये कारणे हूँकि हैते प्लारे ताहार कथा ।)

१७ धारा । सर्वत्र करिबार अधिकार ये राइस्टरेतेर थाके, से ये खाजाना दिया आसितेहे ताहार हूँकि इहार परेवर शिखह कोन कारण व्यापीत अना कारणे हैते पारिबेक ना । अर्थात् से खाजाना दितेहे ताहा चौहद्दी जमीर खाजानार कम आहे एहे कारणे ।)

अ राइस्टर ये खाजाना देय, चारिदिशेर मेहि अकारेन, उ चाहादि करिबार समान झणे उपयुक्त जमीर मिघिते सेहि श्रमीर राइस्टरेवा वड सेय, ताहार कम दिया थाके एहे कारणे । (राइस्टरेर साहिया वाडिरेके जमी प्रभृतिर मला हूँकि हैवाहे एहे कारणे ।)

राइस्टरेर परिएधे किसा ताहाब खरचे ना हैवा, जमीर युला हूँकि हैवाहे, किसा जमीर शस्य उत्पन्न करिबाब शक्ति हूँकि हैवाहे, एहे कारणे ।

(राइस्टर यत जमीर खाजाना दिया आसितेहे ताहार अधिक जमी भोग करे एक कारणे ।)

नाईस्ट ये अमीर खाजाना प्लर्के दियाहे ताहार शाप हैवा प्रभाग हैवाये, अधिक जमी भोग करितेहे एक कारणे ।

(खाजानार कम हैवार दाओया राइस्टर ये न्हले करिते पारे ताहार कथा ।)

१८ धारा । सर्वत्र करिबार अधिकार दाहार थाके धमत कोन बाइस्टरेर जमी बदि शिक्ष्यौ प्रभृतिर छारा कम हैवाहे, किसा राइस्टरेर अनिवार्य कोन कारणे जमीर शस्यायुला किसा शस्य उत्पन्न करिबार शक्ति कम हैवाहे, किथा वड जमीर खाजाना आगे नित ताहार कम जमी भोग करितेहे जमीर शाप हैवा इहार अमाण बदि हय, त्वये यत खाजाना आगे नित

୧୨ . ଇଂରାଜୀ ୧୮୯୯ ମାର୍ଚ୍ଚ ୧୦ ଆଇନ ।

ତାହାର କମ କରା ସାଇବାର ଦାଉଁରା କରିବେ ତାହାର ଅଧିକାର ପାକିଦେବ ଇତି ।

(ରାଇସଟର ଏକ୍ସ୍‌ଟ୍ରେଲା ଦିନ୍ବା ଅମ୍ବି ଛାଡ଼ିଯା ଦିବାର କଥା ।)

୧୯ ଧାରା । କୋନ ରାଇସଟ ବେ ଅମ୍ବି ଭୋଗ କରେ କି ଚାଷ କରେ ତାହା ସଦି ଛାଡ଼ିଯା ଦିତେ ଚାହେ, ତବେ ସେ ମାଲେ ଏ ଅମ୍ବି ଛାଡ଼ିବେକ ଦେଇ ମାଲେର ପୁର୍ବେର ଟେଜ୍ଜ ମାଲେ କି ତାହାର ଆଗେ ଆପନାର ମନ୍ଦେଶ୍ଵର ଏକ୍ସ୍‌ଟ୍ରେଲା ଏ ଭୁବିର ଖାଜାନା ପାଇସାର ଅଧିକାର ବାହାର ଥାକେ ତାହାର ନିକଟେ, କିମ୍ବା ତାହାର କ୍ଷମତାପ୍ରାପ୍ତ ଗୋମଞ୍ଚଳାର ନିକଟେ ଲିଖିଯା ଦିଲେ, ଛାଡ଼ିଯା ଦିତେ ପାରିବେକ । ସଦି ଦେଇ ଏକାରେ ଏକ୍ସ୍‌ଟ୍ରେଲା ନା ଦେଇ, ଓ ନେଇ ଅମ୍ବି ସଦି ଅନ୍ୟ କୋନ ଲୋକକେ ଖାଜାନା କରିଯା ନା ଦେଇଯା ବାଯି, ତବେ ଦେଇ ରାଇସଟ ଏ ଭୁବିର ଖାଜାନାର ଦୟାରୀ ଥାକିବେକ । ଏ ଭୁବିର ଖାଜାନା ଫାଇବାର ଅଧିକାର ବାହାର ଥାକେ ଦେଇ ଅନ କିମ୍ବା ତାହାର ଗୋମଞ୍ଚଳା ସଦି ଦେଇ ଏକାରେ କୋନ ଏକ୍ସ୍‌ଟ୍ରେଲା ପ୍ରାଣୀ କରେ, ଓ ତାହା ପାଇସାହେ ବଲିଯା ରସୀଦ ନା ଦେଇ ତବେ ଦେଇ ରାଇସଟ କଲେଟର ସାହେବର ନିକଟେ ସାମା କାଗଜେ ଦରଖାସ୍ତ କରିବେ ପାରିବେକ । ତାହାତେ କାଲେଟର ସାହେବ ୧୩ ଧାରାର ଲିଖିତ ବିଧିଗତେ ଏ ଲୋକର ଉପର କିମ୍ବା ତାହାର ଗୋମଞ୍ଚଳାର ଉପର ଏ ଏକ୍ସ୍‌ଟ୍ରେଲା ଜାରୀ କରାଇବେନ ଇତି ।

(ଏହି ଆଇନ ମତେ ଯାହା ବାକୀ ଖାଜାନା ବଲିଯା ଜ୍ଞାନ ହିଁବେକ ତାହାର କଥା ।)

୨୦ ଧାରା । ଖାଜାନାର କୋନ କିମ୍ବି ପାତ୍ରା କି କୁଳିରୁ ଯତେ ସେ ଦିନେ ଦିତେ ହୁଁ, ଦେଇ ଦିନେ କି ତାହାର ଆଗେ ନା ଦେଇଯା ଗେଲେ ଏହି ଆଇନ ମତେ ବାକୀ ଜ୍ଞାନ ହିଁବେକ, ଓ ଲିଖିତ ରଙ୍ଗୋବଳ୍ପ ହିଁଯା ଅନ୍ୟ ଏକାରେ ବିଦିନୀ ହିଁଲେ, ଏ ବାକୀର ଉପର ବନ୍ଦମରେ ଶତକରା ୧୨ ଟାକାର ହିଁବେ ଯୁକ୍ତ ଚଲିବେ ଇତି ।

(বাকীর মিমিত্তে রাইয়তকে বেদখল করা যাইতে পারিবার কথা ও বর্জিত কথা।)

২১ ধারা। বাস্তুলা সনের শেষে, অথবা বিষয় বিশেষে কমলী কি বিলায়তী সনের জৈষ্ঠ মাসের শেষে বদি কোন রাইয়তের স্থানে খাজানা পাওনা থাকে, তবে যে জমীর পাঞ্জামা বাকী পড়ে সেই জমী হইতে এই রাইয়তকে বেদখল করা যাইতে পারিবেক। কিন্তু যদি রাইয়ত পাট্টা পাইয়া দখল কি তোগ করিবার অধিকার পায়, তবে সেই পাট্টার দ্বারা না ফুরাইলে তাহাকে এই আইনের বিধান মতে আদালতের ডিঙ্গী কি হুকুম জারী বিনা অন্য প্রকারে বেদখল করা যাইতে পারিবেক না ইতি।

(ইজারদারের টাকা আদালতের বিচার মতে বাকী প্রকার হইলে, তাহাব ইজারা বাতিল হইতে পারিবার কথা ও বর্জিত কথা।)

২২ ধারা। কোন ইজারদারের স্থানে, কিম্বা চিরকালীন সম্পর্ক কি বাহি হস্তান্তর করা যাইতে পারে তদ্বপ সম্পর্ক ভঙ্গীতে বাহার না থাকে, এমত অন্য পাট্টাদারের স্থানে খাজানা পাওনা আছে, আদালতে এইরূপ নিষ্পত্তি হইলে, যেই পাট্টাদারের পাট্টা বাতিল হইতে পারিবেক ও সেই পাট্টাদারকে বেদখল করা যাইতে পারিবেক। পরম্পরা এই তাত্ত্বিকের বিধান মতে আদালতের ডিঙ্গী কি হুকুম জারী না হইয়া থাকা কোন প্রকারে এই পাট্টা বাতিল হইবেক না, কি পাট্টাদারকে বেদখল করা যাইবেক না ইতি।

(এই আইনমতে যে মোকদ্দমার বিচার হইবেক তাহার কথা।)

.২৩ ধ.র। ।—১ প্রকরণ। পাট্টা কি করুলিয়ৎ পাইবার জন্যে সকল মোকদ্দমার, ও খাজানার মে হারহারী থিয়া পাট্টা কি করুলিয়ৎ করিতে হইবেক তাহা নির্দ্ধাৰ্য কৰিবাৰ সকল মোকদ্দমার বিচার, ও

୨ ପ୍ରେକରଣ ।—ଖାଜାନା କିମ୍ବା ସାହା ଗୈବାର ଅନୁମତି ନାହିଁ ଏହାତି କୋନ ଆବଶ୍ୟାବ କି ଚାଁଦା ବେଆଇନୀମତେ ଜୋର କରିଯା ଲେନ୍ଦା ସାଥେ ବଲିଯା, କିମ୍ବା ସେ ଖାଜାନା ଦେଓଯା ଗେଲ ତାହାର କନଙ୍ଗ ଦେଓଯା ଯାଥ୍ ନାହିଁ ବଲିଯା କିମ୍ବା କରେନ କରିଯା କି ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଆଟକ କରିଯା ତଥା ଦେଖାଇଯା ଖାଜାନା ଲେନ୍ଦା ଗେଲ ବଲିଯା, କଡ଼ି ପୁରୁଣେର ସକଳ ମୋକଦ୍ଦମାର ବିଚାର ଓ

୩ ପ୍ରେକରଣ ।—ଅଭିରିଜ୍ଞ ଜମାର ଦାଉରା ହିଲ ଏଲିଯା ନାଲି-
ଶେର ଓ ଖାଜାନା କଷ କରିବାର ସକଳ ଦାସୀର ବିଚାର ଓ

୪ ପ୍ରେକରଣ ।—ଖେରୋଜୀ କି ଲାଖେରୋଜ ଜମୀର ନିହିତେ କିମ୍ବା
ଚରାନୀ ଜମୀର କି ବନକର କି ଜଳକର ପ୍ରତ୍ତିର ନିହିତେ ସେ ଖାଜାନା
ବାକୀ ପଡ଼େ ତାହାର ସକଳ ମୋକଦ୍ଦମାର ବିଚାର ଓ

୫ ପ୍ରେକରଣ ।—ବାକୀ ଖାଜାନା ଦେଓଯା ଯାଥ୍ ନାହିଁ ବଲିଯା, କିମ୍ବା
କହାରେର କେନ ନିଯମ ଲାଗୁ ହେଲାତେ ରାଇସତକେ ବେଦଖଲ କହା
ସିଇତେ ପାରେ କି ପାଟ୍ଟା ବାତିଲ ହିତେ ପାରେ ବଲିଯା କୋନ
ରାଇସତକେ ବେଦଖଲ କରିବାର, କିମ୍ବା ପାଟ୍ଟା ବାତିଲ କରିବାର
ସକଳ ମୋକଦ୍ଦମାର ବିଚାର ଓ

୬ ପ୍ରେକରଣ ।—କୋନ ଜମୀର କି ଇଙ୍ଗାରାର କି ତାଲୁକେର ଅନ୍ତା
ପାଇସାର ଅଧିକାର ସାହାର ଥାକେ ସେଇ ଜନ ସେଇ ଜମୀର ପ୍ରତ୍ତି
ହିତେ କୋନ ରାଇସତକେ କି ଇଙ୍ଗାରାରକେ କି ପ୍ରଜାକେ ଲେ-ଆ-
ଇନୀ ମତେ ବେଦଖଲ କରିଲେ ଏଇ ରାଇସତ ପ୍ରତ୍ତିର ସେଇ ଜମୀର କି
ଇଙ୍ଗାରାର କି ତାଲୁକେର ଭୋପ କି ମଧ୍ୟ ପୁନରାୟ ପାଇସାର ସକଳ
ମୋକଦ୍ଦମାର ବିଚାର ଓ

୭ ପ୍ରେକରଣ ।—କ୍ରାକ କରିବାର ବେ କ୍ଷମତା ଏହି ଆଇନେର ୧୧୨
ଓ ୧୧୪ ଧାରାକୁ ଜମୀନାରଦିଗଙ୍କେ ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକଦିଗଙ୍କେ ଦେଓଯା
ଗେ ସେଇ କ୍ଷମତାମତେ କିମ୍ବା ଇହାର ପରେ ସେମନ୍ ବିଶେଷ ମତେ
ବିଧାନ ହିଲ ତେମନି ସେଇ କ୍ଷମତାମତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର ହୁଲେ ତା-
ହାର୍ବେ କୋନ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ, ସେଇ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରମୁଖ ସକଳ ମୋକଦ୍ଦମାର
ବିଚାର ।

ଭୁବିର ରାଜସ୍ଵେର କାନ୍ଦେଷ୍ଟର ସାହେବ କରିବେନ । ସେଇ ସକଳ
ମୋକଦ୍ଦମା ଏହି ଆଇନେର ବିଧାନ ମତେ ଉପର୍ଦ୍ଧିତ କରା ବାଇସେକ ଓ
ତାହାର ବିଚାର ହିବେକ । ଅନ୍ୟ କୋନ ଆମାଲରେ କି ଅନ୍ୟ କୋନ
କାର୍ଯ୍ୟକାରକୁ ହାରା କି ଅନ୍ୟ କୋନ ପ୍ରକାରେ ବିଚାର ହିବେକ ନା,

কেবল এই আইনের বিধান মতে আপীল হইলে অন্য আদালতে হইতে পারিবেক ইতি।

(টাকা কি হিসাব পাইবার জন্যে কর্ম্মকারকেরদের নামে জমীদারেরদের মোকদ্দমা।)

২৩ ধারা। জমীদার প্রত্তিঃ নে শোকেরা ডুলির খাজানা পাটিরা থাকে তাহারা জমীর সরবরাহ কিম্বা খাজানা উন্মুক্ত করিবার কার্য্যতে যে কর্ম্মকারকদিগকে মিষুক্ত করে, একর্ম্মকারকেরা তাহারদের কর্ম্ম ধাকিতে যে টাকা পায় কি বে হিসাব রাখে, কিম্বা তাহারদের নিকটে যে কগজ পত্র থাকে, তাহার রাখে যে সকল মোকদ্দমা জমীদার প্রত্তিঃ তাহারদের নামে কিম্বা তাহারদের জাহিনের নামে করে, তাহার বিচার কালেষ্টের সাহেবেরা করিবেন, ও এই আইনের বিধানমতে সেই মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে হইবেক ও তাহার বিচার হইবেক, ও এই আইনের বিধান মতে আপীল না হইলে অন্য কোন আদালতে তাহার বিচার হইতে পারিবেক না ইতি।

(কুষাণ ইঙ্গারদার প্রত্তিদিগকে জমীদারেরদের বেদ-থল করিবার কথা ও বর্জিত কথা।)

২৫ ধারা। যে কুষাণের দখল করিবার অস্ত নাই তাহাকে দেনখল করিবার জন্যে, কিম্বা যে ইঙ্গারদার কি অন্য প্রজা কেবল নিয়ন্তি কালের নিয়ন্ত্রে জমী ভোগ করে তাহার ইঙ্গারদার কি পাট্টার মিয়াদ ফুরাইলে পর তাহাকে বেদখল করিবার জন্যে, কিম্বা কোন কর্ম্মকারের কর্ম্ম ফুরাইলে তাহাকে বাহির করিবার জন্যে, কিম্বা কোন আইনমতে ক্ষোক কি দেনখল করিবার যে স্পষ্ট ক্ষমতা আছে, তদন্মাত্রে করিবার জন্যে, কোন জমীদারের কিম্বা জমীর খাজানা পাওনিয়া অন্য শোকের ঘদি সাহায্যের অযোজন হয়, তবে তিনি কালেষ্টের সাহেবের নিকটে দরখাস্ত করিবেন। তাহা করিলে কালেষ্টের সাহেব সেই কথার ভাবন্ত সহিবেন, ও এই আইনমতে মোকদ্দরা হইলে ছুকুম করিবার যে বিধান হইয়াছে সেই বিধান মতে ছুকুম করিবেন। কিন্তু টিকা জমী পেশগী বলিয়া বে পাট্টা কিম্বা তাহার মতের যে পাট্টা-অথবা পাট্টাদার আগাম টাকা দেয় ও মিয়াদ ফুরাই-

ଇଂରାଜୀ ୧୮୯୯ ମାର୍ଚ୍ଚ ୧୦ ଆଇନ ।

ଇଲେପର ନଗନ କିମ୍ବା ଭୂମିର ଉପରେ ଦିଯା ଦେଇ ଆମାମ ଟାକା ଫିରିଯା ମା ଦିଲେ ଯାଲିକ ଦେଇ ଭୂମି ପୁନର୍ଯ୍ୟ ଦର୍ଖଳ କରିତେ ପାରେ ନା, ଏଥାତ୍ ପାଟ୍ଟା ସ୍ଥଳ ହୁଏ ତବେ ମିଆଦ ଫୁରାଇଲେ ଏଇ ଇଞ୍ଜାରମାରକେ ବେଦର୍ଖଳ କରିବାର ଜମୋ ଦେଇ ପ୍ରକାରେର କୋନ ଦର୍ଖାନ୍ତ ଗ୍ରାହ ହିଁ ଦେବେ ନା । ଦେଇ ଶ୍ରେଣେ ଦେଉଥାନୀ ଆମାମତେ ଘୋକନ୍ଦମା କରିତେ ହିଁବେକ ଇହି ।

(ଜମୀ ମାପ କରିବାର କଥା ।)

୨୬ ଧାରା । କୋନ କୋର୍ପୀ ପ୍ରଜା କି ରାଇୟତ ସତ ଜମୀ ଡୋଗ କରେ କି ଚାବ କରେ ତାଙ୍କ ବୁଝିଯା ସବ୍ଦି ତାହାର କୋନ ବିଶେଷ ହାର ହାବୀ ମତେ ଥାଜାନା ଦିତେ ହୁଁ, କିମ୍ବା କୋନ କୋର୍ପୀ ପ୍ରଜା କି ରାଇୟତ ଦେ ଜମୀ ଡୋଗ କରେ କି ଚାବ କରେ ତାହାର ନିମିତ୍ତେ ବିଶେଷ କଣ୍ଠକ ଥାଜାନା ଦିବାର ନିଯମେ ଏକବାରମାତ୍ର ଥାକିଲେ ସବ୍ଦି ଦେଇ ଏକବାରମାତ୍ର ମିଆଦ ଫୁରାଯାଇ, କିମ୍ବା ଏ ଜମୀ ବେ ଯହାନେର କି ତାଲୁକେର ମଧ୍ୟ ଥାକେ ତାହା ଥାକୀ ମାଲାନ୍ତଜାରୀର କି ଥାକୀ ଥାଜାନାର ନିମିତ୍ତେ ନୀଳାମ ହୁଅଛେ କି ସବ୍ଦି ଦେଇ ଏକବାର ନାମା ବ୍ୟାତିଲ ହୁଁ, ତବେ ଦେଇ କୋର୍ପୀ ପ୍ରଜା କି ରାଇୟତ ସତ ଜମୀ ନିମିତ୍ତେ, ଏ ଜମୀର ଥାଜାନା ଥାହାକେ ଦିତେ ହୁଁ ଦେଇ ଜମେର ଏଇ ଜମୀ ମାପ କରିବାର ଅଧିକାର ଆଛେ । ଓ କୋନ ମହାଲେର କି ତାଲୁକେର ଅନ୍ତଗତ ଜମୀର ସାମାରଗମତେ ଜର୍ବୀପ କି ମାପ କରିତେ ଏଇ ମହାଲେର କି ତାଲୁକେର ପ୍ରତୋକ ଯାଲିକେର ଅଧିକାର ଆଛେ । କିନ୍ତୁ ସବ୍ଦି ଏ ଜମୀର ଦ୍ୱୀପକାରେରଦେଇ ଶଙ୍କେ ଏ ଜମୀ ମାପ ନା କରିଲାର କୋନ ବିଶେଷ କର୍ଯ୍ୟ ଥାକେ ତବେ କରିବେନ ନା । କୋନ ଲୋକେର ବେ ଜମୀ ମାପ କରିବାର ଅଧିକାର ଥାକେ ଦେ ମାପ କରିତେ ଗେଲେ ସବ୍ଦି ଏ ଜମୀର ଦ୍ୱୀପକାରେର ତାହାର ମାପ ହିଁବାର ବାହା କରେ, କିମ୍ବା କୋନ କୋର୍ପୀ ପ୍ରଜାର କି ରାଇୟତରେ ଡୋଗ କି ଚାବ କରା ଯେ ଜମୀ ଘାପ ହିଁବାର ମୋଗ୍ୟ ହୁଁ ତାହାର ମାପ ହିଁବାର ମନ୍ତ୍ରେ ଏହେଲୀ ପାଇୟାଙ୍କ ସବ୍ଦି ଦେଇ ଏଇ ପ୍ରଜା କି ରାଇୟତ ହାଜିର ଥାକିତେ ଓ ଦେଇ ଜମୀ ଦେଖାଇଯା ଦିତେ ଥୀକାର ନା କରେ, ତବେ ଦେଇ ଲୋକ କାଲେଟର ସାହେବେର ନିକଟେ ମର୍ଯ୍ୟାନ୍ତ କରିତେ ପାରିବେକ । ତାହା କରିଲେ ଏହି ଆଇମରତେ ଘୋକନ୍ଦମା ହିଁଲେ ତମ୍ଭ ଲିଁବାର ସେ ବିଧାନ ହିଁଯାଛେ ଦେଇ ବିଧାନଗମତେ କାଲେଟର ମାହେବ

সেই বিষয়ের তদন্ত করিবেন, ও সেই গাপ করিবার অনুমতি দিবে হুকুম করিবেন। আর বিনয় দুর্বায়া যদি প্রয়োজন হয় তবে সেই ডাইলতকে কোন চানিকে হাজির হইলে হুকুম করিবেন কি গৱাহাজির থাকিতে দিবেন। কোন কোপী প্রজার কি ডাইলতের হাজির হইবার হুকুম তাহার উপর জারী হইলে যদি সে হাজির না হয়, তবে তাহার হাজির না থাকিবার সময়ে যে গাপ হইয়াছে তাহার ঘৃণাশুল্কতার বিষয়ে তাহার আপাদ্য করিবার ক্ষমতা থাকিবেক না হ'ত।

(তালুক প্রত্তির খারিজ দাখিল রেজিষ্ট্রী করিবার কথা। ও বর্জিত কথা।)

২৭ ধারা। যুক্তিমূলক মুকল তালুকদারের প্রতি, ও জমীতে যে সম্পর্ক হস্তান্তর করা বাইতে পারে এমত চিরকালীন সম্পর্ক জমীদারের ও গ্রাইলতের মধ্যস্থলে অন্য যে লোকেরদের পাকে, এমত সকল লোকের প্রতি এই আদেশ হইতেছে যে, সেই তালুক কি জমী কি তাহার কোন অধি বিক্রয় কি দান-কর্মে কি প্রকারভাবে হস্তান্তর করিলে, ও উক্তরাধিকারিত্ব কর্মে তাহাতে অনোরদের মধ্যে বঞ্চন হইলে, সেই সকল কথা জমী-দারের মিরিশ্বত্তার কিম্বা তালুকের কি জমীর খাজানা আপনারদের উপরিষ্ঠ যে তালুকদারকে দিতে হয় তাহার মিরিশ্বত্তায় রেজিষ্ট্রী করে। ও প্রতোক জমীদারকে কি তজ্জপ উপরিষ্ঠ তালুকদারকে এই আদেশ হইতেছে যে, সেই প্রকারে হস্তান্তর করিবার যে সকল কার্য নায় তবে করা বায়, ও উক্তরাধিকারিত্ব কর্মে যে ভোগ কি বঞ্চন হয়, তাহা রেজিষ্ট্রী করিতে অনুমতি দেয় ও প্রকারভাবে তাহা প্রবল করে। যদি কোন জমীদার কি ঐ উপরিষ্ঠ তালুকদার সেই প্রকারের কোন হস্তান্তর কার্যের কি উক্তরাধিকারিত্বের কথা রেজিষ্ট্রী করিবার অনুমতি দিতে, কিম্বা তাহা প্রকারভাবে প্রবল করিতে কী-কার না করে, তবে হস্তান্তর কর্মে যে জন তাহা পায় সেই লোক কিম্বা ঐ উক্তরাধিকারী কালেক্টর সাহেবের নিকটে দরখাস্ত করিতে পারিবেক। তাহা করিলে, এই আইনগতে মৌকদ্দমা হইলে তদন্ত করিবার মে বিধি আছে সেই নিখিলতে

কালেক্টর সাহেব এই কথার তদন্ত সহিবেন, ও জমীদার প্রত্যঙ্গি
সেই স্বীকার না করিবার কোন উপযুক্ত কাবণ যদি দেখান না
যায়, তবে তিনি এই জমীদারকে কি এই উপরিষ্ঠ তালুকদারকে
এই ইচ্ছান্তর কার্যের কি উত্তরাধিকারিদ্বের কথা রেজিষ্ট্রী
করিবার অনুমতি দিতে কিম্বা প্রকারাস্তরে তাহা প্রবল করিতে
হুকুম করিবেন। পরন্তু দেই প্রকারের জমীর নিমিত্তে যে
খাজানা দিতে হয় সেই খাজানার বিভাগ কি বটেন হইবার কথা
রেজিষ্ট্রী করিতে অনুমতি দিবার, কি প্রবল করিদার হুকুম কোন
জমীদারকে কি উপরিষ্ঠ তালুকদারকে দিতে হইবেক না। ও
জমীদারের কিম্বা এই উপরিষ্ঠ তালুকদারের অনুমতি লিখিয়া
না দেওয়া গেলে জমীর সেইরূপ বিভাগ কি বটেন সিদ্ধ হই-
বেক না ও তাহাতে কেহ বক্তব্য নাইতি।

(যাহারদিগকে নিষ্কর কপে ভূমি দেওয়া গিয়াছে
তাহারদিগকে বেদখল করিবার দরখাস্তের কথা।)

২৮ ধাৰা। ১৭৯৩ সালের ১৯ আইনের ১০ ধাৰার ও ১৮০৫
সালের ৪১ আইনের ১০ ধাৰার ও ১৮০৩ সালের ৩১ আইনের
৭ ধাৰার ও ১৮০৫ সালের ৮ আইনের ২৪ধাৰার ও ১৮০৫ সালের
১২ আইনের ২৪ ধাৰার কোনৰ কথাতে, মহালের ও মহামলী
তালুকের মালিক দিগকে ও ইজ্জারদারদিগকে এই ক্ষমতা ও
হুকুম দেওয়া গিয়াছিল যে, বে এই ২৪ ধাৰার লিখিত তাৰিখের
পৰ বে সকল জমী চুাখেৰাজ ক্লপে ভোগ করিবার ইমাই
দেওয়া গিয়াছিল, সেই সকল জমীর খাজানা তাহারা আপ-
নামের শক্তি কৰ্ত্ত উসুগ কৰে, ও ইমামদারেরদের স্থানে
সেই জমীর মালিকী স্বত লায় ও যে মহালে কি তালুকে এই
জগী থাকে তাহার শামিল পুনৰায় কৰে। উক্ত প্রকারের
হুকুম এই ধাৰার বে সকল কথাতে হইয়াছে সেই সকল কথা
এইস্থানে রূপ হইল, ও কোন মালিক কি ইজ্জারদার বদি সেই
প্রকারের ভূমিৰ খাজানা বসাইতে চাহে, কিম্বা তত্ত্বপ কোন
ইমামদারকে বেদখল করিতে চাহে, তবে কালেক্টর সাহেবেন্ত
নিকটে তাহার দরখাস্ত করিতে হইবেক, ও এই আইনের
বিধান ঘতে মোকদ্দমা লইয়া মেমন কাৰ্য্য হয়, এই দরখাস্ত
লইয়া তেমনি হইবেক। জমীর খাজানা বসাইবার কিম্বা ইনাম-

দারকে দেনখল করিবার অধিকার যে জন দাওয়া করে, সে কিন্তু তাহার অধীনে দাওয়াদার অন্য লোক, এখন যে সময়ে ঐ অধিকার পাইয়াছিল সেই সময়াবধি বারেবঙ্গসর মিয়াদের মধ্যে সেই প্রকারের মোকদ্দম। উপস্থিত করিতে হইবেক। সেই গিয়াদ যদি ইহার মধ্যে ফুরাইয়াছে, কিম্বা এই আইন জারী হইবার তারিখ অবধি তৃতীয় বৎসরের মধ্যে ফুরায়, তবে সেই তারিখ অবধি তৃতীয় বৎসরের মধ্যে কোন সময়ে ঐ মোকদ্দম উপস্থিত করা যাইতে পারিবেক ইতি।

(খাস মহালের সরবরাহকারেরদের কি তহসীলদারের দের মোকদ্দমা করিবার কি তাহারদের নামে ঘো-
কদ্দমা হইবার কথা।)

২৯ ধারা। জমীদারেরা, কিন্তু জমীর খাজানা অন্য যে লোকেরা পাইয়া থাকে তাহারা এই আইনের বিধীনস্থতে যে সকল মোকদ্দম করিতে পারে, কিন্তু তাহাদের নামে যে সকল মোকদ্দম। হইতে পারে, সেই প্রকারের মোকদ্দম। সর-
কারের কিন্তু বিশেষ বাস্তির খাসমহালের সরবরাহকারের। কি তহসীলদারের করিতে পারিবেক কি তাহাদের নামে হইতে পারিবেক। যদি কালেক্টর সাত্ত্ব, কিন্তু বাস্ত্বালা কি বেছার কি উড়িষ্যা দেশের অস্তঃগাতি সেই প্রকারের কোন মহালের সরবরাহকার কি তহসীলদার এই আইনের বিধীন-
স্থতে না হইয়া ১৭৯৯ সালের ৭ আইনের ২৫ ধারা স্থতে মে-
ক্ষমতা পান সেই ক্ষমতামূলকে কোন বাকীদার রাখিয়তের
কি কোর্পী প্রজার নামে নালিশ করেন তবে যে দানীর নিমিত্তে
তাহার নামে নালিশ হয় তাহার উপর ঐ বাইয়ত কি কোর্প;
প্রজা দেওয়ানী আদালতে নালিশ করিয়া আপত্তি করিতে
পারিবেক ইতি।

(মোকদ্দমা আরম্ভ করিবার মিয়াদের সাধারণ কথা।)

৩০ ধারা। এই আইনস্থতে অন্য বিধি মা থাকিলে, মোক-
দ্দমার হেতু যে তারিখে হয় সেই তারিখ অবধি এক বৎসরের
মধ্যে এই আইন স্থতে মোকদ্দম উপস্থিত করিতে হই-
বেক ইতি।

(পাটা প্রতি পাইবার মোকদ্দমা আরম্ভ করিবার
মিয়াদের কথা ।)

৩১ ধারা। পাটা কি করুলিয়ৎ পাইবার জন্ম, ও খাজা-
নার যে হারে সেই পাটা কি করুলিয়ৎ দিতে হইবেক তাহা
নির্দিষ্ট করিবার বাবৎ যে ঘোকদ্দমা হয়, সেই ঘোকদ্দমা
জমী দখলে থাকিবার কোন সময়ে হইতে পারিবেক ইতি !

(বাকী খাজানার বাবৎ ঘোকদ্দমা আরম্ভ করিবার মি-
য়াদের কথা ও বর্জিত কথা ।)

৩২ ধারা। বাঞ্ছালা যে সনের খাজানা বাকী বলিয়া
নাওয়া হয় সেই সনের শৈশব দিন অবধি, কিছী কমলী কি
বিলায়তী সন হইলে জৈষ্ঠ মাসের শেষ তারিখ অবধি তিনি
বৎসরের মধ্যে সেই বাকী আদায় হইবার ঘোকদ্দমা উপ-
স্থিত করিতে হইবেক। এই আইন জারী হইবার সময়ে যে
খাজানা বাকী থাকে তাহার ঘোকদ্দমা এই আইন জারী
হইবার কাল অবধি তিনবৎসরের মধ্যে, কিছী দেওয়ানী
আদালতে সেই প্রকারের ঘোকদ্দমা উপস্থিত করিবার যে
মিয়াদ এখন নির্দিষ্ট আছে ইহার মধ্যে বেমিয়াদ প্রথমে
ফুরায় সেই মিয়াদের মধ্যে করিতে পারিবেক। পরম্পরা
সনে যে হিসাবে খাজানা দেওয়া যাইত তাহার অধৃক
হারহারি মতে খাজানা পাইবার বাবৎ যদি ঘোকদ্দমা হয়, ও
সেই খাজানা যদি ১০ ধারা মতের এভেলা জারী হইলে পর
বৃক্ষ হইয়া থাকে, ও সেই জমা বৃক্ষ যদি উপরূপ ফরাতা-
পয় কোন আদালতে ঘষ্টুর হয় নাই, তবে যে বৎসরের ক্রি-
ক্রি করা খাজানা দাওয়া হইতেচে, বাঞ্ছালা সন হইলে
সেই সনের শেষ অবধি, কিছী কমলী কি বিলায়তী সন হইলে
জৈষ্ঠ মাসের শেষ অবধি তিনি মাসের মধ্যে এই ঘোকদ্দমা
উপস্থিত করিতে হইবেক ইতি ।

(টাকার কি কাগজ পত্রের কি হিসাবের নির্মিতে কর্ম-
কারকেরদের নামে ঘোকদ্দমা আরম্ভ করিবার সম-
য়ের কথা ও বর্জিত কথা ।)

৩৩ ধারা। কর্মকারকের হাতে যে টাকা থাকে তাহা

পাইবার, কিম্বা তাহার কোন হিসাব কি কাগজ পত্র দেওয়াই-
বার মোকদ্দমা, তাহার কর্ম বহুল থাকিবার কোন সময়ে করা
যাইতে পারিবেক, কিম্বা তাহার কর্ম গেলে পর, এক বৎসরের
মধ্যে করা যাইতে পারিবেক। আর এইক্ষণে ফেডাওয়া ধাকে
তাহার মোকদ্দমা, এই আইন জারী হইবার কাল অবধি এক
বৎসরের মধ্যে, কিম্বা দেওয়ানী আচারণতে সেই প্রকারের
মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার যে মিয়াদ এখন নির্ণয়িত আছে,
ইচ্ছা মধ্যে যে মিয়াদ অথবে ফুরায় সেই মিয়াদের মধ্যে করা
যাইতে পারিবেক। কিন্তু ঐ কর্মকারক সেই প্রকারের কিছু
টাকা পাইয়াছে এই কথা, বাহাব মালিশ করিবার অধিকার
ধাকে সে যদি কোন কাচাত চাতুরীতে জানিতে না পায়, কিম্বা
দেই কর্মকারক এবং কোন প্রভাবশালী হিসাব দাখিল করিয়া
ধাকে, তবে ঐ লোক ঐ চাতুরীর কথা অথবে সে সময়ে জানিবে
পাইল, সেই সময়াবধি এক বৎসরের মধ্যে ঐ মোকদ্দমা উপ-
স্থিত করা যাইতে পারিবেক। কিন্তু প্রকৌশল মতের দে
দাওয়া এখন আছে এমত দাওয়ার ছল ছাড়া, অন্য কোন স্থলে
ঐ কর্মকারকের কর্ম যাইবাত পর তিন বৎসরের অধিক কোন
সময়ে সেই প্রকারের মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইতে পারিবে
কে না ইতি।

(মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার নিয়ম ও মালিশের কি
দাওয়ার আরজী লিখিবার ধার।।)

৩৩ ধারা। এই আইন মতে মোকদ্দমা এই প্রকারে উপ-
স্থিত করিতে হইবেক! মালিশের কিম্বা দাওয়ার আরজী
লিখিয়া কালেক্টর সাহেবকে দিতে হইবেক। তাহাতে এই
এই কথা থাকিবেক, ফরিয়াদীর নাম ও খাতি প্রভৃতি ও বাস
স্থান, ও আসামীর নাম ও খাতি প্রভৃতি ও বাসস্থান যে পূর্ণপু
জানা যাইতে পারে সেই পর্যন্ত, ও দাওয়ার মর্ম, ও মালি-
শের মূল কারণ বে তারিখে হয় সেই তারিখ ইতি।

(আরজী যাহার দাখিল করিতে হইবেক তাহার কথা)

৩৪ ধারা। দাওয়ার আরজী করিয়াদী আপনি দাখিল করি-
বেক, কিম্বা ফরিয়াদীর ক্ষমতা প্রাপ্ত যে গোজার নিজে মোকদ্দ-

ମାର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଆନେ ତାହାର ଧାରା, କିନ୍ତୁ ସେ ଲୋକ ସେଇ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଆମେ ଏଷତ ଲୋକଙ୍କେ ମୋଜାରେର ସଙ୍ଗେ ଦିଆ ଏବେ ମୋଜାରେର ଧାରା ଆରଜୀ ଦାଖିଲ କରା ସାହିବେକ ହିତ ।

(ଆରଜୀର କଥା ମତା ଇହା ଲିଖିବାର କଥା ।)

୩୬ ଧାରା । ଏ ଦାଓଯାର ଆରଜୀର ନୀଚେ ଫରିଯାଦୀ କି ତାହାର ମୋଜାର ପ୍ରକଟିକ କରିବେକ, ଓ ତାହା ମତ୍ୟ ଏହି କଥା ନୀଚେର ଲିଖିତ ପ୍ରକାରେ କି ତାହାର ମର୍ମ ମତେ ଲିଖିବେକ ଅର୍ଥାତ୍ ।

ଆମି ଅମୁକ ଇହା ପ୍ରକାଶ କରିବେତେଚି, ସେ ଉଚ୍ଚ ଆରଜୀର ଲିଖିତ କଥା ଆମାର ଜ୍ଞାନ ଓ ବିଶ୍ୱାସ ମତେ ମତ୍ୟ ।

(ମତା ହେଁଯାର ମିଥ୍ୟା କଥା ଲିଖିବାର ମୂଳ୍ୟ ।)

ଏ ଆରଜୀ ମତ୍ୟ ଏହି କଥା ସେ ଜନ ଲିଖିଯାଛେ ମେ ଯାହା ଅମତ୍ୟ ଆନେ କି ବିଶ୍ୱାସ କରେ, କିନ୍ତୁ ମତ୍ୟ ବଣିଶା ନା ଆନେ କିନ୍ତୁ ବିଶ୍ୱାସ ନା କରେ ଏଷତ କୋନ ଏଜହାର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତାହାତେ ଥାକେ, ତୁବେ ମିଥ୍ୟା ମାଙ୍କ୍ୟ ଦିବାର କି ସାଜାଇବାର ମେ ଦଶ ତଥକାଟିଲେର ଚଲିନ୍ତ କୋନ ଆଇନ ମତେ ହସ, ମେହି ମୋକ୍ଷେର ଏ ଦଶ ହିତେ ପାଇବେକ ହିତ ।

ଦାଓଯାର ଆରଜୀ ଇଷ୍ଟ୍ୟାଲ୍‌ କାଗଜେ ଲିଖିତେ ହିବେକ ।

ଓ ମଲୀଲ ପ୍ରତ୍ୱତି ଦାଖିଲ କରିବାର କୋନ ଇଷ୍ଟ୍ୟାଲ୍‌ ନା ଲାଗିବାର କଥା ।)

୩୭ ଧାରା । ବାକୀ ଧାରାନୀ କିନ୍ତୁ କର୍ମକାରକେର ହାତେ ଥାକା କିଛୁ ଟାକା ପାଇବାର ବାବ୍ୟ ମୋକଦ୍ଦମା ହିଲେ, ଦେଓଯାନୀ ଆମା-ଲାତେ ମୋକଦ୍ଦମାର ସତ ମୂଲ୍ୟର ଇଷ୍ଟ୍ୟାଲ୍‌ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଥାକେ, ଏ ଦାଓଯାର ଆରଜୀ ତାହାର ଚାରି ତାଗେର ଏକ ଡାଗ ମୂଲ୍ୟର ଇଷ୍ଟ୍ୟାଲ୍‌ କାଗଜେ ଲିଖିତେ ହିବେକ । ଅନ୍ୟ ସକଳ ମୋକଦ୍ଦମାର ଆରଜୀ ଆଟ ଆନୀ ମୂଲ୍ୟର ଇଷ୍ଟ୍ୟାଲ୍‌ କାଗଜେ ଲିଖିତେ ହିବେକ । କୋନ ମଲୀଲ ଦେଖି-ଇବାର କି ଦାଖିଲ କରିବାର ଜମ୍ବୋ, କିନ୍ତୁ କୋନ ସାଙ୍କିକେ ଶମନ କାରିବାର ଜମ୍ବୋ କିନ୍ତୁ ଏହି ଆଇନ ମତେର ମୋକଦ୍ଦମାତେ ସେ କୋମ ହୁକୁମ କି ଡିଜୀ ହସ ତାହା ଆର୍ଯ୍ୟ କରିବାର କୋନ ଦରଖାସ୍ତର ଜମ୍ବୋ କିଛୁ ଇଷ୍ଟ୍ୟାଲ୍‌ ଲାଗିବେକ ନା ହିତ ।

(করিয়াদীর যে দলীল দেখাইতে হইবেক তাহার কথা)

৩৮ ধারা। করিয়াদী যদি আপনার নিকটে থাকা কোন দলীলের ধারা আপনার দাওয়া স্বাক্ষর কর্তৃতে চাহে, তবে আপনার দাওয়ার আরজী দিবার সময়ে সেই দলীলও কালেক্টর সাহেবকে দিবেক। যদি সেই সময়ে ঐ দলীল না দেওয়া বায়, কিন্তু তাহা না দেখাইবার উপযুক্ত কারণ না জানান যায়, কিন্তু যদি কালেক্টর সাহেবের সেই দলীল দেখাইবার জন্যে অধিক সময় দেওয়া উচিত বোধ না করেন, তবে তাহা পরে গ্রাস্ত হইবেক না ইতি ।

(আসামীর কোন দলীল দেখান যাব করিয়াদীর এমত প্রয়োজন থাকিলে তাহার কথা ।)

৩৯ ধারা। আসামীর নিকটে কিন্তু তাহার ক্ষমতার খধো যে দলীল পাকে এমত কোন দলীল উপস্থিত করা বায় করিয়াদীর যদি এমত প্রয়োজন থাকে, তবে আসামীকে তাহা উপস্থিত করিবার আজ্ঞা হয়, এই নিমিত্তে করিয়াদী বে সময়ে দাওয়ার আরজী উপস্থিত করে সেই সময়ে ঐ দলীলের বর্ণনা কালেক্টর সাহেবের নিকটে দাখিল করিতে পারিবেক ইতি ।

(বাকী খাজানার মোকদ্দমায় মালিশ লিখিবার ধারা ।)

৪০ ধারা। যদি বাকী খাজানা পাইবার জন্যে মোকদ্দমা হয়, তবে বে ঘোষিতে ও মহালে ও পরগণায়, কিম্বা অন্য বে কিম্বা প্রত্যুক্তিতে জমী থাকে তাহার নাম, ও কোন রাইয়তের স্থানে খাজানা পাওনা পাছে এমত বাজ হইলে, যত জমী হয়, ও সরকারের জরিপী কার্যক্রমে যদি ক্ষেত্রের নথর দেওয়া গিয়া থাকে তবে এক এক ক্ষেত্রের নথর, ও জমীর সালিয়ানা জমা, ও বে বৎসরের বাকীর দাওয়া হয় সেই বৎসরের কোন কিস্তির টাকা যদি পাওয়া গিয়া থাকে তবে যত পাওয়া গেল, ও যত বাকী থাকে ও মত কালের বাকী বলে এই সকল কথা ও দাওয়ার আরজীতে লেখ থাকিবেক ইতি ।

২১৪

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ১০ আইন।

(রাইয়ত প্রভৃতিকে বেদখল কিম্বা ভূমি প্রভৃতিকে দখল
কি অধিকার পুনরায় করিবার মোকদ্দমায় নালি-
শের আরজী লিখিবার ধারা।)

৪১ ধারা। যদি কোন রাইয়তকে কি ইঞ্জারদারকে কি
দখলকারকে কোন ইঙ্গীরা কি জমী হইতে বেদখল করিবার
জন্য, অথবা যদি কোন ইঞ্জারা কি জমী দখল কি আধিকার
করিবার জন্য মোকদ্দমা হয়, তবে দাওয়ার আরজীতে প্রয়ো-
জন মতে এই এই কথা লিখিতে হইবেক, অর্থাৎ সেই জমী
প্রভৃতির পরিমাণ ও যে স্থানে থাকে তাহা ও জমীর নাম, ও
সেই জমী চিনিবার জন্য আবশ্যিক হইলে তাহ র চৌহদ্দী
লিখিতে হইবেক ইতি।

(আরজী ফরিয়া দিবার কিম্বা সংশোধন করিতে অনু-
মতি হইবার কথা।)

৪২ ধারা। দাওয়ার আরজীতে যে সকল কথা লিখিবার
আজ্ঞা এই আইনেতে হইয়াছে সেই সকল কথা যদি তাহাতে
লেখা না থাকে, কিম্বা ইহার পূর্বের আজ্ঞামতে যদি তাহাতে
দস্তখত না করা যায়, কি তাহা সত্য এই কথা না লেখা যায়,
তবে কালেক্টর সাহেব সেই আরজী ফরিয়াদীকে ফরিয়া দিতে
পারিবেন, কিম্বা আপনার বিবেচনা মতে তাহা শুধু ইন্দুর
অনুমতি দিতে পারিবেন ইতি।

(শমনজারী হইবার ও আসামীর নিজে হাজির হইবার
হুকুম হইতে পারিবার কথা।)

৪৩ ধারা। দাওয়ার আরজী যদি উপরুক্ত দাঁড়ামতে হই-
যাছে, তবে ইহার পরে যে স্থলের বিশেষ বিধি হইয়াছে সেই
স্থল ছাড়া অন্য সকল স্থলে, কালেক্টর সাহেব আসামীর
নামে শমন দাহির হইবার হুকুম করিয়েন, আর আসামী
আপনি হাজির হয় ফরিয়াদী যদি ইহা কিছী করে, ও তাহার
হাজির হওয়া আবশ্যিক এই কথা কালেক্টর সাহেবের স্থানে
মতে জারিয়, কিম্বা আসামী স্বয়ং হাজির হয় ইহা কালেক্টর
সাহেব যদি আপনি কিছু করে তবে শমনের নিরপিত দিনে
আসামীর নিজে হাজির হইবার হুকুম শমনে দিতে হইবেক।

ইংরেজী ১৮শে সাল ১০ আইন।

২৫

নতুবা শমনে এই দ্রুকুম থাকিবেক যে, আসামী আপনান হাজির হয়, কিন্তু মোকদ্দমার বৃত্তান্ত যে অন নিজে আনে অপনার উপরুক্ত মতের ক্ষমতাপূর্ণ এবং মোকারের হাত। কিন্তু যে অন নিজে সেই বৃত্তান্ত আনে তাহাকে মোকারের সঙ্গে দিয়া তাহার হাতা হাজির হয় ইতি।

(শমনে যে দিন লেখা থাকে তাহা যে প্রকারে নিচ্ছণ হইবেক তাহার কথা। আসামীকে আবশ্যক সকল দলীল আনিতে ও যে সাক্ষিরা বিনা পরওয়ানাতে হাজির হইতে চাহে তাহারদিগকে সঙ্গে আনিতে দ্রুকুম হইবেক।)

৪৪ ধারা। নথীতে যে সকল মোকদ্দমা থাকে তাহা দুরিয়া, ও কাছারী যত হইতে আসামী ভৎকালে, যত দূর থাকে কি অনুমানে যত দূর থাকে তাহা বিবেচনা করিয়া, শমনের নির্দিষ্ট দিন নির্দিষ্ট হইবেক। আর ফরিয়াদী থাহা দেখিতে চাহে এমত যে কোন দলীল আসামীর কাছে থাকে তাহা, ও আসামী যে দলীলের হাতা অপনার জগত্তাৎ সাবুদ করিতে চাহে তাহা সঙ্গে করিয়া আনিবার দ্রুকুম এই শমনে থাকিবেক। আরো সেই শমনে তাহাকে এই আদেশ হইবেক যে, তাহার তরফের কোন সাক্ষিরা যদি বিনা পরওয়ানাতে হাজির হইতে চাহে, তবে তাহারদিগকেও সঙ্গে করিয়া আনে। সেই শমন এই আইনের তকসীলের এ চিহ্নিত পাঠের লিখনযত্তে কিম্বা তাহার সর্পিমতে লিখিতে হইবেক ইতি।

(শমন যে প্রকারে জারী হইবেক তাহার কথা।)

৪৫ ধারা। শমন এই প্রকারে জারী হইবেক। শমনের এক কেতো নকল নিজ আসামীকে দেওয়া থাইতে পারিলে দেওয়া বাইসেক। মদি নিজ আসামীকে দেওয়া থাইতে না পারে, তবে তাহার এক কেতো নকল আসামীর নিয়ত বাসস্থানের কোন প্রকাশ স্থলে প্রটোকাইয়া, ও তাহার এক কেতো নকল কালেক্টর সাহেবের কাছারী ঘরে প্রটোকাইয়া আরী হইবেক ইতি।

২৬

ইংরাজী ১৮৫৮ সাল ১০ আইন।

(শমন আসামীকেই দেওয়া গেল কিনা; এই কথা নাজির শমনের পিছে লিখিবেক।)

৩৬ ধাৰা। যদি শমন নিজ আসামীৰ উপর জাৰী হয়, তবে সেই কথা নাজির শমনের পিছে লিখিবেক। যদি আসা-মীৰ উপৰ জাৰী না হয়, তবে যে কাৰণে হইল না ও শমন যে কোৱাৰে জাৰী হইয়াছে তাৰ কথা নাজির শমনের পিছে লিখিবেক ইতি।

(তিনি জিলাতে পৰওয়ানা জাৰী হইবাৰ কথা।

৩৭ ধাৰা। যদি আসামীৰ নিয়ত বাসস্থান অন্য জিলাতে হয়, তবে শমন ও তাৰ জাৰী কৰিবাৰ পৰচ ক'জলাৰ কালে-ক্ষেত্ৰ সাহেবেৰ নিকটে ডাকবোগে পাঠাইতে হইবেক। তিনি ক'জলাৰ জনজীবন ও জ্ঞানী হইলে পৰ তাৰ পৃষ্ঠে নিৰ্দিষ্ট কথা সমেত, ক'জলাৰ বে সাহেব তাৰ নিকটে পাঠাইয়া ছিলেন তাৰ নিকটে কিৰিয়া পাঠাইলেন ইতি।

(শমন কি ওয়াৰণ্ট জাৰী কৰিবাৰ পৰচ আদালতে আমানৎ কৰিতে হইবেক।)

৩৮ ধাৰা। নালিশেৰ কি দাঙ্গাৰ আৱজী যে দিনে কালে-ক্ষেত্ৰ সাহেবকে দেওয়া যায়, সেই দিনে কি তাৰ পৰ দিনে, শমন জাৰী কৰিবাৰ পৰচ, কিম্বা ইহাৰ পত্ৰেৰ ধাৰাৰ বিধি-মতে যদি ওয়াৰণ্ট জাৰী হয় তবে সেই ওয়াৰণ্ট জাৰি কৰিবাৰ পৰচ, আদালতে আমানৎ কৰিতে হইবেক। ৩৩ ধাৰাতে কালেক্টৰ সাহেবকে শমন দেওয়া গেল বে, কোন কোন স্থলে আমানৎ বিবেচনামুক্ত বিনা পৰচে শমন বাহিৰ হইতে দেন, কিন্তু তজ্জপ সূচ ছাড়া, নদি সেই টাকা আমানৎ না কৰা যায়, তবে গোকদন্ত নথীৰ শামিল কৰা বাইবেক না। কিন্তু নালিশ কৰিবাৰ মিথাদেৱ বিধিতে যত কালেৱ অনুমতি হইয়াছে তাৰায় যথোকেন সময়ে কৰিয়াদী নালিশেৰ অন্য আৱজী উপস্থিতি দাখিলতে পারিবেক ইতি।

(যে স্থলে প্ৰেতোৱেৰ পৰওয়ানা বাহিৰ হইবেক
তাৰ কথা।)

ঠোকাৰী। বাকী খাজানার জন্যে কোম কোপটি প্ৰতাৱ কি
বাইয়তেৰ নামে, কিম্বা কিছু টাকা কি কাগজপত্ৰ কি হিসাৰ
পাইবাৰ জন্যে কোন কৰ্মকাৰকেৰ নামে ঘোকদমা কৰিবলৈ,
আসামীৰ নামে প্ৰেষ্ঠাৱেৰ পৰওয়ানা বাহিৰ ইয়ে কৰিয়াদী যদি
এমত ইচ্ছা কৰে, ও মোকদ্দমা যে জিলাতে কৰা বায় আসামী
যদি সেই জিলাতে বাস কৰে, তবে ফৰিয়াদী আপন দাওয়াৰ
আৱজীৱ সঙ্গে সেই পৰওয়ানা বাহিৰ ইইবাৰ দৱখাস্ত ও
দিবেক। সেই দৱখাস্ত দেওয়া গেলে, কালেক্টৱ সাহেব কৰিয়া-
দীকে কি তাহাৰ কৰ্মকাৰককে শপথ কি ধৰ্মাতঃ প্ৰতিজ্ঞা
কৰাইয়া, কিম্বা তৎকালে সাক্ষিৱদেৱ জোবানিবন্দী সন্ধ্যাৰ
সম্পর্কীয় যে আইন চলন থাকে সেই আইনমতে অন্যৱপে
তাহাৰ জোবানিবন্দী লইবেন, ও ফৰিয়াদী আপন দাওয়া সাবুদ
কৰিবাৰ যে সকল দলীল দাখিল কৰে তাহাতে দৃষ্টি কৰিবেন,
ও সেই দাওয়া সমূলক বটে, ও শুধুমান বাহিৰ হহলে আসাৰী ঐ
ওয়াৰ জওয়ান দিতে হাজিৰ না হইয়া পশাহিবেক, আপা-
ততঃ যদি এমত বৈধ কৰিবাৰ কাৰণ থাকে, তবে কালেক্টৱ
সাহেব আসামীকে গ্ৰেষীৰ কৰিবাৰ পৰওয়ানা জাৰী কৰি-
বেন। ঐ পৰওয়ানা এই আইনেৰ তফসীলেৰ ম চিহ্নে
পাঠেৰ লিখন মতে কি তাহাৰ মৰ্মাততে হইবেক। ও কালে-
ক্টৱ সাহেব তাহাৰ শুধুপোস দিবাৰ উপযুক্ত সময় নিৰ্ধাৰণ
কৰিবেন। সেই পৰওয়ানা জাৰী হইবাৰ নিমিস্তে যে আই-
নাৰ হাতে দেওয়া বাধ, সেই আঢ়লা যে সময়ে আসামীকে
প্ৰেষ্ঠাৰ কৰিবেক, সেই সময়ে আসামীৰ উপাৰ স্তকসীলেৰ ৰ
চহেৰ পাঠেৰ কি তাহাৰ মৰ্ম গতে লেখা একেলাও দিবেক।
তাহাতে দাওয়াৰ বেওয়া লেখা থাকিবেক, ও আসামীকে এই
হুকুম হইবেক যে, ঐ দাওয়াৰ আপত্তি যদি কৰিতে চাহে,
তবে যে দলীলেৰ থারা আপন জওয়ান সাবুদ কৰিতে পারেন
কৰে তাহা সঙ্গে কৰিয়া আনে। কিন্তু যদঃমৰী তালুকেৰ,
কি অন্য যে ভূমি ইস্তাসুৰ কৰা থাইতে পাৱে তাহাৰ বাকী
খাজানাৰ যে কদম্বাতে, সেই একাবেৰ পৰওয়ানা বাহিৰ
হইবেক না। যেহেতুক এই আইনতে ইহাৰ পাৱে এই বিধান
হিল বে, মোকদ্দমাৰ যে কোম ডিঙী হয় সেই ডিঙী আৰী কৰে
তালুক প্ৰতিৰ নীলাম হইতে পাৱিবেক ইতি।

(আসামীকে গ্রেপ্তার করিলে পর যাই করিতে হইবেক
তাহার কথা।)

১০ ধারা। পরওয়ানাক্ষমে আসামীকে
গ্রেপ্তার করা বাধ্য, তখন কাছাকে সুবিধামতে দ্বাৰা কৰিয়া কা-
লেষ্টোৱ সাহেবের নিকটে আনিতে হইবেক, ও একেলাতে যত
টাকা নির্দিষ্ট থাকে তত টাকা যদি আমালতে আমানৎ না
করে, তবে কালেষ্টোৱ সাহেব তাহাকে হাজতে রাখিবেন ইতি।

(পরওয়ানাক্ষমে আসামীকে কালেষ্টোৱ সাহেবের নি-
কটে আমা গেলে পর যাহা করিতে হইবেক তাহার
কথা ও জামিনী পত্র লিখিবার ধারা।)

১১ ধারা। আসামীকে পরওয়ানামতে কালেষ্টোৱ সাহে-
বের নিকটে আমা গেলে তিনি সুবিধামতে দ্বাৰা কৰিয়া হইবার
পরেৱ নির্দিষ্ট বিশাল মতে, যোকদহার বিচার কৰিবেন। যা-
মোকদহা একেবারে মিষ্পত্তি হইতে না পারে, তবে ঐ যোক-
দহ মত কাস উপস্থিত থাকে, কিন্তু যোকদহাতে চূড়ান্ত
মে ডিঙ্গী হয় কাহা বতকাল আৱৰী নহৈ, ততকাল আসামীৰ
কোন সময়ে হাজিৰ হইবার প্ৰয়োজন হইলে সে হাজিৰ হই-
বেক এই কৰারে কালেষ্টোৱ সাহেব উচিত বোধ কৰিলে তাহাকে
জামিন দিতে আজ্ঞা কৰিবেন, আৱ আসামী বাবৎ সেই জা-
মিন না দেয়, কিন্তু কালেষ্টোৱ সাহেব তাহাকে যত টাকা আমা-
নৎ কৰিতে হুকুম দেন তত টাকা যাবৎ আমানৎ না করে,
তাবৎ আসামীকে কয়েক হইবার অন্মো মেওয়ানী জেলখানায়
যাখিতে পারিবেন। ঐ জামিনী পত্র এই আইনেৰ তফসী-
লেৰ লিখিত D. চিহ্নে পাঠে কি তাহার মৰ্মমতে লিখিবে
হইবেক ইতি।

(গ্রেপ্তারেৰ পরওয়ানা আসামীৰ উপর আৱৰী হইতে
না পারিলে যাহা কৰিতে হইবেক তাহার কথা।)

১২ ধারা। যদি গ্রেপ্তারেৰ পরওয়ানা মতে আসামীটো
গ্রেপ্তার কৰা যাইতে না পারে, তবে কৰিয়ানী আসামী
থেকে তাহারে অৱা প্ৰশংসনা আৱৰী হইবার দৃঢ়ালুক কুণ্ডে ॥

নিমিত্তে, কালেক্টর সাহেব ফরিমানীর দরখাস্ত মতে ইস্ট-কল
উচিত বোধ করেন ততকাল মোকদ্দমা যুগ্মভবী রাখিবেন,
অথবা মোকদ্দমা শুনিবার দিন নির্মপণ করিয়া তাহাত ইস্ট-
কল আপনার কাছাকাছি ও আসামীর বাসস্থানে এটিকা-
ইবার জন্যে অগোণে জারী করিবেন। সেই দিন আসামীর
বাসস্থানে ইস্ট-কল হইবার ভারিখ অবধি দশ দিনের
কম হইবেক না। আসামী যদি সেই ইস্ট-কল মতে হাজির
হয়, তবে ইহার পুর্ব ধারাতে যে বিধান হইয়াছে সেই বিধান
মতে তাহাকে সহিয়া কৰ্য্য হইবেক ইতি।

(অনুপযুক্ত কারণে গ্রেফতার হওয়াতে যে ক্ষতি হয়
সেই ক্ষতি পুরণের প্রার্থনা হইলে তাহার কথা।)

৫৩ ধাৰা। আসামীকে গ্রেফতার করিবার দরখাস্ত অনু-
পযুক্ত কারণে হইয়াছে, কালেক্টর সাহেব যদি এমত বোধ
করেন, তবে সেই গ্রেফতার হওয়াতে, কিছী মোকদ্দমা
উপস্থিতি থাকিবার সময়ে তাহাকে জেলখানায় কয়েদ করিতে
আসামীর বে কিছু ক্ষতি কি হানি হইয়াছে, তাহার পরি-
শোধে কালেক্টর সাহেবের বিচেনাতে এক শত টাকা
পর্যাপ্ত বত টাকা উপযুক্ত বোধ হয়, আসামীর তত টাকা
গাইবার ছুকুম তিনি আপন ডিজীতে করিতে পারি-
বেন ইতি।

(বিচারের দিনে কোন পক্ষ হাজির না হইলে তাহার
ফলের কথা।)

৫৪ ধাৰা। শর্মনের কিছী ইস্ট-কল নামায় আসামী
হাজির হইবার বে দিন নির্মপণ হয় সেই দিনে, কিছী মো-
কদ্দমা সেই দিনে যুগ্মভবী রাখিয়া, ইহার পরের দিনেই যত
বিচার হইবার ইঙ্গ লিখিবার হৰ্তৰে অন্য বে দিন নির্মপণ হয়,
যেই দিনে বদি উভয় পক্ষ স্বয়ং কি মোখ্তারের হারা হাজির
না হয়, তবে মোকদ্দমা খারিঙ্গ হইবেক। কিন্তু বদি মালিশ
করিবার বিষয়ের বিধিক্রমে বাধা না হয়, তবে স্বয়ংবন্ধী
মৃতন মোকদ্দমা উপস্থিতি করিতে পারিবেক ইতি।

(দাওয়ার আপত্তি করিতে কেবল আসামী হাজির হইলে, তটপ্রযুক্ত ব'লয়া কালেক্টর সাহেবের নিষ্পত্তি করিবার কথা, কিন্তু আসামী দাওয়া কবুল করিলে সেই কবুলমতে কালেক্টর সাহেবের ডিক্রী করিবার কথা ও বর্জিত বিধি।)

৫৫ ধারা। এতক্ষণ কোন দিনে যদি কেবল আসামী হাজির হয়, তবে কালেক্টর সাহেব তটপ্রযুক্ত ফরিয়াদীর বিপক্ষে নিষ্পত্তি করিবেন। কিন্তু যদি আসামী নালিশের মূল কারণ কবুল করে, তবে তাহার সেই কবুলমতে কালেক্টর সাহেব খরচা বিনা ফরিয়াদীর পক্ষে ডিক্রী করিবেন। পরন্তু যদি এক সময়ের অধিক আসামী থাকে, তবে যে আসামী কবুল করে কেবল তাহারই দিপক্ষে ঐ ডিক্রী হইবেক ইতি।

(কেবল ফরিয়াদী হাজির হইলে কালেক্টর সাহেবের একতরক্ত বিচার করিবার কথা।)

৫৬। তদ্বপ্তি কোন দিনে যদি কেবল ফরিয়াদী হাজির হয়, তবে এই আইনের বিধিমতে শমন কি ইস্তিহার নামা উপযুক্ত রূপে জারী হইয়াছে ইহার প্রমাণ হইলে, কালেক্টর সাহেব ফরিয়াদীর কি তাহার মোকদ্দমা জোবানবন্দী লাইবেন, ও ফরিয়াদীর এজেহার বিদেশী করিলে পর, ও ফরিয়াদী দলীলী কি অবানী যে কিছু প্রমাণ উপস্থিত করে তাহা বিবেচনা করিলে পর, তিনি মোকদ্দমা ডিস্যিল করিতে পারিবেন। অথবা ফরিয়াদী ব'লি কোন সাক্ষীকে তলব করাইতে চাহে, তবে তাহার হাজির হইবার জন্যে অন্য দিন পর্যন্ত মোকদ্দমা মুশতবী রাখিতে পারিবেন, অথবা আসামীর বিপক্ষে একতরফা ডিক্রী করিতে পারিবেন ইতি।

(মোকদ্দমা শুনিবার অন্য দিনে যদি আসামী হাজির হয়, তবে তাহার জওয়াব দিতে কালেক্টর সাহেবের সন্তুষ্টি দিবার কথা।)

৫৭ ধারা। ইহার পূর্বের ধারামতে মোকদ্দমা অন্য বেশব্যন্ত মুশতবী থাকে, সেই দিনে যদি আসামী হাজির

হয়, তবে কালেক্টর সাহেবে খৰচা প্ৰতিৰোধ কোন নিয়ম কৰা, উচিত বোধ কৰিলে, যে নিয়ম উচিত বোধ কৰেন তাৰা কৱিয়া, আসামী হাজিৰ হইবাৰ নিৱাপিত দিনে হাজিৰ হইলে যে অকাৰে অওয়াব কৱিতে পাৰিত, সেই অকাৰে তাৰাৰ অওয়াব শুনা যায়, এমত অমুক্তি দিতে পাৰি বেন ইতি।

(এক তৱকা কিম্বা কৃটি প্ৰযুক্তি ডিঙ্গী হইলে, তাৰাৰ পুনৱাপনেৰ কি অসিদ্ধ কৱণেৰ কি পৰিবৰ্তনেৰ কথ।।)

৩৮ ধাৰা। আসামী হাজিৰ না হইলে তাৰাৰ বিপক্ষে যে এক তৱকা ডিঙ্গী হয়, কিম্বা ফৰিয়াদী হাজিৰ না হইলে কৃটি প্ৰযুক্তি তাৰাৰ বিপক্ষে যে নিষ্পত্তি হয়, তাৰাৰ উপৰ কোন আপীল হইতে পাৰিবেক না। কিন্তু উক্তপ কোন স্থলে বাহাৰ বিপক্ষে নিষ্পত্তি হয়, সেই লোক ফৰিয়াদী হইলে, কালেক্টর সাহেবেৰ হুকুমেৰ তাৰিখ অবধি পনেৱ দিনেৰ মধ্যে কিম্বা তাৰাৰ পুৰুৰেৰ কোন সময়ে, যদি আপনি কি মোকাবৈৰে ঘাৰা হাজিৰ হইয়া, আপনাৰ পুৰুৰে হাজিৰ না হইবাৰ উক্তম ও উপযুক্ত কাৰণ জানায়, ও ন্যায় বিচাৰেৰ কৃটি হইয়াছে এই কথা কালেক্টর সাহেবেৰ খাতিৰ জমা মতে জানায়, তবে কালেক্টর সাহেবে খৰচা প্ৰতিৰোধ যে নিয়ম ও শৰ্ত কৰা উচিত বোধ কৰেন, তাৰা কৱিয়া মোকদ্দমাৰ পুনৱাপন কৱিবেন অন্যায় বিচাৰমতে ডিঙ্গী পৰিবৰ্তন কি বাতিল কৱিবেন। কিন্তু বিপক্ষ পক্ষেৰ হাজিৰ হইয়া, ডিঙ্গী বহাল থাকিবাৰ অন্মো অওয়াব কৱিতে তলব না হইলে, কোন ডিঙ্গী অসিদ্ধ ক পৰিবৰ্তন হইবেন না ইতি।

(উভয় পক্ষ হাজিৰ হইলে তাৰাৰদেৱ জোবানবন্দী লইবাৰ কথা ও তাৰাৰদেৱ পৱল্পৰ জেৱা সওয়াল কৱিবাৰ কথ।।)

৫৮ থারা। শমনে যে দিন নির্কপণ হইল সেই দিনে, কিন্তু মোকদ্দমা মুলতবী রাখিবাব উপযুক্ত কারণ থাকিলে কালেষ্টের সাহেব সেই কারণ রিকার্ড করিয়া মোকদ্দমা গুনিবার অন্য যে দিন নির্কপণ করেন, সেই দিনে, এমি উভয় পক্ষ নিজে কিন্তু মোকারের ঘারে হাজির হয়, তবে উভয় পক্ষের বে শোকেরা হাজির থাকে তাহারদের জোবানবন্দী কালেষ্টের সাহেব লাই-বেন, ও কোন পক্ষের কোনী শোক কিন্তু তাহার মোকার অন্য পক্ষের কোন লোককে জ্বেল মওয়াল করিতে পারিবেক। এদি কোন পক্ষের অয়ৎ হাজির হইবার হৃতুম না হয়, তবে সে মোকারের ঘার হাজির হয়, তাহার কিন্তু সেই মোকারের সঙ্গে সে কোন শোক আইবেক ও জ্বেল মওয়াল হইবেক, অর্থাৎ ঐ পক্ষ আপনি হাজির হইলে তাহার যেমন হইতে পারিত তেমনি হইবেক। জোবানবন্দী দিবার সময়ে আসামী উচিত বোধ করিলে, আপনি অওয়াব দিখিয়া দাখিল করিতে পারিবেক।

(উভয় পক্ষ প্রভৃতির জোবানবন্দীর কথা।)

৬০ থারা। উভয় পক্ষের কি তাহারদের মোকারেরদের ক্ষিতি প্রকৌশল মতের অন্য ব্যক্তিরদের বে জোবানবন্দী লওয়া বাব তাহা শপথ কি ধর্ম্মতঃ প্রতিজ্ঞাক্রমে কিম্বা অকাবস্তুরে সাক্ষিরদের জোবানবন্দী লইবার যে আইন বে সময়ে চলন থাকে সেই আইনমতে লওয়া বাইবেক। ঐ জোবানবন্দীর ধর্ম্ম কালেষ্টের সাহেবের নিজ দেশীয় ভাষাতে দিখিয়া লওয়া দ্বাইবেক, ও নথীর শামিল করা বাইবেক ইতি।

(সাক্ষিরদের জোবানবন্দী লইবার কথা।)

৬১ থারা। সেই দিনে এদি কোন পক্ষ সাক্ষীকে হাজির করায় তবে কালেষ্টের সাহেব ঐ সাক্ষির জোবানবন্দী লইতে পারিবেন ইতি।

(আসামীর দলীল আনিবার কথা।)

৬২ থারা। আসামী এদি কোন দলীলের ঘারা আপনার অওয়াব দাবাস্ত করিতে চাহে, তবে মোকদ্দমা গ্রহণে শুনি-

বাবর সময়ে সেই দলীল আঁচাগতে দাখিল করিবেক। যদি এই দলীল সেই সময়ে হাঁধিল না করা যায় কিম্বা তাহার দেখাই-বাবর উপযুক্ত কারণ ব্যক্ত না করা যায় তবে, কিম্বা কালেষ্টের সাহেব এই দলীল আনিবাব মিথাদ রক্ষি করা উচিত জ্ঞান না করিলে, এই দলীল তাহার পরে ধার্য হইবেক না ইতি।

(জোবানবন্দী লইলে পর যদি অধিক প্রমাণের আবশ্যক না থাকে তবে কালেষ্টের সাহেব ডিক্রী করিতে পারেন।)

৬৩ ধারা। ৫৭ ধারাতে বে জোবানবন্দী শহিদার আজ্ঞা আছে তাহা লইলে পর, ও কোন পক্ষের তরফে গ্রাম দিবাদি জন্মে যে কোন সাক্ষী হাঁজির থাকে তাহার ও জোবানবন্দী লইলে পর, ও যে দলীল উপস্থিত করা যায় তাহা বিবেচনা করিলে পর, যদি অধিক প্রমাণ না লইয়া ডিক্রী উপযুক্ত হতে করা যাইতে পারে, তবে কালেষ্টের সাহেব তদনুসারে ডিক্রী করিবেন ইতি।

(মোক্ষার অওয়াব করিতে না পারিলে
তাহার ফল।)

৬৪ ধারা। পুরোজু প্রকারের জোবানবন্দী লইবার সময়ে, যদি কোন পক্ষের মোক্ষার মোকদ্দমা সম্পর্কীয় কোন ঘৰত্বের জিজ্ঞাসার উভয় দিতে না পারে, ও কালেষ্টের সাহেব যদি বোধ করেন যে সেই জন যে পক্ষের মোক্ষার হয় সেই পক্ষের সেই জিজ্ঞাসার উভয় দিতে হয় ও আপনি হাঁজির থাকিলে দিতে পারিত, তবে কালেষ্টের সাহেব এই মোকদ্দমা অন্য দিন পর্যাপ্ত বৃগতবী রাখিয়া আজ্ঞা করিতে পারিবেন যে, যাহার মোক্ষার পুরোজু হতে উভয় করিতে পারিল না সেই পক্ষ আপনি সেই অন্য দিনে হাঁজির হয়। আর যে পক্ষের সেই প্রকারে আসিবার হুকুম হয় সে যদি এই নিরূপিত দিনে আপনি অন্য আইসে, তবে কালেষ্টের সাহেব তাহার ক্ষেত্রে হইবার যত্তে ডিক্রী করিতে পারিবেন, কিম্বা মোকদ্দমার ভাব গতিক বুঝিয়া অন্য যে আজ্ঞা উচিত জ্ঞান করেন তাহা করিতে পারিবেন।

(কালেক্টর সাহেবের প্রয়োজনমতে ইন্দু রিকার্ড করি-
বার ও অধিক প্রয়াণ লইবার দিন নিরপেশ করি-
বার কথা।)

৬৩ ধারা। পুরোক একারের জোবানবন্দী লইবার সময়ে
যদি দৃষ্ট হয় যে উভয় পক্ষের ঘদ্যে বিশেষ কোন কথা লইয়া
বিবাদ হইতেছে ও সেই কথার অধিক প্রয়াণ লঙ্ঘন আসন্দ্যক,
তবে কালেক্টর সাহেব সেই ইন্দু একাশ করিয়া রিকার্ড করি-
বেন, ও সাক্ষিরদের জোবানবন্দী লইবার ও মোকদ্দমার বিচার
করিবার উপযুক্ত দিন নিরপেশ করিবেন, ও সেই দিন বিচার
হইবেক। কিন্তু যদি ঐ মোকদ্দমা মুলতবী রাখিবার উপযুক্ত
কারণ থাকে, তবে কালেক্টর সাহেব মুলতবী রাখিয়া সেই
কারণ রিকার্ড করিবেন ইতি।

(বিচারের দিনে উভয় পক্ষ আপন আপন সাক্ষিদিপকে
উপস্থিত করিবেক, কিম্বা কোন পক্ষ দরখাস্ত করিলে
কালেক্টর সাহেব সাক্ষির হাজির হইবার শর্মন
জারী করিবেন।)

৬৪ ধারা। বিচারের দিনে উভয়পক্ষ আপন আপন সাক্ষি-
দিপকে আনিবেক। আর যদি সেই দিনে প্রয়াণ দিবার কিম্বা
দলীল দেখাইবার জন্যে কোন সাক্ষিকে হাজির করাইবার
নিষিদ্ধে কোন পক্ষ সাহান্ব ঢাহে, তবে বিচার হইবার বে দিন
নিরপেশ ছাইল সেই দিনে সাক্ষী হাজির হয় এই ঘর্ষের সমন ঐ
সাক্ষির নামে হইতে পারে, এই কারণে ঐ দিনের পুরো উপ-
যুক্ত সহয় থাকিতে সেই পক্ষ কালেক্টর সাহেবের নিকটে
চরখাস্ত করিবেক। ও সেই সাহেব সহন জারী করিয়া সেই
সাক্ষিকে হাজির হইতে হুকুম করিবেন ইতি।

(সাক্ষিরদের হাজির হইবার ও জোবানবন্দী এভুতি
লইবার বিধি।)

৬৫ ধারা। বাঞ্ছালা দেশের দেওয়ানী আদালতে যে সকল
মোকদ্দমা হয় তাহাতে, সাক্ষির মোকদ্দমার এক পক্ষ হউক
কিন্তু হউক, তাহারদের প্রয়াণ লইবার বিষয়ে, ও সাক্ষির-

দশকে হাজির করাইবার ও দলীল উপস্থিত করাইবার ও তাহারদের জোবানিবন্দী লইবার, ও মেচনতানার ও মধ্যে, বিবরণ, আইনের ও আইনের বে সকল বিধান ও অন্য যে সকল বিধি যে সময়ে ত লন থাকে, তাহা এই আইনের সকল মৌকা-
দমায় খাটিবেক ও তাহাতে তত্ত্বালোকপে প্রবল ও কল্পবৎ
হইবেক। কেবল যদি সেই বিধি এই আইনের বিধানের সঙ্গত
না হয় তবে খাটিবেক না ইতি।

(কোন ইমুর বিচার হইবার নিরূপিত দিনে উভয়পক্ষ
হাজির না হইলে তাহার ফলের কথা।)

৩০ ধাৰা। কোন ইমুর বিচার হইবার নিরূপিত দিনে বাদ
উভয়পক্ষ হাজির না থাকে, তবে ৩৪ ধাৰার লিখিত নিয়মমতে
মৌকদমা খারিজ হইবেক। সেই দিনে যদি কেবল একপক্ষ
হাজির হয়, তবে অন্য পক্ষের অনুপস্থানে আদালতের সম্মতে
তখন বে প্রমাণ থাকে সেই প্রমাণমতে ইমুর বিচার হইয়া নি-
পত্তি হইবেক ইতি।

(নায়েব গোমান্তা প্রভৃতি যে মৌকদমা উপস্থিত
করে যে মৌকদমা জওয়াবদেয় তাহার কথা।)

৩১ ধাৰা। কোন নায়েব কি গোমান্তা কিম্বা খাজানা উচ্চল
করিবার কি জমীর সরবরাহকারের কার্য্য অন্য বে লোকেরা
নিযুক্ত হয়, তাহারা বে জগীদারেরদের কর্মকারক হয় তাহার
দের মাধ্যে কি তাহারদের তরকে যদি এই আইন মতে, মৌক-
দমা উপস্থিত করে, কি মৌকদমা জওয়াব দেয়, তবে এই
আইনের বে সকল বিধানমতে মৌকদমা উভয় পক্ষের স্বয়ং
হাজির হইবার কি উপস্থিত হইবার আজ্ঞা হইল কি হইতে
পারে, সেই সকল বিধান কি নায়েবের কি গোমান্তাৰ কি এ
অন্য লোকেরদের উপর খাটিবেক। ও এই আইনমতে কোন
পক্ষের নিঃজ যে কোন কর্ম করিবার আজ্ঞা কি অনুমতি হই-
যাছে, তাহা প্রকৰ্ণেজ প্রকারের কোন লোক করিতে পারিবেক,
তজ্জপ কোন লোকের উপর যে সকল পরওয়ানা জাতী ইম-
পোজ এই মৌকদমা সম্পর্কীয় সকল কার্য্যের পক্ষে নিঃজ এই-

আমীরারের উপর আরী ইইবার মতে সকল হইবেক। ও মোকদ্দমার কোন পক্ষের উপর পরওয়ানা আরী করিবার সম্পর্কীয় মতে সকল বিধান এই আইনেতে আছে তাহা ঐ সোকেরদের উপর পরওয়ানা আরী করিবার কার্য্য খাটিবেক ইতি।

(কোন কোন স্থলে ফরিয়াদীর কি আসামীর নিজে হা
জির ইইবার প্রয়োজন না থাকিবার কথা।)

“৭০ ধাৰা।” ফরিয়াদী কি আসামী যদি স্বীকোক হয় ও
তাহার শ্রেণী কি সম্পূর্ণায় বুকিয়া বদি হেলের হীতি ও আচাহ
মতে তাহার প্রকাশ স্থানে বাস্তৱ উচিত বা হয় তবে তাহার
হয়ৎ হাজির ইইবার ছুকুম হইবেক না ইতি।

(উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন মোকার দিগকে নিযুক্ত
করিবার কথা।)

৭১ ধাৰা। মোকদ্দমার কোন পক্ষ আপনার তরফে মোক-
দ্দমা চালাইবার জন্যে উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন মেস্টারকে
নিযুক্ত করিতে পারিবেক। কিন্তু মেস্টেলে শমন অথবে কিম্বা
আদালতের কোন ছুকুম মতে আসামীর কি ফরিয়াদীর নিজের
হাজির ইইবার ছুকুম হয়, সেই স্থলে সেই প্রকারের মোকারকে
নিযুক্ত করাযুক্ত তাহার নিজের হাজির না ইইবার, কোন
ওজর হইবেক না। আর এই আইন যতের কোন মোকদ্দমাতে
কোন মোকারের রন্ধু মোকদ্দমার খরচাতৰ মধ্যে ধরিতে
হইবেক না ইতি।

(কালেষ্টের সাহেবের সময় দিবাৰ কিম্বা মোকদ্দমা
মুলতবী রাখিবার কথা।)

৭২ ধাৰা। কালেষ্টের সাহেব কোন মোকদ্দমার ফরিয়া-
দীকে কি আসামীকে মোকদ্দমা চালাইবার কি তাহাতে অঙ্গ-
স্বাব করিবার জন্যে সময় দিতে পারিবেন। ও অধিক অমাণ
আনিবার জন্যে কিম্বা অন্য কোন উপযুক্ত কারণে কালেষ্টের
সাহেব যেমন উচিত বোধ করেন তেমান সময়ে সময়ে কোন
মোকদ্দমা অনিবার কিম্বা পুনৰ্ক অন্য দিন নির্দেশ

করিতে পারিবেন, কিন্তু বে কারণে তাহা করেন সেই কারণে
রিকার্ড করিবেন ইতি।

(কালেক্টর সাহেব সরেজমীনে তদারক করাইতে
পারিবেন।)

৭৩ ধারা। কালেক্টর সাহেব মোকদ্দমা চলিবার কোন
সময়ে আপনার অধীন কোন আমলার ছারা দিবাদের দিবসের
সরেজমীনে তদারক ও রিপোর্ট করাইতে পারিবেন, কিন্তু
গদর্শনেষ্টের অন্য কোন আমলা বে কার্যকারিক সাহেবের
অধীনে থাকে তাঁহার অভ্যন্তর লক্ষ্য এই আমলার ছারা সেই
তদারক ও রিপোর্ট করাইতে পারিস্বে, কিন্তু আপনি
সরেজমীনে গিয়া তদারক করিতে পারিবেন। দেওয়ানী
আদালতের হুকুমতে অধীনেরদের ছারা সরেজমীনে তদা-
রক ইটিবার দিবসে যে আইন বে সময়ে প্রথম থাকে তাহার
বিধান, এই ধারামতে কোন আমলার ছারা সরেজমীনের
কোন তদারকের উপরও খাটিবেক, ও কালেক্টর সাহেবের
নিক্ষের কর্তা তদারকের উপর যে পর্যন্ত খাটিতে পারে সেই
পর্যন্তও খাটিবেক। কালেক্টর সাহেব দখন আপনি তদারক
করিতে থান, তখন তদারক করিলে পর তিনি যে মকল কথা
উপযুক্ত বোধ করেন তাহা মোকদ্দমার রোয়দাদে লিখিবেন।
ও তাহার লেখা সেই মকল কথা মোকদ্দমার প্রমাণ বলিয়া
গ্রাহ হইবেক ইতি।

আসামী দাওয়ার পরিশোধের উপযুক্ত টাকা আদা-
লতে আমানৎ করিতে পারিবেক ও করিয়াদী যদি
মোকদ্দমা চালাইতে চাহিয়া অধিক টাকার ডিজী
না পায় তবে তৎপরের খরচ তাহার শিরে পঢ়ি-
বার কথা।)

৭৪ ধারা। এই আইনমতে কোন দাওয়ার মোকদ্দমা হইলে
আসামীর বিবেচনা ঘৃতে যত টাকা হইলে করিয়াসীর দাওয়ার
পরিশোধ হয়, তত টাকা আসামী আদালতে দিতে পারি-

বেক, এ সেই টাকা না দেওয়া পর্যন্ত করিয়াদীর ঘত থুচা হইয়াছে তাহার সঙ্গে দিতে পারিবেক। সেই সকল টাকা করিয়াদীকে দেওয়া বাইবেক। আমাসী বদি দাওয়ার কম টাকা আমানৎ করে, ও করিয়াদী বদি মোকদ্দমা চালাইতে চাহে, তবে আসামী ঘত টাকা আদালতে আমানৎ করিল তাহার অধিক করিয়াদীর পকে শেষে ভিজু না হইলে, সেই টাকা আমানৎ করিবার পরে আসামীর ঘত থুচা হইয়াছে তাহার করিয়াদীর শিখে গাড়িবেক ইতি।

(আমানৎ করা টাকার উপর সুন্দ না
চলিবার কথা।)

৭৫ ধাৰা। আসামী যে টাকা আদালতে আমানৎ করে, তাহা করিয়াদীর দাওয়ার পুঁৰা টাকা ইউক কি কম হউক, সেই টাকা আমানৎ কারিবার তাৰিখ অবধি তাহার উপর কিছু সুন্দ করিয়াদীকে দেওয়া বাইবেক না ইতি।

(পাট্টা পাইবার মোকদ্দমার ধিচার কালে সেই পাট্টার
মিয়াদের বিষয়ে উভয় পক্ষের ঐক্য না হইলে
কালেষ্টের সাহেবের মিয়াদ ধাৰ্যা করিবার কথা ও
বজ্জিত কথা।)

৭৬ ধাৰা। বাহাব দখল কৰিবার ক্ষম্ব আছে এমত কোনো
রাইতত পাট্টা পাইবার জন্যে মোকদ্দমা কৰিলে, যে মিয়াদ
করিয়া পাট্টা দিতে হইবেক এই বিষয়ে বদি লে মোকদ্দমা
বিচার কৰিলে উভয় পক্ষের ঝঁক না হয়, তবে কালেষ্টের সা
হেব তাব গতিক বুৰিয়া যে মিয়াদ নাব্যা ও উচিত বোধ কৰে
সেই মিয়াদ ধাৰ্যা কৰিবেন। পৰম্পৰা কোন স্থলে দৰ্শনবৎসরে
অধিক মিয়াদ হইবেক না ও ইন্স্ট্রুমেন্ট বন্দোবস্তের মহাল ন
হইলে ঐ মহালের মালিক গথৰ্মেষ্টের সঙ্গে যে মিয়াদে
কৰিব কৰিয়াছে তাহার অধিক মিয়াদ হইবেক না। আক
জ্ঞানীতে বীহার অংশকাল যাৰু সম্পৰ্ক থাকে এমত ইজুর্দা
কি অন্য জোক বদি আসান্ন হয়, তবে সেই সম্পৰ্ক বন্দুক
থাকিবেক তাহার অধিক মিয়াদের পাট্টা হইবেক না। দখ
লেৱ হৰণ বাহাবদেৱ না থাকে এমত কৃষাণের পাট্টার মিয়া-

চুম্বির জমা পাইবার ঘাহার অধিক র থাকে কেবল তাহার বিবেচনা মতে ধার্য হইবেক ইতি।

(খাজানা পাইবার নালিশে যদি তৃতীয় ব্যক্তি দাওয়া-
দার হইয়া উপস্থিত হয়, তবে তাহাকে মোকদ্দমার
এক পক্ষ করিবার কথা। ও বজ্জিত কথা।)

৭৭ ধারা। এই আইন মতে জমীদারের ও রাইয়তের কিস্তি পেটাও প্রজার মধ্যে মোকদ্দমা হইলে, ঐ রাইয়ত কি পেটাও প্রজা বে জমীর চাব কি ভোগ করে তাহার খাজানা পাইবার বড় লইয়া যদি বিদাদ হয়, ও তৃতীয় ব্যক্তি, কিস্তি সে ঘাহার দ্বারা দাওয়া করে এমত কোন লোক ঐ মোকদ্দমার আরম্ভ হই-
বার পুর্বৰাহি মোকদ্দমার আরম্ভ হইবার সময় পর্যন্ত নিতান্ত
ও প্রস্তুত প্রস্তাবে সেই খাজানা পাইয়াছে ও ভোগ করিয়াছে
দলিলা, যদি সেই তৃতীয় ব্যক্তি কিস্তি তাহার পক্ষের কেহ ঐ
হজ্জের দাওয়া করে, তবে সেই অন্য ব্যক্তিকে ও মোকদ্দমার
এক পক্ষ করা যাইলেক, ও সেই ব্যক্তি ঐ খাজানা নিতান্ত
পাইয়াছে ও ভোগ করিয়াছে কি না এই কথার তদন্ত করা
যাইবেক, ও সেই তদন্তের ফল অনুসারে মোকদ্দমার নিষ্পত্তি
হইবেক। পরম্পর কালেটের সাহেবের সেই নিষ্পত্তি হইলেও,
সেই জমীর খাজানা পাইবার আইন সিদ্ধ অধিকার বে পক্ষের
থাকে সেই গক্ষের দেউয়ানী আদালতে মোকদ্দমা করিয়া
অপনার অধিকার সাব্যস্ত করিবার স্বজ্ঞের কিছু হানি হইবেক
না। কেবল ঐ নিষ্পত্তির তারিখ অবধি এক বৎসরের মধ্যে
তাহার সেই মোকদ্দমা করিতে হইবেক ইতি।

(বেদখল করিবার কিস্তি পাট্টা বাতিল করিবার
মোকদ্দমার কথা।)

৭৮ ধারা। রাইয়ত বাকী খাজানা দেয়না বলিয়া যদি
কোন ব্যক্তি সেই রাইয়তকে বেদখল করিতে কি তাহার পাট্টা
বাতিল করিতে চাহে, তবে এক মোকদ্দমা করিয়া তাহাকে
বেদখল করিবার কি পাট্টা বাতিল করিবার এবং বাকী খাজানা
আদায়ের বাবে নালিশ করিতে প্রাপ্তিরেকে, কিস্তি বেদখল করি
যায় কি পাট্টা বাতিল করিবার তদ্দুপ মোকদ্দমাতে ঐ বাকীর-

অমাণ কল্পে বাকী থাকানার বাবত্তুরী না হওয়া কোন ডিজ
উপস্থিত করিতে পারিবেক। রাইয়তকে বেদখল করিবা
কিম্বা পাটা বাত্তি করিবার সকল মৌকদ্দমার ডিজীতে, যা
বাকী হইতাছে তাহা স্পষ্ট করিয়া শিখিতে হইবেক। ও সে-
ডিজীর তারিখ অবধি পরের দিনের মধ্যে যদি সেই টাকা, দু
ও মৌকদ্দমার র্ধরচা সমেত, আদালতে দাখিল করা বায়, তবে
ডিজীজারী স্থগিত হইবেক ইতি।

(ছুরুম যে প্রকারে প্রকাশ হইবেক তাহার
কথা।)

৭৯ ধারা। কালেক্টর সাহেব খোলা কাচারীতে নিষ্পত্তি
প্রকাশ করিবেন। ঐ নিষ্পত্তি কালেক্টর সাহেবের নিজ দেশের
ভাষাতে শিখিতে হইবেক, ও সেই নিষ্পত্তির কাবণও তাহাতে
লেখা থাকিবেক, ও কঠেক্টর সাহেব যে সময়ে নিষ্পত্তি
প্রকাশ করেন সেই সময়ে তাহাতে তাৰিখ দিয়া সন্তুষ্য
করিবেন ইতি।

(ডিজীমতে যাহার প্রতি ছুরুম হয় সে পাটা দিতে না
চাহিলে কালেক্টর সাহেবের তাহা দিবার কথা।)

৮০ ধারা। যদি পাটা দিবার ডিজী হয়, তবে ডিজীমতে
ঐ পাটা দিতে যাহার প্রতি ছুরুম হয় সেই লোক সেই পাটা
দিতে স্বীকার না করিলে কি বিলম্ব করিলে, কালেক্টর সাহেব
ঐ ডিজীর মৰ্ম্মগতে আপনার দস্তখন ও মোহরক্ষমে পাটা দিতে
পারিবেন, আব ঐ লোক সেই পাটা দিলে তাহার যে বল ও
গল হইত, কালেক্টর সাহেবের পাটারও সেই ঝল বল ও ফল
হইবেক ইতি।

(ডিজীমতে কোন লোকের কবুলিয়ৎ দিতে স্বীকার না
করিবার কথা।)

৮১ ধারা। কবুলিয়ৎ দিবার ডিজী হইলে, ঐ ডিজীমতে ঐ
কবুলিয়ৎ দিখিব। দিতে যাহার প্রতি ছুরুম হয় সে যদি ঐ বন্দু-
মিরহ দিতে স্বীকার না করে, তবে সেই লোকের স্থানে বত
থাকানার সংজ্ঞা হইতে পায়ে তাহার অর্পণা ডিজী হইবেক,

ও সেই শোকের করা ক্রুশিয়তের যে রূপ বল ও কল হইত, কালেক্টর সাহেবের দস্তখন ও মৌহর যুক্ত ঐ ডিজ্ঞীর নকলের ও সেই রূপ বল ও কল হইবেক ইতি।

(রাইয়তকে বেদখল করিবার কি পুনরায় দখল দেওয়া-
ইবার ডিজ্ঞী যে রূপে জারী হইবেক তাহার কথা।
ও ডিজ্ঞীজারী করিবার বাধা করিলে তাহার দণ্ড।)

৮২ ধারা। কোন রাইয়ত যে ভূমি দখল করে তাহা হইতে রাইয়তকে বেদখল করিবার ডিজ্ঞী হইলে, কিম্বা কোন রাইয়তকে যে জমী হইতে বেদখল করা গিয়াছে সে জমীতে পুনরায় তাহাকে দখল দেওয়াইবার ডিজ্ঞী হইলে, ঐ ডিজ্ঞীতে যাহার ঐ জমীর ভোগ কি দখল পাইবার ঘৰ্থ থাকে তাহাকে ভোগ দখল দেওয়াইয়া ঐ ডিজ্ঞীজারী হইবেক। ও দাহার দিপফৱে ঐ ছুকুম হয়, সে যদি ঐ জমীর ভোগ কি দখল দেওয়াইয়া ঐ ছুকুমজারী হইবাব বাদা করে, তবে কালেক্টর সাহেবের প্রার্থনা মতে যাজিদ্রেট সাহেব সেই ছুকুম প্রবল করিবেন ইতি।

(পাট্টা বাতিল করিবার কিম্ব। ইঙ্গরদারকে কি দখীল-
কারকে বেদখল করিবার কি পুনরায় দখল দেওয়া-
ইবার ডিজ্ঞী যে রূপে জারী হইবেক তাহার কথা।)

৮৩ ধারা। মদি কোন পাট্টা বাতিল করিবার, কিম্বা ইঙ্গর
দারকে কিম্ব। নিতান্ত চার্ষী না হয় এবং অন্য ব্যক্তিকে বেদ-
খল করিবার, অথবা কোন ইঙ্গরদারকে কি তদ্ব্যৱহাৰ অন্য ব্যক্তিকে
যে ইঙ্গর কিম্বা জমী হইতে বেদখল করা গিয়াছ সেই ইঙ্গ-
রায় কি জমীতে পুনরায় তাহাকে দখল দেওয়াইবার ডিজ্ঞী হয়,
তবে সেই ডিজ্ঞীজারী করিবার নিয়ম এই। চেঁড়া, দিয়া,
কিম্বা রীতিমতে অন্য বে প্রকারে হইয়া থাকে সেই প্রকারে ঐ
ডিজ্ঞীর শর্মা চাপিরদের কি অন্য দখীলকারেরদের নিকটে
যোগ্য করা যাইবেক, ও সেই ইঙ্গরাতে কি জমীতে কিম্বা
তাহার লাগাও কোন প্রকাশ্য স্থানে তাহা অটকাইয়া রেওয়া
যাইবেক ইতি।

(ডিক্রীজারীর পরওয়ানা জারী না হইলা ডিক্রীমতের খাতককে যে স্থলে আটক কি করেন করা যাইতে পারে তাহার কথু।)

৩৪ ধারা। সেই ডিক্রী যদি বাকী খাজানার নিষিদ্ধে, কিছু টাকার কি কাগজপত্রের কি হিসাবের নিষিদ্ধে হই, ও যদি আসামীকে জেলখানায় রাখা গিরাহিল কিম্বা ১১ ধারামতে যে জামিনী পত্র দেওয়া যায় তাহার নিয়মতে যদি সে হাজির হয়, তবে আসামী খরচ সমেত ডিক্রীর টাকা আদালতে অগোণে না দিলে কিম্বা অন্য প্রকারে ডিক্রীর মর্ম মতে কর্ণ না কুরিলে, কালেক্টর সাহেব তাহাকে দেওয়ানীর জেলখানায় রাখী যাই-বাইর কিম্বা করেন হইবার হুকুম করিতে পারিবেন ইতি।

(যে জন জামিন হয় সে ডিক্রীমতের খাতককে হেফা-জতে সমর্পণ না করিলে তাহার দাষ্ঠের কথা।)

৩৫ ধারা। ডিক্রীমতে যে জন খাতক হয় সে যদি হাজির জামিন দিয়া থাকে, ও হুকুম প্রকাশ হইবার কালে যদি হাজির না থাকে, ও তাহাকে হেফাজতে সমর্পণ করিবার হুকুম জামিনের নিকটে হইলেও যদি জামিন তাহা না করে, তবে খাতকের স্থানে যত টাকা পাঞ্চানা হয় তত টাকার ডিক্রী জামিনের বিপক্ষে হইলে ডিক্রীজারীর পরওয়ানা বেমন বাহির হইতে পারিত তেমনি ঐ জামিনের নামে পরওয়ানা বাহির হইতে পারিবেক। যদি কাগজপত্র কি হিসাব দিবার ডিক্রী তর ও নিষ্পত্তি প্রকাশের সময়ে যদি আসামী হাজির না থাকে, ও তাহাকে আনিয়া হাজিরে দিতে জামিনকে আজ্ঞা হইলে যদি সে তাহা না করে, তবে জামিনীপত্র যত টাকার তাইনে হই-যাচ্ছে, জামিনের তত টাকা দিবার ডিক্রী হইবার মতে তাহার নামে ডিক্রীজারীর পরওয়ানা বাহির হইতে পারিবেক ইতি।

(ডিক্রীজারীর পরওয়ানা বাহির হইবার কথা।)

৩৬ ধারা। ডিক্রীজারীর পরওয়ানা হয় খাতকের উপর, না হয় তাহার সম্পত্তির উপর জারী হইতে পারিবেক, কিন্তু উভয়ের উপর একিকালে জারী হইবেক না। খাতকের কিম্বা

তাহার অস্থাবির সম্পত্তির উপর ডিক্রীজারীর বে পরওয়ানা হয় তাহা এই আইনের তৎসীলের কিম্বা চিহ্নের পাঠের লিখনমতে কিম্বা তাহার মর্মমতে লিখিতে হইবেক ইতি।

(অস্থাবির সম্পত্তির উপর ডিক্রীজারী হইবার দরখাস্ত।)

৮৭ ধারা। ডিক্রীজারী কর্মে কিছু অস্থাবির সম্পত্তি ক্ষেক করিবায় হুকুম হয়, ডিক্রীমতের মহাজন বদি পারে তবে সেই সম্পত্তির এক ফর্দি লিখিয়া দাখিল করিবেক, বনি মা পারে তবে বশ টাকারও খরচার ডিক্রী হইয়াছে খাতকের পাহার সমান মূল্যের দ্রব্য ক্ষেক হইবার সাধারণ এক দরখাস্ত দিতে পারিবেক। ইহার মধ্যে যেকটো করুক, কিন্তু পরওয়ানা জারী করিবার নিমিত্তে বে আমলার হাতে দেওয়া দায় তাহাকে মহাজন কিম্বা তাহার গোক্তার ক্ষেক হইবার সম্পত্তি দেখাইয়া দিবেক ইতি।

(পরওয়ানা যত দিন প্রবল থাকিবেক তাহার কথা।)

৮৮ ধারা। কালেক্টর সাহেব বে তারিখে ডিক্রীজারীর পরওয়ানাতে দস্তখত করেন, এ পরওয়ানার সেই তারিখ হইবেক। আর সেই তারিখ অবধি গণিয়া শাইট দিন পর্যন্ত কালেক্টর সাহেব ধরকাল আজ্ঞা করেন ততকাল এ পরওয়ানা প্রকল্প থাকিবেক ইতি।

(অন্য পরওয়ানা ক্রমশঃ জারী হইতে পারিবার কথা।)

৮৯ ধারা। কোন পরওয়ানা প্রবল থাকিবার বে মিয়াদ টিপরে নির্দিষ্ট হইয়াছে সেই মিয়াদ ফুরাইলে পর, ডিক্রী ততের মহাজন দরখাস্ত করিলে কালেক্টর সাহেবের হুকুম, ততের সেই পরওয়ানা পুনরায় ও তাহার পর ক্রমশঃ পুনৰঃ, আবির হইতে পারিবেক ইতি।

একবৎসর গত হইলে পর এন্তেলা না মিলে পরওয়ানা বাহির না হইবার কথা।)

৯০ ধারা। ডিক্রী হইবার তারিখ অবধি, কিম্বা ডিক্রীজারী হইবার দস্তখত শেষ থে তারিখে করা দায় সেই তারিখ-

অবধি এক বৎসরের অধিক কাল অতীত হইলে পর, যদি ডিক্ষী জ্ঞানীর পরওয়ানা বাহির হইবার সমর্থন হয়, তবে যাহার উপর ডিক্ষী জ্ঞানী করিবার দণ্ডনাস্ত হয় তাহাকে অথবে সম্বাদ না দিলে ডিক্ষী জ্ঞানীর পরওয়ানা বাহির হইবেক না হইত।

(মৃত লোকের উন্নতাধিকারিকে কি স্থলাভিষিক্তকে
সম্বাদ না দিলে ডিক্ষীজ্ঞানীর পরওয়ানা না হই
বাবে কথা।)

১১ ধাৰা। কোন পক্ষ মনিলে, তাহার উন্নতাধিকারিকে কিছু স্থলাভিষিক্ত অন্য লোককে হাজির হইবার ও আপত্তি জ্ঞানাইবার অন্তেশ্বা না দেওয়া গেলে, তাহার উপর ডিক্ষীজ্ঞানীর পরওয়ানা বাহির হইবেক না হইত।

(ডিক্ষীর তাৰিখ অবধি তিনি বৎসরের পৰে ডিক্ষীজ্ঞানীর
পরওয়ানা বাহির না হইবার কথা।]

১২ ধাৰা। এই আইনমতে যে ডিক্ষী হয় তাহার তাৰিখ অবধি তিনি বৎসর ধৰ্ত হইলে পর, সেই ডিক্ষীজ্ঞানীর সোন প্রক্টারের পরওয়ানা বাহির হইবেক না। কিছু বদি পাঁচ শত টাকার অধিকের ডিক্ষী হয়, তবে দেওয়ানী আদালতের ডিক্ষী জ্ঞানী করিবার মিয়াদের বে সাধাৰণ দিবি চলন আছে তদন্ত-দূৰে ঐ ডিক্ষীজ্ঞানী করিবার মিয়াদের দিবি হইবেক হ'ত।

[গ্রেপ্তারের পরওয়ানার ও কয়েদ হইবার মিয়াদের
কথা ও হিসাৰ দাখিল না হইবার জন্যে গ্রেপ্তার
হইলে তাহার কথা।]

১৩ ধাৰা। ডিক্ষীজ্ঞানীমতে যদি কোন লোককে শেষ্ঠার করিবার পরওয়ানা বাহির হয়, তবে পরওয়ানা জ্ঞানী হইবার জন্যে বে আমলার ঢাকতে দেওয়া বাবে সে সুবিধা মতে ইতু কৰিয়া ঐ লোককে কালেষ্টের সাহেবের নিকটে আনিবেক সেই সময়েতে বদি সেই লোক এই পরওয়ানার জিধিত সমুদায় টাকা আদালতে দাখিল না কৰে, কিছু ডিক্ষীমতের মহাজ্ঞানাতে মন্তব্য হয় ঐ টাকা দিবাৰ এবত দলোবস্ত ঘৰি ম'কৰে, কিছু তখন তাহার ঐ কৰ্জ শোধ কৰিবাই গৱান্তি না।

ইহা যদি কালেক্টর সাহেবের খাতিরজমতে বুকাইয়া না দেয়, তবে কালেক্টর সাহেব তাহাকে দেওয়ানী জেলখানায় পাঠাইয়েন, ও জেল দারোগার মাথে বে, পরঙ্গুরানা ডিখিব। দেন সেই পরঙ্গুরানাতে ষত ক ল নির্দিষ্ট আছে ততকালপর্যন্ত সে কয়েদ থাকিবেক। কিন্তু ইহার মধ্যে যদি সেই ডিজীমতে তাহার দেনা সম্ভায় টাকা দেয় তবে মুক্ত হইবেক। পরস্ত এই আইনমতের ডিজীতে ষতি খরচ ছাড়া পঞ্চাশটাকার অধিকের ডিজী না হয় তবে সেই ডিজীজারীমতে পাতক তিন মাসের অধিক কাল কয়েদ থাকিবেক না, কিন্তু পাঁচশত টাকার অধিকের না হইলে ছয় মাসের অধিককাল, কিন্তু অন্য কোনস্থলে ছাই বৎসরের অধিককাল কয়েদ থাকিবেক না। পরঙ্গুরানাক্রমে যাহাকে প্রেষ্ঠার করা যায় তাহার বিরুদ্ধ ডিজী মদি কাগজ পত্র কি হিসাব দিবার নিয়মতে হয়, ও তাহাকে যে সময়ে কালেক্টর সাহেবের সম্মুখে আনা যায় সেই সময়ে যদি সেই কাগজ পত্র কি হিসাব দাখিল না করে, তবে সেই লোক দেওয়ানী জেলখানায় ছয় ঘণ্টাপর্যন্ত ষতকাল কালেক্টর সাহেব মুক্ত করেন ততকাল কয়েদ থাকিবেক, কিন্তু ইহার মধ্যে ডিজীর মতে কাগজপত্র কি হিসাব দাখিল করিলে মুক্ত হইবেক ইতি।

[এক ডিজীমতে কোন লোকের বিত্তীয়বার কয়েদ না হইবার কথা ।]

৩৩ ধাৰা। কোন ব্যক্তি একবার জেলখানা হইতে মুক্ত হইলে সে ক্ষেত্রে ডিজীমতে বিত্তীয়বার কয়েদ হইবেক না। ডিজী মতে এক শত টাকার অধিক দেনা না হইলে কালেক্টর সাহেব ক্ষেত্রে মুক্ত করা লোককে সেই ডিজীমতের অন্য তাবৎ দায় হইতে মুক্ত প্রকাশ করিবেন। কিন্তু যদি অধিক দেনা হয় তবে মুক্ত হইলে ও সেই ডিজীমতে ক্ষেত্রে মুক্ত করা লোকের বে দায় তাহা লোপ হইবেক না, কিন্তু সেই ডিজী জারীকৰ্ত্তৃ তাহার কোন সম্পত্তিৰ জোড় হইবার বাধা হইবেক না ইতি।

[পরঙ্গুরানা বাহির হইবার কালে খোরাকী আমানৎ করিবার কথা ।]

৯৫ থারা। কোন লোক ৯৯ ধারামতে শেষাবের পরও-
যানা কিম্বা কোম ব্যক্তির উপর ডিজীজারীর পরওয়ানা বাহির
হইবার দ্বারা স্তু ফরিসে, কালেক্টর সাহেব দিন প্রতি তুই
আনার অধিক না হয় এমত হিসাবে ত্রিশ দিনের এক মাসের
যত খোরাকী ছুকুম করেন, সেই লোক তত খোরাকী পরওয়ানা
বাহির হইবার সময়ে আদালতে দাখিল করিবেক। কেবল যদি
বিশেষ কারণে কালেক্টর সাহেব তাহার অধিক হিসাবে
খোরাকী দিতে আজ্ঞা করেন তবে দিন প্রতি চারি আনার
অধিক হইবেক না ইতি।

[কয়েদ থাকিবার সময়ে খোরাজী আগাম দিবার
কথা।]

৯৬ থারা। কয়েদ থাকিবার প্রতি মাসের আরম্ভের আগে
খোরাকী সেই সিহাবে দিতে হইবেক। না দিলে কহেন্দীকে
মুক্ত করা বাইবেক ইতি।

। খোরাকী মোকদ্দমার খরচার মধ্যে ধরিবার কথা।]

৯৭ থারা। কোন কর্মেলীর তাহারের নিমিত্তে বত খোরাকী
খরচ হয়, তাহা মোকদ্দমার খরচার মধ্যে থরা বাইবেক, ও
সেই খোরাকীর বত খরচা না হয় তাহা যে লোক আমানৎ
করিয়াছিল তাহাকে ফিরিয়া দেওয়া বাইবেক ইতি।

(সম্পত্তির কর্দি প্রস্তুত হইবার ও নৌলামের ইতিহার
প্রকাশ প্রভৃতির কথা।)

৯৮ থারা। এই আইনসতে যে খাতকের উপর ধায় থাকে
তাহার অঙ্গুলির সম্পত্তির উপর ডিজীজারীর পরওয়ানা
জারী করিতে হইসে, ডিজীমতের মহাজন যে সম্পত্তি দেন
খাইয়া দেয় তাহার এক ফর্দ, এ পরওয়ানা জারী হইবার
জন্য যাহাকে দেওয়া যায় সেই আমলা প্রস্তুত করিবেক, ও
যে দিনে নৌলাম হইবার মানস আছে সেই দিনের এক
ইতিহার ও সেই কর্দের এবং কেতা নকল নৌলাম হইবার
লক্ষণ হ্যানে ও খাতকের বাসস্থাবে প্রকাশ করিবেক। এই
ইতিহারের ও কর্দের একই কেতা নকল কালেক্টর সাহেবের

নিকটে পাঠান বাইবেক ও তাহার কাছারী ঘরে শট্টান
হাইবেক ইতি।

(ডিজীজারী মতে যে অস্থাবর সম্পত্তি লঙ্ঘা যায় তাহা
রাখিবার ও নীলাম করিবার কথা)

১৯ ধারা। ডিজীজারী মতে অস্থাবর কিছু সম্পত্তি যে
দিনে লঙ্ঘা বায় তাহার পর দিন অবধি দশ দিন গত না
হইলে তাহার নীলাম হাইবেক না। সেই নীলাম যত দিন
না হয় তত দিন এই দ্রব্য কোন উপযুক্ত স্থানে রাখিতে
হইবেক, কিম্বা পরওয়ানা জারী করণীয়া আবশ্য ধাহাকে
গঙ্গুল করে এমত কোন উপযুক্ত লোকের জিম্মায় এই দ্রব্য
খাকিকে পাঠ বেক। এই ধারামতের নীলামের উপর ১২৯
অবধি ১৩৩ পর্যন্ত সকল দারার কথা মে পর্যন্ত কঠিতে পারে
সেই পর্যন্ত গঠিতেক ইতি।

(যে অস্থাবর সম্পত্তি জ্ঞাক হয় তাহাতে যদি তৃতীয়
পক্ষ সম্পর্কের দাওয়া করে তবে কালেক্টর সাহে-
বের নীলাম স্থগিত করিবার কথা।)

১০০ ধারা। নীলাম হাইবার যে দিন নিকপণ হইল সেই
দিনের আগে, যদি অপর ব্যক্তি কালেক্টর সাহেবের নিকটে
দাসিরা, ডিজীজারী মতে যে অস্থাবর সম্পত্তি লঙ্ঘা গিয়া-
ছ তাহার কোন সম্পত্তিতে স্বত্তের কি সম্পর্কের দাওয়া করে,
তবে কালেক্টর সাহেব শপথ কি ধর্মান্তঃ প্রতিজ্ঞা করে কি
একারণ্তরের সাক্ষিতদের জোবানবলী লাইবার যে আইন
চুক্তালে চলন থাকে তদন্মুসারে, এই ব্যক্তির কি তাহার
যাজ্ঞারের জোবানবলী গইবেন, ও এই সম্পত্তির নীলাম
স্থগিত করিবার উপযুক্ত কারণ বুঝিলে স্থগিত করিতে পা-
রবেন ইতি।

• (সেই দাওয়া কালেক্টর সাহেবের নিপত্তি
করিবার কথা।)

১০১ ধারা। কালেক্টর সাহেব যেই দাওয়ার বিচার করি-
নি কুন্তে বাস্তুর দাওয়ারের কিম্বা আসল ঘোষণার করিয়ানীয়

ও আসামীর পক্ষে বে ছুকুম করা উচিত বোধ করেন তাহা করিবেন। সেই অকারের দাওয়ার বিচার করিলে, এই আইনের সিদ্ধিত বৃদ্ধি বে পর্যন্ত খাটিতে পারে সেই পর্যন্ত সেই সেই বিধিমতে কালেষ্টের সাহেব কার্য করিবেন ইতি।

(দাওয়াদার আপনার স্বত্ত্ব সাব্যস্ত করিতে না পারিলে ডিঙ্গী মতের মহাজনের ক্ষতি পুরণ করিবার কথা।)

১০২ ধারা। ডিঙ্গী জারীমতে হে সম্পত্তি লওয়া গিয়াছে তাহার উপর যদি সেই দাওয়াদার আপনার স্বত্ত্ব সাব্যস্ত করিতে না পারে, তবে সেই সম্পত্তির নীলামের বিলম্ব হওয়াতে ডিঙ্গী মতের মহাজনের শুদ্ধের বে কিছু ক্ষতি কি অন্য বে কিছু হানি হইয়া থাকে, তাহার পরিশোধে কালেষ্টের সাহেব যত টাকা উপরুক্ত বোধ করেন তত টাকা ডিঙ্গীমতের মহাজন খরচার এক অংশ দিয়া ঐ দাওয়াদারের স্থানে পাইবেক; কালেষ্টের সাহেব সেই মোকদ্দমা নিষ্পত্তি করিবার কালে এবত কুকুম করিতে পারিবেন ইতি।

(পুর্বের দ্রুই ধারামতে কালেষ্টের সাহেবের যে ছুকুম হয় তাহার উপর আপীল না হইবার কথা। ও বর্জিত কথা।)

১০৩ ধারা। ইহার পুর্বের দ্রুই ধারা মতে কালেষ্টের সহের বে ছুকুম করেন তাহার উপর কোন আপীল হইবেক না। কিন্তু বাহার বিপক্ষে সেই ছুকুম হয় সেই জন আপনার স্বত্ত্ব সাবুম করিবার জন্যে ঐ ছুকুমের তারিখ অবধি এক বৎসরের মধ্যে কোন সন্তুরে দেওয়ানী আদায়তে মোকদ্দমা করিতে পারিবেক। যদি সম্পত্তি নীলাম করিবার নিষিদ্ধে কালেষ্টের সাহেবের ছুকুম হয়, তবে সম্পত্তির উকার করিবার জন্যে মোকদ্দমা হইবেক না, কিন্তু ডিঙ্গী মতের হে মহাজন এই সম্পত্তি নীলাম করাইয়া ছিল তাহার মাঝে ক্ষতি পুরণের মোকদ্দমা করিতে হইবেক ইতি।

নীলামের ইশ্তিহার কি নীলাম করিবার কার্য্যেতে
দাঙ্গার বাতিকম হইলেও নীলাম অসিদ্ধ না হইবার
কথা। ও বর্ণিত বিধি।)

১০৪ ধারা। ডিজী জারীয়তে অস্থাবর সম্পত্তির নীলামের ইশ্তিহার দিবার কিম্ব। নীলাম করিবার কার্য্যেতে দাঙ্গার বাতিকম হইলেও কে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক না। কিন্তু সেই
পকারের বাতিকম হওয়াতে তাহার কিছু ক্ষতি হয়, তাহার
পরওয়ানী আদালতে নালিশ করিয়া ঐ ক্ষতির শেষ পাইবার
বাধা এই বিধিতে হইবেক না, কেবল নীলামের তারিখ অবধি
এক বৎসরের মধ্যে ঐ নালিশ করিতে হইবেক ইতি।

(যে জমী ইস্তান্ত করা যাইতে পারে তাহার বাকী
খাজানার বাবে ডিজীজারীজমে নীলামের কথা।)

১০৫ ধারা। ঘৃঙ্গের দলীসজ্জমে কিম্ব। দেশচার মতে বে
পেটোও তালুক বিক্রয় হইয়া ইস্তান্ত করা বাইতে পারে, এমত
তালুকের বাকী খাজানার নিমিত্তে যদি ডিজী হয়, তবে ডিজী
মতের মহাজন ঐ তালুকের নীলাম হইবার দরখাস্ত করিতে
পারিবেক, তাহা করিসে পেটোও তালুকের বাকী খাজানা
আদায় করিবার জন্যে ঐ তালুকের নীলামের বে বিধি ভৎকা-
লের চলিত কোন আইনে আছে সেই বিধিতে ঐ তালুক
ডিজী জারীজমে নীলাম করা বাইতে পারিবেক। কিন্তু যদি
পূর্বে ঐ ডিজী মতের খাতকের কিম্ব। তাহার অস্থাবর সম্প-
ত্তির উপর ডিজীজারীর পরওয়ানা বাহির হইয়া থাকে তবে
সেই পরওয়ানা বক্তকাল বজায় থাকে ততকাল সেই একারের
কোন দরখাস্ত গ্রাহ হইবেক না। পেটোও তালুকের নীলাম
হইলে পর যদি ডিজীর কিছু টাকা পাওনা থাকে, তবে খাত-
কের স্থাবর কি অস্থাবর অন্য কোন সম্পত্তির উপর পরওয়ানা
জারী হইবার দরখাস্ত হইতে পারিবেক, ও সেই একারের
স্থাবর কোন সম্পত্তি এই আইনের ১১০ ধারার দিয়িত বিধি
মতে নীলাম হইতে পারিবেক ইতি।

(অপর ব্যক্তি যদি সেই পেটাও তালুকের মালিক ও আইনমতের দখলীকার বিলিয়া দাওয়া করে তবে কালেক্টর সাহেবের নীলাম স্থগিত করিয়া দাওয়ার তদন্ত ও নিষ্পত্তি করিবার কথা ও বর্ণিত কথা।)

* ১০৬ ধারা। উক্ত প্রকারের পেটাও তালুকের বাকী থাঙ্গামার জন্যে বে ডিক্রী হয়, সে ডিক্রী জারীকর্মে সেই পেটাও তালুকের নীলাম হইবার নিষ্পত্তি দিনের আগে, যদি অপর ব্যক্তি কালেক্টর সাহেবের নিকটে গিয়া, বাহার বিপক্ষে ডিক্রী হইয়াছিল সেই জন ঐ পেটাও তালুকের কামী নয় আপনি কামী আছি ও ডিক্রী বে সময়ে হইয়াছিল সেই সময়ে ঐ তালুক আপনার দখলে আইনমতে ছিল এই ক্ষণ এজহার যদি করে তবে ১০০ ধারাতে তৃতীয় পক্ষের জোবানবন্দী লাইবার যে বিধি আছে সেই বিধিমতে কালেক্টর সাহেব ঐ পক্ষের জোবানবন্দী লাইবেন, ও যদি উপযুক্ত কারণ জানেন ও সেই পক্ষ যদি ডিক্রীর টাকা আদালতে আমানৎ করে কিন্তু তাহার উপযুক্ত জামিন দেয়, তবে কালেক্টর সাহেব নীলাম স্থগিত করিয়া ঐ দাওয়ার তদন্ত ও বিচার করিবেন। কিন্তু এই আইনের কিন্তু তৎকালের চলিত অন্য কোন আইনের বিধানমতে পেটাও তালুকের বে হস্তান্তর হইবার কথা অঙ্গীকারের কি উপরিষ্ঠ তালুকদারের সিবিশ্বতার রেজিষ্ট্রী হইবার আজ্ঞা হয় তাহা সেই প্রকারে রেজিষ্ট্রী না হইলে, কিন্তু রেজিষ্ট্রী না হইবার উপযুক্ত কারণ কালেক্টর সাহেবের খাতিরজমা মতে না জানান গেলে, এই হস্তান্তর কার্য যঙ্গুর হইবেক না ঈতি।

(সেই প্রকারের দাওয়ার নিষ্পত্তি বে কপে হইবেক তাহার কথা।)

* ১০৭ ধারা। ঐ দাওয়ার বিচার করিতে গেলে এই আইনের নিষিত বিধি বে পর্যন্ত পাঠিতে পাঠে সেই পর্যন্ত সেই বিধি-মতে কালেক্টর সাহেব কাবা করিবেন। আর সেই দাওয়ার উপর কালেক্টর সাহেব বে নিষ্পত্তি করেন তাহার উপর আপীল হইতে পারিবেক না। কিন্তু মাহার বিপক্ষে নিষ্পত্তি হইয়াছে সেই জন ঐ নিষ্পত্তির তারিখের পর এক বৎসরের

যথে কোন সময়ে আপনার ব্যতীত করিবার অন্তে দেওয়ানী আদালতে নালিশ করিতে পারিবেক ইতি।

(অবিভক্ত মহালের কি তালুকের অংশেরদের পক্ষে
যে ডিজী হয় তাহা জারী হইবার কথা।)

১০৮ ধাৰা। এজমাগী অবিভক্ত মহালের কি যকঃসলী
তালুকের কি সেই প্রকারের অন্য জীবীর অঙ্গীকৃত কোন
পেটাও তালুকের খাজানায় হিস্যা বণিয়া, ঐ মহালের কি
তালুকের কি জীবীর কোন বধৱাদারের বে টাকা পাওনা হয়,
তাহার নিমিত্তে যদি তাহার পক্ষে ডিজী হয়, তবে মোকদ্দমা
যে জিলার যথে উপস্থিত করা গিয়াছিল সেই জিলাতে ডিজী
মতের খাতকের কোন অঙ্গীকৃত সম্পত্তির উপর ডিজীজারীর
পরওয়ানা অথবে বাহির না হইলে, ও তজ্জপ সম্পত্তি খাকিল
তাহার নীলাম হইয়া তাহাতে ঐ ডিজীর টাকা পরিশোধ
করিতে কুলাইল না ইহার প্রয়োগ না হইলে, ঐ পেটাও তালুক
নীলাম করিবার দরখাস্ত গ্রাহ হইবেক না। তাহা হইয়া যদি
গ্রাহ হয়, তবে সেই পেটাও তালুক ১০৫ ধাৰার লিখিত প্রকা-
রের তালুক হইলে, ইহার পতের লিখিত চুই ধাৰার বিধান
মতে টাকার বাবে ডিজীজারী করিয়া অন্য কোন স্থাবর সম্প-
ত্তির বেদন নীলাম হইতে পারে, তেমনি সেই পেটাও তালুক
ও ডিজী জারীক্রমে নীলাম হইতে পারিবেক ইতি।

(টাকার ডিজী হইলে, যদি খাতকের অঙ্গীকৃত সম্প-
ত্তির নীলাম করিয়া ডিজীর টাকা শোধ হইতে না
পারে, তবে তাহার স্থাবর সম্পত্তির উপর ডিজী-
জারী হইতে পারিবেক।)

১০৯ ধাৰা। বে পেটাও তালুকের নীলাম হইতে পারে
তাহার বাকী খাজানা বণিয়া বে টাকা পাওনা হয় কেই প্রকা-
রের টাকা না হইয়া, এই আইনমতে অন্য টাকা দিবার কোন
ডিজীজারী হইলে, খাতকের উপর, কিম্বা মোকদ্দমা বে জি-
লাতে উপস্থিত করা গিয়াছিল সেই জিলার যথে তাহার বে
অঙ্গীকৃত সম্পত্তি ধাকে তাহার উপর, ডিজীজারী হইয়া দিন
ডিজীজাসমূহের টাকা শোধ হইতে না পারে, তবে সেই খাত-

কের কোন স্থাবর সম্পত্তির উপর ডিজীজারী হয়, ডিজীমতের মহাজন একত্র দরখাস্ত করিতে পারিবেক ইতি।

(সেই স্থাবর সম্পত্তি যদি ঘর কি অন্য ইমারৎ হয়, কিম্বা যাহা নীলাম হইতে পারে এমত পেটোও তালুক হয়, কিম্বা যদি ঘাল কি মহালের এক অংশ হয়, তবে পরওয়ানা যে কপে জারী হইবেক তাহার কথা।)

১১০ ধাৰা। স্থাবর বে সম্পত্তির উপর ডিজীজারী হইবার প্রার্থনা হয় সেই সম্পত্তি যদি ঘর, কি অন্য ইমারৎ হয়, তবে অস্থাবর সম্পত্তি জোক ও নীলাম করিবার পরওয়ানা বে ঝকারে বাহির হয় সেই প্রকারে পরওয়ানা বাহির হইবেক, ও সেই পরওয়ানা জারীর উপর ১৮ ও ১৯ ধাৰার বিধান খাটিবেক। যাহার নীলাম হইতে পারে এমত পেটোও তালুক যদি হয়, তবে সেই তালুকের বাকী ধাজানা ভিন্ন অন্য দাওয়ার নিয়মিতে ঐ পেটোও তালুকের নীলামের উপর তৎকালের চালিত আইনের যে বিধান খাটে, সেই বিধান মতে ঐ তালুকের নীলাম হইবেক। সেই সম্পত্তি যদি মহাল হয় কি মহালের এক অংশ হয়, তবে তুমীর বাকী ধালণজারীর নাম বে দাওয়া আদায় হইতে পারে, তাহা আদায়ের জন্মে সেই প্রকারের মহাল নীলাম করিবার বে বিধি চলন থাকে সেই বিধিমতে ঐ সম্পত্তির নীলাম হইবেক ইতি।

(স্থাবর কোন সম্পত্তির নীলাম হইবার আগে আপত্তি করা গেলে তাহার কলের কথা।)

১১১ ধাৰা। উক্ত প্রকারের কোন স্থাবর সম্পত্তির নীলাম হইবার পৰ্যন্ত দিন নিক্ষেপণ হয় তাহার আগে, যদি ঐ নীলাম হইবার পৰ্যন্ত আপত্তি করা যায় বে, ঐ সম্পত্তি ডিজী মতের প্রতিকৰণ নহে, অতএব তাহার বিপক্ষে ডিজীজারী মতে নীলাম হইবার যোগ্য নয়, তবে কালেক্টর সাহেব তৃতীয় পক্ষের জোবানবস্তী সহিত হইবার বে বিধি ১০০ ধাৰামতে নির্দিষ্ট হইয়াছে যেই বিধিমতে ঐ আপত্তিকারকের জোবানবস্তী লাইবেম, ও

নীলাম স্থগিত করিবার উপযুক্ত কারণ আছে ইহা হওমতে জানিলে সেই নীলাম স্থগিত করিবেন, ও ১০৭ ধারাতে যেমত করিবার বিধি আছে সেই প্রকারে, ও যাহার বিপক্ষে ডিক্ষী হয় তাহার ঘোকদ্দমা করিবার বে স্বত্ত্ব এই ধারাটে সেখা আছে সেই স্বত্ব বহাল রাখিয়া, এই আপত্তির তদন্ত লইয়া তাহার নিষ্পত্তি করিবেন ইতি।

(খাজানা নিয়মিতে জমীর ফসলাদি বন্ধক থাকিবার কথা ও ক্রোক করণ দ্বারা বাকী খাজানা আদায় করিবার বিধি ও চাবিরা জামিন দিসে তাহারদের ফসলাদি ক্রোক হইতে না পারিবার কথা।)

১১২ ধারা। জমীর যে খাজানা দিতে হয় তাহার অন্য এই জমীর ফসলাদি বন্ধক ব্রহ্ম জ্ঞান করিতে হইবেক। ও এই আইনের ২০ ধারা মতের নির্দিষ্ট বাকী খাজানা জমীর কোন চাবির স্থানে পাওনা থাকিলে, জমীদার কি সাথের জদার কি ইজারবার কি মফসলী তালুকদার কি দরইজারদার, কিম্বা এই চাবির স্থানে অন্য যে ব্যক্তির খাজানা পাইবার স্বত্ব থাকে সেই ব্যক্তি, ইহার পুর্বের বিধান মতে সেই বাকীর নিয়মিতে ঘোকদ্দমা না করিয়া, যে জমীর খাজানা বাকী থাকে তাহার ফসলাদি নীচের লিখিত বিধানমতে ক্রোক ও নীলাম করিয়া খাজানা আদায় করিতে পারিবেক। পরন্তৰ যদি চাবী খাজানা দিবার জামিন দিয়া থাকে, তবে যে জমীর খাজানা নিয়মিতে জামিন দিয়াছে তাহার ফসলাদি ক্রোক হইতে পারিবেক না। আরো এজমালী যে মহাল কি মফসলী তালুক কি অন্য যে জমীর অংশিয়দের মধ্যে বিভাগ না হইয়াছে, সেই সমুদয় মহালের কি তালুকের কি জমীর সকল অংশিয়দের তরফে বে সরবরাহকার খাজানা উন্মুক্ত করিতে ক্ষমতাপূর্ণ হয়, তাহার দ্বারা না হইলে এই অংশিয়দের ক্রোক করিবার এই ক্ষমতায়তে কার্য করিতে হইবেক না। আরো উন্নত পশ্চিম দেশের শ্রাবণ যে পটিনারী মহাল আছে তাহার মধ্যে কেবল নম্বরদারের দ্বারা ক্রোক হইতে পারিবেক ইতি।

(କୋନ କୋନ ସ୍ଥଳେ କୋକ ହିତେ ନା ପାରିବାର କଥା ।)

୧୧୩ ଧାରା । ଏକ ବନ୍ଦରରେ ଅଧିକକାଲେର ବାବୀର ନିଯିନ୍ତେ କୋକ ହିତେ ପାରିବେକ ନା । ଓ ଚାବୀ ସବି ଖାଜାନାର ଅଧିକ କିଛୁ ଟାଙ୍କ ଦିବାର କବୁଣିଯାଏ ଲିଖିଯା ନା ଦିଇଛେ, ତବେ ସେଇ ଜୟୀର ପୁର୍ବ ବନ୍ଦରର ଖାଜାନା ସତ ହ୍ୟ ତାହାର ଅଧିକ କିଛୁ ଟାଙ୍କ ଆଦାସେର ଜନ୍ୟ କୋକ ହିତେ ପାରିବେକ ନା ଇତି ।

(କୋଟି ଓ ଯାର୍ଡ୍‌ସ ପ୍ରତ୍ତିର ଅଧୀନ ସରବରାହକାରେରଦେର
କୋକ କରିବାର ଶକ୍ତିକ୍ରମେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର କଥା ଓ
ବର୍ଜିତ କଥା ।)

୧୧୪ ଧାରା । ଜୟୀଦାରଦିଗକେ ଓ ଜୟୀର ଚାବିରଦେର ଜ୍ଞାନେ ଖାଜାନା ପାଇବାର ସତ ବାହାରଦେର ପାକେ ତାହାରଦିଗକେ ୧୧୨ ଧାରାମତେ କୋକ କରିବାର ଯେ କ୍ଷମତା ଦେଉଥା ଗେଲ, ସେଇ କ୍ଷମତା-
ମତେ କୋଟି ଓ ଯାର୍ଡ୍‌ସେର ଅଧୀନ ସରବରାହକାରେର ଓ ଖାସତଃକ୍ସି-
ଲେର ସଙ୍କଳେର ସରବରାହକାରେର ଓ ତହୀମଦାରେର ଓ ଡୁନି ସ
ପାତ୍ର ଆଇନମତେ ବାହାରଦେର ଜ୍ଞାନୀୟ ଥାକେ ଏହତ ଅନ୍ୟ ସଜ୍ଜିରା
କାର୍ଯ୍ୟ କରିତେ ପାରିବେକ । ଆର ସେଇ ପ୍ରକାରେର କୋନ ବ କ୍ଷିରା
ବେ ନାଯେବଦିଗକେ କି ଗୋମାସ୍ତାଦିଗକେ କି ଅନ୍ୟ କର୍ମକାରକ-
ଦିଗକେ ଖାଜାନା ଉମ୍ବୁଲ କରିବାର କାର୍ଯ୍ୟ ନିଯୁକ୍ତ କରେ, ତାହାରଦି-
ଗକେ ସଦି ଘୋଜାରନାଶ ଦିଯା । ସେଇ କର୍ମର ଜନ୍ୟ ବିଶେବମତେ
କ୍ଷମତା ଦେଯ, ତବେ ସେଇ ନାଯେବ ପ୍ରତ୍ତି ଓ କୋକ କରିବାର ଏହି
ଶକ୍ତି ମତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିତେ ପାରିବେକ । ପରକ୍ଷ ସଦି ସେଇ ନାଯେବ
କି ଗୋମାସ୍ତା କି ଅନ୍ୟ କର୍ମକାରକ ସେଇ ଶକ୍ତିକ୍ରମେ କାର୍ଯ୍ୟ କରି-
ବାର ହୁଲେ କୋନ ବେଆଇନ୍ଦୀ କର୍ମ କରେ, ତବେ ସେଇ କର୍ମେତେ ଯେ
କିଛୁ କ୍ଷତି ହ୍ୟ ତାହାର ନିଯିନ୍ତେ ଏହି କର୍ମକାରକ ସେବନ ଦାସୀ ହି-
ବେକ ତାହାର ମୁନିବୁ ତେମନି ଦାସୀ ହିବେକ ଇତି ।

(ଯେ ଶକ୍ତାଦି କ୍ଷେତ୍ରେ ଥାକେ ଓ ଯାହା କାଟିଯା ମରାଇତେ
ନାଥୀ ଥାର ନାଇ ତାହାର କୋକ ହିତେ ପାରିବାର
କଥା ।)

୧୫ ଧାରା । ଏହି ଆଇନେର ବିଧାନ ଅତେ ବାହାରଦିଗକେ

ক্রোক করিবার ক্ষমতা দেওয়া গেল, তাহার ক্ষেত্রে যে কসল
ও ভুমির উৎপন্ন অবস্থা কি ফলাদি কাটিয়া কি তুলিয়া দাওয়া দায়
নাই তাহা, ও যে কসল কি অন্য ফলাদি কাটিয়া কি তুলিয়া
মাঠের কি ভিটার কোন খাসারে কি শস্য বাস্তিবার অন্য
স্থান প্রত্যঙ্গতে থোয়া বায় তাহা, ক্রোক করিতে পারিবেক।
কিন্তু যে জমীর খাজানা বাকী পড়িয়াছে তাহার, কিম্বা সেই
জমী যে পাটামতে ভোগ হইতেছে সেই এক পাটার ভোগ
করা অন্য জমীর কসল কি উৎপন্ন ফলাদি ছাড়া অন্য কোন
কসল কি ফলাদি এই আইন মতে ক্রোক হইতে পারিবেক না,
ও কৃষ্ণণের শস্য কি অন্য ফলাদি গোপনাজ্ঞাত হইলে পর তাহা,
কিম্বা তাহার অন্য কোন সম্পত্তি ক্রোক হইতে পারিবেক
না ইতি।

(ক্রোক করিবার সময়ে কি তাহার আগে দাওয়ার
এঙ্গেলা প্রত্যঙ্গ বাকীদারের উপর জারী হইবার
কথা)

১১৬ ধারা। যে জন ক্রোক করিবেক সেইজন এই আইনমতে
ক্রোক করিবার সময়ে কি তাহার আগে বাকীদারের উপর বাকী
টাকার দাওয়ার এঙ্গেলানামা জারী করাইবেক ও যে কারণে
ঐ দাওয়া হইতেছে তাহার এক হিসাব ঐ দাওয়ার এঙ্গেলার
সঙ্গে দিবেক। যদি হইতে পারে, তবে সেই এঙ্গেলানামা ও
হিসাব বাকীদারের হাতে দেওয়া বাইবেক। কিম্বা সে বদি
পদ্ধায় কি গোপনে থাকে তাহাতে ঐ এঙ্গেলা তাহাকে দেওয়া
বাইতে না পারে, তবে তাহার নিয়ত বাসন্তানে লাটকাইয়া
দেওয়া বাইবেক ইতি।

(ঐ বাকী টাকা সেই সময়ে না দেওয়া গেলে, কি
দিবার প্রস্তাব না হইলে বাকীর সমান মূল্যের জ্বর্য
ক্রোক হইবার কথা ও যে জ্বর্য ক্রোক হইবেক
তাহার এক কর্দি স্বামিকে দিবার কথা।)

১১৭ ধারা। যত টাকার দাওয়া হয় তাহা অব্যাক্তে জা
দেওয়া গেলে কিম্বা দিবার একাব না হইলে, যে জন
করে সে ক্রোক করণের প্রমাণ সম্ভব ন হইতে ঐ বাকী টাকার সমান

মুলোর পুর্ণোজ্জব অকারের ছবি ক্ষেত্রে পৌরিবেক। ও সেই মুদ্রণের কৰ্ত্ত কি বেগুনী পত্র প্রস্তুত করিয়া তাহার এক ক্ষেত্রে নকল এই ছবের রাখিকে দিবেক, কিন্তু সে না থাকিলে তাহার নিরত বাসস্থানে লটকাইয়া দিবেক ইতি।

(ক্ষেত্রে শস্যাদি ক্ষেত্র হইলে কৃষাণের দ্বারা কাটি বার ও মরাইতে রাখিবার কথা কিম্বা সে না করিলে ক্ষেত্র করণীয়ার তাহা করিবার কথা।)

১১৮ খাই। ক্ষেত্রের ফসল ও ভূমির উৎপন্ন অন্য ফলাদি কাটিবার কি ভূলিবার পুর্কে ক্ষেত্র হইলেও, কৃষাণ তাহা কাটিয়া কি ভূলিয়া সে মরাইতে কি অন্যস্থানে রাখিয়া থাকে সেই স্থানে তাহা জমা করিয়া রাখিতে পারিবেক। ইহাতে বদি কৃষাণের ক্ষেত্রে, তবে ক্ষেত্রকরণীয়া সেই ফসল কি ফসলাদি অন্য সো-ক্ষেত্রে বারা কাটিয়া কি ভূধির সহিবেক, ও তাহা পুর্ণোজ্জ মরাইতে কি অন্য স্থানে কিম্বা তাহার নিকট উপযুক্ত কোন স্থানে জমা করিয়া রাখিবেক। ইহার ঘদ্যে যাহা করুক, এই ক্ষেত্রকরণীয়া এই ক্ষেত্রের শৈক্ষী রাখিবার জন্যে কোন শৈক্ষক নিযুক্ত করিয়া তাহার জিম্মায় রাখিবেক। সে ফসল কি ফলাদি মরাই প্রভৃতিতে জমা করিয়া বাধা বাইতে না পারে, তাহা কাটিবার কি ভূলিবার আগে ইহার পরের নিদিষ্ট বিধান অত্যে নীলাম হইতে পারিবেক। কিন্তু এমন স্থলে, এই ফসল কি ফলাদি কি তাহার কোন অংশ কাটিবার কি ভূলিবার জন্যে তৈয়ার হইবার আগে অতি কম ফুড়িদিন থাকিতে তাহা ক্ষেত্র করিতে হইবেক ইতি।

(কোন বাধা হইলে কি হইবার সম্ভাবনা হইলে কালেক্টর সাহেবের নিকটে ক্ষেত্রকরণীয়ার সাহায্য প্রার্থন করিবার কথা।)

১১৯ খাই। বে অন জ্বেক করে তাহার বদি কিছু রাখা করা দায়, কিম্বা বাধা হইবার কিছু সভাবনা হয়, ও সে যাদি সর-তাহী কোন আমলাক সাহায্য চাহে, তবে সে কালেক্টর প্রত্যেক নিকটে প্রধান প্রতিবেক। ও কালেক্টর সাহেব সাবিলাক জান করিলে এই ক্ষেত্র করিবার জন্যে এক

জ্বোককরণীয়ার শাহায় করিবার অন্যে এক অন্য অমলকে
পাঠাইতে পারিবেন ইতি।

(যাহাদের জ্বোক করিবার ক্ষমতা থাকে তাহার
আপনারদের চাকরদিগকে জ্বোক করিবার ক্ষমতা
লিখিয়া দিতে পারিবেক।)

১২০ ধারা। ১১২ ধারা কিম্বা ১১৪ ধারা মতে শস্যাদি জ্বোক
করিবার ক্ষমতা যাহার থাকে, এবত কোন ব্যক্তি যদি জ্বোক
করিবার কার্য্যাতে কোন চাকরকে কি অন্য শোককে নিযুক্ত
করে, তবে সে সেখা পড়া করিয়া তাহা করিবার ক্ষমতা সেই
চাকরকে কি অন্য শোককে দিবেক। তাহা শান্ত কাগজে
লিখিয়া দিতে পারিবেক। কিন্তু যে অন্য ক্ষমতা দেয় তাহার
নামে জ্বোক করা যাইবেক ও নাম তাহার শিরে পড়িবেক
ইতি।

(বাকীদার যদি নীলামের দিনের আগে জ্বোক করিবার
খরচা সহেত ঐ বাকী দিতে চাহে তবে জ্বোক উঠা-
ইয়া দাওয়া যাইবেক।)

১২১ ধারা। ঐ শস্যাদি জ্বোক হইলে পর কিন্তু তাহা
নীলাম করিবার বে বিধান ইহার পরে করা যাইতেছে সেই
বিধানমতে নীলামের নিষ্কাপিত দিনের আগে, যদি ঐ শস্যাদির
বাকী জ্বোক করিবার খরচা ও যত বাকীর দাওয়া হইয়াছে
তাহা দিতে প্রস্তুত করে তবে ঐ জ্বোককরণীয়া তাহা
সহযোগ করে জ্বোক উঠাইয়া দিবেক ইতি।

(নীলাম করিবার দরখাস্তের কথা।)

১২২ ধারা। জ্বোক করা কোন ফসল কি ফসল মরাইতে
যাবিবার সময় অবধি পাঁচ দিনের মধ্যে, কিম্বা যদি সেই কসল
কি ফসলাদির তাৎক্ষণ্য বুঝিয়া তাহা মরাইতে র খা বাটিতে মা
পারে, তবে জ্বোক করিবার সময়াবধি পাঁচ দিনের মধ্যে,
যে অন্য জ্বোক করে সেই অন্য এই শস্যাদির নীলাম করিবার
অন্যে দেওয়ানী আদান্তরে অবীনের নিকটে দরখাস্ত করি-
বেক, কিম্বা জ্বোক করা দ্রব্য যে এলাকার মধ্যে থাকে সেই

দেওয়ানী আদালতের ডিজী আরীজে সম্পত্তির নীলাম করিবার ক্ষমতা অন্য যে আমলীর থাকে তাহার নিকটে, কিন্তু স্থান বিশেষের গরণ্যমেষ্ট সরকারী অন্য যে কার্যকারিককে সেই কর্ত্তব্যে নিযুক্ত করেন তাহার নিকটে দরখাস্ত করিবেক ইতি।

(দরখাস্ত যে দাঙ্গায়তে লিখিতে হইবেক তাহার কথা।

ও বাকীদারের উপর এভেলা আরী করিবার খরচ ক্ষেত্রকরণীয়ার আমানৎ করিবার কথা।)

১২৩ ধারা। ঐ দরখাস্ত লিখিয়া দিতে হইবেক, ও ক্ষেত্র করা দ্রব্যের তালিকা কি বেঙ্গল, ও বাকীদারের নাম ও দাস-স্থান ও যত টাকা বাকী থাকে ও বে ভারিখে ক্ষেত্র করা যাই, ও ক্ষেত্র করা দ্রব্য বে স্থানে আমানৎ হইয়াছে এই সকল কথা ঐ দরখাস্তে লিখিতে হইবেক। ইহার পরের বিধানমতে দাকীদারের উপর বে এভেলা আরী করিতে হইবেক তাহার জন্যে যত খরচ আবশ্যক হয় তাহা ঐ ক্ষেত্রকরণীয়া ঐ দরখাস্তের সঙ্গে দেওয়ানী আদালতের আমীনকে কিন্তু অন্য আমলাকে দিবেক ইতি।

(দরখাস্ত পাইলে দেওয়ানী আদালতের আমীন
অভূতির যাহা করিতে হইবেক তাহার কথা।)

১২৪.ধারা। দেওয়ানী আদালতের আমীন কিন্তু অন্য আমলা ঐ দরখাস্ত পাইলেই, তাহার এক কেতা সকল কালেক্টর সাহেবের নিকটে পাঠাইবেক, ও যাহার দ্রব্য ক্ষেত্র হইয়াছে তাহার উপর এই আইনের তফসীলের ৫ চিহ্নিত পাঠের কি তাহার শর্মের লিখনমতে এভেলানামা আরী করিয়া, এই কুকুম করিবেক সে, ইয়ে সেই দাওয়ার টাকা দেয়, না কু এই এভেলা পাইবার তারিখ অবধি পরের দিনের মধ্যে কালেক্টর সাহেবের সম্মুখে সেই দাওয়ার আপ্রিষ্ঠ কর্তৃবার ঘোকদ্দমা উপরিত করে। আরো সেই দরখাস্তের তারিখ অবধি কুড়ি দিনের কম না হয় ঐ ক্ষেত্র করা দ্রব্যের নীলাম করিবার এমত দিন নির্দগ্ধ করিয়া সেই দিনের ইঙ্গ-

ার কালেক্টরী কাছারীতে, ও উকু পশ্চিম দেশে হইলে চহসীলদারের কাছারীতে লটকাইবার অন্যে সেই সময়েতে কালেক্টর সাহেবের নিকটে পাঠাইবেক। এভেলা জারী হইতে বেগেয়দার হাতে দেওয়া দায়িত্ব তাহার হাতে এই ইস্তিহারের এক ক্ষেত্র নকল ও জোক করা সম্পত্তি যে স্থানে আবাসন আছে সেই স্থানে লটকাইবার অন্যে, দিবেক। এই দ্রব্য যে অকারণে হয় ও বেগেয়দার অন্যে তাহার নীলাম হইবেক ও যে স্থানে নীলাম হইবেক এই সকল কথা এই ইস্তিহার নামাতে অকাশ থাকিবেক ইতি।

[মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলে কালেক্টর সাহেব এই
মর্শের সার্টিফিকট পাইলে আমীনের নীলাম স্থগিত
করিবার কথা ।]

১২৫ ধাৰা। পুরোজু এভেলা মতে বলি কালেক্টর সাহেবের সম্মুখে মোকদ্দমা উপস্থিত করা যায়, তবে তাহার এক সার্টিফিকট কালেক্টর সাহেব দেওয়ানী আদালতের আমীনের কি অন্য আবলার নিকটে পাঠাইবেন কিম্বা তাহার জ্বয় জোক হইয়াছে তাহাকে এই সার্টিফিকট দিবার আর্থনা হইলে তাহাকে দিবেন। ও সেই সার্টিফিকট সেই আমীন কিম্বা অন্য কার্যকারক পাইলে, কিম্বা তাহাকে দেখান গেলে, এই আমীন অস্তিত্ব জোক করা জ্বয়ের নীলামের কার্য স্থগিত করিবেক ইতি।

[নীলামের এভেলা জারী হইবার আগে, জোক কর-
ণীয়ার দাঙ্গার আপত্তি করিবার মোকদ্দমাৰ
কথা ।]

১২৬ ধাৰা। ইহার পুরোজু বিধানমতে যৌথার জ্বয় জোক হইয়াছে সেই জন আপনার জ্বয় জোক হইবার পরে ও নীলামের ইস্তিহার জারী হইবার আগে, এই জোক করিবার দাঙ্গার আপত্তি করিবার অন্যে অগোণে মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারিবেক। সেই অকারণে মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলে কালেক্টর সাহেব ইহার পুরোজু ধাৰার লিখনমতে

কার্য করিবেন। তাহার পরে যদি ঐ জবোর নৌলায় ইইবার সরখাস্ট দেওয়ানী আলোচনার আমীনের কি অস্ত আলোচনা নিকটে করা যায়, তবে সে ঐ সরখাস্টের এক ৮ তা নকল কালেক্টর সাহেবের নিকটে পাঠাইবেক, ও যোকদ্দমা নিষ্পত্তি যাবৎ না হয় তাদেশ ঐ নৌলামের কার্য স্থগিত রাখিবেক ইতি।

[ঐ ডিজনীর টোকা ও সুল খরচাসময়েত দিবার জামিনী-পত্রে ঐ জবোর স্থানী দস্তখত করিবাছে কালেক্টর সাহেবের এই ঘর্ষের সঠিকিকট পাওয়া গেলে কোক উচ্চাইয়া শইবার কথা।]

১২৭ ধারা। যৌদ্ধার দ্রব্য কোক করা গেল সেই জন প্রকৌশল প্রকারের কোন যোকদ্দমা উপস্থিত করিবার সময়ে কম্বা তাহার পর কোন সময়ে জামিন দিয়া এই ঘর্ষের কর্তৃ লিখিয়া দিতে পারিবেক বে ডিজনীতে আমার ষষ্ঠ টোকা দেনা হয় তাহাত সুন ও যোকদ্দমার খরচা দিব। সেইকলা জামিনী-পত্র লিখিয়া দেওয়া গেলে কালেক্টর সাহেব সেই ঘর্ষের এক সঠিকিট ঐ জবোর স্থানিকে দিবেন, কিম্বা যদি তাহার নিকটে প্রার্থনা হয় তবে কোককারিকে তাহার এজেলা দেওয়াইবেন। সেই প্রকারের সঠিকিট ঐ জবোর স্থানী ঐ কোক কারিকে দেখাইলে, কিম্বা কালেক্টর সাহেবের হুকুমতে তাহার উপর জ্বালা আরী হইলে, ঐ দ্রব্য অবিলম্বে সেই কোক হইতে মুক্ত হইবেক ইতি।

(ইন্দিহার নামাতে নৌলামের যে মিয়ান নিকপণ হইল তাহা ফুরাইয়া গেলে, যদি কোককারির সাওয়ার উপর আপত্তি করিবার যোকদ্দমা উপস্থিত ইইবার নিষ্ঠিকিট না দেওয়া যায়, তবে নৌলায় হইতে পুরিবেক।)

১২৮ ধারা। নৌলামের ইশ্তিহায়েতে যে মিয়ান থারা ১৫০ সেই মিয়ান ফুরাইলে ও যান কোককারির স্বত্ত্বার আপত্তি

কলিকাতা মোকদ্দমা উপস্থিতি হইবার পর্টিকিবট ইহার প্রত্যেক
বিষয়ানন্ততে দেওয়ানী আমলাতের আমীনকে কিছি অন্য আম-
লাকে দেওয়া না যায়, তবে কোক করিবার বে খরচ। আমীন
ধরিতে যুক্তির করে ঐ খরচ। সমেত ঐ দাওয়ার সম্মত টাকা
না দেওয়া গেলে, ঐ আমীন কি অন্য আমলা নীচের লিখিত-
ভাবে সেই ভ্রয় কিছি তাহার বক আবশ্যক হয় তাহা নীলাম
করিবেক ইতি।

(নীলাম হইবার স্থান ও নিয়মের কথা।)

১২৯ ধারা। কোক করা ভ্রয় যে স্থানে আমানৎ খাটকে
সেই স্থানে নীলাম হইবেক। কিন্তু যদি দেওয়ানী আমলাতের
আমীন, কিছি অন্য আমলা বোধ করে যে, অতি নিকটের কোন
গঞ্জে কি বাজারে কি হাটে কি সাধারণ শোকেরদের গমনগৃহ-
নের অঞ্চল স্থানে নীলাম হইলে অধিক মূল্য পাওয়া যাইবেক,
তবে সেই স্থানে নীলাম হইবেক। যে আমলা নীলাম করে
সে বেমন উচিত বোধ করে তেমনি এক কি অধিক লাট করিবা
ঢ় ভ্রয় নীলাম করিবেক। ও সেই স্থানের কোন ভাগের নীলাম
হইলে যদি কোক ও নীলাম করিবার খরচ। সমেত ঐ দাওয়ার
টাকা শোধ হইতে পারে, তবে অবশিষ্ট জটের উপর ঐ কোক
তৎক্ষণাৎ উচাইয়া দেওয়া যাইবেক ইতি।

(উপস্থিতি মুলোর ডাক না হইলে নীলাম অন্য দিনে
হইবার কথা ও তখন যে মূল্য হয় সেই মুল্যে বিক্রয়
হইবার কথা।)

১৩০ ধারা। ঐ দিন নীলামে ধরা গেলে, যদি নীলামকর-
ণীয়া কার্যকারকের বিবেচনার ভাবার উপস্থিতি মুলোর ডাক
ই নাই না, ও সেই ভ্রদের স্থানী, কিছি তাহার তরকে কর্ণ করি-
বার ক্ষমতাপূর্ণ অন্য কোন শোক যদি এই প্রকৰ্ণ করে যে,
তাহার পর দিন পর্যন্ত, কিছি যে স্থানে নীলাম হয় সেই স্থানে
যদি ছাট হইয়া থাকে তবে তাহার পর ছাটের যে দিন হয়
সেই দিন পর্যন্ত নীলাম স্থগিত থাবে, তবে সেই দিন পর্যন্ত

নীলাম সম্পত্তি করা যাইবেক। সেই দিনে এই অনুবোধ বেঁকোন
হুলোর ডাক ইহ সেই শুণে বিজয় হইবেক ইতি।

(খরীদের টাকা দিবার কথা ।)

১৩১ ধারা। এক এক জাট বে দরে বিজয় হয় তাহা নীলামের সময়ে নগাঁও দিতে হইবেক, কিন্তু তাচার পর ঐ নীলাম করণীয়া কার্যকারিক বত শীত্র অবিশ্যক জ্ঞান কর্মে তত্ত্বশীত্র দিতে হইবেক। সেই টাকা না দেওয়া গেসে ঐ দ্রব্য পুনরায় নীলাম হইয়া বিজয় হইবেক। খরীদের সম্বন্ধয় টাকা দেওয়া গেলে, নীলাম করণীয়া কার্যকারিক ঐ খরিদারকে এক সটি কিংকিট দিবেক, তাহাতে তাহাৰ খরীদ করা দ্রব্যের বর্ণনা ও সেই দ্রব্যের বে শুণ্য দিয়াছে তাহা সেখা থাকিবেক।

(নীলামের উৎপন্ন টাকার কথা ।)

১৩২ ধারা। ক্ষোক করা দ্রব্যের ঐ নীলামেতে বে টাকা প্রাপ্ত্যা হীম, তাহাৰ টাকা প্রতি এক আনার হিসাবে নীলামের ধুরচা বলিয়া নীলাম করণীয়া আমলা গাইয়া গুৰুমেতের নামে জয়া হইবার জন্যে কালেষ্টিৱ সাহেবের নিকটে পাঠাই-
বেক। পরে ক্ষোক করিবার ও ১২৪ ধারামতে অঙ্গো ও নীলামের ইশতিহার জ্ঞানী করিবার পরচে বে হিসাবে ঐ ক্ষোককাৰী সাধিল কল্পে, তাহা বিবেচনা কৰিয়া তাহাৰ মধ্যে বত দেক্ষয়া উচিত বোধ করে, তত ঐ ক্ষোককাৰিকে হিরেক। অবশিষ্ট টাকা গাইয়া যে বাকীৰ নিবিজ্ঞে ক্ষোক কৰা বাধা তাহাত নীলামের তাৰিখ পর্যাপ্ত তাহার মুল পোৰ হইবেক। তাহাৰ পৰম্পৰি কিছু থাকে তবে যাহাৰ দ্রব্যের নীলাম হইয়াছে তাহাকে দেওয়া যাইবেক ইতি।

(বে আমলাৰা নীলাম কৰে তাহাৰদের খরীদ ক্ষমিতে
নিৰ্বেধ ।)

১৩৩ ধারা। এই আইনসত্ত্বে আমলাৰা জ্ঞান নীলামকৰণে
ক্ষমিতিকে ও তাহাৰদের হইতে নিষুক কি তাহাৰদের
অগ্ৰীম সকল সৌকৰ্যকে নিবেশ হইতেছে, বে তাহাৰা এই আইন-
সত্ত্বে নীলাম কৰা কৈন্তু ব্যব নিজে কি অনন্ত বীৱা পঞ্জীয়ন
কৰিবে ইতি।

(জোকা কোন কর্ত্তা হইলে তাহার রিপোর্ট কালেক্টর
সাহেবের নিকটে হইবার কথা ও বাকীদার উপযুক্ত
মতে এতেনা পার নাই আমীন ইই। জানিলে নী-
লাম না করিবার কথা।)

১৩৪ ধারা। দেওয়ানী আদালতের আইনদিগকে ও প্র-
রোচ্চ প্রকারের অন্য আমলারদিগকে এই আজ্ঞা হইতেছে,
বে জোককারি লোকেরা এই আইনের কলে প্রত্যক্ষকে কোন বেঁ-
ড়ার কার্য করিলে সেই কথা কালেক্টর সাহেবকে জানায়।
আর ঐ দ্রব্য নীলাম করিতে উন্নত হইলে যদি দেওয়ানী আদা-
লতের আমীন কিছি অন্য আমলা জানিতে পার বে ঐ দ্রব্যের
স্বামী এই জোকের ও প্রস্তাবিত নীলামের উপযুক্ত এতেনা পার
নাই, তবে সে নীলাম স্থগিত করিয়া সেই কথা কালেক্টর
সাহেবের নিকটে রিপোর্ট করিবেক। তাহাতে কালেক্টর
সাহেবের ১২৩ ধারা মতে অন্য এতেনা ও নীলামের ইশ্তিহার
জারী হইবার হুকুম করিবেন, কিন্তু অন্য যে হুকুম উচিত দোখ
করেন তাহা করিবেন ইতি।

(আমীন নীলামের স্থানে গেলে পর যদি নীলাম না
হয় তবে তাহার খরচ দিবার কথা।)

১৩৫। ইহার পুর্বের ধারার স্থিতি কারণে, কিছি জোক-
কারির দাওয়ার টোকা আগে শোধ হইয়াছে কিন্তু এই জোক-
কারী ব্যক্তি সেই কথা দেওয়ানী আদালতের আইনকে কি
অন্য আমলাকে জানায় নাই এই কারণে, দেওয়ানী আদা-
লতের আইন কি অন্য আমলা নীলাম করিবার জন্যে
কোন স্থানে গেলেও যদি নীলাম না হয়, তবে জোক
করা দ্রব্যের আদালতী মূল্য দরিয়া তাহার উপর টোকা অতি
এক আনার হিসাবে খরচ দাওয়া দ্বাইতে পারিবেক। নীলাম
হইবার বে দিন মিলপথ হইল সেই দিনেতে যদি জোককারির
দাওয়ার টোকা শোধ হয়, তবে ঐ দ্রব্যের সামৰি এই খরচ দিতে
হইবেক। ১৩৬ ধারা। প্রাপ্ত প্রাপ্ত আমল হইতে পারিবৃক
প্রাপ্ত হয় তাত নীলাম করিয়া এই খরচ আমল হইতে পারিবৃক
অন্য কোন গতিকে জোককারি ব্যক্তির সেই খরচ দিতে হইবেক,

ভাষা কালেক্টর সাহেবের দস্তাবেজ করা পরওয়ানা করে কোক করণীয়ার সম্পত্তি কোক ও নীলাম করিয়া আদায় হইতে পারি বেক। পরত্ব এই ধরারতে খরচ বশিয়া মশ টাকার স্থিক আদায় হইতে পারিবেক না ইতি।

(দেওয়ানী আদালতের আমীন প্রভৃতির কার্য কালেক্টর সাহেবেরদের পুনর্বিচার করিয়া হুকুম করিবার কথা।)

১৩৬ ধারা। এই আইনমতে দেওয়ানী আদালতের আমীনেরও পুরোজ্ঞ অকারের অন্য আমলারা যে সকল কার্য করে, তাহা কালেক্টর সাহেবের পুনর্বিচার করিতে পারিবেন ও তাহার উপর হুকুম করিতে পারিবেন। ও দেওয়ানী আদালতের সেই আমীনেরও অন্য আমলারা যে সকল কার্য করে তাহার যে রিপোর্ট ও টেকফিল আবশ্যক বৈধ হয়, তাহা কালেক্টর সাহেবের বোড' রেবিনিউর সাহেবেরদের অনুমতি জন্মে তাহারদিগকে নিঙ্গপিত সময়েই সাধিত করিবে হুকুম করিতে পারিবেন ইতি।

(নীলাম হইবার বিভিন্ন ইশ্তিহারের কথা।)

১৩৭ ধারা। যদি কোককারি বাস্তির সাওয়ার আপত্তি করিয়ার মোকদ্দমা উপস্থিত করা যায় ও জামিনী দিয়া ঐ দ্রব্য মুক্ত করা দায় নাই, তবে ঐ দাওয়াত টাকা কি তাহার কোন অংশ হেন আছে এমত নিষ্পত্তি হইলে কালেক্টর সাহেব ঐ দ্রব্য নীলাম করিবার হুকুম দেওয়ানী আদালতের আমীনের কি অন্য আমলার নামে জারী করিবেন। আর দেওয়ানী আদালতের আমীন কি অন্য আমলা ঐ হুকুম পাইলে পর পাঁচ দিনের মধ্যে যদি ঐ কোককারি বাস্তি দ্রব্যক করে, তবে ঐ আমীন কি আমলা ১২৫ ধারার শিখন, যত বিভিন্নবার ইশ্তিহার প্রক্রিয়া করিয়া কোক করা হইবের নীলাম হইবার আর এক দিন নিঙ্গপিত হইবেক। খোলা ছিল ইশ্তিহারের কার্যক অবধি পাঁচ দিনের কর্তৃ ও নাম ছিলের অধিক হইবেক না। আর দেন বলিয়া যত টাকার ডিজী

ହିସାଜ୍ଞ ତାହା କୋକ କରିଯାଇ ଥରଣ ସମେତ ଲା ଦେଖିବା
ଗେଲେ, "ଏ ଆଦିନ କି ଅନ୍ୟ ଆଶୀର୍ବାଦ ହିସାଜ୍ଞ ପିଲିଷ୍ଟ
ବିଧିମତେ ଏ ପ୍ରବ୍ୟ ନୀଳାଶ କରିବେକ ଇତି ।

(କୋକକାରି ଦାଓଯାର ଉପର ଆପଣି କରିବାର ମେକ-
ଦୟ ଉପାପଣି ହିଁଲେ ପର ଯାହା କରିତେ ହିସାଜ୍ଞ
ତାହାର କଥା ।)

୧୩ ଧୀରା । କୋକକାରି ବାକିର ଦାଓଯାର ଉପର ଆପଣି
କରିବାର ମେକଦୟ ଉପାପଣି କରି, ମେହି କୋକକାରୀ ଏହି
ନ୍ଦ୍ରିୟର ପୁର୍ବ ଲିଙ୍ଗିତ ବିଧାନମତେ ଏ ବାକିର ବାବ୍ଦ ମୋକ-
ଦୟ କରିଲେ ସେମନ ତାହାର ଏ ବାକିର ପ୍ରମାଣ କରିତେ ହିସାଜ୍ଞ,
ତେମନି ପ୍ରମାଣ କରିତେ ହିସାଜ୍ଞ । ମେହି ଦାଓଯାର ଟାକା କି
ତାହାର କୋନ ଅଂଶ ଦେନା ଆହେ ବଟେ ହିସାଜ୍ଞ ବିଚାରେ ଦୁଷ୍ଟ ହୁଏ,
ତବେ କାଣେଟର ସାହେବ କୋକକାରି ପକ୍ଷେ ଏ ଟାକା ଡିଜ୍କୀ
କରିବେନ, ଓ କୋକ ଯଦି ଉଠାଇୟା ମେଓୟା ସାଥ୍ ମାହି ତବେ ହିସାଜ୍ଞ
ହିସାଜ୍ଞ ହାରାତେ ସେମନ ହୁକୁମ ହିସାଜ୍ଞ ହେଲେ ତେମନି ଜ୍ଵର ନୀଳାଶ କ-
ରିଯା ଏ ଟାକା ଆଦାୟ ହିସାଜ୍ଞ ପାରିବେକ । ମେହି ନୀଳାଶ ହିସା-
ଜ୍ଞ ଯଦି କିଛି ପାଓନା ଥାକେ, ତବେ ବାକିଦାରେ ଓ ତାହାର
ଅନ୍ୟ କୋନ ହିସାଜ୍ଞ ଉପର ଡିଜ୍କୀଜ୍ଞାରୀ କରିଯା ଏ ଟାକା ଆଦାୟ
ହିସାଜ୍ଞ । ସମ୍ଭାବିନ୍ଦିଯା ଦିଲା ମେହି ଜ୍ଵର ଯୁକ୍ତ କରା ଗିଯା ଥାକେ,
ତବେ ବାକିଦାରେ ଓ ଜ୍ଵାନିନେର ଉପର ଓ ତାହାରଦେଇ ଜ୍ଵବେର
ଉପର ଡିଜ୍କୀଜ୍ଞାରୀ କରିଯା ଏ ବାକି ଆଦାୟ ହିସାଜ୍ଞ । ପରକୁ ଏ
କୋକ କରା ଅକାରଣେ ଓ କ୍ରେଶ ଦିବାର ଜନ୍ମେ ହିସାଜ୍ଞ ହିସାଜ୍ଞ
ହୁକୁମ କରିବେନ ଓ ତନ୍ତ୍ରମ୍ବେ ମୋକଦ୍ଦମାର ଭାବମତ୍ତିକ ନୁହିବା
କରିଯାଦୀର କ୍ଷତିର ପରିଶୋଧିତ ବତ ଟାକା ଉଚିତ ବୋଧ କରି କରି-
ଯାଦୀର ତତ ଟାକା ପାଇବାର ଡିଜ୍କୀ କରିତେ ପାରିବେନ ଇତି ।

(କୋନ ଲୋକେର ଖାଜାନା ବାକି ହିସାଜ୍ଞ ହେଲିଯା ତାହାର
ଜନ୍ମେ ଯଦି ଅପର ଲୋକେର ଜ୍ଵର କୋକ ହୁଏ, ତବେ
କୋକକାରି ଅନୁଭିକ ନାମେ ଏ ଲୋକେର ମୋକଦ୍ଦମା
କରିବାର କଥା ଓ ବର୍ଣ୍ଣିତ କଥା ।)

୧୪ ଧୀରା । କୋନ ଲୋକେର ହାଲେ ଖାଜାନା ପାଇନା ଆହେ

ইরাকী ১৮৫৯ সাল ১০ আইন।

যাকিয়া যে অস্ত ক্ষেত্রে করা যায়, তাহা যদি অপর ব্যক্তি আপনার সমিয়া দাওয়া করে, তবে সেই গোক, এই জ্বের উপর কাহার ক্ষয় আছে তাহার বিচার হইবার জন্মে, এই ক্ষেত্রকারিয়ে ও এই অন্য গোকের নামে যোকদয়া করিতে পারিবেক। অর্থাৎ কোন গোকের স্থানে যাজ্ঞানা পাওয়া আছে সমিয়া তাহাত জ্বে ক্ষেত্র হইলে, সেই জ্বে দাওয়ার আপত্তির ঘোকদয়া যে প্রকারে করিতে পারে, তা সেই যোকদয়া উপস্থিত করিবার যে নিয়ম আছে, সেই প্রকারে ও সেই নিয়মমতে যোকদয়া করিতে পারিবেক। সেই প্রকারের কোন যোকদয়া যদি করা যায়, তবে জ্বের উপর মুল্যের জামিন দাওয়া পথে সেই জ্বে মুক্ত করা যাইতে পারিবেক। যদি দাওয়া ডিসমিস হয়, তবে কালেক্টর সাহেব এই ক্ষেত্রকারিয়ের উপকারের জন্মে জ্বে নীলায় করিতে, কিংবা বিশ্ব বিশ্বে তাহার মূল্য আদায় করিতে কুকুর করিবেন। যদি সেই দাওয়া যজ্ঞুর হয়, তবে কালেক্টর সাহেব এই ক্ষেত্রকার্য জ্বে মুক্ত হইবার ডিজী করিবেন, ও এই দাওয়াদারের বরচা পাইবার, ও ভাবগতিক বুদ্ধিয়া তাহার অতির পরিশোধে বড় টাকা উপর বোধ হয় তাহার পাইবার কুকুর করিবেন। পরম্পর এই অভিনয়তে তুমির যে কসলাদি ক্ষেত্র করিবার বেগ হয়, তাহা যদি ক্ষেত্র হইলাত সময়ে বাকীদার চাবির দখলে পাওয়া যায়, তবে এই কসল আছির উপর যে দাওয়া হয় তাহা পুর্ণকার নীলায়ের কি বক্ষের সংগ্রহে কি অন্য প্রকারেতে হইলেও, সেই দাওয়াতে তুমির বাজ্ঞানা পাইবার বাহার ক্ষয় থাকে তাহার অশঙ্খ দাওয়ার বাধা হইবেক না, ও কোন দেওয়ানী আদাগতের ডিজী জারীকর্যে যে ক্ষেত্র হয় তাহা সেই অশঙ্খ দাওয়াতের বিপক্ষে রুদ্ধ হইবেক না ইতি।

(ক্ষেত্রকারি ব্যক্তির ক্ষেত্র করিয়ার স্থলের বিবৃতি হইলে, যাহা করিতে হইবেক তাহার কথা।)

৩৪০ ধারা। যাকী যাজ্ঞানা বিবিতে বিচ্ছেব্য ক্ষেত্র হইলে, তাওয়ার উপর আপত্তি করিবার যোকদয়া করা যায়।

পর, ঐ কোককাৰি বাজি তিনি অপৰ লোক আপনি, ঈ ভুমিৰ
খাঞ্চানী নিতান্ত ও অকৃত প্ৰস্তাৱে পাইতেছে ও তোগ কৰিতে
চেছে বলিয়া যদি সেই লোক কিছি তাচৰুপক্ষে কেহ ঐ দা-
কীৰ নিমিত্তে কোক কৰিবাৰ বছৰে দাঙয়া কৰে, তবে সেই
অপৰ লোককে মৌকদমাৰ এক পক্ষ কৰা যাইবেক, ও মৌক-
দমাৰ আৱশ্য হইবাৰ পুৰ্বৰবিধি সেই আৱস্থেৰ সময় 'পৰ্বত'
সেই অন্য লোক ঐ খাঞ্চানী নিতান্ত পাইয়াছে ও তোগ কৰিতা-
হাছে কি না এইকথাৰ তদন্ত কৰা যাইবেক, ও সেই অস্তৰেৰ
কল অশুভৰে মৌকদমাৰ নিষ্পত্তি হইবেক। পৰস্ত ঈ ভুমিৰ
খাঞ্চানী পাইবাৰ বছ যাহাৰ ন্যাবামতে থাকে এমত কোন প-
ক্ষেৰ দণ্ডনী আদালতে মৌকদমা কৰিয়া আপনাৰ কষ সা-
ঁবস্তু কৰিবাৰ বে ক্ষমতা আছে তাৰা কলেষ্টেৱ সাহেবেৰ" ঈ
নিষ্পত্তিতে থাট হইবেক না, কেবল নিষ্পত্তিৰ তাৰিখ 'আৰ্হি
এক বৎসৱেৰ মধ্যে সেই মৌকদমা উপাস্তি কৰিতে হইবেক
ইতি।

(কোন লোক আপনাৰ দ্বাৰা নীলাম হইতে রক্ষা কৰিবাৰ
ওপযুক্ত সময়েৰ মধ্যে নালিশ কৰিতে না পা-
রিলে তাহাৰ ক্ষতি পুৱণেৰ বাবে নালিশ কৰিবাৰ
কথা।)

৪৮

১৪৩ ধাৰা। যদি দাঙ্গাকৰা কোন টাকাৰ নিবিত্তে কোন
দেনকেৰ সম্পত্তি কোক হইয়া থাকে, বিস্ত ঈ টাকা ন্যাবামতে
দেনা নহে, কিন্তু যদি অন্য লোকেৰ দেনা হয় কি দেনা আছে
একত কথিত হয়, ও বাহাৰ অব্য কোক হইয়াছে সেই মৌক
যদি উপযুক্ত কোন কাৱণে ১২৩ ও ১৩৯ ধাৰাৰ শিখিত যিয়াদেৱ
মধ্যে ঈ দাঙ্গার আপত্তি কিছি বিষয় বিশেষে ঈ দ্বাৰাৰ ব-
ছেৰ বিচাৰ হইবাৰ অন্মো মৌকদমা উপাস্তি কৰিতে পাৰে
নাই ও তাহা তুত তাহাৰ অব্য নীলাম হইয়াছে, তবু সেই লোক
আপনাৰ অব্য বেআইনিমতে কোক ও নীলাম হইয়াছে বলিয়া
ক্ষতি পুৱণেৰ "জন্মে" এই 'আইনযুক্ত মৌকদমা কৰিতে পাৰি-
বেক ইতি।

(ক্রোকলাইন রেজাইনী কোন কর্মতে বাহার ক্ষতি হয় তাহার নালিশ করিবার কথা।)

১৪২ ধারা। কোন ভব্য জ্ঞাক করিবার ক্ষমতা বাহার থাকে এমত লোক, কিন্তু তাহার লিখিয়া দেওয়া ক্ষমতাক্ষমে বে জনসেই কর্মে নিযুক্ত হয়, এমত কোন লোক, যাজ্ঞানা ব্যক্তি আছে বলিয়া তাহা আদায় করিবার জন্যে বদি এই আইনের বিধানমতে না করিয়া অন্য কোন প্রকারে কিছু ভব্য জ্ঞাক কি বিজ্ঞ করে কি করায়, কিন্তু যে জন করে সে ঐ ক্রোককরা ভব্য উচিতমতে রাখিবার ও তক্ষ করিবার উপরূপ উপায় না করাতে বদি ক্রোককরা কিছু ভব্য খোয়া থাই কি নষ্ট হয় কি তাহার নোকসান হয়, কিন্তু এই আইনের কোন বিধানমতে জ্ঞাক যে সময়ে উচাইয়া দিতে হয় সেই সময়েতেই বদি উচাইয়া দেওয়া না থাই, তবে তাহাতে ভব্যের বাস্তির যে কিছু ক্ষতি হইয়া থাকে সেই ক্ষতি পরিশোধের জন্যে সেই জন এই আইনমতে বোকদ্বাৰা করিতে পারিবেক ইতি।

(বেঙ্গাইনীমতের জ্ঞাকের কথা।)

১৪৩ ধারা। এই আইনের ১১২ ও ১১৩ ধৰ্মাজ্ঞয়ে ভব্য জ্ঞাক করিবার ক্ষমতা বাহার না থাকে এমত লোকের হানে শিখিত শাঙ্ক পাইয়া সেই কর্মতে নিযুক্ত মা হইয়া কেহ, বদি এই আইনের ছলে কিছু ভব্য জ্ঞাক কি বিজ্ঞ করে কি করায়, তবে সেই জ্ঞাক কি দিক্ষ করাতে ঐ ভব্যের বাস্তির যে বিছু ক্ষতি হইয়া থাকে তাহার পরিশোধ সেই লোকের হানে পাইবার জন্যে, ঐ বাস্তি এই আইনমতে বোকদ্বাৰা উপর্যুক্তকৰ্ত্তে পারিবেক। সেই লোক অপৰাধভাৱে প্ৰবেশ কৰিবার দোষী জ্ঞান হইবেক ও পেসাৱতেৰ বত টাকা দিবাৰ হুকুম হয় উকিল সেই অপৰাধে ও দণ্ডেৰ বোগা হইবেক ইতি।

(ক্ষতি পুৱনোৰ বোকদ্বাৰা করিবার নিয়মের কথা।)

১৪৪ ধারা। পুৱনো হইয়া, পুৱনোৰ ক্ষতি বাহার মতে বৈ কোন বোকদ্বাৰা উপর্যুক্ত কৰা থাই তাহা নালিশের

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ১০ আইন।

৬৯

হেতু হইবার ভারিখ অবধি তিস মাসের মধ্যে আরম্ভ করিতে হইবেক ইতি।

(জোকের বাধা করিবার কথা।)

৩৪৫ ধাৰা। এই আইনতে জ্বলবার বে কেক উপযুক্তপো কয়া থায় তাহা করিবার বাধা দণ্ড কেহ করে কিম্বা জোককৰা কোন জ্বা দণ্ড কেহ জ্বোৱ করিয়া কি চূৰী করিয়া লইয়া থায়, তবে সেই বাধা হইবার কিম্বা সেই জ্বা লইয়া থাইবার ভারিখ অবধি পনের দিনের মধ্যে মালিশ হইলে, বাহার নামে মালিশ হয় তাহাকে কালেক্টর সাহেব প্রেসার কৰাইবেন। যদি ঐ অপরাধের প্রমাণ হয়, ও সেই জ্বের স্বামীই যদি অপরাধী হয়, তবে কালেক্টর সাহেব তাহাকে হয় মাস পর্যন্ত, কিম্বা ঐ জোককাৰিৰ পাঞ্জা সমুদয় টোকা খড়চ-পৰচা সহেও বাবু না দেওয়া থায়, কিম্বা কালেক্টর সাহেবের ওয়ারেক্টকষে অপরাধিৰ জ্বা জোক ও নীলাম হইয়া থাগৎ ঐ টোকা আনায় না হয়, তাবৎ তাহাকে দেওয়ানী জেলখানাতে কয়েছ করিতে হুকুম করিবেন। ধাহার ঐ অপরাধ সাম্যন্ত হয় সেই জন যদি ঐ জ্বেৰ স্বামীতিথ অন্য ব্যক্তি হয়, তবে অপরাধী ঐ জ্বেৰ মূল্য সেই জোককাৰিকে দিবেক, তত্ত্ব তাহার এক শত টোকা পৰ্যন্ত জরিমানা হইতে পারিবেক। সেই জরিমানার টোকা না দিলে তাহাকে হই মাস পর্যন্ত কয়েছ কৰা থাইতে পারিবেক ইতি।

(পৰঙ্গানী জারী করিবার কথা।)

৩৪৬ ধাৰা। এই আইনতে কালেক্টর সাহেব বে বে পৰঙ্গানী জারী কৰেন, তাহাতে কালেক্টর সাহেবের শোহৰ ও দলখৎ থাকিবেক। ও বাহার প্রাৰ্থনামতে বাহিৰ হয় ভাবার প্ৰচেতু, নাজিৰ কিম্বা অন্য বে সামলাকে কালেক্টর সাহেব হুকুম কৰিবেন সেই আমলা তাহা জারী কৰিবেক। সেই খৰচেৰ টোকা ও কোন সাক্ষিৰ নামে শবন হইলে সে সাক্ষিৰ পথ খৰচেৰ ভাবে স্বত শাখে তাহা বে পৰঙ্গানী বাহিৰ হইবার আগে আস্তে আস্তে আমলখ কৰিতে হৈবেক। পৰক্ষ কোন পক্ষ প্ৰয়োজনৰ কোন সামলানাই পৰত হিতে পাৰে না, এই কথা যদি

কালেক্টর সাহেব খাতিরজয়মত্তে জানিতে পার, তবে বিনা-
পরচে সেই পরওয়ানা জারী হইবার হুকুম করিবেন ইতি।

(পরওয়ানা জারীর বাধা করিবার কথা।)

১৪৭ ধারা। কালেক্টর সাহেব এই আইনমত্তে উপরূপ যে
কোন পরওয়ানা দেন তাহার কিছু বাধা কি বিপক্ষতা হইলেও
দেওয়ানী ও দালতের পরওয়ানার বাধা কি বিপক্ষতা করিবাত্ত
সঙ্গের বে আইন বে সময়ে চলন থাকে, সেই আইনের বিধান-
মত্তে কালেক্টর সাহেব তাহার দণ্ড করিতে পারিবেন। এমত
কোন স্থলে অপরাধী যদি আদালতে হাজির না থাকে, তবে
কালেক্টর সাহেব তাহাকে সেই নালিশের জওয়াব করিতে
তচ্ছব করিবেন, ও শব্দ উপরূপমত্তে জারী হইলে ও যদি সে
হাজির না হয়, তবে তাহাকে প্রেষ্ঠার করিবার পরওয়ানা দি-
বেন। এই ধারামত্তে কালেক্টর সাহেবেরা বে সকল হুকুম
করেন তাহা ১৫১ ধারার অভিপ্রায়মত্তে মোকদ্দমার বিচার কি
ডিক্রী জারীসম্পর্কীয় হুকুম বলিয়া জান করিবেক না ইতি।

(কালেক্টর সাহেবের নিজ এলাকার কোন স্থানে কা-
ছারী করিবার কথা ও বর্ণিত কথা।)

১৪৮ ধারা। কালেক্টর সাহেব এই আইনমত্তে মোকদ্দমা
শুনিবার ও নিষ্পত্তি করিবার অন্যে আপন জিলার কিছী এলা-
কার সীমার মধ্যে কোন স্থানে কাছারী করিতে পারিবেন।
কেবল ইহাতে এয়োজন যে শুনিবার ও নিষ্পত্তি করিবার সকল
কার্য খোলা কাছারীতে হয়, ও মোকদ্দমার উত্তর পক্ষকে কিছী
তাহারদের ক্ষমতা প্রাপ্ত মোকদ্দমারপিকে সেই স্থানে হাজির
হইবার উপরূপ একেলা হেওয়া ঘায় ইতি।

(ক্ষমতারকেরদের কি মোকদ্দেরদের কথা।)

১৪৯ ধারা। এই আইনমত্তে কালেক্টর সাহেব যে কা-
ছারী করেন, তাহাতে কোন লোক কালেক্টর সাহেবের
স্থানে নৌড়ামত্তের অনুমতিপত্র না পাইয়াও মোকদ্দমার ক্ষমতা
করিতে পারিবেক, কিন্তু যে লোকের কেৱল কোজনারী অপরাধ
উপরূপ আদালতে স্বাবস্থ হইয়াছে কিছী মোকদ্দের ক্ষম-

করিবার কালে যে জন প্রতিরোধীর কি অন্যায় কার্য্যের দোষী হইয়াছে; তাহাকে কালেক্টর সাহেব আপনার কাছাকাছি মোকারী করিতে নিষেধ করিতে পারিবেন। যদি কালেক্টর সাহেব কি অন্য কোন ব্যক্তি, কোন মোকারের কর্ম করিবার সময়ে তাহার প্রতিরোধীর কি অন্যায় কার্য্য করিবার দোষ দেন, তবে কালেক্টর সাহেব ১৮৫২ সালের ১৮ আইনের ৪ ধারাক নিখনসতে, কিম্বা উকীলের নামে নাশিশের বিচার করিবার অন্য বে কোন আইন যে সময়ে চলন থাকে, সেই আইনসতে কর্ম করিবেন ইতি।

(ডেপুটি কালেক্টরের ক্ষমতার কথা ।)

১৩০ ধারা। কালেক্টর সাহেব যদি কোন মোকদ্দমা কোন ডেপুটি কালেক্টরের প্রতি অর্পণ করেন, তবে এই আইনের ইহার প্রক্রিয়ের কোন ধারাতে কালেক্টর সাহেবের দিঘকে যে সকল শক্তি দেওয়া গিয়াছে, সেই ডেপুটি কালেক্টরও সেই সকল শক্তিক্ষেত্রে কার্য্য করিতে পারিবেন। ও জিগার কোন এসাক্ষণ্যের ভাব কোন ডেপুটি কালেক্টরের প্রতি থাকিলে, কালেক্টর সাহেব অর্পণ না করিলেও তিনি সর্বদাই সেই শক্তিক্ষেত্রে কার্য্য করিতে পারিবেন। ও এই আইনসতে বে সর্বস্ত দ্বিতীয় ও রিপোর্ট কোন কালেক্টর সাহেবের নিকটে করিবার অনুমতি কি আজ্ঞা হয়, তাহা সেই প্রকারের বিশেষ এসাক্ষণ্য কোন ডেপুটি কালেক্টরের নিকটে করা যাইতে পারিবেক ইতি।

(কালেক্টর সাহেবেরা ও ডেপুটি কালেক্টরের সাধ্যবণ্ণ-
মতে কর্মসূচির সাহেবেরদের ও বোর্ড' রেবিনিউর
সাহেবেরদের অভিভাব ও কর্তৃত্বের অধীনে থাকি-
বেন, কিন্তু কোনো স্থলে কালেক্টর সাহেবেরদের ও
ডেপুটি কালেক্টরেরদের ছক্কমের উপর আগীল না
থাকিবার কথা।)

১৩ ধারা। কালেক্টর সাহেবেরা ও ডেপুটি কালেক্ট-
রের অন্তর্ভুক্তির কার্য্যসম্পর্কে সাধাইগমতে করিসামর

সাহেবেরদের ও 'বোড' রেলিংজিয়ার সাহেবেরদের আজ্ঞার ও কর্তৃত্বের অধীনে থাকিবেন, ও ডেপুটি কালেক্টরের কোকলেক্টর সাহেবেরদের অধীন থাকেন তাহারদের আজ্ঞার ও কর্তৃত্বের অধীনে থাকিবেন। মোকদ্দমার নিষ্পত্তি ব্যতীত, এবং ধৈক দ্বয় চলিবার সময়ে তাহার বিচারের কার্যসম্পর্কীয় যে সকল হুকুম হয় তাহা ব্যতীত, ও ডিজীর পরে ঐ ডিজীজারী সম্পর্কীয় যে সকল হুকুম হয় তাহা ব্যতীত, কালেক্টর সাহেব এই আইনমতে যে সকল হুকুম করেন তাহার উপর কমিস্যনের সাহেবের নিকটে আপীল হইতে পারিবেক। ও ডেপুটি কালেক্টর উক্তগ যে সকল হুকুম করেন তাহার উপর কালেক্টর কোন মোকদ্দমাতে কালেক্টর সাহেব কিম্বা ডেপুটি কালেক্টর যে কোন নিষ্পত্তি করেন, কিম্বা ডিজীজারী সম্পর্কীয় যে কোন হুকুম ডিজীর পরে করেন তাহার পুনর্বিচার কি তাহার উপর আপীল হইবার যে বিধান এই আইনে স্পষ্টভাবে হইয়াছে, সেই বিধানমতে না হইলে, ঐ হুকুমের পুনর্বিচার হইতে পারিবেক না কি তাহার উপর আপীল হইতে পারিবেক না ইতি।

(হুকুমের উপর আপীল করিবার মিয়াদের কথা।)

১৫২ ধারা। কালেক্টর সাহেবের হুকুমের উপর যে আপীল হয় তাহা ঐ হুকুমের তারিখ অবধি ত্রিশ দিনের মধ্যে কমিস্যনের সাহেবের নিকটে উপস্থিত করিতে হইবেক। ও ডেপুটি কালেক্টরের হুকুমের উপর যে আপীল হয় তাহা ঐ হুকুমের তারিখ অবধি পনের দিনের মধ্যে কালেক্টর সাহেবের নিকটে উপস্থিত করিতে হইবেক। আপীলযুক্ত কমিস্যনের মাঝে কি কালেক্টর সাহেব যে সকল হুকুম করেন, তাহার উপর অধিক কোন আপীল হইতে পারিবেক না, কিন্তু কোট হোবিনিউর সাহেবের কিম্বা কমিস্যনের সাহেব কোন মোকদ্দমা উপর করিব। তাহাতে যে হুকুম উচিত হোও করেন তাহা করিতে পারিবেন ইতি।

(১০০ টাকার ক্ষেত্রে কোন ডিক্রীর উপর আগীল মাই, কিন্তু সেই ডিক্রীতে যদি খাজানা হান্দি করিবার কিম্বা ভূমির হস্তের সম্পর্কীয় কোন কথা থাকে, তবে আগীল হইতে পারিবার কথা ।)

১৫৩ ধারা। এই আইনের ২০ ধারার ২ ও ৪ ও ৭ প্রকরণ মতের ও ২৪ ধারামতের যে সকল ঘোকদমা কালেক্টর সাহেব বিচার করিয়া নিষ্পত্তি করেন, তাহাতে যে টাকার অন্যে নালিশ হয় তাহা, কিম্বা যে সম্পত্তির দাওয়া হয় তাহার মূল্য যদি এক শত টাকার অধিক না হয়, তবে কালেক্টর সাহেবের নিষ্পত্তি চূড়ান্ত হইবেক; ও ইহার পরের বিধানমতে না হইলে তাহার পুনর্বিচার হইতে কিম্বা তাহার উপর আগীল হইতে পারিবেক না, কিন্তু যদি সেই প্রকারের কোন ঘোকদমাতে রাইয়তের কি প্রজার খাজানা হান্দি করিবার কি অন্যান্যতে পরিবর্তন করিবার হস্তে, কিম্বা অন্যান্যতে কোন হস্তের কি সৃষ্টি-কের উপর ধাহারদের পরম্পর বিগঙ্গ নাওয়া থাকে এমত লোকেরদের মধ্যে ঐ জমীর হস্তের কি সম্পূর্ণের কোন কপাল নিষ্পত্তি ডিক্রীতে করা ধৰা, তবে এই আইনের ১৬০ ও ১৬১ ধারার বিধানমতে ঐ ডিক্রীর উপর আগীল হইতে পারিবেক হিতি ।

(যে ঘোকদমার উপর আগীল মাই তাহাতে মুক্তন প্রমাণাদি পাওয়া গেলে কালেক্টর সাহেবের তাহা পুনরায় শুনিবার কথা ।)

১৫৪ ধারা। কালেক্টর সাহেবের নিষ্পত্তি ইহার পূর্বের ধারার বিধানমতে বে ঘোকদমার চূড়ান্ত হয়, এমত ঘোকদমার নিষ্পত্তির তারিখবিধি ত্রিশ দিনের মধ্যে, যদি কোন পক্ষ, বিচার হইবার সময়ে বাহা আনিল না কিম্বা উপস্থিত করিতে পারিল না এমত কোন রুক্তন প্রমাণ কিম্বা ঘোকদমার নিষ্পত্তির অন্যে রুক্তর কোন বিষয় পাওয়া গিয়াছে বলিয়া দরখাস্ত করে, তবে কালেক্টর সাহেব ঐ ঘোকদমা পুনরায় শুনাইবার হস্ত করিতে পারিবেন হিতি ।

(ডেপুটি কালেক্টরের নিষ্পত্তির উপর আপীল কর্তব্য কথা ।)

১৩৫ ধারা। উক্তমতের বে মোকদ্দমার বিচার ও নিষ্পত্তি কালেক্টর সাহেব করিলে চূড়ান্ত হইত, এসত কোন মোকদ্দম বে বিচার ও নিষ্পত্তি বরি ডেপুটি কালেক্টরের দ্বারা হয়, তাঁর ভাইর হুকুমের উপর আপীল কালেক্টর সাহেবের নিকটে হইতে পারিবেক ইতি।

(আপীলের দরখাস্ত ইষ্টাপ্স কাগজে লিখন প্রভৃতির কথা ।)

১৩৬ ধারা। আপীলের দরখাস্ত আট আনা মূল্যের ইষ্টাপ্স কাগজে বিবিতে হইবেক। ও ডিক্রীর ভারিত্ববধি পনের দিনের মধ্যে তাঁহা কালেক্টর সাহেবের নিকটে দাখিল করিতে হইবেক। কিন্তু বে ডিক্রীর উপর আপীল হয় তাঁহার মকল পাইবার জন্য এত দিন বাক তাঁহা ঐ পনের দিনের মধ্যে থারিতে হইবেক না ইতি।

(আপীল হইলে কার্য করিবার বিধি)

১৩৭ ধারা। কালেক্টর সাহেব আপীল শুনিবার দিন নিরূপণ করিবেন, ও শহুন জারী করিবার বে বিধি পূর্বে নির্দিষ্ট হইয়াছে সেই বিধানসভাতে ঐ দিনের একেলা বেস্পাতেকের উপর জারী করিবেন। আপীল শুনিবার নিরূপণ দিনে, কিছু সেই দিনে মুলতবী রাখিয়া অন্য বে দিন নিরূপণ হয় সেই দিনে, যদি আপেলাটি আপনি কিছু মোকাবের দ্বারা হারিবে না হয়, তবে ক্রম প্রয়োজন আপীল ডিসমিস হইবেক। আপেলাটি হারিবে হইলে, যদি বেস্পাতেক আপনি কি মোকাবের দ্বারা হারিয়া হয়, তবে আপীলের একত্রিক বিচার হইবেক ইতি।

(আপীল পুর্ণ করিবার কথা ।)

১৩৮ ধারা। আপীল মোকদ্দমা চালাইবার আট হইল এলামা বরি আপীল ডিসমিস হয়, তবে ডিসমিস হইবার ভারিদের পর পনের দিনের মধ্যে আপেলাটি ও আপীল পুন আট হইবার দরখাস্ত কালেক্টর সাহেবের নিকটে করিতে পারবেক। ও আপীল শুনিবার বে সশুল্ক নিরূপণ হইয়াছে,

সেই সময়ে আপেলাক্ট কোর্ট উপরুক্ত কোর্পো হাজির ইইচে
পারিল না এই কথার প্রমাণ কালেক্টর সাহেবের খাতিরভূমা
মহান কর্তা গেজে, কালেক্টর সাহেব ও আপীল প্ল্যার্মাছ
কর্তৃতে পারিবেন ইতি।

(আপীলের নিষ্পত্তি।)

১৩৯ ধারা। আপীল মোকদ্দমার বিচার ইলে পর, আসুল
মোকদ্দমায় নিষ্পত্তি প্রকাশ করিবার বে বিধি এই আইনেতে
করা গিয়াছে সেই বিবিধতে, কালেক্টর সাহেব নিষ্পত্তি প্রকাশ
করিবেন, ও কালেক্টর সাহেবের নিষ্পত্তি চূড়ান্ত ইইচেক
ইতি।

(যেই মোকদ্দমার জিলার অজ সাহেবের ও সদর আ-
দালতের নিকট আপীল হয় তাহার কথা।)

১৪০ ধারা। কালেক্টর সাহেবের বিচার কি নিষ্পত্তি করা যে
মোকদ্দমাতে তাহার নিষ্পত্তি চূড়ান্ত হয়, ও ডেপুটি কালেক্ট-
রের বিচার ও নিষ্পত্তি করা যে মোকদ্দমাতে কালেক্টর সাহে-
বের নিকটে আপীল ইইবার অনুমতি আছে, সেই মোকদ্দমা
ছাড়া অন্য সকল মোকদ্দমাতে কালেক্টর সাহেবের কি ডেপুটি
কালেক্টরের নিষ্পত্তির উপর আপীল জিলার অজ সাহেবের
নিকটে হইতে পারিবেক। কিন্তু পাঁচ হাজার টাকার অধিক
টাকালহীন কি তাহার অধিক মূল্যের বিষয় লইয়া যে মোক-
দ্দমাতে বিবাদ হয় তাহাতে সদর আদালতে আপীল ইইচেক
পারিবেক ইতি।

(আপীল উপস্থিত করিবার ও শুনিবার বিধি।)

১৪১ ধারা। দেওয়ানীর অধৃত আদালত হইতে আপীল
হইলে, বড় টাকা কি যে মূল্যের সম্পত্তি লইয়া মোকদ্দমা
হয় তাহা বুঝিয়া ইষ্টার্ন্স কাগজের যে মূল্য নির্দিষ্ট হয়, এই
আপীলের দরবার্স লিখিবার ইষ্টার্ন্স কাগজের সেই মূল্য হই-
বেক। আর সেই সকল আদালতের নিষ্পত্তির উপর আপীল
বেশ্যাদের যথে প্রাচী হইতে পারে ও যে অকারণে শুনা যা-
ইতে ও নিষ্পত্তি হইতে পারে, ও সেই আপীলের সম্পর্কে যে
সকল ক্ষেত্রেই হইতে পারে তাহার বেশ্যাদের বিহি চলন থাকে।

সেইর বিষি জিলার অজ্ঞ সাহেবের কি সদয় ঘোষণাত্তের নিকটে করা এই আইনমতের আপীলের উপরও খাটিবেক ইতি।

(ভূমির অধিকাংশ যে জিলার কি এলাকাখণ্ডের মধ্যে থাকে তাহার কালেক্টরী কাছারীতে মৌকদ্দমা করিবার কথা)

১৬২ ধারা। এই আইনমতের মৌকদ্দমার হেতু যে জিলার মধ্যে হইয়াছে তাহার মালগুজারীর কাছারীতে মৌকদ্দমা করিতে হইবেক। কিন্তু বেঙ্গলে জিলার এলাকাখণ্ড ডেপুটী কালেক্টরের অধীন করা যায় সেই স্থলে এলাকাখণ্ডের মধ্যে মৌকদ্দমার হেতু হইয়াছে তাহার মালগুজারীর কাছারীতে মৌকদ্দমা করিতে হইবেক। কিন্তু কালেক্টর সাহেব যখন চাহেন তখন কোন মৌকদ্দমা ডেপুটী কালেক্টর হইতে তলন করিয়া আপনি তাহার বিচার করিতে পারিবেন, কিন্তু অন্য ডেপুটী কালেক্টরের নিকটে অর্পণ করিতে পারিবেন। যাহার খাজানা দাকী হয় এবত কোন তালুকের কি ইঞ্জারার কি অন্য জমীর সমূদ্র জমী, কিন্তু যে ভূমি একি পাট্টি, কি করু-লিয়ৎ ক্ষয়ে কি মদগাম খাজানা ধরিয়া দখল হয় তাহার সমূদ্র জমী, যদি একি জিলার কি এলাকাখণ্ডের মধ্যে না থাকে, তবে ঐ জমীর অধিকাংশ যে জিলার কি এলাকাখণ্ডের মধ্যে থাকে, সেই জিলাতে কি এলাকাখণ্ডে মৌকদ্দমার হেতু হইয়া থাকে এবত জান হইবেক। আর ঐ জমীর অধিকাংশ কোন জিলার মধ্যে আছে, এই কথা জাইয়া যদি বিবাদ হয়, তবে বোড' রেভিনিউর সাহেবের সেই বিবাদ নিষ্পত্তি করিবেন। কিন্তু সেই বকল জমী হচ্ছি একি জিলার মধ্যে থাকে কিন্তু কোন এলাকাখণ্ডের মধ্যে আছে এই কথা জাইয়া যদি বিবাদ হয়, তবে কালেক্টর সাহেব ঐ বিবাদ নিষ্পত্তি করিবেন, ও এলাকার সেই নিষ্পত্তি চূড়ান্ত হইবেক ইতি।

(উক্ত স্থল ছাড়া অন্য স্থলে কালেক্টর সাহেবের জিলার বাহিরে যে জমী আছে তাহার উপর তাহার এলাকা না থাকিবার কথা।

১৬৩ ধারা। ইহার পুর্বের ধারাকৃত বেঙ্গলের বিধান হই-

যাছে সেই স্থল ছাড়া, কালেক্টর হবে যে জিম্বাতে নিযুক্ত
ক্ষমতাবেশ সেই জিম্বার বাহিরের ক্ষেত্র জমী যে অবস্থার অন্ত-
গত হয় সেই অবস্থার মালত্বজীবী এই জিম্বার কালেক্টরীতে
আসায় ইয়ে থাকে বলিয়া তিনি সেই জমীতে উপর এই আই-
নগতে কোন ক্ষমতাক্ষেত্রে কার্য করিবেন না ইতি।

(ডেপুটি কালেক্টরের পোলীস সংজ্ঞান্ত ক্ষমতা আর্কিলে
তাহার এই আইনমতে বিচারপত্রির ক্ষমতামূল্যারে
কার্য না করিবার কথা।)

৩৬৩ ধাৰা। বাস্তুলা দেশের চলিত ১৮৩৩ সালের ১ আইন
সতে যে ডেপুটী কালেক্টরের নিযুক্ত হন তাহারদের প্রতি
যদি পোলীস সংজ্ঞান্ত কোন ক্ষমতা অপৰ্ণ হয়, তবে তাহারা
এই আইনমতে বিচারপত্রির কি অন্য কোন ক্ষমতামূল্যারে
কার্য করিবেন না ইতি।

(কালেক্টর সহবেরদের আসিষ্টেণ্ট সাহেবেরা যে ক্ষম-
তাক্ষেত্রে কার্য করিতে পারিবেন তাহার কথা।)

১৬১ ধাৰা। কালেক্টর সাহেবেরদের আসিষ্টেণ্ট সাহে-
বের। এই আইনমতের ক্ষমতাক্ষেত্রে কোন কার্য করিবেন না।
কিন্তু যদি পৰ্বনশেষট হইতে তাহারদিগকে ডেপুটী কালেক্ট-
রের ক্ষমতা দেওয়া যাব তবে এই আইনমতে ডেপুটী কালে-
ক্টরদিগকে যে ক্ষমতা অপৰ্ণ হয় সেই ক্ষমতামূল্যারে তাহারা
কার্য করিতে পারিবেন ইতি।

(১৮১৯ সালের ৮ আইনমতে পত্রনি তালুকপ্রভৃতির
উপর জমীদারেরদের যে স্বত্ত্ব থাকে তাহা রক্ষা
করিবার কথা।)

৩৬৫ ধাৰা। যে জমীদারের একেবারে পৰ্বনশেষটির দলে
বন্ধোবস্ত কৰে তাহারদের পত্রনি তালুকের ও সেই একারের
অন্যান্য তালুকের বাকী প্রজানাম জন্মে ১৮১৯ সালের ৮
আইনের বিধানমতে নীলাম করাইবার বেছ আহে তাহা
এই আইনের কোন কথাছে থাট হইবাতে এমত জ্ঞান করিতে
হইবেক না ইতি।

এই আইন আমলে আসিবার কথা ।)

১৬৭ ধারা । * এই আইন ১৮৫৯ সালের আগস্ট মাসের অন্তম
তারিখ অবধি চলন হইয়া প্রবল ধারিবেক হৈতি ।
(দেওয়ানীর জেলখানা ও নাজির এই এই শব্দের অঙ্গ
ও লিঙ্গ ও বচনের কথা ।)

১৬৮ ধারা । এই আইনতে “ দেওয়ানীর জেলখানা ” এই
শব্দেতে জিসার দেওয়ানী জেলখানা বুরাই ও তদ্বিম এই
আইনতে স্থাপিত কোন আদালত বে আসামীদিগকে করেন
করেন তাহারদের করেন হইবার জন্য কর্তৃত কার্য নির্বাহক
গবর্ণমেন্ট অন্য যে কোন স্থান নিক্ষেপণ করেন সেই স্থানে বুরাই ।
“ নাজির ” এই শব্দেতে আদালতের পরওয়ানা আরী করিতে
আদালতের যে কোনি আসলাকি ক্ষমতা দেওয়া বাবে তাহাকেও
বুরাই । এক বচনের শব্দেতে বহুবচনের শব্দও বুরাই ও বহু
বচনের শব্দেতে এক বচনের শব্দ বুরাই ও পুঁজিক বোধক
শব্দেতে প্রীরাও পণ্য হয় কিঞ্চ যদি বিষয় কুবিয়া কি পুরোপুর
কথা বুবিয়া এই অর্থ অসমৰ্থ হয় তবে সেই অর্থ হইবেক
না ইতি ।

তকসৌল।

A

আসামীর নামে শমন লিখিবার পাঠ।

মোক্ষমার মন্ত্র ও তাৰিখ

অমুকের আদোলতে।

অমুক করিয়াদী।

(করিয়াদীর নাম ও খ্যাতিপ্রভূতি ও বাসস্থান।)

অমুক, আসামী।

(আসামীর নাম ও খ্যাতিপ্রভূতি ও বাসস্থান।)

উক্ত অমুক এই বাবতে (আৱজীতে যে দাওয়া দেখা আছে তাৰার বৰ্ণনা এই স্থলে কৰিবেক ইহৈবেক) দাওয়া কৰিয়া তোমার নামে এই আদোলতে নাচিশ কৰিয়াছে। অতএব তোমাকে এই আদেশ হইতেছে যে তুমি উক্ত করিয়াদীকে অওয়াব দিবার জন্যে অমুক সালের অমুক বাদের অমুক তাৰিখে আপনি এই আদোলতে হাজিৰ হও (বলি আসামীর নিজে হাজিৰ হইবার দিশেৰ হুকুম না থাকে তবে “আপনি কিছী যে মোকার ক্ষেত্ৰে বিদ্যমান মৰ্ম নিজে জানে তাৰার হীনা, কিছী অন্য যে মোক ক্ষেত্ৰে কথার কৰ্ম নিজে জানে এমত সোককে ক্ষেত্ৰে মোকারের সঙ্গে দিয়া, মোকারের হীনা হাজিৰ হও” এই কৃত্তি লিখিতে ইহৈবেক) ও করিয়াদী (এই স্থলে করিয়াদী যে সকল দলীল উপস্থিত কৰা যাইবার প্ৰাৰ্থনা কৰে তাৰা লিখিতে হইবেক,) দলীল দেখিতে চাহে অক্ষণব তাৰা সঙ্গে কৰিয়া আনিবা (কিছী তোমার মোকারের হীনা পাঠাইবা) ও যে সকল দলীলের হীনা তুমি আপনাৰ অওয়াব সাৰ্বস্ত কৰিবে চাহ তাৰা আনিবা (কিছী পাঠাইবা) আৱ তোমার তৰফেৰ সাক্ষিৱা যদি বিনা পৰওয়ানাতে হাজিৰ হইতে চাহে তবে তাৰানিগকেও সঙ্গে কৰিয়া আনিব।

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ১০ আইন।

ব্রিটিশ ভারত

গ্রেণ্টারের পরওয়ানা লিখিবার পাঠ।

মোকদ্দমার নম্বর ও তারিখ।

অমুকের আদালতে।

অমুক, করিয়াদী।

অমুক, আসামী।

অমুক স্থানের কালেক্টরী আদালতের নাম্বিয়ে অভি আগে।
এই মোকদ্দমার করিয়াদী আদালত হইতে আসামীর শেষাবৃত্ত
হইবার ঝুঝুম পাইয়াছে, এই তেজুক তোমাকে এই আজ্ঞা করা
হাইতেছে, আসামীকে লইয়া আইনতে কার্য কর। এই নিমি-
ত্বে তুমি তোমাকে অমুক সামের অমুক তারিখে কি তাহার
আগে এই আদালতে উপস্থিত কর।

দাল তারিখ।

• C

সেই পরওয়ানার সঙ্গে যে একেলা মিতে হইবেক তাহা
লিখিবার পাঠ।

অমুকের আদালতে।

অমুক, করিয়াদী।

(করিয়াদীর নাম ও খ্যাতি প্রভৃতি ও বাসস্থান)

অমুক, আসামী।

(আসামীর নাম ও খ্যাতি প্রভৃতি ও বাসস্থান)

উক্ত অমুক এই বাবতে (আরজীতে যে সাওয়া লেখা আবে-
তাহার বর্ণনা এই স্থলে করিতে হইবেক) সাওয়া করিয়া দেও,
নামে এই আদালতে নামিশ করিয়াছে ও তোমার শেষাবৃত্ত
করিবার পরওয়ানা পাইয়াছে। অতএব তোমাকে এই আদেশ
হইতেছে যে তুমি দুটি সেই সাওয়া করুণ না কর তবে যে সকল
দলীলের দ্বারা আপনার অগ্রহাব সর্বাঙ্গ করিবা তাহা সঙ্গে
করিয়া আদালতে আন।

D

আসামীর হাজিরজানিলী পত্রের পাঠ।

অমুক স্থানের কালেক্টর সাহেবের আদালতে অমুক করি-
য়াদী অমুক আসামীর নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়াছে।
ও মোকদ্দমা বাবৎ উপস্থিত দাকে ও ডিক্রীজারী যাবৎ না হয়

তাৰং উক্ত আসামীকে কোন সময়ে তলৰ হইলে তাৰাৰ হাজিৱ হইবাৰ আমিনী দিতে আজ্ঞা হইয়াছে, এই কাৰণে অমুক আথি উক্তমতে উক্ত আসামীৰ হাজিৱ হইবাৰ আমিন হইলাম, ইহা প্ৰকাশ কৰিতেছি। ও সেই আসামীৰ হাজিৱ হইবাৰ ক্রটি হইলে, ডিক্ষীমতে উক্ত আসামীৰ দত্ত টাকা দিবাৰ হৃকুম হয় তাৰী আমি দিব এই কৰাৰ কৰিতেছি। (বদি কাগজৰ পত্ৰ কি হিসাৰ মাৰ্খিল কৰিবাৰ জন্যে মোকদ্দমা হৰ তৰে কালেষ্টিৰ সাহেবে যত টাকা নিৰ্দিষ্টা কৰেন তাৰা স্পষ্টি কৰিয়া দিচিতে হইবেক।)

E

আসামীৰ উপৱ ডিক্ষীজাৰীৰ পৰওয়ানা লিখিবাৰ পাঠ।

অমুক, ফরিয়াদী।

অমুক, আসামী।

অমুক স্থানেৰ কালেষ্টিৰ সাহেবেৰ আদালতেৰ
নাজিৱ প্ৰতি আগে।

এই আদালতেৰ অমুক সাদেৱ অমুক মাসেৱ অমুক তাৰি-
খেৰ ডিক্ষীমতে উক্ত অমুক (আসামীকে) হৃকুম হইয়াছিল যে
উক্ত অমুককে (ফরিয়াদীকে) এত টাকা ও মোকদ্দমাৰ খৰচা
এত টাকা। সৰ্বসূক্ষ্ম এত টাকা দেয়। কিন্তু উক্ত অমুক (আসামী)
সেই টাকা দেয় নাই অতএব তোমাকে এই হৃকুম হইতেছে বে,
তুমি উক্ত অমুককে (আসামীকে) প্ৰেক্ষাৰ কৰ। ও তাৰাকে
লাইলা আইনমতে কাৰ্যা হৰ এই নিমিত্তে সুবিধাৰতে ভৱা কৰিবা
তাৰাকে এই আদালতে উপস্থিত কৰ।

F

স্পষ্টিৰ উপৱ পৰওয়ানা লিখিবাৰ পাঠ।

অমুক, ফরিয়াদী।

অমুক, আসামী।

অমুক স্থানেৰ কালেষ্টিৰ সাহেবেৰ আদালতেৰ
নাজিৱ প্ৰতি আগে।

এই আদালতেৰ অমুক স দেৱ অমুক মাসেৱ অমুক তাৰি-
খেৰ ডিক্ষীমতে উক্ত অমুককে (আসামীকে) হৃকুম হইয়াছিল

বে উক্ত অমুককে (করিয়াদীকে) এত টাকা ও খোকদ্দমার খরচা এত টাকা সর্বসুস্থ এত টাকা দেয়, কিন্তু উক্ত অমুক সেই টাকা দেয় নাই। অতএব তোমাকে এই হুকুম হইতেছে যে, (ইহার সঙ্গে বে কর্দি দেওয়া গেল সেই কর্দির লিখনমতে) (যদি কর্দি দেওয়া না বায় তবে এই কথা স্বামী কর্তিতে হইবেক) ডিজীমতের শহীজন কিঞ্চি তাহার ঘোষণার উক্ত অমুকের (আসামীর) বে কিছু অস্থাবর সম্পত্তি দেখাইয়া দেয় তাহা ক্ষেত্রে নীলাম করিয়া উক্ত এত টাকা ও এই পরওয়ানা জারী করিবার খরচ এত টাকা উসূল কর। আর তোমাকে হুকুম হইতেছে বে উক্ত বে টাকা উসূল করিতে হয় তাহা ইহার মধ্যে মা দেওয়া গেলে তুমি উক্ত অমুকের (আসামীর) উক্ত ক্ষেত্রে করিবার পর দশ দিনের কম না ক্ষয় ও পনের দিনের অধিক না হয় এমত কোন উপযুক্ত দিনে নীলাম কর। আরো তোমাকে এই আদেশ হইতেছে যে এই পরওয়ানার বলে তুমি তাহা করিব। তাহা লিখিয়া আমাকে নিশ্চয় করিয়া জানাও।

ক্ষেত্র করিব। দ্রব্যের স্বামীকে বে একেলা নিতে
হয় তাহা লিখিনার পাঠ।

ক্ষেত্রকর্তা দ্রব্যের অমুক করে আমীনের মন্তব্যান।

অমুক। ক্ষেত্রকারী

(দ্রব্যের স্বামীর নাম ও ধ্যাতিপ্রভৃতি ও বাসস্থান।)

উক্ত অমুকের (ক্ষেত্রকারির) বাকী ধার্জনার জন্যে এত টাকা পাওনা আছে বলিয়া তাহা আদায় করিবার নিমিত্তে তাহার ক্ষেত্রকর্তা নীচের লিখিত দ্রব্যের নীলাম হয় এমত দস্তাবেজ করিয়াছে অতএব তোমাকে এই আদেশ হইতেছে যে, হয় তুমি সেই টাকা উক্ত অমুককে দেও, না হয় এই একেলা পাইবার পর পনের দিনের মধ্যে তাহার দাওয়ার উপর আপত্তি করিবার জন্যে কালেক্টর সাহেবের সম্মুখে মোকদ্দমা উপস্থিত কর। তাহা না করিলে ঐ দ্রব্যের নীলাম হইবেক ইতি। সাল তাৎ।

সমাপ্তঃ।

ইং ১৮৫৯ সালের ১১ আগস্ট।

ভাৰতবৰ্ষের ব্যবস্থাপক কৌণ্ডেল।

ইংৱার্জী ১৮৫৯ সাল ৪ মে গ্রেটে ১০৩৪ নং।

মাঙ্গালা রাজধানীৰ বাস্তুলা প্ৰদৃষ্টি দেশে বাকী মাল-
জৰীৰ নিমিত্তে ভূমিৰ নীলাম কৱিবাৰ আইন প্ৰকাপকা
উচ্চম কৱিবাৰ আইন।

(হেতুবাদ।)

কটক প্ৰদেশে বাকী মালজৰীৰ নিমিত্তে কিম্বা সৱকাৰেৰ
অন্য অন্য দাওয়াৰ নিমিত্তে জমীৰ নীলাম কৱিবাৰ আগো
ডোডেবিনিউৰ সাহেবেৰদেৱ অমুমতি লাইবাৰ বীতি বিহিত
কৰা বিহিত। ও কোন মহালেৰ উপৰ বক্সকাৰি কৰে কোন
লোকেৰ দাওয়া ধাকিলে, বাকী মালজৰীৰ নিমিত্তে সে মহা-
লেৰ নীলাম না হইবাৰ কাৱণে বৃত টাকাৰ আবশ্যক হৈ তত
টাকা বদি সেই লোক দাখিল কৰে তবে তাহাকে উগ্যুক্ত
রূপে রক্ষাৰা ঘোষ্য হয়। আৰ মহালেৰ বে অংশিৰা আপন
আপন হিস্যাৰ সদৰ জমা উচিতমতে দিয়া থাকে তাহাৰদেৱ
অংশ অন্য অন্য অংশিৰদেৱ বাকী বাকী পঢ়াতে নীলাম
না হৈ এমতে রক্ষা কৱিবাৰ সহজ উপায় কৰা বিহিত। আৰ
জমীদাৰেৱদেৱ, বিশেষত যে জমীদাৰেৱা তিমি স্থানে থাকে,
তাহাৰদেৱ কৰ্মকাৰকেৰদেৱ কসুৰ কি প্ৰস্তুতণা প্ৰযুক্ত তাই দ-
দেৱ মহালেৰ বাকী মালজৰীৰ নিমিত্তে দেৱাণি নীলাম না
হওয়াৰ উপাৰ কৰা বিহিত। ও বলোবিষ্টেৰ কুলাবধি যে মুক-
মলী ভালুক আছে তাহা তাম্রকুলাদেৱ ষেষ্ঠামতে বেজিছিবী

করিবার বিধান করা বিহিত। ও যে পেট্টাও তালুক বলো-
বল্দের সময়ের পরে হইয়া পাঠা মেওনিরারদের কি তাহারদের
হস্তান্তিবিজ্ঞপ্তিদ্বের বারা কিরিয়া লওয়া মাইতে পারে না,
এমত তালুক যে মহালের অঙ্গগত থাকে, তাহার বাকী মাল-
গুজারী যদি নীলামের বারা আদায় হইতে পারে, তবে নীলাম
হইলেও ঐ পেট্টাও তালুক রেজিষ্ট্রী হইলে, তাহার পাঠা
খেলাফ হওন থাড়া ঐ পাঠাদারেরদের ক্ষতি না হয় তাহারদের
এমত রঞ্জন করা বিহিত। আর সে তালুকের বত খাজানা মেওয়া
মাইতেছে তাহা বুরিয়া ঐ মহালের জমা পরিশোধ করিব র
উপরূপ ইহা দর্শন গেলে, তাহার বিশেষ রেজিষ্ট্রী করণ দ্বারা
সম্পূর্ণ ক্লাপে রক্তাক্তা রিহিত। ইত্যাদি কারণে বাঙ্গালা ও
বেহার ও উত্তরিয়া দেশে বাকী মালগুজারীর নিমিত্তে ভূমিয়
নীলাম করিবার আইন প্রকারণে উত্তম করা উচিত হওয়াতে
এই এই বিধান হইল।

(যে যে আইন রাম হইল তাহার কথা।)

১ থারা। কটক প্রজাতি প্রদেশে সরকারী মালগুজারী
জমীদারেরদের ও ইজারদারের হানের আদায় করণের ১৮১৬
সালের ৩০ আইন হইতে রাম হইল। ও এই আইন জারী হইবার
তারিখ অবধি মালগুজারীর বাকী আদায়ের নিমিত্তে জুমি:
নীলামের ১৮৪৫ সালের ১ আইন বাঙ্গালা প্রজাতি দেশে প্রাপ্ত
থাকিবক না। কিন্তু ঐ আইনের বে যে কথাতে অন্য অন্য
আইন রাম হইল সেই সেই কথা বহাল থাকিবেক, ও এই আইনের
ক্ষমতাক্ষেত্রে কোন নীলাম হইয়াছে ও যে নীলামের ইন্তি-
হার হইয়াছে তাহার সম্পর্কে, ও যে যে বাকী মালগুজারী ও
অন্য অন্য দাওয়া আদায় হইতে পারে, ও যে যে মোকদ্দমা
আবশ্য হইল ও যে বে কার্য করা গেল, তাহার সম্পর্কে, ঐ
আইন রাম হইবেক না ইতি।

(মালগুজারীর বাকী যাহাকে বলে তাহার কথা।)

২ থাড়া। বে সব প্রতিয়া কোন বহালের বলোবল্দের কিন্তু বৈর নিয়ম হয়, যেই কানেক কোন মাসের শয়রাত্ৰি বিজী
অথবা তাহার কথক অথবা সেই কানেক কথপর মাসের অথবা

ଭାରିଖ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସଦିମା ଦେଖ୍ୟା ଗିଲା ଥାକେ ତବେ ଏ ନା ଦେଖ୍ୟା
ଟାକା ମାଲଙ୍ଗଜାରୀର ବାକୀ ଜୀବନ ହିଁବେକ ଇତି ।

(ମାଲଙ୍ଗଜାରୀ ଦିବାର ଶେଷ ଦିମେରି କଥା ।)

୩ ଧାରା । ଏହି ଆଇନ ଜାରି ହିଁଲେ, କଣିକାଭାର ବୋର୍ଡରେ-
ବିନିଉର ସାହେବେରଦେର ଡାବେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିଲ୍ଲାର ମଧ୍ୟେ, ମନ୍ତ୍ରୀ
ବାକୀ ମାଲଙ୍ଗଜାରୀର, ଓ ସେ ସକଳ ଜାଗଯା ଚଞ୍ଚିତ ଆଇନମ୍ବିତ
ବାକୀ ମାଲଙ୍ଗଜାରୀର ମତେ ଆମାର କରିତେ ହୁକୁମ ଆହେ ଦେଇ ଦେଇ
ଦାଖାର ଟାକା ମେ ବେ ତାରିଖେ ଦାଖିଲ କରିତେ ହିଁବେକ, ଦେଇ
ଦେଇ ତାରିଖ କଣିକାଭାର ବୋର୍ଡରେବିନିଉର ସାହେବେରା ନିରାପଦ
କରିବେନ । ଦେଇ ଦେଇ ତାରିଖ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏ ଟାକା ନା ରେଖା ଗେଲେ,
ଏ ଏ ଜିଲ୍ଲାର ମଧ୍ୟେ ସେ ସକଳ ମହାଲେର ମାଲଙ୍ଗଜାରୀ ବାକୀ ଥାକେ
ଭାବୀ ମୀଳାମ ହିଁଯା ସେ ବାଜି ଅଧିକ ଡାକିବେକ ତାହାକେ
ବିଜ୍ଞଯ କରା ଯାଇବେକ । କିନ୍ତୁ ଏହି ଆଇନମେତେ ଅନ୍ୟ ସେ ବିଧି
କରା ଯାଇତେଛେ ଭାବୀ ବଦଳ ଥାକିବେକ । ଏବେ ଏ ବୋର୍ଡର
ସାହେବେରା ଏ ନିରାପଦ ତାରିଖେର ସମ୍ବାଦ ଶରକାରୀ ଘେଜେଟେ
ପ୍ରକାଶ କରିବେନ, ଏ ଓ ଏକ ଏକ ଜିଲ୍ଲା ସମ୍ପର୍କୀୟ ଦେଇ ଏକାରେ
ସମ୍ବାଦ ଏ ଜିଲ୍ଲାର କାଗେଟିର ସାହେବେର, କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ସେ କାର୍ଯ୍ୟ-
କାରିକ ଏହି ଆଇନମେତେ ଉପ୍ରୟୁକ୍ତ କ୍ରମେ କ୍ରମତୀପନ୍ମ ହନ, ତୌହାର
ବାହାରୀତେ, ଏବେ ଜଜ, ଓ ଥାଜିଷ୍ଟ୍ରେଟ ଅଧିକାରୀ (ବିଷୟ ବିଶେଷେ
ଆଇଟ୍ ଥାଜିଷ୍ଟ୍ରେଟ ସାହେବେର କାହାବୀତେ,) ଓ ଶୁଳ୍କମେକରଦେର
କାହାରୀତେ, ଓ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଥାନାମ, ଦେଇ ଜିଲ୍ଲାର ଚଲିତ ଭାବାତେ
ପ୍ରକାଶ କରିତେ ହୁକୁମ ଦିବେନ । ଓ ସେ ସେ ତାରିଖ ଉତ୍ତରାପେ ଲିଙ୍ଗ-
ପଥ ହୁଏ ଦେଇ ଦେଇ ତାରିଖ, ଉତ୍ତର ବୋର୍ଡର ସାହେବେରା ଉତ୍ତର
ପ୍ରକାରେ ଇଶ୍ତିହାର ଓ ଏକିଲା ମିଲା ସୀବ ପରିବର୍ତ୍ତନ ମା କରେନ,
ଭାବେ ଭାବୀ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହିଁବେକ ନା । ସବୁ ହୁଏ ତଥିର ହତ୍ତମ
ତାରିଖରେ ତାରିଖ ସକଳ ସେ ବର୍ତ୍ତମାରେ ଚଳନ ହିଁବେକ, ଶରକାରୀ
ଭାବୀ ପୂର୍ବ ବସନ୍ତରେ ଶେଷ ହିଁନାର ଆମେ ଅଭ୍ୟାନ ତିନ ମାତ୍ର ।

ବୋର୍ଡରେବିନିଉର ୧୮୫୯ ମାର୍ଚ୍ଚିନେ ୧୭ ମେ ତାରିଖରେ ୧୭୩
ମୃଦୁତର ବିଜ୍ଞାପନେ ତାରିଖ ମିର୍ଜିଟ ହିଁଯା ଏ ମନ୍ତ୍ରୀର ପରିବର୍ତ୍ତନ
ପେଜେଟରେ ୧୮୫୯ ମୃଦୁତ ଅକାଶିତ ହିଁଯାଛେ, ଏ ନିଜିଶମ ଏହି
ଆଇନର ପଦ ତାପେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହିଁବେକିରଣ ।

থাকিতে, এই ইশ্তিহার ও একেলানামা ভাবী করিতে হইবেক ইতি। . .

(ছিলটে অস্থাবর সম্পত্তি ক্ষেত্র ও নীলাম
হইতে পারিবার কথা ।)

৪ ধারা। পরম্পরাগত ছিলটে জিলার মধ্যে, বাকীদারেরদের রহাল নীলাম না করিয়া, অথবা ভাবারদের অস্থাবর সম্পত্তি ক্ষেত্র ও নীলাম করিতে, বোর্ড'রেবিনিউর সাহেবের কালেক্টর সাহেবকে ক্ষমতা দিতে পারিবেক।

(বিশেষ বিশেষ প্রকারের বাকী সম্পর্কে
বর্ণিত কথা ।)

৫ ধারা। কিন্তু নীচের সিদ্ধিত প্রকারের বাকী বা দাওয়া অস্থায় করিবার জন্যে কোন যথায়, ও যাইলের কোন অংশ, কি সম্পর্ক এই নিয়মসত্ত্বে কার্য না হইলে, নীলাম হইবেক না। অর্থাৎ এই আইনের ৩ ধারার সারে টাঙ্কা দিবার যে তাঁর নিরপেক্ষ হল, সেই তাঁরখের পুর্বে অন্যান্য সম্পূর্ণ পনের দিন পর্যন্ত, জিলার চালিত ভাবায় এক ইশ্তিহারনামা কালেক্টর সাহেবের কাছাকাছিতে, কিন্তু এক আইনসত্ত্বে নীলাম করণের উপযুক্তরূপে ক্ষমতা প্রাপ্ত অন্য কার্যাকারকের কাছাকাছিতে, ও ইশ্তিহার হওয়া ভূমি যে জমি সাহেবের এলাকার মধ্যে থাকে সেই জমি সাহেবের আদালতে ও বে মহালের কি মহালের দে অংশের ইশ্তিহার হয় তাহা যে চৌকীতে থাকে সেই চৌকীটি মুনসেফের কাছাকাছিতে, ও পোলীসের থানায় লটকাইতে হইবেক। কিন্তু যদি সে মহাল কি ভাবার অংশ একের অধিক মুনসেফের কি পোলীসের থানার এলাকার মধ্যে থাকে তাহার মধ্যে কোন এক কি অধিক কাছাকাছিতে কি থানায় লটকাইতে হইতে হইবেক। আরো এই ইশ্তিহারনামা এই যাইলের কি ভাবার অংশের মালঙ্ঘজারের কি মালিকের কাছাকাছিতে, কিন্তু এই যাইলের কি ভাবার অংশের মধ্যে সকল লোকের হৃষি-পোচর কোন স্থানে লটকান যাইবেক, ও বে পেয়ালা অথবা অন্য যে ব্যক্তি সেই কথে নিযুক্ত হয় সেই ব্যক্তি ইশ্তিহার প্রকার হইবার ব্যতীত করিবেক। যে বাকী টাঙ্কা কি

দাওয়া বে প্রকারের ও বত হয়, এ বে শেষ ভারিখে ঝঁটাকা গ্রাহ্য হইবেক তাহা ঐ ইশ্তিহার নামাতে লিখিতে হইবেক। বে বে প্রকারের বাকীর কি দাওয়ার বাবতে ঐ নির্ম খাচিবেক তাহা এই এই।

প্রথম। চলিত বৎসরের অথবা তাহার অব্যবহিত পূর্ব বৎসরের বাকী ছাড়া অন্য বৎসরের বাকী।

বিটীর। বে মহাশেষ নীলাম হইবেক তাহা ছাড়া অন্য মহাশেষের বাবৎ বাকী।

চতুর্থ। আদাগতের কোন কার্যকারকের ঝুকুন করে যে মহাশেষে হইবাছে তাহার, কিম্বা উক্তপ ঝুকুমগতে কালেক্টর সাহেবের বরবর্তাই করা মহাশেষের বাকী।

চতুর্থ। তাগাদী বা পুলান্দী অথবা ভূমির মালওজারী না হইয়া অন্য যে কোন দাওয়া ভূমির বাকা মালওজারীর নাম আদায় হইতে পারে তাহার বাবৎ বাকী হাত।

(নীলামের ইশ্তিহার জ্ঞানী হইবার কথা। ও মালওজারী দিবার শেষ দিনের পরে টাকা দাখিল করিতে চাহিলে ও নীলাম স্বীকৃত না হইবার কথা।)

৬ ধারা। কালেক্টর সাহেব, অথবা অন্য যে কার্যকারক এই আইনামূলনারে নীলাম করিতে উচ্চতমতে ক্ষমতা প্রাপ্ত হইয়াছেন তিনি, এই আইনের ৩ ধারামূলনারে টাকা দাখিল করিবার যে শেষ দিন নিম্নগত হইয় ছে সেই দিনসের পর বত শীত্র হইতে পারে তত শীত্র সেই জিলার চলিত ভাষায় লিখিত ইশ্তিহারনামা প্রফাল করিবেন, ও আপনার কাছাকাছিতে ও জিলার জজ সাহেবের কাছাকাছিতে লটকাইবেন। বে বে মহাশেষ বা মহাশেষের যে যে অংশ পুরোকৃমতে নীলাম হইবেক তাহা, ও বে দিবসে ঐ নীলাম আরম্ভ হইবেক তাহা, ঐ ইশ্তিহারেতে বিশেষ করিয়া লিখিতে হইবেক। ইশ্তিহার যে তারিখে ঐ কালেক্টর সাহেবের অথবা পুরোকৃম প্রকারের অন্য কার্যকারকের কাছাকাছিতে লটকান বাব, সেই তারিখের পূর্বে দিবসের কম কম দুই ও তিনিমিনের অধিক না

কিছু মহালের যে অংশের নীলাম হইবেক তাহার সদর মাল-গুজারী যদি পাঁচ শত টাকার অধিক হয়, তবে সেই মহালের কিছু তাহার অংশের নীলাম হইবার ইশ্তিহার সরকারী পেছেটে ছাপাইতে হইবেক। উক্ত প্রকারের নির্দিষ্ট সকল মহাল কি মহালের অংশ নীলামের নিরপিত দিবসে, অথবা তৎপর দিবস বা দিবস সকলে কালেক্টর সাহেবের অধৰ্মী পুরোকৃত অন্য কার্যকারকের দ্বারা ও তাঁর সাহায্যে পীঁপান্থে দ্বা ধরা হইবেক, এ যে ব্যক্তি অতি উচ্চ মূল্য ভাকে তাঁরকে দিক্ষণ করা যাইবেক। কিন্তু এই আইনে অন্য যে বিধান করা যাইতে তাহা বহুল খাকিবেক। টাকা চালিশ করিবার উক্ত যে শেষ দিবস নিরপণ আছে, সেই শেষ দিবসে সূর্যাস্তের পরে টাকা দেওয়া গেলে, অথবা দিবার অন্তর্বর্তী হইলেও, তাহাতে নীলামের দমনে অথবা নীলাম হওনের পরে, ঐ নীলামের বিধারণ ব্যাধাই হইবেক না ইতি।

(রাইয়ত প্রভৃতিকে এন্ডেলা দিবার কথা ।)

৭ ধারা। এই আইনের ৬ ধারামতে যদি কোন মহালের কিছু মহালের কোন অংশের নীলামের ইশ্তিহার হয়, তবে কালেক্টর সাহেবের অধৰ্মী পুরোকৃত অন্য কার্যকারক আপনার দপ্তরবাসায়, ও তৎপরে যত শীত্র হইতে পারে তত শীত্র করিয়া, বে মুন্সেফের ও পোলীসের যে যে ধানার একাংকার মধ্যে ঐ মহাল কি তাহার অংশ কি তাহার কোন ভাগ থাকে, সেই মুন্সেফের কাছারীতে ও সেই সেই থানার, এবং ঐ মহালের কি তাহার অংশের নীলামজারের কি নালিকের কাছারীতে অধৰ্মী ঐ মহালের কি তাঁদের অংশের মধ্যে সকল লোকের দৃষ্টিপোচর কোন স্থানে, ক্রিঙ্গল বা চলিত ভাবায় সেখা এক এন্ডেলামাৰা গটকাইয়া দেওয়াইবেন। ঐ এন্ডেলামাতে, ঐ মহালের রাইয়ত ও পাটাদার প্রস্তাবিগের প্রতি এই দুকুম হইবেক যে, মালগুজারী দেওনেক যে শেষ দিবস নিরপণ হইয়াছে সেই দিবসের পর বজ খাজানা মেনে হয় তাহা তাহারা বাজারে দেবে না দেয়, যদি দেব তবে ক্রঞ্চপ বজ দেয় তাহা যাজাহের দ্বৰা দেবে হিসাবে তাহারদের নামে জনায় তাহার-দের পুর কর পুরুষের নাম করি।

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ১১ অক্টোবর।

৭

(গবর্নমেন্টের উপর বাকীদারের দাওয়া থাকিলে তদ্বারা
নীলাম অসিদ্ধ না হইবার কথা ।)

৮ ধারা। মালগুজারীর কথী ব। মাফ হইবার যে কোন
দাওয়া থাকে, তাহা যদি সরকারের হুচুমালসারে মঞ্জুর না
হয়, তবে ঐ দাওয়ার দ্বারা, অথবা সরকারের বিপক্ষে বাকী-
দারের কোন বিশেষ যে দাওয়া কি মোকদ্দমাৰ কারণ থাকে না
তাহার বিবেচনাতে থাকে তদ্বারা এই আইনমালসারে নীলাম
নির্বাচন কি অসিদ্ধ হইবেক না, কিম্বা অসিদ্ধ হইবার মৌখ্য
হইবেক না। ও বাকী মালগুজারী দ্বারাতে পরিশোধ হইতে
পাইলে, বাকীদারের এত টাকা কালেক্টের সাহেবের হাতে
আছে, এই উজ্জ্বল করিলেও এই আইনমতের নীলাম নির্বাচন
কি অসিদ্ধ হইবার মৌখ্য হইবেক না, কি অসিদ্ধ হইবার
মৌখ্য হইবেক না। কিন্তু যদি ঐ টাকা দিনা বিরোধে
কেবল বাকীদারের নামে জমা থাকে, ও বাকীদার উপরূপ
সময়ের মধ্যে দুরখাস্ত করিলে গত, অথবা এই আইনের ১৫
ধারাতে যে লিখিত একরারনামার বিধান হইয়াছে তাহা করা
যেগুলো গত, যদি কালেক্টের সাহেব ঐ বাকী মালগুজারী দেও-
নমতে ঐ টাকা খারিজ দাখিল করিতে আট করিয়াছিলেন,
অথবা অপ্রচুর কাবণ্ণেতে অঙ্গীকার করিয়াছিলেন, তবে
তৎক্ষণ নীলাম নির্বাচন কি অসিদ্ধ হইতে পারিবেক ইতি।

(মালিক ভিম অন্য লোকেরদের স্থানে আমানতের
টাকা গ্রাহ হইতে পারিবার কথা ।)

৯ ধারা। এই আইনের ৩ ধারামতে টাকা দাখিল করণের
নিষ্পত্তি শেষ দিনসে সুর্যাস্তের পূর্বে কালেক্টের
সাহেব কিম্বা পুরোজু অন্য কার্যকারক, ঐ বাকী পড়া মহ-
লের কি মহালের অংশের মালিক ভিম অন্য কোন বাকির
স্থানে আমানত অরূপে ঐ মহালের বাকী মালগুজারীর টাকা
গ্রাহ করিতে পারিবেন। ও যদি সুর্যাস্তের পূর্বে ঐ মহালের
বাকীদার মালিক ঐ বাকীটাকা শোধ না করে, তবে ঐ আম-
নতী টাকা সুর্যাস্ত হইবার সময়ে ঐ বাকীটা পরিশোধে জমা
হইবেক। ঐ আমানতকাৰী যে ব্যক্তির টাকা পুরোজু মতে

করা করা যাই সেই বাস্তি যদি ঐ টাকা পত্র যথালের কি অংশের কি তাহার কোন ভাগের দখল পাইবার নিমিত্তে আদালতে উপস্থিতি থাকা কোন মৌকদ্দমার এক পক্ষ হয়, তবে ঐ আদালত দেওয়ানী মৌকদ্দমার বাবী প্রতিবাদিদের স্থানে জামিন শাখের বেদি চলন আছে তাহা বহাল রাখিব। ঐ যত্ন কি তাঁকাঁ অংশ কি তাহার সেই ভাগ কিছু কাশের নিমিত্তে উক্ত বাস্তির দখলে দেওয়াইবার হুকুম করিতে প বেন। আর ঐ আদালতকারী বে বাস্তির টাকা পুরোজমতে জমা হইয়াছে, সে যদাপি উপস্থিতি ক্ষমতাপন্থ কোন দেওয়ানী ইদালতে এস্ত প্রয়োগ করিতে পারে যে, ঐ যত্ন শাখে তাহার পে সম্পর্ক আছে ঐ যত্নের নীলাম হইলে ঐ সম্পর্কের বিষ্ণ বা ক্ষতি হইতে পারে, কিন্তু ঐ নীলাম হইলে বিষ্ণ বা ক্ষতি হয় তাহার প্রকৃতভাবে এস্ত বিষ্ণাস আছে, অতএব ঐ সম্পর্ক দজায় রাখিবার নিমিত্তে সে টাকা আঘানৎ করিয়াছিল, তবে সেই কার্য ঐ আদালতী টাকা আদালতের বিবেচনামতে সুদ সহেত কিন্তু সুদ বিনা, ঐ যত্নের বাকীদার মালিকের স্থানে পাইতে পারিবেক। আর ঐ আদালতকারী বে বাস্তির টাকা পুরোজমতে জমা হইয়াছে, সে যদি ঐ ক্রপ আদালতে এস্ত প্রয়োগ করে যে, ঐ যত্নের কি অংশের কি তামের উপর তাহার বক্তব্যদিক্ষণে বে দাওয়া আছে তাহার রক্তের জন্মে তাহার ঐ টাকা আঘানৎ করা আবশ্যক হইল, তবে সেই প্রকারে বক্ত টাকা জমা হইয়াছে তাহা ঐ আদালত দাওয়ার টাকার উপর চড়াইয়া দেওয়া বাইবেক ইতি।

(সাধারণ ঝপে অধিকার করা অংশ বিভাগ
করণের কথা।)

১০ ধ'রা। সাধারণ ঝপে ভোগ করা এজমানী যত্নের এক তন লিপিত অংশী, পর্বত্যেবেত সালাহজারীর বে অংশ অংশনার সিতে হ্র তাহা যদি বক্তব্য দিতে চাহে, তবে সে ঐ যত্নের লিপিত দরখাস্ত কালেক্টর সাহেবকে সিতে পারিবেক। ঐ যত্নের মুক্তি স্বত্ত্বাত্মকারীর বে অংশ থাকে তাহা সেই দরখা স্তেতে বিশেষ করিয়া লিপিতে হইবেক। পরে কালেক্টর সাহেব আপনার বিকটে করা ঐ দরখাস্তের একই কেতু বক্তব্য

আপনার কাছারীতে, ও সেই মহাল কি তাহার কোন অংশ যাইৰদের এলাকার মধ্যে থাকে, এমত জজ সাহেবের, ও মাজিষ্ট্রেট সাহেবের, (অথবা বিশ্ব বিশেষে জুইট মাজিষ্ট্রেট সাহেবের) ও মুসেকেরদের কাছারীতে, ও পৌরীসের থানার ও সেই মহালেরই কোন প্রকাশ্য স্থানে লটকাইয়া দিবেন। দরখাস্তের ঐ সকল এন্ডেল প্রকাশ হইবার ভাবিষ্য অবধি চয় সপ্তাহ পর্যন্ত বিনি লিখিত অন্য কোন অংশী কিছু আপত্তি না করে, তবে কালেক্টর সাহেব ঐ দরখাস্তকারির সঙ্গে পৃথক একট। হিসাব আরও করিবেন, ও সেই বাস্তি অংগু অংশের বাবতে যে সকল টাকা দাখিল করে তাহা তাহার অংশের হিসাবে পৃথক্করণে জমা করিবেন। কালেক্টর সাহেব স্বতন্ত্র হিসাব করিতে আপনার অনুমতি যে তাঁরিষে নিকাড় করেন, সেই তাঁরিষ অবধি দরখাস্তকারির অংশের স্বতন্ত্র দায় আরম্ভ হয়, এমত জ্ঞান হইবেক ইতি।

* (ভূমির বিশেষ খণ্ডের অংশ স্বতন্ত্র করিবার কথা।)

১১ ধারা। এজম্যাজী মহালের লিখিত অংশের যে অংশ পাবে, তাহা বদি জমিদারীর ভূমির বিশেষ পক্ষ হয়, ও সেই অংশী পর্বনমেরের দালঙ্গজারীর আপন অংশ স্বতন্ত্র দিতে চাহে, তবে যে ঐ মর্মের লিখিত দরখাস্ত কালেক্টর সাহেবকে নিবেক। দরখাস্তকারির অংশের মধ্যে যে জমী আছে তাহাও তাহার পরিমীয়া ও পরিমাণ বিশেষ করিয়া সেই দরখাস্তে লিখিতে হইবেক ও সেই কাল পর্যন্ত ঐ খণ্ডের যত সদরজমা দেওয়া বাইতেছে তাহার কথা ও ঐ দরখাস্তে লিখিতে হইবেক। সেই দরখাস্ত পাইলে পর, ১০ ধারাতে এন্ডেল প্রকাশ করিবার লে নিয়ম নির্দিষ্ট হইয়াছে, সেই নিয়ম যতে কালেক্টর সাহেব ঐ দরখাস্ত প্রকাশ করাইবেন। তাহার প্রকাশ হইবার কালাবধি চয় সপ্তাহের মধ্যে বদি ঐ মহালের লিখিত অন্য কোন অংশী কিছু আপত্তি না করে, তবে কালেক্টর সাহেব ঐ দরখাস্তকারির সঙ্গে পৃথক হিসাব রাখিবেন, ও সেই বাস্তি ঐ অংশের বাবতে যে সকল টাকা দাখিল করে তাহা তাহার অংশের হিসাবে পৃথক্করণে জমা করিবেন। কালেক্টর সাহেব স্বতন্ত্র হিসাব করিতে আপনার অনুমতি যেতাঁরিষে

টিক্কাড' করেন সহিত তারিখ অবধি দরখাস্তকারির অংশের স্বতন্ত্র দায় আরম্ভ হয় এবং জ্ঞান হইবেক ইতি।

(আপত্তি হইলে উভয় পক্ষকে দেওয়ানী 'আদালতে' পাঠাইবার কথা।)

১২ ধারা। সাধারণ জ্ঞাপে কি প্রকারান্তরে বে' মহালের অধিকার হয়, দরখাস্তকারী তাহার বে অংশের দাওয়া করে তাহাতে তাহার কোন অসু নাই, অথবা মহালেতে যে পর্যাপ্ত কিছি বে প্রকারের সম্পত্তির দাওয়া করে তাহার সেই পর্যাপ্ত কিছি সেই প্রকারের সম্পত্তি নয়, অথবা ঐ দরখাস্ত মহালের জমীর কোন বিশেষ খণ্ড নাইয়া হইলে দরখাস্তকারির কথামতে নড় সদর জমা ঐ জমী খণ্ডের নিমিত্তে দেওয়া যাইতেছে তাহা ঐ মহালের অন্য অংশিয়া তাহার জমা বলিয়া কখন শীকার করে নাই, কোন লিখিত ঘাসিক যদি এই এই আপত্তি করে, তবে কালেক্টর সাহেব উভয় পক্ষকে দেওয়ানী 'আদালতে' পাঠাইবেন, ও সেই বিবাদের কথা বাবৎ দেওয়ানী 'আদালতে' নিপত্তি না হয়, তাবৎ তিনি ঐ ক্লবকারীর কার্য স্থগিত রাখি-বে ইতি।

(স্বতন্ত্র অংশের নৌলামের কথা।)

১৩ ধারা। বখন কালেক্টর সাহেব কি অধিক অংশের নিমিত্তে পৃথক হিসাব রাখিবার আজ্ঞা করেন, তখন যদ্যপি বাকী মালঙ্গজারীর নিমিত্তে নৌলাম হইবার মোগা হইলে, ঐ পৃথক হিসাব অনুসারে মহালের মে-এক কি অধিক অংশের কিছু মালঙ্গজারী বাকী থাকে, কালেক্টর সাহেব কিছু পুরোজুমতের অন্য কার্যকারিক কেবল সেই সেই অংশ অংশে নৌলাম করিবেন। এইত সকল পতিকে, মে-এক কি অধিক অংশের কিছু বাকী পাওনা না থাকে, সেই সেই অংশ ছাড়িয়া দিবার অতি প্রায়ের সম্ভাব এই আইনের ১৩ ধারার নির্দিষ্ট নৌলামের ইশতিহারে লিখিতে হইবেক। নৌলাম কয়া ঐ এক কি অধিক অংশ, ও নৌলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া এক বি অধিক অংশ দিব্বা, মোটে তকি যত্ন হইয়া থাকিবেক, ও বে এক কি অনেক অংশের নৌলাম হয়, তাহার পৃথক মে-জমা কি-

যে মে অমা ধরা আছে তাহা সেই অংশ কিম্বেই সেই অংশ হইতে আদাৰ কৰা যাইবেক ইতি।

(বিশেষ নিয়মতে সম্পূর্ণ মহাল নীলাম হইতে পারিবাৰ কথা।)

১৪ ধাৰা। উক্ত ১৩ ধাৰার বিধানসভতে কোন নীলাম হইলে যে অংশ নীলামে পৰা ধাৰ তাহার নিমিত্তে অত্যুচ্চ যে মূলোৱা ডাক হয়, তাহাৰ বদি নীলাম হইবাৰ তাৰিখপৰ্য্যন্ত যত বাকী থাকে তাহার সমান না হয়, তবে কালেক্টৰ সাহেব কি পুৰ্বৰোজ পত্ৰে অন্য কাৰ্য্যকাৰক সাহেব নীলাম স্থগিত কৰিয়া এই আজ্ঞা দিবেন সে, ঐ অংশেৰ যত বাকী হয় তাহা সমুদয় বদি লিখিত অন্য অংশী কি অংশীৱা, কিম্বা তাহারদেৱ মধ্যে কোন এক কি অধিক জন দশ দিনৰ মধ্যে সৱকাৰে দিয়া ছি বাকী পড়া অংশ ধৰীদ না কৰে, তবে অন্য দিবসে সম্পূর্ণ মহাল বাকী মালভোজাৰিৰ নিমিত্তে নীলাম হইবেক। বদি সেই প্ৰকাৰেৰ বাকী দিয়া ছি অংশ ধৰীদ কৰা বাব, তবে কালেক্টৰ সাক্ষৰত কিম্বা পুৰ্বৰোজ প্ৰকাৰেৰ অন্য কাৰ্য্যকাৰক এই আইনেৰ ২৮ ও ২৯ ধাৰাতে যে সটিকফিকট দিবাৰ ও দখল দেওয়াহইবাৰ কথা নিৰ্দিষ্ট থাকে তাহা ছি ধৰীদাৰকে কি খৰীদাৰিদিগকে দিবেন ও দখল দেওয়াহইবেন, তাহাতে নীলামে ঐ অংশ ধৰীদ কৱিলে এই খৰীদামেৰ কি খৰীদাৰেৱদেৱ যে হস্ত হইত সেই অস্ত ধাৰিবেক। বদি পুৰ্বৰোজমতে দশ দিনেৰ মধ্যে ঐ ক্রপ ধৰীদ মা কৰা যায়, তবে এই আইনেৰ ৬ ধাৰা মতে ইশৃতিহাৰ যত কাল ও যে প্ৰকাৰে অকাশ কৱিতে হয় ততকাল ও সেই প্ৰকাৰে অকাশ হইলে পৰ সম্পূর্ণ মহাল নীলাম হইবেক ইতি।

(মহালেৰ নীলাম না হয় এই নিমিত্তে টাকা আমানৎ কৰাৰ কথা।)

১৫ ধাৰা। যদি মহালেৰ কোন খিলিত ঘাসিক কিম্বা বখৰাদাৰ কালেক্টৰ সাহেবেৰ নিকটে নগদ টাকা আমানৎ কালে, কিম্বা গৰ্বণয়েক্টেৰ নিমৰ্শন পত্ৰেৰ পুঁতি কালেক্টৰ সাহেবেৰ নাৰ লিখিয়া তাহার কুকুমতে পত্ৰেৰ টাকা বেনা

করিবা পত্র আমানন্দ করে, ও সম্পূর্ণ মহালের জমার আমিনী হুরপ ঝঁ টাকা কি পত্র গবর্নমেন্টে গচ্ছিত করিলাম ও সেই মহালের কিছু মালওজারী বাকী হইলে কালেক্টর সাহেব ঝঁ টাকা কি নিদর্শন পত্রের ঝঁ টাকা কি তাহার বত আবশ্যক হয় তাহা লইয়া ঝঁ বাকী শোধ করিবেন, এই ঘর্ষের একরাবণাময় দস্তখত করে, তবে এই আইনের ও ধারামতে মালওজারী দাখিল করিবার বেশের দিন নিরূপণ হয়, সেই দিবশে সূর্যাস্ত হইবার পূর্বে যদি ঐমহালের কিছু বাকী মালওজারী দাখিল না করা থাই, তবে কালেক্টর সাহেব ঝঁ টাকা কি নিদর্শনপত্র লইয়া, কি তাহার বে অংশ কিম্বা ঝঁ পত্রের উপর পাঁড়া কোন সুদের বে অংশ আবশ্যক হয়, তাহা লইয়া ঝঁ বাকীর পরিশোধে দিবেন। অর্থাৎ কালেক্টর সাহেবের হাতে মে বগুড় টাকা থাকে ও সেই নিদর্শন পত্রের উপরে কিছু সুদপাওনা যদি তাহাই তিনি ঝঁ বাকীর শেষে ঝঁ দিবেন, পরে কিছু বাকী থাকিলে তাহার নিমিত্তে ঝঁ নি পত্র বিক্রয় কি হস্তান্তর করিতে পারিবেন। আর সেই কথা বয় হইতে পারে ও বাকী পরিশোধের উপদৃষ্ট পুরোজু মতের কিছু টাকা কি নিদর্শন পত্র বত কল থাকে, ততকাল বে মহালের ইকার নিমিত্তে তাহা আমানন্দ করা থাক বাহি মালওজারীর নিমিত্তে নীলাম হইবেক না। তত্ত্বে মে বগুড় টাকা কি নিদর্শনপত্র আমানন্দ করা যায় তাহা কেবল মে বগুড় আমানন্দের ডিজীজারীমতে ক্ষেত্র হইতে পারিবেক, নতুন নয় ইতি।

(আমানন্দের টাকা প্রভৃতি ফিরিয়া লওনের কথ।।)

১৬ ধারা। উক্ত ১৫ ধারার বিধানমতে বে ব্যক্তি আমানন্দ রাখে, সেই ব্যক্তি কি তাহার স্থলাভিবৃক্ষ কি তাহার আটিমি যখন চাহে তখনই ঝঁ আমানন্দ কিরিবা লইতে পারিবেক, ও তাহা আমিনী বুরপে রাখিবার একরাজনীয়া বাতিল করিতে পারিবেক ইতি।

(কেট ওয়ার্ডসের অধীন কি কে ক করা মহালের কথ।।)

নিযুক্ত ছিল, ও আপীল হইলে সেই আপীলী মোকদ্দমা ব্যক্তিগত উপস্থিতি ছিল, সেই তাৎক্ষণ্যে হিসাবের মধ্যে ধরিতে হইবেক না ইতি।

(স্থাবর সম্পত্তি যাহার দখলে থাকে তাহাকে বেঙ্গাইনী মতে বেদখল করা গেলে, স্বত্ত্বের অন্য অধিকার ব্যক্ত করা গেলেও তাহা পুনরাবৃত্ত দখল পাইবার ও বেদখলের মোকদ্দমা ছয় মাসের মধ্যে করিবার কথা, কিন্তু স্বত্ত্ব সংবল্পন করিবার মোকদ্দমার মিয়াদ বহুল থাকিবার কথা ।)

১৫ ধারা। কোন স্থাবর সম্পত্তি যাহার দখলে থাকে, তাহার নিজ সম্পত্তি বিনা বলি তাহাকে আইনের নিয়মিত কান্যা জয়ে না হইয়। অন্যরূপে বেদখল করা বায়, তবে সেই লোক কিঞ্চিৎ তাহার দ্বারা দাওয়াদার কোন ব্যক্তি ঐ সম্পত্তির দখল ফিরিয়া পাইবার মোকদ্দমা করিয়া তাহার দখল পাইতে পারিবেক, ও সেই মোকদ্দমাতে স্বত্ত্বের অন্য কোন অধিকার ব্যক্ত করা গেলেও দখল পাইতে পারিবেক। পরন্তু সেই বেদখল করিবার সময়াবধি ছয় মাসের মধ্যে ঐ মোকদ্দমা আরম্ভ করিতে হইবেক। কিন্তু যাহার স্থানে ঐ সম্পত্তির দখল ফিরিয়া পাওয়া গেল সেই লোকের কিঞ্চিৎ অন্য কোন লোকের ঐ সম্পত্তির উপর আপনার স্বত্ত্ব সংবৃদ্ধ করিবাক ও সেই সম্পত্তির দখল ফিরিয়া পাইবার মোকদ্দমা এই আইনের নির্দিষ্ট মিয়াদের মধ্যে করিবার বাধা এই ধারার কথাতে হইবেক না ইতি।

(ক্লিয়মকোটের একুটি পক্ষের এলাকার সঙ্গে এই আইনের সম্পর্ক না থাকিবার কথা ।)

১৬ ধারা। এই আইনক্ষে বাহার মোকদ্দমা করিবার অধিকারের বাবে স্বত্ত্বের মত কোন লোকের রাজী হওয়া অবুজ্জ্বল বলিয়া, কি অন্যভৌম কাবেশে রাজকীয় চাটুরচাহা স্থাপিত কোন আস্তাগতের একুটিপক্ষের উপকার করিতে সদি সীকার কোম্পানি তবে এই আস্তাগতের কোম্পানি যিনি কি সমস্ত এই

ଆଇନେର କୋମ କଥାତେ ଖର୍ଦ୍ଦ ହୁଏଲୁ ଏବଂ ଜୀମ କରିବେ ହିଁବେଳେ
ନା ହିଁତି ।

(ସରକାରୀ ସମ୍ପଦିର ଉପର କିମ୍ବା ସରକାରୀ ଦୀଗୁମା ଆଦାୟ
କରିବାର ମୋକଦ୍ଦମାର ଉପର ଆଇନ ନା ଖାଟିବାର
କଥା ।)

୩୭ ଧର୍ମ । ଏଇ ଆଇନେର ସରକାରୀ କୋମ ସମ୍ପଦିର କି
ଷ୍ଟରେ ଉପର, କିମ୍ବା ସରକାରୀ ମାଲଙ୍ଗଜାରୀ ଆଦାୟେର, କି ସର-
କାରୀ କୋମ ଦୀଗୁମା କୋନ ମୋକଦ୍ଦମାର ଉପର ଖାଟିବେଳେ ନା ।
ମେହି ସକଳ ମୋକଦ୍ଦମାର ଉପର ମିଯାଦେର ସେ ସେ ଆଇନ କି ବିଧି
ଏଇକ୍ଷଣେ ଚଳନ ଆଛେ ତାହା ଖାଟିବେଳେ ହିଁତି ।

(ଏଇକ୍ଷଣେ ସେ ମୋକଦ୍ଦମା ଉପଶିତ ଥାକେ କି ହୁଇ ବଃ-
ସରେ ଯଥେ କରା ଯାଏ ତାହାର ଉପର ଏଇ ଆଇନ
ନା ଖାଟିବାର, କିମ୍ବା ତାହାର ପର ବାହା ଉପଶିତ ହୟ
ତାହାର ଉପର ଖାଟିବାର କଥା ।)

୩୮ ଧର୍ମ । ଏଇକ୍ଷଣେ ସେ ସକଳ ମୋକଦ୍ଦମା ଉପଶିତ ଥାକେ,
କିମ୍ବା ଏଇ ଆଇନଜାରୀ ହିଁବାର ତାରିଖ ଅବ୍ୟାପ୍ତି ହୁଇ ବଃ-ସରେର ମଧ୍ୟେ
ବେ ସକଳ ମୋକଦ୍ଦମା ଉପଶିତ କରା ଯାଏ, ତାହାର ଏଇ ଆଇନ
ଜାବୀ ନା ହିଁବାର ମତେ ବିଚାର ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ହିଁବେଳେ । କିମ୍ବା ଏଇ
ଆଇନେର ବିଧାନ ସାହାର ଉପର ଖାଟିତେ ପାରେ ଏମତ୍ତ ବେ ସକଳ
ମୋକଦ୍ଦମା ଏଇ ହୁଇ ବଃ-ସରେର ପରେ ଉପଶିତ କରା ଯାଏ, ତାହାର
ବିଷୟେ କେବଳ ଏଇ ଆଇନମତେ କାର୍ଯ୍ୟ ହିଁବେଳେ, ମିଯାଦେର ଅନ୍ୟ
କୋନ ଆଇନମତେ ହିଁବେଳେ ନା, ଏଇକ୍ଷଣକାର ଚଲିତ କୋନ ବିଧାନ
କି ଆଇନ କିକାନ୍ତିନ ଥାକିଗେନ୍ତି ହିଁବେଳେ ନା ହିଁତି ।

(ମୁଦ୍ରାପରିମାତ୍ରେ ଡିଜଳୀ ପ୍ରତ୍ୱତି ଜାରୀ କରିବାର ଉତ୍ତୋଗ
ବାରୋବର୍ଷ ସରେର ଯଥେ କରିବାର କଥା । ଓ ଏଇକ୍ଷଣକାର
ବହାନ ଥାକା ଡିଜଲୀ ବର୍ଜିନ କଥା ।)

୩୯ ଧର୍ମ । ରାଜ୍ୟକୀୟ ଚାଟିର ହାରା ହାଲିକାନ ଆଦାୟତେର
ବେଳେ ବିଷ୍ପତ୍ତି କି ଡିଜଲୀ କି ହୁକୁମ ଭ୍ୟାଗ କରିବାର କର୍ତ୍ତାପ୍ରମାଣ
କୋମ ବର୍ଜିନ ପାଇଁ ଏହି ହୁକୁମ ଏବଲ୍ କରିଯାଇ କର୍ତ୍ତାପ୍ରମାଣ

বর্তে, সেই সময়াবধি বারোবৎসরের ঘথে না হইলে, ঐ লোক সেই ছুকুম প্রভৃতি প্রবল করিবার কোন কার্য করিতে পারিবেক না। কিন্তু যদি ইতিমধ্যে ঐ নিষ্পত্তির কি ডিজীর কি ছুকুমের নিয়মিত রূপে পুনরুৎপন্ন হয়, কিন্তু সেই নিষ্পত্তিতে কি ডিজীতে কি ছুকুমেতে যে টাকা প্রাপ্ত হয় তাহার আসলের কোন অংশ কিম্বা তাহার কিছু শুধু দেওয়া যায়, কিন্তু তিবিষয়ের সহ যীকার কম্পিবার কোন লিপিতে ঐ টাকা যাহার দেনা হয়, সেই লোক কি তাহার সোজার যদি দম্ভুৎকরিয়া, যাহারপ্রাপ্তনা হয়, তাহাকে কি তাহার সোজাৰকে দেয়, তবে সেই পুনরুৎপন্ননৈর, কিম্বা সেই টাকা দেওনের, কি কর্জ চীকার করণের কালা-বদি, কিম্বা দিষ্য বিশেষে শেষ সেবার পুনরুৎপন্ন হয়, কি টাকা দেওয়া যায়, কি কর্জ চীকার হয়, তাহার কালাবিধি বারো বৎসরের ঘথে না হইলে, ন নিষ্পত্তি কি ডিজী কি ছুকুম প্রভৃতি কোন মোকছনা উপরিত করা যাইবেক না। পরম্পরা এই আইন জারী হইবার তাৰিখে যে সকল নিষ্পত্তি ও ডিজী ও ছুকুম বলবৎ থাকে, তথ সম্পর্কে এই আইন জারী হইবার বাবিল অধিধি তিন বৎসর পর্যন্ত এইগুণকার চলিত আইনমতে কার্য হইবেক, তাহার বিপরীত কোন কথা এই আইনে থা-কিলেও হইবেক ইতি।

(রাজকীয় চার্টের দ্বারা স্থাপিত না হওয়া দেওয়ানী
আদালতের ডিজী প্রভৃতি জারী করিবার মিয়াদের
কথা।)

২০ ধাৰা : রাজকীয় চার্টের দ্বারা স্থাপিত না হইয়াছে এমত
কোন আদালতের নিষ্পত্তি কি ডিজী কি ছুকুমজাবী করিবার
দৰখাস্ত হওনের পুনৰ্বৰ্ত তিমবৎসর অধিধি যদি সেই নিষ্পত্তি
কি ডিজী কি ছুকুম প্রভৃতি কোন কালাবিধি কিম্বা তাহা বলবৎ বাচিবার
কোন কার্য না করা যায়, তবে তাহা জারী করিবার পরওয়ানা
ঐ আদালত হইতে বাচির হইবেক না ইতি।

(এই আইন জারী হইবার কালে যে নিষ্পত্তি প্রভৃতি
বলবৎ থাকে তাহার উপর ঐ ধাৰা না প্রাচীবায়
কথা।)

• ২১ থারা। এই আইন জারী করিবার সময়ে যে কোন নিষ্পত্তি করিয়াছিলী কি হৃষ্ণ বলবৎ থাকে, তাহার হৃষ্ণ ইহার পুরুষের ধারার কোন কথা থাটিবেক না। কিন্তু এই ডিঙ্গী অন্তত জারী করিবার পরওয়ানা এইক্ষণে আইনগতে যে মিয়াদের সময়ে যাকির হইতে পারে হয় সেই মিয়াদের মধ্যে, না হ্রস্ব এই আইন জারী হইবার কালাবধি তিনবৎসরের প্রদ্যুম্ন, অর্থাৎ ইহার মধ্যে প্রথমে যে মিয়াদ ফুরায়, সেই মিয়াদের মধ্যে, ডিঙ্গী জারী পরওয়ানা দাওয়ি হইতে পারিবেক ইতি।

(নিষ্পত্তি আদান্তরে কিম্বা রাজস্বের কার্যকারিকৈর সরাগরী করসলা জারী করিবার মিয়াদের কথা।)

২২ থারা। রাজকীয় চাউলধারা স্থাপিত না হইয়াছে এমত কোন দেওয়ানী আদান্তরে কিম্বা রাজস্বের কোন কার্যকারি-ক্ষেত্রে কোন শতাব্দী নিষ্পত্তি কি করসলা জারী করিবার সুবিধা ন্ত হইতে পুরুষের এক এক বৎসর অবধি তাহা অবল করিবার কিম্বা বলবৎ রাখিবার ক্ষেত্রে কার্য যদি না করা যায়, তবে সেই নিষ্পত্তি কি করসলা জারী করিবার পরওয়ানা জারী হইবেক না হত।

(এই আইন জারী হইবার সময়ে যে সরাগরী করসলা বলবৎ থাকে তাহার উপর ঐ ধারা না থাটিবার কথা।)

২৩ থারা। এই আইন জারী হইবার সময়ে যে কোন সরা-গরী নিষ্পত্তি কি করসলা বলবৎ থাকে তাহার উপর ইহার পুরুষের ধারার ক্ষেত্রে কথা থাটিবেক না। কিন্তু সেই ডিঙ্গী জারী হইবার পুরুষের এক বৎসরে যদি সেই মিয়াদের মধ্যে জারী হইয়া পাবে, তবে সেই মিয়াদের মধ্যে, না হয় এই আইন জারী হইবার কালাবধি ছাই বৎসরের মধ্যে, অর্থাৎ ইহার মধ্যে ফুরায় তাহার মধ্যে পরওয়ানা দাওয়ি হইতে পারিবেক ইতি।

(আইনের পুরুষ হইবার কথা, ও আইন করিবার এক বৎসরে কিম্বা অন্যান্য স্থানে এই আইন ধারার মধ্যে

জ্ঞ পুনশ্চ প্রত্নেক নীলামের উপর খাটিবেক। পর্যন্ত খরীদের টাকা দিবার ক্রটি যদি একবারের অধিক হয়, তবে অতি উচ্চ বে মুলোর ডাক হইয়াছে ও অবশেষে বে মুলোতে বিক্রি হয় এই তুই মুলোর মধ্যে বে টাকার বিশেষ হয় তত টাকা ক্র বাকীদার ডাকনিয়ারদের স্থানে আদায় হইত্বক, অর্থাৎ ক্রটি-কারী বে ডাকনিয়ার। বে টাকা জাকিষাটিল তাহার ক্ষম বে টাকা নীলামে পাঞ্চমা থায়, তত টাকা তাহায়দের কোন কাহার স্থানে পর্যবেক্ত আসাই হইতে পারিবেক ইতি।

(আপীলের কথা ।)

২২ ধারা। এই আইনামূল্যার যে কোন নীলাম হব তাহার উপর আপীল, ২৩ ধারার নিয়মামূল্যে হিসাব করিয়া নীলামের অধিবি অবধি নকশ দিবসে বা তাহার পুর্বে রাজ্যক্ষেত্র কমিসানর সাহেবের নিকটে কথা গেল, অথবা কমিসানর সাহেবের নিকটে পাঠান বাইসার নিয়মে কালেক্টর সাহেবের কিম্বা পুর্বোক্তব্যের অন্য কার্যকারিকের নিকটে নীলামের নিয়ম অবধি পর্যন্ত দিবসে বা তাহার পুর্বে করা গেলে, রাজ্যক্ষেত্র কমিসানর সাহেব এই আপীল মাছ করিতে পারিবেন, নতুন নয়। এই ক্ষেত্রে আপীল হইলে যদি কমিসানর সাহেব বোধ করেন যে, এই আইনামূল্যার ইত্যাকোন মহানের কি মহালের কোন অংশের নীলাম এই আইনের বিধিমতে নির্বাচিত হয় নাহি, তবে সেই নীলাম অসিক করিতে পারিবেন, ও যদি ভূমাধিকারির ক্রটি প্রযুক্ত এই নীলাম হইয়া থাকে তবে খরীদারের ক্ষতি প্ররুণের নিমিত্তে তাহাকে কিম্বিএ টাকা দিতে ভূমাধিকারিকে সেই সময়ে হুকুম করিতে পারিবেন। কিন্তু বায়নার টাকা কিম্বা খরীদের অবশিষ্ট টাকা কালেক্টর সাহেবের কাহারীতে ব্যক্তিগত হিল ততকাল পর্যন্ত গবর্নমেন্টের চলিত নির্দেশন পত্রের অভি উচ্চ যে হিসাবে সুদ চলে সেই হিসাবে, এই টাকার সুদ বে তাহার অধিক, এই ক্ষতি প্ররুণের নিমিত্তে দেওয়া বাইবেক না। এমত স্থলে কমিসানর সাহেবের হুকুম চুড়ান্ত হইবেক।

(বিশেষ স্থলে নীলাম অধিক করিবার কথা।)

২৬ ধারা।। নীলামের উপর আপীল হইলে রাজস্বের কমিশনর সাহেব কঠিন ব্যবহার বা অন্যায় হইয়াছে বলিয়া, তখন চূড়ান্ত হুকুম জারী না করিয়া, সেই কথা বোর্ডেরিনিউর সাহেবদিগকে জানাইতে পারিবেন, ও তাহারা উপরূপ কারণ দেখিলে স্থান বিশেষের পর্বতমালাকে নীলাম অন্যথা করিবার প্রয়োগ দিতে পারিবেন। এমত কোন গতিকে স্থান বিশেষের ঐ পর্বতমালাকে নীলাম অধিক করিতে পারিবেন ও যে নিয়ম যথার্থ ও উচিত বোধ হয় সেই সেই নিয়মতে ঐ মহাল কি তাহার অংশ মালিককে কিরিয়া দেওয়াইতে পারিবেন ইতি।

(যে সময়ে নীলাম চূড়ান্ত হইবেক তাহার কথা।)

২৭ ধারা। সে সকল নীলামের খরীদের টাকা এই আইনের ২৬ ধারার নির্দিষ্টয়েতে দেওয়া গিয়াছে ও তাহার উপর আপীল হয় নাহি, সেই সকল নীলাম নীলামের দিন অবধি দিশদিনের দিনে ত্বক্ষ প্রহরের সময়ে চূড়ান্ত ও সিঙ্ক হইবেক। ও নীলামের উপর আপীল হইয়া কমিশনর সাহেব তাহা ডিস্মিস করিলে, যদি নীলামের দিশদিনে পর ত্রিশ দিনসূচন আধুক হইগে তাহা ডিস্মিস করেন তবে ঐ ডিস্মিস হস্তাব তারিখ অবধি ঐ নীলাম চূড়ান্ত ও সিঙ্ক হইবেক, ও যদি ত্রিশ দিনদের ফলে ডিস্মিস করেন, তবে পুরোকৃত মতে ত্রিশদিনের সিমে ত্বক্ষ প্রহরের সময়ে তাহা চূড়ান্ত ও সিঙ্ক হইবেক ইতি।

(নীলামের স্টিফিকেটের কথা।)

২৮ ধারা।। কোন নীলাম চূড়ান্ত ও সিঙ্ক হইবামাত্র কালে-ক্ষেত্রে সাহেব, অথবা পুরোকৃত মতের অন্য কার্যকারক এই আইনের A ১ চালিত তফসীলের নির্দিষ্টপাঠে খরীদারকে অধিকারের স্টিফিকেট দিবেন। ও তাহার নির্দিষ্ট তারিখ অবধি নীলাম হওয়া মহালেতে কি মহালের অংশেতে ঐ স্টিফিকেটের লিখিত ব্যক্তি বা ব্যক্তির অধিকার হইয়াছে, উক্ত স্টিফিকেট সবল আদালতে ইহার প্রচুর প্রয়োগ জ্ঞান হইবেক। ও কালে-ক্ষেত্রে সাহেব লিখিত ইশ্তত্ত্বাবলীয়া আপনার কাছারীতে, ও নীলামকরা মহালের অংশের কোন ভাগ যে মুম-

মেকেনদের ও পোলীসের মেয়ে পানার এলাকার ঘথে থাকে তাহারদের কাছাকাছিতে ও সেই ২ থানার সকল সৌকের দৃটি-গোচর কোনস্থানে ঐ খাবিজাবাখিল হওনের সম্বন্ধ প্রকাশ করিবেন ইতি।

(দখল দেওয়াইবার কথা ।)

২৯। দাঁড়া কালেক্টর সাহেব কিছী পুরুষদের অন্যান্য কার্যকারক ঐ গ্রাম করা মাল কি অংশ দখল দেওয়াইবার ক্ষমতা এইরূপে করিবেন, অর্থাৎ যদি কোন সোক ও শহীদ কি অংশ তাগ করিতে জীবার না করে তবে তাহাকে উঠাইয়া দিয়া, উপরূপ কোন এক কি অধিক ক্ষমতা তে ডুরা দিয়া কিছী দৈত্যতে অন্য অকারণ ঐ সম্পত্তির বাসেন্দারদিগকে ঘোষণা করাইয়া, ও সর্টিফিকেটের এককৃত নকল ধরীর করা মহালের অংশের যাল কাছাকাছিতে কিছী প্রকাশ দ্বান্ত স্থানে সটুকাইয়া দখল দেওয়াইবেন ইতি।

(খরীদারের দাঁয়ের কথা ।)

৩০ বাঁচা। এই শাইনগতে খরীদ বাটিয়া মহালের কি মহালের শংশের মালিক বলিয়া যাহার মালে সর্টিফিকেট দেওয়া হৈব মেইজন মালপ্রজারী দাখিল করিবার পুরুষক শেষ তাপিখেদ পর নরকারের মালপ্রজারীর দে সকল কিসীর টাকা পাওনা হয় তাহার নিমিত্তে দায়ী হইবেক ইতি।

(খরীদের টাকা লইয়া যাহা করিতে হইবেক তাহার কথা ।)

৩১ বাঁচা। কালেক্টর সাহেব ঐ খরীদের টাকা লইয়া, মীলাব করা মহালের কি মহালের অংশের টাকা দাখিল করিবার শেষ তাপিখেদ বত্ত বাকী ছিল তাহা অথবে শোধ করিবেন। পরে ঐ মহালের কি মহালের অংশের উপর দাঙ্গার মে সকল টাকা বকেয়া দিয়া জিলার সরকারী হিসাবের খাতায় সেখা আছে তাহা শোধ করিবেন। অবশিষ্ট কিছু থাকিলে, তাহা ঐ নীলাম করা মহালের কি মহালের অংশের নিখিত সাবেক মালিকের কি মালিকেরদের কি তাহারদের উক্তরাধিকারিদের

কি ইলাভিষিক্তেরদের নিষিক্তে আমানৎ দ্বাৰা বাইবেক, এ দে
কি তাহারা তাহা দেওয়া কৰিয়া রসীদদিলে তাহাকে কি তাহা-
বদিগকে এই বিয়ুত্যতে দেওয়া বাইবেক। অৰ্থাৎ নৌলাম কৰা
মহানে কি মহানের অংশেতে যদি তাহারদের অংশ পৃথক
কল্পে রিকার্ড হইয়াছে তবে সেই রিকার্ডকৰা সম্পর্কের হাৰ-
হারিয়তে জাগ কৰিয়া তাহাদিগকে দেওয়া যাইবেক, কিন্তু
যদি সেই কল্পের অংশ না হইয়াছে তবে মালিকেরদের সাধাৰণ
রসীদয়তে তাহারদের সকলকে একেবাৰে মোটে দেওয়া বাই-
বেক। আৱে ঐ খৰীদেৱ বে কিছু টাকা অবশিষ্ট থাকে তাহা
সাবেক মালিককে কি মালিকদিগকে দেওয়া, বাইবাৰ আগে
যদি কোন মহাজন কর্জেৰ পৰিশোধে দাওয়া কৰে তবে দেও-
য়ানী আদালতেৰ পত্ৰওয়ানা না হইলে, ঐ অবশিষ্ট টাকা ঐ
দাওয়াদারকে দিতে হইবেক না, কি ঐ মালিকেৰ হাতছাড়া
যাবিতে হইবেক না ইতি।

(নৌলাম অসিদ্ধ হইবাৰ ইশ্তিহার।)

৩২ ধাৰা। যদি কামিসানৰ সাহেব কিম্বা গৰণ্ডেষ্ট এই
আইনমতেৰ কোন নৌলাম অসিদ্ধ কৰেন, তবে এই আইনেৰ
২৮ ধাৰামতে কোন নৌলাম সিক্ক ও চড়ান্ত হইবাৰ কথাৰ সম্বন্ধ
বে প্ৰকারে দিবাৰ তুলুম হয়, কালেক্টৰ সাহেব কিম্বা পুৰ্বৰ্দ্ধ
মতেৰ অন্য কাৰ্য্যকাৰক ঐ অসিদ্ধ হওনৰ সম্বন্ধ সেই প্ৰকাৰে
প্ৰকাশ কৰিবেন, ও সৱকাৰিৰ চলিক নিৰ্দশন পত্ৰে উপৰ
অতি উচ্চ বে হিমাবে সূন চলে সেই হিমাবে গুদমবেত আমা-
নতেৰ ঐ টাকা ও খৰীদেৱ বাকীটাকা খৰিদারকে আপোণে
ফিৰিয়া দেওয়া বাইবেক। তাহা সৱকাৰি হইতে দেওয়া বাই-
বেক, কিন্তু যদি এই আইনেৰ ২৫ কি ২৬ ধাৰামতে ঐ টাকা ঐ
মালিকেৰ দিতে হয় তবে সৱকাৰ হইতে দেওয়া বাইবেক না
ইতি।

(নৌলাম শুধাৰাইবাৰ মোকদ্দমাতে দেওয়ানী আদা-
লতেৰ এলাকা ও বজ্জিত কথা।)

৩৩ ধাৰা। বাকী মালিকজাৰীৰ নিষিক্তে, কিম্বা বাকী মালিকজা-
জীৰ ন্যায় অন্য বে দাওয়াৰ টাকা আদায় হইতে পাৰে তাহাত

নিয়িতে যে কোন নীলাম এই আইন জারী হইবার পরে করা যাব, তাহা বিচার আদালতে অসিক্ষ হইবেক না। কিন্তু এই আইনের বিধানের নিপত্তিতে নীলাম হইয়াছে বলিয়া অসিক্ষ হইবেক, তাহাতেও যে বেদোঢ়ার নালিশ করা যায় তাহাতে করিয়াদীর কোন অকৃত ক্ষতি হইয়াছে এমত অমান না হইলে অসিক্ষ হইবেক না, আর সেই হেতু যদি এই আইনের ২৫ ধাৰ্যা মতে কমিস্যামুর সাহেবের নিকটে আগীল হইয়া প্রষ্ট করিয়া প্রকাশ না করা যায় তবে সেই হেতুতে ও সেই প্রকারের কোন নীলাম অসিক্ষ হইবেক না। তার এই আইনমতের কোন নীলাম অসিক্ষ কর্তব্য নোকদণ্ড এই আইনের ২৭ ধাৰ্যায়তে নীলাম সিদ্ধান্ত ও চূড়ান্ত ইউদার তাৰিখ অবধি এক বৎসরেৰ মধ্যে যদি উপস্থিত না কৰা যাব তবে কোন বিচার আদালতে ধার্য হইবেক না। ও খৱীদের টাকাব কোন অংশ প্রত্যক্ষ কার্য-
সে পর, কোন লোক ঐ নীলাম আইনমতে হয় নাই বলিয়া বিনাদ কৰিতে পারিবেক না। বিস্তু এই আইনমতের কোন নীলামেতে যে কোন কর্তা যায় কি যে কাৰ্যোৱ চুক হয় তাহাতে যদি কোন লোক আপনি অন্যায়প্রস্তু হইয়াছে লোপ কৰে, তবে কাহার কাৰ্য্যাতে কি ক্রটিতে আপনাকে অন্যায়প্রস্তু কৰান
কৰে তাহাত মাঝে খেসারতের নালিশ কৰিতে বাধা হয়, এই আইনের কোন কণ্ঠ এই গত অর্থ কৰিতে হইবেক না ইতি।

(এই আইনমতের নীলাম আদালতের ডিক্রীজনে
অসিক্ষ হইলে তাহার ফলের কথা।)

৩৪ ধাৰ্যা। এই আইনমতে যে নীলাম করা যায় তাহা যদি দেওয়ানী আদালতের চূড়ান্ত ডিক্রীমতে অসিক্ষ হয়, তবে ঐ ডিক্রীজারী হইবার দ্বাৰা সেই ডিক্রীৰ তাৰিখ অবধি ছয় মাসেৰ মধ্যে কৰিতে হইবেক। তাহা না কৰিলে, সেই ডিক্রী যাহার পক্ষে হইয়াছিল তাহার ঐ ডিক্রী হইতে কিছু উপকাৰ হইবেক না। আৱাও খৱীদের অবশিষ্ট কিছু টাকা যদি কোন দেওয়ানী আদালতের দ্বাৰা সেই কৰ্ত্তাকে দেওয়া গিয়া থাকে, তবে গৰ্বণগন্তের কলিত নিৰ্দশন পঞ্জেৰ সুন্দ অভূত বেহায়ে দেওয়া যাইতেছে সেই হারে মুলসমেত ঐ টাকা সেই ডিক্রীজার না দিলে, তাহাকে পুনৰাবৃত্তি দেওয়াইবার কোন

হুকুম জারী হইবেক না। ও তজ্জপের যে টাকা দিতে হয় তার
বদি সেই পক্ষ এই চূড়ান্ত ডিজীর তারিখ অবধি হয় যান্মের
থথোনা দেয়, তবে সেই ডিজী হইতে তাহার কিছু উপকার
হইবেক না ইতি।

(নৌলাম অসিঙ্ক ইঁলে খরিদের টাকা ফিরিয়া দিবার
কথা।)

৩৫ ধারা। যদি কোন বিচার আচালতের চূড়ান্ত ডিজী
মতে কোন নৌলাম অসিঙ্ক হয়, ও সাবেক মালিককে পুনরায়
ধখন দেওয়ান থাই, তবে সরকারের চলিত নিম্নশ্রেণীর উপর
যুদ্ধ যে অতি উচ্চ থারে দেওয়া বাইতেছে সেই হারে যুদ্ধ সমেত
ঝুঁ খরীদের টাকা গুর্ণমেট হইতে খরীদারকে ফিরিয়া দেওয়া
হইবেক ইতি।

(বেনামী খীরদ হইয়াছে বলিয়া মোকদ্দমা না হইবার
কথা।)

৩৬ ধারা। যে খরীদারকে সর্টিকিট দেওয়া গিরাছে নে
জন ভিয় অন্য সোকের নিমিত্তে জমী খীরদ হইয়াছে, কিন্তু
এক ভাগ উহার নিজের নিমিত্তে অন্য ভাগ অন্য সোকের
নিমিত্তে হইয়াছে, কিন্তু আপোনে করার করিয়া এই সর্টিকিট
প্রাপ্ত খরীদারের নাম দেওয়া গিরাছে, এই হেতুতে যদি সেই
সর্টিকিট প্রাপ্ত খরীদারকে বেদখল করিবার কোন মোকদ্দম
উপস্থিত করা থাই, তবে সেই মোকদ্দমা খরচ সমেত ডিনগি
হইবেক ইতি।

(ইস্তমারারী বন্দোবস্তের মহাল নিজ বাকীর নিমিত্তে
নৌলাম হইলে তাহার খরীদারের স্বত্ত্বের কথা।)

৩৭ ধারা। বাস্তু ও বেহার ও উত্তির্যার ইস্তমারারী বন্দে
বন্দের কোন জিলার অন্তর্গত সম্পূর্ণ মহাল যদি এই মহালের
নিজ বাকীর নিমিত্তে এই আইনমতে নৌলাম হয়, তবে বন্দে
বন্দের কালের পরে তাহার উপর মে সকল দায় নষ্টিরা
তাহা বিলা খরীদার এই মহাল প্রাইবেক। ও পেট্টাও সবুজ
পাট্টা অসিঙ্ক ও বাতিল করিতে ও বেষ্টাও পাট্টাদার নিগম

অগ্রোধে বেদখল করিতে তাহার বন্ধ থাকিবেক। কিন্তু এই এই পাট্টা বাতিল করিতে পারিবেক না, অর্থাৎ।

প্রথম। ইস্তমরারী কি মোকরী বে জমী ইস্তমরারী বন্দে-বন্দের কাজানাবধি মোকরী খাজানামতে ভোগ হইয়া আসি-তেছে সেই জমীর পাট্টা।

বিড়ীয়। মোকরী খাজানামতে ভোগ না হইয়া বে জমী বন্দেবন্দের কালে ছিল তাহার পাট্টা। পরলক সেই প্রকারের জমীর খাজানা রক্ষি করিবার যে সময়ে যে বিধি চলন থাকে সেই বিধিমতে ঐ জমীর খাজানা সর্বদাই রক্ষি হইতে পারিবেক।

তৃতীয়। বন্দেবন্দের কাপের পরে যে তাঙ্গুকদারী ও সেই প্রকারের জন্য জমী নিজ জমীদারেরদের স্থানে ভোগ হইতেছে তাহার পাট্টা, ও কতক বৎসরের বিয়াদে বে ইজারার জমী সেই প্রকারে ভোগ হইতেছে তাহার পাট্টা। কিন্তু ইহাতে অরোজন বে সেই তাঙ্গুকদারি ও ইজারা এই আইনের বিধান মতে উপযুক্ত রূপে রেজিষ্ট্রে করা বাধ্য।

চতুর্থ। যে জমীতে দমত দাটা কি কুঠী কি চিরবাণের যন্য ইয়ারৎ প্রভৃতি গাঁথানগ্রাহাত্তে, ও যে জমীতে বাগান কি দিশের কলের বাগান কি পুরুষ কি কুপ কি খাল কি উজ্জনালয় কি শশান কি গোরস্তান করাগ্রাহাত্তে, কিম্বা যে জমীতে আকর খনন হইয়াছে তাহার পাট্টা।

ও উক্ত বর্জিত জমীর চতুর্থ শ্রেণীর মধ্যে যে জমী আইনে তাহার প্রথমে যে খাজানা ধার্য হইয়াছিল তাহা অনুচিত অর্থাৎ কম ছিল, ইহার প্রয়াণ বদি পূর্বৰ্বৰ্জিতদের খরীদার করিতে পারে, ও উক্ত আবাদী জমীর খাজানার তুলা মোক-রী খাজানামতে সেই জমী বারেবৎসরের অধিককাল যদি ভোগ না হয়, তবে সেই জমীর খাজানা বৃক্ষি করিবার বে সময়ে যে বিধি চলন থাকে সেই বিধিমতে ঐ খরীদার খাজানা বৃক্ষি করাইবার কার্য করিতে পারিবেক।

(বর্জিত কথা।)

পরলক যদি কোন রাইতের মোকরী খাজানামতে, কিম্বা চলিত আইনানুসারে নির্দ্দিষ্ট বিধি ক্রমে ধার্য করা খাজানা

থেতে, অখল করিবার ক্ষম থাকে, তবে তাহাকে ঝি খরীদার যে বেদব্ধু করিতে পারে, কিন্তু ঐক্য আইনের নির্দিষ্ট নিয়ম শিল্প অন্যামতে, কিন্তু বন্দোবস্তের কালের পরে যে সকল পাত্র প্রতিভি করা পিয়ুচি তাহা না যানিয়া সাবেক শালিক যে প্রকারে খাজনা বৃক্ষ করিতে পারিত তাহার অন্যামতে তদ্বপ কোন রাইতের খাজনা যে বৃক্ষ করিতে পারে, এই ধারার কোন কথার অন্য অর্থ করিতে হইবেক না ইতি।

(বন্দোবস্তের পরে যে তালুকদারী জমী হইয়া কৃতক বৎসরের যিয়াদে তোগ হইতেছে তাহা রেজিস্ট্রী করিবার কথা।)

৩৮ ধারা। তালুকদারী ও সেই প্রকারের অন্য যে জমী বন্দোবস্তের কালের পরে হইয়া মহালের নিজ যালিকেরদের স্থানে তোগ হইতেছে তাহার, ও যে ইজারা কৃতক বৎসরের যিয়াদে সেই প্রকারে তোগ হইতেছে তাহার রেজিস্ট্রী করণের হই এই এই বিধি যানিতে হইবেক ইতি।

(সাধারণ ও বিশেষ রেজিস্ট্রীর কথা।)

৩৯ ধারা। সাধারণ রেজিস্ট্রী ও বিশেষ রেজিস্ট্রী করিবার নিমিত্তে তুই এই রেজিস্ট্রী বহী থাকিবেক। যদি সাধারণ রেজিস্ট্রী হয়, তবে বাকী যালঙ্ঘজারীর নিমিত্তে নীলাম হইলে সেই তালুকাদি ও ইজারা গবর্নমেন্ট ছাড়া নীলামের অন্য খরীদার হইতে রক্ষা পাইবেক। যদি বিশেষ রেজিস্ট্রী হয় তবে বাকী যালঙ্ঘজারীর নিমিত্তে নীলাম হইলে সেই তালুকাদি ও ইজারা গবর্নমেন্টকে সহিয়া ও নীলামের সকল খরীদার হইতে রক্ষা পাইবেক ইতি।

(রেজিস্ট্রী করিবার দরখাস্তের কথা।)

৪০ ধারা। এই আইনের ৩৮ ধারাতে যে তালুকদারী কি তদ্বপের অন্য জমী নির্দিষ্ট আছে তাহার দখীলকার যদি সেই জমী রেজিস্ট্রী করিতে চাহে, তবে যালঙ যে জিলার যথে থাকে সেই জিলার কালেক্টর সাহেবের নিকটে তাহ দরখাস্ত করিতে হইবেক। ও যে প্রকারের রেজিস্ট্রী করিতে

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ১১ অক্টোবর।

২৫

চাহে ভাবা সেই পুর্ণাঙ্গ শিখিতে হইবেক, ও সীচের প্রিয়ত
বিশেষ কথা যে পর্যন্ত নিচয়স্থতে জানা দাইতে পারে সেই
পর্যন্ত ঐ দুরপ্রাপ্তির মধ্যে লিখিতে হইবেক।

১। তালুক প্রত্তি যে এক কি অধিক পরম্পরার মধ্যে থাকে
ভাবা।

২। তালুক প্রত্তির পাট্টির প্রকার।

৩। যে এক কি ততোধিক গ্রামের জমী লইয়া সেই তালুক
জাতি হয়, কিন্তু তালুকাদি গ্রামে আছে ভাবার নাম।

৪। তালুকাদিতে কালি করিয়া জমী বত আছে ভাবাও
ভাবার সীমা সরহন্দের বিশেষ কথা।

৫। তালুকাদির সালিয়ানা দত্ত খাত্তানা দিতে হয়, ও
জমা নিয়াদী কি ইন্দুমণ্ডলী কাপে দার্তা হইয়াছে ও উৎপ্রযুক্ত
সদি কোন কর্ম করিতে হয় তবে ভাবা।

৬। যে মণীলকমে তালুকাদি হইয়াছে ভাবার ভারিখ কিম্বা
বে ভারিখে তালুকাদি করা বায় ভাবা।

৭। যে শালিক তালুকাদি করিয়া দিয়াছে ভাবার নাম।

৮। এ তালুকাদির প্রপৰ দখীলকারের নাম।

৯। বর্তমান দখীলকারের নাম, ও আগনি দনি প্রথম দখীল
কার না হয় তবে সে যে একারৈ, অর্থাৎ উক্তরাধিকারিদ্বয়ে
কি দামপত্রক্রমে কি খরীদ করিয়া কি অন্য যে একারে এই তালু-
কাদির অধিকারী হইয়াছে, ও সে অন্যেরদের সঙ্গে কি একা
দখল করিতে আছে, এই কথা।

(আরো উক্ত ধারাতে যে ইজারার কথা লেখা হইয়াছে
ভাবার ইজারারারও এই ইজারার রেজিষ্ট্রী হইবার দরখাস্ত
সেই হতে করিতে পারিবেক। পূর্বৰ্ধে বিশেষ যে সকল
কথা ইজারার উপর খাটিতে পারে ভাবা এই দরখাস্তে লিখিতে
হইবেক।)

(সাধারণ রেজিষ্ট্রী হইবার দরখাস্ত হইলে যে কপে
কার্য করিতে হইবেক ভাবার কথা।)

১। যারা। বহি-সাধারণ রেজিষ্ট্রী করিবার নিষিদ্ধে দর-
খাস্ত নয়, তবে কালেক্টর সাহেব এই তালুকাদি কি ইজারা যে

মহালে থাকে তাহার শিথিত মালিকের কি মালিকেরদের নামে কিস্মা তাহার কি তাহারদের ক্ষমতাপঞ্জমোকালের নামে একেলো জারী করিবেন, ও তাহার সঙ্গে দরখাস্তের এককেতো নকল দিবেন। ও দরখাস্তের এক এক কেতো নকলের সঙ্গে এক এক একেলো আপনার কাছারীতে, ও তালুক অভূতি কি ইজা-রার জন্মী বে মহালের শামিল থাকে সেই মহালের মাল কাছা রীতে লটকাইবেন, কিস্মা অন্য বে কোম স্থানে লটকাইলে কালেক্টর সাহেব বিদ্যুচনামতে সেই দরখাস্তের কথা অভি বিস্তারর পে অকাশ হইতে পারে সেই সেই স্থানে লটকাইবেন। তাহাতে এই ঝুকুম থাকিবেক যে, মালিকের কি জিহ-ধরের সম্পত্তি কেনে ব্যক্তির বদি ঐ তালুকাদি কি ইজাৰা রেজিস্ট্রী করণের কিস্ম ঐ দরখাস্তের শিথিত কোম কথার কিছু আপত্তি থাকে, তবে সেই আপত্তি ঐ একেলো জারী হইবার তাত্ত্বিক অবধি জিশ দিবের মধ্যে লিখিতা দাখিল করে। বদি নিরপিত কালের মধ্যে কিছু আপত্তি না করা যায়, তবে কালেক্টর সাহেব ঐ তালুক আদি কি ইজাৰা রেজিস্ট্রী করিবেন। বদি সেই নিরপিত সময়ের মধ্যে কোম লিখিত মালিক, কিস্ম মালিক স্ব হইয়া তাহাতে যাহার সম্পর্ক থাকে এমত লোক কোম আপত্তি করে, তবে কালেক্টর সাহেব ঐ আপত্তিকাৰিব কি তাহার ক্ষমতাপঞ্জম সেক্ষারের জোবানবন্দী দাইবেন, ও সেই লোকের। আপত্তি করিবার কোম সম্ভাবিত কারণ আছে কালেক্টর সাহেব মদি ইহা দেখিতে পান তবে তিনি ঐ কারণ মূলতৰী রাখিয়া উভয়পক্ষকে দেওয়ানী আদালতে পাঠাইবেন নতুবা তিনি ঐ দরখাস্তের কার্য করিবেন। দেওয়ানী "দাদ" জতের নিষ্পত্তি বদি দরখাস্তকাৰিৰ সপক্ষে হয়, তবে শেডিকীৰ নকল দাখিল হইলে কালেক্টর সাহেব ঐ তালুক আ কি ইজাৰা রেজিস্ট্রী করিবেন।

(বিশেষ রেজিস্ট্রী হইবার দরখাস্ত হইলে যেকাৰ্য কৰিতে হইবেক তাহার কথা।—)

১২ ধাৰা। বাদি বিশেষ রেজিস্ট্রী কৰিবার দরখাস্ত তবে কালেক্টর সাহেব হইবার পূৰ্বের ধীক্ষাৰ নির্দিষ্ট একেলো জারী ও অকাশ কৰিবেন। সেই নিরপিত সময়ের মধ্যে যদি

কেন্দ্ৰীয় পত্ৰি মা কৰাৰ কৰিব সৱকাৰী মালঙ্গজাৰী রক্ষা হইলে অন্যে কালেষ্টিৰ সাহেব বে কোন তদন্ত লওয়া আবশ্যিক জন্ম কৰিবেন তাৰা লইবাৰ ছুকুম কৰিবেন। ও সেই তাৰুক আদি কি ইঞ্জাৰাৰ থাৰা সৱকাৰেৰ মালঙ্গজাৰীৰ বে পৰ্যাপ্ত ক্ষতি বৰ্কি হইতে পাৱে সেই পৰ্যাপ্ত ঐ তাৰুক আদি যে যথা-লোৱ পেটোত থাকে সেই মহাসেৱ সৱকাৰী মালঙ্গজাৰীৰ কিছু জন নাই, ইহা যদি তিমি খাতিৰ জন্মামতে জানিতে পান, তবে তিনি সেই কথাৰ বিপোচ্চ কৰিসামৰ সাহেবেৰ নিকটে কৰি-দেন, তিনিও যদি দেই কথা খাতিৰ জন্মামতে বুৰোৱ, তবে দৱ-শাস্ত্ৰমতে ঐ তাৰুকালি ইঞ্জাৰাৰ রেজিষ্ট্ৰী হইবাৰ আজ্ঞা কৰি-দেন। মহুবা দৱশাস্ত্ৰ অধীন কৰিবেন। সেই নিৰূপিত সময়েৰ অন্ধো যদি কোন শিখিত মালিক, কিছী মালিক ন। হইয়া যাহাৰ সম্পৰ্ক থাকে এমত কেৱল জোক, রেজিষ্ট্ৰী হইবাৰ আপত্তি কৰে, তবে কালেষ্টিৰ সাহেব সেই আপত্তিকাৰিৰ কি তাৰুক আমতা পয় যোজাৱেৰ জোণনবন্ধী লইবেন, ও তাৰুৰ আপত্তি কৰিব; বৰ সন্তোষিত কৰিব আছে বটে ইহা যদি দেখিতে পাৰ, তবে তিনি ঐ কাৰ্য মূলতৰী বাধিয়া উভয়পক্ষকে দেওয়ানী আদালত পাঠাইবেন। মহুবা আপত্তি ন। হওয়াৰ মতে কাৰ্য কৰিবেন। দেওয়ানী আদালতৈৰ নিষ্পত্তি যদি দৱশাস্ত্ৰকাৰিৰ সপত্ৰে হয় তাৰ বেশ ডিক্রীৰ নকল দাখিল হইলে কালেষ্টিৰ সাহেব উপৰেৰ লিখিত বিধিমতে, অৰ্থাৎ নিৰূপিত সময়েৰ অন্ধে অপত্তি দাখিল ন। হইলে যে কৃত কৰিবে হয় সেইৱপে কৰিবেন ইতি।

(কোন কোন ভূমিৰ পাটিৰ রেজিষ্ট্ৰী
কৰিবাৰ কথা।)

৩৭ ধাৰা। ৩৭ ধাৰাৰ বজ্জিত চতুৰ্থ শ্ৰেণীতে বে জনী রেজিষ্ট্ৰী হইয়াছে সেই জনীৰ পাটাৰা পাটানোৱেৰ ইচ্ছামতে, রেজিষ্ট্ৰী হইতে পাৱে, অৰ্থাৎ তাৰুকদাৰী ও তজুপেৰ অন্যান্য কৰ্তৃ বে প্ৰকাৰে ও বে বিধিমতে রেজিষ্ট্ৰী হইবার বিধান এই পত্ৰে নেতে হইয়াছে সেই প্ৰকাৰে ও সেই বিধিমতে রেজিষ্ট্ৰী হইতে পাৰিবেক ইতি।

(পুরাতন অসমী বেজিটো কৰিবাৰ কথা
ও বজ্জিত কথা।)

৪৩ ধাৰা। ৩১ ধাৰাৰ দৰ্জিত পথম ও দ্বিতীয় শ্ৰেণীৰ জন্ম
দখীলকাৰেৱো হৈছাবতে রেজিষ্ট্ৰী কৰিবেক ও যদি
সেই প্ৰকাৰে রেজিষ্ট্ৰী কৰা বাধ তবে তাহা কেবল বিশেষ রেজিষ্ট্ৰী
বঢ়ীতে সেখা যাইবেক। সেই প্ৰকাৰেৱে রেজিষ্ট্ৰী কৰিবেক
দৰখাস্তেৰ মধ্যে ৪০ ধাৰাৰ নিৰ্দিষ্ট বিশেষ কথা বে পৰ্যন্ত জন্ম
যাইতে পাৰে সেই পৰ্যন্ত লিখিতে হইবেক ও ৪৩ ধাৰাৰ
নিৰ্দিষ্টমতে একেলা বাহিৰ হইয়া আৰী হইবেক। নিৰপিত
সময়েৰ মধ্যে লিখিত কোন আলিক কিম্বা আলিক না হয়,
যাহাৰ সম্পর্ক থাকে এমত কোন সোক, যদি কোন আপত্তি
হৈবে, তবে কালেক্টোৱ সাহেব ঐ জমী ভোগেৰ নিয়মেৰ মাত্ৰবৰ
খাতিৰ জন্মাযতে আনিদাৰ নিৰিত্বে বে তদন্ত লওয়া আবশ্যিক
হুৰ তাহা লইবেন। তাহাতে সেই জমী ভোগেৰ নিয়ম মাত্ৰ
বৰ বটে ইহা যদি খাতিৰ জন্মাযতে আনেন, তবে তিনি সেই
কথাৰে ছিপোট ফিস্যনৰ স্টেইবেৰ নিকটে কৰিবেন, আ
তিনিও যদি সেই জমীৰ মাত্ৰবৰীৰ বিষয়ে খাতিৰ হুৰ হৈ,
তবে তাহা বিশেষ রেজিষ্ট্ৰীতে লিখিবাৰ আজ্ঞা কৰিবেন।
নভুৰা রেজিষ্ট্ৰী কৰিবাৰ দৰখাস্ত অঞ্চল কৰিবেন। সেই নিৰ্দ
পিত সময়েৰ মধ্যে যদি কোন লিখিত মালিক কি পুৰোজু-
ষতেৰ জন্য ব্যক্তি ঐ জমীৰ রেজিষ্ট্ৰী হইবাৰ আপত্তি কৰে,
তবে কালেক্টোৱ সাহেব সেই আপত্তিকাৰিক কি তাহাৰ
জন্মতাপম ঘোষাবলী লইবেন, ও সেই লোকে
আপত্তি কৰিবাৰ সন্তোষিত কাৰণ আছে ইহা যদি দেখিব
পান, তবে তিনি ঐ কাৰ্য মূলতবী ৱাপিৱা উভয় পক্ষকে দে
য়ান্তি আদালতে পাঠাইবেন। নভুৰা আপত্তি হইবাৰ
কাৰ্য কৰিবেন। দেওৱীনী আদালতত যদি দৰখাস্তকাৰিক পা-
ড়িজীৰ হৈ, তবে শেব ডিজীৰ নকশাৰাখিল হইলে কালেক্টোৱ
সাহেব নিৰপিত সময়েৰ মধ্যে কোন আপত্তি না হইলে কা-
লেক্টোৱ যে বিধি আছে পুৰোজু সেই বিধিতে কাৰ্য কৰ-
বেন। পৰম্পৰ এই ধাৰাতে যে প্ৰকাৰেৱে জমীৰ কথা সেখা আৰু
অকৃত প্ৰস্তাৱেৰ তজ্জপ জমী রক্ষা কৰিবাৰ জন্মে রেজিষ্ট্ৰী

করা আবশ্যিক, এই ধীরার কোন ক্ষমতা এমত বৃদ্ধি হই-
বেক না ইতি।

(তালুক অভিভির ও ইজারার রেজিস্ট্রী করিবার দর-
খস্ত করিবার মিয়াদের কথা।)

৪৩ ধারা। যে তালুকআদি ও ইজারা এখন বহুল আছে
তাহার রেজিস্ট্রী করিবার দরখাস্ত এই আইন জারী হইবার
পর তিনি দৎসরের মধ্যে করিতে হইবেক। এই আইন জারী
হইবার পরে যে তালুকআদি করা বায় তাহা রেজিস্ট্রী করিবার
দরখাস্ত ঐ তালুকআদি করিবার দলীলের ভাবিধ অবধি তিনি
মাসের মধ্যে করিতে হইবেক ইতি।

(মাপ কি জরিপ কি সরেজমীনে তদ্বারক
করিবার ধরচের কথা।)

৪৪ ধারা। এই আইনের ৪২ ও ৪৪ ধারামতে যে মাপ কি
জরিপ কি সরেজমীনে তদ্বারক করা বায় তাহার নিমিত্তে
নিতাস্ত বত খরচ লাগে তাহা, ঐ তালুকআদি কি ইজারার
রেজিস্ট্রী হইবার দরখাস্ত যে জন করে তাহার পিতে হইবেক,
ও এই বাবতে কালেষ্টের সাহেব বত টাকা আগাম দেওয়া আব-
শ্যক বৈধ করেন, তাহা তিনি ঐ গোককে সময়ে সময়ে দিতে
অঙ্গ করিতে পারিবেন ইতি।

(বিশেষ রেজিস্ট্রী বহীতে ক্ষেত্র কথা লিখিতে দেও-
য়ানী আদালতের ছুরু করিবার ক্ষমতা মা থাকি-
বার কথা।)

৪৫ ধারা। রাজস্বের কার্যকারক সাহেবদিগকে কোন
তালুকআদি কি ইজারা বিশেষ রেজিস্ট্রে লিখিবার ছুরু করিতে
কোন দেওয়ানী আদালতের ক্ষমতা নাই। কিন্তু রাজস্বের
কার্যকারক সাহেবেরা যদি কোন জমি কি ইজারা সেই প্রকারে
রেজিস্ট্রী করিতে বীর্যর না করে, তবে প্রাচীর যে কোন আদি-
কার ক্ষেত্রে তাহার ক্ষিতু ব্যতী ধর্মতা হইবেক না ইতি।

(কোন তালুকআদির কি ইজ্জার রেজিষ্ট্রী বাতিল
করিবার মোকদ্দমার কথা ।)

৪৮ ধারা। মনি কোন লোক কোন তালুকআদি কি ইজ্জার
রেজিষ্ট্রী হওনের বারা আপনি ক্ষতিগ্রস্ত হইয়াছে জ্ঞান করে,
তবে সে এই রেজিষ্ট্রী বাতিল করিবার মোকদ্দমা উপস্থিত ক-
রিতে পারিবেক, কিন্তু ইহাতে শিয়াদের সাধারণ আইন মানি-
তে হইবেক।

(তালুক প্রত্তি রেজিষ্ট্রী করণেতে রাজস্বের কার্যকা-
রক সাহেবেরদের কার্যের কথা ।)

৪৯ ধারা। এই আইনমতে তালুক প্রত্তি ও ইজ্জার রেজি-
ষ্ট্রী করিবার কার্য নির্কাহ করণেতে, রাজস্বের অধিস্থকার্যকা-
রক সকল সাহেব আপনই উপস্থিত রাজস্বের কার্যকারক
সাহেবেরদের স্থানে ও স্থান বিশেষের গবর্নরেটের স্থানে যে
সাধারণ উপদেশ পান সেই উপদেশমতে কার্য করিবেন, এ
পূর্বে। এই ধারাখতে যে সকল হুকুম করা যায় তাহার উপর বীত
মতে আপীল হইতে পারিবেক। এই আইনের বিধানমতে
কোন তালুক প্রত্তির বিশেষ রেজিষ্ট্রী হইবার যে হুকুম করি-
শ্যাদের সাহেব করেন, তাহা সরকারের মালপত্তানী উপযুক্ত
যতে ইগুণ হয় নাই বলিয়া, কিছি বিষয় বিশেষে ঐ জনীন পাট্টা
অস্তিত গর্থাতবরী প্রযুক্ত রেজিষ্ট্রী হইবার তারিখ অবধি এক
বৎসরের মধ্যে কোন সময়ে বোর্ডেরিনিউর সাহেবের কিম্বা
স্থান বিশেষের পর্যবেক্ষণ প্রযোগ করিতে পারিবেন ইতি।

(বিশেষ রেজিষ্ট্রের মধ্যে তালুক প্রত্তি জিথিবার
ফল ।)

৫০ ধারা। বিশেষ রেজিষ্ট্রের মধ্যে যে তালুকআদি কি
ইজ্জার রেজিষ্ট্রী করা যায় তাহা সম্পর্কস্থলে রক্তা হইবেক।
কিন্তু সরকারী মালপত্তানী পাইবার মোকদ্দমা করিবার যে
শিয়াদ নিরূপণ আয়তে অস্ত শিয়াদের মধ্যে পর্যবেক্ষণ দেওয়ানী
আদাগতে মোকদ্দমা করিলে যদি সেই মোকদ্দমার এসত ডিক্রী
করা যায় যে এই রেজিষ্ট্রীকরণ প্রত্তিরুপক্রমে হইবাহে ও তা-

হাতে সরকারের মালিঙ্গারীর প্রতি হয়, তবে রঞ্জা হইবেক না। কিন্তু কোম্পোক মূল্য কিৰা কোন তালুকআদিৰ কি ইজারার প্রকৃত প্রস্তাৱেৰ খৱাদাৰ হইলে, তাহাৰ দখলে দে তালুকাদি কি ইজারা থাকে তাহা উক্ত একারেৰ প্রতিৰণা প্ৰযুক্ত খেলাপ হইবেক না। কিন্তু বিশেষ রেজিষ্ট্ৰী কৰণ সময়ে ঐ জমীৰ কি ইজারার যত খাজানা উপযুক্ত ও নাবা হইত তাহাৰ তত খাজানা দিতে হইবেক সেই খাজানা কালেষ্ট্ৰ সাহেব নিকাম্য কৰিবেন হিতি।

(বাকী মালিঙ্গারীৰ নিমিত্তে মহাল নীলাম হইলে
তাহাৰ পেটাও তালুকদাৰী জমীৰ তদন্ত না হওয়া
পৰ্যন্ত রক্ষা পাইবাৰ কথা।)

৫১ ধৰা। এই আইনেৰ ৩৭ ধাৰাতত যেনে বৰ্জিত জমী নিমিষ্ট হইয়াছে তাহাৰ সদো সুটীয় শ্ৰেণীৰ তালুকআদি ও ইজারার দিশেৰ রেজিষ্ট্ৰী কৰিবাৰ দৰখাস্ত বদি মিৰপিত দি-
য়ালেৰ সদো কৰা যায়, ও তদিয়ে দবি কালেষ্ট্ৰ সাতহৰ ৩২
ধাৰাত নিমিষ্টগতে তদন্ত লওয়াৰ কাৰ্য আৰম্ভ কৰিয়া থাকেন,
তবে সেই তালুক প্রস্তুতি যে মহালেৰ অস্তিপূৰ্ণত হয় সেই ম-
হাল বাকী মালিঙ্গারীৰ নিমিত্তে নীলাম হইলে, ঐ তদন্তেৰ
নাম্য সাৰৎ চলে তাৰৎ ঐ তালুক প্রস্তুতিৰ রঞ্জা হইবেক, ও
সেই দৰখাস্ততে বদি রাজবেৰ কাম কাৰক সাহেবেৰা সাওয়া
দাকেৰ স্বপক্ষে চূড়ান্ত কৰসলা কৰেন, তবে উক্তৰ কালেষ্ট্ৰ
রেজিষ্ট্ৰী কৰণ বাবাৰ রঞ্জা হইবেক হিতি।

(ইন্দুমবাৰী বন্দোবস্ত না হওয়া মহালেৰ বাকীৰ নি-
মিত্তে নীলাম হইলে খৱাদাৰেৰ স্বত্বেৰ কথা।)

৫২ ধৰা। ইন্দুমৰাড়ী বন্দোবস্ত না হওয়া জিলাতত বদি
কোন মহালেৰ বাকীৰ নিমিত্তে সেই মহালেৰ নীলাম এই আই-
নততে হয়, তবে বন্দোবস্তেৰ কালেৰ পৰে তাহাৰ উপৰ যে
সকল দামৰ ক্রিমাছে তাহা দিবা খৱাদাৰ ঐ মহাল পাইবেক,
ও বাকীদাৰ কিম্বা তাহাৰ পৰ্যবৰ্তি বাকী আলল বন্দোবস্তক-
ৰিয় স্থলাভিবজ্জ বা আইনি হইল বে সকল তালুকাদি

করিয়া দিয়াছিল তাহা, ও শেষ বল্দোবস্তুর পরে সেই আসল বল্দোবস্তুকারী কি তাহার স্থানিকিতের রাইত প্রভৃতিদি-
গের মধ্যে যে জৰুর করার করিয়াছেন কি যজ্ঞু করিয়াছে তাহা, আসল বল্দোবস্তুকারী আপনার বল্দোবস্তুর নিয়মানুসারে যে
সকল জমীর পাটা বাতিল কি বদল করিতে কি মূল্য করিতে
প্রাপ্তির তাহা বাতিল ও অসিদ্ধ করিতে এই খনীদারের ক্ষমতা
থাকিবেক। কিন্তু যে জমীতে কোন বসতিবাটা কি কৃষি কি
চিরকালের জমা ইয়ার প্রভৃতি করা গিয়াছে, কিম্বা যে জমীতে
বাগান কি বিশেষ বৃক্ষের বাগান কি পুকুর কি কুপ কি থাল কি
ভজনালয় কি শার্শীম কি কবরস্থান করা গিয়াছে কিম্বা যে
জমীতে আকর খনন হইয়াছে তাহার পাটা কি কুলিয়ৎ
বাতিল করিবেক না, যদিতৎ সে জমী বাতিল সেই সেই কা-
র্যের নিমিত্তে উচিতমতে ধাকে ও করীরী থাজানা বতকাল
দেওয়া গিয়া থাকে ততকাল ঐ পাটা ও কুলিয়ৎ বলবৎ ও
কলবৎ থাকিবেক। কিন্তু বাকী ঘাসগুজারীর নিমিত্তে জমীর
নীলাখ হইলে, যে কোন লোকেরদের পাটা কি করার প্রচৰ্দা-
ক্ষমতে বাতিল হইতে পারে এমত লোকেরদের স্থানে সাবেক
গালিক বত থাজানা লইতে পারিত তাহার অধিক থাজানা ঐ
নীলাখের খরীদার লইতে পারে এই ধারার কোন কথার এমন
অর্থ করিতে হইবেক না। কেবল জমীর নিমিত্তে ন্যাবাহতে
বত থাজানা লওয়া বাইতে পারে, তাহার অপ্প থাজানারহারে
দিবার বল্দোবস্তু করিয়া যদি সেই লোকেরা ঐ জমী ভোগ
করে, কিম্বা পরগণা কি মৈত্রী কি অন্য স্থান বিশেষে আচার
মতে সেই লোকদিগকে মূল্য হারাইয়া দিতে, কিম্বা
গবর্ণরেটের আইনমতে অন্য যে টাকা লইবার নিষেধ নাই
তাহা দিতে আক্ষণ্য হইলে পারে, ইহার যদি প্রমাণ করা যায়
তবে তাহা লইতে পারিবেক ইতি।

(কোর লোক মহালের অধিপি হইয়া খরীদার হইলে
তাহার স্বত্ত্বের, ও যে সংগ্ৰহ লিঙ্গ বাকীৰ নিমিত্তে
লৌহাখন্যা হৰ তাহার খরীদারের স্বত্ত্বের কথা।)
৫০ কোর। কোট প্রয়োজন যতক্ষেত্রে যে সংশ্লিষ্ট আপনার

দেৱ অংশ ৩৮১৪ সংলেৱ ১৯ আইনেৱ ৩৩ ও ৩৪ ধাৰামতেৱ মী-
লাম হইতে রক্ষা কৰিবাচে, ও বে অংশিৱদেৱ সংগ্ৰহ কালেক্টৰ
সাহেব এই আইনেৱ ১০ ও ১১ ধাৰামতে সুতস্তু হিসাব কৰি-
বাছেন সেই সেই অংশি ভিন্ন, লিখিত কি অলিখিত কোন
মালিক কি শৰীক যে মহালেৱ মালিক কি শৰীক হয় সেই
মহাল বদি খৰীদ কৰে, কিম্ব। সেই হইসেৱ এই আইনমতে
বাকীৰ নিয়মতে মীলাম ইইলেৱ পৰ বদি পুনৰাবৃত্তীদ কৰে কি
অন্য প্ৰকাৰে তাৰ দখল পুনৰাবৃত্ত পাৰ, তবে সেই লোক, শু
মে মহাল নিষ্কৰ্ত্তাৰ কি মাত্ৰমী ভিন্ন অন্য বাকীৰ কি দাতৰ্যাৰ
নিষ্কৰ্ত্তা মীলাম হয় তাৰ খৰীদাৰ, মীলাম ইইলাৰ শব্দয়ে এই
মহালেৱ উপৰ সে সকল দাতৰ থাকে সেই দাতৰ নথেত ক্ষে দক্ষাম
পাইবেক, ও এই মহালেৱ মীলাম ইইলাৰ শব্দয়ে গেটোও প্ৰজা-
দেৱকি রাইয়তেৰ উপৰ সামৰণ মালিকেৱ যে কিছু দক্ষ
চিলনা এমত কোন ক্ষতি ক্ষে পাইবেক না ইতি।

(মহালেৱ অংশেৱ খৰীদাৰেৱ স্বত্ত্ব।)

৫৪ ধাৰা। বদি কোন মহালেৱ এক কি অধিক অংশ ১৩
কি ১৪ ধাৰার দিবালমতে মীলাম হয় তনে যে জন খৰীদ কৰে
সে ক্ষে অংশেৱ সংযুক্ত সকল দাতৰ সন্দেহ এই অংশ পাইবেক।
ও সাবেক মালিকেৱ কি মালিকেৱদেৱ যে স্বত্ত্ব ছিল না এমত
কোন স্বত্ত্ব পাইবেক না ইতি।

(বাকীদাৰেৱদেৱ পাওনা টাকা আদায়েৱ
কথা।।।)

৫৫ ধাৰা। মহাল মীলাম হইলে, ঘালগুজারী দাখিল কৰি
বাবৰ শেষ তাৰিখে পেটোও প্ৰজাদেৱ কি রাইয়তেৰদেৱ স্থানে
বাকীদাৰেৱ বে কিছু খাজনা পাওনা থাকে তাৰ আদায়
কৰিবাৰ জন্যে এই শেষ তাৰিখে কি তাৰ পুৰ্বে বাকীদাৰ যে
কোন কাৰ্য কৰিতে পাৰিত এই শেষ তাৰিখেৰ পৰ ও কোক
কৰা ভিন্ন সেই প্ৰকাৰেৱ কোন কাৰ্য কৰিয়া এই বাকী আদায়
কৰিতে পাৰিবেক ইতি।

(অবজ্ঞার দণ্ডের কথা।)

৩৬ নং। খোলা কাছারীতে কিম্বা ভৎকালে যে স্থানে
কাছারী হয় সেই স্থানে যে কালেষ্টের সাহেব কি প্লুর্বেজ
সভের দে কার্বুকারক এই আইনমতের নীলাম চলাইতেছেন,
স্টাইর সাঙ্কান্তে বদি কিছু অবজ্ঞা ইয়েতবে তিনি দুই শত
টাকা পর্যন্ত জরীমানা করিয়া এই অবজ্ঞার মণ করিতে পারি-
বেন, ও বদি সেই টাকা না দেওয়া বাধা তবে অপসাধিকে এক
মাসপর্যন্ত মেওয়ানী জেলখামায় সহেন হইবার হুকুম করিবেন। এ কালেষ্টের সাহেব কিম্বা প্লুর্বেজ সভের অন্য কার্বু-
কারক যে সাজিষ্টেট সাহেবের নিকটে অপসাধিকে পাঠাইন
তিনি এ সভের হুকুম সকলা করিবেন। দিন্ত এই পাদামতে বে
গেন হুকুম করা বাধা তাহার উপর আপীল করিবের কমিস-
ন সহ সাহেবের নিকটে হইত পারিবেক ও পাঁচির নিষ্পত্তি
হুকুম করিবেক ইতি।

(বার্জন আইনমত করিতে জটি হইলে তাহা অবজ্ঞা
বিহীন জ্ঞান হটবার কথা।)

৩৭ নং। এই আইনের ২০ বাঁচাতে যে আইনমত করি-
বার অবজ্ঞা আচে, তালা না করিয়া এবি ড.ক মজাগ দাখিদার
জটি হয়, তবে তাঁর অবজ্ঞা বলিয়া জ্ঞান করিবেন ইতি।

(নীলামে গবর্ণমেন্টের খরাই করিতে
পারিবার কথা।)

৩৮ নং। কোন মহানের দাকী মালশুজারী আদায়ের
নিদিত্বে যদি সেই যহাল এই আইনমতে নীলামে ধরা যায়, ও
যদি কেহি না ডাকে, তবে কালেষ্টের সাহেব কিম্বা প্লুর্বেজ
সভের অন্য কার্বুকারক এক টাকা ডাকিয়া গবর্ণমেন্টের
জন্মে সেই যহাল খরাই করিতে পারিবেন। অধ্যা অতি
উচ্চ বেস্তা ডাকা যাব তাহাতে বদি সেই দাকী ও তৎপরে
নীর্ণয়ের ভাবিকপর্যন্ত অন্য যে টাকা পাঁচনা ইয়ে তাকা পরি-
শোধ করিতে না কুণ্ডায়, তবে অতি উচ্চ বেস্তা র ডাক
হইয়াছে সেই শুল্দাতে কালেষ্টের সাহেব কিম্বা প্লুর্বেজ সভের

অন্য কাৰ্য্যকাৰক ঐ মহাল গৰ্বণমেষ্টেৰ নিমিত্তে অইতে কি থৱীদ কৰিতে পাৰিবেন। ঐ ডেভয়লে গৰ্বণমেষ্ট এই আইনেৰ বিধানতে ঐ সম্পত্তি পাৰিবেন ইতি।

(কালেক্টৰ সাহেব যে রম্ভমেৰ ও খৰচাৰ দাওৱা কৰিতে পাৰেন তাৰি কথা।)

১১ ধাৰা। এই আইননৰ ১০ ও ১১ ধাৰা ও ১২ ও ১৬ ধাৰা
ও ৪০ ও ৪৫ ও ৪৩ ধাৰা মতে বাহার দণ্ডনীপু কৰে, তাৰি
দেৱ স্থানে কালেক্টৰ যাইছেন এই আইনেৰ য় চিহ্নিত কক্ষী
লেখ বা দৰ্জ তিসটোৱেৰ অনধিক বস্তু গৰ্বণমেষ্টেৰ কৰকে
বাহার কৰিয়া অইতে পাৰিবেন। ঐ ক্ষেত্ৰীগ এই আইনেৰ
এক ভাগ দৰ্জ কৰা হইবেক। ও সেই শেষ দৰ্জামতে দৰ-
শুল্ক কৰা গৈলে বহি দৰশানতেন যাই এই রম্ভ লিঙ্গ প্ৰাপ্তি
নী হৰ কৰুৰ ঐ দণ্ডনীপু আৰু কৰিবৰ ন, ইতি।

(কোংগ কোং মহালে ১৮২২ সালেৰ ৭ আইন ও ১৮২৫
সালেৰ ৯ আইন প্ৰথম থাইবাৰ বৰ্ণ।)

১২ ধাৰা। ক'ট যা ইন্দোৱ হোৰ মতৰেৰ কোং অংশৰ
মাদা কি জাতিশাৰীলে হি কোং মতৰে থাবেজৰীনে তদীয়ক
উইল, দেই দহালে, প্ৰথম দে মহাজ এই আইননৰতে গৰ্বণমে-
ষ্টেৰ বিধিতে থাকিব কৰা ধাৰা হি লওয়া দায় দেকি মহালে,
১৮২২ সালেৰ ৭ আইনেৰ ও ১৮২৫ সালেৰ ৯ আইনেৰ বিধান
প্ৰথম থাকিবোক ইতি।

(অৰ্থ কৰিবাৰ ধাৰা।)

১৩ ধাৰা। এই আইনেৰ অৰ্থ কৰণতে, “কালেক্টৰ,, এই
শব্দেতে ডেপুটি কালেক্টৰ কিম্বা অন্য যে কাৰ্য্যকাৰক গৰ্বণ-
মেষ্টেৰ অনুমতিকৰে কালেক্টৰেৰ কি ডেপুটি কালেক্টৰেৰ ক্ষম-
তা কৰে কাৰ্য্য কৰেন তিনিও গণ্য হন ইতি।

(এই আইন থাইবাৰ ও আৱণ্ড হইবাৰ কথা।)

১৪ ধাৰা। ফের্ট উলিয়ম বৃাজধানীৰ অধীন দাঙ্গলা প্ৰতিভি
দেশেৰ বে যে স্থানে ঐ বৃাজধানীৰ সাধাৰণ আইন চসন হই-

কেছে কি হয়, সেই সেই স্থান তিনি অন্য স্থানে এই আইন চলন
হইবেক না হতি।

তকসীল।

A চিহ্নিত তকসীল।

আমি নিচিতমতে জানাইতেছি যে শ্রীঅয়ুক, অযুক জিলার
তৌঙ্গীতে লিখিত নীচের নির্দিষ্ট ঘৃণাল (কি মহালের অংশ) ।
১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে খরীদ করিয়াছে। আর তাহার
সেই খরীদ অযুক সালের অযুক তানিখ ঔদ্যোগিক (অর্পণ মাল-
জ্ঞানী দিবার নিষ্কাপিত শেষ তারিখের পর) দিবসাবধি) প্রমত্ত
কৈল।

D, E,

কালেক্টর।

বিশেষ কথা।

(যদি পুরা মহাল হয় তবে।)

তৌঙ্গীতে তাহার নম্বর।

মহালের নাম।

সাবেক ধালিকের নাম।

সদর জমা।

(যদি মহালের এক অংশ হয় তবে।)

তৌঙ্গীতে পুরা মহালের নম্বর।

পুরা মহালের নাম।

পুরা মহালের সদর জমা।

যে অংশের নীলাম হইল তাহার টেকফিয়ৎ।

যে অংশের নীলাম হইল তৌঙ্গীতে সেই অংশের বিশেষ
নম্বর।

যে অংশের নীলাম হইল তাহার সাবেক ধালিকের নাম।

যে অংশের নীতিম ইঁল তাহা স্বতন্ত্র রূপে যত সদর কানোর
নিয়মিতে দায়ী হয়।

B চিহ্নিত তফসীল।

রন্ধন

পৃষ্ঠা দারামতে এক অংশের স্বতন্ত্র হিসাব করিবার ১০, কি ১১
ধারামতে দরখাস্ত দাখিল করিবার জন্যে,

যদি সেই অংশের সালিয়ানা জয়া ২৫০ টাকার অধিক না
হয় তবে ২৫

যদি সেই অংশের সালিয়ানা জয়া ২৫০ টাকার অধিক হয়
কিন্তু ১০০০ টাকার অধিক না হয় তবে জমাৰ উপর শতকরা
১০ টাকার হিসাবে।

যদি ঐ অংশের সালিয়ানা জয়া ১০০০ টাকার অধিক হয়,
তবে ১০০০ টাকা পর্যন্ত শতকরা ১০ টাকার হিসাবে, ও তাহার
উক্তি বত টাকা হয় তাহার উপর শতকরা ২ টাকার হিসাবে।

১৫ ধারামতে টাকা কিম্বা গৰ্বণমেটের নির্দশন পত্ৰ আমান-
দু করিবার দরখাস্ত দাখিল করিবার জন্যে যত টাকা আমান-
হয় তাহার ফি শত টাকার উপর ॥০ আনা হিসাবে।

সেই প্রকারে যে নির্দশন পত্ৰ আমান-কৰা যায় তাহার বে
সুদ কালেটের সাহেব উন্মূল করেন তাহার ফি শত টাকার
উপর ॥০ আট আনা হিসাবে।

১৬ ধারামতে আমানতের টাকা প্রতি কিম্বা পাইবার
দরখাস্ত দাখিল করিবার নিয়মিতে বত টাকা কিম্বা লঙ্ঘন যায়
কিঃ শত টাকার উপর ॥০ আটআনা হিসাবে।

পেটো ও তালুক আদিৰ ইজারা রেজিষ্ট্ৰী করিবার ৪০ কি ৪৩
কি ৪৪ ধারামতে দরখাস্ত দাখিল করিবার জন্যে,

যদি পেটো ও তালুক আদিৰ সালিয়ানা খাজানা ৫০ টাকার
অধিক না হয় তবে

যদি পেটো ও তালুক আদিৰ সালিয়ানা খাজানা ৫০

টাকার অধিক হয় ও ১০০০ টাকার অধিক না হয়, তবে খাঙ্গা-
নার উপর শতকরা ৫ টাকার হিসাবে।

যদি পেটোও ভালুক আদির সালিয়ানো খাঙ্গানা ১০০০ টাকার
অধিক হয়, তবে ১০০০ টাকা পর্যন্ত উক্ত হিসাবে, ও তাহার
অধিক বল টাকা হয় তাহার উপর শতকরা ১ টাকার
হিসাবে।

ডবলিউ মর্গান।

কৌসেলের ক্লাফ্ট।

সমাখ্যঃ।

বোর্ডের বিজ্ঞাপন।

১৮৫৯ সাল ১৭ মে। ১৭৩ নম্বর।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৩ খাইরিদিবানিমতে এই সম্বাদ
দেওয়া দাইতেছে। ১৮৫৯ ও ১৯ সালে ও তাহার পর, যানব
এই মন্ত্রখানা হইতে অন্য রূপ সম্বাদ না দেওয়া বাবে তামেহ
বাঙ্গালা প্রভৃতি দেশের বন্দোবস্ত হওয়া জিলার ঘণ্টে দাঢ়ী
মালঙ্গজাতী দাখিল করিবার, ও চলিত আইনগতে দে সকল
দাওয়া বাকী মালঙ্গজাতীর নাই আদায় করিবার ঝুরুস আছে
তাহা দাখিল করিবার শেষ তারিখ এই এই।

চিলট ও চাটগাঁ জিলা ছাড়া অন্য বে বে জিলাতে ও
মহালে বাঙ্গালা কি অমলীসন চলন আছে সেই সেই জিলাতে,
মহালে বাঙ্গালা কি অমলীসন চলন আছে সেই সেই জিলাতে,

২৮ জুন। ২৮ সেপ্টেম্বর। ১২ জ্যানুয়ারি। ২৮ মার্চ।

যে বে জিলাতে ও মহালে কমলীসন চলন আছে সেই সেই
জিলাতে ও মহালে।

২৮ জুন। ২৮ সেপ্টেম্বর। ১২ জ্যানুয়ারি ২৮ মার্চ।

চিলটে।

২৮ সেপ্টেম্বর। ১৮ জ্যানুয়ারি। ১৮ অক্টোবর।

চাটিগাঁয়ে।

২৫ মে। ২৫ সেপ্টেম্বর। ২৬ ডিসেম্বর। ২৫ ফিউরারি।

কুড় কুড় যে যথালের জমা ১০ টাকার অধিক না হয় তাহা
বৎসরে কেবল একবার নীলাম হইতে পারিবেক, অর্থাৎ চৈজ্ঞ
মাসের কিছি দিনে ইহলে পর নীলাম করিবার অথবা যে দিন
হয় সেই দিনে নীলাম হইতে পারিবেক। বেঁধে যথালের জমা
১০ টাকার অধিক কিছি ৫০ টাকার অনধিক হয় তাহার নীলাম
বৎসরে তুই দিনে হইতে পারিবেক। ও মে যে যথালের জমা
৫০ টাকার অধিক কিছি ১১০ টাকার অনধিক হয়, তাহার
নীলাম বৎসরে তিনি দিনে হইতে পারিবেক।

কুড় কুড় যে যথালের জমা ১০০ টাকার অধিক না হয়
তাহার মালখঙ্গ দীর দিনার জন্য দের মে তাত্ত্বিক নিরাপণ হই-
যাচ্ছে তাহা এষ হই।

<p>१० ट. कार्य अनाधर यालुकारीत यशोल एकारीत यशोल ।</p>	<p>१०टोकार अधिक किम्ब २०० टोकार अधिक यालुकारीत यशोल ।</p>	<p>१० टोकार अधिक किम्ब २०० टोकार यालुकारीत यशोल ।</p>
<p>२८ जून ।</p>	<p>२८ जून ७ १२ आम्रपाति</p>	<p>२८ जून ।</p>
<p>१२ आम्रपाति</p>	<p>१२ आम्रपाति ७ २८ नार्थ</p>	<p>१२ आम्रपाति</p>
<p>२८ नेष्ट २५ फिस्रपाति</p>	<p>२५ नेष्ट २७ डिसेम्बर</p>	<p>२५ नेष्ट २७ डिसेम्बर</p>
<p>वाशोला एकारीत यशोल बोर्डरिविनिएर इन्युमराते ।</p>	<p>हे निपुण ! गोदकोडी !</p>	<p>वाशोला एकारीत यशोल बोर्डरिविनिएर इन्युमराते ।</p>

ইং ১৮৫৯ সালের ১৩ আইন। *

ভাৰতবৰ্ষেৱ ব্যবস্থাপক কৌন্সিল।

ইংৰাজী ১৮৫৯ সাল ৪ গে গেজেট ১০৩৬ নং।

কোন কোন স্থলে কাৰিগৰ কি কৰ্ম্মকাৰক কি মজুৰ চুক্তি
তথ কৰিলে তাৰমেৰ দণ্ডেৱ বিধান কৱিবাৰ আইন।

(হেতুবাদ।)

কাৰিগৰেৰ ও কৰ্ম্মকাৰকেৰা ও মজুৰেৰা কোন কৰ্ম্মকাৰি-
বাৰ চুক্তি কৰিলে পৰি কিছু টাকা আগাম পাইয়াও প্ৰতাৰণা
কৱিয়া সেই চুক্তি ভঙ্গ কৰে, ইহাতে বালিকাৰা ও মাঝারী
বোনাহি নগৱে ও শ্বেতা অন্য স্থানে শিশুকাৰণ ও বাণিজ্য বন-
দায়ি প্ৰত্তি লোকেছদেৱ অনেক ক্ষতি ও ক্লেশ হয়, ও এওয়ানী
আদালতে নালিশ কৱিয়া ক্ষতি পুৱৎ পাইবাৰ সে উপায় তাৰা
প্ৰচুৰ নচে, ও বাহিৰা প্ৰতাৰণা কৱিয়া সেই প্ৰকাৰে চুক্তি
ভঙ্গেৱ দোষী হয় তাৰাদহিগৰে সঙ্গ কৰুৱা বাধা ও উচিত। এই
কাৰণে এই বিধান কৰা বাইতেছে।

(কোন কৰ্ম্মকাৰক কিছু কৰ্ম্ম কৱিবাৰ নিমিষ্টে টাকা
আগাম পাইলে যদি কমুৰ কৰে, তবে মাজিফেট
দাহেদেৱ নিকটে নালিশ কৱিবাৰ কথা।)

১ ধাৰা। কোন বাজধানীয় প্ৰধান নগৱে কিছু পুলপি-

* এই আইনেৱ ২ ধাৰাৰ সতত দেওয়ানী আদালতেৱ
সংশ্ৰব থাকায়, এবং সাধাৰণেৱ প্ৰয়োজনীয় বিবেচনায় এই আইন
সংগ্ৰহীত হইল।

মাত্র কি সিংহপুর কি মলাকাতে যিনি বাস করেন কি কর্ম চালান এবত্তে কোন মুনিবের কি কর্মদাতার স্থানে, কিষ্টা সেই মুনিবের কি কর্মদাতার পক্ষের কর্মকারি কোন স্থানে সেই মুনিব প্রভৃতির নিমিষে, কোন কারিগরি কি কর্মকারিক কি মজুর ক্ষেত্রে কর্ম করিবার, কিষ্টা অন্য কারিগরেরদের কি কর্মকারিকেরদের কি মজুরেরদের ঘাড়া করাইবার চুক্তি করিয়া, যদি কিছু টাকা আগাম পায়, কিষ্টা যদি সেই কারিগর কি কর্মকারিক কি মজুর জানিয়া শুনিয়া ও কোন ন্যায় কি উপযুক্ত ওজর না থাকিতেও আপন চুক্তির নিয়মসত্ত্বে সেই কর্ম করিতে কি করাইয়া দিতে শেষথিল্য করে, কিস্তিকার না করে, তবে সেই মুনিব কি কর্মদাতা পোলীসের মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকটে নালিশ করিতে পারিবেন। তাহাতে মাজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ বারিগরকে কি কর্মকারিকে দি মজুরকে নিকটে আনিবার অন্য আপনার বিবেচনামতে শদ্র কি পরওয়ানা জারী করিবেন, ও সেই মোকদ্দমা শুনিয়া নিষ্পত্তি করিবেন ইতি।

(ঐ আগাম টাকা ফিরিয়া দিবার কিষ্টা চুক্তিমতে কর্মকারিবার ছকুম দিতে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ক্ষমতার কথা ও কর্মকারিক সেই ছকুম মা মানিলে তাহার দণ্ডের কথা ।)

২ ধারা। ঐ কারিগর কি কর্মকারিক কি মজুর কোনকর্মের অন্য ফরিয়াদী স্থানে কিছু টাকা আগাম পাইয়াছে ও জানিয়া শুনিয়া ও কোন ন্যায় কি উপযুক্ত ওজর না থাকিতেও আপন চুক্তির নিয়মসত্ত্বে ঐ কর্ম চুকিয়া কি চুকাইয়া দিতে শেষথিল্য করিয়াছে কি স্তৰিকার না করিয়াছে, এই কথার অমৃৎ যাঠিষ্ট্রেট সাহেবের খাতিরজমামতে হইলে, মাজিষ্ট্রেট সাহেব ফরিয়াদীর ইচ্ছামতে ঐ কারিগরকে কি কর্মকারিকে কি মজুরকে, হয় ঐ আগাম টাকা ফিরিয়া দিতে, কিষ্টা মাজিষ্ট্রেট সাহেবের বিবেচনামতে তাহার যত টাকা দেওয়া ন্যায় ও উচিত হয় তত টাকা ফিরিয়া দিতে ছকুম করিবেন নতুন। তাহাকে আপন চুক্তির নিয়মসত্ত্বে কর্ম চুকিয়া কি চুকাইতে দিতে ছকুম করিবেন। ও যদি সেই কারিগর কি কর্মকারিক কি মজুর ঐ ছকুম

ମତେ କର୍ମ ନା କରେ, ତବେ ମାଜିଷ୍ଟ୍ରେଟ ସାହେବ ତାହାର ତିନମାସ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କଟିନ ପରିଶ୍ରମ ମହିତ କରେଦ ହିଁବାର ହୁକୁମ କରିବେଳ କିମ୍ବା ସତ ଟୋକା ଫିରିଯା ଦିବାର ହୁକୁମ ହୁଏ ତବେ ତିନମାସ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କିମ୍ବା ତାହାର ମଧ୍ୟେ ଏଇ ଟୋକା ସତକାଳ ନା ଦେଉଯା ସାଥେ ତାତକାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାର ଏଇରଗେ କରେଦ ହିଁବାର ହୁକୁମ କରିଦେନ । ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହି ଆଇନ ଜ୍ଞାନୀ ନା ହିଁଲେ, ସବ୍ଦି ଫିରିଯାଦୀ ଦେଓୟାନୀ ଆଦିଗତେ ମାଲିଖ କରିଯାଇ କି ଅନ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଯା ପ୍ରତିକାଟ ପାଇଛି ପାରିଦେଇ, ତବେ ଏଇ ଟୋକା ସତକାଳ ଫିରିଯା ନା ଦେଉଯା ସାଥେ ତାତକାଳେର ମଧ୍ୟେ ତାହାର ସେଇ ଉପାରେ ପ୍ରତିକାର ପାଇଦାର ବାଧା, ଏଇ ଟୋକା ଫିରିଯା ଦିବାର ହୁକୁମ ହିଁଯାଛେ ବଲିଯା, ହିଁବେଳ ନା କିମ୍ବା ।

(ମାଜିଷ୍ଟ୍ରେଟ ସାହେବ ଏ କର୍ମକାରକେର ପାଇଁ ଏ ହୁକୁମ ମତେ କର୍ମ କରିବାର ଜ୍ଞାନିମ ଲାଇତେ ପାରିଦାର କଥା ।)

୩୬୨୩ : ସବ୍ଦି ମାଜିଷ୍ଟ୍ରେଟ ସାହେବ କୋନ କାରିଗରକେ କି କର୍ମକାରକେକ କି ମଜ୍ଜୁରକେ ଆପନ ଚୁକ୍ତିର ନିଯମମତେ କୋନ କର୍ମ ଚାଲିଯା କି ଚୁକାଇଯା ଦିତେ ହୁକୁମ କରେନ, ତବେ ଫିରିଯାଦୀ ଆର୍ଥନୀ କରିଯେ ତିନି ଏଇ କାରିଗରକେ କି କର୍ମକାରକେ କି ମଜ୍ଜୁରକେ ଜ୍ଞାନିମୀ ଦିଯା ଏଇ ହୁକୁମମତେ ଉଚିତ ରୂପେ କର୍ମ କରିବାର ମୁଚ୍ଲକା ଲିଖିଯା ଦିତେ ହୁକୁମ କରିତେ ପାରିବେଳ । ଆର ମେ ଏଇ ରୂପ ମୁଚ୍ଲକ, ଲିଖିଯା ନା ଦିଲେ କିମ୍ବା ମାଜିଷ୍ଟ୍ରେଟ ସାହେବେର ଖାତିର ଜ୍ଞାନମତେ ଜ୍ଞାନିମୀ ନା ଦିଲେ, ତିନି ତାହାର ତିନମାସ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କଟିନ ପରିଶ୍ରମ ମହିତ କରେଦ ହିଁବାର ହୁକୁମ କରିତେ ପାରିବେଳ ହିଁତ ।

(ଯେ ପ୍ରକାରେର ଚୁକ୍ତିର ଉପର ଏଇ ଆଇନ ଘାଟେ ତାହାର କଥା ।)

୪ ଧାରା । ଏହି ଆଇନମତେ “ଚୁକ୍ତି”, ଯେ ଶବ୍ଦ ଆହେ ତାହାତେ ଦଲିଲେ କରା ଓ ହାତେର ଜେଥେ କି ଜ୍ବାନୀ ସକଳ ଚୁକ୍ତି କି କରାର ବୁଝାଯା । ତାହାତେ ମିଯାନ ନିରପଣ ଥାକିଲେ କି ନା ଥାକିଲେ ଓ କୋନ ବିଶେଷ କର୍ମେର ନିମିତ୍ତ ହିଁଲେ କି ନା ହିଁଲେ ଓ ତାହା ବୁଝିବେଳ ହିଁତ ।

ইংরাজী ১৮৫৯ সাল ১৩ আইন।

(পর্ণমিতের দ্বারা এই আইনের কার্য বিস্তারিত
হইবার কথা ।)

ও ধারা। ইজুল কোম্পেলে ভারতবর্ষের শ্রীযুক্ত প্রবৃন্দু
জেন্টেলেন বাহাদুর, কিন্তু কোন রাজপানীর কি স্থানের কর্তৃত
কার্য নির্বাচক পর্ণমিত আপন আপন এলাকার সীমা গুর-
হন্দের অন্তর্গত কোন স্থানে এই আইন চলন করাইতে পারি-
বেন। যদি এই আইন সেই প্রকারে অন্য স্থানে চালান বাধ,
তবে এই আইনতে পোলীসের মাঝিছেট সাহেবদিগকে বে
সকল ক্ষমতা দেওয়া গেল, সেই ক্ষমতামতে কার্য করিতে
গুরুত্বে বে কার্যকারক সাহেবকে কি সাহেবদিগকে বিশেষ
মতে নিযুক্ত করেন তিনি কি কৌশল সেই ক্ষমতামতে কার্য
করিবেন ইতি ।

ডবলিউ মর্গান।

কোম্পেলের ঝার্ক।

সমাপ্তঃ।

